

والله مع نيسان (ابريل) ١٩٩٥ للوافق ٢٥ نو القعنة ١١٧٥٨ للعند ١١٧٥٨

ملاحق الحيساة

منوعات

الراهينة

كل اثنين

تحول في عمان وسمع كلاماً

حمل مهاجمي الحكومة الفيديرالية مسؤولية انفجار اوكلاهوما

طبعةالقاهرة



ميليشها محلية في اثناء تدريبات في ولاية ميتشيغان. (رويتر)

■ أكد الرئيس بيل كلينتون نية ادارته العمل من لجل كسس حلقات الشبيكات الإرهابية الداخلي منها والخارجي ونلك في اطار رد الحكومة الإصبركية على تفجير اوكلاهوما الأربعياء الماضيّ. وكشفُّ انه سيطلب من الكونغيرس سن قيوانين جيديدة لتَحقيقَ هذا الهدف دون ان يؤدي ذلك

AL HAYAT

الكونغرس اعطاء مكتب التحقيق الفيديرالي المزيد من الصلاحيات لمراقبة الانصالات الهاتفية وتحركات الأرهابيين المتنتيه بهم

وحَمَّل الرئيس كلينتون في خطاب القسآه أمس في مسينة مستأبوليس (ولاية صينيسوتاً) على المتطرفين الامبركيين وكالمسهم المثير ضد الحكومة الفينديرالينة. ولمح الى ان استمرار هؤلاء في مهاجمة الحكومة قد يكون أدى بشكل غير مباشر ألى اتفجار اوكلاهوما.

ودعا المواطنين الى الوقوف في وجله الذين يحسرضلون على العنف والبغضاء. وقال أنه في مقابل حرية السّعة في الصفحة (٦)

عسكريا ضد الخرطوم

🛘 نيروبي - من سليمان سالم:

🗷 أعلن رئيس دحركة استقلال

جنوب السودان، الدكتور رداك مشار

الفيلييين تطالب بتسليمها خليفة

في قضية دعم مجموعة ارهابية

■ في الوقت الذي شرع فيه السيد محمد جمال خليفة في ترتيب اجراءات

وكان خليفة المعتقل في سجن قريب من مدينة سان فرانسيسكو منذ كانون ويدان حيث المسامي المنافي المنافي التي الأردن بعد الغاء محكمة الاستئناف الأردنية الشهر الماضي احكام الاعدام في القضية المعروفة بـ «الاقفان الأردنين». وامرت المحكمة باعادة محاكمة المدانين من جديد، والسيد خليفة مواطن سعودي

وكان خليفة حوكم غيابياً في القضية وصدر في حقه حكم بالاعدام بعدما أفاد المتهم الرئيسي في القضية عبدالله الحشايكة أنه دوعد، بدعم تنظيمه المتطرف.

وكأن خليفة نفي ذلك بشدة، ويقول محاموه أن لا أدلة على ذلك سوي أقوال

ويقول السيد عبدالله خليقة وهو شقيق محمد جمال ان شقيقه اطمأن الى عدالة

النتمة في الصفحة (٦)

ترحيله من الولايات المتحدة الى الأربن طلبت السلطات الفيليبينية من الحكومة

الأميركية تأجيل تنفيذ «قرار طرده» ليتسنى للسلطات الفيلبينية التحقق من العراقة المتعلق بين وبين «الارهابيين المطين» على حد تعبير بيان رسمي صدر

🗆 لندن - من جمال خاشقجي:

ينشط في اعمال والاغاثة، على حد تعبير الذين عرفوه.

تارات

ıölöl

كل اثنين

■ قال كل من وليٰ العهد الأردني الامسر حسن ووزير الضارجيا الإسرائيلي شمعون بيريز أمسّ انه لا بد من انضَــمام سـورية ولبنان الى في اطار سنلام شامل على كل جيهات النَّزاع العربي - الاسرائيلي.

وأسيصا أكد الأميير ألم شياركة سورية ولبنان ضرورية لتنفريز السبلام في المنطقية وبعم التنمية الاقتصالية الاقليمية، أشار بيريز الى حتمية التوصل الى اتفاق . درو مىلام اسرائيلي – سوري. الى ذلك استقبل الملك حس

الضارجية الاسرائيلي واجرى معه محانثات استغرقت نحو ثلاث ساعات تناولت امواضيع تتعلق بالعلاقات الثنائية ومسيرة السلام في المنطقة. وقبال مصنور رسمي أن الوزير الاسرائيلي أطلع العامل الأردني على وأخسر المواقف الاسسرائيلسة تتجساه تحريك عملية المفاوضات في المسارين

التتمة في الصفحة (٦)

💻 كىشىقت مىصادر مىسىۋولة فى لحارب الاشتتراكي اليمني ووجبود مشاورات مكتفة بين طرقي الانتبلاف الحساكم المؤتمر الشسعيي وتجسمع الاصلاح في شأن أجراء تعديل وزاري الاصلاح الاقتصادي والإداري الذي

أمس أن والتعديل قد يشمِل ورارتي التموين والنفطء وبنت مسصسادر الاشستسراكي متوقعاتها بشان تغبير وزبري التجارة والتموين السيد محمد عبدالوهاب

بعض الوزارات والمؤسسس

ومساعدين في وزارة المال.

الأمينُ العام المساعد للمؤتَّم ألشعبيُّ مصافظ عبن قبل تعيين السيد طه من جهة أخرى أصدر الرئيس على

أحُمتُد عَامَمُ في هٰذِا النَّصْبِ. وكان نعمان محافظا للبيضياء حتى تشرين الأول (اكتوبر) الماضي. وفي لننن، قبالت مصياد, بمنية اتصلت به الحسيساة، أن الحكومسة ارسلت تعزيرات إلى متصافظة مارب بعد وقوع اشتباكات مع قبيلة عبيدة. وأوضَّحَت هذه المصالر أن ضبابطأ بها القبيلة. ويشكو أفراد قنبلة عبيدة من عدم تنفيذ اتفاق كان تم التوصل إليه في نيسان (ابريل) الماضي يقضي بحنصبولهم على تحويضنات عنادلة بقضيية عقلان الراشدي وهو تاجر يمني أودعت لديه مستالغ كسيسرة لاستثمارها، إلا أنه لم يستطع اعادتها

إلى أصحابها.

تغييرات في المناصب العلياً دَاحُل الحكومسية. وعين بموجب قسرارات أذيعت أول منٍ أمس السيد درهم عبده تعمان رئيساً للمنطقة الحرة في عين خلفأ للسيد عبدالقوي رشاد الذي كان اختب عضوأ في ناسة البيالا الانفصالي في الجنوب والذي تحمل رئاسته السيد أنيس حسن يحيى احد المطلوبين من اعضاء قيادة الاستراكي إذ أن أسمه ضمن قائمة الـ ١٦. كماً عين العقيد الركن محمد على القاسمي تائباً لرئيس هيئة الأركبان العامية للشوون الفنية والتسليح. وتضمنت القرآرات الأشرى تعيين عشرة وكلاء

عبدالله صالح قرارات عدة انت الى

المرشسمين الأقسوياء لشبقل منصب

محدود يشماشي مع تنفيذ برنامج أعلنته المحكومة في التاسيع والعشرين ونكرت هذه المصادر لـ «الصياة»

حباري (اصلاح) والنفط السيد فيصل

بنُ شُمَّلانُ (مستقل) على اعتكافهما منذ اسابيع وطليهما من رئيس

أمس أن قيانياً في حركته التقي زعيم الوار بالإلور الذي حل في المرتبسة 🛢 أعابت نتائج النورة الأولى من انتخابات الرئاسة الفرنسية خلط والحركة الشغيبة لتحرير السودان العقيد جون فرنق وناقش معه سبل اوراق السباق الرئاسي بعدما عكست تقدماً غيار متوقع لمرشح الصرب الأن وقف دائم لاطالق النار، الاشتراكي ليونيل جوسبان، وتراجعاً ووسنائل التبعياون العسكري بين غير متوقع أيضًا في عند الأصوات الصركتين في دربهما ضد الجيش التَّى نالهَا فرشح حرَّب دالتجمع من شيراك، وسيتنافس شيراك وجوسيان

🛘 باريس - من ارليت خوري:

أصستره امس في نيسروبي أن في الدورة الثانية المقررة في السابع الكوماندور وليام نيون باني عضو ومجلس التصرير، في الصركة التـقى من أيار (مايو) المقبل. وكنائت الإستطلاعيات افيانت ان قرنق ونائبه الكوماندور سيلفا كير في شرق الاقليم الاستوائي أول من شبيراك سيحل في الدورة الأولى على رأس قائمة المرشحين للرئاسية، لكن امس الأحد. وأضاف أن وفد حركة النتائج النهائية للانتخابات اظهرت الاستناقسلال ضم ١٣ مَن القاواد . ان نسبية الأصوات التي احرزها العسكريين.

وتابع ان جعول أعصال اللقاء تناول القوية عملية المصالحة والسلام بين الحركتين، وإعلان وقف دائم لاطلاق النار بينهما، ودرس سبل ووسائل التعساون بين قدوات الحركتين،

ونكر مشار بان حركته اتخنت خطوات تصقيق المصالحة بين . . الحركتين داد شكلت لجاناً للمصالحة مَذَذُ تَشَرَّينَ الثَّانِي (نُوفُسِير) ١٩٩٤، واعادت افراد ٢٠٠ أسرة فرَقها القَتَالُ بِينَ الفَصِيلِينَ، وضَعِنْتَ مُعَرَّاتَ أَمِنَةً وسلامة الوصول لقائد في قوات قَرِنْقِ، وأعلنت وقَفَا للنار منَّ جانب واحد في ١٠ شباط (فبراير) الماضي، وأسرت كل وحدائها بضسان سلامة العاملين في منظمة الإغاثة التابعة القرنق الذين يرغبون في عبور مناطق حركة استقلال الجنوب

وباشيد مشار فيادة والصركية الشعبية، والانضمام بجدية الي مساعي البحث عن مصالحة أطراف هركلة التنصرير ووجدتها هنتي يستطيع ابناء الجنوب القتال من اجل حقهم المشروع في تقرير الصير. وكان مشار قاد انشقاقاً على قرنق

قبل أربع سنوات تسبب في معارك طاحنة بين اجنحة والحركة الشعبية، وشيارك في الإجتماع من جانب مشار الكوماندور توسأس غاندور التتمة في الصُفحة (٦)

نتائج الدورة الأولى خلطت الأوراق جناحا «الحركة الشعبية لتحرير السودان: يدرسان تعاوناً

المدورة الأولى أي رئيس الحكوم

وبالطبع كسأن مسوقف بالادور موضع ترحيب لدى شيراك و اوساطه،

فأعلن وزير الخارجية الان جوبيه وهُو من أبررَ مؤيدي شيراك «انه لا بدّ من ملي صنف حية التنافس، مع البالاتوريين استعداداً للدورة الثانية. وصرح الناطق باسم حملة شيراك الانتخابية، النائب فرنسوا باروان بان المعركة من أجل الدورة الثانية من الانتخابات قد بدأت، وأن شيراك اجرى اتصالأ هاتفيأ ببالأدور ليبلغه بانه يرغب في ان يجمع حوله القوى التي لا ترغب بفور الاستراكيين بولاية

ركاسة ثالثة، ويشبير هذا الاتصبال الى نهباية القطيسعة بين شبيراك وبالادور على

الثَّالَثَةُ بِحَصَّولِهِ عَلَى نَسَبَّةَ ١٨,٥ في المنة من الأصوات. وكنان بالادور دعنا انصباره فنور صدور نقائج الدورة الأولى الى الادلاء بأصواتهم لشيراك في الدورة الثانية، مدركاً أن استمرار الأنقسام في صف

السمين لن تكون له سوى نَتَيْجِـة واحــدة هي اســـــمـرار سـيطرة الاشتتراكيين على الرئاسة عبير

وشند بالادور في كلمة القاها في

مقر حملته الانتخابية على انّ سمر —___ الالتنفاف حنول شبيراك ضبروري للحؤول دون تكرار الخطأ الذي ارتكبه اليحين الفرنسي خلال انتضابات

١٩٨١ و ١٩٨٨ واللَّتِينَ اسفرتا عن فُورُ وبلغت ٦٠,٦٠ في المشة، تصَّم عليه سواء جاء شيراك أو جوسبان

مناهجة البطالة والنهج الاقتصادي الأفضل للحد من هذه البطالة وإعادة دمج والمعدمين، في المجتمع. والسبب في ذلك، أن هناك ثوابت للسيساسية الدوليية

مراحة البيدي والرحة المناسبات المساولات الله على مسلمي الجزائر لانهما تضليبان من انعكاسات نلك على مسلمي فرنسا غرسا كان الاسلام هو الدين الثاني في فرنسا حيث يوجد ۲ مسلايين مسلم. والدليل على أن شبيات وجوسبان لن يغيرا في سياسة فرنسا حيال الجزائر ال الرئيس الاشتراكي فرنسوا ميتران كان دائماً على اتفاق مع النتعة في الصفحة (٦)

📰 أدى تقدم المرشح الاشتراكي ليونيل جوسبان في الدورة الأولى من الانتخبابات الرئاسية الفرنسية على المرشحين الديفوليين عمدة باريس جاك شبيراك ورئيس الحكومة ادوار بالادور الى تشكيك كبير في قدرة مؤسسات استطلاعات الرأي في فرنسا على القيام بتوقع دقيق النتائج الانتخابية حتى أنها، قبل شهر، اشارت في معظمها الى أن شيراك في الطليعة وأن المنافسة الشديدة هي بين رئيس الحكومة بالادور وجوسيان للوصل الى الدورة المانية. هذه الذا المنافسة المسترات الدورة المانية. هذه الذا المنافسة المسترات الدورة المانية. هذه المنافسة ا الفاجاة، التي غيرت كل المعطيات على صعيد الحزين الديفولي التجمع من أجل الجمه ورية، والاستراكي الفرنسي، أوضحت أمرأ أكيداً هو أن الرهان مفتوح للنورة الثانية وأنه، على رغم الاستطلاعات التي صدرت منذ مساء أمس ورجحت أن يكون شييراك الرئيس المقبل لفرنسا بحصوله على ٥٧ في المنة من الاصوات أمام جوسبان الذي

عيري المستقل والمستقل المستقل المستقل

وشيراك وبالادور عمل في اطار برنامجه على عرض موقفه من قضاياً تولية معينة مرتبطة بأوروبا والجزائر ومسيرة السلام في الشرق الأوسط، ولكن الجدل حول هذه المسائل

🛘 باريس - من رنده تقى الدين:

قد يحصل على ٤٢ في المئة، فإن انتخاب المرشح الانستراكي لا يزال اجتمالا وارداً.

لا تغيير في السياسة العربية لفرنسا بينهم حلت محله القضبايا الداخلية الأسباسية لفرنسنا مثل

الفرنسِية تَجعل ألرئيس المقبل سواء كان جوسبان أو شيراك ملزماً اتباعها لقيادة سياسة فرنسا الخارجية. والمؤكد أنه بالنسبة ألى المنطقة العربية وسياسة فرنسا فيها فإن أنتخاب شيراك أو جوسبان لن يحدث تغييرا جذرياً في الموقف الفرنسي تجامها. فبالنسبة الى الجزائر، وهي قضية تشغل الآن كل الطبقة السياسية الفرنسية من يمينها الى يسارها نظراً الى ارتباط البلدين تاريخياً وجغرافياً في ظل التخوف من شجرة كبيرة جِزائرية نحو فرنسا، فسواء أنتخب شيراك أو جوسيان رئيساً ستبقى فرنسا تدعو النظام الجزائري الى الحوار مع جميع القوى السياسية في البلد وإبداء الحدر حيول ضرورة عدم التدخل بين الاطراف المتنازعة، إذ أن فرنسا اليمين وفرنسا اليسار تتخوفان من دعم الاسلاميين

رفض الشاركة. في الجّامعات الإسلامية السلحة فيّ الجسرائر ان رعسيم حسركسة الدولة البسارات براز الإسلامية سعيد مخلوقي قام على رأس نحو مئه عنصر من جماعته بعملية في منطقة سعيدة أسفرت عن مقتل ١٩ عسكرياً. ويصعب التأكد من

مستل هذه المعلومسات من مسهساس ومعروف ان منخلوفي انضم الى «الجماعة الإسلامية المسلحة، وبايع اميرها السابق الشبريف قواسبمى (أبو عبيدالله أحيميد). وهو كيان في ٱلْسَابِقُ مسسؤولاً بارزاً في الجبه

CONCORD.

كونكورد

ŘOOHEJI

الدمام

أحزاب

«العقد الوطني»

التقت في الجزائر

وبو خمخم مثل «الانقاذ»

🗷 عقبت احراب العقد الوطني

في الجِرْائر امس اجْـتـمـاعـاً في مـقّر

دحركة النهضة الإسلامية، التر

يتزعمها الشيخ عبدالله جاب اللة

وناقبشت تنطورات الوضيع في البسلاد

فّي ظل اصـــراّر رئاســـة الدوّلة على تنظيم الانتضابات الرئاسـية. وشبارك

باسم الجبهة الاسلامية للانقاذ في

خسخم ويلاحظ أن السلطة تغض

الطرف منذ فترة عن نشاطات سياسية

يقوم بها مسؤولون في «الإنقاذ، بعد

فترة تشبيد على حركتهم في مطلع

وحضر اجتماع امس اضافة الى

بو خنمنجم وجناب الله، النسينة

عبدالحميد مهري (الأمين العام لحزب

جبهة التحرير الوّطني) والسيد محيو

مُبَارِك (عَنْ جُبِهَةُ القُوْى الاشتراكية)

والسيد أحمد بن محمد (عن محرب

الجزائر المسلمة اللعاصرة) والسيد

على يصيى عبدالنور (عنْ الرابطة

الجُزَائِرِية للنفاع عن حَقُوق الإنسان)

والسيد خالد بن اسماعيل (عن الحـركـة من اجل الديموقـراطيـة في

الجبرُ اثر)، ووفيد عن حبرت العبمبالُ

ً على صعيد أخرء تريد في الجراثر ان السفارة الأميركية وجهت دعوات

الى أحزاب جزائرية، بعضها توجهه

استلامي، لقاقيشية تطور الوضيع في

البيلاد وسبيل انهياء الأرَّفة. واقبادتُ

معلوميأت أن بعض الأحتزاب المدعوة

الَّى ذَلِكُ، أَفَانِتَ مَعَلُومِاتَ لِمُصَائِرِ

(تراسته السيدة لويزة حنون).

من كميّل الطويل:

AL HAYAT TUESDAY, 25 APRIL, 1995 ISSUE NO 11752

المهندس البوسني يعد خططا لإعادة إعمار مدينة موستار وجسرها سنحتفل بذلك في الخامسة من يوم ١٥ أيلول سنة ٢٠٠٤!

في الكتاب الذي وضعه عامر باستيش مطلع العام الجاري بعنوان الجسسر القديم في موستاره اعتبر أن الجسر رمزٍ للمدينة الواحدة التي صعم لاعادة اعمارها بالنا بالتنفيذ، منذ أن تنتمي الحرب بالطبع ثلاثة واربعين مشروعا معمارياً، لا الجسر وحدد، بل المسرح ايضاً وبرج الساعة والمساجد التي بمرت جميعها والتي بني أحدها المعماري سنان نفسه، كذلك الكنيسة الاورثونكسية والدير الكاثوليكي، والمكتبات

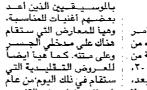
وجميع الابنية الاخرى. في التخطيط لهذه المشاريع اشتركت اثنتان وعشرون دولة عملت فرق منها وما زالت تعمل طبعاً ليكون التصور الكامل ناجزاً في وقت قريب. أما التصور الاولي فقد طاف به عامر باستيش على عواصم كثيرة لحشد التأييد له. محمقة والسنطن بوست، كتبت في اثناء ذلك إن المنس البوسني الذي انجز مع فريقه السابق تنفيذ

الصرب، قال أنا عامر الحرب، عن سيسر باستيش في مركز الابحاث للتاريخ والفنون والشفافة الاسلامية باسطنبول، حيث للتاريخ والفنين والشقافة الاسلامية باسطنبول، حيث يعمل. «أما ابقاؤهم الجمس القديم قائعاً، من دون سواه، أعلى الجسر الى النهر، هذا العرض الذي بدأ فلرغبتهم في ابشاء نقطة عبور حدودية بين توا إثر بناه الجسسسر في سنة ١٥٥٦، وظل شطري الدينة التي قصدوا الى تقسيمها.

لكن الكروات من بعدهم، وبعدما اختاروا الجيزء الغربي من موسدار ليكون عاصمة الدولتهم، قررواً ضرب الجسر المتبقى واسقاطه سوليهم مرزي تسرب الضيف تين كاميلاً. ولم تكن ليكون الفصل بين الضيف تين كاميلاً. ولم تكن مهمتهم سهلة إذ أن الجسر الذي بناه المعاري العِثْمَاني خير الدين معمار، تلميذ سنان الملقب بالعظيم فينا عَي تركياً، صعد الآلف القدائف ولم ستقط الأبعد خمسة عشر شهرا من بداية

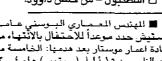


تواً إثر بناه الجسسسر في سنة ٢٥٥٦، وظل مستمراً حتى سقوطه في التاسع من تشرين ﴿ سسي ربوممبر) ١٠٠٠ وبين السبعة عشر جسراً التي تفصل بين شطري مدينة موستار، البالغ عدد سكانها قبل الحرب ١٣٠٠، ١٣٠ نسمة، كأن ستاري موست (الجسر القديم) أخر جسر أسقطته ألقذائف، المسور السنة عشر الاخرى، وكلها أحدث عبهداً من الجسر الشّعيم، سقطت على أيدي الصرب بالمتفجرات التي وضعت حول ركائرها



٢٠٠٤، ومنها عرض القفز من

الثاني (نوفمبر) ١٩٩٢.



.ISSN 0967-5590

🗖 اسطئبول – من حسن داوود:

■ الهندس المعماري البوسني عامر باستيش حدد موعداً للاحتفال بالانتهاء من أعادة أعمار موستار بعد هدمها: الخامسة من بعد الظهر من ١٥ أيلول (سبتمبر) عام ٢٠٠٤، وهو، للبرك أن الحرب على المدينة لم تنته بعد، ومل في التهيئة المتفاله الى مرحلة بات الا ينقصه فيها الأ إطلاق شرارة البدء إتصل

الدقـــة فن أصيل يتجدد عبر الزمن ... تناسق تام بين لحظة الانطلاق وحركة الأداء ... ماعة كونكورد السويسرية... الدقة في الأداء.

واعة السيداك كونكورد ساراتوجا... من الصلب الخالص والذهب... المات ترصع الاطار واليناء،.

CONCORD.

🖫 مچوہرات برکات شوكات يُوسَف عبدالطيفُ جبيل " حلة فاتف 17 - 27 (1970) 17 ، 17 ، 1970 ، الرياض، طالق: 1479 (17 ، الرياض، طالق: 1479 (17) النظامة العربية

التغير، مالك : ١٩٤٢/١٦، المعام ٥٠٠ مالك - ١٠٢٠/١٨، الهيوف، مالك - ١٤٢١/٥، للبلكة البربية السَّمونية

التتمة في الصفعة (٦)

الوفدالاميركي

جالشمالأوجنوبا

والتقى مؤيدي عون

■ واهنل الوقد الاميركي من اصل لبخانى الذي يزور لبنان جولاته على المناطق والمسؤولين، فيعد محطته الشمالية اول من امس حيث جال على

الوريرين جان عبيد وسليمان

فرنجنية ورئيس الحكومة السابق

الذَّائِّ عُمِيرٌ كَبْرَامِي، زَارُ الوقيدِ الذي

يضم بين اعضباله ألنائب رأي لصود

والسنيداتور جورج شسنيد، يرافق

ورير شؤون المغتربين رضا وحي

وورير البدولة علي غسسيسران

والمنظران المنارونني مسارون صسادر.

منطقة صدور وجال على سواقعها

الاثرية للتعرف الى الحضارة اللبنانية

وقسال لحسود اثر الزيارة انه

واللبنانيين على زيارة لبنان، في مين

تمنّی شــدید •زیارة منزل نویّه فی

مرجِّعيون (داخَلَ الشريطَ الصَّدوديُّ

المُحْتَل) في المرة المقبلة، وأمل لحُودُ

في وانسحاب استرائيلي قبريب مَن

الاستيركي اجتنصاعناً مع وفد من

الحقوقيين والاقتصاديين ورجال

الاعمال برئاسة المثل الشخصي للعماد ميشال عون المسوّ العام

لدالمؤتمر الوطني اللبناني، اللواء

سُديم لطيف، في حضور السيد سليم

الأخسرون للوفسد الامسيسركي مسوقف

والمؤتمر، من الوضع اللبناني في ظل

دالظروف الصعبة والتي يعيشها لبنان

داخلياً واقليمياً. وسلَّم لطيف الوفد

ملقاً كاملاً عن مراحل تطور القضية

وعبرض لطيف والمجتنب عبون

الاعتصال برئاسية المسثل الش

وحسساء امس، عنقسد الوفيد

جع جسيع الاسيركيين

🗖 بيروت - والحياة 🖟

وتقلوا عنه ايضساً وان المساورات

النسبة اليّ قضية مهمة، وتضع

المجلس في المتحان كبير وصعب، واذاً

اخفق حياله يخسر صنقيته أسام

الراي العام سيما وأن الاستشارات

ستبقى علنية وبعود للنائب كل الحق

في أن يَدلي بموقَّفَه في العلنَّ أو

يحتقظ به لنفسه مع امتراري على

عدم البوح بموقف اي نائب من النواب

الذين لا يريدون ان يظهروا موقفهم

للصَّائِر دَاتُهُمًّا، وَحُقَّ النَّوابِ في

المستعمل والمهام المسلى المسواب عي المسداء الراي في المضاحيار الرثاسي الذي يجب ان يسكون مناسسبسة

لتحقِّيقُ مُزيدٌ من التَّوافق والحوار

بين اللبضائيين، ولفت الى ان الرأي

العام بدأ يتابع نتائج الاستشارات

واخذُ بُواكُبِ مُواقف النوابِ، «فالامر

يعسود الى المجلس، والافسام من

وجهة نظرنا الائحسر صنقيكنا

ان تكون لديه بعد عطلة عيد الاصحى

دصورة اولية عن نتائج الاستشارات،

على أن تتسبلور في وقت لاحق وفي

غضون ايام معدودة، وهو حرص

اثناء الإستشارات على تأكيد حسن

علاقته برئيسي الجمهورية والحكومة، واصفأ اجتماعه الاخير

بالرئيس رفيق الحريري قبل ان يغادر

الى قرنسنا بانه دعقد في جو احُويُ

فيالريوه وبعد ظهـر أمس، توجّه الرئيس

بري الى الربوه واجتمع مع بطريرك

الروم الكاثوليك مكسيموس الخامس

حكيم وبحث معه في الاستحقاق

النيابية العامة المخصصة للنظر في

ويرأس بري اليسوم الجلسسة

وأشار النواب الى ان بري يتوقع

واكسد الرئيس برى بحسسب

رئيس الجلس يعتبران الاستشارات امتحان كبيروصعب

مهمسة الشصوير ومناصرة الشبعب

اللبناني في متقماومستمه للعسدو

المنهبوني. والتجربة اشارت الى أنّ

العمساد لصود رجل وطنى وكفء ولا

يجوز حرمانه من أن يعطي في موقع

اكثر حساسية واكثر مسؤولية من

ولم يدل النائب منصبور غسانم

البون باي تصريح بعد نقائه بري. في

حُبُنَ أَمَّالُ النَّائِبُ مُصَطَّقِي سُعَدً

دوضيعت موقفي عند الرئيس بري ويحثنا في قضايا الاستحقاق

الرئاسي وفآي قضايا احرى متعلقة

بما يجري على الساحة اللبنانية وفي

أتكثم ولكننا لسنا مستعجلين نحن

مع ما يخدم مصلحة شعينا اللبناني

والوحدة الوطنية، وستل هل ترى

الظروف مواتية للتمديد او التعديل؟

واستقبل بري النائب محمود طبو

الذي قال انه من حيث الميدا صد المس

بالسَّتور ولكن مع الافساح في المجال

لجميع من تتوافر فيهم الشروط ان

والكلمة الاخبرة

الى ذلك، نقل نواب عن الرئيس يري أوله لهم دان الكلمة الاخبرة تعود

واضافوا نقلأ عنه مما يهمنه

الإستحقاق الرئاسي، فالمشاورات

ليست بهدف تنوين الاسماء او إناحة

فأجاب دلا اعتقده.

يترشحوا الى الرئاسة».

وقال سبعد رداً على سبؤال: دانا لا

موقع قيادة الجيش.

🗆 بيروت - دالحياة::

■ تواصلت الاستشسارات التي يجريها رئيس مجلس النوآب نبية بَرِي فَي شَمَانَ الاستُحَقَاقَ الرئاسي أمس. ويرزت مـواقف مـحـندة عبدةً أبرزها باكسد الرئيس سليم الحص وَفُضٌّ كِتَلْتُهُ (الإِنْقَادُ وَالْتَغْيِيرُ) تَعْلِيلُ الستور لخُسَة حالات خَاصَة، سُل لاصطلاح النظام او تطوير المسادى

والتقى بري، في مقر الرئاسة الثانية في عينَ التَّينة، نائب رئيس الحكومة مبيتنسال آلم الذي اكد أن اصورة الاستحقاق تتوضح بعد اللقاء الذي سيتم بين كتلة نواب آلمتن وجبيل والرئيس بريء يوم الخميس المقبل، وانه لا يمكن الآن اعطاء صنيورة واضحة. وأشبار الى انه ستنمسك بموقفه لجهة تعديل للأدة ٤٩ بكاملها وأنا عضو في كتلة نيابية ولا يمكنني اتضاد موقف قبل ان تجنتمع الكتلة وتنقل موقفها الى رئيس مجلس

وأستقبل بري اعضناء كتلة الإنقاد والتغيير برئاسة الرئيس الحص الذي جند رفضه تعديل النستور، وقال: الموقفنا المبدئي وأضح وصريح نحن تعارض اي تعبيل للنستور بخدم حالات خاصة، والنستور بنص على قواعد ومبادئ عامة ويمكن تعديله من اجل اصلاح النظام او تطوير مبادئ معينة ولكن ليس لخدمة حالات

بعد نلك عرض الرئيس بري مع النائب زاهر الخطيب موضوع تعديل للأبة ألم ٤٩ . وقال الخطيب: منَّحن على ابوابِ استحقاق بستوري مهم. وهذا يدفع باتجاه ان تتحمل مسؤولياتنا من أجل استخدام مسارنا في التحرير واعادة بناء النولة الحنيثة وتعزيز الوحدة الوطنية التي يمكن ان تكون

من جُـهــة ثانيّــة لجس الــنبِض اللبخناني ورسم مسخسالم رثيس الجمهورية المقبل والاستحقاق ألستوري، وقال: «ان المجلس النيابي انتزع شرعيته ومشروعيته من خيلال ما البيته من مواقف ومن تصبيبه لأي أندراف في السادلة اللبنانية، وبالتالي فان المجلس هو سيد نفسه وهو الهيئة الناخبة وليس هنَّاك اي ازمَّة نستُّورية تبرر مُبِّداً التمديد لولاية رئيس الجمهورية. ومن هذا المنطلق اعلنت انني ضعد صبعا التسمسيد، لان ليس هنَّاك اي ظروف

استثنائية او اي ازمة بستورية تبرر

الرئيس بري اجسراء مسساورات مع

النواب من جهة ومع القوى الحسية

وتابع: وأما من حيث تعديل المادة الـ 44 من الدستمور، قمان الليمدأ الديموقراطي والقبيم النيموقأراطية تقنوم على استاس الاقاحة للهيشة الناخية أن تحجب ثقتها او تجدد ثقبتيها باي ميرشح كيان. ومن هذا المنطلق اعلنت انني مع مبدأ تعسيل المادة الـ ٤٩ بفـقـرتيـهـا، الفـقـرة الثانجة اولاً، لان تليدا النيموقراطي يجسين لا بل ينبسغي ان يجسين الأي ترشيح نفسه، ما دام المجلس النيابي هو الذي سبيت في النهاية في قضيةً تجديد ثقته او حجبها. ولذا شُئنا أن تكون واضحين وصريحين فاننا مع للعماد (اميل) لحود قائد الجيش، الديسوة سراطيسة في كل دول العسالم

تَعْدِيلُ الْفَقَرةُ النَّالثُةَ التِّي رَبِعا قَعِلَ انها تستهدف توفير الظروف الملائمة اننى من حسيت المبدا ارى ان القسيم تختار عادة رؤساء الجمهورية من موظفي الفشة الاولى خنصوصناً اذا

مسؤول احتبر في السَّاحة أن يحق له

الْيِكِمْ، وَإِنَّا التَّجِنُّبِ ابداء الرأيِّ حتى لا يقال انى اقوم باشاعة لجوآء معينة يراد منها التناثير على مبجرى الاستشارات، الاستماع الى آراء جميع النواب منّ دون استثناء. وانا اصر على أن بأخذ المحلس بوره الطبيسيسيعي في

كانوا أثبتوا جدارتهم وبالتالي فان العمَّاد لحود من خَلَالُ الفُتَرة التِّي قاد بها الجيش اللبناني، جعل الجيش مُؤسسةً وطنية وسياجاً لحماية السلم الاهلي، واطلق شــعـار

المرء أؤيد تعديل الدستور والامر متروك لنتائج الاستشارات

هذه المحطة لتعزيزهاء

🗆 بيروت – دالحياة:: وزير الدلخلية ميشال المر إن موقفه واضح من تعديل المادة الد ٤٩ من النستشور على نحو يستمح لجنمنيع المرشحين بخوض معركة أنتخابات

رئاسة الجمهورية، وأضاف ان تأييده تعديل النستور ولا يعني أن الأمر نهائي فهو مشروك للاستشارات النيابية التي بداها رئيس

الجلس النيابي نييه بري، بهدف بلورة

موقف نهائي من الاقكار للطروحة في شأن الاستحقاق الرئاسي، وأنا ولحد من الذين يرفضون استباق النتائج، كلام الوزير المرجاء في حديثه الم

🔳 قال نائب رئيس مجلس الوزراء زواره النين أمسوا أول من أمس دارته في بلدة بتغرين (المتن الشمالي) لتهنئته

بعيد القصح أبى الطوائف السيحية التي تتبع التقويم الشرقي. واحتشد الآلاف في منزل المر الذي كان يتقبل التهاني وألى جانبه نجلة الياس. وكان في معدم للهنئين عدد من الوزراء والنواب وقادة الأجهزة الأمنية.

MALIBU

BAY

أحدث مشروع سياحي بحري

جونية - المعاملتين

الشقق جميعها مطلة على البحر

مساحات مختلفة تتراوح بين ٧٣ و ٢٣٦ متر مربع

مطعم بانوراميك مع حداثق

مركز تجاري على واجهة الطريق الرثيسية

مسابح - نادي رياضي - تنس - سكواش

نادي لليخوت و للمراكب الشراعية و التزلج على الماء

مواقف سيارات خاصة بالشقق و المركز التجاري

في لبنان

للمراجعة: مكتب الشركة في المعاملتين - هاتف: ٩١٨٥٩٨ -٩٧٨٣٥٣٧٣ - فاكس: ٢١٢ ٤٤٤٨٧٠٠ المراجعة

لوكالة الاتباء المركزية امس، انه يؤيّد وتعديل الدستور لجهة تعديد الولاية انتخاب العماد اميل لحود رئيساً ٤.

(للرئيس الياس الهراوي)، او لجهة وفي حال تفضيل المجلس النيابي عمدم لتنضاذ هذا الموقف واعملان وزير الخارجية فارس بويز لترشيده، قال

🗖 بيروت – دالحياة:

🖼 اعلن النائب الياس الخسازن

تسليم البشروع

الخازن معندها أكون الى جانب الوزير

الاستحقاق يجب الايشل البلد

٣٢ مشروع قانون او اقتراح قانون.

الياس الخازن: أساندبويزاذا ترشح

الرثاسي

. الى ذلك، قال النائب فايز غصن في مؤتمر صحافي عقده في دارته في كوسبا، ان والشاورات حيالً الاستحقاق الرئاسي يجب الا تكون عقبة اسام مسيرة الشعب اللبناني معبشياً واجتماعياً وحيانياً والكلام على

□ دمشق -من ابراهیم حمیدي: في دعم العلاقات بين دمشق وبيروت في نطار معاهدة الإضوة والشعاون 🗷 توه مسرجع ديني سسيستي سوري كبيسر بالدور الذي قيام به

اعتبر العماد میشال عون أمس

ان لا فرق بين التمديد للرئيس الياس

الهراوي وعدم التمديد له أو بينه

وبين غيسرة في ظل الوضع القيائد في

وقال في اتصال مع دالحياة، ان

والإزمة الحالبة لبست أزمة تعديد أو

تجديد بلهم ازمة وطن لا نعرف

مصيرة. فليقولوا لذا ما مصير الوطن

ولا التجديد ولا انتخاب شخص غير

اليـاس الهراوي أو تعبينه فكلُّ ثلكُ

يصصل في ظل الاصتالال ولن يغسر

شَيئاً، وأوضَح: «على رغمٌ نَلكُ قَائِنَيْ اؤكد انني أعارض ومن حبيث للبدأ

الس بالدستور وخصوصا اللاه ١٤٠

فهى ألمادة الوحيدة التي وجدت هتى

لا تَشْعَيْر. والباقي فيه أخطاء لكن

للأسف تركبوا الأخطاء ويحباولون

الإسساءة الى المادة السليسَّعسة. وأنا

اعارض تعتيل الدستور حتى لوكنا

في وضع سلّيم فكيف ونَحن في هذا

الوضع؟ واكسرر طلبي الى المواطنين

وليشركوا الاحتىلال يعين هاكمأ

وعن رابه في مشساورات رئيس

المجلس نبسية بري مع الكارديثال نمس الله صفير قال: «أكون شديد

الأسف اذا ظهر ان للشباورات هدفها

التمديد أو التعيين فقط فالبحث يجب

ان يجيب عن سُؤَّال واحد: متى ينتهي

الأصرار أن لا يرشحوا أنفس

عسكرياً باسمهم،

واضافه دلا التمديد يغير الوضع

ثم نفتش عن رئيس،

والتنسيق، التي وقعت بين البلدين . في العام ١٩٩١. أ الرئيس الياس الهراوي في صُمان الاستقرار في لبنان وحاء موقفه في وقت يشهد لبنان مشاورات في شان الانتخابات الرئاسية واحتمال التمديد للرئيس الهراوي. ووجب البطريرة ركسا الاول عيواص الرئيس الأعلى للكنيسة

الخطبة التي تضمنت أيضاً إشادة بـ والرئيس حأفظ الاسيد الذي رفع واس العرب اجمعين، واضاف أنه مسادق وبار إذا وعد، ومخلص إذا الترم، ووفي إذا صسادق (...) وإذا سسالم اخْلَصْ، وله انقيادت الإنتيصيارات، ولجحاقله انعقنت الرايات، مؤكداً ان الرئيس النسوري دبطل الحرب نفاعاً عن الوطن والأرض والعسسرض والكرامية، ومنصاور منتمكن دانت له

الكلمات، وانقابت له الصياعة، فافحم

اي مع نهاية حزيران (يونيو) المقبل.

وأَبِدَى «ارتباحه ألى المُراحل التي قطعتهاء. وقال «نحن الآن في مرحلة

المرافعات، اي كل فريق يعطي وجبهة

نظره ويبيّن مطالبه، بعد ذلك تعطى

المحكعية الحكم النهسائي الذي يكون

صبرساً لإن المجلس العندلي احكامه

الَّى ذلكِ، بِستمع قاضي التحقيق

والاستقرارء وأشار إلى دور الهراوي

اعتبران المشتاقين الى النيابة لايستحقون لقب مواطنين عاديين

ستطبع اللينانيون انتضاب رئيس

وخلاف ذلك تعماون مع الاصتسلال

وِترسيخ له في لبنان من أي جهة أتى.

الصوار مع المحتل يجب أن يتناول

فقط خروجه, وما عدا ذلك عمالة

وهل يُعتقد أن الحكومية عمارت

حكومة تصريف أعمال في انتظار

الاستحقاق لجآب؛ اليس هناك حكومة

اصبلا بل هناك حكومية تغطية

لتصريف الأعمال منذ نشاتها. ونعلم

جميعاً أن هذه الحكومة لا تملك حثى

القرار الإداري فهي تحمل مسؤولية

قرارات يتخذها غيرهاء ومنحت لقب

وكيف سيتعامل مع الأنتخابات

النيابية المقبلة خصوصاً أن التحضير

لها سُعدا بعد الاستحقاق الرئاسي؟

أجاب: وأكرر وأكرر ان الموضوع هو

ارَائة الاحتلال. فأي نواب هؤلاء ولن؟

هل سينتخبون لتشريع الاحتالال؟

وطالما أن الأكستسرية في لبدان لا

تستطيع تغيير الاقلية فان الانتخابات

مهزَّلة. والمُسَارِكة قيها حريمة في حق

حكومة ليعمل باسمها ما لا يعمل.

وأتى كبلام البطريرك عيواص في

عيواص بعد «تشرين» ويعتبر كلام البطريرك عيواص المؤشَّرُ الثَّانِي الذِّي يُصِدَّرُ مِن يَمَسْقَ في شـــان الموقف الســوري من الأنتخابات اللبنانية واحتمال التمديد وطبيعته بعد الكلام الذي نشرته صحيفة سورية رسمية وكتبت والثورة، قبل أيام أن جميع اللبنانيين

المجلس النيابي السابق النائب حسين

الحسيني أمس اقتراح فانون معجلاً

مكررأ بتنحسيد مهل نشس القوانين

والمراسسيم وبعض قبرارات مسجلس

الوزراء في الجريدة الرسمية. ويقع الاقتراح في سادة وحسينة من اربع

١٠ - تطبيقاً لإحكام المائة الـ ٥١

والحكام الفقرة الاولى من المادة الـ ٥٦

والمادة الد ٥٧ من البسية ور، تنشير

جسيع القوانين بلا استنشاء، في

الجريدة الرسمية، خُلال مهلة اقصاهاً

٢ - تطبيقاً لأحكام الفقرة الثانية

عشرة ايام من تاريخ صدورها.

فقرأت، وفيه:

المكابرين واخسرس المعسانين، وانهل المتسريصين وبعث الشيقية والأمل في قلوب الاصدقاء والرهبية في قلوب الأعداء، وتابع انه جَـمع السـوريّين حيوله في مسعيت إلى السـلام الذي محفظ الحبقبوق ويحبرر الأراضي ويصبون الكرامية ويعطي كل ذي حقّ

الوطن. والنين يست أقون للقب نائب

وللوحيات الزرق لا يستنت قبون ان

يكونوا مواطنين عاديين وليس نوابأ

عن الشبعب. فياي منشساركية في

الانتخابات في ظلّ الاحتسالال تلغي حقنا في الاستقلال والسيادة. ولا

يمكن أن نشارك الابعد سجىء حكم

يوحي بالثقة، اي حكم انتقالي يزيل الاحتفال ثم يجسري الانتخابات

وعن قسول وزير الخسار حسيسة

الاسرائيلي شمعون بيريز ان اسرائيل

ستعترف مطموحات سورية في لبنان

في اطار صعاهدة سلام قال: وكلام

بيسريز تخط لكل المواتيق والاعسراف

النولية ويظهر المؤامرة التي حيكت

ضد ليذان. وسيق لجدعون رأفائيل ان

تحدث عن الاتفاق الذي حـصل في السبعينات ومضمونه تصفية القضية

القَلْسُطِّينِيةً ووضيَّع اليد علَى لبِنانْ.

ويظهر من كلام بيريز ان ليس هذاك

مسيرة سيلام في الشيرق الأوسط، بل

مسيرة استعمارية جئيدة لتقاسم

النفيود في للنطقية وفيتيات الموائد

ىمشاركة دولية.

الدولية الكبرىء.

اللهاء لطيف متحدث وحيد

■ صدر عن مكتب العماد ميشال عون في الاهوت ميزون البيان التالي: «تتناقل وسائل الاعلام أحياناً أن هناك مفاوضات سياسية ستجري بين شخصيات مؤيدة

للَّتيارَ العوني وبينَ الحكومة اللبنانية. فمع تقييرناً لهذه الشُّخْصَيات نوضح الآتي:

ان اللواء نديم لطيف منسق المؤتمر الوطني هو وحده المتكلف التحدث باسم التيار

العوني. لذلك نامل من كل وسائل الاعلام أحترام هذه الحقيقة المبدئية البسيطة اثناء

المؤشر الثاني في خلال أيام إلى موقف دمشق من التمديد للهراوي

مرجع مسيحي سوري كبيريشيد بمواقف الرئيس اللبناني

محل احترامهم جميعاً .. ولفتت إلى دوره في الصعد المحلية والاقليمية والدولية بما في ذلك صعيد البناء ألوطني والقومي للعلاقات بين البلدين

وكأن الرئيسان الأسد والهراوي عقدا في منتصف الشهر الصاري اجتماع قمة استمر نحو ست ساعات وشنمل ثلاث جلسات عنمل احتداها مغلقة، يعدها اجرى رئيس سجلس النواب السيد نبيه بري محادثات مع نائب الرئيس السيد عبدالحليم خدام. وتبع اجشماع القمة لقاءات عقدها رَبْيُسُ الحكومَة رفيق الصريري مع خُدام ورئيس هيئة الأركان العُصادُ حكمت السبهابي.

جسيع المراسيم، وقيرارات مجلس

الوزراء الثي لا يتوجب صدور مراسيم لتنفينها، في الجريدة الرسمية، خلال مهلة اقصاها عشرة ايام من تاريخ

صدورها او اقرارها، ۳ - عندما ينشر قانون او مرسوم

او قرار مجلس وزراء في ملحق لعدد

من اعداد الجريدة الرسمية، يتوجب

عندنذ نكسر تاريخ صدور الملحق في

صورة صحددة وجليسة، على الملحق

أ - أن أهمال المسؤول في الأدارة

المعنية تنفيذ إحكام الفقرات أوعوم

اعلادً، يعرضُه الى الملاحقة..

إقتراح للحسيني بتحديد مهل

للنشرفي الجرثيدة الرسمية

■ بيروت - «الحياة» - أعد رئيس _ من المائة الـ ٥٦ من النسشور. تنشـر

عويدات: الحكم في قضية شمعون يصدر قبل العطلة القضائية

السربانية الارثونكسية في العالم في

خطاب القاه أول من امس لمناسبة عيد

الفصيح، وتحية، إلى والرئيس الهراوي

الذي لعب دوراً في نقل لبنان من

الحرب الأهلية إلى حال الرخاء والأمن

□بيروت- «الحياة»: ■ تبدأ بعد ظهر اليوم الثلثاء امنام المجلس العندلي المراقبعيات في دعوى اغتيال المهندس داني شمعون وروجته وولديهما، التي يُجّاكم فيها قائد «القوات اللبنانية» المحظورة

الدكتور سمير جعجع. فمحامو الدفاع.

وسيستسرافع وكسلاء الادعساء الاول في بيروت القاضي رياض طلبع الشخصي اولاً، ومن ثم النائب العام التصييري القاضي منيف عويدات

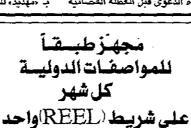
وتوقع عويدات انتهاء المحاكمة

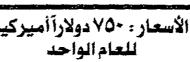
اليوم الى افادة السيدة ستريدا سعير جعجع والمحامي انطوان مارديني، في مسالة جلب نفع غير مشروع، المتمثل ب «تهديد، للسيد رفيق ابي مبالح. في هذه الدعوى قبل العطلة القضائية

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE LONDON W14 8YT TEL: 071-602 99 88 EXT:2081

The second of th



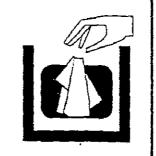


للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

66 HAMMERSMITH RD.







واطلعه على المعلومات الاولية التي توافرت للاجهزة،

وَأَبِلْغَهُ أَنْ الْجَرِيمَةِ تَعُودُ إِلَى اسْبِأَبِ خَاصِةٍ وَلَا تَنْطُويَ عَلَى ﴿

قبل بدء القداس التقليدي للناسبة عيد الفصيح،

لملاحقته والقبض عليه لينال أقصى العقاب،

البلد والمواطنين على السواء.

وقال المر في تصريح ان الجريمة وقعت داخل الكنيسة

وأضاف ان احد المجرسين ارتكب جريمته صباح هذا

العبيد في داخل الكنيسة. ولا يمكن أن نقبل أن يرتكب

الجانى جريمة بهذا الشكل وفي يوم العيد ولاسباب خاصة

ولا نقبل أن يفجروا قضاياهم السخصية ورعرناتهم داخل

الكنائس عو استنكر ذلك وقال «أن قوى الأمن ستعمل جاهدة

للقبض على المجرم وأعطيت الاوامر لجميع الاجهرة الامنية

القاتل والقثيل لأسبأب نسائية وان لدى الاجهزة الامنية

وقائد شرطة بيروت أوامر صريضة لنقياه بعمليات دهم

للقبض على المجرم الذي اراد تشويه امن البلد والاساءة الى

مناسبة العيد، ولن نسمج اطلاقاً لأي كان بال يعبث بامن

وقبال الوزير المر الذي بدا عليه التناثر الم صدث داخل

الكنيسية وأن شؤلاء المجرمين سنكسس رؤوسهم وأيديهم

وارجلهم لكي يتعلموا عندما يريدون ان يفجروا خالافاتهم

ان كانت نسائية أو غيرها، ليس فقط في الكنيسة وحتى في

وعن السيندة سبب الاشكال، قبال: «التي تتسبب في

الإماكن العامة، لا نقبل ان يكون لبنان مسرحاً للزعرنات،

وعن أسباب الجريمة قال المر: «تبين ان هناك خلافاً بين

اعتبر كلام الوزير الاسرائيلي مهينا للبنان وسورية

الجميل: بيريزيوزع مالايملك والمسؤولون مطالبون بجواب صريح

1111111

الموغدالابيركي

جال شمالاً وجنوباً

والمستشى صؤيدي عل

ا معدد المعدد المعدد

المعالمة المحال المداد المعالمة المعالمة المحالمة المحال المداد المعالمة المحالمة ا

المراجعة ال

بها المالية المستسادي المسطوع المستلج فلوا

المعاديد المدار الموصية المستسحقهم. المعاديد المدار الموصية المستسحقهم

المعدد المسعب المتي بعشوم المعدد المسعب

المعلقة الإسامان التي المام المثني المثني المثنية المجلس

إنعامي الجنفوات إقطق تكويرية

يوارياني لاسوها فحوروه

الأستان بشرفانور وفيع اق ماران سمسان فرزر د في بنطؤها فالمار العارد المساطاة الرسلية بأياد

را مسال المسؤول في ألما المعسبة سعيد المعاد تعقرك أزأأ

ستورث والراج

عسينى بتحديدههل

, الجريدة الرسمية

يدللهراوي

■ حمل الرئيس الليناني السابق الشبيخ امين الجميل بعنف امس على وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيرين نسنب تمتريحة الذي نشرته الاسدوع الماضي صحيفة ﴿هارتُسْ، واعْلَنْ قيه انَّ داسترائيل سنتَّعْتَرِفَّ بِأَلْطم وجَّاتُ السورية في لبنان كجزء من معاهدة سلام توقعها مع مستورية على بدال حسن من مستحدد الشعرم دولاتها مع دمشق. وقال بيريز في التصريح نفسه داننا واعون اننا نجري مفاوضات واحدة تتناول بلدين..... وعلق الجميل اعلى هذا الكلام الخطير، بالقول:

١٠ - على رغم مرور ايام عدة على صدور هذا التصريح الخطير للسيد شمعون بيريز الذي بشكل تعديأ سافرأ على كيان لبنان وسيانته، لم نطلع على أية ردة فعل لبنانية عليه مَن رئيس الجمهورية أو رئيس الحكومة أو وزير الحَارجية. وهنا نُسال عن معنى او قيمة قسم رئيس الجَمهورية اليدين النستورية للمحافظة على كيان ابنان وسيانته ويستوره نتساعل هل أن السلطات اللبنانية على علم بهذا الموقف الإسرائيلي الخطير هل هي موافقة عليَّه؛ من حق الشَّعي اللبناني أنَّ يحتصلُ من المسَّوُوليين واصحاب السَّلطة في البلاد عْلَى جُوابِ مُسرِيحٍ عَنْ هَذَّا ٱلْمُوقَفِ الاسْرائيلي، لانهُ امر يتعلق بكيان لبنان ومصيره، بدل الهاء الناس بالقضايا والأستحقاقات الواهية.

"٢ - ومن حق الشعب اللبناني ليضناً، استناداً الى اتفاق الطائف والمعاهدات والأتفاقات المعقودة بين لبنان وسورية، ان يطُّلع لبنان على موقف سورية من هذا التصريح الوقَّع. انني لا أتصور ان سيورية تقبل بان تمنحها آسرائيل شرعية وجود جيشها وحضورها السياسي في لبنان. أن كلام بيدريز واضح لا لبس فيه ولا تصفط وهو يتكلم باستعلاء وعنجهية مهيئين للبنان ولسورية معأء ولكرامة شعبيهما ومشاعرهما. ويرمي هذا التصريح الى التشكيك بقيرتُهُما على التَّفاهم الصَّرَّ البِنَاء، وعلى تَصييد نوعية عُلاقًاتهما المُستركة في الستقبل بمعزل عن التدخل

ان يستعيد لبنان المبادرة، بالتقاهم مع سورية، بدعمها، وياحد دوره التقليدي الرائد في المفاوضيات القائمة، لا سيما وآنه يشكُّلُ الحلقة الأضعف. أنَّ العلاقات الميزة ومصلحة . البلدين العلبا تقتضي بان تساعد سورية لبنان وتعطيه القوة والقدرة، وتذفعه ألى الإسام ليتمكن من الوصول الى

حقوقه كاملة من خلال المفاوضات ٤ - أن كلام شمعون بيريز يعبّر عن طموحات اسرائيل واهدافها في التوسع والسيطرة في المنطقة. انه يوزّع على

الحرص على التفاهم مع سورية وعلى صيانة مصالحهما المُسْتَرِكَةَ. والشُّعبِ اللَّبِيْأَتِي السِّيدِ الحرِّ، المُتَصِالِح مع نفسه ومع مؤسسياته الوطنية ومع القيمين على هذه المؤسّسات، ٣ - لمواجهة هذه النيات الاسرائيلية الخطيرة يقتضي

هُو وحسده القادر على ضَعَمانَ تُنْمينَة هذه المُصالح واستمراريتها لما فيه مصلحة الشعبين الاخوين الجارين ولذا فاني العو جعيع اللبنانيين، في هُذُه الطُروف الصعبة وَفَي المُرحَلَةُ النَّقِيقَةَ النِّي يمرُّ فَيها لبنان ومنطقة الشرق الاوسط، الى مصالحة وطنية حقيقية شاملة والى تركيز التعاون الابجابي البناء بين لبنان وسورية وكل الاشقاء العرب للانتصار على التحدي الكبير الذي يواحهانه معأ، فلا ندع احبداً يستنقل مبواطن الضبعف قبينا للتبخل في شوندا ويتكارم على حسابنا بما لا يملكه وبما هو حقّ لقنس لنا، لا سُلِماً وإن هذا الحق يتعلق بمصير بلابنا

دول للنطقة وعلى الدول الكبسري صا لا يملكه ويتـصــرف

بحقوق بولُ ذات سياية واستقلال معترف بهماً. وهذا ما

يِنْكُرِنَا بِوعِد بِلَقُورِ فِي ٢ تَشْرِينَ الثَّانِي ١٩١٧ الذِّي وَهَبِتَ

بموجبه بريطانيا فلسطين الى اللجنة الصهيونية. وكانت

فأسطين انذاك تحت السلطة العثمانية ولم يكن لبريطانيا

يومئد أي سلطة عليها. فقد اعطت بريطانيا الصَّهيونيين ما

لم تكن تملكه. وتفَنْتُ تعهداتها حينُ بَحْل الْجِيشُ الْبُرِيطَّاني

٥ - ثم اني اتسباعل كيف تقبل الدول الكبرى الراعية

لسيرة السُلام، بدءاً بالولايات المتحدة الإميركية التي وعنت

العالَم ببنظام عالمي جُديد، مبني على العدلُ والساوآة وعلى

حق الشعوب والدول بالسيادة والحرية، كيف تقبل الدول

الاوروبية، وبصورة خاصة فرنسا وهي ما برحت تؤكُّد

غبرورة استعادة لبنان سيادته كاملة وحرية قراره؛ كيف

تقبل كل هذه الدولُ والنولُ العبريسة بِالذَّاتِ بِأَنْ تَتَكَارِمِ

اسرائيل على حسباب غيرها من الدول ذات السبادة

والاستقالال وهي دول شقيقة وصديقة لها؟ كيف يجوَّز ان

يقوم في الشرق سلام معتور على حساب الدول الصغيرة.

بْكُرْنَا نُلِكَ بِاسْتُـولاتُ وعد بلغور سنة ١٩١٧، وانفاقات

ميونيخ سنة ١٩٣٩، وبالطا سنة ١٩٤٥، وغيرها من الإتفاقات

لتَّى تَمَت على حــسـّاب بعض الدول وَالشُّـعــوب، فكانت

مثأبة قنابل موقوتة هدنت السلام العائلي وخلفت الحروب

وقال الجميل: دائنا على ثقة أن الرئيس حافظ الاسد لن

يقبل بان يجعل من معاهدة السلام بين سورية واسرائيل

وسبلة تعبر منها الدولة العبرية للتنخل في شؤون لبنان

وسورية الخماصة المستركة ونلك عن طريق الاعتراف

عصيالت سورية في لبنان. أن لبنان المعافي حريص كل

فلسطين سنة ١٩١٨.

والتشريد والخراب والدمارء

وبعلاقاتها العربية والدولية، دعا شركات بلاده الى الساهمة في الوسط التجاري وزيرالاعمارالبريطاني

🛘 بيروت - دالحياة::

■ جال وزير التخطيط والاعمار البيريطاني لورد نيكولاس الس ووتر ترافقه سفيرة بلاده في لبدان ماييف جير العين قورت وموظفون كبار في ورارته وديبلوماسيون من السفارة على عبدد من المؤسسات الرسميية. والخاصة التي تُعنى بمشاريع البنّاء والاعمسار في لبنان. وبدأ صباحاً بزيارة سيدانية للمدينة الرياضية واطلع خللالها على ورش العمل لليبدأنينة واستنمع للي شبروهات

من جانب المهندسين المشرفين. ثم انتقل الوزير البريطاني الى

للحفاظ على الطابع التاريخي لوسط

الماضي بالستقبل.

وبغا الوزير الشركات البريطانية

زار سوليدير ومجلس الانماء

رئيس مجلس ادارة «الشركة اللبنانية

لأعادة اعمار وتطوير وسط بيروت،

(سوليدير) التكتور ناصر الشيماع

الذي شسرح له اهمسيسة الشسروع والخطوات التي قامت بها الشركة في

هذا المجال واطلعه على حجم المشروع

ومدى الرعاية التي تقدمها الشركة

بيروت سواء عن طريق ترميم الابنية

القديمة أو لجهة حفظ الأثار

أعلق الذي قال انه اطلعه على مفجالات وقال الوزير البريطاني انه بحث العمل الموجودة في لبنان وخصوصاً مع الشيماع في أهمية هذا المشروع تب أفرصة كبيرة للمح البربطانية،.

في مجال المقاولات والاستشارات التي ، تشارك فحمها الشب وكان الوزير البريطاني وصل الى

المشتروع الكبيير الخلأقء وأشبار الى

انه طرح اسطلة عدة عن جسوانب

للشسروع والمشكلات العسمكساة،

وخصوصاً الناجمة عن تكون مكب

النورساندي وطريقة المصافظة على

الأثار والدور الذي يمكن أن تؤدي

الشركات البريطانية في عملية اعادة

الإعسمسار. بتعسد نلك أنتسقل الوزير

البريطاني الى مجلس الانماء والاعمار

واجتمع مع رئيسه المهنيس الفضل

وطلقت الطائرات الصمربيسة الاسرائيلية في اجواء النبطية وأقليم التفاح على علق مخفوض وتصدت لها المضادات الارضية التابعة للجيش اللبناني، فيصا مشطت المروحيات الاسرائيليية المنطقية بالرشياشيات وأفيادت دالمقاومية الاسلاميية، -

الجناح العبسكري لـ «حمرب الله» في بیان آمس ان احدی مجموعاتها ونصنت مكمناً لدورية مشاة صهيونية مؤلفة من عشرين جُندياً. إذ فجرت في السابعة الا ربعاً صباحاً عبوة ناسفة كبيرة كانت موضوعة على خط سير الدورية على طريق الجرمق، ما ادى الى وقوع عدد كبير من افرادها بين قتيل وجريح. وقد هرعت الى مكان العملية مسلالتّان لمنقل الاصبابات الى سهل الجسرمق حسيث كسانت في انتظارهم مروحيتان تقلتا القتلى والجـــرحى الى داخل الكيـــان سهيـوني، واكنت دعـرسها على

وأعشرفت الإذاعية الإسبرائيليية بالعملية وقالت ان جندياً اسرائيلياً

وفي القطاع الشسرقي افسيسد عن مليأت تعشيط نفنتها القوات محور الحاصباني - زُمرياً. واعانتُ قوات الاحتلال فتح المعبر وسط

اجراءات امنية مشيدة وواصلت البحرية الاسرائيلسة سمسارها للشباطئ الجنوبي واطلقت الى ذلك، بعث فاعليات حاصيبا

وفي نطور أخر، افرجت القوات لاسترانبلية امس عن رمري نهر المعشقل منذ ثلاث سنوات في سبجن الخسام وهو من بلدة ابل السبقي في

سلسلة الرتب والرواتب

■ بيروت - «الحياة» دعا وزير الدولة لشكوون الاصلاح الاداري انور الخليل امس دالي الاسراع في اقرار سلسلة الرتب والرواتب في القطاع العامه، مؤكداً انها دفي حال اقرارها في محلس الوزراء ستخضع لمفعول اعتداراً من اول السنة اا على أن يستقيد منها جميع العاملين في القطاع العام باستثناء التعاملين

جرح جندي اسرائيلي في عملية داخل الشريط

علماء المسلمين في لبنان، الذي انعقد

فى بيروت تَحَت شُعار «لبيك يا قىس»

وقوفه الى جنائب مضيار الجنهاد

والمقاومة سعيا الى اسقاط كل اتفاق

يتناقض مع عقيدة الامة وكرامتهاء

ودعا الى «القاومة (...) بكل الوسائل

الْمُنَاحِةُ (...) لتُحرير القدس وكامل

الاراضي ألعربية المغتصبة ومواجهة

مسؤامسرة التطبسيع، واسستنكر

والاتهامات غيس المبررة التى صدرت

عن جهات رسمية او إعلامية اميركية

للعبرب والمسلمين بعبد أنفسجسان

وشيارك في المؤتمر الأمين العيام ا

تحزب الله، حسن تصرالله، والإمين

العام السابق للمرّب الشّبخ صَبحي

والشبيخ ساهر حسود وغيرهم من

٧٠ يمكن فيصل منصبيس اي حبركية

جهانية في لينان عن مصير الحركات

الجسهادية فِي فلسطين شدَّنا ذلك ام

ابيناء داعياً الى ددعم النيار الجهادي

والتاكيد عليه خيارأ وحيدأ لاستعادة

ودعا تصرالله الى تشكيل وقد من

النول الإسلامية لـ «القيام مجبولة

استطلاعية في الدول الاسلامية التي تشهد فتناً منمبية مثل افغانستان

وكشمير وتركيا لبدل الجهد من اجل

مزع الصفة المذهبسية عن هذه الفتن

الطفيلي ومما جاء في كلمة الطفيلي دان

العدق الصبهيـونّي جـزّء صنفيـر دن

جبهة الاعداء. مجرد ثكنة من ثكن

الاستكبار العالمي والغربي. ولو كان

الصراع محصوراً بيننا وبين اسرائيل

لانتهى الامر منذ زمن طويل، واعتبر

دان الغرب يحاول القضاء علينا بكل

الوسائل وهو يعتبر ان مرحلة الصلح

المرجلة الراهنة للقضية الفلسطينية

برفض مكل اتفاقات الانعان

ومعناهدات التسنوية التي عقدت،

واعتبر اعمال المقاومة أضد الاحتلال

الصهيوني في فلسطين وجنوب لبنان والبقاع وأجباً شرعياً وحقاً مشروعاً،

وحَــنَرٌ مِن وتطبيع العالقات مع

سرائيل، ودعا الَّى «مواجهة هذه

المؤامرة بكل الوسنائل المنكنة وعجر

ودان ممارسات مسايس

سلطة الحكم الذاتي واعتداءاتها على

مسقسوق المواطنين، ودعساها الى

والتوقف عن خومة الإحتلال وتنفيذ

اهدائسه والافسراج نسورا عن جسسيع

برامج واليات جادة وفاعلة،.

وأوصى المؤتص وبعيد مناقيشية

هي بداية لهجوم جديد عليناء.

القبس ودعمه مادياً ومعنوياً».

ومما جاء في كلَّمة نصرالله انه

الطفيلي، والشبيخ عفيف النابلسم

الشخصيات الأسلامية.

■ واصلت القوات الاسرائيلية عتداءً اتها على الجنوب اللبنَّاني. فقصفت عريضناليم وتلال سنجت وحبيوش ومليتا واللويزة ومليخ وكفررمان والجبل الأخضر والجبل الرفيع ومجرى نبع الطاسة ومزرعة عقماناً. وأحصت مصابن امنية سقوط نحو مئة قنيفة من عيارات مختلفة على هذه المناطق.

مقاتلة العنو الصهيوني حتى زواله

عن ارضنا ومقساتناء.

الاسرائيلية والجنوبي، صباحاً على

زوارقها الحربية نيران رشاشاتها على مراكب الصيانين قبالة شاطئ صيدا وارغمتها على العودة الى مراسيها. المواطنين الى عدم دفع الضرائب التي تغرضها الادارة المتنية التبابعية

الشريطُ المحدودي. ومن جمهة أخسرى أعلن «مــوُتعر

جريمة داخل كنيسة في الأشرفية: سيسكو قتل صديق مطلقتة وأصابها بجروح

■ وقعت صحاح امس جريعة داخل كنيسية القديس نيقولاوس للروم الارتونكس في الاشرفية، تعود الى اسباب سُخَصِية، أدت الى مقتل عبدو الحداد وجرح سابية الهبر. وشي كأنت زوجة لمرتكب الجريمة واستصه الياس الهبر

برفقة سامية التي تربد انها تقيم علاقة غرامية معه، بعد الفصالها عن رَوْجَهَا، الى كنيسة القديس نيقولاوس لحضور القداس التقليدي لمناسبة عيد الفصح لدى الطوائف التي تنبع التقويم الشرقي. وافادت مصادر امنية أن الجريمة وقعت في الشامنة الإ

ربعاً من صباح امس وقبل بدء القداس، واثناء بدء الصلين بْالْتُوافْد الَّى الَّقَاعَةُ الْكَبْرِي فِي الْكَنْيِسَةُ. وتَابِعْتَ، وَفَقَ مَّا اكد شُهود عَيان كانوا في عداًد المصَلين، ازْ شُخصاً عرف في وقت لاحقّ انه السَّاسُ الهِ بير، حضَّير بعيد بقائق من وصول عبدو وسامية التي تربد انه بنوي الزواج منها، وما ان وقع نظره عليهما حتى شهر مسسه واطلق رصاصتين في التحاديد با الناسية المسسه واطلق رصاصتين في التحاديد با الناسية التحاديد بالتحاديد التحاديد بالتحاديد التحاديد التح في انجاههما، فأصاب الاول برصاصة قاتلة. والثانية برَصاصة في عنقها فنقلَت علَى الغور الى سيتشفىّ القييسُ جاورجيوس الواقعة قرب مكان الحائث وأخضعت للعلاج وفرضت عليها رقابة مشددة من عناصر أمن تابعين لشرطة

وبعد دقائق على الجريمة وفرار الفاعل، وصل الى باحة الكنيسة قائد شرطة بيروت العقيد مروان زين وعدد من المسؤولين الاسبين والقضائيين النين اجروا كشفأ على مكان وقوع الجريمة واستصعوا الى افادات الشهود.

مشكل من نوع كهذا لا تسمى الست. وفي هين ذكرت «الوكالة الوطنية للاعلام، الرسمية ان سامية هي زوجة عبده، افادت مصادر امنية والحياة، ان سامية كانت أدعت على مطلقها بتهمة التهديد بالقتل. وعلم أن زوجية المغدور الحيداد ستنستدعي لسيميا افادتها، ومساء افيد ان الاجهزة الامنية اعتقلت الياس

وَلَقَبْهُ سَيِسِكُو ۚ مِنْ مَنْطَقَةً عَيْنَ الرَّمَانَةَ. وفي النَّفَاصيلِ ان المغنور عبدو الحداد كان حضر

ثم وصل وزير الداخلية ميشال المربعدما احاطته الإجهازة الامنية علماً بالجريمة فتقف عد المكان وزار

حزبالله: التسويةتتراجع

🗀 بيروت – والحياة،

■ رأى نائب الامين العام لـ مصرّب الله، الشيخ نعيم قاسم ان ،التسوية السلمية أنى الشرق الأوسط تتراجع وثقف أمام تحائط مسدود، ما يجعلها تُشرِيِّح بالصدِّ الانفي، الي صاَّ بعد الانتخابات الاصركية والاسرانيلية واضساف، في حسفل تأبيني في الذكرى السنوية لضحايا بلدة يحمر · الشفيف، أقيم أول من أمس في حنيً السلِّم، أن «المقاوِّمة انتصرت فيُّ شذَّه

الصفيصة من الزمن على المسروع الاسرائيلي - الاميركي وعَطَّلَت تَقَيَّمُهُ. والاسبرائيلي يبتحث الآن في اعبادة النظر فِي اتفَّاقَ اوسلو، بعدمًا تلقَّى درســـأ بـّـأن الارض لا يمكن ان تبـــقى مغتصبة، لان المجاهدين قرروا ان يحرروا أرضهم بسواعدهم حتى لا يقتّموا للعدو أي مكسب.. وتَّابِع وأنَّ الْأَمِنَ الأَسِرِائِيلِي لِنْ

يتحقَّق والقلق من المقاومين في لبنان وفلسطين هو السعة الدائمة، ملاحظاً ان والعدو يعيش هالاً من الارباك.

متروبوليت بيروت للروم الارثونكس المطران الياس عودة 6

للملبوسات الرجالي

يسرها أن تعلن بمناسبة

تجديد ديكور فرعها الرئيني بجدة

على جميسع الطبوسات

ودله في فرعها بجدة طريق المدينة الظالع

مسات ۱۵۲۴۵۴۲ جسد:

الى «اغتنام القُرْصية والمشاركة في هذا وسط بيروت النجاري حيث اجتمع مع المرأشاد بدور الطائفة الأرمنية في لبنان والطاشناق شددعلى الوحدة والحرية والسيادة

■ أقامت الاحراب الارمنية في لبنان امس مهرجاناً خطابياً في ملعب برج حمود، لتاسبة النكرى السنوية الثمانين للمجازر التي تعرض لها الارمن في تركيا، عام ١٩١٥

وشيارك في المهارجيان الحياشيد نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشيال المر ووزير الإعلام ميشنال سنماحة، والنواب: الرئيس رشيد الصلح وخاتشيك بابكيان وتورجيان تمرجيان وجاك جُوخاسيان وحبيب حكيم واكرم شهيب وغسان مطر وغسان الاشقر وعصام نعمان ومهى الخوري اسعد وكصيل زيادة وعدنان طرابلسي وديبلوساسيون، ورؤساء الاحزاب الارمنية ورئيس بلدية برج حمود سولاك توتليان، وممثل عن قائد الجيش العماد اميل لحود ومبير النفاع المني العقيد برويش حبيقة.

كسنلك شسسارك مطران الارمن إلارثونكس أرام كيشيشيان الذي القي كلمة ضمنها استنكاره للمجازر ودعوته العالم آلى الاعتراف بها، ويطريرك الارمن الكاثوليك يوحفا الثامن عشر كسباريان

كلمة الطاشناق

وتحنث النكشور سيسناك ارزومنينان ثم الاب جورج يغيا، وممثل حرب الرمغافار أرمن اورنشليان، والقي ممثل حرب الطاشناق هاغوب بقرادوني كلمة فِيها أن كل أرمني معني بقَضية المجرّرة. وقال أأن شهداعنا يطالبوننا بصوت بوحد الانتسى تركيا الجرمة التي ستبقى العنو الأساسي لشعبنا ما لم تعترف بالإبادة الارمنية وترجع الاراضي الارمنية التي تصللها، وتعوض الشبعب الارمني الخسسائر البسيرية والمعنوية التي تكبيها في ذاك العيام، وستبقى ايضاً عدو الشعب الارمني ما استمرت في تَنْفَيِيدُ المُخطط الطوراني، وذلك بشَفريغ الأراضي الارمنية وفرض الحصّار حول ارمينياً،" وأضّافٌ «اننا لا نكن العداء للشعب التركي الذي هو ضحية ممارسة الحكومات التركينة الفأشية، كما الارمن والعرب والأكراد والسريان واليونانيين والعلويين، وتابع وان اعتبار تركيا عنوتناً لا يعنى بناتا اغلاقٌ البِّابِ امام أي محَّاوَلَة للتَّفَاوض أو أَلْبَحَثْ، لكن هذه المفساوضيات يجب ان تنطلق من مسبدا

الاحترام المتباطل والأيمان بالمستقبل وتقديم التنازلات من الطرفين ولكن لبس قطَّ تنازل طوفُ دون اخر . انذا كـمـواطنين ارمن في لبدان بضع كل امكاناتنا لخدمة وطنَّنا الآم ارمينياً، لاننا نؤمن بان لبنان كان دائماً خشيبة الخلاص لشعيدا، واسأس تضحياتنا ونضالنا من اجل هذا الوطن ونؤمن يأن لبنان القوي الذي عانى في الماضتي ويعاني اليوم بسبب الدولة العتمانية والدول العظمى، ضروري اليوم للشعب الإرمني وللعالم لجمع

وحدة شعبنا اللبناني ضد ألعدو الإسرائيلي من اجل

واكد دأن وحبية الاراضي اللبنانية والحبرية والسيانة هي مبادئ لا يجوز الجنل عليها وكذلك

من أرضه والاستقلال الذي بثاه في الماضي يعرف جبداً قيمة الارض والاستفالال، وطالب كل نول العالم والادم المتحدة وخصوصاً لبنان والنول العربية الصنيقة ببالاعتراف بحقوق الشعب الارمني وبالأبادة والضبغط على تركسسا التي هي الوارث الشرعى للدولة العثمانية بحقوقها وواجباتها لتسعيقترف هي بدورها بالإبادة والبجساد حل عسادل للقضية الارمنية. فتركيا وتركيا في شكل خاص

وقال وان المجزرة التي حلت بالارمن قلما واجهتها امة في التاريخ من دون ان تفقد كبانها ووجودها. اما انتم فجَعَلتم من الذكرى حافزاً الى النضال الطويل ودافعاً الى التضامن لإعادة الحق وطلب

الموقف من القَّضيةَ،

واصاف دان لبنان، وطن يقوم دائماً برسالة حصارية وانسانية من ابرز مبادئها ايواء المضطهد

🗖 بيروت - «الحياة»:

ستفيد من العدالة التي حصل عليها الأرمن. والقى الوزير للركلمة نوه فيها بنضال الارمن.

وتابع متعلمنا من مواطنينا الارمن كشيراً: ان العمل شُسَّرف وكراسة ليأ كان نوعه وتعلمنا منهم المهارة في حرف كثيرة ابدعوا فيها واجابوا. تعلمنا منهم التنضامن في ما بينهم رغم الضلافات الاينيُواوجِ عِنْ وَالفَكْرِيةِ. فَأَلَكُ لُمَّ تَنْلُ مِنْ وَحَسَمَ

وقال دعلى رغم مسحسافظة الارمن على خصوصياتهم وتقالينهم سرعان ما اصبحوا جرءا اساسياً من الوطن وعرفوا كيف يندمجون في المقول الوطنية كافة، كان لهم رجال عملوا في صدق واخلاص من اجل بيمومة لبنان وطناً نهائياً لإبنائه جميعاً، من دون التقريق بين طوائف ومذاهب واتجاهات وفي الصراعات الدَّاخَلِية، طَاوا بعينينْ عْن مُوجِات الْاقْتَتَالَ وَالْانقسامات العمياء فكانوا اشبه يصمام الامان وواسطة الخير، وفي الاقتصاد، بنوا مداسيك شاهقة في المجالات كافة، فكَّان لهم دور بارز ملموس، وفي الولاء الوطني، لا يستطيع لحدُّ أنّ يزايد علّى تمسكهم بلينانٌ، وفي الصبقل الاجتماعي، انشاوا الجمعيات الخيرية والنوادي الرياضية المعه والمؤسسات الثقافية الى الصحافة والدارس والمعاهد. وهكذا اكتسبوا في لبنان ومثله فَّى سَيًّا ٱلاَنتشار الارمني، محبة واحتُراماً وتقسيراً من الشعوب التي انتموا اليهاء

إنسحابالهنشاك

■ اعلن حزب «الهنشاك الإشتراكي النيعوقراطي، انسحابه من كل الاحتفالات التي قررتها الهيئة العلم للتحضير للنكري ال ٨٠ للمجازر الارمنية، «احتجاجاً على خرق بعض البنود التفق عليها في مجال التقيد ببرنامج النشاطات،

تفاعل الارمن مع اللبنانيين وانستجموا واخذوا واعطوا واصبحوا حزءاً من المواطن والوطن. وفي واستوا والمسيعيوا بيودا من الواسل والوساء وعي ظل هذا الانسجام الوطني شكلوا نوعاً من المرجعية لسواهم من الارمن المنقشسرين في اقطار العالم واليوم أذ نقف أمام حيوية الأرمن وبيناميكيتهم نتلمس في وضوح، كيف واجبه الشبعب الإرمني محنته، فبقِّي وفياً لقضيته ودماء شهدائه،. مهرجان عنجر

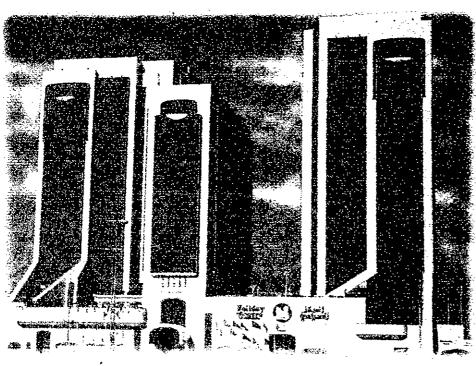
وللمناسبة نفسها، اقدم اول من امس مهرجان خطابي في المدرسة الانجيلية في عنجر، شارك فيه الوزراء شاهي برصوميان ومحمود ابو حمدان ونقولا فتوش، والعقيد الركن محمد حمد ممثلاً الوزير محسن دلول، والنواب ايلي سكاف وخاتشيك بابكيان وفيصل الداود وجاك جوخدريان وعلي ميقا ورئيس حسرب الطاشناق في لبنان هرير تيرطوروسيان، وجمع من الشخصيات والمواطنين. ويعد كلمة للجنة الثقافية للحزب في عنجر

القاها غارو لورخاليان عن نضال الأرمن، تحدثُ النائب بابكيان مناشداً المجتمع الدولي العمل على «اعادة الاراضي المفتصبة الى اصحابها الشرعيين». وقال «منذ ٨٠ عاماً والارمن يعملون في لبنان جنباً ألى جنب مع اخسوانهم اللبنانيين لإنهاض البلد واعماره، ويحرصون حرص المرء على سواد العين، على وحدة اللبنانيين وتماسك صفوفهم. واضاَّف دانها دعوة الى الجميع افراداً وجماعات واصحاب ضمائر حية، خصوصاً وسائل الاعلام، لعرض المطالب الارمنيية المسروعية وهي تتلخص بحطل المجتمع الدولي على الاعتراف بالآبادة الجماعية، وتعويض الخسسائر البشرية، والإضرار المانية والمعتوية، واعادة الإراضي المغتصبة الى اصحابها

ثم أَلَقَى الوزير ابو حمدان كلمة راى فيها وأن الامم المتحدة تَنْفُذُ قُرارات بون اخرى في قضايا أرب الله مسؤولية وخطورة، مؤكداً مسلمات طالما نادى بها الشعب الارمني بواسطة احسرابه ومؤسساته وجمعياته، وإضاف «نحن في لبنان ويتعاون صائق مع الأخوة في القيادة العربية السورية الشقيقة، اكثر تفهما واحساساً عميقاً الماسانة العام ١٩١٥ التي حصلت لأهلنا واخواننا الارمن،، مغلناً «وقوفه مع قضيتهم المحقة».

ثم القى الوزير فتوشّ كلمة نوه فيها بعطاءات الارمن في لبنان. وقال وتمازجت حضارتكم بما نؤمن يه وكان أن اعدتم كتابة التاريخ لتقيموا هذه المعاللة ي ورن من مسلم البيناني الارمني والاقدار، من العظيمة مين انسانكم اللبناني الارمني والاقدار، من لجل أن تولدوا الولادة الشانية التي هي في الإيمان والروح والناره. وإضاف «إن لبنان الذي يفضر ويحب الارمن، وهم قسم كبير من شعبه العزيز، لينظر اليوم البكم على انكم الطليعة في جيل لبناني عزيز لتطوى صفحة فيها الاسي وتفتح صفحات في لبنان فيها الاعتزاز والكرامة للارمن ولكل شعب لبذانء

أهلاً بكم في دبي لأسبوع _ لشهر أو سنة؟..



فندق وشَفق هوليدى إن كراون بلازا ديى.. لإقامتكم في دبي بأسعار مدروسة تتناسب ومتطلباتكم.

في زيارتكم التالينة إلى دبي. إحرصوا على النزول في ضينافتنا.. لأنكم معننا تستمنتعون بنجميع وسنائل الراحة النبي بجدونها فني منازلكم، إضافة لجميع التسهيلات الرفيعة للسخوى أللحقه بفنحق وشفق

هوليدي إن كراون بلازا. • ١٠٠ غُرفة وجناح وشقة فاخرة.

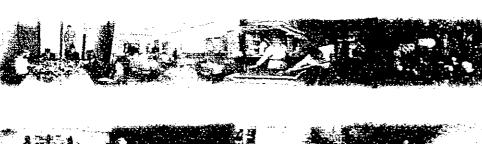
• للمناسبات الرسمية، أكبر مراكز الإجتماعات في الخليج. تـنوفر فيها جميع متطلبات رجال الأعمال.

لتشعروا بأنكم في بيوتكم. إحرصوا في زيارتكم القادمة على الإقامة معناء في فندق وشقق هوليدي إن كراون بلازا دبي.

• ٨ مطاعم وصالات عبالية, حوض سيباحة مكشوف, صالبة جمنازيوم

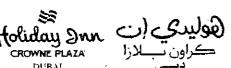
مركنز للتسبوق بالجوان إضافة لجميع مخالم دبي على منسافة بقائق

شاطئ متكامل المرافق في ناد بحري.





موليدي سنتر ـ شارع الشيخ زايد. دبي إع.م. هانف: ٢١٧٧٥٥



اقل من المتوقع بنسبة ٥٠ في المئة،

مـشــيّـراً الـّى إنّ في ظل تردي الوضيع

الاقتصادي تبقى قيمة الضرائب التي

ورفض عبدائله ءاعداره السلطات

الاسترائيلية بأن الجانب الأمنى بكمن

وراء مستسامسسرة الفلسطينيين

القنصابياً. وقال «أن نجاح السلطة

الفلسطينية اقتتصابيا وسياسها

وامنياً مرتبط بعنضية ببعض. ولا

يمكن تحقيق الأمن لاسرائيل من خلال

الدول المائحة وبالتقاعس، في تنفيذ

وعودها وتسديد المبالغ التي وعدت

بها. لكن كنويسن عزى هذا والتناطة،

الى التاخيير الذي طرا على السيرة

السلمية ككل. وأوضح ان وتنفيذ

اتفاق اوسلو تاخر حتى الآن تسعة

اشهر عن الجدول الزمنى الذي حدد

اصلاً أَذ كَانَ يُفترضُ أَنْ تَكُونَ السلطة

الفلسطينية فرضت سيطرتها في هذا

الوقت علي الضَّفة الغُربيَّةُ وبالنَّالي

فأن جهود النول المانحة تبعث هذأ

ويشير ديبلوماسيون غربيون في

القنس الى الحاجة الماسة لتحقيق

تقدم ما في المفاوضات الاسرائيلية -

الفلسطينية قبل هذا الصيف من أجل

تغيير الاجواء السائدة محليا وعالماً.

وحنر بعضهم من ان عدم حدوث

انطلاقة خلال الأشهر المقبلة

واستمرار الحصار على الضفة

الغربية وغرّة قد يؤدي الى انهيار ما

الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز

تم بناؤه حتى الأن

واتهم مسؤولون فلسطينيون

تجني منخفضة.

العقوبات الاقتصانية،

س ربى الحصري:

ب 🖪 اعتبر معثل البنك المولى في القيس الشرقيبة اوبين كنويسن ان عُفَرُة تَحْتَضُر، بسبب الحصار الذي عَدَّ ضِهِ السلطات الأسرائيلية عليها. تَقَرَّضُهُ السلطات الأسرائيلية عليها. وقال أن الموضوع سيطرح بالصاح عَلَى اجْتُصَاعٌ مَعَثَلِي ٱسْسِرائِيلَ والفلسطينيين والدول المانت المساعدات للسلطة الفلسطينية في ياريس هذا السبوع

اجتماعات تستمر يومين من اجل النبحث في امكان توفير الدول المانحة مُلْأَمُوالُ الْلازمة لسد العَجز في موازنة السلطة الوطنية الفلسطينية حتى نهساية شذه السنة والذي يبلغ ١٣٦ مليــون دولار. ورأى كنويسن أن هذا المبلغ هو الاصعب من ناصية اقتاع النول المانحة بقوفيره لانه يتعلق بدفع رواتب ٢٩ الفسأ من الموظفين الإداريين في دوائر التعليم والصحبة وغيرها، أضافة الى سلك الشرطة. لكنه أعتبر في الوقت ذاته أن من دونه سينهار كل الجهاز الاداري

أر أويعقد ممثلو الجهات الثلاث

وتبلغ موارنة السلطة الوطنسة القلسطينية للسنة ١٩٩٥ حوالي ٤٥٠ مليون دولار فيما يبلغ العجز اكثر من ۲۰۰ ملیون دولار بالرغم من عیصب النفقات والمصاريف لكن سوء الوضع إلاقتصادي بسبب القبود التي فرضتها اسرائيل على حركة العمال والبضائع حالت دون توفيير الحد

تحضع للحكم الذاتي السبب الرئيسي في تفاقم الإزمــة الماليـــة للسلطة الأدنى من هذه للوارية عير مبحولات وقسال كنويسن ان جسزءاً من العجر في موارنتها.

السلطة الفلسطينيسة من جباية الضرائب والجمارك جزءاً من العجز، الاسرائيلي تضفيف الصصار الاقتصبادي المفروض على الضفة اكن ذلك لم يتحقق. وأوضح مسؤول بياسات الاقتصادية في المجلس الغربية وقطاع غزة لاسيما ان هذا الحصار يحول بون تنفيذ المساريع الفاسطيني للتنمية والأعمار (بكدار) الاستثمارية التي بدأتها الدول المانحة السيد سمير عبدالله ان التقديرات في غرة. وقال تمثل البيك الدولي ولا الأولى للضبرائب وبنيت على استاس بمكن أن تحيث تنبية أقتصانية في افتراضيات اهميها أن بأب العيمل سبكون مفتوحًا لـ ٦٠ الفُ عامل على وجود حصار اقتصادي. ولنلك توقف الأقل من الضنَّفة الغربية وأن لا يكون العديد من المشاريع بسبب صعوبة انخال المواد الخام الى قطاع عزة، هناك تشويش في التجارة والنشاط وأشــــار الى ان الحــصـــار ادى خـصومــا الى انخـفاض نشـاط الاقتصادي وعلية حسبت قيمة العجر بين ۲۰ و۳۰ مليسون دولار شنهريا وأضاف وتدين الحسقية أن كل هذه القطاع الخاص أو توقفه، وهو القطاع الافتراضات خاطئة اذ استم الذي يَغَــتـرض ان يولد الحــركــة في الإقتصاد المحلي. التشويش على الحركة التجارية وعلى العسالة في استرائيل. وعليته بلغت

وفي حين يعتسر اغلاق الأراضي الفلسطينية المحتلة منها وتلك التي

الفلسطينية فأن هناك اسسابا اخرى بعضها يرتبط بالاغلاق وراء تضاعف اجتناع باريس سيكرس لطرح تساؤلات عمًا يمكن ان يساهم به كل من الأطراف المعنية، ومحاولة أيجاد حلول لبسعض المشكلات التي وتكمن أحد مصادر العجر في عدد افراد الشرطة القلسطينية اذ وأفقت

الدول للانحسة في البسداية على دفع رواتُّب ٩ آلاف شــرَّطي فلسُطيني لكنَّ هذا العبد تضاعف ليصل الى ١٨ الفأ. واضاف «سيطلب من النول المانحة ان تساهم بمبالغ اكسس من تمويل مصاريف السلطة عبر تحويل جزء من واقدمت اجهزة الأمن الفلسطينية على اموال الاستثمار البها وتسريع صرف توظيف هذا الحسد بسبب البطالة المتفاقمة في القطاع من جهة ومطالبة هذه الاموال لتتمكن السلطة من دفع اسرائيل السلطة القلسطينية بسياسة رواتب موظفيها بانتظام «ملاحظاً امنية متشددة في داخل المناطق التي وأن عملية السيلام تحتياج الى امل. تقع تحت سيطرتها. والأمل لا ياتي من منشساريع الصسرف وكان يفترض ان تسد مدخولات

ويتَسوقع ان يطلب من الجسانب

الأسد بشددعلي ضرورة تحقيق عالية حقيقي للمعاهدةالنووية

■ دوشق - أف ب - شيد الرئيس ﴿ على إسكاس لصنصرام المصالح حافظ الاسد في رسالة بعث بها الي نظيره الاندونيسي سوهارتو على ضرورة «تحقيق عالمية حقيقية لمعاهدة حظر انتشار السلاح النوويء

. واعتبر الأسد في الرسالة التي وزعت نصبها وكالة الأنباء السورية الرسمية «ساناه ان «استثناء اي دولة مِن الأنصام الي هذه المعاهدة سيقوض صنقيتها، ويجهض اهدافها ماً يُفتَح الباب امام سباق جديد للتسلح يحمل مخاطر جسيمة على

وأكبد الأسيد لسوهارتو الذي تراس بلاده الدورة الصالسة لصركمة عيم الإنجياز وأهمية تفعيل بور الحبركية، خيصيوصياً في ضيوء ميا افرزته التغيرات النولية من حروب متعددة الاشكال وخلل خطيار في الجلاقات النولية مداعياً والبلدانّ خامصة الى المريد من القيضيامن ورص الصفوف من اجل تعريز ي الجنوب مع الجنوب مع الجنوب وتنشيط حوار الشمال مع الجنوب

المتبادلة وعدم التدخل في الشيؤون وشسند الرئيس السسوري على مضبرورة التنسيق الفياعل لتسعيرين الالتزام باهداف ميثاق الامم للتحدة ومسادئه واعادة هيكلية النظمية

ويضع حدأ لأزبوآجية المعابير ويحول يون استخدام الامم المتحدة لخيمة مصالح ضيقة تتعارض مع مصالح الإسرة الدولية، ... ، وكان الرئيس التنفيذي لصركة عمدم الانحسيسار الاندونيسسي نانا سوتريسنا أكد الثلثاء الماضي ان الاجتماع الوراري للحركة في باندونغ هذا الأسبوع لمناسبة النكرى الاربعين

النيموقراطية في العبلاقات الدولية،

مواقف الاعضباء من التمديد لمعاهدة حظر الانتشار النووي وتكر سوتريسيا أن الد الاعتضاء في الحركة طم تتوصل بحسد الى توافق على تمديد، هذه

وتوقع رئيس مسجلس النواب السيد سعد هايل السرور ان يشتمل

حدول أعمال الحلسة على القضايا

والقوانين التي طلبها كأك نائباً في

المذكرة التي رقعوها الى الملك حسين

لتأسيستها، سيبحث في توحيد

■ القــنس المحــنلة - أ ف ب -أفادت صحيفة «هارتس، امس أن الحسيش الاسسرائيلي قَــَــــَرُ بِـَ ٦٢ۗ كيلومقرأ مربعاً مساحة الارض التي لا تزال موضع خلاف بين سورية واسىرائيل التى وافقت مبدئيا على الانسحاب من ألقسم الاعبر من هضبة الجولان السورية المحتلة. الدولية بما بكفل تحقيق

وقالت الصحيفة ان هذا التقدير اتى تتبيجة الإبصاث التي بداها في العَّام ١٩٩٢ خِبْراء في الجَّيْش حـولْ ترسيم الحدود القبلة في اطار اتفاق للام. وتوصل قسسم الابحسات التساريضيلة في الجليش وفريق من الضباط في جهاز الاستخبارات الى النتائج ذاتها تقريباً.

حصيلة الضرائب التي تمت جبايتها

وهذه الابحسات شسملت تاريخ ترسيم الحدود منذ نهاية الامبراطوية العثمانية وحتى فترة حرب حزيران (يونيو) ١٩٦٧.

وتطالب سورية بانستحساب سيرائيل من الجيولان التي تقيدر مساحته الكاملة بنحو ١١٥٠ كيلومترأ مربعاً حتى خُط الْلواجِسهيَّة في 4

اضافة الى مشاريع القوانين الإخرى

وكان نواب استلاميون أشاروا الى

ان طلبهم عقد الجلسة حسب الفقرة

الأولى من المادة ٨٢ من اليستور

سيفقطع الطريق على الحكومة التى

تسعى الى الراج مشاريع قوانين

تلغي المقاطعة الاقتصادية والتجارية

لاسترائيل على أساس أنه لا يجور

اضافة مواد ألى جدول اعمال الدورة

قضية من يحدد جنول أعمال الدورة

تطرح عند كل دورة، لكن والتفسير

الضالب، أن جنول الأعمال يحنده المرسوم لللكي. واعباد الى الأنشان ان

جداول اعمال دورات استثنائية سأبقة

احتوت على مواضيع طلبها النواب،

اضافية الى مواد أخبرى حبدها

اعتقائها أن من المحتمل أن تنعقد

النورة على استاس مترستوم ملكي

وأعربت مصادر برلانية عن

الا أنَّ السرور أكَّد أَد والحياقة أنَّ

غير التي حديما النواب

الرسوم اللكي.

التي يحددها المرسوم اللكي.

تحدث عن احتمال حصول انسحاب حتى الحدود الدولية المحددة في العام ١٩١٦ بينِ فُلسطينَ وسورية، والتيُ كانت تمر، حتى اول حرب اسرائيلية عربية في العام ١٩٤٨ على بعد كيلومترات شرق بحيرة طبرية وتضع الجولان ضمن الأراضي السورية.

الجيش الاسرائيلي: ٦٢ كلم

مساحة الارض موضع الخلاف

معسورية

وتقع الاراضى بين المسسود النولية وخط الموأجهة في صريران (يونيسو) ١٩٦٧، في مناطق كسانت منزوعة السلاح بعد العبام ١٩٤٨. وتؤكد اسرائيل أن سورية استولت على اراض كـــانت خـــارج نطاق سيانتها. والمح بيريز الى ان الحكومة

سترفض الانسحاب الى حنود الرابع من حريران (يونيو). وتحدث انضاً عن احتمال اضلاء كل الجولان تقريباً، فيما كان المسؤولون الأسرائيليون يدعون قبل ذلك الى انسبحاب دجزئيء. وْكَانْتُ الْحُدود الدولية أُقرَتُ في خُطَّة تقسيم فلسطئ التي اقترحتها الامم المتحدة في العام (١٩٤٧ وفي اتفاق الهدينة الاسترائيلي - السوري في ٢٠

الأردني في دعوة التجلس للأنعقاد في

نورة أسَّتَ ثنانية، مما يعني الراجَّ

مواضيع اضافية على تلك التي طلبها

النواب. وكان نواب جبهة العسل

الاسسلامي الـ ١٧ ونواب يسساريون

حالوا دونٌ مناقشة مشاريع قواني

تتعلق بالغباء المقاطعة لاسترائيل في

الحلسة الأضيرة للمجلس في دورتة

العادية الشانية، عن طريق تطييس

النصباب. وقبال السبرور از من أهم

القوانين الثى ستناقشها الجلسة

الصورتين متي ____ الاستثنائية التي لم تتحيد مينها بعد نظامــاً داخليــاً حِــيداً للعــجلس

وقالت مصادر نيابية ان بين المواضع المهمة التي سنناقشها

النورة مشروع قانون الاجتماعات

العامة الذي من المتوقع ان يؤدي الى

مواجهة بيَّ المعارضة والحكوثة في

شُنَانُ الصَنْلَاحِياتُ النّي سيعطيهاً القانون للسلطة التنفيذية في تنظيم

بالاضافة الى قانون العمل.

حسريران (يونيسو) ١٩٦٧. وكسان ورَير 🗼 تمورَ (يوليو) ١٩٤٨.

وقَّال مسوُّول في «الجنهاد يحصل بين الجانبين، وتستنهدف وأضاف أز والتصوار القسائم ليس

اطلاق ٢٠ من الاسلاميين في غزة

الغربية المحتلة.

مسؤول في الجهاد بينفي وقف العمليات صداسرائيل في منطقة الحكم الذاتي

النبن لهم اكثر من ٣٠ عاماً من العمر

دخلوا استرائيل عبير نقطة داريز،

وهي معبر عَزَة الحدودي الرئيسي.

الفأ سيسمح لهم بالدخول من الضفة

الاسترائيليين اضت بالاقتصاد

وشكا فلسطينيسون من أن قسرار الاغلاق الذي استهدف ضمان أمن

وقال مسؤول اسرائيلي ان نحو

جندى اسرائيلي عند معير اريز يرشد عمالا فلسطينيين الى منافذ الدخول الى اسرائيل امس. (رويتر)

اسرائيل تعيد فتح الحدود امام الفلسطينيين

من ابراهيم حميدي:

🗷 ارين (قطاع غيرة) - رويتسر -

أعنادت اسبرائيل امص فتح حبودها

امام اكثر من ٣٦ ألف عامل فلسطيني

منعبوا من مضول الدولة العبرية

منذبدء الأسرائيطيين الاحتققال

بعيد القصيح اليهودي قبل ١٢

وقال مسؤول احصاء فلسطيني

ان ١٤ الف فلسطيني من المسروجين

■ نفت ، حركة الجهاد الاسلامي بزعامة النكتور فتحى الشقاقم أستعدادها لوقف العمليات العسكرية ضد الاسرائيليين في قطاع غرة خلال فترة معينة لـ (اعطأء فرصة لتوسيع الحكم الذاتيء، وأكسنت نيستنها وفي استمرار الجهاد وتوجيه الضربات العسكرية المركزة، في مناطق الحكم

الاسلامي، لـ ، الحداد، في بعشق ان الكلام عنَّ وقف العمل العُسكري في ألقطاع ومبالغ فيه جدأء لكنه أشا الى وجود لقاءات بين الحركة ومطلها في غرة السيد نافذ عزام و السلطة الغاسطينية «وهي لقناءات عَادِيةَ تَجِري بعد أي احتقان وتوثر تنفيس الأصتقان ومنع صصول صدامات فلسطينية - فلسطينية. سيساسسيسأ بل عسملي لحل بعض المشكلات المداندة.

وشدد السؤول على درفضنا القاء السلاح ووقف الجهاد سا دام هناك جنود أسسرائيليسوز واحستسلال وسستوطنات وصقرات امنية للاسسرائيليين وعندمسا ينمسحب الاسرائيليون تتوقف العطسات العسكرية،، ولم يستبعد حصول وعطيبة انتبذأرية يقوم بها احد عناصر الجهاد في أي لحظة من الأن

ولفت المسؤول الى وجود اتوتر 🕴 المنتية التي انتسرعها الشعب حديد، مع سلطة الحكم الذاتي في غـزة بسبب وقسرار (السلطة) نزع السلاح الذي نعشر به، وأكبد أنَّ

وغبيرها)، والعبدل بكل الوسائل

لتحنيب الفلسطينيين الدخول في

اقتتال أو صراع مع السلطة لأن ذلكُ

والحوارث الذي تجربه قيادات الحركة في الداخل مع السلطة القلسطينية ولا يجري على حساب ثوابتنا وبرابح الجهاد الاسلامي الذي نتمسك بهاه. وأوضيح أن ممثلينا ينطلقون في حوارهم من التمسك بالأمور الأتية: الحق في تعبيشة الجــمــاهـــر الفلسطينية سياسياً واعلامياً على ان الاحستلال لا يزال قسائمسا (في غيزة

وفي غرد،

الفلسطيني كُحق من حقوقه للدنية غير القابلة للتفريط وتشكيل لجان تمنع السلطة من الاستنتسرار في مصادرة حرية التعبيس وحق الانسان في بقاء الكثير من المسائل التي كانت حقاً له اثناء الاحتال، العمل العسكري مقدس، وسيبقى

القلسطيني الذي يعتمد على العمل

في مسجسًال الزّراعسة والبناء داخل

ولا يزال الاغلاق الجرئي لقطاع

غزة والضَّفة الفريية - الذي فرضَّ

منذ ثلاثة اشهر في اعقاب هجوم

انت حساري فَلنَّ طَيِني ادى الى مقتل ٢٢ السرائيلياً - يمنع عبداً

أ كبيراً من العمال الفلسطينيين من

مستمراً ما دام الاحتلال الاسرائيلي ونفى المسوول الفلسطيني ان تكون والجهاد، تسعى الى واحراج، سلطة الرئيس ياسر عرفات ديل انتا نمارس حقنا ضِد اتفاق سر من وراء ظهرناء، مكرراً ان الحبركة تعمل على توضيح دفساد الإتفاق وابلاغ السلطة

وفي غرة (ا ف ب) أعلنت مصاد فلسطينية أن السلطة الوطنية أفرجت امس عن نحو عشرين من الأسلاميين المتشيبين بعد العطيتين الانتجاريتين في ٩ نيسان (ابريل) في غزة. واكدت الشيرطة أن يعض أنصبار وحركة المقاومة الإسلامية» (حصاس) و الجهاد الأسلامي، أفرج عنهم لعدم كفاية الأبلة، لكنه رفض تصب

و تنفيذ الاتفاق يقود الى مزيد من

بخول استرائيل. وكان نصو ٦٠ الف

فلسطيني من غسرة والمصفة

يعسمطون في اسسرائيل قسبل نلك

الحيطر، ودان فلسطينيون الإغيلاق

على انه عقوبة حماعية. وفقد عيد

كبيس من الفلسطينيين أعمالهم

بعدما حلبت استرائيل عمالاً ليحلوا

مسحلهم من رومسانيا والصسين

ومع الافراج عن هؤلاء المعتقلين يرتفع عدد الاسلاسيين النين أفرج عنهم الى نحو مئة شمخص الا أن هو الهدف الاسرائيلي، والحفاظ على ان الاستعرار في تطبيقة سيزيد حال ونكرت المصادر ان ما بين ١٥٠و٢٠٠

وتبرة الانتفاضة وبقاء المؤسسات ! الناس تنصوراً. أن كل من بعمل على ! شخص اعتقلوا بعد العمليتين. الديموقراطية ؛ السلطة الفلسطينية تحبر العتقلين على التعهد بعدم مقاومة اسرائيل

لتدرير فاسطين سلطة الحكم الذاتي بإجبار المعتقلين الفلسطينيين على التوقيع على مذكرة تعهد بعدم مقاومة القوات الاسرائيلية قبل الأفراج عنهم. ودعا تيسمير خالد عضو المكتب السم

السجناء الفلسطينيين الى رفض التوقيع على هذه المذكرة التي وصفها بأنها متحاول التدخل في ضمير المناضلين وتشكل مساساً جوهرياً بحقوق الانسان وحقه في التعبير

وقال خالد «ان هذه المذكرة تذكر الرأي العام الفلسطيني بمذكرة المتعهد التي حاولت سلطات الاحتمال استخداسها

🖪 دمشق - رويتس - اتهمت «الجبهة الديموقراطية : كشرط للافراج عن المناضلين الفاسطينيين في سلجون الاحثلال. وأضاف واننا نطالب جميع المناضلين العشقلين في سجون السلطة رفض التوقيع على هذه المذكرة ورفض ما

غي الأراضي الفلسطينية المحتلة تحمل مسؤولياتها في الدفاع عن المعتقلين السياسيين. عن المعتمين السياسيان... وكسانت سلطة الحكم الذاتي الفلسطيني شنت حسلة اعتقالات وأسعة عقب عطيات التفجير التي أودت بحياة عشرات من الاسترائيليين.

هذه الاساليب التي أقلعت عنها المضابرات في الغالبية

الساحقة من بول ألعالم كما نطالب منظمات حقَّوق الانسان

دورة استثنائية لجلس النواب الأردني قدتستبعدمنها قوانين مقاطعة اسرائيل المرسوم الملكي الذي ستنعقد الدورة س رغبة النواب وحق العباهل

□ عمان - «الحياة»:

بوزو لکٹیر *ان و*ا نفسا

يۇثر روبىئ

يق<u>ب</u> موسر

الاور؟ ميترو في عر ول

اعماا

اعمال

تشنيه

القـــز الكلات

البيانر بيتهوة وف

ونظري

اللوسيّد في الق

بورُونم بقي لم

🗷 توقعت صصباير برلمانية أمس ان يعقد مجلس النواب الأردني دورة استَثنائية في نهاية أيار (مايو) المقبل سينحصر جدول أعمالها في القضايا ومشاريع القوانين التي يحددها

وصللتناب اهتة الزهور الجسيلة مَعَ العَبْارِدَ الرقينَدَ نسكركم منن الاعشناق ...

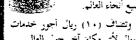
مَنْ عَلَىٰتُ مُوهُورُ فَاخَلُ السُلكَةُ وَحَوْلُ العَالَمُ.. خَلَالُ سَاعَاتُ جُرِّرُ .. تُوصَيْلُ نَاقَاتُ مُوهُورُ فَاخَلُ السُلكَةُ وَحَوْلُ العَالَمُ.. خَلَالُ سَاعَاتُ جُرِّرُ

الأسعار تبدأ من (١٥٠) إنِّي (٥٠٠٠) ريال وتضاف (١٠) ريال أجور خدمات للتوصيل داخل المملكة العربية السعودية. و(٨٠) ريال لأي مكان آخر حول العالم. الزهور السريعة - الرساض ت: ٢٣٤٠٢٣ - فاكس: ٣٦٩٥٦١٩

للحصول على مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بشركة:

> Libre Diffusion B- 1040 Brussels

Tel: 230 94 18 Fax: 230 53 99

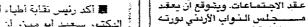




ستقبل طلباتكم بواسطة انهاتف والعاكس من جميع أنحاء العالم.

يسرنا أن نعلن توفر خدمة جديدة للمشتركين بـ"الحياة" في العاصمة التلحيكية، اذ صار ممكناً توصيل الصحيفة اليهم باليد يوم صدورها.

59 Rue Charles Martel



الجنس أو اللون أو غيره.

ووصف الدكتور أبو ميثرر هذه الحالات

🗷 أكد رئيس نقابة أطباء الأسنان الأرينيين

🔲 عمان - من أيمن الصفدي:

النكتور سعيد أبو ميزر أن غرار النقابة منع

ب والحالات التجارية التي تستهدف الاقتصاد

الأريني، مشيراً إلى أن نقابة أطباء الاستان ستتخذ جميع الأجراءات القانونية ضد الأعضاء الذين يثبت انهم قاموا بمعالجة هذه

في اطار مقاومة النقابات الأردنية للتطبيع

عمان: اجراءات ضد أطباء الأسنان

إذا عالجوا حالات اسرائيلية غير ضرورية

الاسرائيلية،

استعمال تعسفي تمارسه السلطة التنفيذية لقانون الاجتماعات العامة ومخالفتها هذا

وقالت الاحزاب ان صوعد انعقاد المؤتس سيحدد في ضوه استكمال اجراءات التحضير والأليات المتفق عليها لانجاحه وكان من المقرر إن يعقد المؤتمر في ٢٧ من

الشهر الجاري إلا أن الموعد تأجل بسبب عدم موافقة السلطات الأردنية على انعقاده. وقالت الاصراب المعارضة انها أرسلت منكرة الى محافظ العاصعة في ١٥ من الشهر الجاري الشبعرد، فيها بموعد ومكان عقد المؤتمر عصلاً بنحكام المادة الشلاثة من قانون الاجتماعات العامة إلا أن المحافظ أعلمهم «أنه بعد دراسة موضوع هذا الاشغار تبين لنا انه غير مستوف الشروط القانونية مما يتعذر معه

وأضافت الأحزاب إن اللجنة التحضيرية المؤتمر أعلمت من قبل محافظ العاصمة الذي رفض نكر أسباب عدم الموافقة على عقد المؤتاب ان والفكرة (لعنقد المؤتمر) مرفوضة شكلاً ومضمونا .. وطلبت هذه الاحزاب لقاء مع رئيس الوزراء النسريف زيد بن شماكم لمناقبشة الموضوع إلا أن اللقاء لم يتم بعد.

وقالت الأحزاب في البيان أن الهدف من عقد أ المؤتمر هو «سجابهة عملية التطبيه مه المحتل الاسرائيلي. وهو حق يستوري من حفوقنا يقوم على حبرية الرأي والشعبيس وبالوسائل القانونية المشروعة (...) لكن الحكومة تصر على احتكاز حق تقرير السماسة العامة وحق منع الأخرين من ممارسة حقوقهم السياسية التي كفلها الدستورء



IS WILLIAM

نواب يطالبون بمعرفة أوجه صرف عائدات النفط

اليمن: الاجراءات الاقتصادية الحكومية تخفق فى وقف تدهور قيمة الريال

🗖 صَنْعَاء – مَنْ فَيْصِلْ مُكْرِم:

■ تبين أهس أن الإجــــراءات الاقتصابية التي اتخنتها الحكومة التمثية أخيراً لمَّ تُوقِف حال التَّنْمُور لقييمة الريّال اليّمني فيّ السوقّ الموازية في مقابل العملات الإجنبية وَفَي طَلْيِعَتُّهَا النَّولِارِ. وكانت الحكومة أعلنت أن هنفها من الأجراءات المتخذة تقليص العصر في مسوارنة الدولة وتشبيت قيمة الريال أمام العملات الاجتبيعة في السيوق الموازية وبدء تنفيذ برنامج متكامل للاصلاحات الاحدادة

ولم يتنصقق حبتي الأن شيء من هذه الأهداف وكل ما لمسه المواطنون بعد الاجراءات الاقتصابية الأخيرة للحكومة هو مزيد من المعاناة بسبب موجة الغلاء المتصاعدة يومأ بعد تخر في أسبعبار السلع النَّفِيدُائدِينةٌ والاستهلاكية ومعظم الخيصات العامة منتل للواصلات والكهرباء واجور الهاتف وارتفاع معدلات ايجار للنازل إلى نسبة تنجاور في اغلب الاحيان نسبة البخل الشهري للموظفين نوى الوطَّائِفِ الحكومينةُ الوسطينَةِ. امناً الريال اليمني فهبطت فيمته إلى أدنى

النولار الأسيركي امس ١٥٢ رمالاً في السوق الموارية في حين كانت قيمة الدولاد ١١٩ ريالا قبل قرارات الحكومة المتعلقة بالاصلاحات الاقتصادية قيل نحو ثلاثة اسابيع، الأمر الذي ضاعف من حالة التعمور الإقتصادي ووضع الحكومة أمام مزيد من التحديات لتحقيق النتائج المطلوبة من اجراءاتها الاقتصابية الأخيرة على رغم الايقاف المستمر خلال الايام المُاضِية لعدد من الصرافين الذين لأ يزالون رهن التحقيق في سجون

والتمحيص في مجلس النواب تمهيداً لِأَقْرَارِهَا. وَانشَّعْلُ مَجْلُسٌ النَّوَابُّ فَيُ الأيام القليلة الماضية في مناقشية مشروع لقانون هيثات التعاون الأهلى للتطوير اثار خلافات كبيرة بن نواب من حسربي الانتسلاف الحساكم المؤتمر الشَّعبي وتَجمع الإصلاح. وقد يؤدي هذا الخُلاف إلى انعكاسات سياس تؤثر في مسيرة التحالف والأثتلاف

وانما في كيفية تطبيق هذا القانون

والتجاوزات التي حصلت خسلال

النيابة العامة. وكشفت التحقيقات أن

بعضهم يعارسون مهنة الصرافة في

السوق السوداء من دون تراخسص

عدد كبير من نواب الاحراب المعارضة

وما زالت الموازنة تنتظر المناقشية .____ اقتطاع أموال الزكاة، وابتهم في ذلك

اعباء البلاد الاقتصابية وتعرقل مسيرة الاصلاحات الشاملة، لم تعلن

الحكومة الإثتلافية موقفها يعد، ولم تتحدث رسمياً عن مجمل هذه القضايا مؤثرة السكوت بعض الوقت مكتفية مسوازنكة الدولة التي لم تطرح بعسد رسمياً للعناقشة داخلٌ قاعة البريان.

برصت الشتارع البيعني الذي يرداد

عن رفع راس المال المطلوب

لاصدار الصحيفة من ربع مليون بينار

(۸۳۰ آلف دولار) الى مُلْيَــــون (۳٫۳

ومن المتوقع ان يطرح القانون

المقترح للتصويت في مجلس الامة بعد

بضمعة استأبيع. ويعطي القسانون

. الحسالى سلطة منح التـــراخــيص

للصحف الى وزير الإعلام. ويقال ان

هناك اكسنسر من ٥٠٠ طلب لاصبدار

صحف ومسجسلات ونشسرات لم يبت

ً الى نلك يناقش منجلس الاسة في

جلسته السبوعية اليوم تقريرا تقدمت

به لجنة برلمانية حول تجاوزات مالية

كبيرة في صفقات السلاح في الكويت.

كما ببحث في طلب قدّمة عدد من

النواب لمغاقشية المبررات التي دفيعت

الحكومة الى وقف اصدار متحيفة

الأنباء، اليومية لمدة خسسة أيام

قيمتها ٩١٨ مليون دولار في واحدة من

أكدر صفقات السلاح التي ابرمتها

الكويت منذ حرب الخليج عأم ١٩٩١.

الأسلَّحة قالت أن من المتوَّقع شحن

النفعة الأولى من السيارات الدرعة

الى الكويت خَـلال شبهـر أيار (سايو)

وكانت مسمائر في صناعه

ملايين دولار).

ـ شؤون عربية

غضبه عليها يومأ بعديوم على رغم سلسلة القرارات التي أعلنت على مدار خفيقة الخلافات وحقعقة الخلامات البرلمانية بين الأيام الثلاثة للاضية وللتعلقة بحركة التحيينات للمستؤولين في عدد من نواب من حربي الائتلاف هي اعتراض الإجهزة الحكومة والمؤسسات التابعة نواب التجمع اليمني للاصلاح على للقطاعين العام والمختلط والتي لم اقتراخ يقضي بتخصيص نسبة ٧٥ في الْمُلَّةُ مِن عَأْمُدِاتِ الوالْجِبَاتِ (الرِّكاة) يتقبلها الشارع اليمني بالشكل الذي تصالح هيشات التسعياون الأهلى كانت تامله الحكومة، خصوصاً وأنّ حركة التعيينات الأخيرة تندرج ضمن للتطوير". وأثَّار هؤلاء النواب مُوضوعٌ خطوات الأصـــــــلاح الاداري والمالي كضمانة اساسية لنجاح الاصلاحات للعائدات المالية من استثمارات النفط وطالبوا بمعرفة اوجه انفاقها قائلين الاقتصادية والمالية التي تشوخى إنها لا تدخل في حسىابات الحكومة وليس لها توثيق صريح ورسمي في الحكومة من ورائها وقف تنهور قيمة البنوك الممنية. وكرر تواب الاصلاح العملة الوطنية وتحقيق الاستقرار الاستحدادي للسلاد، لكنها تأمل في مطالبتهم بتخصيص نسبة من الوقت نفسه تلقى الدعم والساعدة من العبائدات النفطسة لصبالح هسنات التعساون الأهلي للتطوير بدلاً من الخارج، خصومياً من صندوق النقد والبنك الدوليين اللنين وعيداها بذلك

طريق الاصلاحات القي جرى البحث وفي ظل هذه الإجسواء التي تزيد فيها أواخر شباط (فبرأير) الماضي في صنعاء بين الحكومة اليمنية وبعثتى صندوق النقد والبنك الدوليين

🗖 لندن، الخرطوم – والحياة:

■ اتهمت المعارضة السودانية حكومة الرئيس عمر البشير بإعداد خطة لاغستسسال الرئيس الأوغندي يويري موسيفيني واعتبرت ان التنصيعيد الأخيير بين السودان وأوغندا جاء نتبحة السياسة النظام الهادفة الى التدخل في شؤون الدول الشقيقة والصديقة بهدف زعزعة الاسيتقرار فيها وقلب انظمة الحكم جريأ وراء طموحات واهمة بقيادة، وأوضح بيان صحافي اصدره

مسمؤول العمل الخارجي في حـزب الامــة وزير الداخليــة في العــهــد الديموقراطي الأضير السبيد مبارك المهسدي أن «مسا حسدت مع اوغندا الشقيقة لم يكن وليد اللحظة بل هو مخطط شرعت حكومة الجبيهة الاسلامية في تنفيته ضد اوغندا منذ أكثر من ثلاث سنوات، وكانت أوغندا بمجرد اتضائها الخطوة الأولى على قطعت العلاقات النيبلوماسية مع السبودان اول من امس بعيد أيام من طلبها من الضرطوم ضغمن البعشة

الديبلوماسية في كعبالا. ورأى الم يسيدي أن الخطط لسوداني ومن ثلاثة محاور هي أولاً: جسمع فلول قسوات الرئيس الاوغندي السآبق عيدي امين بقيادة جمعة أورس وتوحيدها تحت اسم مجيش الرب للمقاومة،، وهي جماعة مسيحية متطرفة تدعو الى تغييس النظام الأوغندي بالقوة ويهدف هذا المحور

🗆 نيويورك – من راغده درغام:

■ أكد سفير العراق لدى الفاتيكان

رئيس الوفد العبراقي الى موتمر مراجعة معاهدة عدم انتشار الاسلحة

النووية، السنفيسر وسنام الرهاوي،

التنزام العراق الموقف العربي المعلن

في قرأر الجامعة العربية والذي يؤكد

أنْ تكريس الأمسر الواقع بالزَّام دول

الشبرق الاوسط باستثثثاء أسرأثيل،

بالمعاهدة بشكل خللا خطيرا بهدد امن

المنطقة واستقرارها، ولا يمكن قبوله،

ودعسا الزهاوي الى اتخساد

الخطوات التنفيذية الاكثر الصاحأ

وهي أوضع اطار زمني محدد لخفض

الاسلحة النووية وازالتها، وتحقيق

عالمسة المعاهدة، وخلق نظام غير تمييزي لنقل التقنبات النووية للبلدان

غير النووية الإطراف في المعاهدة.

الذي فرض شروط وقف النار وتجريد

العبراق من اسلحة النمبار الشبامل،

، قال: وَلَقَد خَضَع العراق بموجب قرار

مجلس الامن ٦٨٧ ومنذ أربعة أعوام

مضت لأشيد أنواع الرقبابة الدولية

التووية واقساها، وقد تعاون العراق

مع ثلث النظام كاملاً بشبهادة الوكالة

بان القرار ٦٨٧ الذي تمُ تبنيه بموجب

الفصل السبابع من مستشاق آلامم المتحدة بنص في فقرته ١٤ على ان تكون الإجراءات المتخذة تجاه العراق خطوات نحو هدف اقامة منطقة خالعة

وصانعة القرار ١٨٧ تتراجع عن تنفيذ

هَذه الغَقَرة وتُسكت امام تُعَنَّتُ الطرفُ

الرافض ولكنها في الوقت ذاته تبـُنَل

وتبايع: ونود أن ننكر هذا المؤتمر

الدولعة للطاقة الذريةء

وتحدث الزهاوي عن القرار ٦٨٧

معاهدة منع الانتشار النووي:

العراق يحذرمن استثناء اسرائيل

لزعزعة الإستقرار في اوغنده. ثانباً: إنكاء الفُتنَّة الدينية بين يحصين وللسلمين في أوغندا بتمويل جماعات اسلامية ونفعها

نحسنو التطرف وتدريب اوغنديين عسكرياً وعقائداً في جامعة افريقيا في الخُرطوم لاعدانهم للانقيضياض على السلطة في كمبالا.

تَالِيْساً: إحسَّداتُ فسراعَ في اوغندا باغتيال صوسيفيني والقيادات

وزاد: «إن معلوماتنا تؤكد ان رود من مستوسسه موسد ان تفسيس الموقف الأخسيس حسدث لأن السلطات الاوغندية اكتشفت مؤامرات لاغتيال موسيفيني خططت لها السفارة السودانية في كمميالا ومولتها. واشرفُ علَى الخُطة ملْحق عُـسُكريُ سُبُوداُني رَصَّدَ وَهُو يَسَلَمُ اسلحة وأموالاً ألى يعض العناصير

الاوغنىية. وختم المهدي: دياسم أهل السودان ندين هذأ السلوك الشـــائن الذي لا يمثل أخلاق السودانيين ومشباعرهم السلمية تجاه اشقائهم وجيرانهم وننيه آلى خطورة التعاون مع النظام

جهودها الحثيثة لحعل الإخرين في

للنطقعة على الالترام ابديا بشبروط

للعماهدة والتنازل عن حمقوقهم

المشروعة في المسأواة والحفاظ على

استمر والتمييز بإعفاء طرف ما من

شروط والتزامات المعاهدة ويتوقع من

الأَضْرِينَ التَّمَسَكَ بِهَا الى الأَبْدِ، فَلَّا بِد

ان تكون هناك متحاولات لاستعادة

العدالة وحالة التوازن ونلك بعني في

هذه الصَّالَة - كما أشار البعض في

كلماتهم امام الثؤتمر – الدافع لقيام

سباق سري او علني للتسلح. هذه هي

سنَّة الحسيساة. وليس من الَّحكمـة انَّ

يتباهل المؤتمر هذا الواقع او ان

وكنان الزهاوي اشنار في مطلع

كلمته الى ما اسماه بعض الْمُتَكلمينَ

في المؤتمر «مثل الحراق في مــــِــالَّــ

التَّحصوُّل على القدرات النَّوويَّة في طَال

النووية، وقال ولكن هناك وجها أخر

لأغراض تحدم سياسته في المنطقة،.

واعلن أن متجربة العراق وما تعرض

له منذ عام ١٩٨١ (عندميا اعسارت

اهسسرائيل على المقبساعل النووي

العراقي) أنَّما هي تجربة قد تتكرر ُ فيّ المستقبل بالنسبة الى دول اخرى

ولذلك لا أرى ضرورة لذكر أي أسعاءه

سعناهدة عسدم انتشبار الإسلاد

يتغاضى عن عواقبه،

وحسنر الرضاوي من انه ادا مسا

امنهم وسلام<mark>ت</mark>هم،

العزول فى الخرطوم، واتهم السسودان الحكوس الاوغندية بالاستجابة الى ضغوط خارجينة في توتير علاقاتها مع الخرطوم. واوضحت وزارة الخارجية السودانية في بيان أصدرته ليل الاهد - الاثنين تضاّصيل «منا تعرضت له البعثة الديبلوماسية السودانية في

السودانية.

سناقشها الحكومة الإوغندية لقطع العلاقات بأنها دسانجة،. وذكر بسان وزارة الضارج

الحكومة تؤكدان قطع كمبالا علاقاتها مع السودان جاء ضمن مخطط يستهدف وحدة البلاد

لاغتيال الرئيس الأوغندي

ارك المهدي: الخرطوم خططت

السودانية ان قرار الحكومة الاوغنبية لم يكن مضاحِشاً «لانه بمثل جِـزءاً من مخطط تشارك فيه كميالا مع جهات اذرى تسبت عدف أمن السبودان واستقراره ووحبته، واضاف أن هذا المخطط ويتسضمن توفسيس الدعم العسكري والمادي والسيياسي لحركة العقيد جُون قرنق التي اضحت في أضعف حالاتها وتعيش على الشريط الحسدودي الضسيق بين السسودان

و اوغنداء. وتابع البعيان ان دكل المبسررات السانجة التي وربت في الإتهامات الاوغنىية لم تطرح في الاجتساعات الثنائية في طرابلس في مطلع الشهر حين تبنت ليبيا وساطة بين البلدين انتهت بتوقع اتفاق بين نائبي الرئيسين السوداني والأوغندي لم يدم سبوى أربعة أيام وأنتهي بطرد كمبالا بيبلوم أسيأ كبيرا في السفارة

وتعرض بيان وزارة الضارحسة السودانية للأتهام الاوغندي بوجود اسلطة ونضائر في منزل اللكق العسبكري في السفّارة السودانية قائلاً أن والنبابات الأوغنيية حاصرت المنزل ومنعت الدخول اليه والخروج منه وحرمت الموجودين في داخله من الطعام والشراب على رغم أن السفارة وافقت على تفتيش اللزل في حضور

التببلوماسيين ويتوقع وصول بقية الصطوماسيين السودائيين اليوم فَي كمبالاً (رويتر) فتشت الشرطة الاوغذيبة مقر أأسامية بيبلومياسي سوداني في كـمــبـالا امس الاثنين ولكنها لم تجد اي علامة على وجود الغام أرضية وبنابق وملابس عسكرية قالت السلطات الاوغنيية أنها مخياة

مخالفة نلك للاعراف الديبلوماسية».

وعلمت «الحسيساَة» أن الملحق

العسكري السودائي في كمجالا وصل

الى الضرطوم ومعله مجموعة من

في للقر. وفتشت الشرطة المنزل بعد يوم من قطع أوغندا العلاقات البيبلوم أسية مع السودان. وضيط المسؤلوون الاوغنىيون ثلاثة مستسات وثلاث بنادق وكلمية من النخيرة في منزل الملحق العسسكري السسوداني الذي حاصره ٥٠ جنديا اوعنديا منذ مساء

ولم تعشر الشرطة الاوغندية على اي من الالغيام الارضيية والملابس سكرية الجديدة واللعدات العسكرية الشقيلة التى قبالت السلطات انهبا مخباةً في المُقْر. وقال كريس باكيرًا رئيس عمليات الشرطة والتتعنا بأثه ليس هناك أسلحة أخرى. سناخذ كل الاسلحة التي عثرنا عليها اذ انها غير مسجلة حثى تقنعنا السفارة بانها بخلت البيلاد بشكل قانونيء وحنضر بيبلوماسيون ليبيون عملية التفتيش

■ رفضت لجنة برلمانية كويتية امس تعديلاً اقترحته الحكومة على فانون المحلس البلدي وهي خطوة قد تلزم باجراء انتخابات هذا ألجلس في منتصف حزيران (يونيو) المقبل، في حين وافقت لجنة أخرى على اقتراح بركاني بفتح التراضيص لامسدار صحفّ جديدةً في الكويتُ.

وصرح رئيس لجنة المرافق العامة

، سُجِلسُ الْامَّةُ النَّائِثُ مَحْمَدُ ضَيِفَ الله شرار بأن اعضناء اللجنة رفضوا بالاجماع امس القانون الذي قعمته الحكومة بشان تعبيل القانون ٢٢/١٥ الخاص ببلدية الكويت. وقال: ،وجدنا في القانون الذي تقدمت به الحكومة العديد من الثغرات ولم يكن من الممكن القبول بهاء.

وكانت الحكومة الكويتية حلت المجلس البلدي في ١١ كسانون الأول

تثبيت حكم بسجن أجداك يدون لتعاونه مع العراق

. 🗆 الكويت - «الحياة»:

المناجات إسالية فشا

والبراب المنتاح فوج سيطف

رزاريها أأندان والسيافيتين المفرافق

احيان الإنهاب فيفتي

■ اينت محكمة التمييز الكويتية أمس حكماً يقضي بحيس شخص غير محدد الجنسية «بدون» لدة ١٠ سنة مع دفع غرامة مقدارها ألفًا دينار (٧ ألاف دولار) بعد ادانته بالانتساب إلى «الحِيش الشعبي» الذي كونة العراق لدى المتلالة الكويت عام الدانته بالانتساب الكويت الشعبية أنه ثبت لدى محكمة التمييز أن المنهم ماضي هُرج. الفَصْلي تُعلَوع في «الْجِيشُ للشَّعبي الْعَراقي، وتدرب على حَمَّل السلَّاحُ وتسلَّمُ رواتب من العراقيين مقابل قيامه بأعمال تَصْر بمصلحة دولة الكويت.

وكَانَتُ محكَّمةً أمن الدُّولة الكوينية قضتُ في تشرينَ الثانيّ (نوفمبر) الماضي قُوات النظام العراقي. وكان الفضلي انكر هذه التهم وقال إنه انضم إلى الجيش العراقي بسبب التعنيب للعنوى والجسدي الذي لحق به من قبل هذا الجيش.

(بیسمبر) للاضی بدعوی وجود خلافات عدیدة بین أعضائه وانعدام واشكار الى ان اللجنة اوصت قدرته على الإستُمرار، ثم اتقَقَت معا باجساع الأعضساء برفض القانون، مجلس الأمة (البرثان) على لجراء واعنت تقريراً يدرج في جلسة مجلس انتخابات للمجاس البلدي بعد ٦ الأمسة البسوم. ورأتُ اللجنة أن من التصفيل أن تقوم الحكومية بطرح أي أشبهر. وتقدمت الحكومنة أخبيراً باقتراح لتعديل قانون البلدية لكن تعديلات تريدها على المجلس البلدي نفسه، إذ انه من الفترض ان تجرى ألنواب عارضوا ذلك وقالوا ان مشروع -----انتخابات المجلس الجديد في منتصف القرانون الحكومي بنزع عن المجلس البلدي معظم الصلاحيات المهمة التي حزيران (يونيو) المقبل.

يتمتع بها. ألى ذلك وافسقت لجنة شسؤون التعليم والثقافة في مجلس الامة على كيفية تطبيق القانون اقتراح تقدم به بعض النواب بالسماح باصدار تراخيص جديدة للصحف في ووصف النائب شسرار القسانون الكويت، وهو ما قد تعارضه الحكومة القشرح بانه «لا يواكب الطمبوسات التي يراها اعضاء اللجنة في محاولة اصلاح الخلل، وقال أن الأعضَّاء متأكد لديهم بعد لقاءات مع المحتصين، أن الخلل ليس في القانون الرقم ١٥/٧٧،

وكان نواب اقترحوا تعديلاً على قانون المطبوعات والنشير يسمح باصدار تراخيص لصحف جسيدة بشروط ميسرة، ووافقت اللجنة عليها بعد مياحثات مع وزارة الاعلام بتعديل

مطلع الشهر اللاضي. الشيخ سالم يناقش قضية الأسرى مع مسؤولين المان

□ بون - من إسكندر الديك:

 عرض رئيس اللجنة الوطنية لشؤون الأسرى والمفقودين الكويتيين الشيخ سالم صباح السالم الصباح امس مع وكيل وزارة الخارجية الالمانية هلموت شافر ومنسق أجهزة الاستخبارات الالمانية لدى المستشارية الالمانية في بون برند شميدباور مصير الاسرى والمفقودين الكويتيين منذ غزو العراق الكويت ورافق الشيخ سالم الهالي بعض المفقونين النين شرحوا الملابسات التي احاطت اختفائهم منذ الغزو، وناشدوا الحكومة الالمانية بذل كل ما في وسعها لمالجة هذه

للمسؤول الكويتي الذي تستمر زيارته حتم تضامن الحكومة الإلمانية مع الكويت في هذه السالة، واستعدادها لدعمها، وشعداً على ضرورة حل قضية الأسرى والمفقوتين.

رئيسا الأركان الإماراتي والأردني

🗷 بدأ الشيخ محمد بن زايد رئيس

رئيس اركان الجيش الإرتني واجرى الروسى ميخائيل كوليسنيكوف. وقال له «الحياة» مصنر في وزارة النفاع أن الجانبين تبادلا الأراء في شأن والوضع الحالي وأفاق التعاون العسكريَّ، وسيلتقَّي الكعابنة وزير

خُاصًا بتسويق شبكة صواريخ ،سي ٣٠٠، المطورة في الخليج. على صبعيد اختر يزور موسكو الفريق أول عبدالصافظ مرعي الكعابنة امس الاثنين محادثات مع نظيره

في خدمة الحجاج للسلمين لبيت الله الحرام، وقال ان الفلسطينيين يقدمون من خلال هيئة

هلالهم الاحسس بعض الضنمات الوطنسة

والانسانية لجموع الحجيج عرفانا لمواقف دولهم

جوياً من مطار العريش لنقل حصة الصحاح

الفلسطينيين التي تم الإتفاق عليها بين السلطات

والرعاية والتسهيلات الني قدمت للحجاج

الفلسطينيينء وخص المصدر بالذكر الأسير

فيصل بن فهد بن عبدالعريز الرئيس العام

للشبيات على جبهوده للسشعيرة التي تكللت

بالنجاح في انضعام اتحاد الكرة الفلسطيني الى

الإتصاد الدولي لكرة القدم (فيفاً) «لأن موقفه هو.

السند الحقيقي الذي انخل البهجة والغبطة لظب

كل فلسطيني كان يُحلم بوجـوده بين الشـبـاب

والرياضيين العرب في الملاعب الدولية،

الدولي أدّين من فلسطين.

■ الكويت - رويتر - اعلنت شركة «ايغلا ام» وناقلات جنود من طراز «بي م بيء ونكر ان موسكو تبدي اهتماماً الكويت ستتسلم قريبا النفعة الأولى

من ٢٥٤ سيارة قتال مدرعة ستوريها السنوات الثلاث للقبلة

وتعافدت شركة بجيه. كيه. ان،

بريطانيا تشحن سيارات مدرعة الىالكويتقريبا سيارة مدرعة من طراز سيزرت وورير،

جيه. كيه. إن. نفنس، البريطانية أن الشُّسركة علَّى مسراحًل على مسدى

وقال مايك دوتشبيرتي الناطق باسم الشركة البريطانية في مقابلة ان جنودا كويشيين بداوا الشدرب على ثمسانی سسیسارات من طراز ولیزرت وورير، في بريطانيا في وقت سابق

المقبل. وامتنع بوتشيرتي عن التعليق على ذلك ورفض اعلان عدد سيارات الدفعة الأولى، وقال أن السيارات المدرعية مستكون جياهزة تمامياً للاستخدام بعد شهر تقريباً من

من اسلحة الدمار الشيامل في الشرق الاوسط ومن جميع قذائف ايصالهاء. وتساعل: ﴿ وَلَكُنْ مِنَّا الَّذِي تُمُّ لِتَحَقَّدِقَ تنفيذ هذه الفقرة؟، وأجآب مشيراً الى استرائيل والولايات المتحدة ولا شيء مطلقاً بل أن الطرف الوحسيد في المنطقة ألذي لم يوقع على معاهدة عدم الانتشار ويمثلك أسلحة نووية لا يرال يرفض بشنة فكرة الانتماء البها والدولة الكبرى الحاسية لذلك الطرف

الشورى بالملكة العربية السعوبية الشبيخ محمد بن ابراهيم بن جبير والوقد للرافق له. وأشاد أمير البحرين خلال المقابلة بعمق العلاقات التاريخية التي تربط

□ المثامة – والحياق:

بين البلدين والشعبين وكذلك التعاون بين مبجلسي الشنوري في البلدين، مُوَّكِداً أَن هَذَّا السَّعَاوِنَ سَيكُونَ له الأثر الطيب لخير شعبي البلدين، واكد السيخ عيسى اهمية الزيارات المقباطة بين المسؤولين في مجلسي الشورى في البلدين موضحاً ما لمجلس الشدوري من دور بارز في

الحكومة لصالح المواطنين كفا اشاد أفير البحرين بسياسة الملك فهد بن عبدالعزيز في خدمة قضايا مجلس التعباون لدول الخليج العبربيية وقنضنايا الاستلام منوهآ

بمواقف الملكة العربية السعبونية

«قيادة وحكومة وشعباً في مساندة

على أننها وأستقرارهاه. 🖿 استقبل أمير دولة البحرين ومن جانبه اكد الشيخ محمد بن الشبيخ عيسى بن سلمان آل خليفة ابراهیم بن جبیر ان مجلس الشوری ورئيس الوزراء الشيخ خليفة بن السعودي يسنعي الى توطيد علاقاته مع مسجلس الشموري البسحسريني

البحرين والوقوف معها في الحفاظ

سلمان آل خليفة امس رئيس مجلس والتعاون والتنسيق معه سواء على المستوى الثنائي أو خلال المؤتمرات البرلانية. وكان الشيخ بن جبير وصل امس الى المنامية واشياد في تصيريح لوكالة الانبياء السيعبودية أدى ومسوله الى

أمير دولة البحرين

يستقبل رئيس

مجلس الشورى السعودي

هناك بدءالعلاقات الأضوية المتميزة التي تربط السعودية والبحرين بفضل التوجيهات الحكيمة لخادم الحرمين الشَّرِيقِينَ اللك فَهُد بِنَ عَبُدالعَّرِيَّرُ والشيخ عيسى بن سلمان آل خليفةء واغرب عن سعائته بزيارة بولة البحرين ولقاء رئيس مجلس الشوري شانه تحقيق سمطحة سجلسى

الشورى في السعودية والبجرين. من جانب اوضح رئيس مجلس الشورى بدولة البحرين في تصريح مماثل أن هذه الزعارة القصيد منهيا وتوطيد العلاقات الأخوية المتازة بين البحرين والمملكة».

يزورانموسكو

🗆 موسكق – «الحياة»: -

الاركسان في دولة الاصارات العبريسة المتسحدة زيارة لموسكو امس التنتين بتوقع ان ببحث ضلالها التعاون العسسكري بين البلدين. وعلمت دالحياة، أنَّ الرَّقيسَ الروسي بوريس بلتسن سوف يستقبل الشيخ محمد ألبوم التلثاء ونلك في تاكيد للأهمية التي توليسها موسكو لهده الريارة ولحَّتَمَّالُ عَقَد صَفَقَاتَ للسلاح في اطارها. وكسانت الامسارات اشستسرت مجمعات صواريخ مضادة للطائرات

العبأم الماضي على بيغ الكويث ٢٥٤ الدفاع الروسي بأفل غراتشوف

مصدرديبلوماسي لـ الحياة:

الحجاج الفلسطينيون بخيرفي السعودية الفلسطيني ويموافقة وزارة الصحة السعوبية لجنة الحج الركزية تناقش

□ جدة - من عبدالله الحاج: 🗷 توقع مصدر ديبلوساسي فلسطيني في

السعوبيّة أن يتم التوصلُ في وقَّت قريبَ جُداً الى حلَّ مُشكَّلةً سُـفرُ الصحِـأَج من فلسطينيي مى حل مسحد سعر الحجاج من فسطيلي 1944 إلى الأراضي المقاسة واللحاق بموسم حج هذا العام وقال المصدر الذي كان يتحدث الى «الحياة» من مقر البعثة الفلسطينية في مدينة جدة أن السَّلطاتُ الأسرائيلية كانت مصرة على عسم منح هؤلاء جــوازّات سَــفــر فلسطَّينيــة واحشقاظهم بالجوازات الامسرائيلية التي يَحْمَلُونَهُمَّا مِنْدُ ١٩٤٨ الأمر الذي كَانَ يَهْمُدُ ٱلْأَكُّ القلسطينيين بعدم الحج هذا العام، وكشف عن اتصالات جهود ديبلوماسية تقوم بها السلطات المسرية والسبعونية والفاسطينية في هذا

واشار المصدر الى أن فلسطينيي ثابلس والخليل والقدس سُيصلون الى الأراضي المقدسة متجهين الى مكة الكرمة تباعاً الاسبوع للقبل. الى ذلك شكر للصدر الجهود السعودية الداعنية للهوية الفلسطينية وقال ان خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعرير اصدر تعليماته باستثناء حجاج فلسطين النين حرمتهم السلطات الاسرائيلية من اداء مناسك الحج لمدة ٥٠ سنة وزيادة نُسَبُّه حجاجهم الى عشرة الافِ حاج. وأضاف المصدر أن الأصير سلطان بلُّ عبدالعرين النائب الثاني لرئيس مجلس الورراع ورير النفاع والطيران السعودي يتابع شخصيناً انهاء الاجراءات وتقسم كافة الخسات للحجائج القلسطينيين وانه تم توزيع ٢٠ الف نسخة منَّ

القرآن الكريم عليهم كهبية ولقت المصدر الى مستاهمة الهالال الأهمش

برامج لتغطية حاجات الحجاج الاسسلاميسة والعبربيسة مع نضال الشسعب الفلسطيني. وقال ان أربع عيسادات طبية في منطقة المشأعر المقدسة يقوم على تشغيلها كادر طبي من الأراضي الفلسطينية وبموافقة وعم السلطات السعوبية تقوم بتقييم خيصاتها لصجاج هذا العام. وكانتُ طَائرات شُركة «عصْر للطيرإن، بدات مع نهاية الاسبوع الماضّي جسراً

> السعوبية والمصرية والقلسطينية الى مطار جدة وأضاف المصدر أنحجاج فلسطين وصلوا الى الاراضي السعودية بجوازات سفر فلسطينية لأولَ مسرة في تاريخ فلسطين. وكان أول حُستُم عربي وضّع على هذه الجوأزات هو ختم بخول الملكة العربية السعوبية وعبر الصدرعن والشكر الجربل والامتنان لمواقف خادم الحرمين الشريفين الرشيدة في الدعم المستمر والثابت

وأضاف انه جرى خلال الاجتماع ايضأ

■ عقدت لجنة الحج المركزية اجتماعاً مساء في ديوان الامارة في مكة الكرمة.

مكملأ لاجتماعات لجنة الحج السابقة نوقشت

أول من أمس برئاسة الأمير سعود بن عبدالمسن بن عبدالعزيز نائب امير منطقة مكة للكرمة ونائب رئيس لجنة الحج الركزية بحضور أعضاء اللجنة واوضح الأمير سعود بن عبدالمسن عقب الاجتماع في تصريح صحافي دان الاجتماع يأتي

خلاله خطط وبرامج وزارة الصحة وأمانة العاصمة للقدسة وإمانة مدينة جدة وميناء جدة الاسلامي والاتصالات السعوبية والشركة السعوبية الموحنة

وعرض ومناقشة المحاضر التي أعنت من الجهات الحكومية في الجلسة السبابقة لبحض الموضعوعات التي نواتشت خلالها ومنها ما يتعلق بتنظيم رمبع برادات للياه في ساحة جسس الجمرات، ويعض الترتيبات الخاصة بإيمال أمشعة الركاب على الرحلات الدولية الآتية الى الصالة الشمالية والجنوبية في مطار الملك

الكريمة باعتماد خمسمائة وسنة وثلاثين مليون ريال لتصريف مياه السيول وتوسعة الطرق والمرأت والرافق في مشموري عرفات ومزيلفة. كما صدرت الموافقة على اعتماد مبلغ ٧٢ مليون ريال لانشاء مرافق صحية لضعمة الصجاح». وأشار الى أن ما ثم اعثماده ديؤكد حرص حكومة خانم للحرمين الشريفين الملك فهدبن عبدالعزيز على توفير جميع الخدمات اللازمة لحجاج بيت الله الحرامة.

عبدالعزيز الدولي.

اطلع على للسجد والمرافق ألشابعة له ومواقف سيآرات حجاج البر، وأشاد بالتجهيزات التي وفرتها الدولة لراحة ضيوف الرحمن. واكد أن مشروع توسعة جسر الجعرات سيكتمل في الاسبوع للقبل، وأوضح أن للشروع حجاهز ولكن يبقى بعض الأشياء البسيطة التي

ينتهي العمل منها في القريب العاجلء.

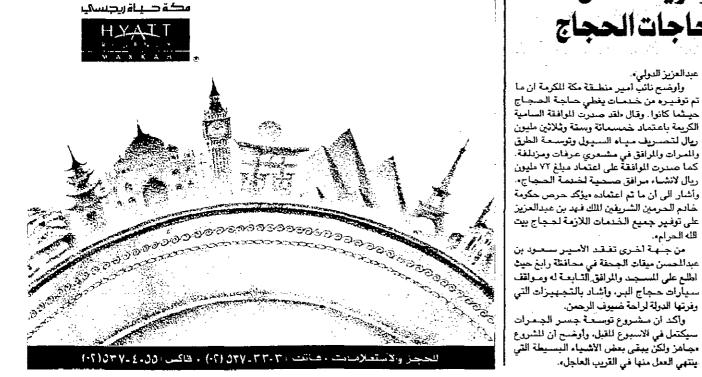
تمتع بطعامك حول العالم.

ئلاث منطاعتم واثنني عشر مطبخأمختلفأ

ومشابث مين الاطهاق الشهية

وكلهاء

لحسن الحظ، تحت سقمت واحد.





🗆 الرياط - من محمد الاشهب:

انشغلت الأوساط السياسية في المفرب

برصد نتائج الدورة الأولى من الانتخابات الرئاسي

الفرنسية. وعزت مصادر مهتمة هذا الاتشغال

بانعكاس النتائج على العلاقات بين الرياط وباريس،

الاتحاد الأوروبي، ليس فعقط لأن بأريس ترأس

الدورة الصالية للاتصاد، ولكن ايضاً لأن منطقة

شمال افريقيا تشكل مركز ثقل النفوذ الفرنسي

ويرجع أن تركز برامج مرشحي الدورة الثانية

ليونيل جوسبان وجاك شيراك في جانب مهم منها على السياسة الخارجية لفرنسا، وضعنها تأتي

نطقة شمال افريقيا بعد الوحدة الأوروبية في

الدرجة الثانية من الأهمية. ومعلوم ان فرنسا تبدي

اهتماماً كبيراً بتطورات الوضع في الجزائر وقضية التطرف الديني، وأوضاع الجاليات الغاربية على

أراضيها، أضافة الى رصد التحولات

الاستراتيجية في علاقات الدول المغاربية، وضمنها

نزوع الرباط نحو الانفتاح على الولايات التحدة

وأقامة محاور بديلة تركز على البادان المتوسطية

وعلى رغم عدم صدور أي رد فعل رسمي ازاء

نتائج الدورة الأولى لانتخابات الرئاسة، فالأرجع

لن حكومة الرياط معنية أكثر بالتطورات السياسية

في باريس. فقد جريت طوال فترة حكم الرئيس

الفرنسية، كونها تعبر عن خيار بيموقراطي. فطى

عهد الرئيس ميتران ارتدت حملات باريس لزاء

رنسوا مستران ان تتعايش مع التوجهات

في جنوب القارة الأوروبية.

امكان ضلوع بعض اجمهزة الأمن الغرنسية او

الاقتصادي والتجاري. فقد نزع البرلان المعربي

عن فرنساً صَفة احتكار العاملات التجارية

وسارع مسؤولون مغارية للبحث عن شركاء جدد

فى استانيا وايطاليا والبرتغال لتنفيذ مشاريع

اقتصابية كانت في السابق حكراً على الجاند

الفرنسي، وحين استُفسر مسمافيون فرنسيون

الملك الحسن الثاني عن دلالات هذا السوجه رأي

ان قطاعات التعاون هي التي تصتم اختيار

الشركماء، ولم الى تراجع الدور الفرنسي، ليس

فقط في منطقة الشمال الافريقي، وانما عبر اوروبا

ويبدو إن المغاربة مهتمون تصديداً بسياسة

باريس العربية والمغاربية. وهم يجدون في التزامات

اليمن الديغولي الذي ورث منه جاك شيراك العديد من المواقف، عنصراً مشجعاً، إن لجهة تكريس سياسة فرنسية ذات بعد عربي، أو لجهة الحفاظ

على التوازن الاستراتيجي في منطقة شمال

افريقيا. أما الرشح جوسبان فيبدو أكثر بعداً عن

هذا التوجه، وإن كمان يُعرف عنه قربه من بعض

فصائل المعارضة المغربية بضامت الاتجاد

الاشتراكي. لكن مسؤولين مغارية يرون لن الاتجاء

العام الذي عكسته نتائج انتخابات الدورة الأولى،

بصرف النظر عن تأثير استطلاع الرأي العام،

يسير في اتجاه سيطرة اليمين وهذا ما سيدفع

الغرب التي البحث سريعاً في ترتيب العلاقات مع فرنسا وتمنينها من دون الغاء دور الشركاء

طاولت مثل منه الملاحظات قضيايا التعاون

الغربية في جوانب من هذه القضية.

اعتقاله الذي اوربته ايضا نُشبرة

والفيتح المبينء الصيادرة عن كشالب

الجيشُّ الأسَّلامي للانقَّاذ في منطقةٌ

واوضحت الا تريبون، ان بلحاج

افاد ان موظفاً سابقاً في بليبة القبة هو «صديق كبير» لشقيقه اعتقل في

اطار التحقيق في قضية الرسائل التي

وجهها علي بلحاج الى المجموعات

المسلحة. وتأبعت انّ بلحاج أوضيح ان

ليس لديه اي معلومات عن شقيقه منذ

ثلاثة اشهر. وصرح: طقد قعنا بعساع

مع السلطات لكن لم نحيصل على أي

بلحاج الى المجموعات المسلحة وجنت

احداها مع رئيس الجماعة الاسلامية

المسلحة شريف القوسمي الذي قتلته

قوات الأمن في تشرين الأول (اكتوبر)

الماضي. ويدعم بلحساج في هذه

الرسالةُ والجبهاد، الذي تقوم به هنه

الحوار مع قادة الجيهة الاسلامي

للاتقاد ونقل علي بلصاج ورئيس

وكانت هذه الرسالة وراء تعليق

وَكَانَتَ نَطَّتَ رَسَائِلُ عَدَةً مِنْ عَلَى

معلومات حتى الأنء

المجموعات.

🔳 وقع صنباح ادس اشتنباك بين سجموعة مسلحة، وبين قوات الأمن في حيّ القبة القديمة وسَّط العاصمة

وقالُ شبهود عيان ان مسلحين، تربصوا بنقطة المراقبة الدائمة للأمن ما بين منطقتي غريدي والقبة، وانهم حاولوا مباغتة العسكريين أثناء وصنولهم الى متركيزهم. الا أنَّ قبوات الأمن احبطت المحاولة واستقدمت يتعزيزات الى المنطقة.

واضاف شهود العيان ان سيارات . للاستعاف انتقلتُ الى الْحَي الذي وقع

على صعيد آخر (اف ب)، نكرت صحيفة ولا تريبون، امس ان الاجهزة الامنية لم تعتقل عبدالحميد بلحاج المنية لم مسل بالماج (٣٥ عاماً) شقيق الشيخ علي بلحاج الرجل الشاني في الجبهة الأسلامية للانقاذ. وكانت الصحيفة نكرت الأحد ان بلحيات التباهير في العناصيمة الجزائرية اعتقل في اطار التحقيق في كيفية تبايل معلومات بين شقيقه على الموضيوع قبيند الاقتامية الجنبرية والمحموعات السلحة.

وأوضحت امس ان عبدالحميد

المانيا والجزائر تدرسان انفلقا لحماية الاستعارات

🗖 بون - من اسكندر الديلند

■ بحث وزير التجارة الجزائري الساسي عزيزة امس في بون مع وزير الاقتصاد غونتر ريكسرودت في وضع اتفاق مشغرك بين البلدين يتعلق بحماية الاستثمارات الألمانية في الجزائر. وشرح عزيزة لضيفه الألماني وضع الاستثمارات. في بلاده والقانون الجديد الذي أقر أخيراً لحماية الاستثمارات الجنيد الذي اقر أخيراً لحماية الاستثمارات الجنية فيها. ونَّكُرِد ناطَّعة في وزارة الاقتصَّاد الاتحادية له والحياة، أن الاتفاق المنكور سيوقع قريباً، إلا أنها لمَّ تشأ تحديد موعد محدد لذَّلك. يِنكُر في هذا المجال أن الوزير الجزائري بدأ امس زيارة الى المانيا تستمر

أياماً عدةً يلتَقي خلالها عدداً من اللصؤولين الألّمان. وقالت الناطقة أن عزيزة وريكسروت بحثا في طلب الجزائر اعادة جدولة ديونها الضارجية في اطار «نادي باريس» الذي يشملُ الدول للدينة. ويحثا أيضاً في مسائل التحاون الصناعي بين البلدين المعلق حالياً بسبب الأوضاع الأمنية في الجزائر، وفي كيفية اعادة تنشيط هذا التعاون. وعرض الوزير الجزائري أهمية السباحة لبلاده وتراجع ابرادات هذا القطاع. مشيراً الى أن بلاده ستشارك في

النبوة التي ستعقد قريباً في فرانكنورت من السياحة." واشارت الناطقة ايضاً الى أن اللجنة الاقتصادية المشتركة ستعقد اجتماعاً أواخر العام الجاري لأعادة تنشيط التجارة بين البلدين بعدما وصل حجمه الى ثلاثة بلايين مارك عام ١٩٤. وبلغت واردات الجزائر من المانيا ١,١٨ بليون مارك، وهي أقل من العام ١٩٩٢. وتتركز صادرات الجزائر الى المانيا على النفط والغاز، وهي تعتبر في المرتبة السابعة بين الدول النفطية المصدرة الى المانيا.

سنحتفل بذلك في الخامسة

تتمة الصفحة الأولى

ترميم مدينة موستار بين السنوات ١٩٧٧ و١٩٩٢، يطوف على العواصم لاقتاع السؤولين فيبا بمساعته دلكي يفعل الشيء نفسه»، أي ترميم الدينة مرة آخرى. وهذا وكان الترميم الاول الذي استمر خمسة عشر عاماً قد استحق ان يعنع صاحبه، عامر باستيش، جائزة الآغا خان العمارية لعام ١٩٨٦، «سنبدا الترميم الشاني، الذي هو أقرب الى أن يكون اعادة بناء، من فور أن تنتهي الصرب، قال باستيش لنا: علينا أن نهي التمويل الذي لن نبدا به الأحين تنجز ألتصورات على

وهو يدرك أن ابنية كثيرة في موستار ستلقى مؤسسات معنية بها قد تعول اعادة اعمارها في شكل خاص. كأن تتبرع جمعيات دينية لترميم الكنيسة أن النير أو أحد الساجد، أو المكتبة مثلاً. هنا يقولُ باستيش أن الخطة الرضوعة التمويلُ تَقْضى بأن يساهم كل مشارك بنسية ٤٠ في المنة أضافية على المبلغ المتبرع به المحد الإبنية أو المعالم. ذلك قد يخفض الكِلفة ألعامة لكل من «الابنية»، قال باستيش موضحاً أن أبنية الدينة كلوا مترابطة معاً، وإن يعني شيناً ارتفاع بعضها من جديد وبقاء بعضها الآخر أنقاضاً.

ويعاء بحصه المحر العاصة. المهندس البوسني الذي يعرف الدينة، معمارياً وهندسياً، معرفة تفصيلية لكونه جند ٩٠٠ بناء من أبنيتها في الثمانينات، يقول أن الخطط التي توضع الآن لن جند مدى في أي حال. «إننا نهيشها لأعادة بناء للدينة، وأن لم نظاح في تحقيق نلك نكون، في أَسْى تقدير، قد هيأما أفكاراً للعرس،.

عامر باستيش يرى وفريقه المنتشر في دول كثيرة أن الحرب وشيكة الانتهاء، أو ان المحاربين يحرصون على إنهائها قبل فوات الاوان. أي قبل عبور الوقت الحرج الذي تنفصل فيه المنينة عن الجيل الذي يعرفها معرفة العيش لا معرفة الذكريات والصور التي أكثر باستيش من جمعها وحفظها. حين قلت له، سائلاً السؤال الاخير، ماذاً لو طالَّت الحرب وأختلفت ألمعينة، بعامل الوقت، عن أهلها، اجابني: انهم ما يزالون مقيمين هذاك، ومنذ ايام بنوا الجسر الموقت في مكان الجسر القديم،

ان واً نفسنا

روبنا

و ومض

ىقىيە موسى الاورك

اعصال

اعما

تشنيب

جعله

القسو

. الكلاس

البيانو

يبتهوه

ومطريا

الموسيّ في الق

بوروني

بقي لث

سواء جاء شيراك أو جوسبان

وزير الخارجية ألإن جوبيه (المؤيد لجاك شيراك والمرشح ليكون رئيس حكومته في حال انتخب رئيساً) حول سياسة فرنسا الرسمية تجاه الجزائر اما قضية رفع الحظر الدولي عن العراق فين للرجح أن تكون هناك استمرارية السياسة الفرنسية تجاهها سواء كان شيراك أو جوسبان رئيساً. إذ أن فرنسا اليوم تتوقع من العراق مثلما أكد ذلك مراراً وزير خارجيتها جوييه، بالاتفاق مع الرئيس ميتران، أن يطبق جميع قرارات مجلس الأمن قبل خوضها معركة سياسية مع الولايات المتحدة من أجل الضّغط لرفع الحظر عنه.

مع وقيا الموقف لن يتغير مع مجيء شيراك، وقد أكد ذلك جوبيه، كما أنه لن يتغير مع جوب أن مناك تياراً في الحزب الاشتراكي يقوده الوزير السابق حان بيار سوفينمان الماليب باستسرار برفع الحصار عن العراق إلا أنه يعثل أقلية بال يبار شريطان معلب بالسرور برح مستندر من سوري إلا المها تقام هذه داخل الحزب. وفي حال انتخابه غازن جوسبان سينتهج السياسة نقسها تجاه هذه القضية، مثله مثل ميتران الذي أدخل فرنسا في التحالف الذي حرر الكويت ويربط رفع الحظر عن العراق بتطبيقه قرارات مجلس الأمن. كنلك بالنسبة الى مسيرة السلام أن تختلف للواقف. فشيراك وجوسبان

يزيدان تقدم مسيرة السلام، وكلاهما تربطه علاقات جيدة مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات والمسؤولين الاسرانيليين. وسياسة فرنسا ستبقى على ما هي عليه في هُذه القَضْية. والجنيد الوحيد بالنَّسبة الى القضَّايا العربية سيكون فيَّ الأصلوبِّ والاشتخاص أكثر عنه في الجوهر. فلشِّيراك خبرة واسعة بالعالم العربي وصداقات عديدة في الشرق والمغرب، ولديه مثلاً أهتمام خاص بلبنان، فهو صليق شخصى لرئيس الحكومة رفيق الحريري مما سينفعه الى تكثيف الدعم الفرنسي للبنان. ولكن نلك لا يعني أنه ستكون لفرنسا وسائل ضغط بولية أكبر لاعادة سيادة لبنان. ولكن نلك لا يعني أنه ستكون لفرنسا وسائل ضغط بولية أكبر لاعادة سيادة لبنان. فمنذ توليه وزارة الخارجية الفرنسية يشند جوبيه وحدد على ضرورة استعادة لبنان سيادته واستقلاله. ولكن الولايات المتحدة عي النولة العظمي الوحيدة التي سبان مسين واستعدا والمسافقة والمرقف الفرنسي تجاه لبنان مهم لكنه غير حاسم. تعلك وسائل الضبغط في المنطقة والمرقف الفرنسي تجاه لبنان مهم لكنه غير حاسم. ولجوسبان أيضاً علاقات دولية وخبرة طويلة أذ أنه كان على مدى سنوات مسؤولًا عُن العلاقات الدولية في الحرب الاستراكي وله علاقات واسعة في العالم العربي خصوصاً في لبنان، وإلى جانبه الرئيس السابق للمفوضية الأوروبية جاك دولور الذي يزوده خبرته الأوروبية التي راكمها عبر سنوات توليه هذا المنصب.

بيان الى حجاج بيت الله الحرام

شركة طيران الشرق الاوسط تطلب من المسافرين الى جدة خلال موسم الحج الميارك التوجه الى مكتب مبيعات الشركة في شارع فردان (عين التينة) لقطع تذاكر السفر وحجز مقاعدهم كل أيام الاسبوع حيث تقدم الشركة كل التسهيلات اللازمة. الدوام: من الساعة ٧٠٣٠ صباحا

الى الساعة ٨٠٠٠ مساءً.

يراس والقروي اليوم اجتماع اللجنة العليا الشتركة

زید بن شاکر بدأ زیارة لتونس

السابق عبدالسلام الجالي الى تونس في تَشْرِينُ الثاني (نوفُمبر) الماضي. ■ بيدا رئيس اليوزراء الأريشي وراًى مراقبون في تونس ان زيارة الشريف زيد بن شاكر تعكس تقارباً الشبريف زيد بن شباكس امس زيارة رسمية لتونس تستعر اربعة أيام سياسيا مُم تونّس بالنَّظر اليّ تطابق ويراس اليسسوم مع الوزير الأول مواقف الحكومتين من مسار التسوية الشونسي السيد كاعد القروي في الشرق الأوسط خصوصاً بعنماً الإجستمساع الأول للجنة للشستبركسة اعلنت تونس في تشهرين الأول (اكتوبر) الماضي قرار افتتاح مكتب التُونسيةُ - الأربنيَّة في حضور

وفدين حكوميين رفيعي المستوى وقال متصَّر تونسي مطلع ان مناقشات الدورة الاولى لاجتماعات اللجنة المشتركة ستتركز على تعزيز التعاون في المصالات الاقتصادية والثقافية وألتربوية خصوصأ بعدما نبهبت العلاقات الثنائية انعطافأ مهمّاً في الأعوام الأخيرة حمل على تطوير اللجنة المشتركة للى «لجنة عليا مشتركة،.

🗆 تونس - من رشيد خشانة:

وافاد أن وزير آلشارجية الأربني السيد عبدالكريم الكباريتي بحث مع مسسؤولين تونسيين خالل الزيارة الأضيرة التي قيام بها لتونس في أواساط كانون الثاني (يناير) للأضي في اللفات الرئيسية المعروضة على تعيد للنظام الاقليمي العربي توازنه النَّجِنَة العليا المُسْتَرِكَة. وجاء الاتفاق على تطوير اللجنة المشتركة الى لجنة

وقّال مُصندر سيّاسي تونسي ان الخلافات بين الأردن ومنظمة التحرير الفلسطينية في شأن مسار التسوية في الشرق الأوسط والخسلافة حيول مصير القدس لايمكن أن تؤثر على تطور العلاقات التونسية – الأربنية، كون تونس تصرص على المصافظة على علاقات مثينة مع المنظمة (التي استضافتها طيلة الذي عشر عاماً) ومع الأرين في الوقت نفسه في اطان السعي الى تصحيح العلاقات العربية - العربية وتكريس مصالحة شاملة

لرعاية المصالح في السفارة البلجيكية

في دل أبيب ومكتب مسائل في

سي سر بيب ر السفارة البلجيكية في تونس.

سا الثناء زيارة رئيس الوزراء

ایران: جزب معارض يتوقع اضطرابات جديدة

بعدما أظهرت نتائج الدورة الأولى أن شيراك بحاجة الى تيار بالادور للوصول

عَتَبعد عن الساحة السياسية ومنها وزيّر النفاع فرنسوا ليّوتار ووزير الداخلية

الى الرئاسة، قانه قد يضمار الى العمل مع بعض الوجوه الَّتي اعتقد سابقاً أنها

شارل باسكوا ولكليهما أسلوب يتسم بخصوصية شديدة أدى أكثر من مرة الى

ارياك جوبيه في سياسته الحارجية خصوصاً في قضايا تتعلق بالجزائر والعراق.

ريان جانب من سيسة السارية إنن فلا اختلاف في العمق ولكن في الاسلوب والاشخاص على صعيد سياسة فرنسا العربية. ولكن الأمر الاكيد، بعد حصول مرشح الجبهة الوهانية جان ماري

لرين على نسبة أصوات ١٥،٥ في المئة، أنه سواء كان رئيس فرنسا شيراك أو جوسبان عليه أن ينُخذ في الاعتبار أن جزءاً مهماً مِن الشعب الفرنسي يرفض

الهجرة الاجنبية ويطالب بأجراءات أمنية اكثر تشددأ ولديه شعور بالعداء تجاه

شيراك اتصل ببالادور

تتمة الصفحة الاولى

متداد الاشهر الماضية، كعا يشير الى ان تيار بالإدور اصبح قوة على شيراك

وكان بالادور لجتمع أمس مع الوزراء النين ايدوا ترشيحه للرثاسة، فصرح

وتعبيراً عن عودة هذه الوحدة من للرتقب ان يشارك شيراك في اجتماع

في غضون نلك، من المتوقع أن يكون اللجبهة الوطنية الفرنسية، (العنصرية)

وعلى غرار شيراك يسعى جوسبان الى تأمين التفاف الناخبين اليساريين

حول ترشيحه في الدورة الثانية، وعَملُ فوراً على اعتماد شعار جُديد لحملته

الانْتَحَابِيةَ هو «الْتَغيِيْرِ الحقيقي» مشككاً بقيرة شيراك على تَجسيد سياسة

وكانت لنتَّائج الانتخابات وقع شديد في مقر حملة جوسبان الانتخابية،

وتعد النتيجة التي احرزها جوسبان بمثابة نجاح شخصي له، ولقدرته، أولاً

وفي حال نجاح جوسبان فعلاً في تجميع أصوات الناخبين البساريين التي توزعت في الدورة الأولى بنينه وبين مرشح الصرب الشيوعي رويير مَو الذيّ

حصل على ٨,٧ في المئة من الأصوات ومرشحة اليسار المتطرف ارليت لأغييه

التي حصلت على "٣,٥ في المئة ومرشحة أنصار البيئة بومينيك فوانيه التي

اقتَصْرت نسبة أصواتها على ٣,٣ في المئة، يتبين أن امكانية فُورَه في الدورة

وقد اقرّت صحيفة الوقيغارو، الفرنسية بنالهُ، وقالت ان جوسبان نجح عبر والعزم الذي ابداء وللصداقية التي يتسم بها، في ايصال فكرة سعينة عن

جناحا «الحركة الشعبية لتحرير

اشبهُر. وأتهمُّ قرنُق ومشار الكوم أندور نيون في فترات مختلفة بالعمل مع

الحكومة السودانية. ومعروف أن نيون كانَّ الرَّجِلُّ الثَّاني في حركة قرنق وقائدٌ

وفدها الى مفاوضات السلام السودانية في أبوجا عام ١٩٩٢ إلا أنه انشق عن

الوطنيَّ، في حَيْنُ كَأَن يِسْغَل منصَّبِّ رئيسٌ الْأَرْكَانُ فِي حَرِكَةَ اسْتَقَالُل جِنُوبٌ

السودان قبل طرده منها. واتهم مشار نيون انذاتُ بالتعاون مع الحكومة

بيريز: السلام حتمي تنة الصنعة الاولى

الفلسطيني والسوريء. ولم تصدر اية تفاصيل عن اللقاء الذي يعتبر الأول من

نوعه بين اللك حسين وبيريز دون حضور رئيس الوزراء اسحق رابين منذ توقيع

الأربن انه وقد يكونْ هناك تأجِّيل أو أضَّاعَة للوقتُ» الآ أن أيًّا من أسبّر أنبلُّ

وسورية «لا يستطيع الخروج عن مسار التسوية السلمية». وقام بيريز بعد حفلة الافتتاح بجولة في آحد شوارع عمان وطرح الجانبان الاربنى والأسرائيلي فكرة

اقامة وسلطة مشتركة، لادارة القشاريع الاقتصادية المقترحة في حوض نهر الأرين

الذي «يمكن أن يصبح منطقة للتجارة الحرة مع الولايات المتّحدة ودول الاتحاد

متحدين وقال بيريز انه يؤيد بالكامل فكرة الأمير الحسن في شنان اقاصة منطِقة

ويذكر ان نُدوةٌ عَمَّان التي تستمر ثلاثة ايام، تاتي تحضيراً لقعة عمان الاقتصائية المقرر عقدها أواخر تشرين الأول (اكتوبر) للقبل بمشاركة ثلاثين

للتجارة الحرة بين البلدين تشجع الاستثمارات الداخلية والخارجية بعيداً عن

وقال بيريز الذي تحدث في افتتاح ندوة اقتصائية عن تطوير حوص وادي

ويلاحظ أن بيان مشار أشار ألى نيون باعتباره عضو «مجلس التحرير

على تجاور صراعات النفوذ التي كانت على اشدها داخل حربة وثانياً على اعادة

حيث استقبل أعوانه ومؤيدوه نسَّبة الأصوات التي حصلٌ عليها بعاصفة من

تاثير لصلحة أحد المرشحين في أطار النورة الانتخابية الثانية بعدما احرزُ رعيمها جان ماري لوبان نسبة ١٠٥٥ في المئة من الاصوات، ما جعله يحل في

وزير الصناعة جوزيه رونيه في أعقاب الاجتماع دبان البالادوريين سيكون لهم

حضور واضح اذ انهم يشكلون قوة ملحوظة، وأنهم عازمون على المساهمة في

نتخابي ينظمه انصار بالادور في باريس السبت المقبل.

التصفيق والصراخ مرفقة بعبارة القد ريحناء

الثقة التي كانت تبدو مفقودة بين الحزب وناخبيه.

قَرِيْقَ لِدِي عَوِيتِهُ مِنْ أَبِوجِا وَانْضِيْمُ الَّي مُشَارٍ. ۗ

قيود الانظمة والقوانين الاقتصادية الوطنية.

السودانية وتُلقى أسلحة ومساعدات غذائية من الخرطوم.

معاهدة السلام بين البلدين في تشرين الأول (أكتوبر) الماضي.

الثانية لحتمال قائم.

الأوروبيء

■ طهران - ۱ ف ب - اعتبرت بصركة تصرير ايرانء احد اصراب المعارضة التيُّ تُغضُّ السلطات النَّظرُ عن نشاطاتهاً، أمس ان داضطرابات جديدة قد تقع في ايران اذا ما استمر النظام في قصَّه، للسكان. وفي تصريح لوكالة «فرانس

برس، قَال ابراهْبِم يزدي الأمين العام الجنيد لهذه الحركة أنَّ الاضطرابات القبلة قد تكون داقوى وأكثر اتساعاً، من قلك التي وقيعت مطلع الشهير الجاري في مدن عمالية جنوب طهران. وكأن أتل ثمانية أشخاص وجرح العشرات على يد قوى الأمن الايرانية خلال اضطرابات وقعت في الرابع من الشهر الجاري في المن العمالية أكبر اباد واستلام شبهر وسلطان اباد التي تبعد نحو ثلاثين كلم جنوب ظهران. وأوضح يزدي الذي يدير مصركة

احدها في الاعتبار للقور بالرئاسة.

اضطرابات عمياء ومدمرة،

تحرير ايران، منذ وفاة رئيس الوزراء

وافاد يردي السوء الحظ يعتقد بعض التسارات داخل النظام أن في ألامكان احتواء الاستياء بالقمع اق برفعه الشعارات او اتَّخاذُ لجِراءَاتُ سطمية، ووجهت حركة تحرير ايران الله هذا الأسبسوع الى وزارة الداخلية الايرانية اتهمتنها فيها دبانتهاك القانون عبير رفيضها الترخيص لهاء قانونا بمسارسة

الاستيق مهدي بازركان في كانون الاستاني (يناير) الماضي أن دهذه □ القاهرة – دالحياة: الإضطرابآت جساءت نتسيسجسة تنامى الاستياء السياسي والاجتماعي لدى السكانَء. وأضاف أنّ دغياب الحريات السياسية وحظر الأحزاب لا يتركان أمام السكان خياراً غير التحرك عبر

للطيران، امص نقل اقواج الحجاج الليبيين من مطاري بنغاري وطرابلس الى الأراضى المقدسة بالمملكة العربية السعويية مباشرة يعد توقف استمر يومين بناء على طلب ليبيا. واقلعت طائرتان مصريتان امس من مطارى بنغارى وطرابلس. وكنانت لجئة العقوبات التنابعة

. فريضة الحج.

■ واصلت طائرات شركة ‹مـصر

المصرية عن مسارك قوله: «عندما أقلعت طائرة ليبية بالصجاح (من ليبيا) حاولنا أن نعيدها غير أننا لم نتحمكن من ذلك فحاكهمات الطائرة مسارها ولم يكن أمامنا حل أحّر لاننا

الطائرات المصرية تواصل نقل الحجاج الليبيين الرئيس المصري على انتهاك ليبيا التي نقلت الأربعياء حجماجياً إلى السعوبية مخترقة المجال الجوي المجال الجوي المصري. المصري ومنتهكة الحظر الجوي الذي تغرضه الأمم المتحدة على طرابلس. ونقلت وكالة انباء الشرق الأوسط

ُ وأَصَافُ مَبارك فَي أسوان (صعيد مصر على بعد نحو ٩٠٠ كلم جنوب القساهرة) خسلال ريارة لشسركسة للكيسمساويات محستى لايتكرر هذا

AL HAYAT TUESDAY, 25 APRIL, 4995 ISSUE NO 11752

الرياط مهتمة بانتخابات فرنساء

شيراك يكرس سياسة الديغوليين عربيا وجوسبان قريب من المعارضة المغربية

أوضاع حقوق الانسان في الغرب طابعاً حاداً سبب في مرات عديدة تأزيماً في العلاقات بين

البلنين. ومعلوم أن شخصيات فرنسية ومغربية

أصنرت كتباً انتقدت فيها النظام الغربي بعنف.

ولعل من أبرز هذه الكتب كشاب جيل بيرو الذي

يحمل عنوان «صديقنا الملك». كذلك شنت السيدة

دانييل عقيلة الرئيس ميتران حملات دعم

للصحراويين والمعتقلي الرأي في المغرب. وشككت أيضاً أوساط فرنسية في التوجهات الديموقراطية

في الملكة. ويلغت الأزمة نروتها عندما بعث

عشرات ألاف من الرعايا المغارية برقيات احتجاج

ضد هذه التصرفات الى قصر الاليزيه لحضه على

عدم التدخل في الشؤون الداخلية للبلاد. إلا أن

ذلك لم يعنع مستولين مغارية وفرنسيين من اعتبار تلك الواقف بعثابة «عتب بين الاصدقاء او سحب

الملك الحسن الثَّاني ارجاً أكثر من زيارة كأنتُ مقررة الى باريس، فيما زار المغرب اكثر من

مسؤول فرنسي وفي مقدمهم رئيس الوزراء انوار

بالادور ووزير ألخارجية الأنجوبيه وأعضاء

عَاقِدُونَ فِي ٱلبرلان الفرنسي، كَذَلْكُ لُوحظُ ان جاك

شيراك، عُمدة باريس ومرشع الرئاسة، حافظ على

العلاقات الودية التي تربطه بالمسؤولين للغاربة،

وزار الرياط ومراكش في مناسبات خاصة التعبير

عن هذا التوجه. وحين أنفجرت قضية الاعتداءات

السلحة التي نفذها رعايا جزائريون يحملون

الجنسية الغرنسية العام الماضي، حافظ المسؤولون

في المغسرب وباريس على خطوات التنسيق

ا والتعاون، على رغم الملاحظات المعلنة والسرية ازاء

وكان لافتاً في هذا السياق ان العاهل الغربي

صيف عايرة».

الموضوع اسرعنا في تنفيذ برنامج لرحلات شركة مصر للطيران لنقل الحجاج اللبيين، الذي سمحت به لجنة العقوبات التابعة للأسم المتحدة. واقعاد ان منصبر ارابت أن «تلبي أولاً المطالب الإستلامية للصواطنين في ليجيما من أجل أداء فتريضية الحج وثانياً الا تدفع ليبيا إلى مخالفة قرآر الحظر وتحدث مشاكل ويتعقد

ر وأشار إلى أنه بعد رفض لبينا والتقيم بطلب، إلى لجنة العقوبات التابعة للأمم للتحدة للسماح بنقل العجاج واختذنا على عباتقنا أأسبير في هذه

لا نستطيع أن نمنع اي مسلم من وكانت لجنة العقوبات التابعة للأمم المتحدة سنصحت الأربعياء إلى شركة مصر للطيران بنقل ستة الاف حاج ليبي إلى الأراضي القنسة. حف المسرية ونكسرت الصب

الطائرة اللسيسيسة اننأ بالمرور في الموقف، وثالثاً الانصرج بولاً اخرى. مجالها الجويء.

توجه اليهما حتى الأن أي تُهمة مع الاستمرار في اعتبارهما شاهدين. ومعروف ان الأخوين نيكولز مسيقان للمتهم الرئيسي تيموثي ماكفي. ويدرس التحقيق احكان توجّيه تهم حيازة أسلحة الى الأخوين لابقائهما قيد الاعتقال. في حين رفض ماكفي التعاون مع المحققين.

تَلَقَاهُا النَّائِبِ سِتَيِفَ سِتَّوكُمانَ (جِمْهُورِي - ولاية تَكساس) صباح الأربعاء الماضي أي يوم التَّفْجِيرِ بواسطة الفاكس. وتحتوي الرسالة على مُعلومات غامضةً عَنْ الْإنْفجار. وينكر أن ستوكمان من أشد معارضي القوانين التي تحرم حيازة الأسلَّحة. وتُمكِّن التَّحَقِّيقَ من معرفة مصدر الفاكس وَهو بلدة ولفرأبي في ولأية ميتشيفان الواقعة قرب المركز الرئيسي لميليشيا ميتشيغان ويسعى «أف بني.اي» الى استجواب زعيم مطبشيا صحلي هو مارك كتريكي لعرفة استاب إرساله الفاكس وما اذا كانت الرسالة قد أرسلت قبل الإنفجار أم تعدد.

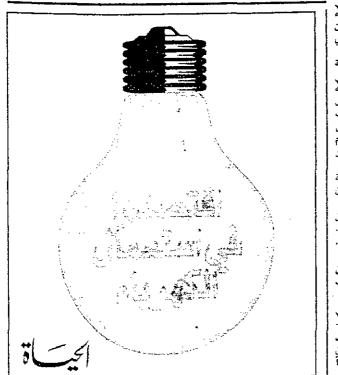
ونفى كين أدامز الناطق باسم ميليشيا ميتشيغان أن يكون كيرنكي عضواً في هذه الميليشيا. في حين أكد المسؤول عن التحقيق في «أف بي أي» أن التحقيق سبعي ألى كشف ملابسات الفاكس.

السلَّطات أي افَّلاَّم الْتَقَطَّتُها الْكَامِيرات الْأَمْنِيَّة لَهَّذَه الْمُصلات في مجاوِّلةٌ للكشفُّ عن معلومات تساعد التحقيق. وقال أن أحد الأفلام التي حصل عليها التحقيق تضمن معلومات معبدد.

القضاء الأردني بعد صدور حكم الاستئناف الشهر الماضي وبعدما تعرف أكثر على النظام القضائي في الأردن وإن ليس لقراره علاقة بالموقف الفيليبيني الذي وصفه بنه «مفاجئ ومخيب للأمال بعد ثمانية أعوام امضاها شقيقي هناك في مساعدة الشعب الفيليبيني في أكثر من موقع، أذ اسس هناك أكبر هيئتين اسلامينين للاغاثة ما زالتا تعملون وهما رابطة العالم الاسلامي وهيئة الاغاثة الاسلامية العالمية وكذلك سس مركزاً تعليمياً (مركز معلم) وكان عملُه طوال الوقت بعلم الحكومة الفيليبينية وإشرافهاً. ويضيف عبدالله خليفة القد اكد لي أخيّ رفضه أعمال العنف وكان عمله في الفيليبين قائماً على مبدأ التنمية والتعليم فقط والحكومة الفيليبينية شرك

وفي لقاء سابق مع محمد جمال خليفة في السجن أكد الأخيرة أد «الحياة» رفضه أسلوب العنف الذي يعارسه وأبو سياف، وقال إنه العمل المسلّ الذي تبنته الجمهة الوطنية، ووالجبية الاسلامية، في جنوب الفيليين طوال ٢٦ عاماً لم يصلح حال السلمين مناك ووالافضل مو تحسين البيينة وتعليم السلمين هناك حسي يستطيعوا الحصول على وظائف أفضل عندئذ بتحسن وضعهم الاقتصادي وهذا مَا نَقَنْتُهُ فَي الرابطة وهيئة الاغائة ومركز معلم.

طلب خليفة التوجه إلى الاردن طوعاً. وكأن المدعى العام ممثل إدارة الهجرة طالب بترحيل خليفة إلى الأربن بناء على طلب قدمه وزير الخارجية وارن كريستوفر أبدته وزيرة العدل جانيت رينه وذلك في كانون الثاني (يناير) الماضي. ولوحظ أن خليفة نقل إلى سجن تتوافر فيه حماية افضل بعد انفجار اوكلاهوما ومنع من أجراء اتصالات هاتفية منذ ذلك الوقت.



مؤكدين الترام مكافحة الارهاب ،في كل انحاء العالم،.

خُلفَية حايث أوكلاهوما.

على صعيد أخر (رويتر) أصيب الأردنيون بالنشول ادس لدى رؤيتهم وزير الخارجية الأسرائيلي يَعْشَي في شارع رئيسي في العاصمة عمان ويسال المارة عن رايهم في معاهدة السلام التي وقعها الأرين واسرائيل في ٢٦ تشرين الأول

نثوة تنطوير وادي الأدين أمسُ. وكسان بيسريز تنجسولُ في شُسوّارع القباهرة والدارّ البيضاء حَلَالُ زيآرتين لمصر والمغربِ في السنوات الماضية. لم يكن الوزير الاسرائيلي وحيداً في جولته في عمان، فقد رافقه عدد كبير من رجال الامن الاردنيين والاسرائيليين بثياب مدنية في نزهته بينما بدت امارات

البرتقال الذي قيمة له صلحب أحد محلاتُ المُرطياتِ الشَّعيبَة. وأَخُذُ تُسْبَحِة مَرْ مواطن اربني قدمها له هدية. لكن فتاة صغيرة رفضت طلب أمها تقبيله.

وسال بيريز أحد الأربنيين هل لمس تحسناً في الأوضاع بعد معاهدة السلاء فاجابه بديبِلُوماسية: ونأعل أن تتحسن ... اننا لا نزَّال نتتظر ذلك.

والناس الذين قابِلهم بيريز أثناء تجواله أصاطوه بمعاملة حسنة، لكنهم ظلوا متحفظين نسبياً وكأنت مشاعر العداء واضحة في أجابة احد الأربنيين من اصل فلسطيني عن سؤال لبيرين: دهل تفكر بزيارة اسرائيل، فرد الرجل ،نعم

الصمت واظهار معارضتهم. خصوصاً «ان لكلامهم (كلام المتطرفين) عواقت، تحقيقات كاملة في شان التهديدات الخطيرة لحرياتنا.... واكد ان القوانين

وأضاف في حديث تلفريوني ليل الأحد - الاثنين اجري صعبه في مدينة اوكلاهوما حيثٌ حضر جنازاً عَلَى روح ضحايا الانفجار ان للمواطنين الحق في الاعتقاد بما يشاؤون وبما يريدون ولديهم الحق في حيازة السلاح وحمله الاعتقاد بما يشاؤون وبما يريدون ولديهم الحق في حيازة السلاح وحمله والحق في ارتداء الملابس العسكرية في عطلة نهاية الاسبوع. وكان الرئيس الأميركي يشير الى المليشيات التعينية المتطرفة وما تستطيع القيام به بموجب القانون. لكنه أوضح «أنه ليس لديهم الحق في قتل الأسيركيين الأبرياء أو خرق القانون. وليس لديبُم الحق بنن يعتقدوا بأنه اذا جاء من بحاول اعتقالهم لْخَالَفْتُهُمُ الْقَانُونَ فَانَ فِي استطاعتهم قَتَلَهُ.. ونلك في اشارة الى قضية واكو ونكر كلينتون ايضًا أن الأنلة للتوافرة حتى الآن لا تشير الى وجود مؤامرة

عَدم الإسراع في الحكم على اي من الفئات الأميركية قبل ظهور الله. وأعرب فيليب غوتيس الناطق باسم اتحاد الحقوق المنية الاميركية عن القلقُ من أن تؤدي الأجواء المضطرية الى تهديد الحقوق الدستورية للمواطنين. وقال أن لدى مكتب التحقيقات الفيديرالي الصلاحية الكافية لإجراء تحقيقاته. وانه ليس في حاجة الى سُلطات جديدة، بلُّ الى مزيدُ من الموارد.

هذه القوى ببانها تهدد السلام العام وحرياتنا وطريقة عيشنا....

م المن ولدن كينيدي المسؤول عن التحقيق في مكتب التحقيق الفيديرالي في الوكلادوما ان مجون بو الرقم ٢، لا يرال فاراً ويعتقد انه مسلح وخطير. ونفى ان

مشكَّلة اللاجنَّيْنِ العُلْسطينينِ ولا يمكن حلها عن طريق ترحيلهم من مكان الي آخر، وإن الحل يكعن في «تحسّين أوضاعهم المعيشية، حيث يقيمون الأن، سواء في الأراضي المحتلة أو فَى السُناَّت. أ

المتحدة الى جانب المسؤولين والخبراء من البلدان الثلاثة، أنَّ الهدف المُسْتَرِكُ هو «رَرِع كل المنطقة الحدودية (بين الأردن واسرائيل) بمشاريع وفرص اقـتـصـادية بعَدْمًا كَانْتَ مِنْ وَعِيَّةُ بِالْأَلْفَامِ وَالْأُسْلَالُ الشَّائْكَةُ، وَزَادٌ أَنْ الأَرْدِنْ واسترائيل الريدان خلق جنة على الأرض. لأن البنيل هو الأرهاب الذي سينتشر ويتوسع،. ودان الأمير الحسن وبيريز حانثُ التَّفْجِيرِ في منينة أوكلاهوما الأميركية

(الكنوبر) المأضي. وقرر بيريز الذي تعود مغاجاة مضيفيه القليلين في العالم العربي ان يقوم

النفشَّة على وجُودَ رُكَابِ السيارات التي كانت تمر قُربَه. وشرَب بيريز عصير

وتُرجِم سُفير اسرائيل الجنيد لدى الأرين شمعونُ شامير، وهو استاه الدراساتُ أاشرقُ أوسطية، أسئلة بيريز من العبرية الى العربية والردود عليهًا.

ويعاني معظم الاردنيين من احساط بسبب عدم تحقيق نتائج ملسوسا لتوقَّعاتهم أن المعاهدة ستَجلبَ لهم مكاسب اقتصائية. ولا يزال كثيرون منهم ينظر في ريبة وشك للى اسرائيل بعنما فصلت بينهم جدران من الحقد والكراهية

سأزور فلسطين فلسطين عزيزة وغالية عليناء

كلينتون يقرر ضرب

سؤولين عن حرياتناء.

كيش قائد القوات المتحركة والكوماندور تشارلز لام شول مسؤول الاتصالات والقادة مالوث نيث وستيفن غاوار مانيوك وغاثوث غاثوث اوتغيانغ وإيمانويل امبروز اوشليميو وجيمس ماليث غاثوك وجبرائيل توت موت وجون لوريخ وإكسوداس ماثيانغ غوك وكوة موسى جاروت وابوب داينا جبارة وستيفن وكان قرنق اعلن بداية الشبهر ان الكوماننور نيون انضم الى قواته غير از شار اعلن في الوقت ذاته ان نيون يعمل ضمن قواته بعدما كان فصله قبل ثلاثة

ارسالها اليه قريباً لن تتعرض لحرية التعبير أو لحرية التجمع أو التحرك. (تكساس) عندما قتل بيفيد كوريش و ٨٠ من اتباعه قبل حوالي عامين.

واسعة قامت بها المجموعات اليميئية البيضاء المتطرفة. وحنر الاميركيين من

وكَأَنْ مِنْ أَبِرِزْ مِنْ قَالَتَ كَلَيْنَتُونَ فِي خَطَابِهُ الْأَصْدِ الْمُأْضِي فِي أَوْكَلَاهُومَا أَنْ الطلوب انخليص انفسنا من القوى المظلمة التي الت الي هذا الشراء ووصف

وبقى عند القتلى على حاله نظراً الى تأخر عطية الانقاد بسبب الربح ومطول الإُمطَّار خلال عطَّلة نهاية الاسبوع. وقال حاكم ولاية اوكلاهوما فرنك كين آن الوضع لا يبشر بالخير وللاسف نقترب من الكشف عن مزيد من الجنث، علماً ان عبد القَتْلَى بِلغُ حتى الآنَ ٨١ شخصاً وبينهم ١٢ طفلاً.

وكنان الرثيس المصري حس مبارك (أ ف ب) أعلن الأحد أن مصر وأثار الوزير الاسرائيلي استياء المساركين الأربنيين في الندوة حين قال ان

وأضافٌ موحها حديثُه الى ٢٥٠ رجل اعمال من الارين واسرائيل والولايات

وأعرب ولي العهد الأربني عن خبية أمله ازاء محملة التشويه، التي يتعرض لها العرب والسلسون وعملية الربط بينهم وبين اعمال العنف والارهاب على

بأول جولة لمسؤول اسرائيلي على هذا المستوى في شوارع عمان بعد افتتاح

التعبير يجب أن تكون هناك مسؤولية. وقال أنه داذا كنانوا غير مسؤولين عن حرياتنا المستركة، فعلينا أن تكون

وري و المراسة المتطرفين حرية التعبير يتطلب من المواطنين الخروج عن واثار الكلام عن مشاريع القوانين الجبيدة تساؤلات حول كيفية التغريق بين للحسافظة على الحسريات العسامسة والمحسافظة على الأمن والنظام في الولايات لغنست سي مسرياً المتحدة وقال كلينتون «لا اعتقد انّه يتوجب علينًا التخلّي عن حرياتنا لكني أعشقه بأنه علينا التحلي بعزيد من الأنضنباط وأن نكون مستعتبن لاجرأة المقترحة سواء تلكُ التي أرسلتها الدارة الى الكونغرس سابقاً أو التي تنوي

واستمرت أمس عملية البحث عَنَّ المُقَلُّودِينَ في مبنى الحكومة الاتحادية في مدينة اوكلاموما إذ لا تزال هناك عشرات الجثث تحت الركام (١٥٠ مفقوداً).

للامم المتحدة وافقت الأربعاء الماضي لانستطيع التعامل معها كطائرة على السماح للحجاج الليبيين بالسفر وكنان على متن الطائرة اللبينية جــوا الى الاراضي المقـــســـة لاداء التي حطت في جدة (السعودية) نَحُو ١٥٠ حاجاً ليبياً. واقلعت من جدة الخميس متجهة إلى طرابلس من دون

الإجراءات، وأوضح أن دالصِّج فرَّيضة

الحكومية ان الولايات المتحدة تعتبر أن ومنصل لم تنتهك الحظر الجوي المفروض على ليحيا لأنها لم تمنح

يكون الجندي الفار من الخدمة العسكرية بيفيد اينيغويز الذي اعتقل الاحد الْمَاضَي فَي كَاليفُورنيا هو المطلوب الفَّار. وقال أنَّ الجنَّدِّي الفَّار لا عَلاقة له بالانفجار وانه سلم الى السلطات العسكرية.

وأستُمَّرت السلطات في احتجاز الأخوين جيمس وتيري نيكولز من دون ان

وركرت السلطات الغيديرالية أسس جهودها على كشف ملابسات رسائة

وناشد كينيدي اصحاب المصلات التجارية في منطقة الانفجار تسليم

الفيليبين تطالب بتسليمها خليفة

تتمة الصغمة الاولى

ذلك ومكتب أخي لا يزال يعمل هناك حتى الأن في تعليم عشرات الغيليبينين. وكان وزير العفاع الغيليبينين ريناتو دي فيلا قال إنه يشتبه في قيام خليفة بتنظيم جماعة وأبو سياف، المتشددة المتهمة بارتكاب المجزرة التي ذهب ضحيتها 17 مواطنا مسيحيا جنوب الفيليبين في الرابو من نيسان (ابريل) الماضي وتعريلها.

ومن المُقرر أن تعقد محكمة الهجرة في سأن فرانسيسكو جلسة اليوم للنظر في

بعد مقتل كمال.

السياجية.

جنازة النقيب ياسب عزت سمروس

الذي توفي اول من امس مستساثرا

باصابته في هجوم للمتطرفين قبلً ايام وشارك في تشسيسيع الجنازة

العسكرية المصافظ اللواء سنعيد

محافظات الصبعيد اجتراءات امنا

مشددة لضمان الأمن خلال احتفالات

المسيحيين بعيد القيامة. وقال مصدر

أعني ان حراسات خاصة وضعت قرب

الكتأئس والحدائق العامة والمزارآت

امس ثلاثة من اعسضساء الجناح

العسكري له والجماعة الاسلامية،

وقال مصدر امنى ان قوة من الشرطة

وفي محافظة قنا اعتقلت الشرطة

ميح. وانخسنت اجسهسزة الامن في

WHAT VI

الزيات لـ الحياة: طلائع الفتح والجهاد اسمان لتنظيم واحد يقودهالظواهري

وهما والجماعة الإسلامية، وجماعة

والجهاد، الاولى التي بدأت في أواسط

السبب عبينات وسط الطِّلاب في

الجامعات وخصوصا في الصعيد وكان انتشارها سبياً في اقدام

السادات على تعديل اللائحة الطلابية

وتابع داما تنظيم الجهاد فكان

عبارة عن مجموعات صغيرة في

القاهرة والوجه البحري وبدأت اول

مجموعة منها نشاطها تحت قبادة

الظواهري وعصنام الغمري واسماعيل

طنطاوي عام ١٩٦٦ لكن هاشم قتل في مُعْرِكَةً مَّعِ الشُّرِطَةِ، الأمرِ الذي اثر في

نشباط المجموعة. وفي الوقت نفسة نشبات مجموعة اخرى على راسها

محمد عبدالسلام فرج وعبود الزمر

وظلت مجموعات الجهاد من دون رباط

تنطيمي يجمع بينها حتى عام ١٩٧٨

حين ظهر سالم رحال وهو اردني الجنسية كان يعيش في مصر وتبني

فكر الجهاد على الاسس التي وضعها

مسالح سبرية الفلسطيني الذي قاد عملية محاولة اقتحام الكلية الفنية

العشكرية عَّام ١٩٧٤ وأعدم بعيمًا.

وطور رحال فكر صالح سرية والتقى

عبدالسلام فرج وكمال السيد حبيب ورفاعي سرور ونبيل الغربي وكونوا تنظيما انضم البه بعد نلك عبود الزمر

وطارق الزمر وبمرور الوقت تجمعت معظم المجموعات التي تعتقد في فكر الجهاد وتولى فرج امارة الجماعة».

وتناول الزيات الإندمساج الذي

حست بين والجسهاد، ووالجماعة

الاستلامية، وأوضح: دفي عام ١٩٧٩

حدث لقاء بين عبدالسلام فرج وكرم

زهدي الذي كسان يقبود الجسساعية

الاسلامية في الصعيد. واستطيع

القسول أن فسرج تمكن من أن يدفع اعضناء الحماعة الاسلامية الى فكر

الجنهناد وفي بداية عنام ١٩٨٠ صنار

هناك تنظيم واحد وحدث اندماج كامل بين التنظيمين وقسمت مجموعة الصعيد الدكتور عمر عبدالرحمن الى

مجموعة القاهرة والوجه البحري

وبعد نقاش تم الاتفاق على امارة

الدكتور عبدالرحمن ونهب اعضاء

مجلس الشوري الى مقر اقامته في مسبينة الفسيسوم وبايعسوه امسيسرآ

أوعن أسياب انتهاء التحالف بئ التنظيمين قال الزيات: محدث الانتقال

نتيجة لأمرين الأول اعتراض اقطاب

الجهاد أي مُجَموعَة القاهرة والوجة

البحري على عملية استيوط الذي سببت عشرات القتلى من أعضاء

الجماعة والشرطة والتي وقعت في

اليوم التالي لاغتيال السأدات إذ راي هؤلاء ان العملية انسمت بالعشوائية

وأن ذلك يتبر علامات استفهام في تفكير الحماعة الاسكا

والأَمْسِرُ ٱلنَّسَانِيَّ، وهو الاخطر، كسان

مسألة الاعتراض على ولاية الدكتور

عمر عبدالرحمن كضرير على الجماعة

وشي المسألة التي طرصها بإصرار

عصام الغمري وايمن الظواهري.

والصقيقة أن متجموعة الغمري والطواهري كسانت تميل الى السسرية

ٱلتامة في العمل ولم تشارك في احداث

١٩٨١ ولمَّ يطلع اعْضَاؤُهَا علىَّ مسألة

ولاية عبدالرحفن الآداخل السجن

ورقنضنوها تمامنا والمهم أن اقطأب

الجهاد راوا أن تمسك الجساعية

الإسلامية بأمارة عيدالرحمن كونه من اختيار مجموعة الصعيد واته (اي

عبدالرحمن) يدين لتلك المجموعة بهذا الإختيار كما أن التعامل داخل السجن

اثبت وجود ثقة متباطة بين عبدالرحمن ومجموعة الصعيد وهو

الامسر الذي لم يتسحسقق بينه وبين

مجموعة القاهرة والوجه البحري

وليس سرأ أن مجموعة الصعيد كأن

لديها شعور بان تنحي النكتورِ عمر

عبدالرحمن عن الإمارة سيفقنها ورقة مهمة تحقق لجماعة القاهرة الغالسة

داخل مجلس الشوري. وفي أولخر عام 19۸۳ أعلن الأمسر بعسد أن ظل طي الكتمان لفترة في محاولة لاحستوائه.

ولفت الرّياتَ الى ان مسحساولات

إعادة توحيد والجهادء ووالجماعة ألاسلامية الم تتوقف وولكن مسالة

اسارة عمر عبدالرحمن ظلت نقطة الحُلَّافَ الرئيسيَّة بِينَ الطرُفين،

وفي شان موقف عبود الزمر الذي

بِقَـضَيَّ حكماً بآلسـجنَّ في قَـضَـيـةً اغتيالَ السادات، من التَنظيمين قال:

والزمر إشخذ قرارا منقردا بقبول ولاية

غبدالرحمن وعاد الى مجلس شورى الجماعة الاسلامية قبل نحو عامين وعلى رغم نلك رأى بعض اعتضساء

الجماعة أنه أضطر لنلك ولا يرالون

تمركمرت في إحدى نقاط البحر الأصطر لمرأقبة تنقيذ قبرار الامم

المُتحدةُ الخُاصُ بِالحظِّرِ الجَوْيَ على

ليبنيا خصوصاً بعد قَيام الْقَيادة

الليبية بالسماح لإحدى طائرأتها

بالأقبلاع لنقل أحيد أفواج الحيجاج الليبيين ما اعتبر انتهاكاً لقرار الحظر

الخاص بحاملة الطائرات الأمبركيية

احدث تشوشا على عطية الاتصالات

سن ضغاط المراقبة الجوية في شيشة

يعتبرونه زعيما روحيا لهمه

بيي هاشم الذي التقي أيمن

• ■ أكد للحامي المصري المعروف منتصس الزياتُ: ان تنظيم ،طلاكع الفتح الإسلامي، الذي يحاكم ٤٢ من اعضائه جاليا أمام محكمة عسكرية مصرية «لا يزأل يتبع جماعة الجهَّاد التي يقودها الدكتور أيمن الظواهري، الذي يعبيس حالياً في سويسرا وأوضّع معلقاً على تصريصات اللّي بها القيادي في وطلائع القُتح، ياسر توفيق علي السري ونشرتها «الحياة» الأربعاء الماضي: «هذه الخسلافات والانشقاقات فقاقيع تظهر على السطح ئم سرعان ما تتلاشی وهم جمیعا یخسرون ویترکون اثراً سینا علی الراي العسام يضعف من موقفهم

التي تصاكم كأليا أسام القضّاء العسكري لم تعد مرتبطة تنظيميا بجماعة الجهاد، او زعيمها التكتور

وعلى رغم أن الزيات نفى ان يكون ناطقاً بأسم أي جساعة سنية إلا أن مراقبين يعتبرونه من الشخصيات القريبية من قادة ثلك الجماعات وهو من أبرز اعتضساء هيئت النفاع عن المتهمين في قبضايا العنف البيني. وكان القي القبض عليه عام ١٩٨١ الر اغتيال الرئيس الراحل انور السادات وقضى نحو تلاث سنوات وعدة اشهر في سبجن طرة ثم أطلق سيراحيه. وأعتقل الزيات مجددا عام ١٩٨٧ اثر وقوع محاولة اغتيال اللواء حسن ابو باشنا وزير الداخلية السابق ثم افرج عنه. وألقَّتُ أجهزة الامن القَبض على الزياتٌ للمرةُ الْثَالثَة فَي ايار (مايو) منَ العام للاضي اثر وقوّع صداماتُ بين الشرطة والمحامين وقضى ٨ اشهر لإتهامه بتلقى محادثات هاتفية من قانة الجماعات الدينية الموجوبين خارج مصر واطلق سراحه في كأنون

تنظيم واحد

سبب حد الد

معاد والمساسين للسفيب لإنهالوثور

المن المتعارضة سائسي وتقود

رن کیف دیشود

وتناول الزيات دور ياسر السنري قائلاً: محسب قراءاتي لاوراق القضاياً ومن ببنها فضية صحاولة اغتيال رئيس الوزراء التي صنر فينهنا حكم غيابي بإعدام السري لا اعتقد ان في مقدوره ان يقود تنظيماً. وحستى القضية الاخبرة التي نكر ان المنهسين فبها أصبحوا لايعملون تحت قبادة الظُّواهري فإنَّ محاضرٌ التحقيقُ مع المتهدين ومن بينهم ثلاثة من مؤسسي تنظيم الجسهاد القديم وهم نبيل المغسربي وانور عكاشسة ومستسسد الاسوائي أشارت الى ان هُولاء انكروا صلتهم بالسري بل أن بعضهم نكروا انهم حساولوا الاتصسال بايمن

🛘 القاهرة - دالحداة «

🗷 قىتل مواطن مىصىري مىسيىت امس اثر هجوم شنه منظرفون في قرية رستم الثابعة لدنية ملوي في محافظة المنبا. وقال مصدر أمنَّ والحياة وان مسلحين هاجموا المواطن كمالُ نجيب بولسَّ اثناء وقُوفَهُ في محل للبـقـالة يمثلكه في القرية، واطلقوا عليه النار فتوقى متأثرا بجروحه.

وأضباف المصدر أن الجناة فيروأ في اتجاه المناطق الزراعية المتاخمة للقربة وان قوات الامن شنت حملة واستعت على مختابئ المتطرفين واعتقلت ١٢ من اعضاء والحماعة الاسلامية، باشرت معهم التحقيقات بهدف التوصل الى شخصيات الجناة

الى ذلك، شهدت قرية تندة التابعة لمينة طوي في محافظة المنيا امس الستباكاً بين قوات الامن وعدد من

المتطرفين ولم تسجل اصبابات، وقال وإن التحقيقات كشفت ان تنظيم مصدر امني لـ «الحياة» ان قوة من «الجماعة الإسلامية» وضع خطة الشرطة كانت تمشط المناطق الزراعية للربتكاب «عمليات ارهابية» انتقامية المتاخمة للقرية التي وقع قيها قبل بومين هجوم على سيبارة للشرطة اسفر عن اصابة ضابط واربعة من

افراد الشرطة بجروح. وأضباف المصدر ان افتراد القوة فوجئوا بعدد من المتطرفين يختبئون وسط المزارع يطلقون النار من بناثق أليسة فسرتوا عليسهم بالمثل ووقع اشتباك بين الطرفين الا ان المتطرفين تمكنوا من الفرار. وأوضح أن قوات الامن واصلتْ حصلاتها واعتقلت ١٤ من أعضاء والجماعة الإسلامية، وصادرت منهم كمية من الاسلحة و والمتفجرات

واشسار للصسدر الى ان من بين المعتقلين عبدأ من إعبوان المتطرف بشير محمد كمال أمير والجماعة الاسملامية، في المنيا الذي قتل في معركة مع الشرطة الاسبوع الماضي

مقيمين ومهاجرين ومسافرين،

صباح كل يوم.

دهمت احدى الشيقق المفروشية في المحافظة واعتقلت الشلاثة وهم ايمز لارتكاب معمليات ارهابية، انتقامية رافت ومحمود عبد الحميد وحسن ومن جهة اخرى شيعت امس

منظمة حقوق الانسان

من جهة اخرى، أعربت المنظفة المصرية لحقوق الإنسان عن قلقها ازاء الممارسات غير القانونية التي تمارسها اجهارة الاس في منع المصامين المدافيعين عن المعشقلين الموجوديّن في سجّن الوادي الجديّد من محول المدينة».

وأصدرت المنظمة بيانا ذكر فيه ان اثنين من المحامين ابلغا المنظمة انهما وكتأنا متوجهين الى سجن الوادي الجديد لتدقيق المعلومات والإدعاءات عن سوء المعاملة والتعديب داخل السنجن وحرمان المعتقلين من زيارة اهلهم ومحساسيسهم، الآان مسأسور السحين صادر تصاريح الزيارة الصسادرة من مكتب النائب العسام

لشوون المعتقلين ومنعهما من اتمام الزيارة. وعند عودتهسا مسساء الي القَّـاهُرة جسري أنزال احدهسا من الحافلة واقتيد الى مقر مباحث امن الدولة في الوادي الجديد واحتتج حتى الصّباح حيّيتُ عرضٌ عليه داخل السبجن المعتبقلين حسس غبرباوي شنجناته وصعوض يوسف المصامين

وارجلهما بأمر من التراسء وأضاف البيان حما يربد من قلق المنظمة ورود ببعلومات عن وداة عيد من المعتقلين في فلروف عامضة داخل السَّجِنْ (...) وكَانْتُ المُنْظِمَةُ تَفَدِيتُ ببلاغ الَّي الدَّائُبِ العام يوم ١١ بيسان (أبريل) الجساري عن وفساة المعسسقل محسن محمد عواد يوم ٩ من الشهر نفسه وارغام اسرته على نسلم الجنة من دون رؤيتها ودفنها في وجود قوة من الشيرطة مما زاد من شكوك المنظمة عن وفاة للعنقل اللذكور ».

وشاهدهما وهما يزحفان على ايديهما

واوضح البسيسان: «أن المنظمسة

ارسلت مندوبيها لتعقيق المعلوصات ضمن وقد ضم ١٥ مصاميا يوم ١٨ نيسسان (ابريل) الجساري الا انه تم ايقاف السيارة التي تقلهم لمدة اربع ساعات امام نقطة شرطة المنيرة التي تبعد عن سدينة الوادي الجديد ثلاثة كيلو مترات حيث تم سحب تصاريح الزبارة الرسسية بنهم ومنعوا من دخول المنينة واخبرهم مساعد مدير الاسَ في المحسَّافَعُلَّة أنه ليس ليبُّهُ تعليمات او اوامر ببخول المبيئة او السماح لهم بزيارة المعتقلين المودعين

وباشبدت المنظمية النائب العيام المستنسار رجاء العربي: «تشكيل لجنة للانتفال الى سبجن الوادي الجنيد والتحقيق في شكاوى المعتقلين والمصضجرين عن التعلقيب وسوء المعاملة وسوء الحال الصحية ومنع الزيارة والمزاعم المتحلقة بوفاة العديد من السجناء واعلان نتائج الشحقيق

(للتوزيع في الاميركتين) بعد الطباعة في العالم القديم، اوروبا وأسيا وافريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعا،

وكان السري أعلن ان المجموعة

الاول (بيسمبر) الماضي.

وأكد الزيات أن وطلائع الفتح،

وجماعة والجهاده اسمان لتنظيم واحد يقوده الظواهري، مشيرا الى أن جدلاً واسعياً ثار في شيان المنتمين الى التنظيم منذ القييض على ٨٠٠ من اعضائه في كانون الشاني (يناير) 1917. وقال أنه تأكد من ذلك من خلال اطلاعه على اوراق القضايا التي اتهم فيها اعضاء التنظيم ومنها اربع قضَّايا نظر فيها القضَّاءُ العسكريُّ عام ١٩٩٣ وقضيتي صحاولة اغتيالًا رئيس الوزراء ووزير الداخلية واخيرا القضية التي تنظر فيها المحكمة حاليا تبين أن السلطات كشفت التنظيم في بدأية عنام ١٩٩٣ والقت القبيض على ٨٠٠ من اعضائه قسموا الى قسمين قدم الاول الى القضناء العد اربع قضايا، واعترف المتهمون بأنهم جزء من جساعة الجهاد التي يقونها

وكنان الظواهري يصدر نشرة في مدينة بيشاور تحمل اسم «الفتح» وتبين ان عبدالحميد حسب الله الذي أعدم بعد ادانته في قضية طلائعً الفتح، (الجزء الاول) كان يصدر تشرةً ويوزعها على اعضناء التنظيم داخل مصر تحمل اسم «طلائع الفتح» وريما كان هذا هو السبب في اطلاق أسم وطلائع الفتح، على أعضّاء التنظيم على رغم أنهم جميعا كانوا ينتمون

واعتبر الزيات أن ظروف السرية التي تحاول الجماعات الدينية الحفاظ، عليها هي السبب في كثرة الجدل في شأن حقيقة نشاتها والانقسامات التي قد تحدث بينها. وأضاف الم ينقط الحدل حستى الأن في شسان تشساة الصماعات النينية في مصر. وكل شخص يتحدث في الوضوع من وجهة نظرَه ويما انني عاصرت نشاة مبعظم تلك الجماعات وانهمت في قضية السادات وبخلت السجن فإنني

حاملة طائرات أميركية تحدث ارتباكا فى حركة المراقبة الجوية المصرية

■ تسسست إدين جاميلات الطائرات الأميركية في مياه البحر الأحمر في إحداث تشويش في مجال الاتصالات اللاسلكية الجوية الخاصة بالمراقبة الجوية في هيئة الطيران المدنى المصرية وأدت إلى اغلاق ثلاثة مراكر حيوية جوية كما تسببت في تغيير مسآر حركة الطائرات المتجهة

وكان ضباط للراقبة الجوية في هيئة الطيران المدني لأحظوا حدوث الطيرأن وقائدي الطائرات في تلك تشبويش على الرادار عند ستابعتهم عطية الاتصال وتوجيه الطيارين في المناطق ما اضطرهم إلى تغيير مسار تلك المناطق. وتبين ان الس

إلى بلدان الخليج.

■ باریس - رویتر ~ أمسك رئیس

بلدية باريس المصافظ حاك شبيراك

بافضل الأوراق في يده امس الأثنين

وهو يستعد لخوض الجولة الثانية

مِّنُ انْتَحَاياتِ الرِّئاسِةِ القرنسِيةِ فَي

السابع من أيار (صابو) على رغم تفوقً

الاشتراكي ليونيل جوسبان عليه في

وزير التعليم السابق على منافسيه

الرئيسيين شيراك وجاك بالإدور.

فغى مفاجأة مثيرة تفوق جوسبان

وأعلنت وزارة الداخلية الفرنسية

النتائج النهائية للجولة الأولى من

انتخابات الرئاسة التي جرت أول من

امس الأحد وحصيل جوسيان على

٢٣,٢١ في المئسة من الأصبوات تلاه

شبيسراك ألذي حبصل على ٤٧. ٢٠ في

المئسة ثم بالأدور الذي حسصل على

١٨,٥٤ في المنة ثم البعسيي المنظرف

جان ماري لوبن على ١٥,٣٧ في

ويلغت نسببة الإقبال على

■ اوكلاهوما سيتي – أ ب، رويتر - وسـعت السلطات الأمنيــة نطاق

التّحقيق في البحث عن مزيد من

المشتبه بهم في حائث تفجير مبنى

حكومي، فيما تألاشي الأمل في العثور

على مريد من الاحباء تحت أنقاض

شهنته الولايات المتحدة اول منّ امسّ

على ضحايا الانفجار الذين ارتفع

عددهم إلى ٨٦ شخصاً فيما يعتقد ان

١٥٠ شخصاً ما زالوا منفونين تحت

الاتقاض، دعيا الرئيس بيل كلينتون

الى محاربة وقوى الظلام، التي كانت

وراء الحسانث. وشسيد في هذا

الخسمسوص على وضع حسدك

والخطابات الملتهبة، التي تؤجج

مشناعر الثاس وتنفعهم آلى القينام

وفي ظل الحسداد الوطنى الذي

المبنى في اوكلاهوما.

باعمال منظرفة.

في مجلس الشيوخ الاميركي بوب دول

الأخر عقبات ما زالت تعرقل الجهود

لتوحيد صفوفه المتدة من الوسط

الكاثوليكي الى اليسسار الشبيوعى

(حرب اعادة القاسيس) الذي تحولُ

نتيجة انتخابات الأحد الى طرف

أسأسي يثى عملية بامكانها أن تؤمن

فسورٌ هذا المحسور العسريض في

الانتــَـَــَاــات السَـــِــَاســــة، في الوقت

نقسب تفيصله عن اطراف ألمسور

خصوصأ اليسار الديموقراطي تعايز

واضح في السرنامج الاقتصادي،

بِالمُقَامِلُ مِقْفُ الحَسْرَبِ الشَّعِيبِيِّي (الكاثوليكي) على طرف نقيض رافضاً

اي تحالف سياسي مع حرب اعادة

التَّـاْسـيس الشَّـيـوعَّي، وَتبدي رابطة

الشمال تريداً حيال التحالف مع

السيوعيين. ولكن هذه الانتخابات لم

تؤدي عملياً الى تغيير جنري في

طسوحيات البيعين الذي مب كنافية

جهوده من اجل تحويل هذا الاختمار

الى معركة وكسر عظم مع والبسيار

الشيوعي، الذي ما زال يسيطر حسب

الواقع السياسي والأانها حجم

الجولة الأولى من الانتخابات.

وقبال بالابور (٦٥ عباساً) الله من

واضاف دلا أريد أن أرى تكراراً ١٤

وحسنر لوبن اليسسيني المتطرف

اما جوسبان فعليه ان يجمع

وأظهرت نتائج أستطلاعين الراي

نشرت الليلة الماضية ان فرص شيراك

في الحساق الهريمة بجوسيان في

الجولة الثانية من الانتخابات افضلًا

الولايات المتحدة، قال كلينتون أن هذه

القوى وتهدد سلامنا المشترك وحريتنا

واسلوب حياتناء. وأضاف: ودعونا

نعلم أطفالنا أن ربّ الطسانينة هو

كلمشه أمسك اقبارب الضحابا ف

الصفوف الإمامية من حفل التأبين

وهم ينتحبون بصور لأطفالهم الذين

فيينما كان الرئيس الاميركي يلقي

ايضًا رب الحق.

كانوا بين الصيحانا.

ر أذ أيده ٥٧ في المنه بينما حصال

جوسبان على ٢٤ في المُّة.

حدث عام ١٩٨١ وعام ١٩٨٨. وسابنل

شيراك من انه سيقاوم اي توجه الي

اصوات الشيوعيين والوسط وأنصار

البيئة. واستبعدت دومينيك فوانيه

مرشحة أنصار البيئة مساندة شيراك

وأعلنت انها ستقف وراء حوسبان

قصارى جهدي لتجنب نلك،

الضروري تجنب الانقسامات في

البسين الفرمسي التي مهدت الطريق

امام فوز ميتران بالرثاسة الفرنسية

المحكمة الدولية تدرج كاراجيتش وملاديتش على قائمة مجرمي الحرب

🗆 سكوتيا – من جميل روفائيل: 🗆 بون - من اسكنس الديك:

شكلتها الأمم المتحدة للنظر في جرائم الحرب في يوغوسلافيا السابقة أنها ستضع زغيم صرب البوسنة رادوفأن كارجيتش على قائمة الشتبة في ارتكابهم جرائم حرب.

وقال متحدث بأسم المحكمة أمس الاثنين أن القبائد العسبكري لصبرب البوسنة الجنرال راتكو ملاديتش سيدرج ايضا على قائمة المستعه بارتكابهم جرائم حرب.

كسا أعلن المدعي العنام ريتشنارد غولدستور أمس الآثنين في بيان له انه يسعى الى تسلم ملفى التحقيق الذي تعده سيارابيه فيق ويتبعلق بالقآئدين السياسي والعسكري لصرب البوسنة رابوفان كرابجيتش وراتكو ملاستش بتهمة ارتكاب جراثم ابادة حماعية وحرائم حرب.

ويعشره المدعى العام الطلب من حكومسة ساراييفسو كف اليد عن التحقيق حول المسؤولين الصربيين وعدد من كروات اليوسية. وفي بيان نشرته المحكمة الدولية

في لاهاأي ورد ان غيولنسية ون (من جنُّوبِ افريقيا) سيطلب من أجل نلك سوافيقة غرفتي الدرجية الأولى في المحكمة في أ وها ايار (مايو) المقبلُ في جلسة عاملة. واشتار المدَّعَى العام اللَّى أن السَّحقيقات والآجراءات التي تصوم بها ساراييفو وتتوافق مع تحقيقات يقوم بها حالياً، مكتبه وان هذا المكتب ديستعي الى اختذها على عاتقه والى الحصول على نتائجهاء والهدف من ذلك تجنب محاكمة عشتيه فيه مرتين بالتهمة ذاتها.

على الصبعبياد تقاميله سلمت السلطات الالمانية أمس اليوغوسيلافي الصربي دوشكو تابيش الى المحكم اثر اتهامَه بانه مجرم حربٍ. ومعروف ان تاديش معتقل في المانيا منذ العام ١٩٩٤ بعدما لجن اليها هارباً من الحسرب. وتعسرف اليسه عسدد من البوسنيين اللاجئين هنا واتهموه بقتل ٢٦ معتقلاً وتعنيب ٦٦ آخرين في معتقل اومارسكا في البوسنة.

وكنانت الحكومة أعطت قبل نلك موافقتها على تسليم تاديش الى المحكمية العلبيا يجتدمنا اطلعت على محاملات التسليم التي قنامت بهنا وزارة العدل في بون. وتم تقل تانيش قبل ظهر أمس من معتقله في ميونيخ في طائرة مبروحية، انما بون نكر الطريق التي ستسلكها لأسباب أمنية. وسيكونَ تاديش الذي ينقي التهم الموجَّهة اليه اول مشهم يصاكم من حانب محكمة خاصة شكلت عاد ١٩٩٣ بقرار من مجلس الأمن الدولي لمُحاكمة مجرمي الصرب في يوغوسلافيا السابقةً. ووجهت هُذه المُحكمة تهماً من هذا النوع الى حوالي ٢٢ شيخصا أخرين وكلفت ١٢ رجلاً تابعاً للاسم المتحدة بتامين الحراسة على تابيش. من حسهد أخسرى أعان وزير

الضارجية الروسي اندريه كوزيريف عن عقد اجتماع قريب لمجموعة الاتصبال الدولية على مسدوى الوزراء لاحياء مساعي السلام في البوسنة، فيما دعا وزير الخارجية الالانية كالاوس كبينكل الأطراف البوسنية المتحاربة الى تجديد اتفاق وقف النار

مقط

وما

معر ونڅا

ر بوزو لکٹیر

ان وا

نسبا

ثم اک

يۈئر رويت

کونس استا

الاورة

ميٽرو في عز

اعماا

أعمال

اعماا

تشنير

الكلاس

البيان

بينهوة

ونظريا

الموسي

بوروس

بقي لح

÷

رڌ

وا

عر

ور

و۔

کا

واد

مقاتل ممريي في محيط ساراييف. وفي الاطار زعيما الانفصاليين الصرب رادوقان كارجيتش و راتكو ملاديتش. (رويتر)

ونقلت وكالة مسرناء أمس عن

الماضيين لنثبت للعالم ان الصرب

هجوم على ساراييفو إذًا لم تقبل الحكومة فيها بالتفاوض لانهاء الحرب بما يضمن سلامة الجمهورية الصربية (اليوسنية)، وحسول الأستبساب التي جسعلت الصبرب يمنعون وصبول الوسطاء

.الذي ينتهي في الأول من شهر ايار واعلن رادوفان كاراجييتش انه

كار احميتش قوله دانه سيام

أغلق مطار سأراييفو خلال اليومين الماضين ليستسبت للعسالم أن صبرب البوسنة يسيطرون عليه وهند بهجوم أ قواته على ساراييفو إذا لم توافق حكومتِها على شروطه.

يسيطرون عليهء

على تيار ايطاليا الى الاسام بصوالي

تقطتين ستويتين، فسيما قفر ،حرب

اعادة التأسيس الشيوعي، الى نسبة

٨,٦ في المُثَنَّةُ على رَغَمٍ خَنُوضِيهِ

الانتخابات منفردأفي نصيف

المقاطعات، وسجل الحزب الشعبي

(الكاثوليكي) نُسَيَّة مَقَيُّولَة ٧,٣ فَيَّ

المنة على رغم الانشقاق الذي حصل

في صفوفه وانضمام الامين العام الى

التحالف الوطني (الفَاسَسِيون

السابقون) تقدُّماً بنُّسية ٣ في المئَّة

تقريبا مقارنة بالانتخابات السياسية

أصا على مستوى اليمين فسجل

الدوليين الى سارابيقو قال: «اننا اغلقنا مطار ساراييفو خلال اليومين

الناطق الدول غسيسري كساوارد ان

السوسنة امكان اعسادة فستح مطار ساراييف أمام رحلات طائرات المساعدات الإنسانية وسيتم الطلب من صبرت السوسنة أعبادة الحبالة الطبيعية الى المطار وفق الاتفاق في شائه في حريران (يونيو) ١٩٩٢». ونقلت اذاعة بلغــراد عن وزير

قد تعهد بطرح قضية رفع حظر مسؤولين من الأمم المنحدة والمنظمات السلاح عن البوسنة على المجلس بعد انتهاء فترة الهدنة الحالية. الانسانية سيبحثون قريبأ مع صرب وأفادت وكالة «تانيوغ، للأنباء ان وزير الخارجسية الروسي اندريه كوريرييف مبرح أنه يتوقع أن تعقد مجموعة الإتصال النولية أجتماعا على مستوى وزاري في وقت قريب من

ونقلت اذاعمة بلغراد أمس عن

للمجموعة. النفاع الاسيركي ويليام بيسري أنه الخارجية الالمائي كلاوس كينكل صرح ويعسارض رفع حظر السسلاح عن ان دعلى جميع الأطراف المتحاربة في البوسنة من جانب الولايات المتحدة السوسنة ان تتخلى عن القسالً وحسدها لأنه سينتج عنه انسحساب

متوقير بين قوي البسيار والوسط

وسارع بيرلوسكوني امس الى الاعلان

عن نيسة المصور مطالسة وئدس

الجمهورية بحل البرلمان والدعوة الى

انتضابات جديدة «كنتيجة منطقية»

لهذا الاختبار الانتخابي من اجل قيام

حكومة قسوية وتأمين الاستقرار

ولكن هذا الموقف يخفى نوعاً من

المرارة من نتائج كانت تامل قوى

المحور البميني، خصوصاً زعيمه

بيسراوسكوني من تحسويلها الى

أستفتاء يؤدي الى فوز وأضح يجبر

اليسار والوسط على التسليم بضرورة

التّخلي عن دعم حكومة لامبرّتُو بيني.

ولكن الوسط واليسار ردا امس فوراً

على هذا الموقف واعتبرا أن لا سبرر

لحل السرلمان طالما أن الاكترية التي

سجلت فوراً انتضابياً ما زالت تدعم

الحكومة من اجل انهاء يرثامجها، وان

السياسي والاقتصادي

وتنصرف بدل ذلك الي تجديد اتفاق القوات النولية مما سيؤدى الى كارثة بالنسسة السكان المنبين كساانه الهدنة الذي ينتهي سريان مفعوله في الأول من شبهر ايآر (مايو) المقبل لأنَّ سيبؤدي الى اتسساع نطاق الصرب نلك سيكون لمصلحة جميع سكان هذه وربما سيجعل الولايات المتحدة طرفأ المنطقة المتلية بويلات الحربء فيهاء وكأن زعيم الغالبية الجمهورية

على رغم سيطرة اليمين بزعامة بيرلوسكوني على ٨ محافظات

ايطاليا: اليساروالوسط يفوزان في الأنتخابات الادارية 🗆 روما – من سعد کیوان:

🗷 استفارت الانتيخيانيات الإدارية التي جسرت أول من امس الأحبد على صعيد المقاطعيات والمصافظات والبلديات عن فور اليسار والوسط بنسبة ٥٦ في المئة من الأصوات، فيما نال المصور السميني الذي يتترعمه سيلفيو بيرلوسكوني نسبة ٨,٣٤ في المئة، ولكنه تمكن في الوقت نفسه منّ السيطرة على ثمانية من أصل خمسة عشرة مقاطعة، من بينها أهم ثلاث مقاطعات صناعية في شمال ايطاليا.

سي. بالانتخابات السياسية الإخيرة، خصوصاً تيار «ايطاليا الى الإسام»

بالمقابل قنفيز حيرب اليس حزب على الصعيد الوطني متقدماً

وخلافأ للتوقعات التي سبقت عملية الاقتراع فأن المحور اليصيني لم يتمكن من القفر فوق الخصيين في المئة على رغم تحقيقه تقدماً ملحوظاً على الصعيد المحلي سقارنة

الذي يتزعمه بيرلوسكوني. بالديدوقراطي (الشيوعي السابق) الى الديدارة (٢٥ في المئة) وأصبح أولٍ

التي جرت في ٢٧ اذار (صارس) ٩٩٤. ويعسود هذا ألتنوع والنسفسارب في النَّتَائِج الى القَانُونَ الْانتَخَابِي الجَّدِي المعقد الذي تم اقسراره في اللحظة الاخيرة ويقوم على مربح بين النسبية

تيار بيرلوسكوني.

و والاكترية على أساسه ثمّ آختيار رؤساء المقاطعات.

وهي لصبالح التسسار والوسط

راي بيــرلوسكوني على مــؤســسـات الدولة وتحرك معظم القوى. التقدمي (يسار ووسط) يواجه هو انه يتمتع بانسجام في صفوفه غير

■ باندونغ (اندونيسيا) - رويتر -وتناولت كلمات المندوبين الاشادة المؤتمر في النكري الأربعين للسؤتمر تجمع الأمين العمام للامم التحدة بطرس بطرس غسالي ومندوبون من الإسببويّ - الإفريقي الذيّ عقد في

ستى قارات العالم في باندونغ امس الاتنين في محاولة لإعادة بث ما يعرف بروح مؤتَّمر بانَّدونغ الذي كان يَهَدُّف الى أحداث تغيير في العالم. وبعد مضي أربعة علقود على

الإندونسسة ووسط موكب من اطفال يلوحون

اقريقيا وأسيا منهم الزعيم الصيني شوان لاي والمصري جمال عبدالناصر

والاندونيسسي احسسد مسوكسارتو والغيبتنامي فام فان دونغ والهندي جواهر لال نهرو على الطريق نفسها لأفتتاح مؤتمر كانوا باملون بان يعيد صباغةٌ النَّظامِ العالمي.

بالإعلام وراقصات يحملن حصامات السيلام سيار مشات من المسؤولين من معظم الدول الإعضاء في حركة عدم

انعقاد مؤتمر حضره عدد من كبار زعماء فترة ما يعد الحرب العائبة الثانية حذا مندوبون حنوهم في بلدة باندونغ الواقعة في جنزيرة حاوة

كعبوبيا حاليا تورودوم سيهانوك

هذا الأختبار السياسي اكد ان اليمين لا يتمتع بأكثرية وليس من مصلحته ولكن هذه النتائج دفعت باليمين التوجه الى صناديق الاقتضراع لأنه الى أعتبار نفسه المنتصر، خصوصا ساب بهريمة. ولكن المصور

في مؤتمر حضره غالي وحض اعضاءه على العمل في اطار الامم المتحدة حركة عدم الانحياز تحاول العودة الى 'روح باندونغ'

باندونغ وتعخض عن تاسيس حركة عدم الانحياز بعد ذلك بست سنوات وقبل أربعين عاماً سار زعماء من

ولم يتبق على قيد الصياة من الزعماء ألنين حضروا مؤتمر باندونغ الاول سبوى اثنين شمها دونغ وملك

س ١٩ زعيماً وضعوا بدور حركة عنم الانحياز واستعراض افكارهم والدعوة الى اعادة بث ما يعرف بروح بانتونغ. وقسال الرئيس الأندونيسسي سوشارتو في الكلمة الافتتاحية دمن الواضح أن الجهد الذي بنله رُعماء المؤتمر الافريقي الاستيوي لم ينشه

وتوقفت انشطة الحياة تقريباً في

واتناء مرور موكب الاحتفال ببدء الحرب الباردة. المؤتمر اغلقت الشبرطة ومسبؤولو الامن شارع السيا/ افريقيا الذي اتخذ اسمه من مؤتمر باندونغ الذي عقد عام ١٩٥٥. وسيسار الموكب بين الغندق الرئيسي في المنينة وقاعة الاستقلال منكم أن تواصلوا تنييستكم للأمم التَّى بِعَقَّدَ فَيْهَا الْمُؤْتِمَرِ.

المُصركَة ووجنت في فشرة صا بعد وقال غالي في حفلة الاقتناح ،في اعلاناتها الأولى دعت حركة عدم الانحياز الى ثاييد دولى لأمم متحدة هوية. واليوم ومن هذه ألمنصنة اطلب

باندونغ في هذه المناسية. ■ كيغالي - أ ف ب - قنعت بعثة الامم المتحدة لمساعدة رواندا تقديرات ودافعت كلمات القادا متحدثون عن المؤتمر الإصلى وافكار حركة عدم أقل لعند ضحايا النازحين من قبائل الانحسيار التي ولنت في اولخس أيام الحكد الاستعماري الأ ان بطرس عالى الذي يحضب المؤتمر يحرص على تاكيد فسرورة العمل في اطار الأمم للتحدث، لا سيما في ضوء مشاكل جديدة غرقت فيها

أول من امس الاحد التي المخسيم وان واحصاءات الق للضحابا تشير الى البيان الى اكثر من ٢٠٠ جريح.

الهوتو النين سقطوا السبت الماضى برصناص جنود الجنيش الشنعبي الرواندي في مخيم كيبيهو واشارت الى الفي قتيل مقابل خمسة الاف كانت أعلنت عنهم في وقت سابق. وقال بيان للبعثة أن قائد العطبة النولية الجنرال عي توسينيان توجه

قتل حوالى الَّفي شبخُصَّه، وأشبارُ من جهته رأى الرئيس الرواندي باستور بيزيمنغو الذي زار المذيم

بعدماقدرت عددهم بـ ۸۰۰۰ قتيل رواندا: الأمم المتحدة تعلن قتل ٢٠٠٠ في مخيم للاجئين

> ومبالغ فيه، ونكر أن عديثم في حدود العنف، مع الجنود.

> > اول من أمس الأحد. *

الجنث بانه «صورة من الحجيم».

اطلاق الرصناص في المعسكر حبتي اون سراحات منطق المستث التي كان وعملاوة على الجسنث التي كان بعضها مكوماً في الوحل والقادورات

٣٠٠ قَتْبِلْ: وقال دمن المؤلم أن يكون شناك فستلى لكن النبن كسانوا داخل المخيع كانوا مسلمين واستضعموا وكان مسؤولون في الأمم المتحدة أعلنوا انهم عشروا على خصسة الاف

حِثْهُ عَلَى الأقل. ووصف مصور منظر وقال مسؤول في الامم المتحدد انه كان ما يزال بالامكأن سماع اصوات

وفريق طبي استرالي

الأحد أن عند الضحايا الذي أعلن - تم العثور على أكثر من ٥٠٠ مصاباً وحنوالي ٢٥٠ طفلاً وسنبعث الاف ناج في المخيم الذي كان حتى السبت يعمَّ بضوالي ٨٠ الله شخص من قبائل الهوتو النازدين من وطنهم وقبال المقدم مبارك مكاي من مركز الععليات الذي يتولى تنسيق الإغالة

التابعة للامم المتحدة في رواندا بعد ورود أنباء أولية أفارت بقثل حوالي أربعية الإف شيخص طقيد عبيلنا من تَقْتَدِرْنَا أَكِنَ لِعِندِ القَتَلَى فَي كَيْبِيهِ وَ الى حوالى ثمانية الاف. وأضاف أزهذا العند الإحسالي قنر على اساس عملية بحث قامت بها القوات الزاميية الثامعة للامم المتحدة

وتحدث كلينتون ضد اص : «الخطابات الملتشبية، في اشبارة الى يمينيين من صعدي برامج اذاعية ممن يهاجمون الحكومة القيديرالية. وقسال: ديجب ان نفسضح هؤلاء الناس بسبب افعالهم، واعتبر أن مثل هذه المعوات الملتهبة يمكن أن تؤثر في ضبعفًاء النفوس الأمر الذي قيد

يدُفعيهم الى ارتكاب اعتمال من أنوع

وتجمع اكثر من ١٢ الف من تَفَحِمُ يَّرُ الْجِنْيِ الْحِكُومِي فَيِّ اوكلاهوما. تراجع هؤلاء السسطوولون عن وفي كلمستسه التي انبعت على أ الهواء مباشرة في شتى انصاء تصريحات سابقة جاء فيها أن الرجل، المعزين في حفل تابين أقيم لضحايا

تصاعد هذه الشروره.

رئيس وفدالمعارضة الاسلامية الى محادثات موسكوك الحياة وقف النارعلي الحدود الطاجيكية الافغانية لن بمددالااذا وقعت موسكو على الاتفاقية

الجولة الأولى من الانتخابات الرئاسية الفرنسية انتهت بتفوق الاشتراكيين

تقدم جوسبان كان مفاجئا وشيراك

يمسك بأفضل الأوراق في الجولة الثانية

توسيع نطاق التحقيق في حادث اوكلاهوما

وكلينتون دعاالي منع الخطابات الملتهبة

واظهرت النتائج التي لم تشمل

اراضي ما وراء البحار حصول لوين

زعيم ألجبهة الوطئية اليمينية على

أفضل النتائج التي حققها حتى الأن

كما أظهرت فوز الاحزاب اليمينية

مجتمعة بما يصل الى ٦٠ في المئة من

الاصوات فيما حصل اليسار على ٠٠

وأعلن جوسبان انه سيغير شعار

حطته الانتخابية ويعلن نفسه درئيس

التغيير الحقيقيء. وقال المتحدث باسم حملة شيراك

أن رئيس بلدية باريس المحافظ وتعلم

يرسأ جيداً في البيموقراطية. ان هدفه

واضح... لن يغير برناسجه وسيقنع

القرنسيين بأن عليهم ان يطوواً

صفحة فشرتي رئاسة الرئيس

استطلاعات الرأى التي سيبقت

الانتخابات طولل الشهرين الماضيين

الإنفحيار. وعقب حيفل التيابين طالب

كلينتون الكونغرس بمنح الحكومة

صلاحيات جبيدة اوسع نطاقا لمكافحة

المتطرفين على الصبعيدين الداخلي

والخارجي بماً في ثلك إنشَّاء وحدةً

جديدة تأبعة الأتب التحقيقات

االفينيرالي للرد على تهبيدات أمنية

كلينتون يسعى الى الحصول على

امسوال وسلطات ملنع الارهاب من

التغلغل ولتحطيم شبكاته خارجيأ

ومحلياً. وتشتبه السلطات في ان

الانفجار من عمل متطرفين بمبنيين

وكان مسؤولون في الاجهزة

الاتصابية للامن اقتحموا منزلاً في

كاليفورنيا واعتقلوا رجلأ قالوا انلة

علاقة بالانفجار. لكن بعد استجوابه

وأوضح البسيت الابيض أن

داخلية متزّايدة.

معادين للحكومة.

(الاشتراكي) فرنسواً ميتران،

وبدا شييسراك الذي تص

الانتخابي جاء مناخراً كثيراً عن بيانات باقي المشحين التسعة في

الجولة الأولى من انتخابات الرئاسة

الفرنسي تسيطر عليته الشكوك

والمضاوف نظرا ألى ارتفاع صعدل

الأولى، وهما جوسبان وشيراك، الى

كسب تاييد منافسيهم السابقين النين

وسيحاول شيراك لتعزيز نتائجه

في الحولة الأولى أجتذاب نُحو ه، ٤

مليون ناخب اعطوا اصواتهم لليميني

المتطرف لوبن من يون ان يفقد تأبيد

المحبطين آلى تأييد منافسه ومعلمه

وصديقه القديم في الجولة الثانية من

الذي يدعى ديفيد اينغويز الهارب من

وفي واشنطن اكتفى ناطق باسم

مكتب التحقيقات الغيديرالي بالقول

ان الرجل داعتقل بسبب اتهامات لا

تتعلق بالموضوع، لكنه لم يحدد هذه

الاتهامات او ما اذا كان الرجل لا يزال

وفي اوكلاهوما سيتي، حيث نفّت اجرأس الكنائس وانشح سكان المبينة

بالسواد حدادا على القتلى، توعد

كلينتون بالرد السريع على مرتكبي

اشتع حادث تفجير في تاريخ الولايات

المتــحـدة وقت السلم. وقــال: «ندين

بشيء واحسد لاولئك النين كسانوا

الضحابا الاوهو واجبنا لتطهيس

انفسنا من قوى الظلام التي ابت الي

الخَدِّمة العسكرية، هو بين المشتبه

د. فيهم في الحادث.

المن الاحتجاز.

وسارع بالادور الى دعوة ناخبيه

البطالة وافتقاره للأمن:

خرجوا من السباق.

الوسط الذي أيد بالإدور.

وقال أن النتائج تظهر أن الناخب

وسيسعى الفائزان في الجولة

ونقل قطعات الى مناطق منعت فيها الميثاق الامم المتحدة.

س جلال ألماشطة: الشحركات العسكرية. وفي وثيقة اخرى أكد داركو سيلوفينش رئيس بعثة المراقبين ان مشاركة وحدات من 🗷 جبرت في موسكو امس الاندين . القبواتُ السَّلَحَـةُ الطَّاجِـيكِيـةَ في مناورات مشتركة مع ثبوات حفظً السلام التابعة لاسرة الدول الستقلة

في طاجبكستان. وفي حديث الى «الحياة» أكد أكب توراجأن زائد ان المعارضة لن توافق على تمديد الإتفاق الإاذا انضمت البه صوسكو. وأوضح أن قبوات المبدود لروسية طرف بشارك عملياً في القتال لكنيًا لَدِ تَوِقَع اتَّفَاقَيَّةُ طَهْرَانَ. وَنَكَرَ انْ مسؤولين كبارأ في وزارة الشارجية لروسيية أشباروا ألى أن سوسكو قد

تلقت طلب رسميا من الطرفين المتنازعين. وحسطت والحساد، على وثائق اعسما فسريق للراقسين النوليين في

مساحشأت لانقاذ اتفاق وقف النار على الحدود الطاحبكية - الأفغانية وأكد لـ والحياثه رئيس وفد المعارضة أكبر توراجسان زاده انهسا لن تعدد الافي حال توقيعها مز روسيا وعرض برنامج الحركية الإسلاميية لإقابية حُكومةً انتقائية ومجلس تولة. ونكر ان أيران دغير قائرة على ملء الفراغ،

توافق على الانضماد الي الاتفاق اذا

الخارجية.

طاجيكستان تحعل السلطات الرسعيا

في دوشنبه مسؤولية خرق وقف النار

🗆 موسكو - «الحياة»:

■ رفض وزير البقساع الروسي

باقل غرائشوف عرضاً من الشيشآن

لعقد لقاء مع الرئيس جوهر دودايف

وطالب يه والأستسلام الكامل، فيسا

عشرفت القيادة العسكرية الروسية

بان معارك مسارية جرت قرب منبنة

- . وَنَكَرَ غَرِائَشُوفَ أَنْهُ تَنْقَى طَلَّا مَنْ

اصلان سبه وقد رئيس الأركسان الشيشاني لترتيب لقاء بين الوزير الروسي والرئيس الشيشاني. وأضاف

أنه سيكون مستعداً لمثل هذا اللقاء في

تودىرىيس.

استقلال جمهوريتهم.

شي انتهاك سافر لاتفاق وقف النار. وقسال توراجسان زادة ان هناك البايناً، في الأراء بين مختلف مراكر صنع القرار في موسكو واشار الى ان لوزارة النفاع وقوات الحدود موقفا

مَضَنَّلُف احسَساناً عن مسواقف وزارة وزادان الحرب الشيشانية اظهرت ارغي روسيا الأن قوى مستنفرة تسعى الى احياء الاتحاد السوفياتي أو اعادة ربط الجمهوريات السابة بروسيا. وحدر من أن مثل هذا التوجه قد يؤدي الى تصبحييد خطيير في

الوضع وقسال ان الطاجستكيين سيقاوسون اي محاولة لطعس لكنه أوضح من جهة اخبري ان المعارضة الاسلاسية تقبل بوجود عنسكري روسي منحندود وحنصاية

مستركة للحدود ومرابطة قوات لحفظ

السلام شريطة ان يكون ذلك طبقاً

موسكو ترفض عرضا لعقد لقاء بين دودايف وغراتشوف

حال انخاذ قرار بشانه من الرئيس

بوريس بلتسن، ولكنه تابع أن وقت

. العَفْوَ قَد فَاتَ، وَأَكِد أَنْهُ «لَنْ بِقَدِم

خنصات، في ترتيب سنفسر دودايف

وعائلته الى بَلد أَخُرُ وقال أن القيادة

العسكرية الروسية امس الاندن بان

معارك ضارية جرت قرب مدينة

غوبيرميس وذكرت أن قواتها قتلت

۱۰۰ مُسْلَح شَيْشاني. وكسانت وكسالة داينسار - تاس،

الرسمية أكدت أن القوات الروسية

فقنت ١٦ قتبلاً وأكثر من ٣٠ جريحاً

وعلى صعيد أخر اعترفت القبادة

الشيشانية كلها دمجرمة.

السلطة بل للضيغط على الطرف الذي

الحكومية و١٠ في المنة من المعارضية و ٢٠ في المئة من أبناء القوميات غير الطاحب كسة، على إن تشكل حكومة انتقالية تكنوقراطية من شخصيات دغير متورطة سياسياً، وتجري سفناً وضات لاعادة حربة الاحزاب واعلانَ العفو العام ونذع السلاح.

ونكر انه شخصياً عرض هذه

الاهتراحات على الرئيس الاوربكي

اسلام كريموف الذي كان بعشب من

فى معركة استصرت اربع ساعات في

بلدة اليروي القريبة من غوسرسس

. ونكرت أن أستبأكات جرت داخل هذه

المدينة التي كسانت سيوسكو أعلنت

سقوطها. ولكن ناطقاً باسم قيادة

القوات الفيدرالية نغى نسأ الوكالة

الرسمية وقال ان الروس فقدوا قتيكن

فقطوة جبرحي ونكبر ان خسسائر

أن الْقَوَّاتِ الرَّوسية ، لم تفقد قللي:

خلال الأربح والعشرين ساعة الماضية

ولم تتوافر أنباء من مصادر محايدة

وفي صوقع أخبر اشيار الشاطق الي

الشيشانيين بلغت مائة قتبل

هي المُشَنَّة من سينائر ملدان استبرة الدول المستقلة ٥٠ في المنة من روسيا جمهوريات اسيا الوسطى (حالياً زهاء ٩٠ في الْمُنَّة لروسياً). وكنانت منوسكو اندت عب وسياسيأ الرئيس الحالي امام على رحسمانوف فى صبراعه المسلح ضيد المعارضة واتهمتها بمحاولة أقامة بولة اصولية اسلامية في طاجئستان. ونكسر توراجسان زائد ان المعمارضية حتملت السبلاح ءليس لأغبتهمهاب

> وصل الى الحكم بالسلاحة. وعرض موقفاً جديداً بشاعيده ان الحركة الاسلامية لأتريد الوثوب الى السلطة بل تقدر تشكيل مجلس دولة التسلافي يضم ٤٠ في المئة من مصللي

أشد خصوم المعارضة الطاجيكية. وزاد أن هذه القوات يجب أن تضم وزاد أن اللقاء مع كسريموف أحدث «تُغـرة في جـدار الصـمت، وتوقع ان بعبقيمة لقياء مع «رئيس أخبر، من ويرى المراقبون أن التطمينات

التي قندمشها قبيادة المعارضية الي رؤساء الجمهوريات انت الى تغيير مسهم في بسواقسفهم وتدخلهم لدى صوسكو لنفيعيها الى الضيغط على دوشسانبسه. وفي هذا الاطار لاحظ الراقبون صوافقة الرئيس امام علي رحمانوف الخيرأعلى عقد للقاة مساشر مع قادة الصركة الاسلامية، ونكس توراجسان زاده أن أفساق مذا اللقاء سرتبطة بصاحثات موسكو

وتسعى المعارضة الإسلامية الى اذالة الشكوك الروسسية في شسان احتمال تفعيل دور ايران في المنطقة. ونكر توراجان زاده از باكستان وافغانستان وابران قدمت مساعدات ألى الشبعب الطاجسيكي ويجب ان تشارك في جنهود التسبوية. ولكنه اضناف أنَّ أيرانَ ليس لهنا حنود مع طاجئستان وهي عاجزة عن احياء

قادرة على طء الفراغ لوحدها حملة احتجاج على نقل نفاياتنوويةتشل

الاقتصاد المدمر لنبذه الجمهورية وغير

حركة القطارات في المانيا

□ كولون -من ماجد الخطيب: 🗯 نجح مناهضي العمل بالطاقة النووية لي شل حبركة القطارات بين جنوب وشنمال الماندا ساعات طويلة بعد تُنفيذ سلسلة من اعمال التخريب عملسى الخطوط بسين ولايتني بالن

وورتمبرغ الجنوبية ونيدر زاكسن وتأتى هذه العمليات ضمن حملة تحتجاج واسعة النطأق من تظاهرات واعتماسات اندلعت قبل اسبوع بدعوة من مبادرة - مناهضَى والطَاقَة النعوبة، احشجاجا على نقل نقايات ئووية وزنهسا ٣,٥ طن من مستطة فيليبس بورغ في الولاية الجنوبية

الى مسخسرن النفسايات الوقت في وشال ناطق رسيمي باسم الشرطة المصليسة في ولاية نيسدر والمسسن أن والجناة بجنجوا وفي تفريق شبكات الخهبوباء المتى تشبعل القطارات على مساسات طوِّيلة من السكك بعد أن لجناوا الى القياء مراس حديبية على شبكات التيار الكهربائي كانت تعلق بالقطارات المآرة وتسحب سعها الاسسلاك الكهربائية، وتوقع الناطق المزيد من اعتمال الشخريب هذه خلال الساعات المقبلة التي تسبق الطلاق الغطار الخاص بيقل المواد النووية من فيلينس بورغ كيمنا اعلن عن انقطاع حبركة القطارات بين غورلبين وبريس وبين بريمن وماميورغ ومعظم منز جنوب الولاية.

الدولار فرسوق لندن الذهب النازك في سوق لندن الالماني الاقفال السابق \$ 491-0 الياباني السعرالسابق الجنيه 495, £.

ناهزت ١٠٠ بليون دولار في ربع قرن

هَتِأَدَقُ ء سَسُوادِي ، مُعَتَجَعَات

تَلْقُونَ ، ٥٥٥٥ ﴿

مرتب كفيها إرعام فأكس ١٩٧٢٠٨

رئيس الصندوق العربي للانماء الاقتصادي: استثمارات التنمية لم تحقق الأهداف المرجوة

بسبب وعدم درس المساريع في صسورة علمية ولختيار مشاريع فضفاضة لإ تَؤْمَنُ الْمُقُومَـاتُ الْكَافِّيَّـة، مِنْ جِنهِـة

وحدد التحديات التي تواجه التنمية العربية بقصور الاستثمارات الحديدة ومشباكل التصويل وزيادة أعباء خدمة النيون الخارجية والعجز في الموازنات العسامسة والزيادة السكانية والبطالة والتخلف والتقنى والفنجنوة الغنذائينة ومنعنوقنات الاستثمار وتصرير التجارة وتعزيز التكتلات الاقليمية وتغيير شبكة العلاقات الاقتصابية البولية اضافة إلى التحديات التي تنبع من الأوضاع النفطية التي تتميز بالضغط المستمر على أستعبار التفطعها ادى إلى وعائداته من ٢١٦.٩ بليون دولار عَامّ ١٩٨٠ إلى ٨٦.٢ بليسون دولار عسام

وطالب الصمد بضرورة ترتيب الاولويات التنموية العبربية على أسأس تكاملي وتجنب الازدواجية في مشاريع التثمية وتوسيع فأعدة الصناعيات العيت ميدة على النفط والغاز خصوصنا المستاعيات المعدنية الخليجية وتنويعها وإعادة هبكلة صناعية البيتيروكييمياويات وتطبيق الاساليب التقنية الحديثة والتسركسيس غلى انتساج المواد الخمنوصية الأمامية ذات القيمة

بالجوانب السياسية والاقتصابية والاحتماعية، مشيراً إلى أن معدلات الانفساق في دول مسجلس التسعساون وحسما ناهزت ٥٩ بليسون دولار عسام

وقسال إن الدول العسربينة غسيس

النفطيعة أستفادت من التاثير التناه وي للنقط خصوصاً بعيماً انشبات الكويت أول جنهاز مؤسس بموارد مالية نفطية وهو «الصندوق العربي للإنماء، كان هنفه مساعدة الدول ألعربية على تنفيذ برامجها الإنسائية. وتحدث عن اممية التدفق السريع والضخم للعوائد النفطية بعد تصحيح اسعار النفط واتاحته أقامة الكشير من الصناديق التنموية الوطنية والاقليمية وزيادة تدفق المعونات التنموية العربية وزيادة تنفق الاستثمارات المباشرة إلى الدول العربية غير النفطية واقامة المشاريع العربية المشتركة التي تقارب رؤوس أمسوالهما ٣٦ بليسون دولار. امنافة إلى العنائدات الكبييرة ألتي تجنيسها الدول العبربينة المصدرة للعمالة وللتمثلة في التحسويلات التي بلغت قيمتها في الفترة من ١٩٧٢ إلى ١٩٩٧ نصو ٧٢.٧ بليسون

واعتبر الحمد أن الاستثمارات الضاصة بعمليات التنمية لم توجه توجيها سليماً، إذ أن حصيلة نتائج التنمية العربيبة تبيدو أبني من الأهداف المخطط لها وأكبتس كلفية

You will have had at least 1 year's experience working as a cameraperson in a modern television

studio with broadcast quality cameras. You should be prepared to work irregular unsocial hours and able to assist in all aspects of operating a studio, including floor managing, lighting and rigging.

You will be technically qualified and have had 2 years' experience working as vision control/lighting

engineer in modern television studio with broadcast quality equipment. You should be prepared to

videotape operations, vision mixing and rigging. You should be able to demonstrate your lighting

You will have had 2 years' experience of sound-mixing live television programmed using modern

broadcast television equipment. You should be able to operate in a high pressure live environment

and be able to demonstrate your skills. The position will involve working irregular, unsocial hours

You will have had at least 1 year's experience of vision-mixing live broadcast television programmes

using multiple "mix effects" mixers and digital effects equipment. You should be able to operate in a

high-pressure live environment. You should be prepared to work irregular, unsocial hours and able to

You will have had at least 1 year's experience in the use of modern television graphics equipment such

as "Paintbox". Knowledge of HAL and/or Matisse would be an advantage. You should be able to

demonstrate your artistic talents using such equipment and have an understanding of working to tight deadlines. You may be required to work irregular and unsocial hours and without supervision.

You should have at least 2 years' experience of directing multi-camera live studios. You should be

You should have previous experience of working in a live television environment, good Arabic

script-writing skills and know how to construct an original programme. Interest in women's issues

useful. Iournalistic skills, familiarity with live studio gallery techniques and knowledge of Basys

essential. You should be able to run an organised team, up against tight deadlines, working irregular

You must be well-acquainted with all programme production techniques, including script-writing in

You need to have basic journalistic skills, plus good knowledge of interesting discussion topics for

women. Previous TV experience an advantage. Typing skills essential. You may work irregular

You should have fast accurate timing discipline and a good comprehension of live TV techniques. Working closely with the Director and Producer, you will maintain a strict Running Order and be

Please apply in writing enclosing you C.V. to the following addresses:-

Middle East Broadcasting Centre

80 Silverthorne Road

Battersea SW8 3XA

Attention of: The Personnel Department

Only shortlisted applicants will be contacted...

Arabic, location directing and editing. You should be able to suggest story ideas of interest to women

and know how to research them thoroughly. Basys skills and the ability to withstand irregular hours an

prepared to work irregular hours and react well to changing situations in studio. You will be required

work irregular, unsocial hours and able to assist in all aspects of operating a studio, including

MBC is the premier Arabic satellite television centre broadcasting from our London studios to Arabic speaking viewers worldwide. Due to the launch later this year of a live morning show aimed at our female viewers, we are now recruiting technical and production staff. Early morning and

weekend shifts will be necessary for some of the following vacancies in our Features and Operations Departments :-

VISION CONTROL/LIGHTING ENGINEER (Ref: JT02)

and you should be able to assist in all aspects of operating a studio.

assist in all aspects of operating a modern television studio.

ELECTRONICS GRAPHICS ARTIST (Ref: JT05)

STUDIO CAMERAPERSON (Ref: JT01)

skills with in-depth knowledge of the subject.

SOUND SUPERVISOR (Ref: JT03)

VISION MIXER (Ref: JT04)

DIRECTORS (Ref: MS01)

PRODUCERS (Ref: MS02)

RESEARCHERS (Ref: MS04)

ASSISTANT PRODUCERS (Ref: MS03)

PRODUCTION ASSISTANTS (Ref: MS05)

adept to altering the timings as the show progresses.

to run a disciplined gallery.

🗷 اعلن رئيس مـــجلس الإدارة المدير العسام في «الصندوق العسربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي» السيد عبداللطيف الجمد أن أجمال المعونات التي قدمتها الدول العربية إلى مشاريع التنمية خلال الغترة من ١٩٧٠ إلى ١٩٩٣ بلغت نحسو ٩٨.٣ بليون دولار كانت حصة دول مجلس التعاون منها ٩١.٩ في المئة وتميزت بشروط ميسرة تمثلت في تدني سعر الغائدة وطول فترة السمأح والتسديد وارتفساع معدل المنح. وأعتبر ان الاستثمارات المخصصة للتنمية لم توجه في صورة صحيحة ولم تحقق اهدافها كاملة.

ونكر الحمد في ورقة عمل تقدم بها إلى المؤتمر العالمي الثاني للمواد الحـــفــــازة في صناعــــة النفط والبتروكيماويآت الذي تستضيفه الكويت من ٢٢ نيسان (أبريل) الجاري إلى ٢٦ منه أن صنابيق التنمسد العربية لعبت دوراً مهماً في التنمية العربية والمساهصة في نعم قنوات الاتصال بين مصادر التمويل العربية والدولية واستقطاب التمويل اللازم غَشْنَارْيِعِ الْتَنْمِيةِ الْعَرْبِيَّةِ، إذْ طُغُ المجموع التراكمي لالتراماتها ف النول العربية حتى نهاية عام ٩٩٢ أ

نحو ۳۳،۵ بليون دولار. وأقاد أن زيادة العائدات النفطية في الْعَقْدِينَ الْمَاصْدِينِ انْعَكَسَتَ عَلَّى تخصيص اعتمادات ضخمة للتنمية

مزك للمهجل لشزى أدسك

الوليدبن طلال يحقق ارباحاقى يوروديزني نسبتها ٧٠ في المئة

🛘 لندن – دالحياة::

■ علمت «الحياة، من مصادر مطلعة أن نسبة الأرباح التي حققها - المبير الوليد بن طلال من صفقة تملك حصة في مجموعة مدينة الملامي الأوروبية اليوروعة مدينة الملامي الأوروبية المورو ديزني، بلغت في الاشهر السنة الماضية نحو ٥٠ في المئة، تضاف اليها نسبة ٢٠ في المئة ناجمة عن الفارق في سعر الصرف بين الفرتك والدولار الذي تضاعات قييمته امام العملة الفرنسية مَّذَ نَفَذَ الْأَميرِ الوليدُ صَفَقَّتِه قبل نحو عَشْرة أَشْهِر. ووصل ادنى سعر سجله سهم «يورو ديرني» في السوق اللندنية في الإشهر الـ ١٢ الماضية الى ١١٥ بنساً، فيما بلغ أعلى سعر سجله

وكان الوليد بن طلال عقد في حزيران (بونيو) ١٩٩٤ مع مجموعة بورو بيزني، الأميركية اتفاقاً يؤدي الى ضحّه استثمارات تصل قيمتها الى ٥٠٠ مليون بولار وتملك حصة تصل الى ٢٤ في المئة من أسبهم مدينة الملاهي الأوروبية. وادى بخول الوليد بن طلال في «بورو ديزني، التي كانت تواجه

المتاعب، الى ارتفاع سعر السهم في حينه بنسبة عشرة في المئة. الا أن متاعب ديورو ديزني، وخسائرها استمرت ولا نزال. وكانت مجموعة ديورو بيزني، اعلنت الحمعة الماضي العجْرَ لديها بنسبة ٧٧ في اللَّهُ من نصو ٢١٩ مليون بولَّار الى ٥٠ مليون دولار مما يعني أن المجموعية بدأت تسيير وعلى السكة الصَّحْيَحَة ، كما قَال فَيليب بورغينيون، رئيس مجموعة «يورو

في أي حال، هناك محللون يعتقبون أنه على رغم هذه النتيجة الايجانبية التي حققتها المجموعة لا يزال أمامها طريق طويل لتنتعش. ويرى محللون أخرون أن تضاؤل العُجز سينعكس على سعر السهم. كما يتوقعون أن تسجل المجموعة أرباحاً عن السنة المالية ١٩٩٤ -١٩٩٠ قيمتها ٦٠ مُليون فرنكُ وارباحاً عن السنَّة المالية ١٩٩٠ – ١٩٩٦ قيمتها ١٣٠ مليون فرنك.

وتعتبر صفقة «يورو ديرني، من أكبر الصفقات الاستثمارية التي تفنها الأمير الوليد بن طلال علماً بإن صفقته الأخيرة كانت شراء حصة مسيطرة في فندق وبلازاء المشهور في ندويورك الذي يضم ٥٠٥

اقامة صناعات مشتركة وخط بحري المصرية لإعادة توزيعها في دول المنطقة. الامارات لتنمية عبلاقات التعباون وطرح المسعود امكان أقامة مشاريع الأقتصادي والسجاري وتطويرها بين وصناعبات مستسركية ووضع خطط لتسويقها في المنطقة والدول العربية

الصناعة المصرية. واكد ان امارة أبو ظيى وضعت خططأ للنهبوض بالقطاع الصناعي، مشيراً الى قرار المجلس التنفيذي وضع خطط لانشاء ثلاث مدن صناعية

الأضرى استناداً الى التقدم الذي مقعَّته

من جانبه، اكد رئيس غرفة تجارة بورسعيد، الأهمية الاستراتيجية لابو ظبي، وما تتميز به من حرية اقتصابية وهو سا يلائم سوقع سنينة بورسيعييد الاستراتيجي عند مدخل قناة السويس التى تربط بين الشرق والغرب وتمثل الشريان الحيوي لمنطقة الخليج.

, وأشار المصري الى وجود امكانات مهمة للاستثمار في منطقة بورسعيد، بينها مشروع انشاء منطقة صناعية بَيْنَةِ شَرِقَ الْمُنْفِقَةِ تَقَامِ عَلَى مساحة ١٢ الف فدان وتبلغ القيمة الستشمرة فيها نحو بليون دولار.

وتؤكد الاتفاقية ضرورة العمل على توثيق أواصر التحاون المسترك بين الغرفتين في الميانين التسجسارية والصناعية والسياحية وإيجاد الدعم المعنوي الصروري لها، وتباثل المعلومات بانتظام ونلك تعزيزا للروابط التجارية والاقتصادي وتنميتها وتزويد كل طرف بالمطبوعات ألتي يقوم بنشرها والنشرات

العلدين خصوصاً في ضوء تزايد دور القطاع الضاص للغربي في التنسية الاقتصانية والتجارية. وأشار الى امكان زيادة تباتل الزيارات والوفود التجارية واقامة للعارض التجارية في البلدين مما يساهم في تعرير العالقات بينهم

اتفاق بين غرفتي التجارة في ابو ظبي وبورسعيد

المغرب يعرض على دولة الامارات

أبو ظبي ويورسعيد من جهة لخرى، تم إمس توقيع اتفاق للتعاون بين غرفة تجارة وصناعة الو طبى وغرفة تجارة وصناعة بورسعيد. ووقع الانفساق عن غسرفسة أبو طبي رحمة السعود رئيس مجلس الادارة وعن غرفة بورسعيد رئيسها محمد عبدالفتاح

وأكد المسعود أهمية تطوير الملاقات المصرية - الاصاراتية خصوصاً في المصالات الاستحصادية والتحمارية والاستثمارية مشيراً الى أنَّ الشيخ رَّأيْد بن سلطان آلٍ نهيان رئيس بولة الأمارات يشجع دائماً على الاستثمار في مصر ودعم الاقتصاد المصري

ورحب بالاقتراح الخاص بافتتاح خط مسلاحي منتظم بين الموانئ المصسرية ومبناء وايد في أبو طبي قائلاً أن هذا الموضوع اصبح يشكل مطلباً ملحاً لزيادة حجم التبادل التجاري بين البلدين وان ميناء زايد بما لديه مِن امكانات كمبيرة يمكن أن يكون مركزاً لتخزين المنتجات

■ عرض المغرب على دولة الاصارات اقنامية شبركيأت مشكركية للصيناعيات الالكترونية وافتتاح خط بحرى بين البلدين وانشباء مركز خاري مغربي دائم في الامارات. فقد طرح الريس طلو وزير التجارة

المغربي في اجتماع قدد في ابو ظبي امس مع سعيد غباشورير الاقتصاد والتجارة في دولة الإبارات مشروع والد جدر من من المسلم المسلمات الكترونية مشتركة وتسويقها في مارات والمغرب وشعال افريقيا. ممال افریقیا. کما اقترح امکان اقام معرض مغربی

تجاري في الإمارات لتأريف التجار ورجال الاعمال بالمنتبات المغربية وتسويقها في الاسبول الامساراتية خصوصا المنتوجات الزراأة والصناعية والتقليدية، اضافة الى انتاء خط بحري يربط الامارات بالمملكة المطية لتسهيل التجارة بين البلدين.

وقال جطو ان الامكانات لتوافرة في دولة الامارات خصوصا فيمنطقة حيل علي في دبي التي تعست بأر من انجح المناطق الحرة في الدول العلية، تشجع على استخدام الصناعات المربية لهذه المنطقة وانشاء مشاريع جادة فيها. واضاف أنه بحث مع غَياش لى تطوير العلاقات الاقتصادية والتجرية وفتح مجالات جديدة للتعاون مسأتبالأبين

نفى توقيع عقدانشاء المحطة التاسعة

مينغاواط تردفها خطط توسعة طموحة قد يصل حبجم الانفاق عليها الى سنتة بلايين ريال

ويشارك في المعرض السبعبودي للكهارباء والتكييف والإنارة ٣٥٠ مصنعاً وشركة من ١٨ تولة منها ٧٨ مصنعاً وشركة من السعوبية كشركات «الجفائي»، «الكابلات السعودية»، «الشرق الأوسط للقوأطع الكهربائية»، «ناربين»، والانارة، ومعارض التَسريجي، وسافيده ومؤسسة الليارة واشتركة واحنة العربينا السعودية للامدادات الكهربائية، ودالدهولي، وديورك، للتكييف الهوائي ودالمحولات السَعودية، وبين المصاتع السعودية المشاركة والبابطين للصناعات ومصنع مكيفات وبرادات الجزيرة.

كما تشاركَ في المعرض مجموعات من كندا والمانيا وايطاليا وماليزيا والهند واندونيسيا وفنلندا واستراليا والولايات المتحدة وايرلندا وفرنسنا وسلطنة عمان وقبرص وبريطانيا واسبانيا والنمسا. وبعض هذه الشركات والدول يشارك في المعرض للمرة الأولى بحثاً عن فرص

الكهربائي إلى أكثر منَّ ١٥١ ألف مشترك جديد الأمر الذي رفع عدد الشيتركين الى أكثر من ٢,٨ مليون مشترك بمعدل نمو سنوي بلغ ١١,٦ في

ونكر وكيل وزارة الصناعة والكهرباء ان عند القرى ألتي وصلت اليها الكهرباء خلال العام المنكور بلغُ ١٥٠ قرية ليصل بنلك اجمالي عند المن والقَرى والهَّ جَرَّ التِّيُ وصلهَا التَّيارِ الكهربائيالي700, الفَاوَا صَافَان مستوى الحمل الذروى ارتفع من ٨٤٨ ميخاواط خلال عام ١٩٧٥ الى ١٧,٣٨٧ الف ميغاواط العام

وشيد في هذا الصيدد على سيعى حكومية بلاده الى تطوير قطاع الكهرباء لمواكبة النصو المستمر الذي تشهده المملكة العربية السعودية في القطاعيات الحياليية. لكنه اكبد على ضيرورة مواصلة المستهلكين تطبيق سياسة الترشيد لدعم تطور القطاع الكهربائي من دون الخضوع الى صَعْوط الطَّروف، وبالتَّالي الحصول على أفضل العقود لأي مشاريع توسعة كهربائية

حالية او مستقبلية. وتقير القوة الانتياجيية الصالبة للطاقية 🕴 وجود في سوق واعدة.

بين بليسون وه,١ بليسون ريال سعودي (نصو ٤٥٠ مليون دولار) سنوياً.

المحطة التاسعة

ونفى الطاسان ان يكون تم توقيع عقد انشاء المحطَّة النَّاسِعَة، وهي الأضخم في مجموعة محطات توليد الكهرباء التي تزود العاصمة الرياض بِالطَّاقِـةِ، وقَـال في هُذَّا الصحد أن الموضوع قيد البحث ويحتاج الى بعض الوقت

وكانت تكهنات ترييت العام الماضم شركة دجنرال الكتريك، وشريكها دبقشان، بعقد انشناء للحطة، لكن خلافات حول التمويل حالت على منا يبدو دون إيراميها. وجناعت الرسوم الجديدة على الكهرباء التي ستخصص الشاريع الطاقة لتشكل على ما يبدو حالاً معقولاً لكنه قد لا

يكون سريعاً لتنفيذ الشروع. وكسان الطاسسان تكسر في بيسان وزع على الصحافيين اثر افتتاح المعرض أن طاقات التوليد الفعلية في السعوبية بلغت العام الماضي ١٧٥٢٣ مسيعاً واطأ وهسو ما بزيد على ١٥ ضبعها على منا كيانت عليبه عنام ١٩٧٥،

دعا المهندس عبدالله الطاسان عيل وزارة

افتنتاهة صباح أول من أمس في رياض مسعسرض الكهسرتاء والتكبسيف والت السبعــوْدي ٩٠، الذي تنظّمه شُركَـة مُعَارِضٌ الرياض، أن الرسوم الإضافية على أسله لك الشرائح العليا من الكهرباء ستخصص لأنفاق على بعض المشاريع الكهربائية التي تأفذها السعودية بهدف أيصال الطاقة الكهربائة الى

وأشبار في هذا الصند الى أن المرسوم للكي

المتداولون والمستشمرون الى ألمارك

الالمائي القوي في استواق القطع امس

الاثنين عشية اجتماع الدول الصناعية

السبيع الكبيري للبيحث في ضبعف

النولار، وعقب الفور المفاجئ للمرشح

الاستراكي ليونيل جوسبان في الدورة

الأولى منَّ الانتخاباتِ الفرنسيَّة مساء

🛘 الرياض – من مصطفى شايي

الصناعة والكهرباء السعودي لشؤو الكهرباء المواطنين والمقيمين في المملكة العربية استونية الى الاستمرار في ترشيد استهالا الطاقة الكهربائية ومواصلة التجاوب الذي لدوه في وقبال في تصبريجيات الى والحبيبة عنف

كل محتاجيها.

لهنه الرسوم أقر ابداعها في حساب أاصّ للانفاق على هذه المساريع وقبرر تشكيل أجنة وزارية تضم وزراء الصناعة والبال والتظيط ورئيس بدوان المراقبية الاشتراف على انلاق العوائد من هذه الرسوم التي توقع ان تستول | ويسشكل معدل نمو سنوي يبلغ ١٥,٣٥ في المئة.

اوكلاهوما

الروايم منه المناءات المسراهوالي الأرابيل المال للمستثنى

ومسا وساء بالمشوريان بتاليكليو

عرصية الرباسيون بروسيا فوسو

الم مدين المسلم المسلم الوراق في المثلة المسلم الم

معصوف أأدي بالمسعب المتنافسيلي ليصاد

والمعاسيف والرأل فيت سفاة

سستار د من حنهود التسعية ولك

٠. ٠

~21_b=3

ويستي

وألب شي

يتفتدن

ہاے بائیدہ

فيعسك

الج مرياك

Tot Language

وزعوده

بهريده

2 4 × 10

761 --

ويجفف

--

بنسواقي

وكمعاجس

-تغييران مستعدمي سالم منظير ومنطيقات هرور و و سامه مصفوب من <u>احتفا</u>لی راحمات والمداد مست ومن فالانتفاريكة بسيدان الداعمور بيوانف برسرافهم عاجبي المهاشوب مسرمي علونة نعسب مستوسية و رسار به المسار العالم العالم العالم العالم العالم العالم ويستنعى أتعارضه الإسلملية لو

> مساب المسابقة بين تلوره الفاد خسم وهي عنصود عراهم الإصعابات المناس أنبده العطيق أفح الفارد على الله القراع توطفا

حدلة احتجاج على لما نفايات نووية نشل حركة الفطارات في الليا

التوليون الدراف المعطوب

harman and f

Management of the gar

Sallie of State of the State of

Miles of the second

The state of the s

The second secon moral designing

A Comment of the Comm

the date of the same of

and there we will be

the same of the same

All the state of t

over marks who have : the second second

and the man was a fact of the second of the

the same of the same

the her war and المالية the base of the same of the sa

SENIOR ACCOUNT MANAGER - LEBANON:

prospective commercial banking clients and the broadening of existing

Excellent communication skills: Proficiency in Arabic, English and

MBA graduate.

Att. Ms. Khodr, 10. Box 55434, Sin-El-Fil, Beirut - Lebanon, or by Fax: 01-2124782456, 961-1-481475.

نفى اتخاذ المملكة اجراءات اضافية بحق العمال المصريين

سفيرمصرلدى السعودية يحذر من شركات وهمية لاستقدام العمالة الصرية إلى الخليج

لتكون أداة في ايدي الراغــــبين في الإثراء السريع على حساب البسطاء

من جنهنة أخبرى، نغى السنفيس المصبري صا نكبرته بعض الصبحف المصرية اخسيرا عن قسيام المملكة العربية السعوبية باتضاد اجراءات اضاً فية بحق العاملين المصريين في السيعسودية أو الحساصلين على تأشييرات قدوم للمرة الاولى بغرض العمل، وذلك في صا يتعلق بالكشف الطبي الخاص بُفيروس التهاب الكبد الوبائي من نوع (سي) ومنها ترحيل حسامل القسيسروس أو المصاب به وتغريمه مبلغ ٢٠ ألف حِنيه. وقال إنه الشقى المسؤولين السبعبوديين وفي مقدمهم وزير الصحة الذي أكد له أنّ لا صحة اطلاقاً لمثل هذه الإنباء وأن الاجراء المطبق هو مطالبة الراغبين في المُجيء إلى المملكة من حساملي تأشيرات العمل فقط باحضار شهادة طبية تثبت خلوهم من الإجسام

المضادة للغيروس مسيء. وأشسار إلى أن الإجسراء لا يطبق على القادمين بغرض الزيارة أو تأدية العسمرة والحج أو بحقّ العسائلات المرافقة للصاصلين على تأشيرات عمل كما لا يطالب بهذه الشهادة من يعملون حالياً في الملكة ويغادرونها فِي اجْازات بْتَاشْنْيرات خَرُوْج وعُوْدة. وأكد ان ما ذكر من أن المصريين كانوا الستهدفين فقط بالاجراء السعودي غير صحيح، إذ أنه يطبق على كل القادمين إلى المملكة للمسرة الأولى بغرض العمل من مختلف الجنسيات. كما نفى ان يكون هناك فحص طبي لاحق يجري في المطكة وأن من يثبت وجود الفيروس في جسسه يتم ترحيله وإلزام وزارة الصحة المصرية يقع غيرامية قيرها ٢٠ الف حثيثة. واوضح أن هذا الغيص لا يجبري إلا لفَضَّة مُحدودة جداً من العاملين في مهن معينة اكثر عرضة لمضالطة

ونكر في مؤتمر صحافي عقده ف مقر السفارة المصرية في الرياض انه ثبت بمراجعة غرف التجارة السعودية أن إحدى هذه الشركات لا تعمل في مجال استقدام العمالة.

وكبأنت الصبحف المصرية نشبر

في ١٨ نيسان (ابريل) الجاّري اعلاناً اشركة اسمها «مجموعة السوابح الدولية - قسم شبكة المعلومات التجارية، ومقرها الرياض تطلب فيه من المصريين الراغبين في الحصبول علَى وطَائَفُ في دول الخليج ارسـال بياناتهم الشخصية ومؤهلاتهم العلمية لأدخالها في شبكة المعلومات الشامسة بها وتوزّيعها على الاف المصانع والشركات والمؤسسات في السعودية ودول الخليج، التي ستقوم بدورها بالاتصسال بأص ألاغت مساصات المطلوبة لعدض الوظائف المتوافرة لديها عليهم وذلك مقابل رسوم بالعملة الصحبة لهذه الخدسة بتم أيداعها في حساب سعين في عدد من المصارف المصرية مع

ارسَّنال منورة قسيمة الإيداع. وأكد الشاذلي أن مثل هذا الإعلان بخالف القواني والنظم المعمول بها حالياً في سحسر. وباشيد المواطنين المصربين عدم النساع مسثل هذا الاسلوب والتسقط في التسامل مع بعض الاعسلانات الذي تنشسرها الصـــحة من هذا النوع. وأهاب وسائل الاعلام ان تحترم مسؤوليتها ازاء المواطن المصري والانتترك نفسها

من صبحي رخا:

🗷 صنر السفيس المصري لدى السعودية السيد محمد فشحى الشاذلي من عمليات نصب واحتيال يتعرض لها المصريون الراغبون في السنفس إلى دول الخليج عن طريقً بعض الشركات الخليجية الوهمية التي تدعي العمل في محال استقدام

فيما تترقب احتماع السبع وتفاجأ بتفوق جوسبان الأسواق تختار المارك ملاذأ والفرنك يستعيد خسائره

ويتوقع محللون الأيشهد الفرتك اضطرابات كبيرة قبل الجولة الثانية من الأنتخابات الزئاسية على رغم ان خبراء العملات يرون أنه سيصبح هدف الهبجوم المضاربين بعد ذلك بسبيب الشكوك في الشرام شبيراك الحفاظ على قوة الفرنك فيما يبلغ معدل البطالة ١٢ في المثة.

وإرتفع مؤشر دكاك، الكون من ٤٠ سهماً فرنسياً ممتازاً قبل ان ينخفض مرة اخرى. وكان المؤسر أخستم الاسبوع للاضي قرب أعلى مستوياته على الأطلاق. وقبال متبعباملون في باريِّس ان الْعَمْلَة القَرنَسيِية لاَّ تَرَالُّ تَتَعَرِضَ لَصَغُوط بِسبِبِ اللَّمَاوف من ألا يسفر اجتماع مجموعة السبع عن دعم منسق للنولار الأسسر الذي قسد

يؤدي الى أرتفاع المارك مجنداً. وساعدت عمليات شراءبين البنوك لتنغطينة سراكن مكشوف وانتبعاش الفرنك إزاء المارك في تعاسك النولار في الجلسة المتباحية في أوروبا بعد مبوطه في الأسواق

وينتظر أن تشفهد محادثات مجموعة السبع (رويتر) اشتباكات كلامية بعنما أرتفعت أضيرا نبرات الاتهام في التصريحاتُ الْأَلَانَيَةُ واليابانية ضد السياسات الأميركية وبعدما اقترح صندوق النقد الدولي رفع استعار القائدة لمساعدة الدولار. وُلاّ تتوقع الأسواق يصفة عامة أن تعلن في الاجتماع خطوات لتنسيق السياسات

وَإِزَاءَ الَّهِنَ ارتفعَ لِلنَّارِكَ الَّي ٢٠,٩ قبل أن يعود ٧٠,٧٠. وكان يراوح بعد طهـ ر امس في اوروبا عند ٥٨٢/٨٥ . ٦٠ بعدما سجل أعلى مستوى له ليوم أمس وهو ٢١ يناً. أما الدولار مقابل الين فقد كان

يراوح بعد الظهر عند ٨٣,٢٠/٢٥ بعدما سنجل ۸۳٫۳٤ بن و۲۰٫۲۵. ويقول محللون ان شنوء النولار بعود الى ترقب لجتماع النول الصناعية السبع والاقتناع بأن العملة الأميركية عرفت أسوا مستوياتها إزاء الين وانبا تستعد للتعافي.

■ لندن - «الحسيساة» - لجسا الديلولي جاك شيراك لا يزال الأوفر الدولي في واشنطن اليوم الثلثاء. داولون والمستشمرون الى لثارك حظائي الدورة النسانية في ٧ أيار ويتوقع محلون الا يشهد الف (مابع القبل وفق استطلاعات رأي

رَقَهُال مستسداولون ان الأسسواق أصبب أبحال ارتباك فور اعلان نقائج الدوة أاولى، اذ انها كانت تُنتظر تفوياً والقبصا للمرشح النيغولي. وكاه المنداولون بنوا توقعاتهم هذه على استبطلاعيات الرأي التي اغتظت الترَّيْرُ علَى حقيقة أن أصوات اليمين سنتوزع بين ثلاثة مرشحين وليس

على ضُعْفه خصوصاً ازاء للأرك (رييتر) الذي استفاد مرة أخرى من سنحي المستشليعسرين الى صنعسان استُ شُد مساراتهم في أسسواق القطع. والمتفضت العملة الأميركية غنيغاً عن مستويات الاغلاق الجمعة الماضي الكتبا أرتفعت قليلاً مقابل الين فيماً تنتئر الأسواق تتبجة اجتماعي مجموعة السبع وصننوق النقذ

من جهة اخرى استمر الدولار

وتعرض الفرنك الفرنسي لموجات بيع مكثفة في الشرق الإقصى صباح أمس بعد اعلان النشائج القرنسيية. وتراجعت العملة الفرنسية ازاء المارك خصوصاً الى ٣,٥٨٨٥ فرنك، بعدما كان المارك أغلق الصمعة عند ١٩٤٥م٣ فرتك غير أن الفريك تحسن في بداية التعامل في أوروبًا إلى ٥٧٥٥ وقفر لاصلنا الي ٥٤٠٥، ٣، ثم الي مستوي أعلى هو ٢٦٠ ، ٣ قسيل أن يبسقى مراوضاً بعد الطهر في أوروبا عند ٣/٥٣١٥/٢٥ وذلك بعدماً استوعبت السوق نبا تفوق جوسبان على مرشحي اليمين واقتناعها بأن المرشيح

An International Barking Institution is looking for a:

Responsible for the identification and acquisition of top tier relationships to meet these clients' financial needs.

· At least five to ten years of prior banking experience and a proven track record of developing client relationships Strong marketing, sales and credit skills.

Thorough knowledge of the local market and its regulatory practices.

Please send your Curriculum Vitae as soon as possible with strict confidentiality to our advertisers:



بعدالخسائر الكبيرة التي منيت بها العام الماضي

تعلن معاودتها الربح

الجديدة الرامية الى موأجهة الخسائر

التى منيت بها العام الماضي بالتخا

بداية الربع الأخير لعام ١٩٩٤.

الارباح.

عن خدمات السفن المستأجرة منذ

وتوقع الجربوع ان تحقق الشركة

ى اطار هذه السيآسة نتائج افضل

خلال الربع الشائي للسنة الصارية

مشيراً الى ان المؤشّرات التشغيلية

تتجه بالشركة الى تحقيق المزيد من

وكانت الإرقام التي اعلنتها

الشركة قد كشفت تجاحهًا في خفض

المصاريف التشغيلية والأدارية بنسبة

٢٠ في المئة كما شبهيت هذه الفترة

ارتفاعاً في عائدات الشركات التابعة

انتكاسة في مسار الشركة أذ تحولت

. مَن الربحيثُ الى الْحُسارة الأمر الذي

الثانى من حقبة الثمانينات حينما

أعساد التي الإنفان مسرحلة النص

لها و الإستثمارات الأخرى.

يذكس أن العسام الماضم

صافولا تقدر استثماركا فى الشاريع الغذائية ببليل ريال

 جدة - «الحياة» - قدرت شركة ممان لا». السعوبية استثماراتها المالية في المثمارة الغذائية الحديثة ببليون ريال وإظهرت النتائج غ الدققة

لحسابات الشركة حتى نهاية الربع الاوأمن السنة الجارية نعواً في موجوداتها التي بلغت ١٩ مليون ريال (٧٣ /٧٧ مليون دولار). أي بزياد بمصل الي ٢٤ في المُنة عما كأنت عليه في الفترة نَعَفِّها من العام

وأشَّار بيان وزعته الشركة أول من أمس الى أن حقوق المساهخ اظهرت

نمواً بلغ ٢ في المنة أو ٢٩ مليون ريال (٧٠,٧٣ مليون دولار)، لتصل بدد الحقوق

اجمالي مبيعاتها العام الماضي بما يوازي ٦٦ مليون ريال (١٧.٦ مالله ولار)،

وذكّر البيانُ أن الأرباح التشغيلية بعد حسم حقوق الاقلية انخفظت من ٢٩

مليون ريال (٧٣.٧ مليون دولار) العام الماضي الى ٢٤ مليون ريال (. ٦ مليون

ارتفاع ارباح السعودية للصناعات الدوائية في الريع الأول

المنامة - رويتر - قالت «الشركة السعودية للصناعات الدواية

مليون ريال (٨, ٢ مليون بولار) في الفترة نفسها من عام ١٩٩٤.

والمستلزمات الطبية، (الدوانية) امس ان ارباحها قبل حسم الزكاةفي الربع

الأول من ١٩٩٥ أرتفعت الى ٥٠٥ مليون ريال (١٠٤ مليون دولار، من ١٤,٤

وكانت والدوائية التي يتم تداول اسهمها في السعوبية اعلنت مطلع الشهر الجاري ان ارباحها قبل حسم الزكاة عام ١٩٩٤ باكمله هبطت بعة الى ٥٨،٩

مليون ريال (٧, ١٥ مليون دولار) من ٢. ١٠١ مليون ريال (٢٧ ملين دولار) عام

وتملك «الشركة العربية للصناعات الدوائية والمستلزمات الطبة، ومقرها العاصمة الأردنية ٢٠ في المئة من «الدوائية» ويملك الباقي مستثرون

رئيس الاسلامي للتنمية يشارك

فى اجتماعات الربيع للبنك والصندوق الوليين

● جدة - • الحياة و - يرأس السيد اسامة جعفر فقيه رئين • البنك الاسلامي للتنمية، وفداً من المصرف لحضور الاجتماع الخممين للجنة التنمية

التابعة للبنك الدولي واجتماع اللجنة الانتقالية التأبعة لصندق ألنقد الدولى

والاجتماع الخاص لرؤساء مؤسسات التمويل المتعددة الأطرب الذي يعقد في

وقال مسؤول من البنك الاسلامي لـ «الحياة» أن فقيه سعلي ببيان أمام اجتماع لجنة التنمية عن دور «البنك الاسلامي للتنمية» ورؤيه للمسئة التي

مستحور حولها اجتماع اللجنة السنة الجارية وهي «تمويل المنة التحقية في التحور حولها اجتماع اللجنة السنة الجارية وهي «تمويل المنة التحوي الدول النامية» عارضا ما قدمه الاسلامي للتنمية في هذا الطاع الحيوي لمسلحة دوله الاعتباء وشهدداً على ضرورة زيادة الساعت للدول النامية

يشار الى ان البنك الاسلامي للتنمية قدم الى دوله الاغماء اكثر من بليوني دولار لتمويل ما يزيد عن ٦٤٠ مشروعاً من مشاريع البنياالتحتية في قطاعات

التي تحتاج سنوياً الى اكثر من ٢٠٠ بليون دولار لتمويل ضاريع البنية

التعليم والصبحة والصناعة والزراعة والنقل والمواحسلات المياه والكهرباء

وغيرها، وهو ما يشكل ٥٠ ، ١٧ في المئة من إجمالي تمويلا التي وصلت الي

وقدم، البنك، بالاشتراك مع «مجموعة التنسيق العربة، التي تضم الى جانبه كلا من «صندوق أوبك التنمية الدولية، ويستة صنبيق عربية متخصم

كما ساهم البنك الاسلامي مع البنك الدولي في تميل ٤١ عملية بلغت كلفتها الاجمالية ٤١، بليون دولار لمسلحة مشاريع التنمية في دوله الاعضاء التي يبلغ

وزير الطاقة الروسى يزور بغداد العزيز التعاون

● بغداد - رويش - ذكرت صحف حكومية اس أن وزير الطاقة الروسس

ويتردد رجال أعمال ومسؤولون روس على المصمة العراقية لابرام صفقات

وكانت روسيا ترتبط مع العراق بعلانات وثية قبل أزمة الخليج ويعجز

العراق حاليا عن تسديد دبون فسخمة عليه لروسها فغلراً للحظر النفطي الدولي

ارتفاع كبيرفى ارباح بنك البرك الاسلامي للاستثمار

● المنابة - رويتر - أعلن بنك البركة الإسلامي للاستثمار وأمس أن

ارباحه الصافية ففرَت بحدة عام ١٩٩٤ الى مايزيد على ٢ ٢ مليون بولار من

المساهمين عن عام ١٩٩٤ تبلغ ٥٠٠ مليون دور أ ولم يوزع البنك أرباها نُعلية

وافترح المصرف وهو شركة مساهمة بحربية مغلقة توزيع ارياح نقيبة على

يوري شافرانيك يزور بغداد حالياً على رأس وقد بدي لدراسة سبل تطوير التعاون بين البلدين في المجالات النفطية والحسناء.

يقولون أنها ستنفذ بعد رفع العقوبات الدولية علم العراق.

اعتمادات تجاوز مجموعها ٢١ بليين دولار لتمويل مشايع البنية التحتية

نحو ۱۷ مليون دولار.

عريضا الآن ٨٤ بولة

الذي يمنعه من بيع نفطه.

نَحُو ﴿. ٦٩٧ الَّفَ رَبُّ لارُ عَامَ ١٩٩٣.

الى د . ٩ ملايين ريال (٢٤١.٢٣). وارتفعت مبيعات الشركة ٧٧ في كُنة عن

فيمًا بِلَّغُ أَجْمَالِي أَرْبَاحُ عَمَلِيَاتُهَا ٧٨ مَلِيونَ رِيَالَ (٢٠.٨ مَلِيونَ دُولَارُهُ

من محمد حمال عنائي:

■ اعلن بوب صاكم يبلان عضو مجلس الشُّنِوخ وزير الشَّجارةُ الاستسرالي أن الملكة العربيـة السعودية ثاني أكبر سوق تجاّري استرالي في شبه الجزيرة العربية بخاصة وْتَالَثِ اكبر سوق في الشرق الإوسطعموماً.

وقال رداً على سؤال لـ والحياة • أثناء المؤتمر الصسحافي الذي عقده مسساءً أول من أمس فنّي الغّسرفية التنجنارية الصناعيية في جندة في حضور أمينها العبام الاكتور عبدالله صائق دحلان أن قيمة الصادرات الاسترالية الى السعودية بلغت نحو ٣٤٠ مليون دولار عامي

وأوضح ان التجارة بين استراليا ودول منجلس التنساون الخليجي (السعودية والكويت والبحرين وقطر

تقوم على اساس الصنائرات المتمثلة في الدقيق واللحوم والماشية الخية خصوصا الاغنام والمنتجات الحافة

واعرب عن تفاؤله بنتائج زيارته الأعمال السحودي الي استراليا الثانية للسعوبية من خلال مقابلته المسؤولين والجهات الرسمية في شتى المجالات، متمنياً أن يكون هناك تعاون وثيق بين استراليا ورجال الأعمال السعوديين وزيادة حجم التبادل التجاري. وأقاد أنه بحث في ذلك مع المسؤولين السعوبيين النين التقاهم وشيد على اهمية تطوير الشعاون الْشترك في القريب العاجل، اضافة الى أهمية التبائل الثقافي في مجال جيع الدراسة في استشراليا للسعوديين.

وأكد ماكميلان ان هناك اموراً مهمة لرجال الأعطال السحونيين

استراليا بينها أن الاقتصاد الاسترالي مقتوح. ودعا رجال الأعمالُ السبعبوبين الى الاتصبال بالمكتب التجاري الاسترائي للاستقسار عن الغرص التاحة في أستراليا، مشيراً الى انه من الأقصل ان ينتقل رجل

للاطلاع على المساريع المعسرومسة للاستثمار على الطبيعة. من جهنته، قال الأمين العام للفرفة التحارية الصناعية في جدة ا «الحياة» أن الاجتماع الذي جرى أول من امس بين وزير التجارة الأسترالي والوفد المرافق له وبين رجال الإعمال السعويتين كان مهمأ حدأ عرض فيه ماكميلان الفرص الاستشمارية المتوافرة في استراليا. وابدى رغبة في ان تكون هنَّاك حلقات عمل بين رجال الأعسال السعوديين والاستراثيين

بموجبها تعديل بعض المواتئ على للبحث في فرص الاستثمار الموجودة خطوط الخدمة من خلال الغاء البعض واضافة البعض الآخر

يعزز استقطاب الخبرات والرساميل الاجنبية والاوروبية

من سُميرة الصدفي:

■ اكــد رئيس •وكـــالة تطوير الصناعة، التونسية السيد محمد بز خليفة لـ «الحياة» ان ١٢٢١ مـؤسسة محلية وأجنبية ستشارك في الدورة الثالثة لأملتقى الأعصال والتكنولوجياء التي تَفَتَّتَعَ غَداُ في قصر المعارض في الضاحية الشمالية للعاصمة تونس وتستمر ثلاثة ايام.

ويشتمل الملتبقي وننوة الشبراكية الدولية، التِي سيشارك فيها ٣٥٠ مستسمولأ من ٢٧ بلدأ ومسعرض الاضتراعات التكنولوجية، الذي سيشارك فيه ٦٣٢ عارضاً من تونس والبلدان العربية والأجنبية بالإضافة الى ، الملتقى الدولي للتكنولوجيا بـ وقال بن خليفة ان وكالة تطوير

الصناعية، أعيدت ١٦٥٠ لقياء بين مستشمرين وصناعيين من بلدان مختلفة للبحث في امكانات اقامة مشياريع شراكة لديَّ انعقاد الملتقي. واوضح أن الشركات الإيطالية حازت على المرتبعة الإولى بينَ الشَّركات الاجتبية المساركة وبلغ عيدها ٩٥

شركة) والإسبانية (٢٤ شركة)

ابوابه للمسرة الاولى عسآم ١٩٩١ كبذلك سيتستسارك للمسرة الاولى

وأشسار الى ان وكسالة تطوير

في المرتبعة الشانيعة (٧٠ شيركية) تم البلحيكية (٤٩ شركة) ثم الالمانية (٣١) واضاف إن شركنات خلينجنينة صوصاً من عُسان والأسارات ستشارك للمرة الاولى في ملتقى الاعمال والتكنولوجياء الذي افتنح

بالإضافة الى بلدان أسيوية.

قتبل طلوع الفج

بالإضافة إلى توزيع الإشتراكات بالبريد، وضعت الحياة

برنامجأ خاصأ لتسليم الإشتراكات باليديهدف تأمين

جريدتك إليك في الساعات المبكرة من يسوم الإصدار. ويغطي

التوزيع المباشر حالياً مدينة لندن إضافة إلى العديد من

لأن الحياة هي جريدتك الدولية الأولى التي تسعى للوصول

E 1.2.14.

EC 1,2,3,4.

WC 1.2.

إليك فجر يوم الإصدار، أينما كنت في أرجاء العالم الواسع.

LONDON HAND

DELIVERIES

W 1,23,4,5,6,8,9,10,11,12,13,14.

SW 1,2,3,5,6,7,8,10,11,12,13,14,15,

16,17.18,19.20,24.

N 1,2,3,4,5,6,7,10,14,22,

HOUNSLOW, RICHMOND,

للإشتراك، أكتبوا إلى

AL HAYAT • SUBSCRIPTION DEPARTMENT

KENSINGTON CENTRE . 66 HAMMERSMITH RD

LONDON WI4 SYT

FAX 0171 602 4514 TEL 0171 602 9988 EXT 2124

الإشتراكات

سنة: ٢٥٠ جنيباً استرلينياً

آشهر: ١٣٠ جنيها استرلينيا

٣ أشهر: ٧٠ جنيها استرلينيا

التسديد

بواسطة صك لأمسر

AL HAYAT PUBLISHING COMPANY

أو إحدى بطاقات التطيف الرئيسية

مع الإسم والعنوان المصنون ورقم البطاقة وتاريخ انتهائها والتوقيع

يرجى عدم إرسال النقود بالبريد

KINGSTON, CROYDON

NW 1.2.3.4.5.6.7,8.9.11.

SE 1.11,16,17,24.

المدن الأوروبية الأخرى.

و الثانية عام ١٩٩٣. مؤسسات صناعية واستثمارية من بلدان المغرب العربي وأوروبا الشرقية (سلوفاكيا وتشيخيا وبولندا) وافريقيا (السنخال وافريقيا الجنوبية وساحل العاج والغابون والكاميرون)

الصناعة حرصت على اتاحة فرصة اللقاء بين رجال الاعصال التونسيين وممثلي المجموعات الصناعية الدولية التي دعيت الى المشاركة في الملتقى وفي مقدمها سيمنز، وسكانيا، ودالكاتيل، ومطومستون، ومسوني، وداريكسون، وقدر عدد المجموعات الدولية الكبيرة المساركة بـ ١٦.

شركة، فيما تأتى الشركات الفرنسية

ستقام قناة ريط مباشرة بين المشاركين في الملتقى ومعهد البوليتكنيك في متينة تولوز الفرنسية للاطلاع على أخر الإخْتراعات التقنية في العالم والسعي الى استثمارها. وبنلت دالوكسالة التسون جهودأ مكثفة طيلة الاشهر الماضية لتناهيل رجنال الاعصال الشونسيين

وتأمين المعلومات لهم وتحسين أدائهم خلال اجراء مفاوضات شراكة مع نظرائهم الاجسانب للشساركين في المنتقى وأوضح بن خليفة أن النّدوات والمواثد الستديرة التي نظمتها ﴿الوكالةِ، بالتنسيقِ مع بيُّوتِ الحَبرةِ والمكاتب الإستشارية اتاحت دراسة مشاريع شراكة محددة ستعرض على متمولين اجانب خلال فاعلدات الملتقه وقال ان ١٣٥ من أصل ١٦٦ مشروعاً

متعرض خلال الملتقي تشكل ثمرة للندوات واللقاءات التحضيرية التي رتبتها والوكالة، منذ أشهر محرصاً بنك مطومات وأكد ان مركزاً منطوراً للمعلومات منها على انجاح الافكار والمشاريع المعروضة من الجانب التونسي في الاقتصادية سيركز في مكان الملتقى اطار الملتقىء. ليسعسمل بمنسابة وبنك مسعلومساته تنتمرين والصناعيين وسالت «الحياة» محمد بن خليفة والصحافيين خلال أيام الملتقي. كذلك

🗆 الرياض -

من مصطفى شهاب:

🛎 أعلنت «الشسركسة الوطنسة

السعودية للثقل البحريء تحقيق

ارباح خسلال الربع الأول من السنة

الجارية ناهزت الستة ملايين ريال

سعودي وهو ما اعتبرته الشركة

اطلالة حسيدة على عالم الارباح الذي

ودعشه العام الإاضي بعد ان منيت

بخسائر استهلتها في ربعه الاول

وقال محمد سليمان الجربوع مدير

عام الشركة في بيان وزع يوم أول من

امس في الرياض ان ارباح الربع الأول

الشبركة الى الربحية بعد تطبيقها

خطة تشبغيلية جديدة نكر انه تم

واعتبر هذه الارباح بداية لعودة

وقاربت سبعة ملايين ريالً. ر

بلغت ٨٦٩,٥ مليون ريال.

عن أمَّمية البعد التجاري في الدورة الثالثة للملتقى غدأ فاكد أنها منعدمة بالكامل، وعزا غياب الجانب التجاري بالتركير على مشاريع الشراكة في الدرجسة الإولى خسمسومساً بين الصناعيين التونسيين والمتمولين الاحسان لاحتداب مسريد من الاستثمارات والتقنيات المتطورة. وأوضح أن قسسماً من الندوات

لتى سـتــقــام على هامش الملتــقــر ستتركز على الإنفاق الذي وقعته تونس أخسراً مع الاتحاد الاوروبي والذى يؤسس لعلاقات شراكة ستتوج بعد ١٢ عاماً باقامة منطقة مبادلات حرة بين الجانبين ما يفسح في المجال امام المتصولين والصناعيين (من جانبي المتوسط) للاستفادة من الاستيأزات والتسهيلات التي نص عليها الاتفاق.

وبول مجلس التعاون. اتفاق اقتصادي بين المجموعتين.

نكر انه ستعقد خلال الفترة

تركسرت حبول عبلاقيات الشعباون الأفتنصادي والتجاري بين بلجيكا التوصل ضلال الاجتماع المشترك بين دول الشعاون والاتصاد الأوروبي الى

مجلس التعاون والاتحاد الأوروبي يؤجلان اجتماعا وزاريا الى تموز

الخلافات مستمرة في شأن الضرائب على الواردات

■ أعلن روبيــر يوربان وزير التجارة الخارجية البلجيكي تنجيل الاجتماع الوزاري المسترك بين دول منجلس ألتنعناون وبول الاتحساد

وقال يوريان في مؤتمر صحافي التعاون كبيرة، وتشكل جزءاً مهماً من حجم تجارتها الخارجية التي ناهزت عام ۱۹۹۴ ۱۴۰ بلیون دولار. وقبال ان مستباركية الشبركيات البلجيكيــة في مـعــرض (أبيف ٩٥) ترمي الَّى فَــتح قَنْوات جــديدة من

ستجري مطلع الشهر المقبّل. وكان مقرراً ان يعسقند وزراء واظهار استعدائها لأقامة مشاريع الخسارجسيسة والمال والنفط فيي دول من ايار (مايو) المقيِّل للتحصّ للاجتماع الوزاري مع دول الاتصاد الأوروبي لتحديد موقف دول المجلس من العلاقة مع التكثلات الاقليمية

> ونكر بوربان انه اجرى محادثات ول من احس مع سعيد عباش وزير الاقتصاد والتجارة بنولة الإسارات

بدولة الأمارات، وقال أن لدى بلجيكا احتصاصاً للمشاركة في النهيد الصناعية المحلية وخصوصا في سا يخص توجه أبو ظبي لانشاء ثلاث للأوراق المالية.

مدن صناعية، وافتتاح سوق رسمية ونكر ان حجم التبائل التجاري بين دولة الاصارات وبلجيكا وصل عام ١٩٩٢ الى ١١٨ مليون دردم. وأضاف أن صادرات الإمارات ألى طحيكا عام ١٩٩٤ بلغث ٨٦؛ مليـون

العالْقات التجارية مع دول المنطقة.

وأضاف أن مصابئاته مع وزير

الاقتصناد والتجارة بدولة الاسارات

تركسزت حسول البسدء في اجسراء

مفاوضات لموقيع انفاق حول منع

الازدواج الضسريبى وحسساية

البلجسيكي اهتسمسام بلاده بتطور

المساريع الصناعية والأسواق المالية

واكد وزير النجارة الضارحية

مشتركة في يولة الإمارات،

الاستثمارات بين البلدين.

متعلق مالضرائب على الواردات.

اللاصقة. وكانت «النقل البحري، قد اضطرت في مواجهة خسائر العام

الماضي الى بيع اكتشر من ٤٧٣ الف

المواشي، لمواحهة الخسأئر التي تم

تقليصها نتيجة ذلك الى ٧,٢ مليون

ومن المقرر أن تعقد الجمعية

وتوقع بيسان الشسركسة ان يؤدي

العامة للشركة في السائس والعشرين من الشبهر المقبل اجتماعاً لتقويم

الاعلان عن ارباح الفترة الى تغيير

توجهات الكثير من كبار مساهمين

الشركة النين كانوا أبدوا استياعهم

من نتائج العام المأضى وما أنت اليه

بن الغياء خطط لبناء خييس سيفر،

‹رورو، (ناقلة حـاوبات) وشــراء

سفينتين قديمتين من بين خدس سفن

كانتُ تستاجرها بعد ان استغنت على

الثلاثة الباقية منها.

ريال فقط مع نهاية السنة.

نتائج ١٩٩٤.

عم كانت تعلكها في «شركسة

□ أبو طبي -من شفيق الأسدي:

وتطالب دول صحاس التعاون باقبامية منطقية تحيارة حيرة بين المجسوعتين وعدم فرض ضرائب اضافية على النفط و البتروكيماويات. وفستح الأبواب امسام الصسادرات لخليجية الَّى دُولِ الاِتحَادِ الأوروبي. وأكد الوزير البلجيكي أن علاقات بلاده التجارية مع دوّل مجلس

الأوروبي الى شهير تموز (يوليسو) المقبل في بروكسيل. عقده في صغرض ابو ظبي الدولي وأليف ١٦٥٥ أن الإجسساع الذي كانَ مقرراً في ٣١ ايار (سايو) المقبل تأجل بسبب ألانتخابات الفرنسية الثى

الأخسرى وفي مسقسمها الاقصاد

وأعسرب عن اعتقساده مامكان

المقبلة لجنماعات عدة على الصعيد السياسي والاقتصادي والشجاري بأين المجمّوعتُّينٌ قبل التوصّلُ اليّ الْاتّفأقّ. وكشف عن وجود خلافات حتى الآن في مواقف الطرفين، خنصوصناً بعا

درهم وأن النفط يشكل زهاء ٩٠ في المنة من اجمالي قيمة هذه الصادرات.

وتعزز صادراتها إلى دول المنطقة.

ونكر النابودة ان الاصارات تنطلع إلى قيام للشاريع الصناعية المتوسطة والصنف يسرة التي تنتج السلع السنه لاكمة بشكل خّاص، وقال إنّ المزاحسة تشركنز في هذه السلّع التّي تَعَيُّدُ بَنِي تَصَنِّيرِهُا ۖ إِلَى مُخْتَلِّفُ بُولُ المنطقة وتعثل الجانب الاكبر مر المستوردات.

ودعنا سنعيث النابودة خبلال الاجتساع مع الوزير المؤسسات

وأكد الورير البريطاني في ردد أن بلاده تسمعي إلى تعتين عملاقساتهما الاقتصادية مع الإسارات ويهمها انجاز كل سا هو سكن لتنمسة هذه العسلاقسات وانتهسا من هذا المنطلق

الخروج في علاقاتها الاقتصادية مع نولة الإصارات من دائرة التسسايل التجاري التسقليدي إلى قطاع التصنيع عبر اقامة مشاريع مشتركة سحلية بين الجانبين تشمل مذنلف الأنشطة الآفت صاديّة. وقالت از تك المشاريع ستساعد بريطانيا على تعزيز تَنْأَفْسيتها في أسواق الإمارات

وجاعت دعوة ببي على لسان رئيس غرفة التجارة والصناعة سعيد جمعة النابوية خيلال اجتماعه مع وزير الدولة البريطاني لشيؤون الشركات والمستغلكين ايرل فيريس الذي يزور الإمارات حالية للمشاركة سبو بهد . فی افستاح صعرض «بریطانیها فی التُطبيح ٩٥، الذي شسرع أبوابه أمس الزوار بعركز دبي التجاري العالمي.

وقال النابودة ان بريطانيــاً هي التنافس الدولى وعدد تنامي التجارة مع بريطانيا بالنسية نفسها قد ارجعها عز مكانتها فذه مما سعهما إلى مضاعفة جهويها في هذا الاطار بُما في ذلك اقامة الشاريع الشتركة الذي يزوره رجال اعمال من سائر دوڵ

الصنفاعيية البريطانية إلى تأسيس مشاريع مشتركة مع رجال الأعمال في الامسارات. وقسال إن على المسهسات المسؤولة في الملكة المتحدة والإمارات أن تعمل على تشجيع قيام مثل هذه المشاريع كي تدافظ الملكة المتددة على أسواقها في هذه المنطقة.

🛘 دبي - والحيادي

🗷 حسثت دبي بريطانيسا على

أقدم الشركاء التجاريين للإمارات غير أن نمو حجم تجارة الاصارات وشدة ومعارض على غرار المعرض الحالي

دبى تدعو بريطانيا لاقامة المشاريع المشتركة تضمان مكانتها التصديرية فى المنطقة

اعتصدت برناسجا لاستقصاء حاجة الاستواق لجنعل الانتباج الصناعي البريطاني قادرا على التجاوب معها ويضضمن السرنامج ايضا تقديم المشورة إلى المؤسسات البريطانية عن السبل الشاحة لتطوير تعناملها الخَسَارِجِي بِما في ذلكَ المشساريع المُشتركةُ.

ويشارك في معرض «بريطانيا في الخليج ٩٥، الذي افتتحه أمس رئيس دائرة الإراضي في دبي الشيخ صحمد بن خليفة ال مُكتُّوم نُصو ١٠٠٠ شركة صناعية وخنصية بريطانية يعرض ٥٠ في المئة منها منتحاته لأول مرة في الخليج ونلك في مجال الاثاث والألات والمعتدات والالكثرونيات إلى جسانب

الخدمات المالية والاستشارية. وقال الوزير السريطاني إن بلاده عازسة على سضاعفة جهودها النسويقية في منطقة الخليج لتتمكن من بناء علاقأت عمل أوسع نطاقاً مع أسواق المنطقة. ونكسر الوزير الزائر الذي كسان

يتحدث في دبي عَنْبِ افتتاح معرض «بريطانيا في الخليج ٩٠، ان صادرات بريطانيا إلى أسواق الخليج في تزايد مستمر، معتبراً ان الاسواق الخَليجية تُتُكلُّ منفذاً من صاً للشركات البريطانية. وقنال ايرل فيبريس إنه على رغم كون عدد الشبركات المشاركة في المعرض قد تقلص السنة الجارية، إلَّا

أن أحسية المعرض لم تتراجع أبداً.

فمعظم الشركات البريطانية آصبح

الها وكيل أو موزع في منطقة الخليج من خنال مشاركتها في معارض دريطانيا في الخليج، وأكث أنأ غالبية شذه الشركات تستعى إلى أقامة فروع أو مشاريع لشركاتبا في المنطقة لأن شروط اقامة الأعمال سهلة جداً ومشجعة، مشيرا إلى تشجيع الحكومة البريطانية هذه

التظاهرات ونتمنى لها النجاح». وكانت الحسائرات السريطانية سجلت العام الماضي تراجعاً طفيفاً إلى الأسسواق الخليسجسيسة. إذ بلغ أُجِمَالِينًا ٧٠ بَلْيُونَ بَرَهُمُ (٧ وَ بليسور دولار)، وارجسعت الدوائر البربطانية هذا الانخفاض إلى انتهاء تنفيذ بعض المشاريع العصلاقة التي كانت الشركات البريعانية فازت بهأ في منتلقة الخليج عقب انتهاء أزسة السعونية والإمارات والكويت

تراجع ارباح الشركة السعوية للنقل الجماعي

 المنامة - رويتر - هبطت ارباح : الشهرة السعودية للنقل الجعاعي، في الربح الأول من السنة الجارية الي ٢٠٦٠ ملون ريال (١٠٨٠ مليون دولار) مقابل ٣١ مُليون ريال (٨٠٥ مليون دولار) في الفذة نفسها قبل عام. وأظهرت ارقام صدرت عن السُركة أس الانتين أن حقيق السياهمين فر نهاية أذار (مارس) الماضي ارتفعت الى 2, ١ بليين ريال (٢٠٦ ملايين دولار) من ٢٠١١ بليون ريال (٢٩٦ مليين دولار) عام ١٩٩٤. ويشمل نشاط الشركة تسبير منات المهات للكاب بين من الملكة وبول

البنك السعودي الفرنسي بعزز خدمة الهاتف المصرفي

• جدة - - الحياة - عزز - البنك السفري - الغرنسي، الخدمة الهاتفية باللغتين العربية والانكليزية بأستعمال بغاثا المسراف التي تمكن الزبائن من معرفة ارصدتهم واجراء تحويلاتهم من اليمكان مي العالم وممنتهى السرية عن طريق استخدام اي مانف نغمي وغال حملًا ياسميٌّ مدير الاتصالات ان راحة الزمائن وسرعة انجاز عطياتهم المصرية أن الاولوبات الاساسية للبنك، واله لظك حرص على توفيرها لهم باستخدام الحرف الوسأائل التكنولوجية وأضاف أن البنك السعودي - العرنسية، يستخدم أحدث الوسائل النقفية لتوفير كل التسهيلات المصرفية لزبائه ، في أماد حرصه الدائم على داحتهم وتقديم أفضيل البغدمات لهم ويعمل الهاتف المصرفي في شكل مدابةً مع بطانة الصرف الألم معا يضمن للزبانن خدمة سريعة وفورية في الطالمين السرية الكاملة

> لويدز للتأمين تنفى الجاء عن احتمال توقف نشاطها بحلول نهاية السنة

 لندن - رويتر - نفت شركة الويدز اول لندن، البريطانية التمين ما فكره تقريد صحافي نشد الاحد من أنها قد تضم إلى أعلاق أبوابها أمام الاعمال الجديدة بحلول نهابة السنة الجارية بسبب أرءة سيولة ووصف ناطق بأسم الويدر، التقرير الدلم سارته صحيفة والدينين اون صنداي بنه ومحض تكينات وقال لوكاللم ويتروان الويدر تمارس شاطها وتعتزم الاستمرار في ذلك.

وكأنت العسميفة أكدت أن الويدز الن تشتشيع نغطية الخسبانر العي تداكمت عليها في الاعوام الخمسة المأضية وقدرها اله بلايين جنب استرليني (أ ١٤) بليون دولار) وانه من غير المرجح أن تحتالُ الاختبار التالي للقدرة على الوفاء وبتعين على جميع شركات التأمين الدلمينانية لن تحتاز اختيار الغرة على الوفاء سنويا تحت أشراف وزارة التجارة الحسناعة كي تنسكن من مراصلة

اجتماع فني له التعاون لتوحيد العاملات المالية

 الرياض - والحياة ، ~ بدأ خبراء عانونيون خليجيون امس مج الرياض البحث في استكمال مشروع قانين موحد المعاملات المالية - المدية سيجري طبيقه في دول مجلس التعاون ونكر بيان بسدر عن الأمانة العامة لمطس التعاون أنَّ لَجَّنَة الْخَبْرَا، المُخْتَسَيِّي الْسَكَّلَة لَهِذَا الغَرْضِ ستنافش خال اجتماعها الذي يستمر ثلاثة أيام الباد الثام، في مشروع الفائدي الدي يتعلق بأثار الالتزامات

وكشف البيان أن اللجنة التي شكلها وزراء العدل سول المطس قرنُهكتنك خلال اجتماعيها السابقين من صيانة ٢٩٨ مادة تتعلق بعصادر الانتهام والأحكام العامة على المعاملات في أطار مساعيها للتربسال الى غانو موحد لدول المجلس متوافق مع أحكام الشريعة الاسلامية

مَـُعر ودخا بوزو لکثیر ان وا نفسا تم اک يۇتر رويت و ومض کے کونس است بقید موسی الاورک ميترو اعمال اعمال أعيميا تشديم جعله أ الكلاسا البيانو بيتهوة ود الموسد

بدا د علم

وما

بوڑونے بقی لص

÷ رذ ود و₌ کا مستحقاته من المصارف الإيرانية عبد

١٧ مليون برهم (١٨ مليون دولار).

بينما تراجعت من مركزه الرئيسي من

۱۳۲ ملیون درهم الی ۱۱۰ ملیون درهم

وارتفعت مطلوباته بنسبة ٢٤,٦

في المُنهُ من ٧١٩ مليون درهم الي ٨٩٦

مليون درهم (٢٤٥ مليون دولار) وذلك

بسبب نمو ودائع العملاء لديه بنسبة

٣٠ في المئة من ٥٠٠ ملسون درهم الى

٦٢٤ مليون درهم (١٧٠ مليون دولار)

وارتفاع المستحق للصركر الرئيسي

بنسبة ٤٧ في المشة من ١٣٦ مليون برهم الى ٢٠٠ مليون برهم (٥٤ مليون

واظهرت سوازنة المصرف وجود

١٨٨ مليون برهم (٥١ مليون دولار) في

شكل مــُخُـصُصُ النبونُ الشكوك في

تصصيلها ووجود سيلغ ٥٢ مليون

درهم (١٤ مليون دولار) فوائد معلقة،

اذ يتكون بند القروض والسلفيات من

قروض وحسانات مكشوفة بمبلغ ٧٢٥

مليسون درهم (۲۰۰ مليسون دولار)

وسندات مخصومة بمبلغ ٢٧، ٣٧ مليون

درهم (٩,٥ مليون دولار) وقسروض

بِضَــُمــان لحِنْهُ تَســويهُ الْقَــرُوْضِ العقارية بمبلغ ٢٠١ مليون درهم. لتبلغ

بذلك صنافي قروضه وسلفياته ٤٢٥

ً وعام ۱۹۹۶ تراجع صنافي ايرادات

مصرف أملى ايران، بنسبة أربعة في

المشة من ٢٦، ٢٦ مليون درهم التي ٢٥.٣

مليون برهم (٦,٩ مليون دو لار). بينما

زَادَتُ الإنزادَاتِ الأَضْرَى بنسَيةً عُا ۖ في

الْنُشَةَ مِنْ ٨٫٩ مِلْيِسُونَ بِرَهُمَ الْيَ ٤٫٦ أُ

مليون درهم (أربعة مالاس دولار). إلا

أن المصاريف الإدارية والعمومية زادت

من ۱۸٫۳ مليون درهم الي ۱۹٫۳ مليون

ىرهم (٣,٥ مليون دولار) ببنما تقلصت

المُضَصَاتُ مِنْ ١٨ مَلْيُونَ بَرَهُمُ الَّي

١.٥ مليون درهم فقط (١.٢ مليون

توقيع اتفاق لادارة

فندق شيراتون عمان

الدولية للاستشعارات الصناعية

والتَّجَارِية والسياحيَّة، وهي شركة اربنية تحت الناسيس انفاقية مع

مجموعة مشيراتون الدوليسة الادارة

فندق «شيراتون عمان» المقرر اقامته. وسيضم الفندق الجديد ٣٠٠ غرفة

وجناح تقدر مدة التنفيذ بـ ٢٦ شهراً

نسب مصادر الشركة. ويبلغ حالياً

عدد الفنادق السياحية في مدينة عمان

٨٤ فندقأ وعدد غرفها حوالي ٥ آلاف،

علماً إن ٢٥ في الله منها فقط مصنفة

ووقع الإتفاقية أول من أمس الاحد

نبيل المعشر رئيس مجلس ادارة

الشركة مع رئيس قسم الشرق الأوسط

لمجموعة «شيراتون» الدولية سأسى

الزعبى. وسبق لجموعة «شيراتونَّ

الدولية ، أن أدارت فندقاً أردنياً الشهر

عدة مطلع عام ١٩٨٠ لكنها انسحيت

ا منه اثر خَـَّلاِف مع الشركة المالكة الثي

وقسال وزير السسيساحسة الأردني

عسدالاله الخطيب الذي رعى حسفل

التُوقيع، أن المناخ الاستششماري

لسياحي امنيح عامالا مشجعا

لحضور الشركات الدولية وزيادة حجم

وأضاف أن القطاع السياحي كان

أكبر القطاعات التي استفادت من

التفاقيية سيلام مع استرائيل في ٢٦

تشرين الأول (اكتوبر) انهت ٢٦ عَّـاساً

من حيال العداء.

الاستثمار السياحي في الأردن.

غيرت لاحقاً اسم الفندق.

ضمن فَنَة الخُمس نجوم.

■ عمان - رويتر - وقعت «الشركة

(٣. ٣١ مليون دولار).

وزيرالصناعة السوري لـ الحياة:

تشيع القطاع الخاص ليس على حساب نشاطات أخرى

من عبدالكم محمد:

10 111111

تعافونا تشدراستثمانها

نشغۇك الغذائبية بېلين(يال

The state of the s

صناعات الدوانية سيالروالاول

وفقينت وانصحوق الوليين

time have the second of the se

Vocas de la company -

ريان المراجعة المحمدة والمعلق المحمدة المحمدة المحمدة والمعلق

talian in the second of the se

ن با ويد الله المناصل عالي

جنات المبركا الأسلاس للاستثمار

ة السعدات للنقل الجماعي

Land to the second

■ قال السر أحمد نظام الدون وزير الصناعات وري في مقابلة بدير. احرتها معه دياة، ان تشجيع القطاع الخاصيعود الى قصور في القطآع العسامان القسانون رقم ١٠ يشجع على الانمار في سورية. وأشاد الوزبالصناعة السورية

التي حققت تقرفي مختلف فروعها، كما اشار الى شريعات والقوانين المتجاوبة مع طالح المجتمع ونكر بضرورة العمالي اجل اتاحة فرص الاستثمار كإجال الصناعات وفي ما ياني أن المقابلة:

في منذ سُوات دي تشديع الصناعات الفاصل هناك ثعة توجه ___ لتحرير الصاعاً السورية تمهيداً للانخراط في سباسة سوريه معهدا للانخراط في سباسة سوق؟ - حظي تندج الاستشمار في

سورية باهتمام بإمن قبل الدولة، ولم يعد الاهتمام صرا على قطاع المنتاعة بل تعدامل معظم الفروع المكونة للاقسيصر الوطني، وذلك انطلاقاً من مبدأ التبية الاقتصابية الذي انتهجته سلة منذ الحركة التصحيحية. للأفان تشجيع المستاعة في مجالهماع الخاص ياتي منسجماً معضطة العمامة للدولة الهابقة الى ماركة جميع الجهود في القطاعاط ثلاثة، العام والخاص والمشترك فإملية التنمية الجارية في سورية. 📗

• ألا تلاحظون أن تأيم الصناعات الشاصة سيكون في الناع على حسباب الصناعات العامة في البلام ساعات العدالي الجرا - استهدفت جملة الراءات التي تم اتضانها في السنوا الأخيرة في مجال تشجيع الاسلمار ودعم المناعة في القطاع لاص، الي مشاركة القطاعات الثلاثباعلية اكبر لكى بلعب كل قطاع دور الملأ في عملية التنمية على قدم أباواة وعن طريق تقوية التنسيق و حـ أون بين مختلف الإنشطة لهذه القطات وليس لتشجيع قطاع على حسابلًا ع أَخْر. • هُل يعكُن اعتبار تدع المناعا الضاصة في ضعف القطاع لأم، أم أن هذاك حركة صناعية ما في آلم التوازن أو كما يقال التكامل بين القطالي الشلائة (العام، للشترك، الخاص)؟

- إن تشبجيع القطاع الخياص وترشيد نشاطه لا يعود الى قصور أو عجبز في نشاط القطاع العام الصناعي، بلُّ يستهدف الى ايجاد تنمية متوازنة تشترك فيها جميع الجهود بما فيها رأس المال الوطني الخساص. ويحسسر اجتذاب هذا الراسمال نحو مياسين الإنتاج المختلفة وتوجيه نشاطه نحو الصناعات التي

تحقق الجدوى الاقتصادية الكاملة. • الأنسلاصطون أن السولة تموخت مجموعة أهداف عبر القانون رقم ١٠ إذا جرى الاستثمار في مجالات معينة خاصة النقل والسياحة في حين بقيت الصناعة محدودة. ما هي أسبأب نلك؟ - جاء اصدار القانون (١٠) عام

١٩٩١ تتويجاً للاجراءات التي تشجع الاستثمار وتساعد على ايجأد المناخ المواني لاحك تسداب رؤوس الامسوال وتوظيفها في مجالات شتى ومنها لصناعة بمندف ابضال التنقثيات المتطورة وزيادة الانتساج الوطني وتحسين توعيته وتوفير عروض واسعة لتشعيل اليد العاملة الوطنية. وقد البحت للمستثمرين مجالات صناعية واسعة، كما قدم القانون سزايا وتسهيلات كبيرة، وكانت التنائج مهمة في مجال الصناعة قياساً آلى الغترة القصيرة منذ اصدار القانون المنكور، حيث بدأت تظهر الي الوجود مشاريع هامة واساسمة في مختلف فروع الصناعة، ولما كانتُ طبيعة الشروع الصناعي تختلف عن غيرها من حيث تامين المتطلبات اللأزمة والمساعدة لتشخيله وتامين مستلزماته فمن البديهي إن نرى إن المشاريع الأخرى كالنقل مثلاً يمكن ان تغلهر نتائجها بسرعة خلافأ للمشاريع

● هل يكمن الســــيب في بعض التعقيدات البيروقراطية ام في عنم وبمود سوق نقدية سورية أم في الاثنين معا؟ - أن أحتذاب الإستثمار أن للعمل في سيادين الانتاج الصناعي لا يمكن أن يتم بالأمنيات، بل بالعمل الصاد على توقير الأطر الهيكلية والمؤسساتيمة المساعدة، وتنصب جهود الجهات المعنية بحركة الاستشمار، على توفير هذه الاطر وايجماد الحلول العلميلة المواكبية والعمل على ايجاد اللغة المستركة بين المستثمرين والدولة، لتعزيز الثقة المتباطة بهدف تخطى الصعوبات

فَى غيره وتامين المتطلبات الضرورية والملحة لتوفير مناخ استثماري سليم ● ما هي التشجيعات والضعانات التي تقنمها المكومة للمستشمرين للحليين - ضمنت القوانين والأنظمية

لتشجيع القطاع المتناعي الضأص وتحفيره على توظيف مدخراته وخيراته في مجال الصناعة، وكذلك بهنف تعزيز وتوسيع قاعدة الاقتصاد الوطني. فقد حدد القانون رقم ١٠٣ الصائر عام ١٩٥٢ العبيد من المرابا والاعتقاءات الممتوحية للصناعيات الرخصة وفق احكام القانون رقم ٢١ الصادر عام ١٩٥٨ كالإعقاء من الرسوم الجَـمـركـيـة على الآلات والأنوات و الأجهزة المستخدمة في الانتاج واعفاء مواد البناء المعدة للانشاء والستوردة لصالح المساريع الصناعية، واعفاء المبالغ الاحتياطية المخصصة من الأرباح من ضربية البخل والمخصصة للتوسيع على ألا يتجاوز ١٠ في المئة من الأرباح السنوية واعقاء المؤسسات الصناعية من ضربية النخل لدة ثلاث سنوات من تاريخ أست شمارها، وتستفيد من هذا الإعفاء الصناعات آلتي تقآم بالات جديدة ونشير أيضاً ان التـشــوبعــات الأخــري المنظمــة

للصناعيات قيمت الكثير من المزايا و التسهيلات. أما القانون رقم ١٠ الصادر عام ١٩٩١ لتشجيع الاستثمار فقد قدم اعفاءات ومرّاياً هامة حيث نص على الاستقادة من الإعفاءات من جميع القيود النافذة حَيال منع او حصر أوّ تقييد المستوردات وكنلك الاستثناء من أنظمة القطع مع اعفاء وسائل الانتاج من جميع الضرائب والرسوم المالية والبلئية والجمركية واعفاء الشركات المشتركة واسهمها واموالها وأرباحها من جسيع الضرائب على الدخل ومن ضريبية ريع العقارات لمدة سبيع سنوات من تأريخ الانتساج الفعلى واعفاء الشركات الخاصة والشاريع العائدة للأفراد من جسيع هذه

الضرائب لمدة خمس سنوات وأعطاء مزية أضافية بالإعفاء لدة سنتين لكل هذه المشاريع إذا تجاوزت حصيلة صادراتها نسبية ٥٠ في المشة من مجموع قيمة انتاجها. واعطى الستثمر الحق في فتح حساب لصالح

الخطوبة والزواج والاحتفال بنكرى

مشروعه بنسبة ١٠٠ في المئة من النقد الأجنبي المستثمر في المشروع مما هو سنفسوع من رأس ألمال والقسروض بالقطع الآجنبي مضافأ اليها ٧٠ في المئة من حصيلة العملات الناتجة عن التصدير كمآ اعطى مالكي الحساب النافذة الكثير من المرايا والتسهيلات

فائدة عن المبالغ المودعة بما يتناسب ومعدلات الفوائد السارية أجار لهم الاقتراض من مصبارف الدولة بالعملة المحلية بضمانة أموال المشروع وسمح للمستثمرين من السوريين المُعتربين العسرب والأجسانب باعسادة تحسوبل مصتهم الصنافية من المشروع بالنقد الأجنبي الى الضارج بعد انقضاء مدة فمس سنوات على تنفيذ الشروع مع حق تحسويل الأرباح والعسوائد آلتي يحققها المال الضأرجى المستثمر سنوباً... الخ. كذلك نص القانون على تتسمرين بالتسامين على مشاريعهم تجاه جميع المضاطر غير التحارية النبي تتعرض لها.

• نسمع الكثير عن تحديث القوانين نهل سيطال هذا القوانين للنظمة لعملية التصنيع في البلاد؟ - أنَّ الَّدَ شَـريعـات والقـوانين

المنظمة لحركة أي مجتمع هي انعكاس لواقع النظام الاقتصادي والاحتماعي وينسفي ان يكون التشريع منسجماً وتجاوبا مع المصالح العامة للمجتمع وَّمْـوْآكَـبِـاً لِمُرحِلةً النَّمِــو والتَّطورَ. اقتضت الضرورة اعادة النظر في بعض التشريعات النظمة للصناعة في سبورية ونوه الرئيس حنافظ الأسنأ باهمية هذه المسالة بضرورة تحديث التشريعات بشكل عام ونلك في خطابه أمام مجلس الشعب.

أعذا تنصب الجهود النوم على احداث تطوير في مجال التشريعات لكي تنسجم مع اللرحلة التي بلغتها الصناعية السورية وتس لمتطلباتها وتتجاور العقبات الادأرية ● زادت المستاعة الوطنية هذه الأيام

عن حاجة السوق المحلية، أين نصيبها من الصادرات العامة للبلاد؟ - يمكن القول ان بعض المنتجات الصناعية الوطنية أصيحت تسد احتياجات السوق المحلية وان بعضها الأخر يحقق فأنضا اكبر من حاجة السوق وخاصة في ميدان الصناعات النسيجية وغيرها، لنلك تطور حجم الصابرات السورية من المنتجات الصناعية التحويلية حصرأ بحيث أصبح يشكل ثلث قيمة الصادرات

الاحمالية للقطر تقريباً. ● عل حازت الصناعة السورية على ثقة المستهلك داخل البلاد وخارجها من حيث مواصفاتها العائبة وما مي أدم أسواقها الخارجية - حققت الصناعة السورية تقدماً

كبيراً في مختلف فروع النشاط الصناعي وأصبيحت بعض هذه الصناعات توافق حاجات المستهلك وتحوز على ثقته كما أصبح لبعضها فرص تصدير واستعاء وجدير بالنكر أن بعض الصناعات العربقة المنتجة سحليأ معروفة على الصبعيد العربي والنولى. وتزايدت فسرص التنصيديرُ ليعضها الى الاسواق الشارجية واهمها بلدان اميركنا الشمالية واللاتينية وبعض دول العالم الثالث كسيبلان والهند والبيابان وقبرص

و في أي مجال من الصناعات يكمن نجاح الصناعة السورية وهل للصناعات الالكترونية نصيب من هذا النجاح؟ - إن أهم المبناعيات التي حققت نجاجاً كبيراً هي ثلك التي تعتمد على

مواد أولينة محلينة كالصناعيات النسيحية والصناعات الغذائية، ويمكن القبول ان بعض الصناعبات الأخرى أصبح لها نصيب وافر من التقدم وهي تأبي حاجات المستهلك كتصناعنا البيرادات والغيسيالات والأدوات الكهربائية المنزلية المتنوعة والمبيدات الحشرية والأدوية البيطرية والمنتجات البلاستيكية المختلفة، ولا تزال في بداياتها الصناعات الالكتـــرونيـــة، ونحن نعــمل بكل امكاناتناً للأستفادة من منجزات

الصناعة العالمية في هذا اللَّجال. • معظم الأتشاج السوري، طابع استهلاكي. ما هي الأسباب الكّامنة وراء اللك، وهل ثمة نقالات نوعيمة في الخطط المستقبلية باتجاه التصنيع الثقيل؟

- يُمكن القول ان في سورية اليوم نواة لصناعـة ثقـيلة يمكن تطويرها بأتجماه الأفحضل فى القطاعين العام والضاص كتصناعيات الأستمنت والزجاج، وصناعة آلات البناء والآلات الصناعية والآلات الزراعية والقطع التحديلية والقضيان الصبيبة والمحركات الكهربائية وغيرها، وتعمل ورارة الصناعة والجهات المعنية في تطوير الصناعة الوطنية على أتاصة

مقدمة الشركات الكبرى اضافة الى

وتَضمَّن بيان النشرة عن اوضاع

مكاتب المصاسبة في العالم العربي

الذي أعده فؤاد علاء الدين – الشريك

السيقول في دارشر اندرسيون

الرياض، تقويماً عاماً لأوضاع مهنة

المُحاسِبة القَانُونِية في العالم العربي

أشبار خيلاله الى أن ضبعف مناهج

المحاسبة في الجامعات العربية هو

المشكلة الحقيقية التي تقف وراء

ضعف علم المحاسبة المالية في العالم

العربي. وقال ان الاستعانة بالخبراء "" تحمل دون

الأجانب وطلبة الغرب تصول دون

تأهيل طلبة الجامعات العربية واعداد

المحاسبين العرب. وأكد علاء الدين في

هذا الصندد أهمية الدور الذي يلعبه

والمجمع العبربي للمنحبأسبين

القانونين، الذي يراسه طلال أبو

غنزالة في رفع مسسسوى المهنة في

العالم العربي. وكان أبو غزالة أخذ

على مناهج المحاسبة في الجامعات

العربية افتقارها الى البعد العملي.

وتاجي، في المنطقة العربية.

🗷 کــشف بیک صلی ایران، عن زيادة رأس مسال فتروعه في الامسارات ينسية ٢٠٠ في المثة العام الماضي من ٤٠ طيون درهم الى ١٢٠ عليون درهم (٣٢,٦ مليون بولار). وافاد ان الزيادة حظيت بموافقة المصرف المركزي في

وأظهرت الموازنة السنوية للمصرف أن زيادة رأس المال تعت عبر تحويل مبلغ نقدي من مركزه الرئيسي في طهران قدره ٣,٣ مليون ترهم (أَ, ١١ مُلْبُونَ بُولار) وحصوله على ودائع من دون فسوائد من المركسز الرئيسسي بواقع ٢٣٠,٤ مليسون درهم (٦,٣ مليون دولار) الي جانب تحويل مبلغ ١٣,٢ مليون درهم (٣.٦ مليون دولار) من الأرباح المرحلة من الأعوام الماضية الى راس المال.

وتناتي خطوة زيادة راس مسسال مصرف ملي ايران، في الإمارات الذي يعمل فيها من شلال سبعة فروع، استجابة لإجراءات وقواعد طبقها المصيرف المركبزي في الإنسارات مطلع العسام الماضي لتنظيم التسركسرات الائتـمانيـة. إذ طلب من المصارف تسوية اوضاعها في سئلة اقصناها نهابة السنة الجاربة بحيث لا يتجاوز حجم اقراضها وتسليفاتها اكثر من ثمانية أضعاف قاعدتها الراسمالية وان لا تقرض العمملاء الأفسراد والشركات في شكل منفرد أكثر من تقرض الشركات والمؤسسات

الحكوَّميَّة وشبَّه الحكوَّميَّة أكثر من

وكَشف مصبرف دملي ايران، في

نشرة لتفاصيل موازنته السنوية لعام

١٩٩٤، توصلهُ الى اتفاق مع المصرف

المركزي الايراني لتسديد مستحقات

متَّاخُرةً لتجَّار أَلْامارات. ونكر ان حجم

مستندات التصدير الخصومة

٢٥ في المُئة من القاعدة الراسمالية.

وسنجلت موجودات المصرف العام الماضي زيادة قَسْرَهَا ٢٩ في المئسة من ٨٠٠ مِلْيَسُونَ تَرَهُمُ الْي ١٠٠ مِلْيَسُونَ درهم (۲۸۰ مليون دولار). اذ ارتفَعَت قروضه وسلفياته بنسبة ٣٧ فَي المُلَّة من ٣٨٠ مليون درهم الي ٢٤,٤ مليون درهم (١٤٢ مليسون دولار). في حين ارتَّفَعْتُ مستحقاتُه من مصارَف في الأمارات بنسبة ٩١ في المئة من ١٣٦ مليبون درهم الى ٢١٦ مليبون درهم

السنياسات المالية

للبسرنامج تضسمنت زيادة ابرادات

الدولة لتستصل الى ٢٠ في المئسة من

الدخل القومي مقارنة بـ ١١ في المئة

في السابق عُلاوة على تنشيط برامج

خصيص عبر التصرف في بعض

ونكسر أن السنساسيات المالسة

١٦ مليون درهم (١٦٠٦ مليون دولار) وهي مستندات استحقت منذ سنة: واضَّاف ان فروع المصرف في الإمارات توصلت في وقت لاحق لتاريخ الموارنة العمومية الصالية الى أتفاق مع المصرف المركزي في أيران الذي تعهد تسديد المبلغ المذكسور نيسابة عن المصارف التجارية الايرانية. وسيتم التستيد على اقسياط استوعيا وشبهرية على مدى أربع سنوات طبقاً

مصرف ملي ايران في الامارات

يزيدراس ماله ٢٠٠ في المئة

ويتحول من الخسارة التي الربح

لجدول تسديد مرفق بالأتفاق. وكنان المصنرف المركنزي الايتراني تعهد لتجار الإسارات قبل شهرين تسوية مستحقاتهم المتاخرة على المصارف الايرانية والناحسية عن عمليات تصدير الى السوق الايرانية وقدرت مصادر مصرفية في يبي أنذاك حجمها بنحو ٤٠٠ مليون دولار يعتقد أن الجزء الأكبر منها سيتم تسديده عبر المصرف الإيراني الشأني الذي يعمل في الامارات وهو أبيك صبادرات

واظهرت ملوازنة مصرف امله ابران، تحقيقه العام الماضي أرباحاً صافية قدرها ١٣٠١ مليون درهم (٣.٣ مليون دولار) مقابل خسارة بلغت سبعة ملايين درهم (١,٩ ملدون دولار) عام ١٩٩٣. وحول للصيرف عشيرة في المنسة من الأرباح الى الاحستسيساط القانوني طبقاً لتعليمات السلطات الحالية في الاصارات في حين حول الجزء المتبقى للسنوات المقبلة.

السودان يطبق برنامجا اقتصاديا جديدا لخفض التضخم وتعزيز مشاريع الطاقة

خير الزبير وزير الدولة بوزارة المال ■ اكد السودان سعيه الى تقوية أن البيرنامج الشلائي الجيديد يعطي علاقاته بالعالم الخارجي لاستقطاب العبون الاجتبي، واوضح أن تنفسد المُتَمَثِّلَةَ فَي تحقيقَ الإكتفاءَ الَّذَاتِي مِن برامجه الاقتصادية بالاعتماد على النفط والطَّاقـة الكهسربائيـة وتأميل الذات التي انت الى وفسرة في السلع البنيات الإساسية.

وقال عبدالله حسن احمد وزير هو تطبيق مبدآ الاعتصاد على الذأت والخدمات وسد الفجوة بالشراء من موارد البلاد الذانية.

مرافق القطاع العام. ُ وقَّال ان هَذه السياسات ترمي الي وأوضح أن الأهداف الرئيسيية خفض الانفاق الحكومي لثلا يتعدى ١٠ في المئسة من الدخل القسومي للبرنامج الاقتصادي الثلاثي الجديد تتمثل في تخفيض معدلات التضخم وتصنوب الاستسدانة من المصرف وتحقيق معدلات نمو سئوي في حدود المركنزي لعنملينات الانغناق التنمنوي ١٠ في المشة في المشوسط وأكبد ان وذلك بعد استنفاد كل فرص تموثل البرنأمج اعطى الاولوية لزيادة الموارد ر. التنصية من الإستشمار والموارد الإجنبية عن طريق الاهتمام بقطاع الحقيقية الاخرى. الصادر حتى تبلغ حصيلة الصادرات وكسان بدرالدين سليسسان وزير ٥,١ بليون تولار سنوياً في المتوسط الصناعة قال خلال الاجتماع التداولي اضافة الى جنب الاستنشسارات ان شناك ضرورة لمعالجة الأخطاء التي

اعترضت سيأسة التحرير الاقتصادي مؤكداً ان عناصر النصو المقيقي تتمثل في قطاع الثروات الطسيعسة والغابات وصنآدرات الصنمغ العربي والثروة الحيوانية.

المعروضة لايعني الانكفاء،

الـــــــــــانــي (١٩٩٥ – ١٩٩٨) ان اهــم انجازات البرامج الاقتصادية السابقة عن طريق الانتساج المطي للسلع

في البلاد.

من ارتفاع نسبة التضخم. □ الحرطوم - «الحياة»: من جبهه اخری اوضح د. محم

المال و التــخطيط الاقــتــصـــادي في الإجّنتّماع التدآولي للبرنامج الثلّاثم

ً <u>و</u>قبال ان معبدل الدخل القبومي اشيار الى ان السودان لا يزال يعاني

ارتفع ثمانية في المئة خلال تطبيقً البرنامج الاقتصادي السابق الأأنه

الثقيلة التي تحتاجها البلاد. تاجى الدولية تتصدر شركات

المحاسبة المالية في العالم العربي

■ احتلت شركة طلال أبو غرالة الدولية التاجي، المرتبة الأولى من حيث نسبة النموي بين الشيركيات الست الكبيرى في مكاتب المحاسبة العاملة في المنطقة العربية. وذكرت دنشرة ألحاسبة الدولية، في أحدث تقويم لها أن «تاجي» جاعت مع دارثر اندرسون، في المرتبة الأولى منّ حيث نسبة النمّو السنوي بين الشركات الست الكبرى بالاضافة الى «تاجي، وهي ما يطلق عليها «ستة

رائد واحدء. وتتصدر «تاجيء الشركات الست الكبرى جميعها من حيث عدد المكاتب (٤٠ مُكتباً) كما أنها الشركة الغربية الوحيدة مع تلك الشركات.

وكشف تقييم النشسرة انءتوش روس، وداندرسن، ودتاجي، جاءت في مقيمة الشركات من حبث صحم الإيرادات في ظل عندم تقندم وارتست يونغ، ببيانات عن حجم اعمالها. ومسعلوم ان ديونغ، تاتي عسادة في

🗆 الرياض - والحياة::

وأشسار الى ان ددي بيسرز، التي سست قبل أكثر من ١٠٠ عام تعد اقدم شركة في العالم تعمل في مُجال استخراج المآس واكبر منتج منفرد لإحبجار الماس الخبام وهي دعيمت وساندت خيلال هذا التياريخ الطويل قطاع تجارة الماس في العالم محققة له الثبآت في وجه التقلّبات الأقتصادية وتعمل لدارة المبيعات المركزية في

جميع منتجي الَّاسَ.

مدعواً من تجار الالماس والعاملين في أواوضح انديكوت ان الالتحسات قطاع مبيعاته وتصميم مجوهراته في تشير الى ان هناك موقفاً ايجابياً

هذه المنطقة تجاوز ثلاثة ملايين بولار سنوياً، حتى الأنَّ مرجحاً زيادة هذا المبلغ السنة القطة.

مهمة في طلب المستسهلكين على مجهوهرات الالماس من حسلال وقال بيفيد انكورت مدير التسويل التخطيط والبرامج التسويقية التي لقة الشرق الأوسط وأميركا في ددا الالماس وتعليم المستهلكين بدوعيته وما يمكن ان يدخل الى نفوسهم من

هدف ددی بیرز، واضاف دهدفنا هو تحقيق زيادة

دي بيرزاكبر شركة للمجوهرات والالماس تعزز ودهافي السعودية والخليج

■ قالت شوكة ودي بيور، تعتبر أكبر شركات توريد وتج الالماس في العالم انها تذوي تعا وجودها في السوق السعوبية ال

— من محمد جمال عتابي:

تجاورت المبيعات فيها البليون دو ب رب العام الماضي. العام الماضي.

واوضيع ان شركته وضعت اول فَي منطقة تُولُ محلس التَحجاون بينما يشكلُ الألماس نسبة ٤١ في المئة الخليجي منذ أربعة اشهر وأن ما تقرر فقط معتبراً هذه النسب بليلاً على

توافر فرصة كبيرة لمبيعات الإلماس كهدايا في كل المناسبات بما في نلك

لمنطقة الشرق الأوسط واميركا في دد بيرز، التسويقي لترويج مبيعام الألماس في السنعبودية الخنمسيس الماضي، في حـضور اكـشر من ٥٠ أ الالماس في السوق السعودية.

ددي بيرز، من مقرها في سويسرا على تصنيف وتقويم وبنيع ٨٠ في المئة من الانتاج العالمي لاحجار الماس الخام المعلكة، ان هناك امكانات كسبسرة كبيراً بين المستهلكين في هذه المنطقة المستضرحة من المناجم التي تعلكها لتحقيق نمو سريع لبيعات مجوهرات ازاء الالناس خصوصاً بين فشة الشركة في افريقيا اضافة الى احجار الماس المستخرجة من مناجم تملكها وُقَــال ان شـــراء المجــوهرات من شركات اخرى في القارة الأفريقية برنامج تسويقي لها موضع التنفيذ خدلال السوق بشكل نسبة ١٨ في المئة وروسيا واستراليا اضافة الىحماية

عندمايكرن الأمرتزويدك باحدث تكنوتوجيانظم المعلومات العالمية ٠٠٠ فإن الأمرييني أي

إن نجاح كال وتميزها فيما تقدمه من نظم المعلومات المتكاملة لم يأتى من فنواغ . فقد إستثموت كل فن بحوثها ودراساتها لإنتقاء أحدث ماتوصدت اليه تكنولوچيانظم العلومات وتطبيقاتها.

فنصلول كال المتكاملة هي نتيجة التعاون والإرتباط القوى بين كال وبين أكسرالأسماء العاليسة

الكويت: تليفون -- ١٠٤٦ (١٦٥)

الباض: ت ۸۰ که۸۶/۱۲۷۵(۱۳۱۳)

فاكس ١١ ٢ ١١٤ / ١٤١٢ ع (٩١٥)

فاكس ١٨٤-١٤١ (١-١٩٦)

جــده: تليفون ١٢٩٤٤٤٢ (١-٢٦٩)

الدمام : تليفون ١٤٤٢٧٦٨ (٢-١٦٦)

فاكس ۱۲۲۲۲۵۲ (۱-۱۲۳)

INTERNATIONAL TURNKEY SYSTEMS

"Integrating Information with Success"



مسقط: ۵ تروده/ ۱۰۹۱ه (۱۲۹) ه اکس ۱۶۰۶ (۹۲۸)

البحرين: تليفون ١٨٦٢٧٠ (١٧٦) ونكس ١٨٦٢٧٦ (١٧٦)

اليوظيي: تليفون ١١١٦٧ (١-١٧١) فاكس ۱۲۲۲۷ (۲-۱۷۹) دىسى : ت ١٦٠ (١٥/١١٠ (١٥/٤٠ ١٧٩) فاكس ١٩٤٠٦٥(٤-١٧١)









حمد جبريل يتذكر: دعمنا «ابو نضال» ليتحول منظمة مقاتلة وانتقدنا بعض تصرفاته وعلاقتنا معه مقطوعة

■ قدمنا للأحزاب اللبنانية اسلحة ليبية وأدخلنا عشرات الشاحنات لدعم انتفاضة بري
■ دفعنا مئات الشهداء في «حرب الجبل» وجعجع فر قبل وصولنا الى مقر قيادته
■ قصة اجتماع سري مع القذافي وفر الدعم لـ «الانتفاضة» في «فتح»
■ اشترطت اسرائيل اطلاق جنودها الاربعة للسماح لعرفات بمغادرة شمال لبنان

في سياق سباق رئاسة الجمهورية

لبنان: هدنة بين الحريري ولحود أوقفت الحملات والتسريبات

المخاوف الخارجية والداخلية تعزز سياسة «التزود بالقوة»

تركيا في علاقاتها الاقليمية: سباق الخيارات المتناقضة

«الوسط» تحاور قطبين جزائريين

هدام:قادرون على إلزام «الجماعة المسلحة» الحل السياسي جاب الله:لا دور للترابي ولن تحل الأزمة هذا العام

المغرب:الجفاف يهدد الدورة الاقتصادية ومدن الشمال ستعطش

دهور رانس الوضع النهائي، كيان يشبه الدرك ني غزة في الضفة الغربية في الضفة الغربية

اليمن: مصالحة في المر ومخاصمة في العلن

مارلون براندو مشهد جدید فی مأساة «العراب»

CALLES ENGLISHED TO THE CONTRACTOR OF THE CONTRA

المؤسسة التركية، الذي سيسول صادرات

زياًنْنها. وكانت هذه التسهيلات المالية التي كسانت ولا ترال تسسمي «تمويل سساسقٌ

للتصدير، تقوم الى تركيا على ندو جعل

الأموال تُذهب في غير السُبِّل المقصودة منها

لكن الأتفاق الجديد يتطلب من «فاكيف

بنك اصدار بيان ربعي يفصل كيفية انفاق

أموال القرض، كما أن تسبيد القرض سياتي

من عائدات التصدير. وستكون الفائدة التي

يدفعها وفاكيف بنكَّ على القرض نحو ٥٤١ُ

نَقطة أساسية أعلى من فائدة اليجور،

(الفائدة على الودائع بالدولارات المتداولة

خارج الولايات المتحدة التي تتخاصاها

اللصارف العاملة في سوق لندن من بعضها

البعض)، في حين ستوقع الحكومة فائدة على القرض الذي ستتلقاء هي تزيد بعقدار

٢٧٥ نقطة أساسية على فأندة ليبور.

وتعكس هذه الغائدة الإكبر كون فترة القرض

الحكومي أطول من فترة القرض المقدّم الى

فكاشتباك بين القطاعين العام والخاص

الدعم ضرورة اقتصاد وليس هبة حكومية

د. عبدالله حمد المعجل *

______ ■ ينور الحديث منذ أكثر من ربع قرن. في الأروقة الرسمية وغير الرسمية في منطقة الخليج العربي عن المسية تنويع مصادر الدخل القومي غوض الاعتماد الكلى على النقط إن هذا الطرح لا يقسمســـ بــ التقليل من دور القطاع النفطي في تصريك الاقتصاد الوطني، فهذا أمر لأيمكن ولا محيد تحقيقه. إذ أن وجود النفط والغاز الطبيعي كمصدر للطاقة واللواد الأولية هو الأمر الذي يعطى هذه المنطقة ميزة واضحة تُعَكِّمُ الْمُ أَمِن وَلُوجٍ عَسَالُم التَّسْصِيعِ والتكثولوجيا والتقدم الاقتصادي والاجتماعي الشاعل من أوسع أبوابه.

إن معهوم تنويع مصابر الدخل يقوم على سبدا أستتُثمار هذه الميرة على اقتضلاً وجه ممكن لتحقيق المزيد من القيمة المضافة للاقتصاد الوطني من خلال تنويع الانشطة القتصانية والمؤسسات الانتاجية عوض الاقتصار على بيع النفط الخام لقد كانت أسعار النفط الخام أقل من

خمسة دولارات السرميل الواحد في الستينات. واردانت في فترة الطفرة ليتعدى سعر البرميل ٣٥ دولاراً. ثم بدات التراجع لتصل في الوقت الحاضر إلى مستوياتها المتدنية القديمة وريما أقل بالقيمة الحقيقية. مقابل نلك نجد أن استعمار وقود السيارات في الولايات المتجدة كانت نحو ٢٠ سنتنا اميس كينا للغالون وزانت خلال الطفرة النفطية إلى نصو ٦٠ سنتا، ثم استمرت في الأرتفاع على رغم ترلجع سعر النفط لتصلُّ في الوقَّت الصاضير إلى نصو ١٦٠ سنتأ ويعملية حسابية بسيطة يمكننا ان نمستنتيج أنه إذا تم تحسويل النفط إلى مشتقات نهآئية استهلاكية فإن العائد على الدرميل الواحد قد يصل إلى اكثر من ١٥٠ بولاراً. وهذا العائد سيستمر في التزايد بِغُضٌ الْنَطُو عَنَ السَّخَيِئُبِ فِي سُسِعُورِ النَّفَطَ

وما ينطبق على المشتقات النفطسة ينطبق على الكثير من الصناعات المرتبطة بالنفط الضام والغاز الطبيعي. فصناعة الأنومنيوم مشبلاً يمكن أن تشكل مسخلاً رئيسياً من مداخل تنويع مصادر الدخل في الفهوم الذي طرحناه فبعناصير صناعا اللومنيوم كلها متساوية في انصاء العالم باستثناء عنمس واحد مهم هو الطاقة أكهربائية. ومدى نجاح صناعة الألومندوم في منطقة ما يعتمد في الدرجة الأولى على توافر الطاقة الكهربائية بالكميات المطلوبة ويكلف تنافسسيةً. ولكن صا هي الطاقية الكهربائية؟ انها إحدى مشتقات النفط أو الغاز الطبيعي. بمعنى أنه يمكن ايجاد قيمةٌ مضافة كبيرة من النفط والغاز بتحويله إلى طاقة كهربائية وتوجيه هذه الطاقة لصهر الالومنيوم ووضع الاستراتيجية المناسبة التحقيد رؤوس الأموال للاستتثمار في صناعات الآلومنيوم التحتية وصولأ إلى الصناعات الاستبهلاكية النهائية التي لآ

تتأثر قيمتها واسعارها بالتذبنب سواء في استعبار النفط أو في أستعبار الالبوسنسوم الأولى، بل تبقى أسعارها مرتبطة بمعيل التضخم الإقتصادي. والميدا نفسه ينطبو على صناعات البتروكيماويات والحسد

والصلب والصناعات المعنية الأخرى. إن المنهج الصناعي والتنموي المطلوب إذاً هُو العمل على تطوير منتحات عدة مرتبطة خلفيا بقطاع النغط والغاز والعمل على الوصول إلى منتجات استهلاكية من خسلال ريادة التسسابك الصناعي وملء الشغرات في الهبكل الصناعي. وانطلَّاقاً من هذا المنهج لا بد من العسمل على تكتيف مسساهمية القطاع الخياص في التنصيبة الصناعية، فالقطاع الخاص بطبيعته الديناميكية وعراكز قراره اللانهأئية مقارنة صع سراكر القرار المحدودة في القطاع العام، قادر على دعم استصرارية الرخم التنموي وملَّ النِّــغــرَات في شَيْكُلُ النِّــصَنْءَع بِكُلَّ حجامها في سعيه الدائب الى قتناص الفرص الاستثمارية المحيية.

هل يعني نلك إلغاء أو تحصيم دور المؤسسات التحكوميّة في التّنمية الصنّاعية؟ بالتاكيد الإجابة هي بالنفي. إلا أن هناك حاجة الى اعادة تعريف بورّ مـؤسسات. النولة في هذه التنمية. وهذا التعريف يجب أن ينطلق من الإدراك الواضح لوطّيه أنَّه التولة في المجسسمع. ومما يؤسف له ان الكثير من المؤسسات الحكومية في دول الخليج العربية ما زالت تنظر إلى نفسها ر من الأنشطة الاقتصادية، حالها من المناطقة المن حال المستَّثمَّر الخاص. ومن ثم قان تقويم حدوى اى نشاط اقتصادي تقوم به هذه المؤسسات يتم على أساس ألربح الأشجاري العائد منه لمالية الدولة. والدولة في سعيها من خلال مؤسساتها الى تحقيق الربح التجاري تستغل صلاحياتها ونفوذها لدعم جدوى أستثماراتها من خلال خفض كلف العناصر المعتمدة على النفط والغاز اللنين تعود ملكيتهما إلى الدولة. فحدث بطالب القطاع الخاص بالاعتماد على نفسه وتحمل كلفة شده العنامير من طاقة ومواد حام كما هي، بجد نفسه في منافسة غير عائلة مع سسات النولة التي تحبصل على هذه العناصر بأسحار تقل كثيرا عن كلفتها

والسؤال الذي يطرح نفسه هو: لماذا يتم احتساب هذه العناصر لمصلحة مؤسسات الدولة وباسعار تعتبر مدعومة إلى درجة كبيرة؛ اليس ذلك لأن الدولة صقتنعة في النهاية بانها تحصل على قيمة مضافة اعلى كشيراً من قيصة الدعم المقدم الى هذه المؤسسسات وانه في حسسات الأرباح والخسائر النهائية تأتى النتيحة الحانية بدرجة كبيرة. ولكن ماذًا عن استثمارات القطاع الخاص؟ أليست عائداتها أيضاً جِزَّءَا مَن التَّروة القومية؛ اليست الحقيقة القائمة التي يمكن استقراؤها من التجارب العالمية تؤكد أن المحتمعات الصناعية المتعدّمة هي التي استطاعت أن تحمقَق تراكماً في الدخل القومي يزيد اضعافاً

إن دعم القَطآع الضاص ليـتبوا سركر الربأدة في الاستششمار الصناعي يشكل غبرورة اقتصائية ومنهجاً تنموياً رئيسياً. فهذا الدعم ليس منحة حكومية، لكننا نجِّد ان المسارسة القائمة للدعم والحوافر تدفع الاقتنصاد الوطني في الأتجاء المعاكس بتقديم الدعم السخى الى المؤسسات العامة ومنعبه عن القطاع الضاص ومطالسة هذا القطاع بأن يقف عاريا معزولا في سواجهة

مضاعفة على لحمالي الدخل القومي للوطن

العربي بنفطه وغازه وموارده الطبيعية على

رغم اقتقارها إلى معظم الموارد الطبيعية؟

منافسةً غَيْر عادلة، وكانما هو غريب ودخيل على هذا الوطن. . إن الأصنوات التي تشعبالي من بعض المنقفين والمنظرين مطالبة بعدم تقديم اي دعم الى القطاع الخاص، على رغم حس النوايا التي تنطلق منها، لا تدرك حقيقةً بسيطة هي ان مجتمعات العالم بِما في ذلك أكثرها تقيماً صناعياً تقدم عدداً كبيراً من الصوافر وتتبنى عدداً كبيراً من وسائل الدعم لقطاعها الخاص وتحمي استثماراته انطلاقاً من الراكبها الواعي أن تطور هذا القطاع هو المنهج الحقيقي لتطور المجتمع برمته. ومن جهة أخرى، أن النولة ملتزمة تقديم عند كبير من الخدمات الإجتماعية مثل التعليم والصحة والرعاية الأحتماعية

التي تشكل مراكز انفاق بحتة في موازناتها. وهذه الخدمات لا ترتبط بالانشطة التجارية للدولة إلا من خلال موارنتها العمومية. إن تشجيع القطاع الخاص على التوجه نحـو هذه الأنشطة في شكل صوار للدولة سيخفف الكثير من الأعباء لدى الدولة ويؤدي إلى قسيسام تشسابك بين النشساط الاقتصادي والرعاية الاجتماعية. إلا أن القطاع الخــّاص، ليكون قــادراً على تطوير هذه الخدمات، لا بد أن يحقق عوائد مالية وفى الوقت نفسه يتيح الفرص لإيجاد فرص العمل التي ستودي بالتالي إلى دوع من الاندساج للكيان المجتمعي وتوفير القدرة المالية لدى المواطنين للاستشفادة من هذه الخدمات، بمعنى أخر ان قيام الدولة بدعم القطاع الخاص سيـوُدي في نهاية المطاف إلى قسيسام هذا القطاع بدعم الدولة في مواجهة التزاماتها المحتمعية.

ونحن في بداية الطريق ضحو النمو الاقتنصنادي والصناعي وتنويع مصنابر الدخل لا بد من التذكير بأنه إذا كان القطاع الخاص يقبس جدوى المشروع بربحيته التِجارية، فإن الدولة يجِب أن تقيس جدوى المشروع على أساس ما يوفره من قيمة مضافة للاقتصاد الوطني. فإذا كان برنامج الدعم المقدم الى القطاع الضاص يؤدي في نهاية المطاف إلى تحقيق قيمة مضافة تزيد كثيراً على كلفة الدعم في موازنة الدولة فهذا الدعم هو مشروع مجدّ اقتصادياً ولو لم يحقق عائدات مالية مباشرة غوازنة الدولة.

والعضو المنتيب للشركة الخليجية المتجرة للتصنيع ورئيس شركة الدار الخليجية لخنمات التكنولوجيا العالمية.

٩٠٦ سم

آرفع خط يمكن رسعه

۱.۰ مم الاستعمالات

لطباعة روفة مز صفحات الكتب

أو الصحف على ورق عادي أو

حسقول قبل تصوير الأفلام،

وذلك ببنف الراقبة والتصحيح.

ىرجة تحىيد

٢٠٤٨ نقطة بالبوصة

الاستعمالات

لانتاج كافة انواع المطبوعات بما غيها المجلات الملونة

تتميز بسعرها الاقتصادي

مطأبع الصغيرة الى المتوس

د. ۲۹ سم

. . . ٢ نقطة بالبوصة

الاستعمالات

المطابع الصبغيرة

والصحف الى المتوسم

لانتاج كافة انوأع

درجة تحديد

ه ۲۰٫ سیم

ىرجة تحىيد

أستكأ نقطة بالتوصية

الاستعمالات

التوسطة والمسحف لانتاج

كافة انواع للطبوعات بمأ

للمطابع الصغيرة ا

🗆 ئندن، اسطنبول –

من انطونيا شارب وجون بارام:

🗷 تعود تركيبا ينجير الى استواق المال

الدولية بعد عام اضطرتها خلاله ازمة مالية واقتصالية خانقة الى التراجع بسرعة من

وستبوقع الحكومة التركية الاسبوع

الجباري على اتفاق يتناول حصولها على

نَرضَ بِقَيمة ٥٠٠ مليون دولار لفترة ثلاثُ

سوات من مجموعة مؤلفة من ثمانية عشر

مصرفاً بولياً، ويرتب مصرف «سيتى بنك»

بن جِنهة أخرى قَرضًا مجمّعاً بقيمة ٢٠

مليون بولار لفترة عام واحد لحساب شركة

المَاكَيِفَ بِنَكَ، النِّي تُسْتِطِر عليها الدُّولَة

ينكر ان تركيا زائت اعتمائها عل

القروض الاجنبية في سبيل تمويل حسابها الجاري وموازنتها ونك قبل أزمة ميزان

المُفُوعَاتُ النّي انفُجِرْتِ مطلَع العام المَاضَيّ وتسجُبِت في شجه انهجار للاقتصاد

■ لا يزال عدد كبير من المطلين يعدقد ي شكل راسخ ان استهم ستوق كبراتشي سُتواصلُ تنهورها في الأشهر المقبّلة منّ السنة الجارية.

انهيار البيزق المكسيكي نهاية العام الماضي ويستنب المخساوف من الوضع الأمنى في

وتسبببت اسوا أزمة امنية شهدتها دراتشي في تاريخها الححيث في نشوء سضاوف جثيدة بين اوساط رجبال ألاعميال الذين أعربوا عن قلقهم من نبولها على مناخ الاستثمارات المحلية في المستقبل المنظور. ولم يظهس حستى الآن مما يدل على توصل الفَّنَّتِينُ الْمُتنَافُسُتِينَ بِلِ المُتَصارِعَتِينَ في محركة المهاجر القومي، اكبر احزاب كراتشي

ويتسبب في تراجع اداء سوقها المالية 🗆 كراتشي – من فرحان بخاري:

ويتوقع ان ينتظر عدد كسبير من لستشمرين القلقين ان تنشس الحكوسة الباكستانية موازنتها خلال الشهرين المقبلين لكي تتبين السياسة التي ستتبعها لتحسين جمع عائداتها ومحاولة التخلص من العجز المزمن الذي بعانيه القطاع العام. ينكر أن مؤشر بورضة كراتشي الخاص اقتضل مشة سبهم الذي كنان في وقت منا يعتبر أهم رمر لثقة اوساط رجال الاعمال، فُقد أُخْيراً جَانَبيته بعننا تراجعَ نحو ٦٠٠

نقطة اي ما نسبته ٢٦ في المئة منذ تشرين الاول (اللَّتوبر) الْمَاضي، وتُراجع ٢٠ في الْمُثَّةُ منذ بدء السنة الجارية لكنه عاد فارتفع ٣٠,١ في الْمُئَة الجمعة الْمَاضَّي. وجاء التراجع بسبب قلق اوساط متعددة ازاء قدرة الاسواق الناشئة على الاستمرار في شكل متعاف خصوصاً بعد

مُدينة كراتشي والشيبة من الاداء الاقتصاديُّ الباكستاني للسنة الحاربة.

. المتورطة بالازمة الامنية في المدينة، رغم انقسام هذا الحرب، مصدر القسم الاكبر من وجود عنف بموي في اماكن اخْري لهيها. وَتَتَبِنَى حَكُومَة بِالسِتَانِ مُوَقَّفَ رَثيسِة العنف الدموي الذي تسبّب في مقتل ١٣٠٠٠ الوزراء حيال نيول المشاكل الاقتصابية التي ومن وجهة النظر الاقتصادية ينتظر ان شهيتها البلاد اخيراً. ويقول جعفري، كبيرً تتراجع صعظم المؤشرات المهمة كشراجع

امتواله.

كراتشي: التدهورالأمني يضعف الاداء الاقتصادي

تحصل الأسبوع الجاري على قروض بقيمة ٥٣٠ مليون دولار

تركيا تعود بحذرالي أسواق المال الدولية

لكن الأسواق المالية النولية لم ترحب بتركيا منذ اربعة عشر شهراً عنيماً حملت

مشاكلها مؤسستا مودي، ومستاندرد اند

بور، الناشطتان في مجال تصنيف الأهلية

للاقتراض، وأصرت على حرمانها (تركيا)

رين تركيا تتحسن حالياً بعد الدلائل التي ظهرت

على أن تدابير تدابير حكومتها التقشفية

الصَّارِمَة الهُادَفة النَّي أعادة الاقتصاد التركي

مصرف مسيتي بنكء محان الوقت لكي تعاود

وينكر ان منظمة التعاون والتنمية

الاقتصَّادية، التي تتخذ من باريَّسٌ مقرأ لها،

قالت العُسام المأَّضي ان المُنْتَظَّر إِن تَشْسَهُ

تركيا السنة الجارية انتعاشاً اقتصابياً

معتدلاً بفضل معادراتها، على افتراض أن

الحكومة التبركية ستحقق اهدافها

الاقتصادية الصارمة، وفي التقرير السنوي

الى العافية، تفعل فعلها. ويقول مسؤول فر

ولكن مشاعر السوق المالية الدولية حيال

من أهليتها للاستثمارات الأجنبية.

المصارف اشتمامها بتركياء.

شخص منذ مطلع عام ١٩٩٤.

النمو السنوي وزيادة التضخم وفشل خطط

الحكومة الهادفة الى خفضُ العجز في

الموازنة. ويعرى هذا كله لأسبَّاب اهْسَهَا،

تراجع منوسم القطن للعنام الثنالث على

التوالي. وتوقع المراقبون ان ينمو اقتصاد

باكستَّانَ ٢ , هُ في المثلَّةُ ٱلسَّنَّةُ الجَّارِيةَ بدلاً

من ٦,٥ في المئة كما كان مرجواً. أما معدلات

الشضخم فَبلغت نحو ١٤ في المُنة في حين

كان الهدف الأ تشخطي صاجر النسعة ف

المئة. واصبح شبه مؤكد أن العجيز في

الموازية سييشكل نسبية ٥,٥ في الملية من

النَّاتِجُ المُحلِّي الاجْمالي في حَين لم يكن يُراد له ان يتسجساوز الاربعية في المنسة من هذا

وتجم بعض التشاؤم حيال اسعار

الاسبهم المتداولة في بورصية كبراتشي من

ضمور محصول القطن، مما ادى مدوره الى

تشبوء قلق جيبال استعبار استهم شركبات

النسبيج، علماً بأن نصو ثلث الشركات

المدرجية في بورصية كراتشي البالغ عددها

عجزها في التاثير على قرارات المستثمرين

في العالم قنصاري جهودها لكي تبند

منْ الذي تَشْهِده من الشيغب المحلى الذي تَشْهِده

كراتشي. وتقول بينظير بوتو، رئيسة وزراء

باكستان، أن الوضع في كراتشي لا يحول بالضرورة بون حصول استثمارات جديدة،

لأن الاقتصاد يواصل نموه في الاماكن غير

درجة تحديد

٢٦٠٠ نقطة بالبوصة

الإستعمالات

للمطابع النوسطة والكبيرة لانتاج

والكتالوجات ذات النوعية العالية

الذي اصدرته المنظمة في تركيا، تكهَّنت بان

نسبة النعو الاقتصادي فيها ستكون ٢٫٨

في المشة عسّام ١٩٩٥ في حين تراجع الناتج

التُحلي الإحسالي التركي ستَّة في النَّهُ عام

تحقيق تكهناتها محاط بمخاطر كبيرة، ومن

ان مصادر الشك الرئيسيية عائدة الي ما

يدوم دول مقدرة الدكومة التركية على

تَحقُّبُق آهدافها الخاصة بموازنة ١٩٩٥

وبخفض معدلات التضخم. ولا تزال الأوساط المعنية نشعر بالقلق

من سوء نظام مراقبة المصارف التركسة من

قبل المصرف المركيزي ووزارة الخرانة في

تركيا. وينكر ان ألعام الماضي شهد انهبار ثلاثة مصارف تركية خاصة، ولا يزال بعض

المقرضين الأجانب ينتظر أن يستعيد

الدولة التركية، فرض «سيتي بنك» شروطاً قاسية بالنسبة الى القرض المقدم الى

ولكن رغم ان «فاكيف بنك» تحت سيطرة

ولكن المنظمة الدولينة حسنرت من ان

مستشاري بينظير بوتو الماليين الذي تراس الوفد البَّاكَستَانَيّ، الّي اجْتَعَاعَ «نَّاديَ باريس؛ الإسبوع الماضي: «لقد تراجعت نسبة الندو الافتصادي في باكستان السباب اهمها ضبعف محصبول القطن، لكنه ينفي ان يكون ذلك نتيجة السياسة الاقتصادية الفاشلة التي اتبعتها حكومة باكستمان. واضاف دان ما حصل لم يكن بسبب خطأ في السياسة بل لأسباب خارجة عن ارابتناء.

ويقول مسؤولون أضرون، أن الأتجاه التراجعي الذي تتسم به المؤشرات المهمة امر مؤقف لأن سياسات باكستان لا تزال رموالية، وودية بالنسبة الى المستثمرين. موسية . فالاصلاحات الاقتصادية، التي جرى العمل بها منذ خمس سنوات، اعطت المستثمرين الإجانب الحرية الكاملة في بخول السوق او في الخروج منها، وفي تحويل اي كسية من العملات الاجنبية من دون اي قبود او

شروط وسيبت الاصلاحات الخاصة بمبرف العملات الاجنبية نشوء سوق كبيرة حيث اصبح مدكنا تحويل الروبية الباكستانية الى مُعظم العصلات الاجتبية بزيادة تراوح بِينَ ثَلَاثَةً وسَــتَـةً فَي لَلْئَـةً عَلَى السَـعَـرَ الرّسمي. وتنوي الحكومة الابقاء على هذه الحوافر ومنح الجازة ضريبية، على ارباح الرساميل المستثمرة لفترة اضافية تراوح بِينَ ثلاثَ وخمس سنوات، على حدُّ ما يقوله كيار المسؤولين.

لكن المضاوف ازاء مستقبل السوق في المدى القسريب دفسعت عسيداً كسيسسيراً من المستشمرين الى الاستناع عن الشراء في الدقت الراهن.

ويقول مدير صندوق استثماري اجنبي رئيسي: ﴿ لا يُوجِدُ مَا يُدْعُقُ الَّي الْحَفَّاسُ الوقت الراهن على رغم أن التسيراجيع فيّ استعار الاستهم يجتعلها في وضع منغر، لكنَّ ليس هناك مساً يدل على أن النسراجع ويقول فروخ خان، كبير السؤولين

التنفيذيين في سَوَّسسة دبي أم أي، الناشطَّة في مَسْجَسَّال أَدارةُ الامسوالُ، وهُي من اكسِر سُوْسِسِناتِ الوسناطةِ في كبراتشني: •ِفي اعتَقادي أن خطرُ الشراجع لا يزأل سأثَّلاً فيَّ السوق، وانا اعتقد ان بضّعة اشهر ستمرّ قيل أنَّ تَظُهر على الإسواق بوابر التحسن. ولا شك في أن ذلك لن بأني الأبعد صدور اللوازنة العامة. وتتسمُ الفُترةُ التي نمر بها ً بتراجع السوق اجمالاء.

ويقول عدد من الوسطاء ان كراتشي ستكون افضل من بومباي وكولومبو في سوق جنوب شرق اسيا باعتبار ان نسبة سعر السهم الى عائده افضل من مثيلتها في كلا المبينتين.

ويضَّيفُ هؤلاء الوسطاء، وهم أقلية بين رملائهم، أن هذه النسبة بلغت تسعة في في كراتشي بعد أن كانت ٢٣ في المشة العام الماضي. وتراجعت النسب ألماثلة في بورصة بومباي من ٣٦ الى ٢٢ في المثة وفي بُورِصة كولومبو من ٢٢ إلى ١٦ في المئة.

ويقول ياسين لاخاني، الرئيس السابق

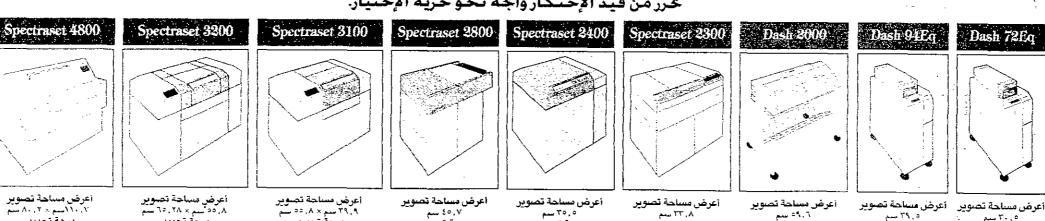
لبورضة كراتشني: وإن الشَّمراء البعيد المدى

في بورصة كراتشي عمل ممشاز، فالاسور

قيَّها ليست بالسوءَ الذي يتصوره الناس،

منذ طورت هايفن أول برنامج لمعالجة الصور النقطية RIP. رسمت طريق مستقبل الأنظمة الفتوحة. وحررت الطابع ودور النشر من إحتكار الأنظمة الغلقة. وطبعاً تبعتها كالعادة السَّركات الأخرى وهي ترصد خطواتها أولا بأول. ولا تزال هايفن سباقة في عالم ما قبل الطباعة عن طريق ترسانتها المتجددة أبدا من البرامج المتخصصة وصفافات الصور الملائمة لشتى الأعمال.

غَرَّر من قيد الإحتكار والجَّه نحو حرية الإختيار.



برجة تحبيد

٢٠٠٠ نقطة بالبرصة

الاستعمالات

لاتتأج كافة انوأع المطبوعات بما

فهيها المجلآت الملونة

للمطابع المنفيرة الى المتور

للمزيد من المعلومات الرجاء الإتصال بموزعي هايفن المعتمدين في الشرق الأوسط على العنوان التالي:



Life Computers Ltd Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 8YT. UK. Tel: 44 71 602 9988, Fax: 44 71 602 6385

أعرض مساحة تصوير درجة تحديد ٠٠٠٠ أنقطة بالتوصنا

الاستعمالات المعطابع الكبيرة لامتاج البوسترز المجلات والكتب بتبكل صفحات ف أماكنها توفيرا للأفلام ووقت المونتاج

ىرجة تحديد

٢٦٠٠ غطة بالبوضة

الاستعمالات

المجلات والكتب والكتالوجات ذات

التوعية العالبة

لعطابع الكبيرة لانتاج البوسترز

برحة تحيث

١٤٤٦ نقطة بالبوصة

الاستعمالات

للصحف الملونة والكنب

تتعيز بسهولة صيأنتها وسرعة

أدائها وسعرها المناسب.

في الفراغ بين عيني القارئ وهذه السطور غبار نجوم ونبض مجرات وكلام وموسيقى وصور ومخلوقات حية وعرائش من الفضاء البعيد

🗖 لندن – من محمد عارف:

📕 في الهنواء حنول أجنسامنا تتريد امواج غير مرئية تحمل كلمات ومعزوفات موسيقية وصورا تبثها الإذاعيات والتلفريونات من كل مكان في العالم... وفي الأثير الذي يحيط بنا جزيئات لعناكب وفراشات وبشر عَاشُوا قِبِلِ الآفِ الأَعْوَامِ... وغَبِار نجوم وإشعاعات قادمة من مجرات فضائية استغرقت رحلتها مالايين السنوات قبل أن تلامسنا.

هذا الكلام ليس شــعــراً بل هو حقيقة علمية يجهلها معظم الناس على رغم تعاملهم معها مباشرة في كل لحظة يديرون مفاتيح الراديو أو التلفريون أو يتحدثون في الهاتف الخلوي. فسألف راغ منا بين القبارئ وسطور الحجيدة بكتظ بموجيات الرابيو التي تحسمل نبنبات البث الاذاعي والتلف زيوني واحسهرة الاتصال اللاسلكية. في هذا الفراغ اشعاعات وأعاصير ومخلوقات حية، ولو كانت عينا القارئ مجهرا الكترونيا أو جهاز رصد فلكي رابيوي فسيترى في القدم المكعب من الهواء حوله فَيضًا من كل شيء تقريبًا في كوكب الأرض وفي الفضاء البعيد.

العالم الخفي الشيء الوحيد الذي تراه العين وهو الضَّبوءُ لا يشكل سُبوي حيرُه ضئيل من امواج كهرومغناطيسية مت لأطبة تلادس الجسم بسرعة الضوء نقسه، وهي ٣٠٠ الف كلم في التسانيسة الواحسدة. الأمسواح الكهرومغناطيسيية الإخرى، مبثلُ أمواج الراديو وأشعة غاما والأشعة السخنية والأشبعة يون الصمراء والاشعة فوق البنفسجية تحمل على

متنهنا نبض كواكب ومجرات بعيدة

ونبنبات محطات الرابيو والتلفزيون

والهواتف الخلوية وأجهزة الاتصال

للإسلكية.

هذا العالم الخفي عرضته براسة في العدد الأخير من المجلة الأميركية بينسسونيان، Smithsonian. ونكرت الدراسة التي اعدها بيفيد بودانيس من جامعة اوكسفورد في بريطانيسا أن مسلايين الأمسواج والاشتعاعات والجنزيكات تلامس أجسامنا ويعضها بخترقنا والكرة الأرضية من دون أن نراه أو نحص به. وكشير من جزيئات الهواء صولنا يتكون من نرات ولعت داخل نجسوم يعيدة وقنفتها عبر الفضاء موحات فُوقَ صُوتية. وهي لم تتوجه مباشرة الى هذه الراوية من مسجسرة برب الشبانة، حيث الكرة الأرضية، بل سرحت في التبه الفضائي الصقيعي بلاَّسِن السُّنوات قبل أن تُعبس اليَّ المجال المغناطيسي لمجرتنا وتلتقطها جانبية الأرض. ويحدث غالباً أن لا تصل هذه الجزيئات الغازية بنفسها

بل تحملها منتبات ونيازك تصطم

بج**و** الأرض.

بعض جريئات بذار الماء مثلأ التي تدور في جو الغرفة ربما قطعت رحلة صنامية حنول الكرة الأرضية أستغرقت ألاف السنوات ومرقت قبل أن تصل الينا عبر قيعان المحيطات من القطبين وحستى البسحسار ألاستوائيةً. جَزينات آخري من بخار الماء الذي نستنشقه حملها نيزك الى الأرض، أو تسسريت من للاء الأصلي الذي لا ترال كميات منه حبيسة في باطن الكرة الأرضية. ولكن في حالُ وجود عدة أشخاص يتحدثون فان مسعقاء بخار الماء في جو المكان مصدره أقواههم فرذاذ اللعاب يتدفق عادة من قم اي مقحدث بمعدل ٣٠٠ قطرة في النقيقة الواحدة!

مرذاذ قوي المفعول

بوصات وهي تمرق بسرعة الضوء حولنا قائمة من الغبوم الغازية ولايخلو أكثر الأجواء نقاء النائيسة الموجسودة في الاطراف ونظافة من مركبات مثل جزيئات غاز النتروجين التي يستنشق الشخص الافا منها في الشهقة الواحدة. هذه القصوى على انرع مجرة نرب التبانة التي تضم الكرة الأرضية. سوجات أخرى لا تزيد أطوالها عن واحد من الجرئيسات ربعا قدمت من الفضاء ٢٥ جبزءاً من البوصية ربما قطعت الخارجي أو البراكين أو انطلقت من مسأفة سحيقة قائمة من اقدم مكان مزارع الرَّرْ والمُستَنقعات الواقعة في في الكون ، من زميسان والارتطام قارات اخرى. وقد تكون جــزيئــاتْ العظيم، الذي حدث قبل أكثر من ١٠ النتروجين التي تمسير بسرعة ١٨٥٠ كُلُمُ فَي السَّاعَة مَرَقَتُ مَنْ تَحِتُ اقدام طيور مائية على شاطئ نهر بحلة في العراق وتسري*ت بان* أسماك الخليج وقطعت المحيطات والقارات قبل أن تعلف الى رئتى انسان في البرازيل وجزيئات الاوكسيجين التي تسيير بسرعة ١٧٢٨كلم في الساعة اشعة كهرومغناطيسية. ويتنفسها مثلأ شخص فى شبه

الجزيرة العربسة ريما انسعتت من

طحـــالب بحـــريـة في مـــيـــاه القطب

الجنوبي وبخلت الغرفية بعيد رحلة

حول الكرة الأرضية استغرقت سنتين

أو تفثتها شجرة في حديقة المنزل

ولا يستبعد أن يكون بعض

حِزِيثَاتٌ عَازِ ثَانِي اوكسيد الكربون

التى تعصف حوانا زفرته رئات فبلة

ونمور في غابات افريقيا او ضخته

السيبارات فان اصلها في الواقع بالغ

الجمال والخيال. فهي اشّعة شعسية

اختزنتها كأثنات عضوية غارت في

باطن الكرة الأرضية قبيل مسلايين

السنين. وعمل صغط الكتلة الأرضية

الساحقة على تحويل هذه الأشعة

المخزونة على شكل كربون عضوي الى

نفط أو فحم. وتقدم عازات الميشان

التي ترخــر في الجــو صــورة أقل جمالية من عارات الكريون، فهي قد

انطلقت من تفسخ نباتات في الأدغال

اه الستنقعات، أو تصاعدت من باطن

البراكين، أو من بطون الماشية، أو

أمعاء البشير. وتقدر كميات الميثان

التي تنطلق من جيوف الحبيوانات

المُزَّلِيةَ بنحو ٣٠٠ الف طن في اليوم

عرائش كونية

الكيمأوية على كثرتها لا تشغل سوى

حير صغير من المكان حولها الذي

تحتل معظمه فراغات. ولو افترضنا

أن حجم كل جزيء كيماوي يساوي

١٠ أقدام في المعين فالفراغات بنَّ

الجزيئاتُ يمَّكنَ أن تسع أحياء سكنية

بكاملها. ولا يوجد بين جرّيثات الهواء

سوى فسحة صقيعية من فضاء فارغ

مظلم. والناس لا يشعرون عادة بلسعا

هذا الصقيع الجليدي لأن حزيئات

الهواء ترتطم باستمرار باجسامهم

ولكن هذه الفراغات العظيمة في حيرُ

الكان حولنا والتي تتدلى مثل عرائش من الغضّاء الخارجي ليست ضاوية

تعامياً. فيهي مثل كل شيء في المكان

الذي يلامس أجسامنا تتخللها انواع

الضوء المرئي والأشعة السينسة

واشبعة غاما وما يون الحمراء وأوق

الكونية لهذه الأمواج عند توجيه

مؤشس الرابيو نصو الأواقع الساكفة

بُينَ المُحَطَّاتَ ٱلْآدَاعَـيَـةَ وَالتَّي يعكس

ويمسعب وصف الأشسعسة

الكهروم غناطي سبهة التي لا يمكن

تصورها كاشياء مأدية بلكامواج

متالحمة من محالات كهربائيا

ومغناطيسية مجبولة تتحرك بسرعة

٣٠٠ ألف كلّم في الثّانيـة الواحـدة.

جديد

ويبلغ طول بعض موجات الرابيو ١

فتسم منها إشساراتها للضا

ويمكننا سماع بعض الوشوشات

التنفسحية.

مع نلك فان كل هذه الجريسات

لكن مع كل السمعة السيئة لغازات

محركات السيارات عبر الشارع.

الكربون التي تنطلق من عـــ

على مسافة أمتار قليلة

من الأمواج الطبيعية التي تلامسنا أمواج اذاعبة وتلفريونية من كل إشارات الهاتف اللاسلكي لسواق والطائرات، إضافة الى نقف من ثرثرات الهواتف الخلوبة وحستي المكالمات اللاسلكية بين السفن البعيدة التى تقطع البحار والمحيطات النائية. الى نلك يعج المكان حــولنا بالاف النيوترونات، وهي جسيمات اصغر من الذرة تخترقناً والأرض وتخرج من الجانب الآخر للكرة الأرضية.

الى جانب الاشعاعات والحزيثات والجسيمات تعصف بالفراغ حولنا مُنَّاتَ الْمُطُوقَاتَ الحيةَ التِي لَّا نشعر

تتطاير من النباتات وتبلغ في الحجم بضعة مايكرونات (المايكرون واحد من بلايين سنة، ويعتقد أن الكون نشأ ٢٥ الف جرء من البوصة)، والقشور عنه. الى نلك فهناك أمواج اشعاعية الجلدية ألتى تتساقط من جسم كل قدمت من صوقع اقرب مَــثل كــوكب انسان بمعدل الف عدة في الدقيقة. المشتري وقعره البركاني دايوء واخرى جاءت من أقرب مكان الينا، الَّى نَلَكَ تَمَخُر فِي الْفُرَّاعَ اسْباطيل من بوغات (سبورات) spores فطرية من اجسامنا التي تبث باستمرار لا تُرى بالعين المجسردة رغم أن مشات منها توجد عادة في القدم المكعب من وتنضم الى هذا الغيض المتلاطم الهواء حولنا. ويعتبر ديفيد بودانيس هذه الفطريات الَّتي يُزيد عَـدَهَا عَلَى كل الكائنات الصية الاشرى السيدة المحطأت تقريباً في العالم ومن المطلقة للهواء. فهي معلقة بجلد سميك مقاوم للماء وتحمل غذاءها التساكسسي وسسيسارات ألشسرطة معها دائماً، ويحلق بعضها على ارتفاع خططيران الطائرات النفاثة

قبل أن يهوي من جديد ألى الأرض. ولا يستبعد أن تعبد دورة الشجّنيد في الطبيعة الى هذا المكان بعضْ ٱلجَــزَيئَـاتَ التي تَنبِـعث من اجسامنا الآن بعد الآف أو صلابين الاعوام ويرجح أن تستغرق نرأت الاوكسجين التي نتنفسها أربعة الإف عام فيماً تدور نرات النُدرونجين النَّى تنبعث منا مليوني عام لتعودا مرة لخرى مع الكائنات الحية المجهرية والأشعبة الكونية الى اللوقع نفسنا

الغرفة الذي يبدو ساكناً لنا عواصف حقيقية بالنسبة لهذه الكائنات

المجهرية تلطمها بسرعة مخيفة من

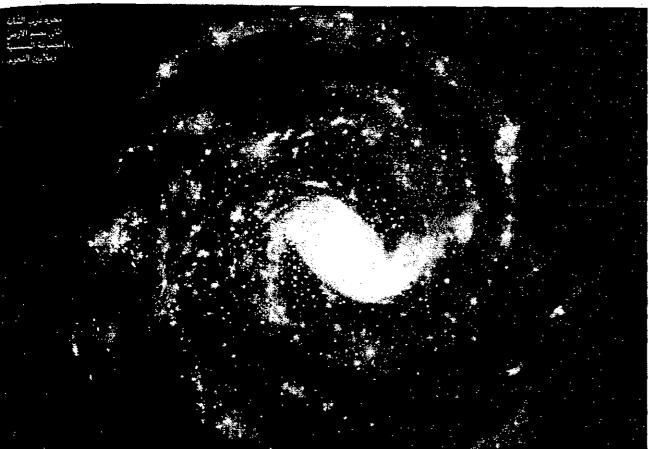
جَمْعِيعِ الاتجاهاتِ. ويمكنُ لأي شيء

خفيف الورن أن يهتر بفعل أعاصير

الهوَّاء في الغرفَّة كما لو كان في بحرّ

هائيج. وتُحسملُ اسواح هذا البُّــُدسُ المتسلاطم الافِ الجسرَيثَات الحسيسة

المجمهنرية، مثل حبات الطلع التَّقي



عبدالكانات للجية في نتفة طين يعادل مجموع سكان الارض

لحظات من ذلك تنفتح فبجوة في الترية المحيطة ويطل عا الكان المظلم رأس كانن غُطري يشّبه بطل فيلم «إي تي، ET

والمخاوقات الفضائية التي تصورها السينما. ويترجه ألمخلوق

الصغير للتعب برأسه الجادي ببط نحو جنور زهرة ابرة

الراعي فيما تتحسس مجساته الشعرية هذا الكائن التطفل.

وقبجاً ة يدوي صسوت رهيب وراء الكائن القُطري قمادم من

أعماق للدينة الترابية. أنه انفجار غيمة غارية تندفع عبر

معرات الانفاق التي حفرها الفطر يضفي الفطر راسه لأن

الغيمة المنفعة سأمة نفشها مخلوق أخر من كائنات أعماق

 يتجاوز الوجود الحقيقي للحياة على الأرض الخيال لبشري «المعقول»، إذ كيف يعكن على سبيل المثال تصور أن عند الكَانْنات الحياة الموجودة في حفنة طين صغيرة نضعها في راحة ينذا قد يتجاوز مجموع سكان الأرض؟ أو أن شجيرة الرمان تبعث عندما تهاجمها الديدان إشارات كيماوية طالبة المساعدة من حشرات الدبور المارة؟ ... أو أن شجرة البلوط تفرز عندما يعض الخنفساء لصائها مواد سامة في موقع العضة لابعاد الحشرة المعتدية؟

وهل يمكن تصمور أن أنظف شمراشف أسمرة النوم في انظف منزل تحتوى على ألاف من حشرات السوس الجهرية التي لا ترى بالدين؟ ... وأن الهواء النقي في حديقة المنزل يكتظ بقشور حشرات وتراب ونتف من فرو الحيوانات المنزلية ورغب طيور وأطراف حشرات وسيقان عناكب؟ ... ويصعب أن يبلغ الخيال حد تصور أن كل شخص مهما بلغت نظافته وصحته ينفض قشور من جلده بمعدل عدة ألاف في الدقيقة

مشباعر زهرة هذه بعض حقائق علمية طريقة يكشفها الباحث البريطان بيفيد بودانيس في كتابه الجديد «الحديقة الخفية» -The Se cret Garden ويلجأ الزلف كما في كتابه السابق البيت الضفي، The Secret House الى مستويين في السرد أحدهما يصور الحياة اليومية المالوفة لأسرة بشربة فيما يتغلغل غي مستوى أخر داخل البيئة الطبيعية الخفية داخل

ويستعير بودانيس في مقدمة كتابه «الحديقة الخفية» لشاعر نبتة زهرة ابرة الراعي (الجيرانيوم) التي يفرسها الزوج والزوجة في حديقة المنزل ليصور ما تراه وتحس به جنورها حال شتلها في التربة. وتبدو الظلمة الباردة والكائنات المرعبة والتجارب المضيفة التي تمربها الجنور خلال بقائق من وجودها على مساغة سنتمنزات تحت الترية مثل أجواء أفلام الرعب الخيالية. إذ تنشق حال استقرار جنور النبتة في باطن الأرض أنفاق غريبة في سفوح التربة المحيطة بها ويسمع من بعيد دمدمة صاخبة كما لو كانت وراء الجدران الترابية مدينة بكاملها، وعلى الجانب الأخر من الساتر الترابي تسمع حركة حفارات تقترب من الكان وبعد

ويصعب الاحاطة بصجم الحياة الموجود حتى في حفئة صغيرة من الطين لا تزيد سماكتها عن ١٠ سنتمترات. عدد الحشرات المجهرية في هذه الحفنة قد يكون بالملايين فيما يزيد عدد طفيليات البكتيريا عن خمسة بلايين. ويبدو من الستحيل من وجهة نظر انسانية «معقولة» أن ينحشر هذا العدد من الكائنات الحية الماثل لسكان الأرض في فسحة بهذا الحجم. هل يعقل أن تضم هذه الحفنة من الترآب مدينة عسمالقة تتكون من ألاف الطوابق، وفي كل طابق جدران تفصل بين مثات الالوف من المنازل والدروب، ويعادل كل ٣٠



أنظف شراشف أسرة النوم في أنظف عنزل تحتوي على ألاف من هذه الحشرات المجهرية التي لا ترى بالعين.

غراماً من هذه التربة ٤٠ ألف مشر من المساحة. أي أن هذه الحفنة من التراب تتسع لمدن العالم كلها. وتتكون جدران هذه المدن من قراميد مجهرية مصنوعة من الطين. تثبت هذه القراميد بواسطة ملاط مصنوع من بقايا صمغية لفطريات تضحي بنفسها عندما تعيش فترة قصيرة كافية لتنزلق لحظة في المكان وتصنع من أجسادها البينة الجدران، وتعمل على هذا المستوى المجهري قوى درية تساعد القرميد على أن ينبض يبطء ليكون مجالات كهربانية تشد الجدران الطينية الى بعضها. تكنولوجيا متقدمة لم بتوصل لها البشر بعد تعنع بواصطتها القوى الذرية الطبيعية تداعى الجدران موفرة للمدينة أن تعيد بناء نفسها باستمرار.

ألمن والسلوى

وفي أكبر الغرف الخفية لهذه المدن الطينية تعيش حشرات سوس التربة. تشبه هذه الحشرات السوس الأخر الذي يعيش بسلام في حشايا الاسرة البشرية. وتتحرَّك كلا الحشرتان على اقدام معدنية الشكل تجعلهما يشبهان عربات ميكانيكية مسلحة. إلا أن سوس التربة اكثر نشاطاً من سوس الأسرة فالاخير يعيش على حساب البشر ويقضي معظم وقته رافعاً رؤوسه الى الاعلى بانتظار سقوط الن والسلوي مصمر هذه الهبات الغذائية هي قشور جلود البشر التي تنهمر بمعدل ألاف عدة في الدفيقة الواحدة. ""

على العكس من ذلك حشد أن سوس التابة التا معظمها وقته في التجول في الممرات المظلمة للعالم الأرضى بحثاً عن مخلوقات مجهرية بنقض عليها ويلتهمها. ويوجد نوع أخر من حشرات سنوس التربة المسالم، يعيش على الزراعة. يعتني هذا السوس بمزارع نبات فطرية يتخذى عليها. ويتحسس هذا السوس بمناخسه المشرعة نباتات الفطر ويلامسه بمجسباته الكيماوية والقرون المرجودة في رؤوسه والخاصة بتحليل الرطوبة للتأكد من أن النباتات في حال جيدة. ويرفع السوس السقوف الواطئة الغرف الزراعية عندما يصبح المكآن شديد الزحام أو يفتح ثقب تهوية جديدأ في الجدران للسماح بالهواء الذي تحتاجه النباتات الفطرية. وقد يحدث أحياناً أن تمتد أذرع كائنات متسللة الى داخل الغرف الزراعية الخاصة بحشرات السوس. وغالباً ما تنتهي محاولة السرقة نهاية منساوية للص المتسلل صحيح حشرات السوس هذه بطيئة الحركة إلا أنها تملك فكوكأ رهيبة قادرة على احتثاث أقوى الأذرع التسللة.

البلدان العربية وايران نددت بازدواجية موقف الولايات المتحدة من القضايا النووية

للسياسة الخارجية الأميركية، وقال

ان واشنطن سيتواصل ضعوطها

🗖 نيوپورك – والمبادّة

• مرذاذ قوى الفعول يستخدم في رش محواد تنظيف مكبح العجملات brake والزينون ومستزيلات المدهون وغيرها من الواد السائلة الخفيفة من مون استحدام المواد الكيماوية الملوثة للبيئة أو النفأنات الخطرة يستخدم مردَّان SURE SHOT الَّهُواء النظيفُ المنسخوط فقط وهو مقباوم للمبواد

الكيساوية ويمكن إعادة ملئه وشحنه مرات عدة. يباع الرذاذ في حجوم لثر ونصف لتر وثلاثة أرياع الليتر. تبحث الشركة الأميركية المنتجة .Milwaukee Sprayer Mfg. Co عن مورعين في المنطقة العربية. للمعلومات الاتصال بمقرها في ميلواكي، ولاية ويسكونسن على رقم الفاكس: TA .. VYc (3/3)

مصاصة تنبه الى حمى الرضيع

• مصامعة للأطفال الرضع تقيس Parker Plan درجات الحرارة وتساعد على تقوية اللثة، وتنبه الوالدين في حال إصابة الطفل بالحمى وارتفاع برجة حرارته أكثر من ٢٧,٨ منوية. اسم المصاصة Pacifier Plus وهي تعمل عن طرية تغير لون سائل في حلَّمة المصاصة من الأخسفسر إلى الأسسود عند حسدوث الحمى. وتنعي الشركة المنتجة انها الوحيدة من نوعها في العالم. وتتوفر بطاقات تعريف مع كل مصاصة بلغات

دولاراً و٢٤ سنتاً. تبحث الشركة الأسيركية المنتجة Baby Tech International عن موزعين ومستوردين. للمعاومات الاتصال بها في مقرها في لاغونا هيلز، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: TV-7 YTA (3/Y)

■ بعد الاسبوع الأول من المفاوضات بدا المؤتمر الدولي حول الى الاستجابة للضغوط الأميركية الكبيرة التي نحبت الى حدد تهديد جنوب افسريقيسا ومسصس بعواقب اقتصابية في حال معارضتهما التمديد غير المسروط للمعاهدة. ويتوقع أن تضمن الضغوط الأميركية الموافقة على التعديد الدائع للمحاهدة عند التصويت في العاشر من الشهر ... المقبل. ويرجع أن يصصل مشروع التسمسميد الدائم على نحسو ١٠٠ من

أصوات الدول الموقعة على الاتفاقية

وتسعى الولايات المتحدة حالياً

اخفاقات العامدة

لى تحقيق اهدافها الإساسية، مثل

تحبريم التنجيارت النووية تصريما

شامللا وتصريم انتساج المواد الذي

تصنع منها القنابل والتنقليل من

المخزون النووي الذي يقدر أنه كاف

للقضاء على حميع سكان العالم الاف

المرات. ولا يُحطَّىٰ اقتراح التصديد

المشروط إلاً على تاييد الصين من بين

الدول الكبرى الإضرى الأعضاء في

التنادي الشوويء وهبي الولاينات

المتحدة وروسيا وبريطانيا وفرنسا.

والصين هي البلد النووي الوحسيد

والبالغ عندها ١٧٨ بلداً.

نووية وبول غير نووية. من أجل أتباع التنصبويت العلني واكد العارضون أن المعاهدة لم لتفويت الفرصة على البلدان الته تعارض التمسد لكنها تخشى عواقب توفقٌ في التبوصلُ الى نزع شساملُ معارضتها. ومع أن النتيجة ستحققً النجاح للموقف الاميركي فإنها تمثل في رأي النول المعارضة تراجعاً عن التُقليدُ المتبع في المؤتمرات السبابقة في العُلمل منَّ أَجُّل الحمصـول على وتستبعد الموافقة على اقتراح تدمه بعض البلدان العربية والذامية يدعو الى تمديد المعاهدة فسترأت محددة يجري خلالها مراجعة التقدم

المهمة لتطورها.

في أستخدام السلاح النووي. ويسستند الموقف العسربي فم معارضته التمديد غير المشروط على دوافع استراتيجية تتعلق بالأمن العربي تعتبر المعاهدة اخفقت في رفع التهديد النووي الإسرائيلي، ويحظى هذا الموقف على تعاطف سعظم الدول النامسية الموقسعسة والتي ترى أن يتوقع أن تحترم مصر تعهداتها بعدم المعاهدة التي عقدت عام ١٩٧٠ أخفقت شُنُ حَمِلَةً فَعَالَةً صَدّ تَمنيد المُعاهدةُ فى تحــقـيق أهدافـهــا ُ الرئيــــــ الى أجِل غير مسعى. وأوضحت ذلك معطم المداخلات الجدية في المؤتمر الذي يستمر فترة شَهْر تَقْرِيْباً. فَفَى حَيْنَ آعَتِينِ المُؤْيِدُونَ لنَّـمَـدِينِهَا الدائم (نَهَـا لعـبت دوراً

> للسلاح ألنووي الذي تواصل تطويره النول النووية الكبـرى، بل أخــفــَقَّت حتى في الوقف الدائم للتجارب على الأسلحة النووية الذي تعارضت هذه الدول. وفشلتُ الْمُعاهِدَة في الحيلولة دونَ أنتَّشار السيلاح النُّووي، الذَّي سناهمت الدول الكبيرى تغسمها فر انتشاره. الى ثلك لم توفق المعاهدة فى توقيس التكنولوجييا النووية للأغراض السلمية للبلدان النامية الني تشكل غالبية النول الأعضاء في المُعاَهدة، بل أن الدول الكبرى عرفلتُ تحت شبيتي الذرائع حيصيول هذه البلدان على التكنولوجيا النووية

حاسماً في وقف الانتشار النووي رأى

المصارضون أنها اضعفت الشرعية

الدائمسة على اللامسساواة بين دول

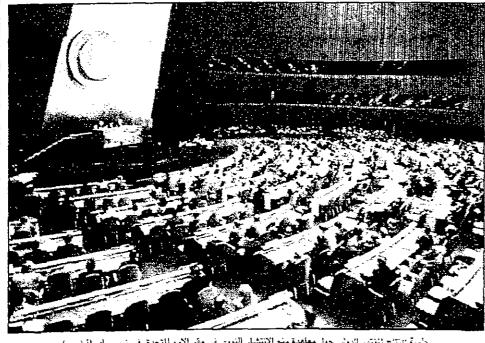
الموقف العربي وتعسرر هذه المسقسائق الموقف المشسروط من تشديد المعساشدة الذى اتخذته البلدان العربية والاسلامية التى يمكن اعتبارها أكثر للتضررين من فشلها. وأشار وزير الضارجية اللصري السيد عمرو موسى في كلمته

استرائيل الى للعاهدة وإصرارها على المضى في برامج التسسلح النووي بعنى أن المعاهدة عبير قاص على حماًية الأمن القومي لمصر. وأثارت كلمة الوزير المصري استياء الإدارة الأسيركية التي عبر متحدثها الرسمى نبكولاس بيسرنر عن مخسيسة أملً شنيدة .. وأعلن المسؤول الأميركي أنه

إلاأن المتوقع استمرار مصر لدعوة الى وجهة نظرها المعارضة . فى مؤتمر وزراء الضارجية لبلدان عندم الانحسيان هذا الاستبسوع في أندونيسيا. وشدد المتحدث الأصركم

والتّاكيد على مصر ضرورة جعل المساؤول الأميركي رفض الجنواب على سنؤال عما إذا كَان موقف مصبر سيؤثر على برنامج المساعدات التى تقنصها لها الولايات المتحدة في العام المقبل. وأجمع ممثلو البلدان العربية سبعة الذين تحدثوا في الاسبوع الأول من المؤتمر على مسعسارضسة التحديد غيير المسروط وعبير الأسيركيون عن استخرابهم لموقف الكويت الذي توقعوه مؤيداً لهم فيما اكتفت الكويت بالدعوة الى اطالة اصد

من جسانب برائج التسسلح الدووي الإسرائيلية في حين يعرقل حصول الأضرين على ألتكثولوجيها النووية للأغراض السلمية. واعتبر وزير الخارجية الإيراني السيد على اكبر ولايتي التصيير في السيائل النووية جزءاً من الفجوة المتزايدة بين الوعود والوقسائع على استنداد الربع القرن الماضي. وقسال ان بلاده لا تستطيع الموافقة على تمديد المعاهدة الى احل غير مسعى طالماً بقيت هذه الفَجوة قائمة، ويلاحظ أن الولايات المتحدّة استخدمت فرصة انعقاد المؤتمر لتشديد الضغوط على الصين وروسيا



جُمَّة اللَّذَاحِ المُؤتِّد الدُّولِي حول معاهدة منع الانتشار الفوري في مقر الامم المتحدة في نيو يورك. (أ ف بها

الموقف الإيراني. وبسورها نسبة إيسران بمسوقيف إيران بالتكنولوجي النووية التي الولايات المنحدة المزدوج الذي يشجع تَدَّعي أن ايران تنوي استخدامها في برامج تسلح في المستقبل.

واشبار وربر الضارجيية الابراني الى المسجساسية المزدوجية للولايات المتّحدة الّتي تقف موّاقّفُ مختلفّة في الشبرق الأوسيط، وقال: «أن قوى نووية معينة تعتبر اكثر المدافعين عن منع انتشسار الأسلحة النووية لم تكتف بتقديم المواد والتقنية بسخاء الي استرائيل والتي مكنتُ هذا النظام من تطوير أسلَّحة نُووية. بل عملت أيث على التخطية على انتاج اسرائيل وتذرين اسلحية الدميار الشيامل واستثنائها من معاهدة الانتشار النووي على رغم سياساتها التوسعية وأقرت صحيفة ونيويورك تابعزه

بأن خبراء الرقابة على التسلح أبدوا

دهشتهم من الموقف الأصيركي المتشدد مع إبران في وقت تعمل فيه واسنطن على مساعدة كوريا الشطالية في بناء مَغَاَّعَلَاتَ نُوويَةً مُنْتَطُورَةً. وَذَكَرَتُ بَانَ الولايات المتحدة نفسيها ساهبت في زمن الشساد في خطط تعلوير الطاقة النووية الايرائية وعملت من أجل بناء مَـَفُــاَعُــلاتُ فَي إِيرَانَ وتحــوَيلهَـا الى المركز النووي غنطقة الشرق الأوسط ويلاحظ أن العرب والابرانيين لم ينهبوا، كما توقع مراتبون اميركيون الى حد إثارة مسائل اصولية تعرقل عسمل المؤتمر وتعطله بل النسرموا التاكيد على ضرورة تحقيق الاهداف الأساسية للععاهدة رغم معارضتهم تعديدها غبير المسروط وابد الموقف العربي معظم بلدان جنوب شرق أسبا مثل تأيلند وساليريا وأندونيسيا، التي عسارضت النسمسيد الدائم للمسعماهدة. لكن يتسوقع أنّ تسسأت الموقف الاستركى بروناي والفعلبين إضنافية الى سنبغاضوره التي غجرت الاسبوع المأضي موتفها من المعارضة

أسواق الأسهم المربية

| | | | 2.2.4 | to be a proper proper thanks | 1000 | 2 | 852 332 200 | | | S - 1 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 | | | |
|----------|-------------------------|---------------|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|------------------|---|---|----------------------------|------------------------|
| | السعودية | القيمة السيدة | النفوعة. النفوعة | عدالملقات | عد الاسهم التعلولة | اعلىسعر يومي | - التي سنفر معمد التي | متونست الشعر | ملومط السعرات | القصة التقدرية | المبعر ار الربح السنوي | الربح الورع / السعر (٪) | الربح بنور. السهم |
| | " ' | A PARTIE | Direction with the same of the same | | | | يومي | (Atr | ÷ . [//\ | | | | - 1 T |
| البنوك | بنك الرياض | 100 | 1 | £A : | 10,717 | ነለተ | 141 | 141 | 184 | ١٧٥ | 14,0 | 1,1 | 17 |
| | بتك الجزيرة | 100 | 100 | 17 | Y11 | 1VY | ۱۷۰ | 14. | ۱۷۲ | A£ | To,1 | | |
| | بنك الاستثمار | 1 | 1 | _ ! | - 1 | - | - | - | ٣٠٠ | YTA | | - | |
| | البنك الهولندي | 1 | 1 | - | - : | - | - ! | | - | 7.7 | - ! | - ; | - |
| | البتك الغرنسي | 1 | 1 | 18 | 7.147 | 718 | TIT : | *17 | 717 | YAT | ۸,۲ | ٨ | Yo |
| | البيك البريطاني | 100 | 1.1 | 10 | Y. £10 | 71. | 170 | 111 | 770 | 744 | 1,7 | ¥, \$ | 70 |
| | بنك القاهرة | 1 | ١٠٠ | ٩ | 1,7 | 727 | 711 | 767 | 727 | 177 | 18,9 | 1.1 | |
| | البنك العربي ي | 1 | 1 | 1. | 1.011 | ۲۰۰ | 141 | ٣٠٠ | ۲۰۰ | 7-4 | - A,4 | ٨ | 7£ |
| | البنك الإميركي | 100 | 100 | ž . | 1 | 790 . | 740 | 740 | 740 | 1+1 | 4,1 | ٦.٢ | 70 |
| | البنك المتحد | 1 | 1 | Υ | Λ£ | £ 9 + | £A4 | £A4 . | ٤٩٠ | TVA | ٨ | | · |
| | الراجحي . | 1 | 1 | ۲٠ | T. • • A | ۵۷۰ | atv. | ATA : | 079 | 777 | 1,7 | v | |
| المشاعة | سابك | 1 | 1 | 1:7 | 74.77 | YAY | TV4 : | 741 | 779 | T., | ΥΥ | V.1 | _ Y - |
| | سافكو | 1 | 1 | Y | Yet | £4• | 240 | 190 | 141 | OOA | Y,4 | 0,1 | Y• |
| | المصافي | 1 | 1. | | | | | | | 171 | | <u> </u> | |
| | الفزف | 1 | 1 | - ! | - ! | | | - ! | | 197 | | | |
| | صافولا | 1 ! | 1 | 77 | ۳٤٨ أ | 017 | 07A | - P\$7 j | 017 | 745 | 7, • 1 | 7,1 | Yo |
| | التصنيع | 1 | ٠. | <u> </u> | 77.77£ | 1.0 | 1.5 | 1.0 | 1+1 | - ** | 177,4 | <u>;-</u> | · · · - - · |
| | الدولئية الغار | 1 | · · · · | £ (| 10.010 | 17- | 177 | 117 | Y11 ; | <u> </u> | <u>*YY</u> ! | | · · · · · · · |
| | الجبس | 3 | 1 | | 702 | | | | | 177 | 10,1 | | |
| | للغذائية | 111 | 1 | 71 | F.T11 | 170 | 171 | 170 | 140 | 119 | | | |
| | الكابلات | 1 | 1 | 14 | V. £T. | 177 | 171 | 111 | 172 | 109 | 1A,t | | |
| | المتطورة | 1 | 0. | | - 1 | - ' | - ''' | | | 14 | · | | |
| | صدق | 1 | 1 | TA | 1.175 | 47 | 40 | 11 | 10 | 1.7 | ٣٠,٥ | | |
| الإسعنت | الاسمئت العربية | ٥. | 0. | - '^ | | | | | | 78 | | | · - · · · |
| | الإسمئت البمامة | 1 | 1 | ۱۳ | ٣.25٠ | mı | TYY | 771 | 774 | 17°£ | 0,2 | 10,7 | ro |
| | الاسمنت السعوبية | 1 | YA i | 17 | £.7. | 175 | 177 | 177 | 177 | 1 | ٦,٥ | 11 | 17, £A |
| | الاسمنت القصيم | 1 | 1 | | | | | | - : | 14. | | | - |
| | الاسمنت الجنوبية | 1 | 1 | | - : | | | - : | | 14. | · - · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | |
| | اسمئتينيع | 1 | 1 | | - 1 | - i | - : | | 120 | 177 | | | |
| | اسمنتالشرقية | 1 | 1 | γ | 1.14. | 707 | 710 | 707 | 700 | 154 | 5,7 | 17,1 | 70 |
| الخيمات | مكة | 1 | 1 | 71 | 7.0.1 | TYE | 714 | TTT | 771 | 1-1 | 79.0 | 7.7 | |
| | طيبة | | ٠,٧٧ | 11 | A. 07. | γ. | 14 | 74 | 79 | £9 | 10,4 | ~ | _ |
| | الغنادق | 1 | 1 | ۲ | 7.101 | 111 | 111 | 121 | ~ | 184 | 17,0 | | ٧ |
| | العقارية | 1 | 144 | - | _ : | - ! | ~ | - : | | 140 | | | |
| | البحري | 1 | 1 | Y£ | 1,770 | 74 | ₩ : | ٦, | TEA | 111 | - | _ | - |
| | الجماعي | 100 | 1 | 15 | F. • 1 • | 117 | 111 | 117 | 117 | 117 | 17,7 | ٦,٢ | Y |
| | السيارات | 1 | γ. | 14 | 17.74 | 7.5 | 37 | 17 | 18 | 11 | 1 | | |
| | للواشي | 1 | ٠ إ | 77 | 11.70. | 40 | 4.6 | 40 | 4 a : | 14 | - : | | - |
| | تهامة , | ٠. | ٥٠ | - | | = : | | | - | ۷٥ | | | |
| | عسير | ۹۰ | .4. | 1 | ۲۰۰ : | 47 | 47 | 47 | - ! | 40 | ۳,۱ [| ٤,٦ | ٥, ٥ |
| | مبرد ا | 1 | 1 | 04 | ***.*YE | 170 | 177 | 177 | 177 | 1.4 | 184,7 | | - |
| | العزيزية - بندة المتحدة | 1 | 1 | - | _ : | <u>-</u> | | - : | - ! | 11. | | . i. | - |
| | الباحة | 1 | 10 | 12 | ø.AYY | 91 : | | ٥٠ . | - · · | YA | _ YT,0 | | |
| الكهرياء | كهريناءالوسطى | 1 | 1 | ۲ | 1.145 | 44 | 47 | 17 | 41 | 11 | | | Y |
| <u> </u> | كهرباء الغربية | 1 | 1 | | | - : | : | | 1. | | | | |
| | كهرباء الشرقية | . 1 | ١٠٠ إ | <u>- i</u> | - | | - | - ! | 17 | 1.7 | | | |
| | كهرباء الجنوبية | 1 | 110 | - | ! | · | | - | <u> </u> | | | | ! |
| الزراعة | نابك | 1 | 1 | Y | 7.5 | 1-7 | 1.7 | 1.7 | 1.7 | TTE | 17.0 | <u>-</u> | |
| | القصيمالزراعية | 1 | a. : | £ | ٧٠٩ | ٣٤ | 72 | 71 | ۲٥ | 71 | | | <u> </u> |
| | حائل الزراعية | 1 | 10% | - 1 | - 1 | | | - : | Ye | 134 | | | <u>-</u> |
| | تبوك الزراعية | 1 | 100 | 7 | 170 | 44 | ۹۰ - | 41 | | 7.0 | | ٥,٥ | |
| | الإسداك | 1 | 1 | | | | | | | 707 | | | |
| | الشرقية الزراعية | ٥٠ | 0. | v | £0 | m j | 77 | ·17 | rr | į o | VT,T | | . <u> </u> |
| | . المجوف الزراعية | 1 | 1 | ٦ } | AVA. 7 | 10 | 18 | 11 | 70 | 118 | 11.11 | | _ - ; |
| | - | 1 | ٥٠ ! | ۲ | 1.175 | ٥٩ | ٥٦ . | ירפ | 00 | 11 | ۵۸,۳ | | |

| 1.175 | 07 : 04 : | ٠٩ ا | 6 0, | 11 | | ۰۸,۳ | | | |
|--------------|-------------------------------------|-------------------|-------------|----------------|-----------------|------------------|--------|--------------|---------------|
| <u> </u> | | . بعتاد | علاد | Jár | | عريح | ألفرق | اعلى | للنى |
| []. | بحرين | التنظير القطاع | مظاد | | العنال كسابق | ارتقال السابق | -74 | بنجر ۱۹۹۳ | ښعر . 199۳ |
| البنوك , | بنك البحرين الوطنى | £Y1-£7 | 11 | ٠,٣٩ | ٠,٢١ | 10/2/2 | - | 41. | £4£ |
| : | بنك البحرين والكويت | _ | - | - | •,17 | 10/2/0 | - | TEE | 171 |
| : | البنك الإهلى التجاري | 177177 | £ | •, 717 | ٠,٢٤ | 10/1/0 | ٠,٠٠٧ | 717 | TTE |
| | ينك البحرين الإسلامي | | - | - | • , \Y £ | 10/1/11 | | 717 | 12. |
| | البنك البحريني السعودي | 1 | ۲ | ٠,١١٧ | • .111 | 10/1/7 | ۲.۰۰۳ | T | 187 |
| استثمار | شركة اللؤلؤة الاستثمارية | | | | i | - | | | |
| | للوسسة العربية للصرفية (5) | | | | 17,70 | 90/17/1 | | Πέ,1÷ | 17, 10 |
| | بنك الخليج المتحد | - | | | · , · AY | 10/1/17 | - | | 40 |
| ! | بنك البحرين النولى | | - | | | 90/1/1 | - | 3 · £ | Α¥ |
| : | ىت ئامىتكورى (\$) | | - | - 1 | ٠,٨٦ | 10/1/1 | | £1A | T1A |
| | بنك البحرين والشرق الاوسط | - | - | - ; | ٠,٠٢٨ | 10/1/0 | - | a £ | ** |
| | بنك طيب (5) | _ | | | 1,10 | 12/11/11 | | - : | · _ |
| | البحرين للتسهيلات التجارية | - | _ | | ٧.٢ | 10/1/0 | | 737 | 7.1 |
| التامين | شركة البحرين | 72 | 1 | •,17 | • , ۲۷۲ | 10/1/11 | | ţo. | 747 |
| | الشركة البحرينية الكويتية | - | | - ! | 1,11 | 10/1/11 | - | £17 | 77. |
| | شركة التامن الإهلية | | | ! | ۳,٠ | 10/1/1 | | ۳۰۰ : | 101 |
| | الشركة العربية اليولية | - | _ | - | ٠,٠٦ | 37/11/11 | | ำงั | ٦. |
| | شركة اتحاد الخليح | - | - : | | • , • 4 | 11/11/1 | - | าา | ٠. |
| الخيمات | شركة البحرين لتصليح السفن | | | - <u>-</u> | .,40 | 11/1/1 | | 1.44 | 1 |
| | شركة البحرين للسينعا | | | | • ,£A | 10/1/1. | | Yt. | 111 |
| | الوطنية للاستيراد والتصيير | | | | . 770 | 44/1/17 | | 44. | ¥6. |
| | العامة للتحارة ومساعة الإغنبة | | | | . tt | 10/17/11 | | ١٣٠ | 0.0 |
| | البحرين للملاحة والتجارة البولية | T# | . | · ,V1 | 770 | 30/17/11 | ~4,*10 | 1.14- | A1+ |
| | شركة البحرين للاتصالات (بتلكو) | 11.77 | ۰ ۰۰۰ ۱ | • ,1 | .,1 | 10/1/0 | | | 010 |
| | شركة البحرين الواقف السيارات | | | · | 1111 | 10/1/1 | | 1#1 | 144 |
| الميناعة | شبكة البحرين لطاحن الد ا نيق | 1177. | <u> </u> | ٠,٢ | • 77 | 40/1/10 | , | זרז | 1.4 |
| | البحرين للمساعات الخفيفة | | | | •,11 | 11/1-/ | ' | 7.7 | AA. |
| | شركة بثون للنواجن | | | | ., 112 | 40/1/11 | | 77. | 4.4 |
| | الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع | | | | ·,v | 10/1/11 | | 1 | 4 |
| اللفنايق | شركة فنائق البحرين | | | · · · <u>'</u> | ٠,٢٨٨ | 10/1/10 | - : | 111 | TIE |
| | شركة الغنادق الوطنية | | | : | •,10 | 12/1-/0 | | 111 | 17. |
| | شركة البحرين للسياحة | | | _ : | • 144 | 40/7/11 | _ 1 | 711 | 111 |

| ĺ | الامارات | | . ALLER | الخلى | - | ~ . | القيفة | | الربح |
|-------------|--------------------------------|-------------|---------|------------|--------------|----------|--------------|----------|----------|
|) | اعجازت | الاستيا | المموعة | سعر | مبعر | سعر | الدفترية | | للوزح |
| | | | | | 1/11 | 1/Tr | <u> </u> | السنوي | (2) |
| بنوك | ينك ابوقابي الوطني | ١٠. | ١ | Y0X | T.0, | T | 145 | Y1,1A | ۳,۸۷ |
| | بنك ابوظبي التحاري | 1 | 1 | 1.7 | 110, | 110, | 171 | . 11 | |
| | بنك دبي الوطني | 1 | 1 | 37. | 0.0, | | £-V | 10.74 | 7.50 |
| | بنك دبي المنجاري | 1. | 1+ 1 | ۳۱ . | 17, | 17.00 | 17,7 | 11,00 | 1 A1 |
| | بيك الاتحاد الوطئى | | 1 | Λο . | 10 | 10., | - . ; | <i>.</i> | |
| | بتك الشيارقة الوماني | 1. | 1. | ۲,4 | ` | <u> </u> | · · | 3 | - |
| | بنك راس الخيمة الوطني | 1. | 1. | 77 | 77,** | Y7, | 14.7 | 1. 77 | ۸,۱۸ |
| | بنك الفجيرة الوطئي | 1 | 3 | 177 | 177, | 117,** | 113 | 11,37 | - 17 |
| | بنك ام القوين الوطني | 1 | 1 | ۲۰- | 141,00 | 14-, | 170 | 11,44 | Ÿ |
| | بيك للشرق (عمان سابقاً) | 1 | | | - | | 1/1 | 1,1 | 1,14 |
| | للبنك العربي المتحد | 1 | 1 | 17. | 171, | 175, | 101 | ٣.٣٢ | - |
| | بنك الاستثعار للتجارة والتعويل | 1 | 1 | 1 | 110,00 | 110,00 | 114 | | <i>.</i> |
| | بتك دبي الاسلامي | 1 | | 18. | 137, •• | 175 | - : | - : | |
| | بنك الإمارات الدولي | ۲,٥ | Y.0 | 11,0 | 15 | 12, | 1,47 | 4,45 | ۲,۲۱ |
| لصناعة | سابك | | | | | . 7 | | - : | <u>-</u> |
| | أبوظني الوطئية للمواد الغذائية | 1 | 1 | - ' | 170, | 170,** | _ | | - |
| لتأمين | شركة ابوظبي الوطنية للتامين | 1 | 1 | YYY | A | A, | *11 | 177 | 1,17 |
| | شركة المين الإهلية للتامين | <u> 1</u> ∶ | 1 | -40 | AY. | ۸٧0, | EEY | 4,12 | مَد. ٥ |
| | شركة الظفرة للتأمين | 1 | 1 | 71+ | ٠,٠٠ | ٥٣٠,٠٠ | 174 | 1,17 | ٦,٣٤ |
| | شوكة الإمارات للتأمين | 1 | 1 ** : | T+0 | 74., | 74 | 174 | 1. 10 | 1,00 |
| لخيمات | شركة لبوظبي الوطنية للفنادق | 1 | 1 | יאצר : | A-1. · · | A-4 | 711 | ۸,۷۱ | 0.41 |
| | . لنصالات . لنصالات | 1 | 1., | ATT. | ٧٦٠,٠٠ | ٧,., | 147 | 11,7 | ı v |
| | شركة الجرافات البحرية الوطنية | 1 | | 71. | | T14 | | | • |

| | - | |
|--|------------|---------------------------|
| كاك ـ فرنسا | التايمز٠٠١ | فايننشأ |
| اقفال امس 1914 ما | 4 | اقفال امس ۲۲۰۹, ۳۰ |
| الإهقال السنابق ۱۹۲۸,۲۷ | 1,1 | الإقفال السابق ۳۱۹۹٫۹۰ |
| | • | |
| | | |

| ، ـ المانيا | داكس | و-اليابان | نيكايدا |
|---------------|------------------------|-----------|---------------------------------|
| ٠,٤٣ | اقفال امس ۲۱ , ۱۹۷۳ | 175,19 | اقفال امس ۱۹۸۰ <u>۴</u> , ۵۰ |
| \ _/ _ | الإقفال السابق | | الاقفال السابق |
| V | 1477,77 | • | 17974,71 |
| | | | |

| 44 | | المفال | | | الكمية | سعر | |
|--------|--|--------|---------------|------------|--------------|---------|-------------|
| 11 | كويت | t/tt | اللداولة | مناتات | र्गमेता | | |
| | - 7.7 | | | \$ 40 Ke | | ألسابق | فسابق |
| نوك | البتك الوطني | ٤٨٠ | 1974 | ۱۷ | ٣٠٠٠٠ | £.A.o | £-47] |
| - | بنك للخليج | - | - | - | | 790 | 177-3 |
| - | البنك التجاري | 177 | TYYT | 74 | 71 | 124 | 1-17 |
| Ī | البنك الإهلى | 7.0 | 18444+ | 14 | 29 | 71. | 1-17 |
| i | البنات العقاري | 10. | 17 | ٣ | A | 124 | £-17 |
| | الكويت والشرق الاوسط | 177 | 444 | 1 | 1 | 1177 | t-TT |
| | بنكبرقان | 111 | event. | 11 | 79 | 158 | 2-17 |
| | بيت التعويل الكويتي | 710 | 1197 | ŧ | TA | 77. | 2−TT |
| ستثمار | التسهيلات التجارية | ۸۸۰ | •1\$A+• | 14 | ***** | ۸۸۰ : | 177-3 |
| | الساحلللتنمية | 1.1 | #1447· | ٦٨. | 4 | 1.5 | £-44 |
| تامين | الكويت للتامين | £ | 1 | ۲. | 10 | | i-TT |
| | الخليج للتنمين | | - i | : | | - | |
| | الإهليةالتامين | | - : | | | | |
| | وربةللتامين | ! | ; | : | | 70. | 1-10 |
| عقار | عقارات الكويت | | | | | 171 | \$-YY |
| ĺ | العقارات المتحدة | 177 | 74-71- | 14 | ay | 114 | £-17 |
| | الوطنية العقارية | 112 | TAYT. | 0 | 72 | 117 | t-TT |
| į. | الصالحية العقارية | | - : | <u>- ì</u> | | ۲۰۰ | 1-9 |
| j | لؤلؤة الكويت العقارية | £0 | **** | ٨ | ٧٢٠٠٠٠ | £ £ | \$-YY |
| مناعة | المساعة الوطنية | ' | <u>_ i</u> | : | : | 240 | 2-77 |
| i - | صناعة الإنابيب العدنية | - 1 | | - | | 14. | 1-17 |
| į | اسمنت الكويت | | - i | | | 11. | t-ia |
| | صناعة التبريد | | - ! | | - : | 712 | 1-17 |
| | الخليج للكابلات | | . : | ~ ! | ٠ | | |
| دمات | الخمات البحرية | - ! | - | - , | - : | 1 | \$-Y |
| | القنادق الكوينية | ~ | - 1 | - : | | _ | : |
| i | للخازن العموسية | - 1 | - | - : | - | ודו | 2-17 |
| - | محمعات الاسولق | 17. | יוווי | • } | 77 | 17. | t-17" |
| | الهوائف المتنقلة | - : | _ | | | ¥£ | 1-11 |
| · | الحاسيات الالكترونية | | | - | | 111 | r-11 |
| | الخيمات التطبيقية | - ! | - : | - | - | *** | 1-19 |
| بانية | نال وتجارة المواشي | 770 | T1944 , | ٣ | 1 | 770 | 1-Tr |
| | المتحدة للدواجن | | - ! | - ; | | 1.7 | £-YY |
| | الكوبتبةللاغنية | | - : | - : | | 31. | 1-TT |
| بركات | بنك للبحرين النولى | w | 11171 | 1 | 17 | VV | 1-14 |
| | البحرين والشرق الاوسط البحرين والشرق الاوسط | | | | : | 71 | 1-Y |
| 1.1. | | | | | | 10 | |
| وبثية | العربية للاستثمار | | + | | | 97 | 1-17 |
| | اسمندالشارقة | | | | - | 18. | 1-0 |
| | اسعنت للخليج | | | ÷ | | | |
| | استحت ام القدوين | -] | - 1 | - | - | žA | !~YY |

مؤشرات أسواق اللل واسمار السلع

| العملة , | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | المارك الإلماني | الين الياباني | القرنك القرنسى | الغرثات السويسري |
|----------------|---------------------|----------------------|--------------------|------------------|-------------------|---------------------|
| بينار الكويتي | ,79.0 | ,£747 | £,Y•A | YA7,Y | 17,77 | ۲,۸۹٤ |
| ربال السعودي | 4,70. | 7,+71 | .Y1EV | 77,17 | 1,744 | |
| همالامارات | 777,77 | 9,440 | ,7772 | 77,71 | 1,1710 | ,٣٠١٧ |
| تبتار البحريني | ,۳۷4 | ,1.41 | ٣,٦٣٠ | 77.,7 | | ,۲۰۸۰ |
| ريال العماني | ,474 | .7777 | ٣,00٢ | Y17,* | 17,47 | 7, |
| ربال القطري | 7,774 | PAA, | ۸۹۷۲, | + | 17,00 | 7,979 |
| أدرة اللبنانية | 1751 | 7171 | 1117,7 | 77,70 | 1,777 | ,٣١٠٨ |
| جنبه الصري | T, T4T | 0,587 | | 11,71 | 1777,0 | 1521,5 |
| | | | , ٤٠٣١ | 78,01 | 1,575 | ,٣٣٣٤ |
| بينار الاردني | 747, | 1,1.7 | 7, 4.4 | 111,7 | V, • V£ | 1,707 |
| ديثار العراقي | ,7110 | ,0.72 | 8,741. | Y11,4 | 10,01 | ד,זדן |

إسعار صوف النواز و الجنية الاسترليني تشير الى قيمة كل منهما في مقابل الحملة الغربية المتندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى.

| والمبلة المالة | الدولار الامدركي — | الجنيه الاسترليني | المارك الإلماني | الين الياباني | الغرنك الغرنسي | الفرتك السويسري |
|------------------|--------------------------|----------------------|--------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| لجنيه الاسترليني | ,17 | · _ | ,2077 | , • • Y£ | ,۱۲۸۰ | ,0574 |
| ليولار الامدركي | - | 1,7177 | ,٧٣٠٩ | .17. | , 7.79 | ,MTV |
| لين الداداني | 17,17 | ١٣٤,٤ | 1+,74 | | 17,71 | ٧٣.٥٠ |
| لمارك الإلماسي | 1,174 | Y,Y1. | | .1718 | YAYI | 1,7-1 |
| لغربك الغرنسي | £,477 | ٧,٨٠٩ | 7,077 | , . o.A. | | ٤,٢٧٠ |
| لغرنك السويسرى | _ 1,1710 | 1,474 | ,AYY1 | 187 | .7751 | -,,,, |
| للبرة الإيطالية | 17.7.0 | 7709,1 | 1754.1 | 7.,07 | TOT.T | 10.9. |

| العملة | ا ستار | كويتي | ريال،، | ععودي | ا درهما | الامارات | الريال | القطري | الدينار ال | بحريني |
|-----------------|--------|-------|--------|-------|---------|----------|--------------|--------|----------------|--------|
| لإجان | من | الي | من | للى | من | الى | من | الى | من | ائی |
| اشهرواحد | ٧,١٢ | ٧,٦٢٠ | 3,14 | 7,51 | ٥,٦٨ | ٦ | | | - - | 1,17 |
| لـ٣١ شهر | V,Y0 | Y,Y# | ۲,۳۱ | ٦,٤٣ | ۱۸٫۵ | ٦,٣١ | | | 7,70 | 7.77 |
| 1.1 اشتهر | V,YV | Y,AY | ٦,0٠ | 7,77 | ٧٨,٥ | 7,77 | - | | 7.00 | 7,47 |
| ۱۷۰ شهرا | ٧,٥٠ | ٨ | 7,70 | 7,47 | 7,-1 | 7.0% | | | 7,44 | Y, 70 |

| ul | بعاراا | 5116 | الاوروب | يةعل | إلعم | لأتالن | وليةاا | زئيس | ä | |
|-------------------|--------|-------|---------|-------|------------|--------|--------|--|---------|---------------------------------------|
| | sv . | يام | شبه | , | ثلاثة اشهر | | ستة ا | ســـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | <u></u> | ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |
| Healf | من | الى | من. | الی | ً من | الى | هڻ | الى | من | الى |
| الدولار الاميركي | 0,97 | 7,.7 | ۵,۹۳ | ٦,٠٦ | 1,01 | 7,14 | ٦,١٨ | ٦,٣١ | 7.17 | 1;0. |
| الجنبه الإستركيني | ۹٫۸۱ | 0,47 | ٦,١٨ | 7,71 | ٦,٥٦ | 1,74 | ۲,۸۷ | Y | Y,7Y | ٧,٥٠ |
| الين الياباني | 1,40 | 1,47 | 1,40 | 1,57 | 1,40 | 1,17 | 1,41 | 1,27 | 1,77 | 1,00 |
| المارك الإلماني | ٤,٥٠ | ٤,٦٢ | ٤,0٠ | ٤,٦٢ | ٤,0٠ | ٤,٦٢ | 1,07 | ٤,٦٨ | ٤,٨١ | ٤,٩٣ |
| الفريك الفريسي | ٨ | ۸,۲۰ | ٨ | A, Y0 | Y, AY | ۸,۱۲ | Y, c. | ۷,۷۵ | V | V, Ya |
| الفريك السويسري | 7,70 | ٣,٥٠ | ٣,٣١ | 7,07 | ٣,٣١ | ٣,٥٦ | ۲,۳۷ | ٣,٦٢ | ٣,٥٠ | ٣,٧٥ |
| الليرة الإيطالية | 10,40 | 1.,0. | 10,77 | 10,77 | 10,74 | 11,45 | 11 | 11,70 | 11,50 | 11,74 |

| النبي سعر | اعلىسعر | | | 1990 | ···· | | 1 | | | | | | | |
|-------------|--------------|---------|-----------------|--------|----------|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|
| (1990/1997) | .(1440/1447) | ٤/١٨ | · ٤/١٩ | ٤/٢٠ | £/Y1 | 1/11 | لمعين | | | | | | | |
| 777,10 | £-A,Y0 | 79Y,A0 | 740,00 | 797,70 | 24.,00 | 79.,70 | ھي | | | | | | | |
| ٣,٥٦ | 0,4. | 6,٦٧ | 0,4. | 0,44 | ۰,۷۰ | ٥,٧٠ | نفية | | | | | | | |
| 779,70 | 104,40 | \$00,70 | £o _A | £07,Y0 | . £££,Y0 | 257 | بلاتين | | | | | | | |

| مة ٣ معد الظهر | ل لندن الساء | . هب هي ساو | ىر التتبيت للد | | | | 1 | | | |
|----------------|--------------|-------------|----------------|---------|--------|--------|----------|--------|---|------------------|
| | . · | | | 10 | ن بالط | العادر | : | | · <u>· · · · · · · · · · · · · · · · · · </u> | |
| <u> </u> | | عليم ٣ اشم | ā | | | فودي) | ۱ (تسلیم | 110 | | السعر |
| \$/\A | 1/19 | ٤/٢٠ | ٤/٢١ | ٤/٢٤ | £/\A | 1/11 | 1/7. | 1/11 | ٤/٧٤ | للعدن |
| 11·A ; | YAYY,0 | ٥, ۲۸۲۰ | 7A74 | YA\$T,0 | 1444 | 79.1 | YAPE | YAYY | YATY | نماس (بولار) |
| 1404,0 | 1407 | IAYA, | 1404,0 | 1447,0 | 1404 | TATE | 1AYY | 1AYE | 1441 | الومنيوم (دولار) |
| 1.44,1 | 1.44,0 | 1.4.0 | 1.95 | 1.47,0 | 1.07,0 | 1.04,0 | 1.14,0 | 1.42,0 | 1.72 | زنگ(بولار) |
| YEAY,0 | ۱۳۷۰ | YYYO | YEAY, o | Yoto | ٧٢٥٠ | 7777 | Y)01 | ¥\$7. | YE1. | نيكل(دولار) |

| | 1990 | | | | ا اعلىمس | ىتوى٩٣/٩٥ | ادنی مستوی ۹۰/۹۳ | | |
|--------|-------|-------|-------|-------|----------|-----------|------------------|-------|---------|
| الحام | 1/11 | ٤/٢١ | ٤/٢٠ | 1/11 | ٤/١٨ | السعر | التاريخ | السعر | التاريخ |
| ون | 17,40 | 17,70 | 14,1* | ۱۷٫۸۰ | ۱۷,٦٠ | 14,10 | 90/8/7. | 11,00 | 11/7/A |
| يعبرنت | 14,70 | 14,20 | ۱۸٫۸۰ | 14,20 | ۱۸,۲۰ | 19,00 | 17/7/0 | 17,00 | 12/1/17 |
| بتكساس | Y+,Y+ | Y4 | ۲۰,٤٠ | 14,40 | 14,70 | 11,10 | 17/7/0 | 12,10 | 92/1/1. |

| *** | تمتفره | ىرفعملا | اسعاره | * 35,0 |
|---------|----------|---------|-----------------|----------------|
| ٤/٢١ | £/Y£ | العملة | النولة | ٦اشهر |
| ٤٢ | 27 | البرة | سورية | |
| ٥٠ | 0. | ريال | اليمن | |
| ,7000 | ,7000 | لنيثار | لسا | 7,71 |
| ,950 | ,47 | بينار | تونس | <u> </u> |
| ££,0A | \$8,84 | اديتار | الجزائر | (*)لىيورلندن |
| ۸,۲۰ | A,YOT | برهم | الغرب | * |
| 177,•7 | 177,07 | اوقية | موريثانيا | رديه |
| 11,77 | 27,13 | ادينار | السودان | |
| 147,77 | 177,77 | فرتك | جيبوتي | ، ۲۰سنة |
| 777. | 777. | شلنغ | الصومال | |
| ٧,٧٣٢ | V,YTE | نولار | هونغ كونغ | 1.4,41 |
| ۳۰,۸۰ | ۲۰,۸۰ | روبية | باكستان | V,70 |
| Y0,4A | 40,40 | ييسو | الفيليين | 1 |
| 1,7450 | 1,7910 | دولار | سنغافورة | * نيويورك ظهرا |
| 77 | YI | دولار | تليوان | |
| Y£,05 | 72,07 | بات | تَابُلانُد | T |
| ,٧١٧١ | ,YEOA | أابكو | العملةالاوروبية | |
| YYE, -1 | YYE, . 1 | دراخما | اليونان | r—— |
| 177,7. | 177,70 | بيزيتا | اسبانيا | 1 |
| £47,4V | ٤٨٩,٠٥ | | الفرنك الافريقي | سليم شهر |
| YY | 44 | نبرة | انبجيريا | |
| τ.γ | 77. | اليون | سيراليون | ایار ایار |
| EAT, TV | ٤٨٩,٠٥ | فرتك | غابون | |
| 1.1707 | 1.YVOV | - YA1 | Edl Sout | آمار ا |

نۇلار نۇلار

حقوق السحب

| | ائية * | البريط | الصارف | ئدةبين | [6] |
|---------------------|------------------------|----------|----------|-----------|--------|
| سور | ٦١شهر | 34 | ۳۱ش | ۱۱ صبلحاً | الساعة |
| البد | 7,71 | | 1,14 | | العرض |
| الحر الغر مور | (۰)لىيورلندن كى 4 % | نةالامير | والخِزي | رة سند إد | SF. |
| السر جيد الم | ۳۰سنة | ۱۰ سنوات | ە سىئوات | ٣ستوات | |
| اهود | 1.4,41 | 1.7,74 | ۲۰۰,YA | 1-1,74 | الصعر |
| باکت | ٧,٣٥ | ٧,٠٣ | ۱۸,۲ | 1,04 | العائد |

| السلعبالطن | | | | | | | | |
|------------|--------|--------|--------------|--|--|--|--|--|
| | 11 | 10 | السعر | | | | | |
| تسليم شهر | السابق | £/Y£ | السلعة | | | | | |
| آيار | TEY,T | T£V,T | ىنكر(دولار) | | | | | |
| أيار | 7170 | 4140 | ن (دولار) | | | | | |
| أمار | 475 | 104 | تاكاو (جنبه) | | | | | |
| أيار | 119,90 | 119,40 | مح(جنبة) | | | | | |
| أبار | 111,0 | 111,0 | سير (جنيه) | | | | | |
| أنار | 117,1 | 177 | صويا (دولار) | | | | | |
| أيار | 717,0 | 710 | طاطأ (جنبه) | | | | | |

* قيمة العملة في مقابل الدولار.

1,7707 1,7707

1,TV. 1,TV10 707F, P17F,

• الجدايل التالية منهمة من بنك الكويت الملحد. في لندن ليبور لندن سندات الخزينة الامبركية. اسعار معرف العملات الدولية، اسعار الغائدة الاوروبية.
 أسعار صرف العملات العربية اسعار الغائدة على العملات العربية وللعائن الثمينة.
 ♦ • جدول اسعار صرف عملات منفرنة من منك الخليج الدولي (لندن).

| حر | كةاسهم سوليدير | تقريرع | تقرير عن حركة السوق ليوم الخميس ١٩٩٥/٤/٢٠ | | | | | | |
|----|------------------|-----------------|---|------------------|-------------|--|--|--|--|
| | | الاسهم المطلوبة | الاسهم المعروضة | الاسهم المتداولة | سعر التثبيت | | | | |
| 3 | التداول العادي | 75776 | . A/3•/ | 24-4 | 177 | | | | |
| ₹ | الاوامن ألخاصة | . – | - | - | : | | | | |
| | مجفوع فئة الف | IYYTY | 1.514 | ٤٩٠٩ | 177 | | | | |
| -3 | التداول العادي | YITA | 1.75- | 7014 | 14. | | | | |
| | الإولفر البخاصنة | - ! | - | - ; | - ; | | | | |
| -₹ | مجموع فثة باء | AYTY | 1.72. | TOA9 | 17. | | | | |
| | للجعوع العام | TOOTE | Y1.0A | AE¶A | → . | | | | |

* عطلة رسمية يوم الاثنين.

دنتشارالنووي

و و د راس و در راس و در المنافلات و المنا

الموادر المساحة الموادر المساحة الموادر المساحة الموادر المساحة المسا

الاستداما حسر المساول على المساول على المساول على المساول على المساول المساول

SWITZERLAND *

JAPAN

-2 -2 4.5 0 0 0.7 0

557.6 469.1 436 324 535.5 438 1440 1005 1330 1130 538.8 336.5 1288.43 850

VEBA
VEW (B)
VIAG
VICTORIA HDG. R
VICTORIA VERS.
VOLKSWAGEN
WUERTT. VERS. BET.

AARE-TESSIN B
ADIA B
ALUSUISSE B
ALUSUISSE B
ALUSUISSE R
ARES-SERONO B
BAER HOLDING B
BALOISE R
BANQUE PARIBAS SA P
BK VISION B
BROWN BOVERI B
BROWN BOVERI R
BUEHRIE R
CIBA-GEIGY B
CIBA-GEIGY B
CS HOLDING B
CS HOLDING R
ELEKTROWATT B
ELVIA INS B
EMS-CHEMIE B
HOLDERBANK CMT.B

HOLDERBANK B
HOLDERBANK R
HOLDERBANK R
LANDISAGYR R
LLB B
MERKUR R
NESTLE R
PARGESA B
PHARMA VISION B
PIRELLI INTL B
RICHEMONT B
ROCHE R

RICHEMONT B
ROCHE B
ROCHE GSH.
SANDOZ B
SANDOZ B
SANDOZ R
SCHINDLER R
SMH B
SMH R
SULZER R
SURVEILLANCE B
SURVEILLANCE R
SWISS BANK CO B
SWISS BANK CO R
SWISS

ZURICH IN. B ZURICH IN. R

البورصة

اليابان

نيويورك

بريطانيا

هونغ كونغ

سنغافورة ستراليا

المانيا

فرنسا

3.88 .13 - . 17 6.4 6.7 17.6 10.8 14.4 11.5

AUSTRALIA

-0.04 0 0.3 0.1 0.05 -0.05 0 0

4.76 4.24 17.9 18.9 6.79 11.8 22.4 14.9 15.1 12.6

الشويل)؛ ١٩٩٥ اللوافق ٢٠ الله القعدة ١٩٢٤مار العبيد ٢٩٧٤٢

3.18 2.38 12 15 5 6.4 15.7 9 10 7.53

| | \YA' | Γ | | | NO 11752 ARKET | | . T | | |
|---|---|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| | ىية | رئيس | يةال | مالدوا | اق الاسه | رات اسو | ۇشر | 4 | · . |
| 1440/1997 | a lei | 1/1 | • | ٤/٢٠ | £/71 | 1/11 | | لۇشر | |
| | اعلی د ۲٫۸۱ ۲٫۸۱ | 17777 27.V | | 17727,17 | 17974,72 | 174.6,.0 | 1 | رداو | نيكاي |
| TAYT, T. TAY | . γ. έ, έ ξ | 71V- | ,1• | £YY+,17 Y1V£,V+ | £7V+,+4 ************************************ | £77.4,+1 77+4,#+ | | w 1··) | |
| 1771, 4. 174 | •,4 7 ٧,17 | 1751 | ,4. | 1747, 77 1747, 77 | 1974,77 | 1977,71 1917,01 197,0771 | (14) | | كاك(• |
| 7977,97 1704 | 4,41 4,41 | 1.441 | ,۸٦ | X771,77 7.74,70 | A760,89 | 00,07/A 00,0A-7 | | سنغ | س بی مانغ ، س تی |
| 1110 171 | • , 4. | Y-£- | , į . | 7.77 | Y , | 1444,10 | | ر العام | |
| (*) نيويورك ظهرة اسم الشركة | سعو | سعر اا | على الا | انٹی ا | TELEWEST CO | OMMS. | 155.5 | 2 -i | 181 |
| | | سابق فرق) | - | _ | THAMES WAT THORN EMI TI GROUP | TER | 490 1124 360 | -1 -1 4 -6 | 270 55: 11- 41: |
| UNITE | DK | ING | DO | M | TOMKINS TRAFALGAR TRANSATLA | | 238.5 58.5 333 | -2.5 2.5 0 | 25 10 39 |
| ABBEY NATIONAL ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ | 480 128 530.5 | 11 0 -0.5 | .^ 489 155 632 | 381 111 493 | TSB GROUP UNIGATE UNILEVER UNITED BISC | IIITS | 243.5 38! 1219.5 347 | 0.5 0 7.5 2 | 25: 40: 12: 36: |
| ANGLIAN WATER ARGOS ARGYLL GROUP | 491 401 287.5 | 0 7 0.5 | 405 315 | 446 307 228 | UNITED NWS VENDOME LU VICKERS | P. | 491 493 194 | -5 -4 4 | 65: 53: 20 |
| ARIO WIGGINS APL. ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS INTL | 258 79,75 638 282 | 0 0.25 -16 | 315 79.75 - 654 - 202 | 221 50.5 500 | WARBURG (S WASTE MAN. | G) GP. | 189_5 751 261 | 1 8 0 | 221 790 633 |
| ASSD.BRIT.PORTS BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS | 479 221 639 | 2 2 2 5 | 292 522 226.5 661 | 229 419 174,5 499 | WELLCOME WELSH WATT WESSEX WAT WHITBREAD | | 1063 614 283 550.5 | 8 -3 1 5.5 | 100 710 330 582 |
| BASS BAT INDS. BBA GROUP | 542 460 212 | -3 4 -1 | 593 469.5 226 | 488 372 174 | WILLIAMS HE WOLSELEY WPP GROUP | XG. | 331 339 107 | -8 4 1 | 38: 44: 12: |
| BET BICC BLUE CIRCLE IND. | 118 312 292 | .2 1 | 133_5 460 322 | 99 303 256 | YORKSHIRE I YORKSHIRE I ZENECA | | 683 550 914 | -8 3 7 | 90. 60: 91: |
| BOC GROUP BOOKER BOOTS BOWATER | 734 399 509 447 | 1 11 8 3 | 765 460 582 500 | 665 374 458.5 388 | | FR | AN | ICE | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| BPB INDUSTRIES BRIT AEROSPACE BRIT.PETROLEUM | 269 514 454.5 | 0 -1 3.5 | 348 518 454.5 | 269 420 377 | ACCOR AGF-ASR.GL | DE FRN. | 560 165 | 2 -0.5 | 76: 27: |
| BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS | 244 508 401 | -4 -3 -7 | 275.5 521 437 | 244 372 344 | AIR LIQUIDE ALCATEL AL ALCATEL CA | | \$04 466.5 360 | -6 -2.5 6.1 | 816 693 663 |
| BRITISH GAS BRITISH LAND BRITISH STEEL | 307.5 368 160 | 0 -2 0.5 | 316.5 432 172.75 | | AXA AXA-ASSCELL BANCAIRE | ARD LIMIT | 258 710 554 | 0.6 0 -2 | 284 873 600 |
| BRITISH TELECOM. BTR BUNZL BURMAH CASTROL | 394_5 331 184 871.5 | 0.5 -1.5 ! 1.5 | 408 " 399 184 916 | 353.5 275.5 141 784 | BIC BNP BON MARCHI BOUYGUES | , 1 | 831 245,7 865 590 | 3 -2.6 -5 -10 | 831 271 944 671 |
| BURTON GROUP CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPS | 79.25 406.5 437 | 0.25 -1.5 1 | 79.25 478 494.88 | 51.5 354 | CANAL + CAP GEMINI S CARNAUDME | | 652 180 177.7 | -19 1 1.9 | 100 195 195 |
| CAP.SHOP.CENTS. CARADON CARLTON COMMS. | 192 254 919 | -1 -1 | 227 372 951 | 188 226 797 | CARREFOUR CASINO GUIP CASTORAMA | CHN. | 2489 141 799 | 0 -1.4 0 | 248 173 829 |
| CHARTER CHUBB SECURITY COATS VIYELLA | 804 301 194.5 | -11 -1 -1.5 | 836 394 242 | 638.27 278 167 | CCF CETELEM CHARGEURS | | 212.9 1058 912 | -4.6 5 5 | 249 126 136 |
| COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP | 547 331 219 | 2 0 0.5 | 570 350.5 274.79 578 | 473.5 291.77 188 403 | CHRISTIAN DE COMPT. MODE CR.LOCAL DE | ERNES FRANCE | 425.4 1490 426.9 816 | 1.4 11 1.9 4 | 466 153 427 895 |
| COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY DANKA BUS.SYS. | 447.5 1113 431 385 | -6.5 0 -2 -6 | 1255 468.3 434 | 870 377.32 269 | DANONE (EX- DOCKS DE FR LEAUX (GEN.D ELF AQUITAB | ANCE ES) | 744 517 38J.I | 1 -3 -3.3 | 797 687 429 |
| DE LA RUE DELTA DIXONS GP. | 903 468 244 | 5 -3 3.5 | 1052 579 244 | 827 421 170 | ERIDANIA BE ESSO EURO-DISNEY | GHIN | 749 556 14.35 | 1 8 -0.65 | 949 107 17 |
| EAST MIDLELTY. EASTERN GROUP ELECTROCOMPONENTS | 664 631 535 | -5 -1 -3 | 890.91 863 540 | 560 443 | FINAXA HAVAS | | 15.95 1098 415.6 | -0.5 3 -1.2 | 44,1 120 472 |
| EMAP ENG.CHINA CLAYS ENTERPRISE OIL | 430 356 409 | . 5 1 | 430 425.69 451 | 372 | HERMES INTL LAFARGE COI LAGARDERE | PPEE B | 633 378 108.9 | -7 8 1,2 | 641 469 153 769 |
| EUROTUNNEL UNITS FARNELL ELTN. FISONS FKI | 199 585 178 150 | -1 -5 -1 0 | 449.28 594 184 204 | 186 492 105.5 135.5 | LEGRAND LVMH LYONNAISE E MATRA-HACH | | 7430 904 485 107 | -260 8 2.9 -1.1 | 945 617 143 |
| FORTE GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC. | 230 566 298.5 | -4 ;-5 1 | 249 613 320 | 209.5 491 259.5 | MICHELIN B I MOULINEX NAVIGATION | t | 214.8 113.5 955 | -1.7 -0.5 -12 | 260 133 115 |
| GKN GLANO GLYNWED | 630.5 735 316 | 3.5 19 0 | 657 735 390 | 544 532 293 | OCCIDENTAL OREAL(L') PARIBAS A | | 770 1300 300.4 118 | 0 -3 -7.5 -2 | 101 132 424 176 |
| GRANADA GROUP GRAND MET. GREENALLS GP. GLUNVE.STORES | 569 406 453 578 | .2 3 4 | 569 401 475 614 | 476 355 400 496 | PECHINEY IN PERNOD-RICA PEUGEOT S.A. PINAULT PRIN | RD | 348.9 727 1135 | -0.1 4 -8 | 354 915 114 |
| GUARDIAN RYLEX, GUINNESS HAMMERSON | 186 471.5 324 | -4 3.5 0 | 201 503 405 | 161 405 304 | POLIET PROMODES RENAULT | TERE 3 | 430 1171 166.8 | 0 -16 -3.5 | 456 118 184 |
| HANSON HARRISONS &CROS. HAYS | 238.25 149 306 | 2.75 1 3 | 275,25 194 311,5 | 220.25 136 261 | RENEL RHONE POULI ROUSSEL-UCI | | 786 118.5 710 | 10 0.1 -5 | 786 156 730 |
| HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS | 306 182 748 | 0 3 -2 | 384 189 794_5 | 265 152 589 | SAGEM SAINT GOBAL SAINT-LOUIS | N | 2869 640 1539 | -11 -8 -11 -7,9 | 301 719 174 |
| HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP CHM.INDS INCHCAPE | 733 305 749 319 | -3.5 1 -3 10 | 50% 364 868 553 | 578 286 670 278 | SANOFI SCHNEIDER SEB SEGA ENTREP | piece (FF | 272.5 376.2 527 230 | -0.3 5 -10 | 284 459 590 432 |
| RHINSON, MATTHEY KINGITSHER KLEINWORT BENSON | 549 446 636 | -1 -2 2 | 626 597 661 | 491 389 427 | SIDEL SOCIETE GEN SUEZ(CIE.) | • | 1380 543 246.5 | 12 2 -3.5 | 138 647 332 |
| KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SHOURITIES | 605 172 566 | -3 i 0 | 649 199 678.5 | 520 147 545 | SYNTHELABO THOMSON-CS TOTAL '8' | | 247 137,3 313,5 | -2 0.3 -1.5 | 256 182 359 |
| LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL | 697 168 472 | .7 0 5 | 817 173 485 | 626 134 405 | TV.FSE.I (TFI) UAP (CIE.) UGINE SA | | 472.8 132.5 345 | 4.3 -0.7 6.5 1.2 | 546 164 415 301 |
| LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS BANK LONDON ELTY. LONRHO | 366 627 648 162 | 1 6 -7 0.5 | 404 638 774 163.5 | 313 522 535 124,5 | VALEO WORMS ET CI | | 270.2 239 | 4 | 304 |
| LUCAS INDUSTRIES MAG.GROUP(HDG.) MAI | 189 1113 257 | بر 0 ا | 215 1113 2 5 9.5 | 158 794 216 | · | GE) | | | |
| MANWEB MARKS & SPENCER MERC | 685 412 380 | -5 0 | - 879 | 654 369 354 538 | AACHÆMUNG AEG AG AGIMA AGIV | TH.BET.REGD | 890 127.5 800 460 | -10 -2.5 0 0.5 | 136 195 800 630 |
| MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY MORGAN CRUCIBLE | 778 121.5 650 333.5 | 0 1 -6 | 167.5 840 374 | 110 547 300 | ALCATEL SEL ALLIANZ LEB ALLIANZ REG | ENS. | 278 1350 2485 | 0 8 | 418 191 264 |
| MORRISON(WMISPMK- NAT.WSTM.BANK NATIONAL POWER | 143 540 448.5 | 0 -2 -0.5 | 149 553.5 518 | - 118 424 406.5 | ALTANA ASEA BROWN ASKO | | 698.5 660 587 664 | 12.3 -5 3 0 | 698 780 105 710 |
| NEWS INTL. RV. NEXT NEC NORTH WEST WATER | 286 301 165 560 | -1 1 -1 2 | 305 306 235 602 | 201 224 146 457 | BADEN-WUER BADENWERK BANKGESELL BASF | | 500 326.5 302 | 0 -1.5 ì | 508 410 337 |
| NORTHERN ELEC. NORTHERN FOODS NORWEB | 809 196 656 | -1 0 -6 | 1128 234 863 | 601 182 587 | BAYER BAYER HYPS BAYERISCHE | | 345.5 361 389 | 3 -2.5 0 | 404 475 524 |
| PEARSON PENASORNTLIDED. PILKINGTON | 572 564 180 | 5 -0-5 | 678 731 207 | 543 551 143 | BETERSDORF BERLINER KR BIT BANK | AFTALICHT | 990 286 361 649 | 10 -3 -1 4 | 110 308 449 894 |
| POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC | 479.5 564 316.5 | -0.5 0 1.5 -8 | 600 564 337 261 | 450 417 275 203 | BILFINGER & BMW BUDERUS COLONIA KO | | 684 709.5 995 | -13 -2.5 5 | 924 764 139 |
| RANK ORG RECKITT & COLMAN REDLAND | 240 406.5 622 426 | 3.5 -4 -1 | 437 677,97 562 | 356 529 415 | COMMERZBA CONTIGAS DAINLER-BEI | NK | 329.2 502 617 | 0.7 2 -4 | 366 545 901 |
| REED INTL. RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS | 7 94 256 484 | 0 → -2 | 879 260 531.5 | 714 199,5 408 | DEGUSSA DEUTSCHE BA DRESDNER BA | NK. | 410 657 375.5 890 | -11 -2.7 -0.6 0 | 553 796 417 - 910 |
| RUB MINING RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROTHMANS UNITS | 424 1010 170.5 | -7 -12 0 | 431 1049 203.5 609 | 318 807 148 337 | DT.HYPBK.FR DT.LLOYD VE DT.PFANDBR. DT.SB-KAUF | RS. | 3250 673 2150 | 0 _4 0 | 330 806 242 |
| ROYAL IN HOG. RTZ CORP. RUGBY GROUP | 600 300 788 120 | 1 -} -7 | 309.5 904 152 | 234 721 102.5 | FORD-WERKE FFB HOLDING FRLKRUPP-HO | ÷ | 750 312 202 | 0 0 4 | 980 360 238 610 |
| RYLBR OF SCYL. SAINSBURY (J). SALVESENCHRIS (| 413 428 5 260 | -1 3.5 1 | 457 206 | 378 349 229 | HAPAG LLOY | ENT | 589 1000 1070 513 | 0 -30 -9 | 106 132 678 |
| SCHRODERS SCOT & NEWTASTILE SCOT HYDRO-ELEC- SCOTTISH POWER | 1638 543 324 | 15 0 -1 | 1638 554 427 438 | 1138 477 304 312 | HENKEL PREI HEW HOCHTIEF HOECHST | | 267 770 302.3 | 0 -17 3.3 | 287 103 367 |
| SECURICOR GP.'A' SECURITY SER | 337.5 103 912 7 9 4 | 1 .t -1 | 438 131.5 1050 829 | 96.5 785 607 | HOLZMANN F INB DT.INDUS ISAR AMPERV | TRIEBANK | 665 256 510 | -10 -1 0 | 865 298 675 |
| SEEDGWICK GROUP SEEDGARD SEVERS TRENT | 7 94 160 367 533 | u -3 1 | 206 485 606 | 141 305 462 | KARSTADT KAUFHOF LEIFHEIT | | 583 493.5 665 781 | 11 7.5 5 -7 | 546 553 848 915 |
| SIELL TRANSPORT SIEBE SLOUGH ESTATES | 505 7205 562 211 | 0.5 2 0 | 758 630 265 | 677 499 208 | LINDE LUFTHANSA MANNESMAN | N AG | 781 179 365 2665 | .7 -2 -4 5 | 913 215 478 330 |
| MITH & NEPHEW (2 GEVAGD HTM2 MITHEWHIGHOR | 170.75 539 415 | -1.75 1 -3 | 173 570 520.5 | 138.5 473 408 | MUNCH.RUCK NESTLE DEUT PREUSSAG | SCHLAND | 2665 400 396.5 1025 | 0 -2.5 -20 | 421 498 149 |
| SMITHELINE BIRMLA SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER | 494 457 517 | 1 0 | 527 504 578 | 375 411 462 | RHEINELEKTI RWE RWE PREF. RWE-DEA | | 464.3 372 390 | 0.2 -1 -5 | 480 383 427 |
| SOUTHERN ELEC. SOUTHERN WATER | 657 - 657 596 | -11 -3 -2 | 885 835 632 | 556 542 468 229 | RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING | | 1310 1211 1073 | 호 11 25 | [4] [3] [13 |
| STECHARTERED STOREHOUSE SUN ALL GP. | 304 241 334 | 1 . 1 . 1 | 304 244 352 260 | 189 284 144 | SIEMENS SPRINGER,AN SUEDZUCKER | | 676.7 635 750.5 | 8.2 .9 0.5 | 7,57 685 800 |
| TARMAC TATE & LYLL | 151 109.5 - 421 | -0.5 -1 | 186 453 | 100 | THUEGA THYSSEN | | 515 245 | 5 -4 | 561 326 |
| | | | | | | | | | |

| · | _ | | | لببين |
|--|--|---|--|--|
| ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. | 560 165 | 2 -0_5 | 762 273.5 | 507 151.5 |
| AIR LIQUIDE | \$ 04 | -6 | 810 693 | 669,09 387,5 |
| ALCATEL ALSTHOM ALCATEL CABLE | 466.5 360 | -2.5 6.1 | 665 | 346.4 |
| AXA . | 258 | 0.6 | 284 | 206.4 |
| AXA-ASSCE IARD LIMIT BANCAIRE | 710 554 | 0 -2 | 875 600 | 550 453.3 |
| BIC , | 831 245,7 | 3 | 831 272.5 | 570 |
| BNP BON MARCHE | 965 | -2.6 -5 | 944 | 215.5 726 |
| BOUYGUES | 590 | -10 | 677.35 | 505 |
| CANAL + CAP GEMINI SOGETI | 652 180 | -1 9 1 | 1006 198.8 | 57\$ 142.3 |
| CARNAUDMETALBOX | 177.7 | 1.9 | 195.9 | 160.1 |
| CARREFOUR CASINO GUIPCHN. | 2489 141 | 0 -1.4 | 2489 173.9 | 1760 129 |
| CASTORAMA DUBOIS | 799 | 0 | 829 | 638 |
| CCF CETELEM | 212.9 1058 | -4.6 5 | 249.9 1260 | 195.3 860 |
| CHARGEURS | 912 | 5 | 1363.62 | 907 |
| CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES | 425.4 1490 | 1.4 11 | 466.4 1520 | 377 1224 |
| CR.LOCAL DE FRANCE | 426.9 | 1.9 | 427.2 | 353 |
| DANONE (EX-BSN) | 816 | 4 | 895 | 692 |
| DOCKS DE FRANCE EAUX (GEN.DES) | 744 517 | 1 -3 | 797 687.5 | 617 425 |
| ELF AQUITAINE | 1.186 | -3.3 | 429.7 | 357.3 |
| ERIDANIA BEGHIN | 749 556 | 1 8 | 949 1079 | 676 530 |
| ESSO EURO-DISNEY SCA | 14.35 | -0.65 | 17.5 | 6.5 |
| EUROTUNNEL UNT.FF | 15.95 | -0.5 | 44.05 | 14.8 |
| FINAXA HAVAS | 1098 415.6 | 3 -1,2 | 1207 472.7 | 907 348.9 |
| HERMES INTL | 633 | -7 | 641 | 488 |
| LAFARGE COPPEE B LAGARDERE GROUPE R | 378 108.9 | 8 1,2 | 46 9 153 | 329.4 105.9 |
| LEGRAND | 7430 | -260 | 7690 | 5540 |
| LVMH | 904 | 8 | 945 | 746.36 |
| LYONNAISE DES EAUX MATRA-HACHETTE | 485 107 | 2.9 -1.1 | 617 143.8 | 411.1 100 |
| MICHELIN B R | 214.8 | -1.7 | 260 | 188.5 |
| MOULINEX NAVIGATION MIXTE | 113.5 955 | -0.5 -12 | 132 1159 | 98.1 877 |
| OCCIDENTALE (GPE) LI | 770 | G. | 1016 | 703 |
| OREAL(L') | 1300 | -3 -7 5 | 1322 | 1031 |
| PARIBAS A PECHINEY INTL. | 300.4 118 | -7. 5 -2 | 424 176.5 | 268 112.3 |
| PERNOD-RICARD | 348.9 | -0.1 | 354.2 | 287.5 |
| PEUGEOT S.A. PINAULT PRINTEMPS | 727 1135 | 4 -8 | 915 1143 | 629 800 |
| PINAULT PRINTEMPS POLIET | 430 | 0 | 456 | 350 |
| PROMODES | 1171 | -16 | 1188 | 824 |
| RENAULT RENEL | 166.8 786 | -3.5 10 | 184.9 786 | 157.3 570 |
| RHONE POULENC A | 118.5 | 0.1 | 156 | 108.9 |
| ROUSSEL-UCLAF SAGEM | 710 2869 | -5 -11 | 730 3018 | 545 2400 |
| SAINT GOBAIN | 640 | -8 | 719 | 568 |
| SAINT-LOUIS | 1539 272.5 | -11 -7.9 | 1749 284.5 | 1291 200.5 |
| Sanofi Schneider | 376.2 | -0.3 | 459.8 | 328 |
| SEB | 527 | 5 | 590 432.5 | 448 221.2 |
| SEGA ENTREPRISES (FF SIDEL | 230 1380 | -10 12 | 1380 | 791 |
| SOCIETE GENERALE | 543 | 2 | 647 | 469 |
| SUEZ(CTE.) | 246.5 247 | -3.5 -2 | 132.3 256.8 | 225.3 185 |
| SYNTHELABO THOMSON-CSF | 137.3 | 0.3 | 182.2 | 123.5 |
| TOTAL 'B' | 313.5 472.8 | -1.5 4.3 | 359 546 | 257 423.5 |
| TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) | 132.5 | -0.7 | 164.5 | 1103 |
| UGINE SA | 345 | 6.5 | 415.5 | 276 235 |
| | | , , | 301 | |
| VALEO WORMS ET CIE R | 270.2 239 | 1.2 4 | 301 304 | 230 |
| VALEO WORMS ET CIE R | | | | |
| WORMS ET CIE R | 239 | 4 | 304 | |
| WORMS ET CIE R | 239 | | 304 | |
| WORMS ET CIE R GE AACH.&MUNCH.BET.REGD | 239 RM 890 | 4 AN | 304 1360 | 230 890 |
| GE: AACH&MUNCH.BET.REGD AEG AG | RM | AN | 304 | 230 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGINA AGIN | 890 127.5 800 460 | -10 -2.5 0 0.5 | 1360 195.7 800 630 | 890 127.5 800 447 |
| AACHÆMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIW ALCATEL SEL | 890 127.5 800 460 278 | 4 AN | 1360 195.7 800 | 890 127.5 800 |
| AACH & MUNCH BET REGD AEG AG AGINA AGINA ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. | 890 127.5 800 460 276 1350 2485 | -10 -2.5 0 0.5 -1 0 8 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 | 890 127.5 800 447 250 1350 2124 |
| AACHÆMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALITANA | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 698.5 | -10 -2.5 0 0.5 -4 0 8 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 | 230 890 127.5 800 447 260 1350 2124 586 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI | 890 127.5 800 127.5 800 2485 698.5 660 587 | -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 | 1360 195.7 800 630 438 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 | 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 |
| AACHÆMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERIT.BANK | 890 127.5 800 460 276 1350 2485 698.5 660 587 664 | -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 | 890 127.5 800 447 250 1356 620 535 649 |
| WORMS ET CIE R GE AACHÆMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERIT.BANK BADEN-WUERK | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 698.5 660 587 660 326.5 | -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 | 890 127.5 800 447 260 1350 2124 586 620 535 649 470 314 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADEN-WUERTT.BANK BADENWERK BANKGESFLLSCHAFT BER BASF | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 698.5 664 500 326.5 302 | -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i | 1360 195.7 800 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 410 508 410 337.9 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 649 470 314 277 |
| AACH.&MUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERITI.BANK BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER | 890 127.5 890 127.5 800 276 1350 2485 698.5 669 387 664 500 326.5 302 345.5 361 | -10 -2.5 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 337.9 404.5 475.89 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 470 314 277 330.2 339.5 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK. BAYER.HYPBK. BAYERSCHE VBK. | 890 127.5 800 127.5 800 278 1350 640 5485 664 500 326.5 302 345.5 361 389 | 4 ANY -10 -2.5 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 404.5 475.89 524 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 649 470 314 277 330.2 339.2 389 |
| WORMS ET CIE R GE AACHÆMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERIT.BANK BANKGESFELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG | 890 127.5 890 127.5 800 276 1350 2485 698.5 669 387 664 500 326.5 302 345.5 361 | 4 ANN -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 1 -1.5 i 3 -1.5 -1.5 1 -1.5 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 337.9 404.8 475.89 524 1105 308 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 649 470 330.2 339.5 389 915 223.5 |
| WORMS ET CIE R GE AACHÆMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADEN-WUERTT.BANK BADEN-WUERTT.BER BAYER BAYER BAYERECHEVBK. BEIERSDORF AG BEIERSDORF AG BEIERSDORF AG BEIERSDORF KRAFTÆLICHT BIHF BANK | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 668.5 660 326.5 302 345.5 361 389 990 286 361 | -10 -2.5 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 10 -3 -1 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 404.8 475.89 524 1105 308 449.5 | 230 250 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 649 470 330.2 339.2 339.9 915 253.5 336 |
| AACH & MUNCH BET. REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERITL BANK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER SCHEV BK BEHERSDORF AG BEELLNER KRAFTÆLICHT BIHF BANK BILFINGER & BERGER | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 668 587 664 500 326.5 302 345.5 361 389 990 | 4 ANN -10 -25 0 0 0 8 123 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 10 4 -13 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.9 780 1058 710 508 410 404.5 475.89 49.5 894.5 894.5 924.2 | 230 890 127.5 800 447 259 1350 2124 586 620 535 649 447 330.2 339.5 389 915 915 916 917 918 918 918 918 918 918 918 918 |
| AACH & MUNCH BET. REGD AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG ALCAREL SEL ALLIANZ REGD. ALTANA ASSA BROWN BOVERI ASSA OBADEN WERTT BANK BADEN WERT BANK BADEN WERT BER BAYER BAYER BAYER SHEER SOFF AG BERLINER KRAFT ÆLICHT BIF BANK BIF BANK BIF BIRK BIRK BIF BIRK BIRK BIRK BIRK BIRK BIRK BIRK BIRK | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 660 587 664 500 326.5 362 345.5 361 369 990 286 694 694 705.5 | 4 ANY -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 0 -1.5 i 4 -1.5 1 -1.5 | 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 508 410.5 337.9 404.8 475.89 524 1105 308 449.3 894.5 924.2 | 230 890 127.5 800 447 250 2124 586 620 535 649 470 310.2 339.5 339.5 339.9 915 253.5 356 590 675 590 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BER BANK BAYER.HYPBK. BOLDERUS COLONIA KONZERN REGD | 890 127.5 800 460 2485 1350 2485 6680 326.5 302 345.5 361 664 500 236.5 361 664 500 326.5 361 664 500 326.5 361 361 369 361 369 361 361 361 361 361 361 361 361 361 361 | 4 ANN -10 -25 0 0 0 8 123 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 10 4 -13 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.9 780 1058 710 508 410 404.5 475.89 49.5 894.5 894.5 924.2 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 549 470 314 277 339.5 339.5 339.5 339.5 590 675 590 770 302.5 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASSA BROWN BOVERI ASSAO BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BANYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BIHF BANK BIHFINGER & BERGER BMW COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK COMTIGAS | 890 127.5 800 460 1350 2485 698.5 660 587 660 326.5 361 389 990 2361 649 649 684 709.5 995 329.5 995 329.5 | 4 ANN: -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 10 -3 -1 4 -13 -2.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 508 410 337.9 404.8 475.89 524 1105 308 449.5 894.5 924.2 764.5 1393.9 366.5 545 | 230 890 127.5 800 447 250 602 620 635 649 470 330.2 339.5 339.5 339.5 336.5 590 970 970 970 972 972 972 972 973 973 974 975 975 975 975 975 975 975 975 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT.BANK BADEN-WUERTT.BANK BADEN-WUERTT.BANK BADEN-WUERTT.BANK BADEN-WUERTT.BANK BAYERHYPBK. BOLINGER FAGTELICHT BIHF BANK. BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ | 890 127.5 800 460 1350 2485 1350 2485 668 587 664 500 326.5 302 345.5 361 684 709.5 995 329.2 502 502 503 | 4 ANN -10 -25 0 0 0 8 123 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 10 4 -13 -2.5 5 0 0 0 -1.5 1 1 -1.5 -1.5 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.9 780 1058 710 508 410 508 410 475.89 524 1105 308 449.5 894.5 924.2 764.5 1393.9 366.5 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 549 470 314 277 339.5 339.5 339.5 339.5 590 675 590 770 302.5 |
| AACH.&MUNCH.BET.REGD AACH.&MUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASSA BROWN BOVERI ASSA O BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WERK BANYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BHIF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK | 239 RM 890 127.5 800 460 278 1350 2485 668.5 660 587 664 580 326.5 361 369 990 236 649 649 649 649 649 649 650 660 660 660 660 660 660 660 | 4 ANN: -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 4 -1.3 -2.5 0 -2.5 0 -1.5 1 -1.5 - | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 337.9 404.8 447.59 524 1105 308 449.5 894.5 924.2 764.5 1399.9 366.5 545 901.04 553.5 796.5 | 230 390 127.5 800 447 250 2124 586 649 447 330.2 339.5 389 915 253.5 356 590 675 590 970 302.5 472 667 668 868 869 870 870 870 870 870 870 870 870 |
| AACH & MUNCH, BET, REGD AEG AG AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BANKGESFLLSCHAFT BER BAYER, BAYER, BAYER, BAYER, BAYER, BAYER, BELLISCH, EVBK, BEILERSDORF, AG BERLINER, KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DETSCHE BANK DRESSONER BANK | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 660 587 664 500 326.5 302 345.5 361 649 670 709.5 990 286 691 694 694 695 695 696 697 697 697 698 698 698 698 698 698 698 698 698 698 | 4 ANN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0-1.5 1 3 -2.5 0 10 -3 -1 4 -13 -2.5 5 0.7 2 -1 11 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410.5 337.9 404.5 475.89 524 1105 308 449.5 894.5 924.2 764.5 1398.9 545 924.5 936.5 545 901.0 553.5 | 230 250 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 535 649 470 330.2 339.2 339.3 915 233.5 336 590 970 970 970 970 970 970 970 9 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERTT.BANK BADERLINGER AG BERLINGER AG BERLINGER AG BERLINGER AG BERLINGER ABERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DTILIVPBK.FRANKFURT DTILLOYD VERS. | 890 127.5 800 460 1350 2485 1350 2485 668 587 664 500 326.5 302 345.5 361 389 990 345.5 361 684 709.5 995 329.2 502 405 325 329.2 502 503 503 503 503 503 503 503 503 503 503 | 4 ANN -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 10 -3 -1 4 -13 -2.5 5 0.7 2 -4 -11 -2.7 -0.6 0 0 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 7698.5 780 1058 410 337.9 404.8 475.89 524 1105 308 449.5 924.2 764.5 924.2 764.5 924.2 764.5 93.6 93.6 93.5 93.6 93.6 93.5 93.6 93. | 230 890 127.5 800 447 250 2124 586 649 4470 314, 277 330,2 359,5 389 915 253,5 356 590 970 302,5 472 667 758 2300 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BAYERHYPBK. BAYERHYPBK. BAYERHYPBK. BAYERHYPBK. BAYERHYPBK. BEILISCHE VBK. BEILISCHE KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT.HYPBK.FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.PFANDBR.&HYPBK. | 890 127.5 800 460 2485 698.5 698.5 664 500 326.5 302 345.5 361 644 709.5 995 684 709.5 995 684 709.5 995 684 709.5 995 684 709.5 995 684 709.5 995 684 709.5 995 687 687 688 709.5 995 688 709.5 995 688 709.5 995 709.5 7 | 4 ANN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0-1.5 i 3 -2.5 0 10 -3 -1 4 -13 -2.5 5 0 0 7 2 -1 -0.6 0 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 337.9 404.5 475.89 524 1105 308 449.5 894.5 924.2 764.5 1393.9 366.5 765.5 417.5 931.9 940.5 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 575 649 470 330.2 577 330.2 570 570 570 570 570 570 570 570 |
| AACH & MUNCH BET REGD AEG AG AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN WUERTT BANK BADEN WUERTT BANK BADENWERK BAYERHYPBK. BAYERISCHE VBK. BELINGER FAG BERLINGER AG BERLINGER REGTE BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DTIHYBK FRANKFURT DTILLOYD VERS. DT.PFANDBR & HYPBK. DT.SPANDBR & HYPBK. | 890 127.5 800 460 1350 2485 6680 587 664 500 326.5 332 345.5 361 684 709.5 995 329.2 502 673 2250 673 2250 673 2250 673 2250 | 4 ANN -10 -25 0 0 5 -4 0 8 12:3 -5 5 0 0 -1:5 1 3 -2:5 0 10 -3 -1 4 -13 -2:5 0 7 2 4 -11 -2:7 -2:6 0 0 4 0 9 | 304 1360 195.7 800 630 630 418 1918.37 2645.57 780 1058 710 508 410 337.9 404.5 308 449.5 894.5 894.5 894.5 1393.9 366.5 545 545 545 545 545 547.5 901.04 553.5 796.5 547.5 901.04 553.5 796.5 548 541.5 901.04 553.5 796.5 548 894.5 896.5 89 | 230 890 127.5 800 447 259 1350 2124 586 620 335 649 470 339.5 389 915 223.5 359.5 590 607 302.5 472 389 607 302.5 473 590 646.8 347.5 758 648 1925 770 648 1925 770 648 1925 770 770 770 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG AEGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. AL TANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BAYERISCHE VBK. BAYEREHYPBK. BAYERETENDORF AG BERLINER KRAFTALICHT BHIF BANK BILIFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD CONMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT.HYPBK.FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.SB-KAUF FORD.WERKE FFB HOLDING | 890 127.5 800 460 278 1350 2485 698.5 660 587 664 500 326.5 302 345.5 361 649 679.5 990 286 699.5 990 286 699.5 990 286 699.5 990 286 699.5 990 329.5 90 329 329 329 329 329 329 329 329 329 329 | 4 ANN -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 0 -3 -1 4 -13 -2.5 5 0.7 2 -4 -11 -2.7 -0.6 0 -4 0 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 508 410 537.9 404.5 475.89 524 1105 308 894.5 924.2 1393.9 366.5 545 901.04 553.5 776.5 417.5 901.03 806.5 807.5 80 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 586 620 535 649 470 330.2 339.5 339.5 339.5 339.5 347.2 667.5 590 970 646.8 347.5 758 2300 648 247.2 667.5 675. |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT. BANK BADEN-WUERTT. BANK BADEN-WUERTT. BANK BADEN-WUERTT. BANK BADEN-WUERTT. BANK BAYER, BAYER BANKGESFELLSCHAFT BER BASS BAYER BANK BELISCHE VBK. BELISCHE VBK. BELISCHE KRAFTÆLICHT BIHF BANK BILFINGER & BERGER BANK BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. BIYBK. FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT. SPAAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FELKRUPP-HOESCH KRU GEHE | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 698.5 698.5 664 500 326.5 302 345.5 361 649 684 709.5 995 329.2 502 617 6410 657 375.5 890 3250 312 2050 312 205 | 4 ANN -10 -25 0 0 5 -4 0 8 123 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264557 780 1058 710 508 410 337.9 404.8 475.89 475.89 494.5 1393.9 494.5 924.2 764.5 1393.9 366.5 545 796.5 417.5 910 3300 3306 2420 3308 620 2420 3406 2420 3406 2420 3406 2420 3406 2420 | 230 890 127.5 800 447 259 1350 2124 586 620 335 564 649 470 339.5 339.5 339.5 339.5 339.5 356 677 330.2 347.5 758 667 389 648 192.5 750 648 192.5 596 690 690 690 690 690 690 690 6 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BANENSESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERHYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DT.HYPBK.FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.PFANDBR.&HYPBK. DT.SB-KAUF FORD.WERKE FFB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEIFE HAPAG LLOYD | 239 RM 890 127.5 800 460 2485 6685 6685 6687 567 664 500 326.5 302 345.5 361 649 709.5 995 286 375.5 329.2 2502 617 375.5 890 3290 2502 617 202 502 502 617 607 657 675.5 675 675 675 675 675 675 675 675 675 67 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 2 -1 -1 -2.7 -0.6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 337.9 404.8 475.89 524 1105 308 449.3 894.5 924.2 1764.5 1393.9 366.5 545 901.04 553.4 776.5 417.5 910 3300 806 808 360 238 | 230 230 230 2127.5 800 447 250 620 535 649 470 330.2 339.5 339.5 339.5 347.5 675 590 970 472 667 579 675 579 648.8 237.5 758 2300 648.8 2300 648.8 231.5 251.5 251.5 252.5 253.5 |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WERTT. BER BASF BAYER. HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYPBK. FRANKFURT DT. LLOYD VERS. DT. PFANDBR. & HYPBK. DT. SB. AGUF FFB HOLDING FFB ILKRUPF-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELS ZEMENT | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 698.5 698.5 6680 3302 345.5 361 649 684 709.5 995 329.2 502 617 6410 657 375.5 890 3250 312 2050 207 1000 1070 1070 1070 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 10 -1.5 -1 4 -13 -2.5 0 0 -1.7 -0.6 0 0 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264557 780 1058 710 508 410 508 4175.89 404.5 894.5 1393.9 404.5 894.5 1393.9 404.5 894.5 1393.9 404.5 894.5 1393.9 404.5 894.5 1393.9 366.5 547 547 547 547 547 547 547 547 547 54 | 230 250 250 127.5 250 1350 2124 526 620 535 649 470 330.2 339.5 339.5 339.5 536 590 667 389 646.8 347.5 750 750 750 750 750 750 750 75 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BADEN.WUERIT.BANK BAYERISCHE VBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTALICHT BIHF BANK BILITINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD CONMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT.HYPBK.FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.SB-KAUF FORD.WERKE FFB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GERTER HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. | 239 RM 890 127.5 800 460 2485 6685 6685 6687 567 664 500 326.5 302 345.5 361 649 286 361 649 286 361 649 375.5 890 329.2 502 617 375.5 890 329.2 502 617 375.5 502 617 375.5 502 617 375.5 502 617 375.5 502 617 500 1070 1070 1070 1070 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0-1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 0 -1.5 0 0 0 -1.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 508 410 508 410 508 440.5 894.5 1393.9 524 1105 308 449.5 894.5 1393.9 524 1105 308 449.5 894.5 1393.9 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 573 582 470 330.2 339,2 470 330.2 339,2 339,3 915 570 970 646,8 535 570 770 648 1925 778 230.2 578 648 1925 778 648 1925 778 648 1925 778 648 1925 778 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 648 1925 779 778 778 778 778 778 778 778 |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AGIMA AGIW ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BER BASF BAYER. HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINCHE KRAFTÆLICHT BHF BANK BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINCHE RANK COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYPBK. FRANKFURT DT. LIVYDE VERS. DT. PFANDBR. & HYPBK. DT. SB- KAUF FORD. WERKE FFB HOLDING FFBLIKRUP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HEW HOCHTIEF | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 698.5 698.5 698.5 698.5 302 345.5 3302 345.5 361 649 684 709.5 995 329.2 502 617 410 657 375.5 890 3250 2150 2150 2150 2150 2150 2150 2150 2 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 0 -1.7 3.3 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264559 780 1058 710 508 410 508 4175.89 404.5 894.5 924.2 764.5 1399.3 86.5 545 901.0 3306 2420 8806 2420 8806 2420 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2430 360 360 360 360 360 360 3796.5 51033 367.5 | 230 250 27.5 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 251 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 347,5 350,5 472 389,6 470,7 470,7 |
| AACH & MUNCH BET REGD AACH & MUNCH BET REGD AGG AG AGGMA AGIV ALLANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASSA BROWN BOVERI ASSO BADEN-WUERTT BANK BADEN-WUERTT BANK BADEN-WUERTT BANK BANKESTELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DT HYPBK-FRANKFURT DT LLOYD VERS. DT.PFANDBR & HYPBK. DT.SP-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FFLIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENCHTIEF HEW HOCHTIEF HOUZMANN PH. | 239 RM 890 127.5 800 460 2485 6698.5 6698.5 302 345.5 361 649 709.5 329 236 375.5 329 345.5 361 649 687 7375.5 890 3290 3290 3290 3290 3290 3290 3290 32 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0-1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 3 -1 4 -11 -2.7 -0.6 0 0 -30 -9 0 -17 3.3 -10 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 337.9 404.5 475.89 524 1105 308 49.5 894.5 1393.5 764.5 1393.5 764.5 1393.5 765.5 417.5 9310 3300 82420 880 238 610 238 610 1320 678 880 238 610 1320 678 886 360 3360 238 610 3300 238 610 3300 238 610 3300 238 610 3300 238 610 3300 238 610 3300 238 610 3300 238 610 3300 367.5 1033 367.5 1034 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 573 582 573 573 573 573 573 573 573 573 |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WERK BAYER. HYPBK. BAYER. HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYPBK. FRANKFURT DT. LLOYD VERS. DT. PFANDBR. & HYPBK. DT. SPANKF FFB HOLDING FFBL. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOCHTIEF HOECHST HINDUSTRIEBANK | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 698.5 698.5 698.5 698.5 302 345.5 3302 345.5 361 649 684 709.5 995 329.2 502 617 410 657 375.5 890 3250 2150 2150 2150 2150 2150 2150 2150 2 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 0 -1.5 i 3 -2.5 0 0 -1.7 3.3 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264559 780 1058 710 508 410 508 4175.89 404.5 894.5 924.2 764.5 1399.3 86.5 545 901.0 3306 2420 8806 2420 8806 2420 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2420 678 8806 2430 360 360 360 360 360 360 3796.5 51033 367.5 | 230 250 27.5 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 251 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 339,5 347,5 350,5 472 389,6 470,7 470,7 |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG ACHAMUNCH. BET. REGD AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG ALCATEL SEL ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BER BANK BAYER. BANK BELLISCH VBK. BEHLISCH KRAFTÆLICHT BHF BANK BELLISCH KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYBK. FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT. PFANDER. & HYPBK. DT. SPAAUF FORD. WERKE FFB HOLDING FELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENEL PREF. HEW HOCHTIEF HOLEMANN PH. IKB DT. INDUSTRIEBANK ISAR AMFERWERKE | 239 RM 890 127.5 800 460 278 1350 2485 6698.5 6698.5 302 345.5 361 649 709.5 329 345.5 361 649 687 375.5 329 329 345.5 321 329 345.5 321 329 345.5 321 329 329 345.5 329 329 345.5 329 329 329 345.5 329 329 329 329 329 329 329 329 329 329 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0-1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 5 0 0 -1.5 0 0 0 -1.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 337.9 404.5 475.89 524 1105 308 49.5 894.5 764.5 1393.3 764.5 1393.3 765.5 417.5 931.0 3300 238 610 238 610 238 610 238 610 238 610 3305 565 565 5665 5665 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 573 582 470 330.2 339 915 233.5 336 590 970 645.5 347.5 590 970 645.5 347.5 590 970 646.5 147.5 158 230.0 199.5 566 190.5 566 190.5 190 |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WERK BAYER. HYPBK. BAYER. HYPBK. BAYER. BAYER. BAYER. BERGER BAYER. BAYER. BERGER BAYER. BULTISCHE BANK CONTIGAS DAIMLER. BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYPBK. FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT. PFANDBR. & HYPBK. DT. SPANLF FFB HOLDING FFB. KRUPP-HOESCH KRU GEIRE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHTIEF | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 1350 6684 500 326.5 331 389 990 361 361 664 673 236 684 709.5 890 329.2 802 617 410 657 890 329.2 802 617 410 657 870 312 256 673 2150 750 312 256 510 513 267 770 302.3 665 510 583 593.5 | 4 ANN -10 -25 0 0 5 -4 0 8 123 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 7 -2.6 0 0 4 0 0 0 0 0 1 1 7.5 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264559 698.5 780 1058 710 508 410 508 4175.89 404.5 894.5 924.2 764.5 1399.3 894.5 924.2 764.5 1399.3 894.5 924.2 764.5 1399.3 894.5 924.2 764.5 1399.3 894.5 924.2 764.5 1399.3 894.5 924.2 764.5 1399.3 894.5 901.0 894.5 901.0 896.5 545 1033 306 2420 880 238 806 2420 880 238 806 2420 678 806 238 87.5 1033 367.5 863 287.5 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 339.5 389 915 253.3 359.5 389 915 253.3 359.5 590 607 302.5 472 730 291 291 291 291 291 291 291 291 |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BANK BANKGESELLSCHAFT BER BANYE BANYER BANK BEHERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYPBK. FRANKFURT OTLLOYD VERS. DT. PFANDBR. & HYPBK. DT. SPAAUF FORD. WERKE FPB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOLZMANN PH. IKB DT. INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LEIFHEIT | 239 RM 890 127.5 800 4400 1350 2485 6698.5 664 500 326.5 302 345.5 361 389 990 236 3617 410 457 375.5 890 677 375.5 890 1070 1070 513 2150 770 302.3 665 510 302.3 665 513 493.5 665 781 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -4 0 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.7 -2.6 0 0 4 0 0 0 0 0 0 0 0 1 7.5 5 7 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.57 800 1058 1918.17 698.5 780 1058 410 337.9 404.8 475.89 524 1105 308 449.5 924.2 764.5 9308 449.5 924.2 764.5 1393.9 366.5 545 901.04 553.3 545 901.04 553.3 610 1060 1060 1020 678 2420 678 2420 678 580 360 1020 678 587.5 1031 367.5 865 553 888 8915.05 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 573 5649 470 330.2 573 570 570 570 570 570 570 570 570 |
| AACH & MUNCH BET REGD AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG ACHAEMUNCH BET REGD AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG ALLANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. ALLIANZ REGD. BADEN WUERTT BANK BADEN WUERTT BANK BADEN WUERTT BANK BADEN WERK BANK ESELLSCHAFT BER BASF BAYER BANK BETERSDORF AG BERLINGER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT.HYBK.FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.PFANDBR.&HYPBK. DT.SPAUF FORD WERKE FPB HOLDING FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELIS ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOLZMANN PH. IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA | 239 RM 890 127.5 800 460 127.5 800 460 1350 2485 6684 500 326.5 3312 345.5 361 389 990 3684 709.5 329.2 502 617 410 657 375.5 890 1070 312 202 589 1070 312 205 513 256 510 302.3 665 7770 302.3 665 781 179 | 4 AN -10 -25 0 0 5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 -2.7 -0.6 0 4 0 0 9 0 4 0 0 9 0 11 7.5 5 7 -2 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.37 264557 780 1058 410 337.9 404.8 410 337.9 404.8 410 337.9 404.8 901.04 953.5 764.5 901.04 953.5 796.5 417.5 910 806 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 678 257.5 675 646.5 553 848 95.553 848 95.553 848 95.553 848 | 230 890 127.5 800 447 250 1350 2124 586 620 335 564 649 470 339.5 389 570 302.5 472 339.5 590 667 369 567 590 646.8 347.5 758 667 759 667 759 666 660 660 670 670 671 672 673 674 675 677 770 789 790 790 790 790 790 790 790 79 |
| AACH & MUNCH, BET, REGD AACH & MUNCH, BET, REGD AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. ASKO BADEN, WERTT, BANK BADEN, WERTT, BANK BADEN, WERTT, BER BAYER, BANKESCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTALICHT BIF BANK BILFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DI HYPBK, FRANKFURT DI LLOYD VERS. DT, PFANDBR, & HYPBK. DT, SPANDBR, SPANDB | 239 RM 890 127.5 800 460 127.5 800 460 1350 2485 6684 500 326.5 302 345.5 361 649 709.5 995 684 709.5 995 617 700 657 329.2 502 617 750 312 202 509 1070 1070 1070 1070 513 267 770 513 265 781 179 365 | 4 AN -10 -25 0 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 5 0 0 -1.5 1 -1 -2.5 0 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264559 698.5 780 1058 710 508 410 508 4475.89 404.5 894.5 2764.5 1399.3 86.5 545 901.03 3309 8806 2420 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 525 5649 470 314 277 339,5 339 915 570 339,5 339 915 570 339,5 339 470 314 277 389 915 570 389 646,8 347,5 758 2300 648 1925 649 648 1925 649 648 1925 649 648 1925 649 648 1925 649 649 649 640 657 657 657 657 657 657 657 658 659 668 679 679 679 679 679 679 679 679 |
| AACH & MUNCH BET REGD AEG AG AGIMA AGIV ALIANZ LEBENS. ALIANZ LEBENS. ALIANZ ASKA BADEN WUERTT BANK BADEN WUERTT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINCH FARAFT & LICHT BIHF BANK BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK COTTOGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT.HYPBK FRANKFURT DT.HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELS ZEMENT HENDELS ZEMENT | 239 RM 890 127.5 800 460 127.5 800 460 1350 2485 6684 500 326.5 3312 345.5 361 389 990 3684 709.5 329.2 502 617 410 657 375.5 890 1070 312 202 589 1070 312 205 513 256 510 302.3 665 7770 302.3 665 781 179 | 4 AN -10 -25 0 0 5 -4 0 8 12.3 -5 5 0 0 -1.5 1 3 -2.5 0 0 -1.5 1 -2.7 -0.6 0 4 0 0 9 0 4 0 0 9 0 11 7.5 5 7 -2 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.37 264557 780 1058 410 337.9 404.8 410 337.9 404.8 410 337.9 404.8 901.04 953.5 764.5 901.04 953.5 796.5 417.5 910 806 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 678 257.5 675 646.5 553 848 95.553 848 95.553 848 95.553 848 | 230 250 250 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 2124 250 231 251 253 253 253 253 253 253 253 253 |
| AACH & MUNCH, BET, REGD AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. BADDEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BANKER BAYERHYPBK. BOATELLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DI.HYPBK, FRANKFURT OT.LLOYD VERS. DT.PFANDBR, & HYPBK. DT.SPAAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOLZMANN PH. INB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LUFTHANSA MANNESMANN AG MUNCH, RUCK, REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 6680 1350 322,5 361 669 389 990 345.5 361 669 375.5 890 325.2 502 617 673 2150 200 1070 1070 1070 1070 1070 1070 1070 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -2 0 10 -1.5 -1 4 -1.3 -2.5 0 0 -1.5 -1 4 -1.3 -2.5 0 0 -1.5 -1 4 -1.3 -2.5 -1.5 -1.6 -1.7 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 26455.97 698.5 780 1058 710 508 410 508 4175.89 404.5 337.9 404.5 337.9 524 1105 524 1105 524 1105 524 1105 524 1105 524 1105 524 1105 524 1105 524 1105 524 1105 525 525 525 525 526 526 527 526 527 527 528 527 528 527 528 528 528 528 528 528 528 528 528 528 | 230 250 127.5 250 1350 2124 560 535 561 570 339,5 339,9 915 571 339,5 339,9 915 571 339,5 347,5 359,5 360,5 370,5 389,5 |
| AACH & MUNCH, BET, REGD AACH & MUNCH, BET, REGD AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. BADEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BANER, BANK BANYER, BANK BEHLINER KRAFTALICHT BHE BANK BERLINER KRAFTALICHT BHE BANK BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYPBK, FRANKFURT DT. LICYD VERS. DT. SPAAUF FORD, WERKE FPB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENED TINDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUPHOF LUTHANSA MANNESMANN AG MUNCH, RUCK, REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA | 239 RM 890 127.5 800 460 2485 6686 587 664 500 326.5 302 345.5 361 669 236 337 345.5 361 669 329 236 337 361 669 329 236 337 375.5 329 236 329 236 329 236 329 236 329 236 329 236 329 236 329 329 329 329 329 329 329 329 329 329 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -5 0 0 -1.5 1 -2.5 0 0 -1.5 -1 -1 -2.5 0 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264557 780 1058 710 508 410 337.9 404.5 9352 4110 537.9 404.5 924.2 764.5 930 449.5 924.2 764.5 930 366.5 545 901.04 553.5 796.5 546.5 901.04 553.5 796.5 676 678 5308 610 1060 1320 678 553.5 675 646.5 553 848 915.05 553 848 915.05 553 848 915.05 553 848 915.05 553 848 915.05 553 848 915.05 553 848 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 573 5649 470 330.2 339.2 470 339.2 339.2 339.2 573 675 590 970 646.8 347.5 758 2300 646.8 1925 778 230.2 536 649 649 649 640 640 640 640 640 640 640 640 |
| AACH & MUNCH BET REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. BADEN-WUERTT BANK BADEN-WUERTT BANK BADEN-WUERTT BANK BADEN-WUERTT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BIHF BANK BOLDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. SIPANDER & HYPBK. DT. SPANDER & HYPBK. DT. SPANDER & HYPBK. DT. SPANDER & HYPBK. DT. SPANDER & HYPBK. HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEIRE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENDEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEIRE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENDEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST HOLDING KARSTADT KAUFHOF LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA MANNESMANN AG MUNCH.RUCK REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 6680 1350 322,5 361 669 389 990 345.5 361 669 375.5 890 325.2 502 617 673 2150 200 1070 1070 1070 1070 1070 1070 1070 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -2 0 10 -1.5 -1 4 -1.3 -2.5 -1 4 -1.3 -2.5 -1 4 -1.3 -2.5 -1 -2.6 -1.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -3.5 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264559 780 1058 410 508 410 508 4475.89 404.5 894.5 1393.5 764.5 901.04 337.9 106.5 545 1393.5 786.5 545 1060 3308 449.5 880 62420 880 62420 880 62420 678 880 610 1060 1020 678 880 2480 5880 5880 5880 5880 5880 5880 5880 5 | 230 250 127.5 250 127.5 250 127.5 250 127.5 250 127.5 250 251.24 250 251.24 250 251.24 250 251.24 251.3 251. |
| AACH & MUNCH, BET, REGD AACH & MUNCH, BET, REGD AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. BADEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BADEN, WUERTT, BANK BANER, BANK BANYER, BANK BEHLINER KRAFTALICHT BHE BANK BERLINER KRAFTALICHT BHE BANK BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. HYPBK, FRANKFURT DT. LICYD VERS. DT. SPAAUF FORD, WERKE FPB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENED TINDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUPHOF LUTHANSA MANNESMANN AG MUNCH, RUCK, REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 6682 1350 2485 6687 664 500 326.5 302 345.5 361 649 709.5 995 684 709.5 995 617 375.5 890 3250 617 375.5 890 3250 617 770 302.3 665 750 1070 513 267 770 302.3 665 750 583 493.5 589 1000 1070 518 777 770 302.3 665 781 179 365 781 179 365 781 179 365 781 179 365 781 179 365 781 179 365 781 179 365 379 375.5 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 10 -2.5 0 0 -1.5 -1 -1 -2.5 0 0 -1.5 -1 -1 -1 -2.5 0 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 780 1058 710 508 410 508 410 508 410 508 404.5 894.5 1105 337.9 894.5 1393.3 894.5 1393.3 66.5 545 901.0 3300 238 610 1060 1320 678 806 2420 880 238 610 1060 1320 678 806 245.5 1033 367.5 1033 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 562 573 582 470 330.2 339 915 233.2 339 915 233.2 339 915 470 646.8 923 470 339 646.8 910 646.8 910 910 910 910 910 910 910 910 |
| AACH & MUNCH BET REGD AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. BADEN WUERTT BANK BADEN WUERTT BANK BADEN WUERTT BANK BADEN WUERTT BER BASF BAYER HYPBK. BAYER STORF AG BERLINGER AG BERLINGER AG BERLINGER REGER BMW BUDDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEGUSSA DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT. BYPBK FRANKFURT DT. LLOYD VERS. DT. PFANDBR & HYPBK. DT. SB-NAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FF | 239 RM 890 127.5 800 460 127.5 800 460 1350 2485 6684 500 326.5 3312 348.5 361 389 990 3684 709.5 329.2 502 617 410 657 375.3 890 1070 312 202 589 1070 312 202 589 1070 312 202 589 1070 312 202 589 1070 312 202 345.5 375 375 375 375 375 375 375 375 3770 375 375 3770 375 3770 375 3770 375 3770 375 3770 375 3770 375 3770 3770 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 0 8 12.3 -2 0 10 -1.5 -1 4 -1.3 -2.5 -1 4 -1.3 -2.5 -1 4 -1.3 -2.5 -1 -2.6 -1.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -3.5 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264559 780 1058 410 508 410 508 4475.89 404.5 894.5 1393.5 764.5 901.04 337.9 106.5 545 1393.5 786.5 545 1060 3308 449.5 880 62420 880 62420 880 62420 678 880 610 1060 1020 678 880 2480 5880 5880 5880 5880 5880 5880 5880 5 | 230 250 127.5 250 127.5 250 127.5 250 127.5 250 127.5 250 251.24 250 251.24 250 251.24 250 251.24 251.3 251. |
| AACH.&MUNCH.BET.REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BASE BANKGESELLSCHAFT BER BASS BAYER.BANK BAYER.BANK BAYER.BANK BAYER.BANK BAYER.BANK BAYER.BANK BEILINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER.BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT.HYBK.FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.PFANDBR.&HYPBK. DT.SB-KAUF FORD.WERKE FPB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOLZMANN PH. IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MANNESMANN AG MUNCH.RUCK.REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE PREF. | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 6680 1350 2485 6680 302 345.5 302 345.5 302 345.5 361 669 684 709.5 995 607 375.5 890 3290 677 375.5 890 3290 1070 1070 1070 1073 1025 464.5 302 2569 1000 1070 1070 1073 1073 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 -2.5 0 0.5 -1 -1 -2.5 0 -1 -1 -2.5 0 -1 -1 -2.5 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 1058 710 508 410 508 410 508 410 508 404.5 894.5 1105 308 894.2 764.5 1393.3 894.2 764.5 1393.3 610 600 1320 880 2420 880 610 1060 1320 880 238 610 1060 1320 880 2427 645.5 1033 367.5 646.5 553 565 565 5675 646.5 553 387 5885 417.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 1033 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 560 575 580 2124 562 575 580 470 330.2 577 330.2 577 578 230.2 577 578 579 579 579 579 579 579 579 579 |
| AACH & MUNCH. BET. REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. BADEN. WUERTT. BANK BADEN. WUERTT. BER BAYER. HYPBK. BAYER. HYPBK. BAYER. HYPBK. BAYER. HYPBK. BAYER. HYPBK. BAYER. HYPBK. BAYER. BANK BEIERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BIHF BANK BUDERUS COLONIGA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DEGUSSA DEGUSSA DEGUSSA DEGUSSA DELTISCHE BANK DT. SID. HENNE DT. LID. WERKE FFB HOLDING FFB. KRUPP-HOESCH KRU GEIRE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHTIEF HOCCHTIEF HOCCHTIEF HOCCHTIEF HOCCHTIEF HOCCHTIEF HOCCHTIEF HOLDING KARSTADT KARSTAD | 239 RM 890 127.5 800 460 127.5 800 460 1350 2485 6684 500 326.5 361 389 990 345.5 361 361 684 705.5 369 375.5 890 673 2150 675 312 200 312 200 312 200 312 3250 673 3250 675 370 302 370 370 370 370 370 370 370 370 370 370 | 4 AN -10 -10 -25 -0 -1 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 - | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.37 264557 780 1058 410 337.9 404.8 915.89 524 1105 508 449.5 924.2 764.5 930 366.5 545 910.04 553.5 796.5 546.5 547.5 910 806 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 2420 880 360 360 360 37 675 646.5 553 848 310 563 57 478 3305 848 383.5 149 | 230 890 127.5 890 447 1350 2124 586 620 339.5 389 915 233.5 369 667 389 389 389 389 389 389 389 38 |
| AACHAMUNCH.BET.REGD AEG AG AEG AG AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD. ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF AG BEKLINER KRAFTALICHT BHE BANK BEILERSDORF AG BERLINER KRAFTALICHT BHE BANK BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DT.HYBK.FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.PFANDBR.&HYPBK. DT.SD-KAUF FORD.WERKE FPB HOLDING FELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOLZMANN PH. IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUPHOF LEIPHEIT LINDE LUFTHANSA MANNESMANN AG MUNCH.RUCK.REGD. 50% NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP PREF. SCHERNG SIEMENS SPRINGER-AXEL R | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 6680 587 664 500 326.5 3302 345.5 361 649 684 709.5 995 329.2 502 617 6410 657 375.3 890 3250 673 2150 673 675 770 770 770 770 770 770 770 770 770 7 | 4 AN -10 -25 0 0.5 -1 -2.5 0 0.5 -1 -1 -2.5 0 -1 -1 -2.5 0 -1 -1 -2.5 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 | 304 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.97 698.5 1058 710 508 410 508 410 508 410 508 404.5 894.5 1105 308 894.2 764.5 1393.3 894.2 764.5 1393.3 610 600 1320 880 2420 880 610 1060 1320 880 238 610 1060 1320 880 2427 645.5 1033 367.5 646.5 553 565 565 5675 646.5 553 387 5885 417.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 648.5 553.5 1033 367.5 1033 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 560 575 580 2124 562 575 580 470 330.2 577 330.2 577 578 230.2 577 578 579 579 579 579 579 579 579 579 |
| AACHÆMUNCH.BET.REGD AACHÆMUNCH.BET.REGD AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. BADEN.WUERTT.BANK BANKESSELLSCHAFT BER BASF BAYER.BANK BEHERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BHEINGER & BERGER BMW BUDERUS COLONIA KONZERN REGD COMMERZBANK CONTIGAS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DI-HYPBK.FRANKFURT OT.LLOYD VERS. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.FFANDBR.&HYPBK. DT.FFANDBR.&HYPBK. HENDLING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELS ZEMENT HENEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOLZMANN PH. IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUPHOF LUFTHANSA MANNESMANN AG MUNCH.RUCK.REGD. SON NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERNG SIEMENS SPRINGER_AXEL R SHEDZUCKER | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 6682 1350 2485 6687 664 500 326.5 302 345.5 361 649 709.5 995 673 375.5 890 3290 677 375.5 890 3290 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 202 569 1070 312 203 569 1070 312 207 570 302.3 665 781 179 365 781 770 375 770 375 770 770 770 770 770 770 770 770 770 7 | 4 AN -10 -25 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.17 264557 780 1058 410 337.9 404.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1308 449.5 894.5 1498.5 | 230 250 250 127.5 250 127.5 250 251 250 251 251 251 251 251 251 251 251 |
| AACH.&MUNCH.BET.REGD AEG AG AEG AG AGIMA AGIV ALLIANZ REGD. BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BADEN.WUERTT.BANK BANKGESELLSCHAFT BER BASS BAYER, BAYER | 239 RM 890 127.5 800 460 1350 2485 6680 587 664 500 326.5 3302 345.5 361 649 684 709.5 995 329.2 502 617 6410 657 375.3 890 3250 673 2150 673 675 770 770 770 770 770 770 770 770 770 7 | 4 AN -10 -2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 | 304 7 1360 195.7 800 630 418 1918.17 2645.57 800 1058 1918.37 698.5 780 1058 410 337.9 404.8 475.89 524 1105 308 449.5 924.2 764.5 9308 449.5 924.2 764.5 9308 449.5 924.2 764.5 9308 449.5 924.2 764.5 9308 449.5 924.2 764.5 9308 449.5 924.2 764.5 9308 447.5 910 1060 1070 1070 1070 1070 1070 1070 10 | 230 250 127.5 800 447 250 2124 560 2124 560 570 330.2 577 330.2 577 570 570 570 570 570 570 570 |

| ACOM | | | | |
|---|---|--|--|---|
| | 2360 | 40 . | 5272.73 | 2018.18 |
| AISIN SEIKI AJINOMOTO | 1080 | -20 -10 | 1510 1370 | 1020 963 |
| ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN | 964 3150 | -23 20 | 1200 4700 | 902 2550 |
| ASAHI BANK | 0101 | -20 | 1250 | 920 |
| ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL | 1060 636 | 10 -3 | 1180 807 | 942 555 |
| ASAHI GLASS ASHIKAGA BANK | 1100 645 | -10 10 | 1290 820 | 1010 618 |
| AUTOBACS SEVEN (OK) | 9100 | -160 | 14400 | 8500 |
| BANK OF TOKYO BRIDGESTONE | 1480 1320 | -10 0 | 1690 1690 | 1210 1260 |
| CANON | 1390 | -10 | 1800 | 1330 |
| CASIO COMPUTER CHIBA BANK | 928 835 | -10 23 | 1390 997 | 867 717 |
| CHICHIBU ONODA CEMEÑ | 495 | -12 | 682 | 447 |
| CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK | 2400 1580 | -30 10 | 2780 1850 | 2200 1510 |
| | | | | |
| ، المدرجة هنا اهم | | ىم 11 ، | نمامائ | <u> </u> |
| | | | | |
| نية طبقا لقيمتها | قي المعد | , السو | كأت في | الشرة |
| الايجدى. | الت تب | نةەب | السمة | |
| ** | | | _ | |
| معار اغلاق امس | تني اند | دسهم | ىعار ، | 41 🗀 |
| سعار اغلاق الاول | فهی ا | ريورك | نناء نيو | باستة |
| يملة المحلية. | _ | | _ | - |
| = | | - | _ | |
| لى هما السعران | | | | |
| الـ ١٢ الماضية. | لاشهر | خلال ا | ىجلان، | المسا |
| مقدمة من | • . | | | |
| | • | | | |
| ترناشونال | تريم اد | يتاسا | شىركەد | _ |
| (Datastr | | _ | _ | |
| • | | | • | |
| خاص. | العاق | وجب | ÷ | |
| | | | | |
| صميم «الحياة» | عداد ود | ا من ا | صفحة | 11 🗆 |
| | | | | 2042 |
| CHUGOKU ELEC POWER CHUO TSTA: BANKING | 2370 1170 | -20 -10 | 2640 1660 | 2060 1080 |
| COSMO OIL | 623 | -3 | 851 | 572 |
| DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. | 1440 1650 | 10 -20 | 2020 2030 | 1330 1550 |
| DAIEI | 1949 | -20 | 1820 | 1000 |
| DAIICHI PHARM. DAINIPPON INK | 1370 425 | -20 -4 | 1600 560 | 1330 385 |
| DAIWA BANK | 830 | 3 | 1110 | 762 |
| DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES | 1410 1060 | 0 -20 | 1580 1860 | 1310 878 |
| DDI EAST JAPAN RAJLWAYS | 755000 446000 | -5000 2000 | 1640000 529000 | 680000 412000 |
| EBARA | 1330 | -20 | 1800 | 1210 |
| EISAI FAMILY MART | 1480 ≟180 | 10 -70 | 1840 5641.66 | 1400 3710 |
| FANUC | 3800 | -60 | 4890 | 3420 |
| FUJI BANK FUJI ELECTRIC | 1900 438 | -50 0 | 2440 598 | 1690 40 9 |
| FUJI PHOTO FILM FUJISAWA PHARM | 2090 | -10 | 2360 1190 | 1900 968 |
| FUITSU | 1090 870 | 20 0 | 1170 | 785 |
| FUKUOKA BANK OF FURUKAWA ELECTRIC | 73 <i>5</i> 518 | -1 0 | 980 775 | 698 470 |
| GENERAL SEKTYU | 951 | 5 | 1050 | 860 |
| GUNMA BANK HACHUUNI BANK | 1090 1090 | 0 -20 | 1200 1230 | 953 1000 |
| HANKYU | 512 | 0 -32 | 624 1030 | 498 670 |
| HINO MOTORS HIROSHIMA BANK | 7.70 580 | 6 | 675 | 491 |
| HITACHI HITACHI METALS | 890 | -7 | 1110 | 814 |
| | 1020 | -20 | 1330 | 940 |
| HITACHI ZOSEN | 1020 402 | -20 -7 | 585 | 393 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. | | | | 393 2050 284 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELECPOWER HOKKAIDO TAK.BK. HOKURIKU BANK | 402 2310 303 617 | -7 -40 -10 -2 | 585 2730 520 776 | 393 2050 284 585 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELECPOWER HOKKAIDO TAK-BK. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELECPOWER HONDA MOTOR | #02 2310 303 617 2300 1420 | -7 -40 -10 -2 -40 0 | 585 2730 520 776 2650 1959 | 393 2050 284 585 2080 1300 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BLEC POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 | -7 -40 -10 -2 -40 0 | 585 2730 520 776 2650 | 393 2050 284 585 2080 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDMA | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1530 383 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 -30 -8 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 2200 516 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN. ISHIKAWAIMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1330 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO ITO CRPORATION | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1530 383 405 4460 580 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 -58 -4 -59 -58 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 ² 501 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN. ISHIKAWAINAA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1530 383 405 4460 580 592 10100 | -7 -40 -10 -2 -40 0 -50 -8 -4 -50 -6 -11 290 | 585 2730 520 5776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 17300 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 501 565 9420 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK-BR HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK-JAPAN ISETAN ISHIKAWAITMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1330 383 405 4460 580 592 101000 243 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 -50 -8 -4 -50 -51 1290 -1 | 585 2730 520 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 17900 492 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 ¹ 501 565 9420 309 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDNA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC | 402 2316 303 617 2300 1420 2460 1530 383 405 4460 580 592 10100 243 1950000 806000 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 0 -50 -8 -4 -50 -11 290 -1 9 -5000 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 17900 492 3374999 1110000 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 ¹ 501 565 9420 309 1649999 775000 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BKI JAPAN ISETAN ISHIKA WAINA ISIZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARIL NES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK UNSCO | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1330 383 405 4465 580 580 592 10100 80600 728 1700 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 -50 -8 -4 -59 -6 -11 9 -5000 7 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 173 17900 492 3574999 1110000 915 2450 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1256 365 370 4140 ³ 561 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDMA ISUZU MOTOR HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA | 402 2310 303 617 2300 2460 1330 245 445 4469 550 10100 245 1950000 728 1706 841 | -7 -40 -10 -2 -40 0 -50 -8 -8 -4 -50 -6 -11 290 -1 9 -5000 7 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 17900 492 3874999 1110000 915 2450 1030 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 4140 565 301 1649999 775000 681 1560 790 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN. ISHIKAWAINAA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE IAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO | 402 2310 303 307 21300 1420 2460 2460 383 405 580 580 580 580 10100 345 105000 728 1100 841 2350 841 2350 1040 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 -50 0 -50 -8 -4 -50 -51 0 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 - | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 516 559 5640 763 17900 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 | 393 2050 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 365 370 501 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAITMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR | 402 2310 303 617 2200 1420 2460 1530 405 4460 592 10100 345 195000 806000 728 1700 841 2350 | -7 -40 -10 -2 -40 0 0 -50 -8 -4 -50 -6 -11 9 -5000 7 10 -5000 | 585 2770 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 17900 492 3874999 1110000 915 2450 1030 | 393 2050 284 585 2080 1340 1250 1940 1250 365 370 4140 555 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN. ISHIKAWAINAA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1330 383 405 580 592 10100 345 1950000 806000 728 1706 821 2350 1040 357 357 357 357 357 | -7 -40 -2 -40 0 0 0 -59 -8 -4 -59 -6 -11 -19 -5000 7 -10 -3 -3 -5 -10 -3 -3 -5 -10 -3 -5 -10 -3 -3 -3 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 3874999 111000 915 2459 1030 482 483 457 | 393 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 501 565 9420 309 1649999 775000 681 1649999 775000 681 306 307 307 308 308 309 309 309 309 309 309 309 309 309 309 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BKIJAPAN ISETAN ISHIKAWAINA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARIL NES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASCO KAJIMA KANSAJI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE | 402 2310 303 303 617 2300 1420 2460 583 4460 580 10100 345 10100 806000 728 1700 841 2350 1040 357 348 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 544 602 602 602 603 603 603 603 603 603 603 603 603 603 | -7 -40 -2 -40 0 0 -50 -6 -11 0 -50 -6 -11 0 -500 -7 10 -500 -7 10 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 2200 516 559 763 773 17900 492 2450 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030 10 | 393 2050 2284 585 2080 1300 1940 365 370 4140 4140 565 9420 309 775000 681 1649999 775000 681 330 983 330 983 330 983 350 983 350 983 350 983 983 983 983 983 983 983 983 983 983 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BLEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDAA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASANI STELL KEPHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN IOKN | 402 2310 303 617 2300 1420 2460 1530 1530 583 405 580 592 10100 345 10100 345 1000 345 1000 345 1000 345 1000 357 357 357 358 357 359 359 359 359 359 359 359 359 359 359 | -7 -40 -2 -40 0 0 0 -59 -8 -4 -59 -6 -11 -19 -5000 7 -10 -3 -5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 3874999 111000 915 2459 1030 2720 488 457 665 665 660 11900 1863.62 | 393 2050 284 585 2080 1340 1940 365 370 1250 365 370 501 565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 350 550 550 550 570 570 570 570 570 570 5 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BKJAPAN ISETAN ISHIKAWAINA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLI NES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY | 402 2310 303 303 617 2300 1420 2450 583 405 580 580 580 580 10100 343 10100 841 2350 1040 357 348 1040 357 348 1040 357 348 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 10 | -7 -40 -2 -40 -5 -5 -6 -11 -5 -5 -6 -11 -2 -9 -5 -5 -5 -6 -11 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 516 559 5640 763 773 17900 492 2459 1110000 915 2459 1636 488 488 487 685 660 11900 1863.62 | 393 2050 2050 284 585 1300 1940 1940 365 370 4140 ³ 591 565 901 1649999 775000 681 1649999 775000 681 1560 790 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HOKURIKU ELEC-POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDMA ISUZU MOTOR HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN HELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY | 402 2310 303 617 2400 2460 1430 2460 1330 383 405 580 10100 345 1950000 806000 728 1700 841 2350 1040 357 345 1700 744 9000 9000 | -7 -40 -2 -40 -2 -40 -5 -6 -11 -5 -5 -10 -3 -3 -5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 17900 492 2459 1030 2720 488 457 685 600 11900 1863,62 855 1260 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 ² 501 565 501 565 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 2070 2070 833 330 306 550 550 550 550 550 550 790 2070 831 330 330 330 330 330 330 330 330 330 3 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BKI JAPAN ISETAN ISHIKAWAIMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RISCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN | 402 2310 303 617 2300 1420 2450 580 580 580 580 10100 343 10100 343 1050 86000 728 841 2350 1040 357 348 247 750 778 778 778 778 778 778 778 778 778 77 | -7 -40 -2 -40 -6 -50 -6 -11 -9 -5000 -7 -10 -3 -5 -2 -2 -2 -2 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 516 559 5640 763 1773 17900 492 2459 1030 2150 488 488 487 685 600 11900 1863.62 855 12400 335 | 393 2050 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 4140 ¹ 561 565 9420 309 775000 681 1649999 775000 681 1560 790 2070 2070 2070 306 550 507 507 507 740 911 226 935 935 935 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HOKURIKU ELEC-POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDHA ISUZU MOTOR HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN HELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIDHA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KINB BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN | 402 2310 303 617 2490 1430 2460 1330 383 405 4469 580 592 10100 243 1950000 725 1700 84600 725 1700 841 2359 1040 245 1700 841 245 195000 1750 174 9900 1774 978 247 978 277 277 277 277 277 277 277 277 277 2 | -7 40 0 0 -50 8 4 -50 -6 11 290 1 0 -5000 7 10 4 -5000 9 -21 -1 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 17900 492 3374999 1110000 915 2450 1030 2720 11250 11900 1863.62 855 1260 1350 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136 | 393 2050 284 585 2080 1340 1250 365 370 4140 ² 501 565 501 565 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 306 330 306 550 550 550 550 681 1560 790 2070 833 330 306 550 790 2070 850 1390 971 2070 850 1390 972 973 974 974 975 975 975 976 976 976 9776 9776 9776 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BKJAPAN ISETAN ISHIKAWAIMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RISCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHO ELEC. KEYENCE KINDEN HOK KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA | 402 2310 303 617 2300 1420 2450 2450 580 580 580 580 10100 345 10100 345 1000 841 2350 1040 357 348 247 775 348 247 775 348 247 775 360 275 360 275 360 275 360 275 375 375 375 375 375 375 375 375 375 3 | -7 -40 -2-40 -0 -50 -50 -6 -11 -10 -50 -50 -6 -11 -50 -6 -11 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -2-20 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 516 559 5640 763 17900 492 2459 1110000 915 2459 1030 2720 1685 605 605 11900 1863.62 855 12400 355 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12 | 393 2050 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 4140 ¹ 561 563 309 775000 681 1560 790 207 207 207 207 207 207 207 207 207 20 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HOKDAIDO TAK BR HOKURIKU ELEC-POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISETAN ISHIKAWAIDMA ISUZU MOTOR HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUNCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU | 402 2310 303 617 2460 1330 383 405 4460 580 592 1950000 806000 725 1700 841 2350 1040 245 1700 841 250 1700 1774 978 247 978 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17 | -7 40 0 0 -50 8 4 -50 -6 11 290 1 0 -5000 7 10 4 -5000 9 -21 -1 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 761 773 17900 492 33734999 1110000 915 2450 1130 2720 1130 2720 1130 1250 1366 1366 1367 1376 1376 1376 1376 1376 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1250 365 370 4140 ² 501 565 501 565 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 833 330 330 550 1390 2070 855 1390 971 226 6950 935 2010 574 |
| HTIACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BIK.JAPAN ISETAN ISHIKAWAIMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHTO ELEC. KEYENCE KINDEN HOK KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA | 402 2310 303 617 2300 1420 2450 583 445 580 580 580 10100 343 10100 343 10100 341 1040 357 341 2350 1040 357 341 247 7530 260 275 275 275 275 275 275 275 275 275 275 | -7 440 0 0 -50 8 4 -50 -6 11 90 -1 0 -5000 7 10 4 -5000 9 -2 1 -2 10 10 10 0 -2 4 -2 -100 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 516 559 5640 763 1773 17900 492 2459 1030 2150 483 487 487 685 600 11900 1863.62 855 12400 355 1250 355 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12 | 393 2050 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 4140 ³ 591 59420 309 775000 681 1560 790 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HOKDAIDO TAK BR. HOKURIKU ELEC-POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDMA ISUZU MOTOR HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHNN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KORUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUNTO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY | 402 2310 303 617 2460 1430 2460 1333 405 4469 580 592 1950000 806000 725 1700 725 1700 744 978 978 247 7730 1200 200 200 200 200 200 200 200 200 2 | -7 440 -2 40 0 0 5-8 4 50 6 -11 0 5000 7 10 4 550 0 5 2 4 50 0 9 22 - 20 0 9 22 - 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 17900 492 2459 110000 915 2459 1130 2720 488 487 685 600 11900 1863.62 855 1260 1270 935 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 937 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127 | 393 2050 284 585 2080 1340 1250 365 370 4140 365 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 873 330 330 306 873 307 875 9420 309 1649999 775 900 875 875 875 875 875 875 875 875 875 875 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BKJAPAN ISETAN ISHIKAWAIMA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLI NES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN JOK. KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYOKA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER | 402 2310 303 617 2300 1420 2450 583 445 580 580 580 10100 343 10100 806000 728 541 1040 357 343 1040 357 343 247 7530 269 669 663 452 998 663 452 998 663 452 998 663 452 998 663 452 998 663 452 998 663 452 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 663 998 998 998 998 998 998 998 998 998 99 | 7 410 7 40 0 0 58 4 59 4 190 1 0 5000 7 10 4 50 0 3 5 5 9 2 20 0 5 7 10 10 10 0 2 4 7 10 5 7 10 4 50 7 10 4 50 7 10 5 7 10 4 50 7 10 5 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 516 559 5640 763 17500 492 2459 1110000 915 2459 1030 2720 1863.62 885 1020 1030 1030 2720 1030 1030 2720 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030 10 | 393 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 4140 1 561 562 309 775000 681 1560 790 2070 2070 309 3106 550 550 507 567 567 569 309 911 226 681 2060 681 410 681 681 6850 6850 6850 6850 6850 6850 6860 6860 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BELEC POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDAA ISEJZ MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASANI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSKIN KOKUSAI DENSKIN KOKUSAI SECURUJES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOKA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER | 402 2310 303 617 2400 2450 2450 1430 383 405 580 580 10100 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 105000 345 1050 345 1050 345 345 1050 345 345 1050 345 345 1050 345 1050 345 1050 345 1050 345 1050 345 1050 345 1050 350 350 350 350 350 350 350 350 350 | -7 410 -2 40 0 0 5-8 4 59 6 -11 0 5000 7 10 4 50 0 5 2 2 2 0 9 2 2 1 0 0 0 2 4 2 2 0 0 0 2 2 1 0 0 0 2 2 4 2 2 0 0 0 2 2 1 0 0 0 2 2 4 2 2 0 0 0 2 2 1 0 0 0 0 2 2 4 2 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 3874999 111000 915 2459 1030 2720 488 457 605 11250 488 457 605 11250 488 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 | 393 2050 284 585 2080 1340 1940 1250 365 370 1649999 1649999 775000 681 1560 790 2070 8550 507 8550 507 8550 507 740 911 1390.9 740 911 216 963 6814 2060 6800 6814 2060 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BIKJAPAN ISETAN ISHIKAWAINA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLI NES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN JOK. KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BAECH POWER KYLSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARCUENI | 402 2310 303 303 617 2300 1420 2450 583 446 580 582 10100 345 10100 806000 728 541 1040 357 345 1040 357 347 725 348 1040 357 728 348 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 10 | 7 4 10 2 40 0 5 8 4 50 6 11 90 1 0 5 5 7 10 4 5 10 3 5 5 9 2 20 0 5 7 1 20 10 10 6 2 4 2 10 5 7 10 4 5 10 3 5 5 9 2 20 0 5 7 10 4 5 10 10 10 6 2 4 2 10 5 7 10 4 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 516 559 5640 763 1779 492 2450 1030 2150 483 487 487 487 685 600 11900 1863.62 855 12400 1210 2750 1350 1350 1350 1350 1350 1350 1350 13 | 393 2050 284 585 1300 1940 1940 365 370 4140 / 561 565 99420 309 775000 681 1649999 775000 681 1560 790 2070 740 911 225 6936 3306 550 550 550 550 550 550 550 550 550 5 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BLEC.POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDAA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHO ELEC. KEYENCE KINDEN JOK KININIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOBUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSIRU ELEC. POWER KYLSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARLEENI MARLI | 402 2310 303 617 2400 1420 2450 1420 2450 1530 383 446 580 592 10100 345 10100 345 10100 345 10100 347 1040 357 348 340 357 348 340 357 347 775 348 347 775 348 347 775 348 347 775 348 347 347 347 347 347 347 347 347 347 347 | 7 410 2 40 0 5 8 4 5 9 6 11 90 1 9 5 9 6 11 9 5 9 6 11 9 5 9 10 4 5 10 3 5 9 2 2 2 0 9 5 2 4 2 10 0 5 3 4 5 10 5 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 773 3874999 111000 915 2459 1130 2720 685 600 11900 11863.62 855 11240 2750 913 11250 488 457 605 11900 1160 2750 915 11250 915 915 915 915 915 915 915 915 915 915 | 393 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 11250 365 370 4140 4140 4140 566 309 1649999 175000 681 1560 790 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BIKJAPAN ISETAN ISHIKAWAINA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLI NES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHI LECC POWER KYLSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABULIH MOTORS MARUSHITA COMEMS. | 402 2310 303 303 617 2300 1420 2450 583 446 580 582 10100 345 10100 806000 728 541 2350 1040 357 548 602 541 1040 775 548 662 541 1040 775 543 662 544 662 544 663 664 663 664 664 664 664 664 664 6 | 7 4 10 2 40 0 0 5 8 4 40 4 11 20 1 0 40 5 10 4 5 10 3 4 5 2 2 2 0 0 4 2 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1 | 585 2730 520 776 2650 1950 3300 516 559 5640 763 773 17900 492 2450 1030 2450 1030 1110000 915 2450 1030 11250 488 487 487 685 600 11900 1863.62 885 12400 2720 2720 2720 2720 1120 2720 2720 1120 2720 27 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1940 365 370 4140 4140 4140 4140 4140 4140 4140 41 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BLEC.POWER HOKDA MOTOR INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDAA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASON KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KEYENCE KINDEN JOK KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOBUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSIU ELEC. POWER KYLSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUSHITA ELEC.WIX. | 402 2310 303 617 2400 2450 2450 1420 2450 1530 383 446 580 580 582 10100 345 10100 345 10100 345 10100 347 748 541 2350 562 547 7530 247 7530 753 753 753 753 753 753 753 753 753 753 | 7 4 10 2 40 0 5 8 4 5 9 6 11 90 1 9 5 10 4 5 10 3 5 9 2 2 2 0 9 5 2 4 2 10 0 5 3 4 5 10 6 2 2 4 2 10 6 5 6 6 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 2200 516 559 5640 763 17900 492 2459 111000 915 2459 1130 2250 483 457 685 685 680 11900 1180 2720 1180 2750 2750 2750 2750 2750 2750 2750 275 | 393 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 11250 365 370 4140 4140 4140 566 90420 309 1649999 175000 681 1560 790 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BISIJAPAN ISETAN ISHIKAWAINA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLI NES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JASCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEHTO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KININ SREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYLSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MASERO DENKOH (NG) MATSUSHITA LOCKUS. MATSUSHITA LOCTORY. MASUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA LOCTORY. MATSUSHITA LOCTORY. MATSUSHITA LOCTORY. MATSUSHITA LOCTORY. MATSUSHITA LOCTORY. MATSUSHITA ELECTRIC | 402 2310 303 303 617 2300 1420 2450 583 446 580 582 10100 345 10100 806000 728 541 2350 1040 357 548 602 541 1040 775 548 662 541 1040 775 543 662 544 662 544 662 663 664 663 664 664 664 664 664 664 664 | 7 4 10 7 40 0 0 50 8 4 50 4 11 20 1 0 50 5 10 4 50 10 3 5 8 7 2 50 0 8 51 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 | 585 2730 576 2650 1750 2650 1750 3300 516 559 5640 763 773 17900 492 2459 1110000 915 2459 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 | 393 2050 284 585 2080 1300 1940 1940 365 370 4140 4140 4140 418 4120 418 4120 418 4120 418 418 4120 418 418 4120 418 418 4120 418 418 4120 418 418 418 4120 418 418 418 418 418 418 418 418 418 418 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC-POWER HOKKAIDO TAK BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BELEC-POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK JAPAN ISETAN ISHIKAWAIDNA ISEJZ MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (IOK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSKIN KOKUSAI SECURUTES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUEENI MASERO DENKOH (NG) MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC | 402 2310 303 617 2460 2460 1330 383 405 580 1950000 345 1950000 345 1950000 345 1950000 345 1950000 345 1950000 347 357 348 1900 357 348 1700 774 978 662 541 2370 669 663 469 663 469 663 469 663 469 663 469 669 669 669 669 669 669 669 669 669 | 7 4 10 2 40 0 5 8 4 5 6 1 190 1 0 5 5 7 10 4 5 10 5 5 5 9 2 20 0 9 21 1 20 10 10 0 2 4 2 10 5 8 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 | 585 2730 570 776 2650 1950 3300 2200 516 559 5640 763 773 17900 492 2450 1030 2720 11250 488 487 685 685 680 11900 11250 1863,62 855 1240 915 1250 93 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 | 393 2050 284 585 2080 1340 1250 1365 370 1250 365 370 1649999 775000 681 1560 2070 983 330 306 550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 8550 977 977 8550 977 977 977 977 977 977 977 977 977 97 |
| HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER HOKKAIDO TAK.BR. HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BANK HOKURIKU BELEC.POWER HONDA MOTOR INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN ISHIKAWAINAA ISUZU MOTOR ITO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN JOK, KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYLSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCH MOTORS MAKUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MAZUSHITA ELECTRIC MAZUSHITA ELECTRIC MAZUSHITA ELECTRIC MAZUSHITA ELECTRIC MAZDA MOTOR | 402 2310 303 617 2490 2450 2450 1420 2450 1530 383 446 580 580 582 10100 345 10100 345 10100 345 10100 347 759 841 2350 841 841 841 841 841 841 841 841 841 841 | 7 4 10 2 40 0 5 8 4 5 6 4 150 1 0 5 5 6 1 5 6 1 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 7 10 4 5 10 5 6 7 10 4 5 10 5 6 7 10 4 5 10 5 6 7 10 4 5 10 5 6 7 10 5 6 7 10 5 6 7 10 5 | 585 2730 520 776 2650 1959 3300 516 559 5640 763 17900 492 2459 1110000 915 11200 2459 11300 2720 11300 2720 11350 483 457 665 665 11200 1120 2750 1120 2750 913 1120 2750 913 1120 2750 913 1120 2750 915 1120 2750 2750 2750 2750 2750 2750 2750 27 | 393 2050 284 585 2080 1940 1940 365 370 4140 4140 566 309 1649999 175000 681 1560 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070 20 |

HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS)

HSBC HOLDINGS (SI) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NEW WORLD DEV.

SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS.

ASIA PACIFIC BREWS. 7.85
CEREBOS PACIFIC 8.25
CITY DEVELOPMENT 8.1
CYCLE & CARRIAGE 12
DBS LAND 3.96
DEV.BANK OF SING. 10
FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT LASTERN LIFE 24.7
JARDINE MTSN. (USS 3.4
KEPPEL BANK OF SING. 3.88
KEPPEL BANK OF SING. 3.88
KEPPEL BORDOR OF SING. 11.5
OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK 52.5
SEMBAWANG CORP. LTD. 9.75
SINGAPORE AIRLINES 8
SINGAPORE AIRLINES 8
SINGAPORE LAND 9.25
SINGAPORE TELECOM 15.66
SINGAPORE TELECOM 10
SINGAPORE TELECOM 10
STRAITS SSHIPLAND 4.88
UNITED INDL. CORP. 1.32
LINITED OVERSEAS BANK 11.2

AMMB HOLDINGS

DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI

GENTING
GENTING
GOLDEN HOPE PLTN.
HICOM HOLDINGS
HONG LEONG CREDIT
KUMPULAN GUTHRIE
LEADER UNIVERSAL HDG

MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIAN AIRLINE SY

MALAYSIAN INTL SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PROTON

SWIRE PACIFIC A
TV BROADCASTS
WHARF HDG.
WHEELOCK

SINGAPORE

-0.05 -0.1 0.05 -0.2 -0.3 0.2 0 0.25 -0.02 -0.12 0.4 -0.3 0 0.05 0 0.05 -0.1 0 0.05

MALAYSIA

25 5.95 18 23.4 4.38 5.05 9.65 3.9 8.45 4.56 17 7.95 6.35 16.9 8.35

-0.5 0.05 0.2 0.04 0.05 -0.05 -0.04 0 -0.04 -0.05 -0.05

9.2 8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 5.55 1.52

31 7.55 20 24.8 5:25

6 18.9 5 10.2 6.85 18.8 8.35 8.2 17.2 10.6

7.7 7.2 5.75 9.55 3.28 9.55 12.9 24 6.47 3 3.88 10.3 5.75 9.05 7.3 14 2.62 2.63 1.1 9.5

20.3 4,72 15.8 18.67 3.68 4.74 9.3 3.06 7.68 3.8 14.1 5 5.8 15.3 7.65

| MITSUBISHI CORP. | 1070 | 0 | 1320 | 950 | PURE IC DANK |
|---|-------------------------|-------------|-----------------|----------------|--|
| MITSUBISHI ELECTRIC | 608 | -8 | 734 | 595 | PUBLIC BANK RENONG |
| MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY | 995 627 | -15 -6 | 1290 828 | 902 555 | RESORT WORLD ROTHMANS OF PALLMALL |
| MITSUBISHI MATERIAL MITSUBISHI MOTORS | 427 786 | 2 -10 | 575 995 | 384 761 | SIME DARBY TECHNOLOGY RES.INDS. |
| MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TST.& BKG | 867 1430 | •7 . | 1200 | 772 | TELEKOM MALAYSIA |
| MITSUI & COMPANY | 730 | -10 -4 | 1820 883 | 1140 618 | TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS MAL |
| MITSUI FUDOSAN MITSUI MARINE | 970 610 | -22 -15 | 1300 883 | 910 560 | YTL CORP. |
| MITSUI OSK LINE MITSUI TST BANKING | 300 945 | -5 -3 | 450 | 286 | ATTO |
| MITSUKOSHI | 785 | 2 | 1380 1100 | 751 700 | AUS |
| MURATA MANUFACTURING NAGOYA RAILROAD | 3340 466 | -20 -2 | 4372.68 580 | 2890 451 | ACACIA RES. |
| NANKAI ELEC.RY. (OK) NATIONAL HOUSE | 651 1800 | -5 10 | 910 1920 | 635 1400 | AMCOR LTD. ANZ BANK |
| NEC | 921 | -9 | 1300 | 867 | BORAL |
| NEW OJI PAPER NGK INSULATORS | 940 825 | -8 -20 | 1090 1120 | 869 751 | BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. |
| NICHIDO FIREAMAR <u>ine</u> NICHII | 682 952 | -10 -2 | 907 1580 | 644 880 | BTR NYLEX CMWLBK.AUST. |
| NIKKO SECURITIES NINTENDO | 836 5360 | -10 -70 | 1440 · 7290 | 701 4700 | COCA-COLA AMATIL COLES MYER |
| NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS | 490 847 | -10 | 709 | 432 | CRA |
| NIPPON FIRE | 560 | •13 14 | 1090 802 | 794 525 | CSR FOSTERS BREWING CP. |
| NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS. | 563 673 | -9 2 | 780 · 783 | 530 558 | LEND LEASE MIM HOLDINGS |
| NTPPON STEEL NTPPON YUSEN | 336 540 | -10 -9 | 403 ' 666 | 306 500 | NAT.AUST.BANK NEWS CORP. |
| NIPPONDENSO NISHI NIPPON BANK | 1670 747 | 0 -2 | 2120 839 | 1650 669 | NEWS CORP.PF.LTD.VTG PACIFIC DUNLOP |
| NISHIMATSU | 1010 | 0 | 1240 | 930 | PIONEER INTL. |
| NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL | 617 425 | -10 -15 | 900 516 | 607 350 | TABCORP HDG. WESTERN MNG.(WMC) |
| NISSHO IWAI NKK CORPORATION | 447 236 | -1 -1 | 554 301 | 403 217 | WESTPAC BANKING WOODSIDE PTL |
| NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION | 1680° 618 | -40 -15 | 2550 793 | I460 558 | WOOLWORTHS |
| NIT | 773000 | -1000 | 930000 | 690000 | ATEX |
| OBAYASH! CORPORATION ODAKYU ELECTRIC RY. | 710 6 9 0 | -5 -17 | 842 772 | 623 . 657 | NEW |
| OKI ELECTRIC OMRON (OK) | 602 1650 | -5 10 | 817 1900 | 527 1450 | IST_INTERSTATE BANCO |
| ONO PHARM. (OK) OSAKA GAS | 4220 342 | 10 | 5240 508 | 4180 | ABBOTT LABS. |
| PIONEER ELECTRONICS | 1780 | -70 | 3040 | 332 1700 | AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI |
| PROMISE RICOH | 3600 784 | -220 -15 | 5883.33 1010 | 3175 735 | ALBERTSONS ALLIED SIGNAL |
| ROHM (OK) SAKURA BANK | 3780 1110 | -20 0 | 4640 1490 | 3060 1000 | ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. |
| SANKYO (IST) | 2040 | -30 | 2309.07 | 1872.71 | AMER.BRANDS |
| SANWA BANK SANYO ELECTRIC | 1790 483 | -40 -1! | 2340 603 | 1570 437 | AMER.EXPRESS AMER.GENERAL |
| SAPPORO BREWERY SECOM | 812 5470 | -6 0 | 995 6900 | 781 5010 | AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. |
| SEGA ENTERPRISES | 3990 | -90 | 7920 | 3850 | AMERITECH |
| SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL | 3190 1030 | 30 0 | 4530 1150 | 2750 935 | AMGEN AMOCO |
| SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN | 1130 5810 | 0 -30 | 1330 7509.1 | 1060 5800 | AMP ANHEUSER-BUSCH |
| SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION | 983 1390 | -16 -20 | 1100 1890 | 925 1310 | ARCHER-DAN-MIDL. AT&T CORP. |
| SHIKOKU ELECTRICAL | 2320 | -30 | 2620 | 2110 | ATLANTIC RICH. |
| SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL | 900 1630 | 0 -10 | 1100 2300 | 794 1460 | AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE |
| SHIONOGI SHISEIDO | 820 1010 | -13 -10 | 994 1270 | 720 981 | BANKAMERICA BAXTER INTL. |
| SHIZUOKA BANK | 1140 | 60 | 1490 . | 942 | BELL ATLANTIC |
| SHOWA DENKO SHOWA SHELL | 302 1110 | -5 20 | 383 1530 | 274 956 | BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY |
| SONY SONY MUSIC ENTMT. | 4200 4250 | -100 -40 | 6390 6600 | 4030 3980 | BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB |
| SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL | 1760 461 | -70 | 2270 | 1610 | BROWNING-FERRIS |
| SUMITOMO CORPORATION | 860 | -5 1 | 580 1100 | 423 742 | CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC |
| SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARINE | 1120 699 | -20 -7 | 1600 1020 | 1000 683 | CATERPILLAR CHASE MANHATTAN |
| SUMITOMO METAL SUMITOMO METAL MINES | 283 740 | -3 -15 | 367 998 | 245 665 | CHEMICAL BANKING CHEVRON |
| SUMITOMO TRUST & BAN | 1200 | -10 | 1790 | 1040 | CHRYSLER |
| SUZUKEN SUZUKI MOTOR | 4700 920 | 20 -9 | 6133.33 1510 | 4333.33 867 | CHUBB CISCO SYSTEMS |
| TAISEI TAISHO PHARM. | 579 1580 | 0 -70 | 724 2080 | 534 1510 | CITICORP COCA COLA |
| TAKEDA CHEMICAL | 1130 | -20 | 1280 | 1020 | COLGATE-PALM. |
| TDK . TEUIN | 4040° 465 | -30 -2 | 5030 604 | 3820 417 | COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS |
| TOBU RAILWAY TODA ÇORP | 556 890 | -7 -10 | 695 985 | 520 730 | COMPUTER ASSOCS.JNTL CONAGRA |
| OHOKU ELECTRIC PWR. | 2420 1030 | -30 -20 | 2830 1410 | 2190 928 | CONS.EDISON NY. |
| TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE | 1000 | -30 | 1370 | 945 | CORNING CPC INTL. |
| OKYO ELECTRIC POWER OKYO ELECTRON | 2760 2560 | -29 60 | 3330 3360 | 2510 2400 | CSX DEAN WITTER DISCOVER |
| TOKYO GAS TOKYO STEEL | 382 1820 | -9 -30 | 555 2740 | 357 1680 | DEERE DISNEY (WALT) |
| токуш | 577 | -8 ` | 809 | 538 | DOMINION RES. |
| TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING | 1540 1170 | -10 -40 | 1600 1550 | 1270 1050 | DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU |
| TORAY TOSHIBA | 598 568 | 0 -15 | 783 870 | 545 545 | DUKE POWER |
| OSTEM CORPORATION | 3070 1390 | -50 0 | 3500 1870 | 2660 1240 | EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC |
| OYO SEIKAN | 2830 | 10 | 3440 | 2630 | ENRON CORP |
| OYO TRUST&BANKING OYODA AUTO LOOM | 872 1500 | 6 -10 | 1330 2060 | 700 1420 | EXXON FED.HM.LN.MGE. |
| OYOTA MOTOR JBE INDUSTRIES | 1720 356 | -20 0 | 2230 432 | 1630 315 | FEDERAL NATIMGE. FIRST DATA |
| INY | 1500 | -30 | 1820 | 1400 | FIRST UNION |
| AMAGUCHI BANK AMAJCHI SECURITIES | 1570 613 | -20 -7 | 1900 1000 | 1500 530 | FORD MOTOR FPL GROUP |
| AMANOUCHI PHARMS. AMATO TRANSPORT | 1900 970 | -30 0 | 2080 1218.17 | 1840 899.99 | GANNETT GEN.ELEC. |
| AMAZAKI BAKING | 1640 592 | | 2170 868 | 1510 556 | GEN.MILLS |
| ASUDA FIRE ASUDA TRUST | 673 | -21 | 1030 | 563 | GEN.MOTORS'E' |
| OKOHAMA,BANK OF | 744 | -14 | 958 | 670 | GEN.RE GEORGIA PACIFIC |
| TTOLI | O 17 | | _ | | GILLETTE : |
| HON | U K | UNU | J | | HEINZ,H.J. |
| ST.PAC.CO. (HKS) | 6.1 | | د6 | 3.2 | HEWLETT-PACKARD 9 HOME DEPOT 4 |
| LMOY PROPERTIES JANK OF EAST ASIA | 6.75 21.4 | | 11.3 31.87 | 6.35 19.37 | INTLBUS.MACH. |
| ATHAY PACIFIC HEUNG KONG HDG. | 11.3 34.9 | | 13.25 40.7 | 10.3 24.85 | INTL.PAPER |
| HINA LT& POWER | 36.3 | -0.3 | 43.75 | 30.4 | JOHNSON&JOHNSON (|
| THINESE ESTATES (HKS TTIC PACIFIC | 5.7 19.7 | | 8.7 24.95 | 4,47 14.8 | KELLOGG KEYCORP |
| OAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. | 9.9 20 | | 12.95 27.4 | 7.95 16.9 | KIMBERLY-CLARK LILLY ELI |
| JUOCO GROUP | 29.95 | 0.25 | 39.9 | 24 | LIMITED |
| IANG LUNG DEV. IANG SENG BANK | 52.5 | -0.5 | 15 60 | 9.5 42.6 | LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP |
| IEND.INV. IENDERSON LD.DEV. | 5.75 43 | | 7.55 51.5 | 3.97 31.6 | MARION MERRELL DOW MARSH & MCLENNAN |
| IK.&: CHINA GAS | 11.2 | 0 | 14.58 | 9.17 | MAY DEPT.STORES |
| IK.A SHAL HOTEL IK.LAND HDG. DELIST | 9.25 16.9 | 0 | 12.7 23.8 | 7 | MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS |
| K.TELECOM IONG KONG ELECTRIC | 15.3 25.7 | | 17 27.35 | 13.25 18.95 | MCI COMML MEDTRONIC |
| HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) | 5.8 91.5 | 0.1 | 8.15 95.75 | 5.05 71.25 | MERCK MERRILL LYNCH |
| ISBC HOLDINGS (SI) | 91.4 | 0 | 91.4 | 71.2 | MICRON TECHL |
| IUTCHISON WHAMP. IYSAN DEV. | 17.05 | 0.1 | 39.2 25 | 25.05 13.55 | MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG |
| EW WORLD DEV. INO LAND CO. | 20.6 5.5 | | 28.25 8.27 | 15.25 4.57 | MOBIL S MONSANTO |
| UN HUNG KAI PROPS. WIRE PAC.CL.B. | 51.25 | -0.5 | 60.5 10.65 | 38.1 6.35 | MORGAN (JP) MOTOROLA |
| WTRE PACIFIC A | 54 | -0.5 | 65.75 | 38.3 | NATIONSBANK |
| V.BROADCASTS VHARF HDG. | 24.35 | -0.1 | 37.7 34.8 | 25.6 21.25 | NORFOLK SOUTHERN NORWEST |
| VHEELOCK | 12.8 | 0 . | 19.3 | 10.4 | NOVELL NYNEX |
| = | | | | E 1 | OCCUPANTAL DIT |

| | AUS | 11/ | باللا | <u></u> | |
|------------|---|----------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| | ACACIA RES. AMOOR LTD. | 2.57 9.69 | -0.03 0.04 | . 2.6 10.1 | 2.06 8.48 |
| | ANZ BANK | 4.94 | 0.01 | 5.09 | 3.65 |
| | BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL BTV | 3,42 13,38 | -0.02 -0.02 | 3.71 14.98 20.64 | 3.16 · 11.4 |
| | BROKEN HILL PTY. BTR NYLEX | 19.28 2.71 | -0.02 0 | 20.64 3.23 | 16.18 2.22 |
| | CMWLBK.AUST. COCA-COLA AMATIL | 9.08 8.59 | 0 -0.07 | 9.32 -9.68 | 7.18 7.92 |
| | COLES MYER CRA | 4.55 19.28 4.35 | 0.02 -0.02 | 4.64 20.44 5.14 | 3.93 15.92 |
| | CSR FOSTERS BREWING GP. | 4.35 1.21 17.2 | 0.05 0.01 | 5.14 1.33 17.68 | 4.12 1 15.48 |
| | LEND LEASE MIM HOLDINGS NATALIST BANK | 17.2 2.01 | 0.02 0 | 17.68 3.33 | 15.48 |
| | NAT.AUST.BANK NEWS CORP. NEWS CORP PE LTD VTG | 11.62 6.28 | 0 -0.22 | 12.22 6.73 | 10.02 4.7 4.04 |
| | NEWS CORP.PF.LTD.VTG PACIFIC DUNLOP BIONEER DATE | 5.68 3.36 | -0.17 -0.02 | 6.1 4.96 | 4. 0 4 2.7 |
| | PIONEER INTL. TABCORP HDG. | 3.18 2.9 | 0.03 | 3.45 3.02 | 2.67 2.09 |
| | WESTERN MNG.(WMC) WESTPAC BANKING | 7.48 4.95 | 0:12 | 8.39 · · 5.08 | 6.42 4.05 |
| | WOODSIDE PTL WOOLWORTHS | 5.55 2.96 | 0.04 -0.03 | 5.75 3.23 | 4.18 2.7 |
| X 0 | NIET | 37 37 | α n | 77 | |
| | NEV | W X | OK. | K. | |
| | IST.INTERSTATE BANCO | 75.5 | 0.38 | 83.88 | 67 |
| | ABBOTT LABS. AETNA LF.CLTY. | 37.25 56.75 | 0.25 2.25 | 39 58.88 | 26.88 43.25 |
| | AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS | 25.38 31.88 | -0.63 0.13 | 30,13 32,38 | 23.13 26.13 |
| | ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. | 39. <u>2</u> 5 30 | -0.5 . 0.38 | 40_5 30 | 30.88 22.88 |
| 71 | ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS | 44.75 38.38 | 0.63 0.5 | 45.12 39.75 | 33.69 30.38 |
| | AMER.EXPRESS AMER.GENERAL | 35 32_5 | -0.25 0.25 | 35.38 - 33.25 | 25.5 :. 25.25 |
| | AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. | 76.5 103.38 | -0.75 -0.63 | 78.25 107.88 | 56 84.63 |
| | AMERITECH AMGEN | 43.88 68.75 | -0.25 1.33 | 44 <u>.3</u> 8 70.75 | 37.25 40.5 |
| | AMOCO AMP | 63.88 40 | 0.13 2 | 63.88 40 | 55.25 30.44 |
| | ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. | 58.13 18.5 | 0.5 0.25 | 58.88 20.88 | 48.88 14.37 |
| | AT&T CORP. ATLANTIC RICH. | 49.13 115.63 | 0 0.25 | 56.75 115.63 | 47.25 95.13 |
| | AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE | 62.88 29.88 | 0.13 -0.25 | 65.38 37.75 | 49.63 24.63 |
| | BANKAMERICA BAXTER INTL. | 50 33.88 | 0.63 0.38 | 50.75 34.75 | 38.63 22.88 |
| | BELL ATLANTIC BELLSOUTH | 53.75 60.75 | 0.5 0 | 58.13 63 | 48.88 50.75 |
| | BERKSHIRE HATHAWAY BOEING | 22500 55.75 | 0.88 | 24850 55.88 | 15456 42.88 |
| | BRISTOL MYERS SQUIBB BROWNING-FERRIS | 55.75 64.88 33.5 | 1.38 0.25 | 65.38 34.63 | 51.5 25.75 |
| | CAMPBELL SOUP | 49.75 | Ð | 50.5 | 34.38 |
| | CAPITAL CITIES ABC CATERPILLAR | 85 55.75 | 0.5 -0.38 | 90 59.75 | 68 . 48.38 . 37.75 |
| | CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING | 43.5 41 | -0.88 -0.38 | 44.75 41.88 | 32.75 34.13 |
| | CHEVRON CHRYSLER | 46.5 45.13 | -0.25 0.63 | 48.5 52.88 | 40.5 38.63 |
| 33 | CISCO SYSTEMS | 78.88 . 39 | -0.06 | 40.5 | 68.88 19.63 |
| | COCA COLA | 47.38 58.13 | 0.75 0.88 | 47.75 59 | 36.75 - 39.38 |
| | 201217777111 | CA 000 | 0.75 1.75 | 69.88 44 | 50.5 34.25 |
| | COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INIL | 36.88 60.5 | L.13 . 4.63 | 43.88 63.75 | 30.75 29.5 |
| | CONAGRA CONS.EDISON NY. | 33.88 27.38 | Q.QQ | 34.5 31.25 | 27.63 23.13 |
| | CORNING CPC INTL. | 35.88 59.88 | -0.13 0.88 | 37.25 59.88 | 28.88 44.25 |
| | CSX DEAN WITTER DISCOVER | 80.63 44 | -0.63 0.13 | 81.25 44.25 | 64.75 32.25 |
| | DEERE | 83.88 | 0.25 | 83.88 | 61.63 |
| | DISNEY (WALT) DOMINION RES. | 54.75 36 | -0.38 | \$6.13 42.25 | 37.88 34.88 |
| | DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE POWER | 70 63.75 | 0 1.13 | 78.5 64.75 | 61.63 52.13 |
| | DUN & BRADSTREET | 51.5 57.5 | 0.75 | 41.75 59.88 | · 33.63 49 |
| | EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC | 57.5 65 33.75 | 0.75 - 0.63 | 57.5 67.63 | 41 56.88 |
| | ENRON CORP EXXON | 33.75 69.2 5 | 0.13 -0.5 | 34.63 69.75 | 27 56.5 |
| | FED.HM.LN.MGE. FEDERAL NAT.MGE. | 64.13 85 | 0.38 -0.25 | 64.13 89.38 | 47.75 68.13 |
| | FIRST DATA FIRST UNION | 55.63 44.25 | 0 | 56 47.63 | 41.13 39.38 |
| | FORD MOTOR FPL GROUP | 27 36.88 | -0.38 -0.38 | 32.25 37.63 | 24.75 27.5 |
| , . | GANNETT GEN.ELEC. | 52.75 55 | -0.13 1 | 55 55.38 | 46.75 45.63 |
| | GEN.MILLS GEN.MOTORS | 60.75 43.63 | 0.75 -0.25 | 63.75 57.38 | 49.38 36.63 |
| | | 41.13 128.38 78.88 | -0.13 -1.13 | 41.25 | 32.88 104.88 |
| , | GEORGIA PACIFIC GILLETTE | 78.88 82 | 0.25 | 81.75 84.13 | 57.88 63.13 |
| H | GTE HEINZ.H.J. | 33.88 42.68 | 0 0 0.75 | 34.63 42.88 | 29.88 31.88 |
| ┙ | HEWLETT-PACKARD | 64 | 0 | 64 | 36 |
| | HOME DEPOT INTEL | 41.88 92.88 | 0.25 -0.13 | 49.75 95 | 40 56.5 |
| | INTLBUS.MACH. INTLPAPER | 91.63 74 | 2.63 0.5 | 91.63 79.88 | 55.63 62.63 |
| 1 | ITT JOHNSON&JOHNSON | 106.25 63.25 | 0.25 | 106.25 63.25 | 77 40.13 |
| | KELLOGG KEYCORP | 63.75 26.88 | 2.38 -0.5 | 63.75 33.38 | 49.38 . 24 |
| | KIMBERLY-CLARK LILLY ELI | 54.75 74.88 | -0.13 - 1 - 0.63 | 60 77.75 | 47.25 47.75 |
| j | INATER | 21.38 123.39 | -0.23 | 23 146.25 | 16.75 104.5 |
| | LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MARSH & MCLENNAN | 56 24.25 | : -0.63 | 56.63 26.88 | 51 16.88 |
| | MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES | 30 | 0.13 -0.63 -0.13 | 88.25 - 41.88 | 71.75 33 |
| | | 35.25 59.38 | 0.5 | 35.5 59.38 | 26 36.95 |
| | MCI COMML MEDTRONIC | 22.63 73.5 | 0.88 | 25.63 75.75 | 17.5 36.12 |
| , | MERCK MERRILL LYNCH | 42.88 44.38 | 0.63 | 44.63 44.75 | 29.13 33.25 |
| | MICRON TECH MICROSOFT | 76.13. - 75 | 0.13 -0.25 | 84.75 77.38 | 30.38 46.06 |
| | MINNESOTA MING & MINFG MOBIL | 60.38 92 | 1.75 0.25 | 60.38 92.63 | 47.75 76.88 |
| | MONSANTO MORGAN (JP) | 81.63 66.13 | 0.63 0.13 | 86.5 66.75 | 68.75 55.38 |
| - | MOTOROLA NATIONSBANK | 52.25 50 | -0.13 0.25 | 64.25 57 | 43.63 +3.75 |
| į | NORFOLK SOUTHERN NORWEST | 66.75 25.63 | 1.5 | 67.75 28 | 59.25 21.13 |
| _ | NOVELL NYNEX | 20.63 40.5 | 0.19 0.25 | 21.5 41.38 | 14 35.75 |
| 7 | OCCIDENTAL PTL. ORACLE SYSTEMS | 24 30 | 0.5 | 24 34.25 | 17.25 19.46 |
| ┛ | PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS | 26.5 30 | 0.13 | 27.13 33.38 | 21.63 28.38 |
| | PACIFIC THLESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO | 43.63 41.25 | 0.5 0.88 | 54.25 41.25 | 40.63 29.75 |
| | PEPSICO PFIZER PHILIP MORRIS | 85.88 67.25 | -0.13 0.38 | 89.88 68 | 58 47.5 |
| İ | PHILLIPS PTL. PPG INDUSTRIES | 35.63 38.5 | -0.13 0.13 | 68 36.88 41.88 | 30.13 33.88 |
| ļ | PROCTER & GAMBLE PUB.SER.ENTER.GP. | 69.13 27.38 | 0.13 | 70 29.63 | 53.25 24.3B |
| | RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP | 70.38 27.5 | 0.5 -0.25 | 73.88 35 | 61.25 26.88 |
| | ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. | 43.88 28 | 0.63 0.38 | 43.88 28 | 33.88 19.5 |
| į | SEC COMMUNICATIONS SCECORP | 43.13 16 | -0.13 0 | 44 16.53 | 38.63 12.5 |
| į | SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER | 77.75 63.5 | -0.5 0 | 79.63 63.5 | 60.5 50.13 |
| | SCHLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROEBUCK | 88.13 53.88 | 1.38 | 90.75 53.88 | 40.75 43.88 |
| į | SOUTHERN | 53.88 21.13 31.25 | 0.25 | 53.68 21.25 40 | 43.88 17.5 26.5 |
| ŀ | SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS | 31.25 54.25 17.94 | -0.13 0.38 -0.19 | -10 54.88 24.13 | 20.3 45 17.88 |
| ļ | TENNECO | 46.38 | 2.0 | 52.25 | 37.38 |
| | TEXACO TEXAS INSTS. | 67.25 93.75 | -0.63 2 | 67.88 97.63 | 59 64 |
| 7 | TEXAS UTILITIES TIME WARNER | 32.75 35.38 | 0.25 0.38 | 36.63 40.13 | 29.75 32.13 |
| | TOYS R US TRAVELERS | 26.13 39.38 | 0.13 0.5 | 38.75 40.13 | 23.75 31 |
| | UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE | 55.88 40.38 | 0.75 1.13 | 59.5 54.63 | 44.63 39.25 |
| .] | UNITED TECHNOLOGY UNOCAL | 72.75 28.63 | 1.63 -0,25 | 72.75 30.63 | 55.38 25.63 |
| ļ | UPJOHN US.HEALTHCARE | 36.5 29.75 | 0.63 0.44 | 38.13 47,94 | 26.25 29.31 |
| 1 | US.WEST | 40.63 | 0 | 43.36 | 34.75 |
| į | UST VIACOM B | 28.75 45.25 | 0.5 -0.5 | 32.5 47.25 | 25.13 22.5 |
| 1 | WACHOVIA CORP. WAL-MART STORES | 35 24.5 | 0.13 -0.25 | 36.38 26 | 31.13 20.88 |
| } | WARNER LAMBERT WELLS FARGO | 80 166.25 | 1 1.13 | 86.75 167 | 64.13 141 |
| ì | WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES | 40.25 27.88 | 1.25 -0.13 | 46 30 | 35.88 24.88 |
| ; | XEROX | 119.75 | | 120.13 | 91 |
| | | | | 4 رسمية | |

| MATIL | 8.59 4.55 19.28 | -0.07 0.02 -0.02 | -9.68 4.64 20.44 | 7.92 3.93 15.92 | | |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|---|----------------------------|---|------------------------------|
| ING GP. | 4.35 1.21 | 0.05 0.01 | 5.14 | . 4.12 _ | - | |
| ; K | 17.2 2.01 11.62 | 0.02 0 0 | - 17.68 3.33 12.22 | 15.48 1.74 10.02 | • | |
| LTD.VTG | 6.28 5.68 3.36 | -0.22 -0.17 -0.02 | 6.73 6.1 4.96 | 4,7 4.04 2.7 | | , |
| | 3.18 2.9 | 0.03 0 | 3.45 3.02 | 2.67 2.09 | | |
| .(WMC) KING | 7.48 4.95 5.55 | 0:12° 0 0.04 | 8.39 5.08 5.75 | 6.42 4.05 4.18 | | ì |
| | 2.96 | -0.03 | 3.23 | 2.7 | |) |
| NE | N Y | OR. | <u>K. </u> | | | 1 |
| E BANCO | 75.5 37.25 | 0.38 0.25 | 83.88 39 | 67 26.88 | | } ! |
| /. MUNICATI | 56.75 25.38 31.88 | 2.25 -0.63 -0.13 | 58.88 30.13 32.38 | 43.25 23.13 26.13 | | 3 |
| P. AML | 39.25 30 44.75 | -0.5 . 0.38 0.63 | 40_5 30 - 45.12 | 30.88 22.88 33.69 | | ب |
| | 38.38 35 | 0.5 -0.25 | 39.75 35.38 | 30.38 25.5 | | 9 |
| L UDS. | 32_5 76.5 103.38 | 0.25 -0.75 -0.63 | 78.25 78.25 107.88 | 56 84.63 | | <u> </u> |
| ?. | 43.88 68.75 | -0 <u>.2</u> 5 1.33 | 44_38 70.75 | 37.25 40.5 | | . م م |
| SCH | 63.88 40 58.13 | 0.13 2 0.5 | 63.88 40 58.88 | 55.25 30.44 48.88 | | ال ن |
| ATDL. L | 18.5 49.13 115.63 | 0.25 0 0.25 | 20.88 56.75 115.63 | 14.37 47.25 95.13 | | عه 1ء |
| ATA PROC. | 62.88 29.88 | 0.13 -0.25 | 65.38 37.75 | 49.63 24.63 | | عد وة |
| ` . C | 50 33.88 53.75 | 0.63 0.38 0.5 | 50.75 34.75 58.13 | 38.63 22.88 48.88 | | يَو |
| THAWAY | 60.75 22500 55.75 | 0 0 0.88 | 63 24850 55.88 | 50.75 15450 42.88 | | <u>مد</u> |
| S SQUIBB URIS | 64.88 33.5 | 1.38 | 65.38 34.63 | 51.5 25.75 | * | لو وک |
| IP S ABC | 49.75 85 55.75 | 0 0.5 -0.38 | 50.5 _. 90 59.75 | 34.38 68 48.38 | | |
| TTAN IKING | 43.5 41 | -0.88 -0.38 | 44.75 41.88 | 32.75 34.13 | | |
| | 46.5 45.13 78.88 | -0.25 0.63 -0.5 | 48.5 52.88 82.63 | 40.5 38.63 68.88 | | |
| 5 | 39 47.38 | -0.06 0.75 | 40 <u>.5</u> 47.75 | 19.63 36.75 | | i |
| A. A HEALTHC | 58.13 69.88 42 | 0.88 0.75 1.75 | 59 69.88 44 | .39.38 50.5 34.25 | | 1 |
| UTERS OCS.INTL | 36.88 60.5 | 1.13 . 4.63 | 43.88 63.75 | 30.75 29.5 | | |
| ΤΥ | 33.88 27.38 35.88 | 0.63 : 0.13 -0.13 | 34.5 31.25 37.25 | 27.63 23.13 28.88 | | |
| | 59.88 80.63 | 0.88 -0.63 | 59.88 81.25 | 44.25 64.75 | | |
| DISCOVER | 44 83.88 54.75 | 0.13 0 0.25 | 44.25 83.88 \$6.13 | 32.25 61.63 37.88 | | |
| LS NEMOU | 36 70 63.75 | -0.38 0 1.13 | 42.25 78.5 64.75 | 34,88 61,63 52,13 | | 7 |
| REET | -39 ··· 51.5 | -0:25 0.75 | 41.75 59.88 | · 33.63 49 | | - |
| AK TRIC | 57_5 65 33.75 | 0.75 - 0.63 0.13 | 57.5 67.63 34.63 | 41 56.88 27 | | |
| E | 69.25 64.13 | -0.5 0.38 | 69.75 64.13 | 56.5 47.75 | | |
| 4GE. | 85 . 55.63 44.25 | -0.25 0 0 | 89,38 56 47.63 | 68.13 41.13 39.38 | | الراد |
| | 27 36.88 | -0.38 -0.38 | 32.25 37.63 | 24.75 27.5 46.75 | | بدأ ڊ علم |
| * , | 52.75 55 60.75 | -0.13 I 0.75 | 55 55.38 63.75 | 45.63 49.38 | | مقط وما |
| | 43.63 41.13 128.38 | -0.25 -0.13 -1.13 | 57,38 41,25 134,13 | 36.63 32.88 104.88 | | معر وبخا |
| TC . | 78.88 82 | 0.25 -0.38 | 81.75 84.13 | 57.88 63.13 | | وــــ بورو لکثیر |
| (ARD | 33.88 42.68 64 | 0 0.75 0 | 34.63 42.88 64 | 29.88 31.88 36 | | ان وا |
| E. | 41.88 92.88 | 0.25 -0.13 | 49.75 95 | 40 56.5 | | ئقسبا ثم اک |
| i. | 91.63 74 106.25 | 2.63 0.5 3.13 | 91.63 79.88 106.25 | 55,63 62,63 77 | | يۇثر روينة |
| NSON | 63.25 63.75 26.88 | 0.25 2.38 -0.5 | 63.25 63.75 33.38 | 40.13 49.38 24 | | و ومض |
| RK | 54.75 74.88 | -0.13 | 60 77.75 | 47.25 47.75 | | ر کعب کمنس |
| TING RTIN CORP | 21.38 123.39 56 | 0.63 -0.23 -0.63 | 23 146.25 56.63 | 16.75 104.5 51 | | کونس استا |
| ELL DOW INNAN RES | 24.25 81.25 36 | 0.13 -0.63 -0.13 | 26.88 88.25 41.88 | 16.88 71.75 33 | | بقید موسب |
| LAS . | 35.25 59.38 | 0.5 | 35.5 59.38 | 26 36.95 | | الاور≥ ميترو |
| | 22.63 73.5 42.88 | 0 0.88 - 1 | 25.63 75.75 44.63 | 17.5 36.12 29.13 | | قي عز ول |
| R | 44.38 76.13 | 0.63 0.13 | 44.75 84.75 | 33.25 30.38 | | اعماً أعمال |
| GA MNFG | - 75 60.38 92 | -0.25 1.75 0.25 | 77.38 60.38 92.63 | 46.06 - 47.75 76.88 | | اعـمــا! تشنید |
| | 81.63 66.13 52.25 | 0.63 0.13 -0.13 | 86.5 66.75 64.25 | 68.75 55.38 43.63 | | جعله ، القـــه |
| HERN | 50 66.75 | 0.25 1.5 | 57 67.7 5 | 4 3.75 59.25 | | الكلاسأ |
| | 25.63 20.63 40.5 | -0.25 0.19 0.25 | 28 21.5 41.38 | 21.13 14 35.75 | | البيانو بيتهو <u>:</u> |
| TL. MS ELEC. | 24 30 26.5 | 0.5 0.13 0 | 24 34 <u>.25</u> 27.13 | 17.25 19.46 21.63 | | وقب ونظريا |
| S | 30 43.63 | 0 0_5 | 33.38 54.25 | 28.38 40.63 | | الموسي في الق |
| | 41.25 85.88 67.25 | 0.88 -0.13 0.38 | 41,25 89.88 68 | 29.75 58 47.5 | | بوزون _و بقي لڪ |
| S MBLE | 35.63 38.5 69.13 | -0.13 0.13 0.5 | 36.88 41.88 70 | 30.13 33.88 53.25 | | |
| .GP. | 27.38 70.38 | 0 0.5 | 29.63 73.88 | 24.38 61.25 | | 12 |
| DG.CORP L. | 27.5 43.88 28 | -0.25 0.63 0.38 | 35 43.88 28 | 26.88 33.88 19.5 | | |
| ATIONS | 43.13 16 77.75 | -0.13 0 -0.5 | 44 16.63 79.63 | 38.63 12.5 60.5 | | |
| R | 63.5 88.13 | 0 1.38 | 63.5 90.75 | 50.13 40.75 | | |
| K | 53.88 21.13 31.25 | 0.88 0.25 -0.13 | 53.88 21.25 40 | 43.88 17.5 26.5 | | |
| KS CATIONS | 54.25 17.94 | 0.38 -0.19 | 54.88 24.13 | 45 17 .8 8 | | ا ج |
| | 46.38 67.25 | -0.63 | 52.25 67.88 | 37.38 59 | | نا |

رذ

٠

يلر

ول

عر ور

وء

کا,

فو

من حصيلة جولة كوزيرا

فيكتور بوسوفاليوك *

■ الخمول والسّلبية ومثالب لخرى تلصق احياناً بسيباسة روسيا في الشبرق الأوسط وعلى رغم ان الاخطاء والهفوات لا مفر منها في سياسة اي دولة، إلا ان الملامات المذكورة ظلت لفترة مغينة تتريد باستمرأر وحملتنا، نحن المتفنين العمليين لسياسة روسياً الجديدة، على أتخاذ مواقع البقاع وسوق المبررات، على رغم أنه لم يكن هناك في غالب الأحسان ما يُقتضى

فُعلى سيئُل المثال، كان نشاط السياسية الشرق اوسطية للاتحاد السوفياتي السابق كلف شعوب بلاننا عشرات البلايين من الدولارات كديون غير مسددة ما برحت حتى اليوم عبئاً يثقل علاقاتنا مع الدول العربية. واقول صراحة انها تقوض جهود موسكو لتطوير هذه الجهود. وهذا يستتبع السؤال الآتي: هل كانت تلك سياسة سليمة؛ هل كانت تخدم حقاً مصالح المواطنين السوفيات الذين كانوا ينحشرون في الباصات والشقق والحماعية، المكتظة بعائلات عبيدة ليقدموا بعم ومساعدة لمن ينتقل من دالبيجوء الى دالمرسيدس ويشيد فيلات فارهة من دون أن يعرف ما هي الشقق

هذه الشقق ابتداع سوفياتي، وكان يسكن كلاً منها عائلات عدة لا علاقةً تربط بينها، ولكنها تضطر الي استخدام مطبخ واحد وتحمأم واحد وحّتى... تواليت واحدة، مع الاعتذار للقراء

BURGEST Willer

Swar.

à≥i Styr≕i

- 15 mg 1

لقد بدأت مقالي، من بعيد، لاشرع في الحديث عن جولة اندريه كوزيريف في الشرق الأوسط وقد شعلت جولة وزير الخارجية الروسي لبنان التي لم يزرها نظير به منذ عبام ۱۹۵۴ على رغم ان لعنان كيان يعتبر نقطة حيوية في السياسة الخارجية السوفياتية. وبهذا المعنى تكون آدي انطباع بان هذاك من يلومنا لحبياناً من دون أن يكلف نفسسه عناء الاطلاع على

لقد كانت جولة كوزيريف أول زيارة رسمية يقوم بها الوزير الى الشرق الأوسط، وهو كأن زار المنطقة مراراً في السنوات الأخيرة لكن في الغالب لاعتبارات طارئة أو لشوقيع وثائق كبيرى. وهذا لا يعنى أن الجولة الأخيرة كانت استعراضية، بل على العكس، فإنها تمت في ظرف كانت إبانه عملية السلام تمر بمرحلة ركود مي سرح وتضاعفت مصاعب الدارة الفلسطينية في غرّة وأريحا، ولم يتوقف الارهاب، وتزآيد نشاط المجموعات المتطرفة، وثمة اشكالات تتعلق بمعاهدة حظر انتشار الأسلحة النووية. كل ذلك بكشف جزءاً من الحقيقة عن جدول اعمال مشحون للوزير اثناء زياراته الى مصر وسورية

والاستنتأج الرئيسي الذي خرجناً به من زيارتنا، ان

أشير الى شعور قد بيدو جانبياً. فثمة في الشرق الأوسط (شُصوصاً في وسائلُ الاعلام) من لم يُتخلص من نظرة متعالية حيال روسيا واعتبارها بلدا يتخبط ستعادة الشقة والبحث عن حلول اشباكل موروثة

في للحابثات الرسمية وفي الأحابيث الخاصة كان الموضوع الشيشاني يطرح باستمرار، وبديهي ان

ولبنان واسرائيل وغزة. اكرر انه جزء وليس الكل. فكما قَالَ كُورْيِرِيفَ، وَقُولُه بِعَكُسَ بِوضُوحٍ كَافَ قَنَاعَاتَه، حَانَ خصوصاً ببعدها الإنساني. ولكن استطيع القول بكل تحديد ووضوح: لقد فشلت مُحاولات دعاية تودايف ومن الوقت في الشرق الإوسط للانتقال من الضجة الدعائية يحابيه في الخَارج لتصوير النولة الروسية كـ مُضطّهد الى الديبلُوماسية الكلاسيكية. فلمة نشاطات كثيرة تبدُّو للْمسَلَمينَّ، فروسيا كانْتَ وسَتبِقَى صَديقاً للعالَم الاسلامي، علماً بانها بلد فيه طوائف اسلامية كبيرة. سيِّاسيَّةً، وَهِي فَي الواقعَ خَاصَعة للنعاية والحُسَابَاتُ الوقِّتيةُ والنَّوْأَيَا ٱلاِنتَّحْآبِيةَ. واجِروُ ان أَزَعْمُ ان الشُّرقَ الأوسط يعاني من تلك اكثر من المناطق الأخرى. (وأشبير، استطراداً، الى أن المقتى راوي عين الدين

الشبرق الأوسط ينتظر ويرجب بنور نشيط اوسكو في عسليسة النَّفَاوض، وإن في الْمَنطِقة مسِيلاً الى تكشيفُ الروابط الثنائية على كل ألمناور: الحوار السياسي والتعاون العسكري والاقتصادي والتجاري والتبادأ الثقافي والعلمي (وقد وقعت خلاًل الجولة أربع وثائق تناكية مما يعني ان عملية ارساء الاساس القبانوني لعلاقًاتنا معَ بولُ المُنطقة مُستَمرة). ومن حيث الُعمُّوم قإن والثنائيَّات، خلال الجـولة اكـتسبت صدى فـأقَّ

(من دون أمل في الخلاصِ) في المشاكل ويحتاج الى نوع من اعادة الاعتبار معنوياً. وأقول بكل قناعة ووضوح انّ هذا تصور خاطئ فروسيا كانت وستبقى نولة عظمى وقد تجاوزت نروة الصحاب، وهي تجاوزت ان شئتم حَصْيضُ الْهَيِبَةُ، وَهِي لِيستُ بَحِلْجِةَ ٱلَى مَنْ يربِت على اكتافها بِتعالَ, فَالْنَبِ يَبِقَى نَبِأَ حُتَى اذًا مَرَضٌ. وعلى العكس منُ نلك تُمة افأق عُريضة للتعامل مع روسيا على اسباس القبهم السليم لاهمية هذه الدولة العظمى التي تتجاوز مصاعب الرحلة الانتقالية، وإبداء الاستعداد للتحاور مع موسكو على الإساس المنكور. وأود الإشارة بصورة خَاصَة الَّى الصيبة الطويل جداً والصريح للفاية مع الرئيس السوري حافظ الأسد. وإنا شخ امضيت سنوات طويلة واضعا يدي على نبض العلاقات الروسية - السورية، ومن هذا اللوقع اعتقد أن روابطنا مع بمشق تجاوزت المنعطف الاصعب وتجري حاليا وتشكيل فضاءات جبيبة للتعاون. هذا على رغم ان العلاقات منذ الآن لا يمكن أن تصنف في ضانة متخلفة. فَقِي سورية يعمل مثَّات الخبراء في مَواقع ومنشات حيوية. وتتنامى التجارة بوتائر مطرَّدة وإن كانت دون للنشود، وعلى رغم ذلك قبان الروابط الاقتصادية لا تزال تشكل دعماً ضَعيفاً لحوارنا السياسي. ولا يرَال تخلف العلاقات للاسف، نقطة العلاقات السماسية، للأسف، نقطة الضعف في تعاونها مع البلدان التي زارها كوزيريف

وهذا ما قائة صراحة لقادة الدول للعثية.

رافقناً في الجولة والتقي خيلالها نظراءه ووزراء الأوقناف ووقع وثائق رسمية للتعاون). وقد أظهرت احاليثنا التيّ تناولت أحداث الشيشان أنّ في العالم الاسلامي من لَّا يملكُ معلومات كاملةٌ وموتَّقةٌ عنَّ الماضيُّ الإجرامي - المافيوي لنظام دودايف السَّابِق وعنَّ النَّطورُ الايجابي الذي أَخْذُ يظهر في الأونة الأخيرة. ولعل هذه نقيمُمةُ فَي عِمِلَنا الاعَلامْيُ. وانتقل الآن الى زيارة غرّة. ففي الفترة الاخيرة كثر الحديث عن المصاعب التي تواجهها القيادة الفلسطينية

بزعامة باسر عرفات وأود أن أقول مباشرة أن الوزير كوزيريف ومرافقيه تكون لديهم بعد لقاء عرفات احساس بأنه يسيطر بثقة على الوضع ولا ينساق لمزاج الاحباط ناهيك بالياس امر آخر ان المشاكل لا تزال قائمة بل انها تتفاقم خصوصاً بسبب محدودية الامكانات المالية للسلطة القلسطينية. ومن جهة ثانية هل ثمة بلد أو حكومة لا تشكو من نقص في المال؟ ليس ثمة حكومة من هذا القبيل. الشكلة في موضع آخر. أن بقاء الشاكل الاجتماعية

والاقتصادية الملتهبة في قطاع غزة من دون حل، على خُلِفِية التوقّعات الْمُبالغُ فَيِها أو حُتّى الطّوبّاويةُ التّي خُلَقَتْهَا انشَّنَاءَ الأَدَارَةُ الْغُلْسَطَيِنِيةَ، يَشْكُلُ تَرِيةَ لَتَنَامَى نشساط المتطرفين على اختسلاف أنواعهم والككتل الثي تنادي بالعنف. وشبعارات هؤلاء قيد تبدو، وهي تبدوً فعلاً، جذابة للفلسطيني البسيط المثقل بهموم البقاء وإطعام الأسرة، ولكنني من خلال تجربتي بلدان اخرى أعرف على وجه التحديد أن هذه السعارات بسين المارك الراسية على التعطش الي البراقة ليست الاستاراً للتغطية على التعطش الي السلطة والعجز عن القيام باي شيء بناء بعد الاستيلاء عليها. ولدى احساس راسيخ بأن بأسر عرفات وأنصاره قابرون على مواجهة هذا الخطر، معتمين بالبرحة الأولى على دعم وعقلانية من غالبية القلسطينيين. بديهي اننا في موسكو، بصفتنا أصدقاء للفلسطينيين نتمنى قنراً أكبر من الوحدة والنفاعل والتازر داخًل قيادة منظمة الصرير. فلا ينبغي أن يحصل الوضع التَّالَى: القيادة التيَّ صمدتٌ لأصنُّعبُ الْاحْتِباراتَ فيّ مرحلة النضال من أجِّل الاعتراف بحقوق شعيها، تببُّ داخُلها خلافات حبنماً بدأ تنفيذ هذه الحقوق، على رغم

كل ما يكتنف نلك من تعقيدات. وفي غزة كانت في انتظارنا مفاجأة سارة. ففي رسالة آلى الرئيس بوريس يلتسن نكر عرفات ان القيانة -

فررت تمليك الحكومة الروسية قطعة أرض في اريحنا كنان اشتتراها الأسيس الروسي سيبرغي

كستدروفيتش.

النثرق الاوسط

أتطرق الأنّ الى عملية السلام. انها تمر فعلاً بمرحلة حرجة، والعمليات الارهابية الأخيرة في غرة تؤكد حدة الموقف. أن الركبود في عبملية السيلام وبقاء التزاع من دون حل، هو كالحرح غير المنعل يؤدي الى مضاعفات مُعَنَّالِيهَ. فَالْأَرَاضَيِّي لا تَرْال محطَّلة وَمشكلة الأرهابِ والتطرف السيآسي شاخمية بكل عنفوانها وتستم اراقسة النمساء. وبنيهي ان نلك يؤرم الوضع ويخلق تعطشأ للانتقام ويجعل عقدة العنف أكثر استعصاء على الحل، واعتقد أنَّه في هذه الظروف يطرح موضوع قد اسميه محورياً من حيث المفهوم، وهو موقع القائد. فاسهل شيء أمامه هو ان يسير وراء الجعهرة أو بتعبير أدق وراء الناخبين ويمالئ أمزجة الغض والانتقام والمطالب المغالبة. ومن الاعقد بكثير أن يتزعم السيرة ويواصل قيانتها في الاتجاه السليم الوحيد، أي في سياقٌ عملية التفاوض ألسلمي. واثر لقاء مدريد كناً تريد باستعرار أن لا بديل من هذه العملية، بل ترسخت في مرحلة ما صبيغة تقول أن العملية ولا رجعة عنها، وأمنا جميعاً بذلك الى حد حتى اننا توقفنا عن الصراع من أجل هذه واللارجعة، ولا بديل معقولاً من مدريد سوى البديل التخريبي الذي يوجد له أنصار متحمسون

نافَنُو الصَّبَر على جَانَبِّي المُتَارِيْسُ. وخلال جولته في العواصم العربية، وفي اسرائيل، دعا الوقد الروسي عن اقتناع ألى مواصلة المفاوضات السلمية والبحث عن حلول وسط وصياعتها مهما كانت تلك المُهمة شاقة في سياق السياسة الداخلية، ودعونا الى «تربية» الراي العام بروح عملية السلام. وبديهي انه ينبغى أيان ذلك أن تبقى الركائز الأساسية للعملية وفي مقدمها معائلة والسلام الكامل مقابل الإنسحاب الكامل، ى تحرير حجيع الإراضي وضيصان امن مكبن، ووقف الأرهاب، وانتضاد خطوات منصفة من حيث الجوهر ومُتَكَافَّتُهُ مَدِيئِياً لضمَّان الأمن ويضمانات راسخة من المجتمع الدولي. وبداهة انه قد تكون هناك تفصيلات وظلال (وربما كأنت مهمة للغاية) بيد أن هذا موضوع لمُفاوضَات مباشرة واتفاقات بين الأطراف. اما حالياً، فالأمر الأساسي يتّمثلُ في الارادةُ السياسية والشجاعة السياسية. ولنينا انطباع بان هاتين الصفتين متوفرتان لدى قادة البلدان التي زرناها. فهم يفهمون أن التوقف غير جائز لأنه يعنى التحرك الى الخلف نحو الحرب والعداء والويلات الجبيدة للشعوب نحو مخيمات اللاجئين وانفجارات الشوارع وليالي القلق والاضطراب في انتظار القصف.

إن موسكو تدعو وتعمل من اجل الا يتكرر نلك ابدأ.

وكانت أكثر جساعات الصركة الوطنية

اللننانيية تعبارضها وتسبعى الى ابقاء

الصراع الداخلي ضمن الطبة السياسية.

وكان قادة حزب الكتائب الحاليون يتحركون

بُهدفَ نزع فتيل الحرب، وكان عدد كبير من

الزعمماء الموارنة ابتمداء من البطريرك

يحضون على الإعتدال وعلى التغتيش عن

حلول معقولة للأزمة التي انطعت قبيل

عقدين من الزمن تقريباً. ولكن الصراع وصل

الى درجـة جـعلتـه بغنت من يد الأطراف

الدَّاحَلَةُ فيه. لقد فتش الكثيرونُ، في تعليل

الإنفجار عن «الإيدى الخفية» وعن «الطرف

الثالثَّ، وعَن دالْمُؤَامِّرات الْضَارْحِيَّة، النَّي

لولاها لامكن السيطرة على الموقف واحتواء

الصراع. ولربعا كان منحيحاً أنه كأن هناك

من ساهم في تازيم للوقف وفي دفع الصراع

المحلي الى مستوى الحرب الأهلية. غير انَّ

السبب الاساسي هو أن الصراعات السياسية وخاصة تك التي يتخللها

العنفَّ، اذاً وصلت الى حسد مُسْعِينَ من

الاحتدام تخرج من أيدي اقطابها، وما حدث

في لبنانُ في السبعيناتُ، قد يحدثُ في عَرْة

لسليمة. بل ان تكرار الماساة اللبنانية على

ارض فلسطين ممكن حتى لو وقفت اسرائيل

على الصياد، وامسكت أجِنهـُرْتهـا الأمنيـة

ومنظماتها الرهابية - التي ما زالت تعمل

عُلنا - عنْ تَازَيْمِ الْتُوتِرِ بِينَّ الفَلْسَطَينِينِ،

فكيف واننا لسنا مستساكسنين من أن

الاسترائيليين لن يعطوا على استدراج

الفاسطينية يتطلب جبهودا ضخمة تفوق

حتمأ الإغراب الموسمي عن حسن النوايا

تجاه الأضرين. الخطوة الأولى والملحة في

الأتجاه السليم هي العمل بسرعة على بناء

المؤسسات الفاسطينية العامة حتى تكون

في الاطار والمرجع والحكم في القنضايا

الخُلافَية الغلسطينية، فيطمئن لها المتبارون

في سَاحَة العملُ الفُلسطيني، وتوفر مُنَاخَّأُ

يساهم في تبديد الاحتقال الشبديد الذي

ان وقف تنهور الملاقمة بين المنظمات

الجماعات الفلسطينية الى التحارب؟

وأريحنا، رغم كل النوايا الفَّلسطيفُّ

* نائب وزير الخارجية الروسي.

من درس يستطيع أهل الشرق الأوسط الاستفادة منه بعدماً شاهدوا من بُعد ما يدور في فرنسا وما يدور في أميركا، فإن هذا الدرس هو أن عليهم ألا يتكلوا على مريد من الامتمام الضَّارجي بهموم المنطقة، بل عليهم أن يجدوا حِلولاً لمشاكلهم بأيديهم ومن

خيرالله خيرالله

العزوفعن الدولة؟!

عندياتهم نلك أن العالم الأوروبي والأميركي سيكون منشغلاً أكثر فاكثر بمشاكله. أوليس التصويت لليمين المتطرف في فرنسا تعبيراً عن رفض استيراد مشاكل الأخرين أيضاً، أي

تلك الناجعة عن الهجرة إلى فرنسا من للغرب العربي وغير المغرب العربي؟

فرنسا، أميركا. . . ودرس للشرق الأوسط

الثانية كانت محفوفة بالمخاطر.

الثانية مند ععدة باريس.

في الخارج أو من الخارج!

 المفاجأة الأهم في الانتخابات الفرنسية لم تكن تقدم ليونيل جوسيان على جاك شيراك في الدورة الاولى، ذلك أن شيراك نفسه سعى إلى دعم جوسبان بطريقة أو بتخرى ولكن ربماً من دون أن يدرك أن المرشح الاشتراكي يمكن أن يصل إلى مرحلة يتجاوزه في عند الاصوات. والواقع أن الأولوية لدّى شيراك كَّانت خوض الدورة الثَّانية في مواجهة المرشح الاشتراكي بما يعزز فرص فوره، في حين أن مولجهة أدوار بالادور في الدورة

المفاجأة الأهم، كانت هممول جان - ماري لوبن على هذا العدد الكبير من الأصوات، إذ أن صعود لليعاين الفرنسي بهذا الشكل، على رغم أنه سبق له أن حقق أرقاماً جيدة في الانتخابات للاضية، يشير إلى أن ثمة اعتراضاً شعبياً علي الرضع في البلد لم يعبر عنه تصويت نسبة تكاد أن تصل إلى ١٦ في المئة الوين، فَصْلاً عن حصول المرشح اليميني الأخر فيليب دو فيلييه على نحو ٥ في للنَّة فحسب، بل عبر عنه حصول الحزب الشيوعي، نعم الشيوعي، على نسبة تزيد على ٨ في المئة من الأصوات واليسار المتطرف على نحو ٥

ومن هنا يتبين كم أن فرنسا مريضة داخلياً وكم أن الحلجة ستكون إلى انعسراف الرئيس المقبل إلى الوضع الداخلي. والاكيد أن شيراك بقطعه الطريق على انتقال بالادور إلى الدورة الثانية، اجتاز أكثر من نصف الطريق إلى الرئاسة نظراً إلى أن أصوات لوبن كانت ستذهب إلى رئيس الحكومة لو استطاع تخطي حاجز الدورة الأولى وخاض الدورة

. كانت ثمة حاجة إلى الانتخابات الرئاسية للتاكد من مرض فرنسا، وكانت حاجة إلى انفجار اوكلاهوما للتلكد من مرض أميركا التي بات عليها أن تجد لنفسها قوانين جديدة ومؤسسات جديدة لمكافحة إرهاب الداخل، في وقت كان الاعتقاد السائد ان لا ارهاب إلا

إنها أمراض النظام الدولي الجديد الذي لم نر منه بعد سوى الجانب الاقتصادي المتمثل في قيام اسواق جديدة وتكتلات جديدة قلبت موازين القوى في العالم. وإذا كانّ

■ اثار الحدث الارهابي البشع في اوكلاهوما كلاماً كثيراً حول التنظيمات المتطرفة في الولايات المتحدة. فهي، بحسب الأوصاف، على شيء من الخلاصية، ومن نتاجات اغترابات الحياة المعاصرة، ولا سامية معادية لليهود، ومعجبة بالزعيم أدولف هنلر. لكن هند التنظيمات هي، قبل كل شيء أخر، معادية للنولة الأميركية ولما تعتبره تدخلاً مقرطاً من جانبها في شؤّون الافراد. أي انها تدفع طروحات رئيس المجلس نيوت غينغريتش الى اقصاها العنفي والعدمي.

بيد انها، وربعا كان هذا من خصوصيّات التجرية الاميركيّة، تمثّل فاشية من نوع خاص، واحياناً نقيض لما هو دارج ومالوف في الفاشية الكلاسيكية الأوروبية. فهي لا تتجه عبر تتطيم مركزي واحد الى جهاز الدولة، ولا تستخدم العنف والأرهاب لقسد احراز غرض سياسي، علَّى ما بات معروفاً في النازية الالمانية، واخيراً فإنها ليست دولتية تأخذ على الدولة القائمة ضعفها محاولةً ان تنوب عنها. انها، في المقابل، تأخذ على الدولة قوتها الفَّائضة وتدخليتها، كما لو ان فاشيتها مشوبة بجرعة كبيرة من الفوضوية الفردية. الخصوصية الاميركية، هنا، ليست مطلقة بطبيعة الحال. فقد راينا بعض سماتها في التنظيمات الخلاصيَّة المتناثرة في اليابان، والتي هي، بدورها، عازفة عن طلب الدولةً ومحاولة السياسة. والحال ان هذه الظاهرة للمحها الآن في أوروبا، ولو انها تتخذ أشكالاً لا عنفيَّة وقليلة الدرامية. فالفرنسيون الذين قدَّموا، في انتخَّابات ١٩٨١ الرئاسية. نمونجاً متطرفاً في درجة التعبئة والاستقطاب، وصلوا الى النورة الأولى من انتخاباتهم الرئاسية الحاليَّة وثلَّثهم لا يعرف لمن يقترع. والطليان قبلهم أوصلوا شخصاً غير سياسي بالكامل، هو بيرلوسكوني، للي رئاسة الحكومة، بعدما عجز الاميركان، مع بيرو، عن أبراك هذه والغاية، لكن الطليان، ايضاً، صوتوا بغزارة لتنظيم حديث (ورابطة الشمال) لا يعد بتصديع وحدة البلد فحسب، بل بتصديع وحدة المجتمع أيضاً.

ولثن راحت الأخبار الاخلاقية والمتعلقة بالفساد تطغى على النشاطات السياء لحزب للحافظين البريطاني في تقليد متلخر للطليان واليابان، فإن حزب العمَّال بأت يضلُّد على تمتين الروابط واللحمة بين مناطق الجوار والأحياء مدخلاً الى الاصلاح السياسي وللجتمعي. وتنشر صحيفة النديبندنت، مؤخراً تحقيقاً لافتاً عن درجة العزوف عن التعليم الرسمي فِّي أوساط ليبرالبي ومثقفي الطبقة الوسطي ممن عرفوا بالدفاع عن قيام الدولةُ بهذه الخدمة العامة، ويمطالبتها بتطويرها. ولا تتربُّد الصحيفة المنكورة في تسمية ما يحدث دثورة تربوية، يصير معها السؤال الأساسي: هل املك النخل الكافي للاستفادة من التعليم الخاص وفرصه؛ وهذا، بالتأكيد، انتصار لثقافة فنة «اليبيز» التَّي انتعشت في سياق التدويل المتنامي للاقتصادات الوطنية.

وفي هذا النجال يصعب ان لا يلاحظ الراقب التخلّي المتزايد لاعداد من رجال الأعمال سِيَاتِهِم التي باتت، في نظرهم، تعني الضرائب فحسب، فيما النشاطات المالية. الكبرى تحصل من فوق رؤوس الناس واجهزة الدول على السواء.

هذه الرجيهة ليست وحيدة على أية حال. فقد سجلت السنوات الأخيرة قيام الوحدة الألمانية ايضاً، والسير المتعبَّر نحو الوحدة الأوروبية. وفي معزل عن درجة قوة الدولتين، الالمانية والأوروبية المحتملة، فالواضح ان الطلب على «الدولة» لا يزال قائماً. غير ان التطورات الأخيرة تملي اعادة التفكير في أمور كثيرة مما يسميَّه البعض الآخر أزمة الانتقال وازمه الاستلاب.

وكائنة ما كانت الحال، ويقل ما يمكن من الجزم، ينبغي التنبُّه الى الآثار الانسانية، ومن شمَّ العنفيَّة، لذلك كله. ودرس الكلاهوما المرير بليغٌ في دلَّالته.

حازم مناغية

جمهورية الفاكهاني وشبح الاقتتال الداخلي الفلسطيني تقوم بها «ايباك» لرصد اية ثغرة تدل على تقصير القيادة الفلسطينية في تنفيذ

الثانيد العربي والدولي الذي كانت تتمتع به، واصبحت تواجه طرفاً يمك قوة ضغط

رغيد الصلح *

■ كلمها توترت العبلاقة بين المنظمات الفلسطينية وقاريت شفير الانفجار يسارع زعماؤها والناطقون باسمها ألى تطمين الفلسطينيين والعسرب الى ان الحسرب القلسطينية - الغلسطينية لن تقع. قبعد العمليتين الانتحاريتين في غزق وبعد اصدار القرار الذي بلزم كل منّ يعلك سألاحاً بتسجيله، توترت الأجواء بين السلطة الفلسطينية، من جهة ومنظمتي مصماس، ودالجهاد الاستلامي، من جهة أخرى، الى ترجية جعلت البعض يعشقد ان الحرب الأهلية الفلسطينية باتت على الأبواب. غير انِ المسوولينَ فَي السلطة الفلسُطينيــة يؤكسون انهم لن يسهم حوا بمثل هذا الإنفيار، بينما سارعت مصماس، الي امدار بيان يُحفر من الإقتتال الداخلي لأنه مسينصب حبقتمنا في خنعنة المخطط الصبهبيبوني الرامي اآبي ضبرب وحسنة (الشبعب القلسطيني)، وأدلى النكـــــور فُتَحِي الشُّقاقي، الأمُّينِّ أَلعاَّم لحركة والجهاد الاستلامي، بتصريح شدد فيه على ان حركته تعمل على وتقادي الاقتتال بكل الطرق المعكنة مع السلطة القُلسطينية،.

لهذه التصريحات والبينانات قيمة عملية اذ انها تعكس مدى حساسية الرأي العام القلسطيني والعربي تجاه عسالة الوحدة الوطنية القلسطينينة، ودرجة للعارضة الموجودة في الأوساط الأهلية لأي عمل قد يؤدي الى الأقتشال الداخلي، أن السبيد ياسر عرفات يدرك انه، حبتي ولو قالت الاستغتاءات الأولية بأن حركة فتح لا تزال هي الأقوى بين الحركات الفلسطينية، وحتى ولوكأن المتعاطةون معه يحققون بنساييت حسوالي الأربعين في المنة من الفلسطينين، فإنه وهم سيفقدون قسما كبيراً من هذا التأبيد اذا بدوا وكانهم ينفعون بالواجهة بيتهم ويين خصومهم الى درجة الانفجار. بالمقابل، فان الحركات للعارضة تعرف إن التاييد المتنامي الني تناله سوف ينحسن اذا تصعلت أمام الرأي العام مسؤولية أي انفجار دلخلي. أن هذا

عبدالشاقي.

الحسائر التي سيصاب بها الجميع، وقوة

الرفض الشمبي للاقتتال الذاخلي ببرز احياناً بشكل أيجابي ونلك عبر تزكية بور الوساطة الذي يقوم به بعض الزعماء الفلسطينيين مثل التكستور صيدر أن الرآك الزعماء الفلسطينيين لصجم

الوطنية الفلسطينية، والتساهل النسبي الذي ميز مواقف القيادة الفلسطينية تحاه خصُّومُهَا. ووجود قادة بارزين فلسطينيين أخسذوا على عساتقهم الاضطلاع بدور الطفائدية التي تقضي على الحرائق في مهدها، كل ذلك يدعو الى القان بأن الاقتتال الداخلي لن يقع. هناك الى جـــانب تلك العوامل للنكورة إعلام عامل التجربة التاريخية أيضاً اذ تفخر الجساعات الفلسطينية أنه منذ بداية النضبال ضد الاحتلال الصهيوني وعلى رغم كل تعقيدات الحيناة النضبالية الفلسطينية وتعند الاتجاهات والتيارات بين الفلسطينيين لم يحدث أن وصلت العلاقات بين الجماعات القلسطينية الى حد الحرب الأهلية كما منث داخل العنيد من حركات التحرر التي انصرفت الَّى الاقتنالُ الدَّلْخَلِي حِتَّى قَبِل انَّ تحقق اهدافها التحررية احيانا ريعا كان ذلك صحيحاً في الماضي. وربما كانت هناك بعض الضمانات الهأسة ضد الإنفصار الفلسطيني الكبير، ولكن هذه الضمانات قد لا تكون كَافْدِة في ظل المتغيرات التي طرات على القضية الغلسطينية في السنوات الأخيرة، خصوصاً اذا قارنا بين وضعها الراهن، وبين وضعمها ابان مسرحلة بجّمهورية الفاكهاني، في لبنان، أي المرحلة ألتى أعتبرها السيد عرفأت تليلا عقليا على

الفلسطيني. بيد ان القيادة الفلسطينية كانت تتمكن من احتواء ثلَّك الضغوط بسَّنَّ هامش المناورة الواسع الذي كان يمتد على سساصة اثنى وعشرين بلدأ عربياً، وبول المعسكر الشرقي والعالم الثالث وبعض دول أوروبا الوسطى والغربية. ومن ثم كانت قادرة على الإفلات من تلك الضغوط أما الأن فَقَد ضَاقَ هَامَشُ الْفَاوِرةَ بِعِدُ أَنْ فَقَدَتُ القَيِادَةُ الْفُلُسِطِينِيةَ الْجِانِ الْأَعْظِمِ مِنْ

قسرته على ممارسته الحكم والإضطلاع

بمهام السططة من أهم هذه المتغيرات ما هو عائد الي نوع النضغ وط التي تمارس على القيادة الغلسطينية لكي تقوم دبتحييد عماس والجهاد الإسلامي. أن هذه الضعوط ليست حبيبة كلياً على القيانة الفلسطينية. ففي الفاكهاني، كثيراً ما حدث أن طالبت بعض النول منظمة الشحرين الفلسطينية بوضع

حد لنشاط جماعات معارضة تستظل العمل

لم تملكها اية بولة عربية في علاقتها مع المقاوصة، وهذا الطرف، أي التحلف الأميركي - الإسبرائيلي، منصمع على دفع القيادة الفلسطينية أكي تقوم بتصفية محماس، و الجهاد الإسلامي. على الصعيد الإسرائيلي يتُجه الصراع الانتخابي بين العمل وليكود الى التمحور حـول قـضـيـة الامن الذي يرتبط ارتباطا مباشرأ بمحاولات تصفية العمل الفلسطيني المسلح. فنصدى بحافظ رابين على سمعت ورصيده عند الفاخب الاسترائيلي كرجل الأمن والسلامة العامة م فإنه يعارس ضغطا مستمرأ لا ينقطع على عرفات لكي يقضي على النشاط العسكري للمنظمات القلسطينية. ولقد تحولت هذه الرغبة الم ما يشبه آلهاجس الذي استولِي على ذهنه (رابين) وجعله عاجزاً عن التفكير في أي امر أخر، كما يقول الكاتب الاسرائيلي دأن ليون. أما تجمع ليكود فأنه لا يكف عن التنديد وبحكومة الدماء، التي تتفاوض مع معتاة المُجِرُمينَ، ومتشبعِع الإرهابِ، ومتهمل أمن الإسترائيليين الشيخيمييء ومن ثم سانه يمارس مُعَمَّاً مباشراً وشَنَّيداً عَلَى حُكومة رابين لكي تضفط بدورها على القبيسانة

الفلسطينية حتى تضع حدأ للعمليات العمكرية الفلسطينية. الى جانب استراثيل تساهم واشنطن بلمسان روبرت بلليسترو، مسساعد وزير الخارجية الأميركي اشوون الشرق الالني، في الضبغط على السلطة الفلسطينيية من احل مصادرة والسالاح من أيدي الأفراد، ويقف وراء مثل هذه الدعوة جهود لا تنقطع

التي اماتها الأمنية تحياه أسر اثيلٌ، ولحثُ الإدارة الأميركية على تشديد ضغوطها على هذه القيادة. أن هذه الضيغوط لن تتوقف أو تتراجع، بالعكس فهي مرشحة للتفاقم مع تزايد العمل العسكري الفلسطيني خاصة إذًا كان منطلقاً من غَرْة أو أريدًا. وهذه الضغوط من شانها أن تشكل عاملاً مهماً في تصعيد التوتربين السلطة الفلسطينية من جهة، وبين حركتي دحساس، ودالجهاد الاسلامي، من جهة اخرى. من المتغيرات الاخرى المهمة التي ينبغي اخدها بعين الاعتسبار، في المقارنة بين

مجمهورية الفاكهاني، من جهة، وبين ادارة غرة ~ أريدا من جهة اخرى أن الصراع الصالى بين المنظعات الفلسطينية يدور إيضاً، ولو بصورة غير مباشرة وغير وْآصْحَة، حول السلطة وما قد ينشنا عنه من قرارات مصيرية، ومن ترسيخ لشروعية اختيارات فلسطينية معبينة على حساب مشاريع وطنية أو تبنية معايرة صحيح أن محمهورية القاكهاني، كانت تمثل نوعاً من أنواع والسلطة م وان أبو عمار انشنا فيها درولة داخل دولة م ولكنها كانت «دولة» موقتة وظرفية ولم تكن تقدم نفسها على انها والدولة الغلسطينية، في المرحلة الجنينية كما هو الأمير في سلطّة غيزة -اريحاً. أن هذا الفراق من شبانه أن يجعل الصراع الفلسطيني الحالي اكثر حدة وعنفاً منه انفأ بحيث لا يستبعد أن يدخله نمط من السلوك لم يعرف في السابق، وأن يجعل ما كان مستبعداً في الماضي ممكناً في الظروف

الراهنة. ً فَضَيلاً عن هذا وذاله فانه لا يمكن القول مان المقاومة تمكنت، خلال مرحلة مجمهورية الفاكهاني، من تجنب الحرب الإهلية كلناً. اللبنانِ قد شهد في منتصف السبعينات حربأ أهلية وكانت القاومة الفاسطينية طرفاً فيها. المهم في هذه الحرب أن العسيس من النين دخلوها أنزلقوا اليها متورطين. كانت القيادة الفلسطينية تحاول تجنبها بشتى الطرق، مثلما تحاول بعض المنظمات الفلسطينية الأن تجنب الاقتشال الدلخلي،

يسود العلاقات الفاسطينية الراهنة. * كاتب وباحث لبناني.



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

± للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - للتعرير: الهاتف: ١٧٨- ٢٠٢٤/١، الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١./ ٢٧١٤٢٥ - ١٧١، الطكس: ٢٢١٧٢٢ -

- الإدارة العامة: الهائلية ١٨٩٨٨ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٠٧٨ الفلكس: ٦٠٢٤٩١٣ - ١٧١ - ١٧١٠ التوزيع: الهاتف: ٢٠١٢٥ - ٧٠ الفاكس: ٢٠٤١٠١ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 UNA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York عكتب نيويورك 🛎 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شلتيلا، الطبقة الرابعة.

الهانف / القاكس: ٨٨٩٥٦٨ (١٠) - ٨١٩٨٨ (١٠) - ٤/٣/١٠/١٠٢٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS معتب موسعو: # Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا).

صرب. ٢٠٠٣م، الرياش ١١٩٣٠، الهاتف: ٢٥٣-١٦٤١/١٦٤٤، الفاكس: ٧٧٠-٢٢٤ - الادارة: صيب ١٢٦٧٦، جنة ٢١٤١٤، الملكة العربية المنعوبية، الهاتف:٢٦٧٥٠٤٤ التلكس: ۲۱،۷۲۱۷ CENTRA التلكس: ۲۱،۷۲۱۷

- الثرريع: الفاكس: ٦٦٠٧٥٢١ عكتب القاهرة: ١ شارع المبركا اللانينية، مجارين سيتي، لمام السفارة البريطانية. دور ٣ - شقة ٩ قباتف: ٢٤٢٦٤٥٣، الناكس: ٢٤٠٨٥٥٣

🗷 مكتب البحرين: - الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون. المنامة ص.ب. ١٠٦٥٩ الهاتف: ٢٧٦١١ - ٩٧٢، الفاكس: ٣٧٦٩٩ - ٩٧٣ - التحرير: ٥١٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، للنامة من.ب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠،

- الإعلانات تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

اللوكارُ الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الباتقة ١٤٤٤ ٢٠١ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨٧٠٨٦٩ تصدرعن شركة الحداة الدولية زليث Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK

Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office,

ينعارض وقوانين النشير وما يحفظ هوية الواي وتحتب الكمياة وحق تتقيع الرساة وأحقمسارها وتعتدر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرحاء نوجيه الرسائل بولشطة الفاكس ا

تعمين الرحاء مربيع مرسم من مستوسي مساسيري المستريد الى أي من مكاتب والميناة والوارد عناوينها وارفامها في امطل صفعة لاراي

قصتي مع قوات الأمم التحدة

🗷 أكتب هذه الرسالة الى جريدة

والحبيبادة الغيراء، على أمل تشيرها،

خصوصنأ بعدما اعيتنى الحيلة وكبت

أياس من ابجاد حل المضيقي من

ناحية، ولالقاء الضوء على تصرفات

مشتينة ليعض افراد القوات النولية

تلك القوات التي يفسرض ان تقوم

عام ۱۹۸۲، قبل الإستياح الاسرائيلي للبنان. اذ كانت عائلتي تعلك سحالاً

لبيع الأدوات الكهربائية في منطقة

قَانًا قربُ مدينة صور في الجنوب

اللبناني. وكانت التجارة قائمة، بشكل

خصوصاً أن سركنها الرئيسي بقع

نَّم في تَلُك الفَتَرة عقد شَفَهي بين

والدي - جميل سعد - وكولونيلٌ بنُّ

الْقُواتَ الْفَيْجِيةَ، الْعَامِلَةَ ضَمَنْ قُواتَ

الاسم المتحدة في جنوب لبنان، على ان

يقوم والدي متسليم عناصر القوات

يعنوم ورسي. الفسمية عبداً من أجهزة الفينيو،

بقيمة ٢٥ الف دولار أسيركي، على ان

ً وفعلاً، قعنا من جهننا بتسا

اجهرة الفيديو الى عناصر القوات

الفيجية، الذين قادوا بدورهم بشحنها

الى بلادهم بحراً عبر اسرائيل، حيث

المصر الوهيد لهم. ومن سوء حظنا،

وحظ الجنوب ولبنان عموماً، حصل

الاجتياح الاسرائيلي بعد عدة أسابيع فقط فبفوجئنا بالثولونيل الفسم

قادماً الى مشجريا معلناً انه لن يدفعُ

المبلغ المتوجب عليهم مبررأ انه لم يعد

هناك لبنان؛ معتبراً أن الإجتباح

حناولناً، بعد نلك الانصبال بمركز

قيادة القوات البولية في الناقورة. إلا

انَّنَا لم نَلقُّ أَذَانَا صَاعَيةً. فقام والدي،

بعسدها، بزيارة الى بيسروت اتصرَّ

خلالها بوزير الداخلية انذاك الرئيس

شَــغـيق الوزان، حــيث قــام بدوره

بالاتصالات اللازمة، وأبرق الى الأمم

المتحدة في نيويورك، حيث قامت هذه

بِفْتِحِ تَحِقَيِّقَ بِالْحَادِثُ، فَالقِي القَيضَ،

بنتيجته، على الكولونيلُ الفيجي

مشجرنا فلاثة ضماط من قوات الام

المتحدة (فرنسي وبلجيكيان) وقنموا

البينا اعتنذارا عساحتصل وقتم

الضبياط لنا أبضنا وعدا بمعاقب

الكولونيل الفيجي ودفع المبلغ المشرتب

عليه، لكنهم اشترطوا علينا التوقيع

على تعهد بان نتنازل عن التقاضي

ضد القوات الدولية، فاضطر والدي

بلاده جرت معاقبته بتخفيض رتبته

وسنجنه وإجتباره على بقع ١ الاف

بولار، منا أثار غييضت الكولونيل

وعُضْب القواتُ الفيجيةُ في منَّطقَتنَا

فَتَعرِضُنا اثْرَ ذلك الَّيِّ الْتَهَدِّيدِ أَولاً مِنْ

قببل الكولونيل المصبوس بارساله

تهديدا شخهبا بائه سينتقم منا،

وثانياً من عناصر القوات الفيحية

والتي استنعت عن دفع المبالغ المتبقية،

مع تهديدات مباشرة بأن الانتقام

سنيتم على أيدي اشتخاص

وقعلاً، تعرض المتجر للتفجير

مرتين وكانت الاجهزة الأمنية للنولة

اللبِنَانِية تقوم بالشحقيق، من بون

نَتْ يَحِنَّهُ، وَكَنَّا نُرْمِمُ المُسْجِّنُ بِعِد كُلَّ

المتنجر ليبلأ وقناموا بسنرقة سعطم

سحتوياته وقبل خروجتهم أضرسوا

النار في المتحر فاحترق ما تبقي فبه

وخصوصا الوثائق والقبود وقد

علمنا بالحريق بعد ثلاث ساعات من

اندلاعه فبهبرعنا الى الكان صحاولين

اختصاده، فيفوجيننا بالقوات الدولية

تقيم حاجزا تمنعنا بخ بلك مسروين

ذلك خسوفها من ردة فسعلنا نحسوهم

واللافت أن عناصس مسركسز القبوات

الدولية المجاور لمتجرنا كانوا في حال

الشسرطة اللبنانيسة وعملت فيقط على

تقيس الخسبائل قبل أغلاق الملف وقدر

تقرير الشرطة الخسسائر بعشة آلف

دولار، علماً أنها تتجاوز بتقديرنا الـ

سركزها مستجرنا، فإنها لم تصرك

سأخذاً، خصوصًا أن المناطق التي تقع

تَحت سـيطرنهــا هي تحتّ المُراقَبــةَ

الدائمة، عن طريق الحواجر الثابلة

التي تقوم بتستجيل استعاءكل

الداخلين الى منطقت تهما وارقام

السيارات. وذلك من الساعة السابعة

سباحاً الى آلسابعة مساء، حين تغلق

الحبواجس بوابائها يعبدنك وتتبغ

المرور. هذا عسدا التوريات المتنقلة

الراجلة والمؤللة التي تراتب ونغتش

فكيف أذا تعان المتنجس منقابل المركن

القضيية عيم أقنية عديدة: عن طريق

فرنسنا والولايات المتحدة والمانيا، ومن

فالال متخلمة الامع المتحدة ومنظمات

السيانسة. والسبت الأبيض، وعبس

الصحافة الإميركية، لكن من تون

متبجة عما اني احتفظ بكل الوثائق

الدولية في الحنوب. ثلك القوات الذي

يفترض بها إن تكون قوات لصغظ

السلام في المنطقة. اضعتا بين التبكم

لعل تنصتنا تتصل الى نهايتها وتضعر

حسقتًا. فعسا تربيد ليس سنوى العثل

و الإنصباف.

هذه قصتي. مختصرة، مع القوات

التّي تبادلتها مع تلك المراجع.

لقب عيملت عملي سلاحقية هذه

الرئيسي لهذه القوات اساء

أصا القوآت الدولية، التي يجاور

٠٠٠ الف دولار

وكبالعبادة، حيضيرت بورية بن

وفي عام ١٩٨٨ بخل سجنهولون

بعد عودة الكولونيل القبيعي الع

وأبعد الى بالاده.

الى التوقيع عليه.

ماجورين.

فى الوقت نف

الإسرائيلي قد أسقط حقناً!

يثم تسديد ثمنها بعد فترة قصيرة

سي، على القسوات الدوليسة،

بدات قصبتي مع القوات النداسة

🗆 السيد رئيس التحرير

تحية طيبة وبعد،

بحفظ الأمن والسلام.

مقابل منجرنا.

and the contract of the contra

لنيا من «عروس الصعيد» الى برميل البارود المشتعل

🗖 المُنداء القاهرة – ت من حمدي رزق:

■ من المنيا واليها تعود كل اصبول التطرف في منصبر ورمبوره يقول المثل الشعبي المصري والبطن قسلابة، والبطن التي انجسبت هدى شعراوي وطه حسين وعلي عبدالرازق صاحب كتاب والاسلام واصول الحكم خبرج منهبا شكري متصطفى اميس جماعة التكفير والهجرة اولى دعاوى العنف باسم الأسلام في السبعينات، وهي أيضاً البطن التي خرج منها خَالَد الاسلامبولي قاتلَ الرئيس أنور السادات. ولا غرابةً ان تستوى شهرة الاشبير مع هدى شيعراوي ويمصو بعطيته الآنتحارية في يوم ٦ تشرين الأول (اكشوير) كل التاريخ النضالم لهذه السيدة التي لا ينكرها احد هنآ في المنيا لكنهم لآ ينسون أبدأ خيالد وشُّـقيقَه محمَّد الهارب من حكمين

يتجاور فيها العلماء والإدباء حنبأ الى جنب مع دعياة العنَّف. فَالمُنْك تحتضنٍ فيّ ربوعها ١٧٤٣ مسجّداً حكومياً مقابل ٢٠٩٥ مسجداً أهلباً تستطر عليها الحماعات على لختلاف مذاهبها. لا يوجد داخوان مسلمون، في المنسا وإن وجدوا فيهم بتبدرون معسساءة «التقدية» التي تقسهم شير المسادمات الدامسة الدائرة الآن بين الأمن والمتطرفين وراح ضحيتها اكثر من ٣٠٠ شنخص خلالَ سبعة شهور فتقط في ملوي التي تبسعسد عن قلب عروس ألصعيد - النَّبا - ٧٠ كيلومترا نحو الجنوب تجاه اسيوط ومركزها السساخن ديروط والتي تعساني حظر تجوال قسرى منذ بداية الازمة في شُـهُ رَ ابِ (اغَـسطس) المَّاضي حـتَى كتابة هذه السطور. المنسا لنسبت حديدة على التطرف،

واحسداث ملوي التي تقلق بال الامن المسرى لم تكنُّ مفاجَّاةً. فَمَنَ قَرَاهَا حرج عصام بربالة ورفاقه من قادة تنظيم ما يسمى «الجماعة الاسلامية» النين خططوا لتنفيذ احداث مديرتة أمن اسيوط فى اليوم التالى لحادث المنصة وراح ضَحيتها ١٠٢ بين جندي وضابط ومنها خرج علي عبدالفتاح وامير الجهادِ، الذي خرج من القاهرة ليلقَى خَـتَـفُه في اتون المعـارك في بيشاور على الحنود الباكستانية -الافخانية، وخرج أيضاً صفوت عبدالغنى الذي اتهم بقتل الدكتور رفعت المحجوب رئيس مجلس الشعب المصري ويقبضى عبقبوبة السبحن لخمس سنوات بعد هروبه من سيارة الامن في بني سويف، وهناك خليفته الذي يقود ألجساعة وهو الدكتبور الصيدلي محمد كمال بشير المطلوب الأن من أحهزة الامن المصري.

الوصول الى النيا سهل وهو أمن رأ وبحسراً وبالسكك الحسنيد لكن التوعَل في قراها خصوصاً الـ ٣٨ قرية التابعة لمركز ملوي مغامرة محفوفة بالمخاطر وحظر التجوال مفروض أأنن ي ملوي وقري المحرص والروه (مسقط راس شكري مصطفّى) واتقا ونواي وتندا والاشمونيين التي تضم واحدةً من اهم مقاير فراعية مصر في بني حسسن. لذا التخسول الى هذة المناطق يستلرم الحرص وإذا هبط الظلام يختلف الأمر إذ تستوقفك رغما عدك صبيحات رجال الامن الذين يطاردون مُخفافيش الظلام، والوصف ليس منا وانما ورد على لسان اللواء محمد العوضي ثائب مدير امن المتيا الذي يؤكيد أن عبيد هؤلاء منجهول وغالستهم من الصفين الثاني والثالث من تنظيم الجماعة لأنهم كانوا بعيدين عن ملفات الامن في الفترة التي سيقت الإحداث.

نعسود الى طوى ومصرب

العصابات، وهي العبارة التي تلخص الوضع الشبيعل هناك. رجيال الامن يعتبرونها أضر معارك التطرف ف الصعيد الساخن، ونجاحات الامن في تلك المناطق في الشبهر الماضي تكرس هذا المعنى خصوصاً بعد تولى اللواء محمد عبدالفتاح عمر ادارة الأص في المصافظة (٣٥٠ كَالِوَمَاتُ را جِنُوبَ الْقَاهِرة) وهو الرجل المعروف بقبضته الحديد وعدائه للاخوان المسلمين منذ ان كأن ضابطا بارزاً في جهاز امن الدولة وهو الجهاز النوط به حسم تلك المعركة بعد أن حقق نجاحات في استنوط وقبراها الساخنة كبيروط والقوصية وأصيحت تحت السيطرة الأن. وينفي اللواء عسر اعتساده سيساسمة والخسرب في المليسان، التي تشيعها منشورات متطرفي المنيا من عناصر الجماعة الاسلامية، لكن زيادة معدلات العنف والعنف المضاد بين الجانبين تشبير الى ان المعركة وصلت إلى مراحلها الأشد سخونة وأن أجسهسرة الامن على وشك بلوغ الحسم النهائي لمعركة ملوي وإن كانت وقطط المقطرفين، بدأت في الرّحف من حقول القصب الى قرى الشمال (بني مبرّارٌ ومعايّ) إلى ابيّ قبرقباصُ فيّ الجنوب ثجاه صبينة المنيا التي تعد منْ اهُمْ سَعَاقَلَ التَّطرفَ فَي الصَّعيد كله. وكنانت شبهدت قبل تلاث سنوات احداث الفتنة الطائفية التي حِرت على دارض المولد، في المنيسا وانتسقلت الي ابي قرقاص وكآنت تضرب العلاقة بين الاقباط والمسلمين في الجنور.

والسوال لمأذا طالت تلك المعركة كل هَذَه الفُـــتــرة؛ يجـــيب اللواء عبدالحميد بنوى محافظ الأقليم الذي تولى منصبه هنأك قبل خمس سنوات بعد خروجه من خدمة جهاز أمن ألدولة الذي قبضني فنسته كل سنين حياته: «هناك اسباب ثلاثة لعول تك

أولهًا: هي زراعات القصب فباذا كانت اسيوط بها نحو الف قدان قصب فَعِنَاكَ • كُمَّ أَلَفُ فَدَانَ مِثْلَكِمًا فَيَ الْمُنْيِأَ منها ٣٠ الفأ في طوي. وهي تجعل حركة المنظرفين سهلة وسيسرة وتعوق متابعات الإمن الى حد كبس، وتوفر الغطاء الكافى لانقىضساض المتطرفين على الشيارد من رجيال الامن، وتوفير لهم أيضناً سبل الإختفاء بسهولة

الامن من الامسساك بزمسام المبسادرة فج تلك المناطق. القصب حتى تدخل اسبوط او تصل الى بني سويف.

والاشتصامة ليس الأجراء الأمنح الوحسيد فى تلك المنطقية المتسوترة المعلوميات الأمنسة في هذا الصيد تؤكد ان قطع هذه الزراعيات سيجعل الأرض مكشوفة وتسهل اصطياد المتطرفين خصوصا إذا استختمت الهليكوبيتر في البحث والتفتيش عن اوكسار المتطرفين. في بداية الأزمسة لم تجد المحاولات، فالقصب هو محصول الجريمة، كما يطلقون عليه في صعيد مصر. استغل المتطرفون هذا الستار الطبيحي لإطالة امد المعركة لمدة سبعة شهور كاملة بين كر وقر وضحايا من الجنائدين. فطأقية منصدع سكر ابي قرقاص والمعاونة في مصنَّعٌ جرجا فمَّ سوهاج لا تزيد على ١٥ قدانا يومياً بمعندل ٢٠ الف قندان ستوياً، ويعني الأمر الذي يمد أمد المعركة سيمتد إلى أيار (منايو) المقبل وهو الموعد الذي ضربه اللواء بدوي كأخر موعد لرقع حظر التجوال عن ملوى وقراها الست وإسدال السنار عن تلك العمليات

> الثانى التداخل الشعيد بين حدود اسيوط والنيا خصوصا وان طوي يسبهل النخول اليها والخروج منها بممرات جبلية تخترق الجبل الشرقى الذي ظل طويلا مساوى للمطاربين. والأن اصبح مأوى للمتطرفين وليس ادل على نلك ما ضبطته احهزة الامن قبل شهرين في مغارة بها عتاد عسكري يكفى المتطرفين لمدة شسهس كامل وتضم أسلحة متنوعة البة وبودرة بيناميت وقنابل نفاعية وكلها إما مسروقة من مخازن الجيش المصري او مسهربة بواسطة تجار السلاح في الصعيد. وتتجاوز تجارة الأسلحية تحنق المليبان جنيبه حسب التقديرات الصحافية. وتجمع المصادر الشعبية في ملوي التي تبعد ٥٠ كيلومترا فقط عن بيروط ان المدينة كانت المحطة وغرفة العمليات التي كانت تدار فيها كل عمليات العنف في استوط خلال العامين الأخيرين واليها ومنياً كائت تتم عمليات التسلل عبر

> المدقات الحطية. تنظيف الجيل الشرقى مهمة صعنة للغانة فهو حاجز طبيعي على خلاف القصب. أما من يفكر في النزول الى السفح وتخول القرى فاهالي تلك المناطق تنتظره على احر من الجمر. وفعلاً استطاع جمع من الاضالي في : قُرية مطاى ضبط ثلاثة من الإرهابيينَ قبل اسبوعين وبالوا مكافاة مئة جنيه

> والأصر الثالث ذكرته لنا مصادر امنية يكمن في نقص المعلومات عن العناصسر التي تعسمل في مسسب العمليات فغالبيتهم من الفتية الصغار . وهم يتحصركون بدافع ثارى ضد الشرطة التي قتلت منهم نصو ١٤٠

عنصرا خلال الفترة الماضية. يزيد الامر صعوبة العمليات الانتقامية التي تشنها الجماعة على من ينطوع بالأدلاء بمعلومات للأمن. وينكر اهالي تندة جيدا صابث اغتيال فراج طه على لاذ ' كان - حسب وصف بيان الجماعة بعد الحادث - عيناً للأمن على الجماعة الني كانت تسبطر على السجد الذي الحُق أخبيرا بالأوقاف ضمن خطة أ تقضي بضم مئة مسجد ضم منها ٢٩

خلال شهر رمضان الماضي. ونكسرت المصادر الامتيسة ان الحساعية لجيات اخيراً الى المذابح الجماعية على الطرق السريعة وتم تنفيد عمليتين في غاية البشاعة خلال شهر شعبان الماضي ضد سيارتي شرطة إذ تم انزال العناصر وكلهم منّ الخفراء السيئي التسليح والتبريب واطلق الرصياص عليهم الأمر الذي التساع الرعب بين الخسف راء الذمن يضطلعون بدور في جمع المعلومات والإبلاغ عن الغرباء الذين به بطون

الى القرى بحثا عن الغذاء. وقنتل بعض الخنقيراء فيرادى خصوصا من كانت منازلهم تبعد تسبيا عن وسط للسنة المفعمة مع هبوط الليل. وجرى في شهر رمضانً اغتيال اكثر من عشرة خفراء وتم الاستبيلاء على اسلحتهم وجهازي لاسلكي لذا تم تغيير الشفرة الامنيأ حتى لا تنكشف تحركات رجال الامن.

إلى الخفراء هناك العمد والمشابخ في تُلك المناطق النين يعتبرهم الامن يده الطولى في السيطرة على حركة الغرباء. إلى الضوف الذي يعشري بعضهم منآك انتماء هؤلآء لعائلات ينتر بالثار في حال القبض عليهم كما حدث مع عمدة قرية (مشاة المغالقة) الذي الزم بيته طويلا ولا يخرج مطلقا بسبب تهديدات المتطرفين ومحاولة أغتداله مرتبن امام منزله لمجرد توقيفه

لاحدهم وتسليمه للشرطة. الامريقسية يتستجبعلي الاشالي، فعطية اغتيال احد المدرسين في قسرية (المحسرص)، ادت لحسال منّ السلبسية المبسررة بين الاهالي وإن كسروها اخيراً في شكلٌ تظاهرات في بني صرار تندد بالارهاب والمتطرفين وهي تظاهرات هدفها في المقام الاول تَّحَفَّيفَ حُظر التَّجَوالُّ الذي بكلفَ ملوي غالبا (٣ ملايين جنيه يوميا) فهي تعد من أهم المراكز التجارية في صغيد مضر بأكمله وتزدهر فيه تحارة الحملة.

الاشتياه يتم تعويض نقص المطومات الآن عن طريق توسيع دائرة والاشتباء، بين رواد تلك المناطق، وإذا كان اللواء عصر يعتبره احراء امنيا روتينيا يستهدف خلق مصفاة امتية متعا لتسرب المتطرفين ونزوح بعضهم للمساعدة في تلك المناطق ألا أن والاشتباه، خلق · حَـــالاً من الملل بين اهالي المنطقسة · المتضررين بشدة من حظر التجوال والاشتَبِاه، الذي يجري بمعدلات كبيرة، إلى جانب التوقيف الاصتياطي هناك والمصفاة المنصوبة، على حدود متحافظة المنينا مع استيوط وبني سويف في شكل كمائن ثابتة ومتحركة لمنع الشسطل من والي ملوي عسيسر

«المدقعات الجميليسة، الأمس الذي مكن

القصب وتجد لها ظهيرا في كل قرى وصعودا وتوزيعهم اللحوم المجانية

اجيال تتوارث الثار.

شکری مصطفی

لم يكن تنظيم شكري مصطفى مجرد جماعة

متطرفة عادية انما تحولت مع اختطاف الشيخ حسين الذهبي وزير الاوقاف السابق الى ازمة دولة ونظام. وحول هذا الموضوع قال وزير الداخلية السابق اللواء النبوي اسماعيل: مكنت اول من وصل الى منزل الشيخ الذهبي بمجرد اتصال كريمته بمجلس الوزراء، ومن الوطلة الاولى تأكست أن الذين ذهبوا بالشبيخ ليسموا رجال شرطة، وبالتفتيش عثر على سيارة متوقفة يسبب تعطل عجلتها وبالكشف عن رقمها وجدنا انفسنا إمام تنظيم متطرف. وقبل أن تنجلي حادثة النمبي تلقيت وانا نائب لوزير الداخلية بلاغا بانفجار محدود في سينما وسفنكس، في منطقة المهندسين في القاهرة. كان الحابثان مختلفين للغاية بالنسبة للرئيس السادات. وعلق على الاول قائلاً: واحنا لسه خالصين من احداث ١٨ و١٩ كانون الثاني (يناير) جرى ليه لمدوح سالم وزير الداخلية في ذلك

واستدعاني الاخير للقائه وفي هذا اللقاء طمأنته وقات له أن خَـروج هذا التنظيم ألى النور فسرصمة للقبض على اعتضائه وإنا أتصمل مستؤولية هذا الموضوع امام الرئيس. فقال لي ممدوح سالم: «تقدمل ايه يا نبوى انت اسه جاى منذ فترة قصيرة نانب وزير وانا الوزير حاليا تتحمل انت مسؤولية هذا الموضوع اراي والريس زعلان فعدت وكررت عليه وأنا مسؤول عن تصفية التنظيم فقط لا تدع جهاز الامن يحس بأي

قلق حتى لا نفقد السيطرة على الامور». وتصاعدت الاحداث بشدة وتوالث التفجيرات في محهد الموسيقي العربية في شارع رمسيس وبدأت الصحف تتحدث عن تنظيم «ألتكفير والهجرة، وتحدى مقتل الشيخ الذهبي قلق السادات وانعكس ذلك على ممدوح سسالم. الغشريب ان هذا الصابث كمان وراء ظهوري بشدة على الساحة. ففجأة وبلا سابق تمهيد تقدم النائب المرحوم علوي حافظ باستجواب حول التنظيم لرئيس الوزراء ووزير الداخلية ممدوح سالم وقتها قال لي ممدوح سائم: رد عليه يا نهوي. يومها

فالداخلية المصرية عمدت على تولية رجال امن اكفياء لإدارة هذه العركة مع الارهابيين. وهناك نحو مئة ضابط نقبوا الى للنيأ يصحية اللواء عمر لتعربز الحراك الامني هناك وتولى اللواء عمر الأمن بعد تغييرات طالت ثلاثة من مديري الامن في المنيسا بدءا باللواء احمد صابق واللواء محمد

فْريدُ البهنساوي ثَم اللواء يسري شاكر. ويعد اللواء عصر من كبار قادةً الامن في الدلخلينة المصرية ووجوده في تَلَكُ لَلْنَطِقَة الحساسَةَ يؤكُّدُ عَلَى نبية الداخلية على حسم تلك المعركة بعد فشرة تهدئة مع متطرفي المنيا حتى تلم معركة بيروط لا أحد يعرف أين أختفي النكتور

الصييلي محمد كمال بشير الذي يعد أمس حقاعة ملوى بعد رحيل اقبرها الاصلى احمد فرغلي مبارك الدي كان يلُف باسلامبولي ملوي تيمنا باسه حَالَدُ الأسلامبوليِّ. المعلومات الامنية عن الدكتور بشير تقول انه من قرية اتقا احدى قرى الحصار، كان في شبيابه احد العناصير النشطة في حساعة والامر بالمعروف والنهي عن المنكر، احب اهم منصباين العناصين المتطرفة في مصر، يمثلك صيدلية ومنزلا ضخما مؤثثا بشكل جيد والده فلاح خطيب مقوه. ولعل امامته لمسجد الشيخ عيسى في وسط ملوي كانت وراء اشتعال المعركة الاخيرة في ملوي. فعندما ضمت وزارة الاوقاف المسجد كان رد فعل الجماعة التصعيد الشديد خوفا على بقية مساجدهم من أشسراف وزارة الاوقياف ودعساتها اختنفاؤه يشكل لغنزأ أمنينأ

يستعصى على الفهم. ترجح مصادر أمنية رحيله عن المنيا كلهاً، وتؤكد مصادر أخرى وجوده لادارة المعركة خصوصاً بعد «انتحار» قائد الجناح العسكري محمود عيدالحميد وتقليص نشاط قائد مجموعة تندة احمد عبد الله العيساوي الذي يقال انه ضايط متقاعد حصل على بكالوريوس تجارة واغتال بيديه خادم مسجد تندة. وكان هذا الحابث الشرارة التي اشلعت الإحداث في ملوي. وتلاثقهم يعدون من الصف الثاني في الجسماعية الأسلامية إذ يحتل صفوت عبدالغنى قمة الصف الأول الذي منى بخسائر فانجلة في عثاميرة الحبركينة في

اسيوط والقناهرة خبلال العنامين الإخبرين. وحود اللواء عمر واختفاء بشبير يؤكدان أن المعركة التي كان من المفترض حسمها خلال شهر رمضان الماضي سوف تستخرق المزيد من الوقت ليس لصنعوبة المعتركية بل لتغلغل هذه الجماعات داخل المجتمع المنياوي. ويؤكد استاذ التاريخ مد أبو الاستعاد أن هناك ١١ مجموعة ارهابية مثل مجموعة بشير تنتشر على مسافة ٣٠ ألف قدان من

مركز ملوي يمدها بالمعلومات والمؤن والنَّذَائِرُ الْأَمْرِ الذي يَزيد من عطياتها وعدد صحاباها.

يؤكد ابو الاسعاد، الذي لم ببرح المنيا الى القاهرة كصا فعل غيره ويعد مطلوباً من هذه الحسماعات، ان المسافظات الإخسري مسثل العسدوة ومغاغنة وبني سزار وابوقس قاص وسمالوط كذلك مدينة المنيا نفسها عاصمة المحافظة متخمة بخلايا المتطرفين وان هؤلاء والامسراء، يبسطون نفونهم على بعض الاحياء وينصبون انفسهم قضاة وحكاما بين الناس ويحرمون الغناء في الإفراح او اقامة للوالد أو سماع للوسيعى ويسيطرون على المساجد والشوارع والاسواق ويقدسون في مقابل نلك للمواطنين خدمات شبه مجانية كبالضيميات الطبيسة والتروس الخصوصية الامر الذي يكسب هؤلاء تعاطف الإهالي ويساهم في تجنيد اعتداد من الشيساب المستخبار في حماعاتهم، وشو الأمر الذي اكده خاك الدويني عنضدو منجلس الشبعب عن izāhill. كتقية سيطرة هؤلاء على سوق

الخضر والفاكهة في قلب طوي إلى درجة تحكمهم في الأسعار شبوطا

والتطرف.

الداخلية لم تشا فتح جبهة جديدة في وقت مشرامن مع احداث دبروط الش غطت بشررها عما دونها من احداث خصوصنا وان التصنعيد في ديروط كان مركزا على الإقساط وهو الأسر الذى بشكل ازمة نفسية وسياسية بجيب الدكتور ابو الاسعاد ١١٥ للدالخلية المصرية.

ويرى رئيس مدينة ملوي محمد الدويني أن الأحداث تختلف كلية عن احتداث بيروط التي عناصيرها وكنان يشعفل منصب رئيس مدينة ديروط شرطة او اغتيال خفير تحت جنح الظلام وليس عمليات داخل المنازل كالتي شبهدتها ديروط وان حظر التجوَّال له ما يبرره وشي اجراءات

المنظرفين كان اثناء تولي اللواء عبد الحليم مــوسـى وزارة الداخليــة في كانونَ الثاني (يَتَأْيَر) ١٩٩٠ الذِّي كانَّ وراءه اعمال غير محسوبة بن هذه الجماعات التي اشعلت التظاهرات الطلابية التي تصاعدت احداثها حين تعرضت بعض الكنائس والمؤسسات العامة والمجلات التجارية لعمليات تخريب. وامتنت الإحداث الى مدينة ابي قرقاص التي شهدت بعض احداث

لدى بعض المصادر الاستيسة أن على ارض المسافظة لم يتسبق منهم سوى الربع وان هذه النسبة ليس لها

● مستى يعساد الفظر في حظر

السنجارة سترفع الحظراء يُتردد أَنكُم شكلتُم فرقا شعدية

~ اطلاقًا لم يحدث. كل بيا هنائك ان احد اعضاءً ألمُجلس الشعبي من قرية تندة في طوي يدعى علاء يوسف طرح تلك الفكرة لتأكيد الشلاحم بين الشبرطة والإهالي وشكرته على ذلك

● هل صبعني هذا ان مسعساونة

على حانب أخر قال اللواء محد

- اجبراء امني بحت واغلث <u>حيقق</u>

● اکشت سيساه واكره الاست والنكشيف لم يعط نتاتجه بالسرعة

الخروج من المنيا ليس كالمخول.

متطرفون اثناء المحاكمة في القاهرة. (١ ب) والخدمات الصحية التي كانت تلقى قبولا من الاهالي وتعاطفاً من الشباب الصنغار السن الذي استنهوته هذه الجماعات بشعاراتها ضد الفقر. وتقدر المصادر الحكومية حجم البطالة بنحو ١٥ الف متعطل اغلبهم خريجو جامعات استوط والنباء وهاتان تعدان للدرسة الاساسية لأمراء العنف في كل ربوع الصعيد ولا يخلو سمجل احد المتطرفين في تلك الدُّمارُ والتَّحْرِيُّبِ أيضاً، أما الهدوء المناطق من بكالوريوس او ليسانس، الذي سبق الاحداث الاخيرة تغسره

كبيف وصلت المنيسة الي هذه المرحلة وكيف تحولت تلك المصافظة الطيبة الَّتِي يَطُلقُونَ عليها «عروس الصنعيند، الى سنركسز للارهاب

حادث اغتيال السادات كان كفيلأ بالكشف عن مدى نعو وانتشار تنظيم الجهاد في ننك المحافظة وليس الل على ذلك من أن خالد الإسلامبولي من ابناء ملوي التي تشتعل فيها نار فءازاك الجماعات لسياسة الهدوء والمهادنة مع اجهزة الإمن كان كفيلًا بالسماح لها بالنجدد السرطاني داخل اروقة المنيا واز اول اختبأر للقوة بين

الجياد العملي في عام ١٩٧٧، الذي كان يؤصل ك محمد عبد السلَّام قُرج ألوظف بالادارة الهندسية في جامعة القاهرة ومؤلف كتاب والفريضة الغائبة .. وكانَّ أول لقاء بينهما في أحد معسكرات الطلبة التي كان

تم منع محمد الاسلامبولي من السفر بعد حادث المنصبة بأمر من وزارة الداخلية وبمقتضى غانون الطوارئ الذي منع الدكتور عمر عبدالرحمن مفثي التنظيم من السفر ايضا ولفترة من الوقت. لكن محمد حنصل على حكم من القنضياء الادارى في منجلس الدولة بحقه بالسفر الذي طال كثيرا. ويتردد أن محمد اصبح واحدا من اهم عمد الخلايا المصرية العاملة الى جوار الزعيم الافغاني قلب الدين حكمتيار وانه نصب لخيرا اميرا للجماعة الاسلامية للصرية في الخارج سقابل تولى ايعن الظواهري امارة تنظيم

اما قصة حياة خالد فاكثر اثارة عن محمد. ولد الاخير في عام ١٩٥٤ قبل ثلاث سنوات من سيلاد شقيقه خالد في مدينة ملوي وكان اول تعليم تلقاه خاك تبشيريا في مدرسة نوتردام التي التحق بعدها بعدرسة انشاتها شركة السكر التي كان يعمل بها الأب وحصل على الثانوية العامة من مدرسة الاميركان غي اسبوط وهي من المدارس التبشيرية أيضا. ونجح غي بخول القوات المسلحة المصرية كضابط مدفعية بتُتَنير معتاز في نفعة ١٩٧٨/٨٧ . واعتمد محمد عبدالسلام فرج على جناحي عبود الزمر من ناحية والأسلامبولي الصغير من ناحية اخرى ونجح الاخير في اغتيال السادات. وعندما اطبق على رقبت حكم الأعدام واربعة اخرين بينهم محمد عبد السلام فرج كان الاسلامبولي الكبير محمد يبحث عن طريقة

يتجسد في القبض على شكري مصطفى، وإلقاء هذاً البيان كان وراء تعييني وزيرا للدلخلية. الاسلاميولي

لم تحظ عائلة متوسطة الحال في مصر بشهرة مثل تك التي نالتها عائلة الاسلامبولي. بخلت هذه العائلة البسليطة تاريخ العنف منذ زمن مُويل، يوم ان انتزع محمد سوقي أااسلامبولي الاخ الاكبر لخاك عَالَلُ النسادات، والمثالب عَي كلينَة تجارة اسبوط صورة الرئيس السادات عندما استقبل الشادغي مصر ، من صدر محطة سكك حديد المنية وداسبا بالاقدام ثم قاد تظاهرة ثردد لا نويد شاهين (مثنى شاه). يومها جذب محمد الانظار لهذه العائلة التر كانت العيون غافلة عنبا منذ ان اعلن احمد شوقي الاسلامبولي الاب توبئه عز فكر «الالحوان، لشربياً أولاده الاربعة محمد وخالد وأنيسة وسعية مزاراتيه الذي كان يتقاضاه من عمله في الادارة القانونية في شركة السكر والتقطير في نجع حمادي وما تغله فدانينه العشرة في نواحي ملوي التي كانت تسكنها العائلة في منزل بسيط جداً.

الام تركيمة الاصل اسميها قدرية علي يوسف «البرنسُ» المُتَزُوجة من النحامي احمد الاسلاميولي في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٥٢. والاصل التركي اللم مأ أغضب خاك الاسلامبولي اثناء محاكمت على قتل السادات. أما محمد فتقوّل أبراقه الامنية: أنه أحد العناصر الباوزة في تنظيم هه المسماوي الذي كان يعتنق الفكر الخاص بالتكفير والهجرة وهو اي محمد يؤمنَّ بتكفيير الجنشمع الذي يحكمه الطَّأَعُوت. واستضاف السماوي عدة مرات في منزله وكان مميزا بين جيرانه بلجيته الحمراء الشرية بالسوك اللامع يد و .. و . . . وحرصه على اللباس الباكستاني وتبشيره بقرب الخلاص عن السادات.

لكن محمد ثرك السماوي وفكره النظري أثى فكر

قلت: أن التنظيم تصول في الـ ٧٧ ــاعة الأولى الى عصابة والـ ٤٨ ساعة الثّانية تحول قانده الى زعيم عصابة فار، هو شكري مصطفى واظن از نجاحي

يديرها غرج في المنيًّا، وعندما القي القبض على محمد ضمن تظاهرات الطعام في ١٩٧٩ كان شقيقة الملازم خالد شوقي الاسلامبولي في طريقه لمسجد الاخوان في بولاق الذكرور احد افقر احياء القاهرة تجاد الجيزة حين نظم مع فرج معلم شقيقه نواة سرية استطاعت في نهاية الامر اغتيال السادات.

إلى فروج الاخير من مصر وكان حتى الأن مطوباً في القاهرة على نمة حكمين بالاعدام.

امنية للحد من حركة الارهابيين في ويذهب للمسافظ اللواء بدوي في

الاتحـــّاد نفــســه إذ قــاّل: «ان حَظرّ التجوال بالمعنى المفهوم غير مطبق في ملوي. فـمـا زالت قطارات السكك الحديد تعمل كذلك الخدسات العلمية ه الحامعات و المدارس.

 وهل تشوقع انتهاء المعركة - اؤكد أن التصعيد الذي تم خلال الشبهر الماضي قضى تقريبا على الإرشاب في المحسافظة وشي فستسرة قياسية بكل المقاييس، والخصصة شنهور الثأى مضت على بدء المعركة مَّانَّتَ كَافَيْتِ لَلْكَشُفُ عَنْ كُلُّ اوْكَارُ الارشاب في المحسافظة وليس عندي الني شك في ان الارهابيين الموجوبين

التجوال - حالما لا مد ان تستمر الإجراءات وبمصرد النبيقن أنكل الاسور ثمت

المكافحة الارشاب وهو الامر الذي نفته الداخلية في القاهرة؛

وشكره مدير الامن لكن لم تأخذ الفكرة طريقها للتنفيذ لعدم صلاحيتها في تلك المناطق التي يشبيع فبينها الشار. ونحن لا نود توسيع دائرة المعركة.

الإشالي والمجالس الشعبية ليست في المستوى المطلوب - على العكس، هذه احتصبائية ي ١٨١ مستطرف تم القبيض عليسهم وتسليمهم بواسطة الاهالى والمجالس

الشَّعبية، مَنْهُم ١٣ في العَنُّودُ وَأَهُ في منخناغَت و ؟ ؛ في السَّنروبة و ١٥ فيّ سسالوط وبينهم فسادات باررة س المتطرفين، اليس هذا دليلا خافعاً على التعاون.

• ماذا عن مساحد المتطرفين، – لدينا خطة بخييسها كاملة للاوقاف. وفى هذا الصند يؤكد مدنن اوتاف المنيا الشيخ صلاح الدالي ان تم تحديد ١٠٠ مسجد للضّم عمر حلة اولي. وتم ضم ٢٩ مسجداً منها وشي

الفئة الاخطر في تلك المساجد. عبدالفتاح لم والحياقي انه لا يعتم سياسة والضيرب في المليان، التي تتحدث عنها بعض الاذاعات الاجنسة فنحن كدجال امن نتعامل بمنطق شرعي وهم برفعون السبلاح هل اقف مكتوفَ البدين ام أرد عليهمٌ الإ تقلق عطساتهم ثلك الإذاعات كما تقلقهم عطيات الرد الامني.

● والإشتبار؛ أ لْتَالُحُ الْجَالِيةَ. وَضُرَفَ الْمُواطِنِينَ بِتُمَّ بسرعة بمجرد الشاكد من سأدل

المطلوبة

- بالعكس، الشنائج فالمرة للعيان وأتوقع الحسم مبكرا. فلا يمكن أن تخلع من ذاكرتك العرمة المدرعة جوار حانوت البقال ولا تفصل من حسورة خياله الاستلاميمولي في قَافُصُ المساكمة وهو بقول ، أَنَا قَاتَلُ فترعبون، وباين هؤلاء الصنيفان الدين تربوا كسسا تربى خسالد وشكري مختطفى وصنفوت عبيد الغني على عادة الثار واحتضنوا السلام في الصبا الباكن ابضا لأنغاد ذاكرتك صورة خفير يقرأ الصحف ليعرف ماذا يجري فوق راسه. وماذا ينتظره عند عسويته آلى منزك هي المنيسا والبطن القَالابة، للشيا التي انجبت هدى شسعراوي وطه حسسين وخسالد

الاسلامبولي.

كاليقورنية - عدر سعد

مقط وما وبخا بوزو لكثير ان وا تفسه ثم اک يؤثر روينة کـعــ كونس استن بقبي الإورك ميترو في عر ود اعتمال اعمال اعماا تشنيد القسو الكلاسأ الصائد بيتهوه وتظريا الموسي في الق

بوزونم بقي لص

رڌ

÷ ولا عر ور وء کا

غو

التعددية السياسية - أي الديموقراطية الليبرالية

القائمة على التحدد الصربي وحرية التنظيم

والتعبير.. الخ، باعتبارها المضرج الوحيد والأكثر

مَــلائمــة لواقع المسودان التــعــدي. هذا منطق به

الكشيار من الصنواب ولكن لا بد منّ اشتارة الى أن

اقامة نظام سياسي على قاعدة التعدية السياسية لا يعنى تلقائياً أن اشكاليات الغبن والتهميش

والْاضطُّهاد ستَّختَفِّي دفعةً واحدةً. هَذَا التَّحَفَّظُ لَا

يعود فقط الى ان الأحزاب السياسية السودانية

وتجاربها البرلمانية قد اخفقت غير مرة في تاريخ

البلاد المعاصر، ولكن لأن الأحراب السياسي

بطبيعتها المعهودة لم تكن، ولن تكون مستقبلًا.

انعكاسا مباشرا لخارطة المجتمع السوداني الجيو

· سياسية والثقافية البالغة التعقد. فكِماً سبقت

الاشتآرة فَإِن ٱلتَّنُوعِ ٱلثَّقَافِي لِيس مطابقاً للشَّمْثِيل

السبياسي، وبالشالي لا يمكن أن يكون النظام

السبياسي التُّعددي تعبيراً عنَّ واقع التَّنوع الثَّقافي

الديموقراطية التعدية التي سنتظل النظام الاكشر

ملائمةً لوَّاقعٌ السودان كما لغَّيرد. ولكن اقامةُ النظامُ

السياسي التعددي يشكل مجرد الخطوة الأولى في

طريق الحل وليس الخطوة النهائية. فالديموقر أطيةً

تُعنِّي المساواة في الحقوق والحريات المختلفة واتاحة الفرص المتعافِلة... الخ. وبالتالي فهي

والتحب المستسل المسلم المستشكل مناخأ موائماً لكل ثقافة في ان تعبر عنَّ

ذاتها وكينونتها بالشكل الذي تراه. كما وأن النظام

الديموقراطي - القائم على الآتفاق الإجماعي لكافة

الأطراف -- يمكن أن يغلق البساب أمسام معارسسات

الإلحياق القسري أو الإزاحة والتهميش المقترنة

التقافات والمجموعات المختلفة بين الانضمام

الطوعى للثقافة الغالبة، أو التاكيد على الهوية

الخاصة بكل مجموعة بهذا السبيل او ذاك. حينذ

يشوافر المجال لحوار جناد ومثمر على الأصعدة

الثقافية والفكرية حول الهوية والثقافة السودانية

الشياملة، يُونِ أَنْ تَخَيَّالُطِهِ مَشْبَاعِينِ الْمُرارِةِ وَالْغَبِنِ إِلَّا

نيكيتا خروتشوف، محاور الاميركي

ج. كينيدي في اثناء ازمة الصواريخ. ففي هذه الرسائل وينصح، كاسترو

راعيه السوفيائي نصحاً ملحاً باستعمال السلاح النري وقصف

ألولايات المتحدة الاستركية من غير

تردد، صعلنا ارادة دالشُعب، الكوبي

التضحية بنفسه في سبيل الاشتراكية

وانتصارها الاخير. فهذا تمثيل على

خَـرَق الديكتـاتوريات العُظامـيــة

(المصابة بالبارانويا) إذ تنسب الي

ما اختزنته الذاكرة من تاريخ مضي. أو هكذا نامل.

عندها يمكن أن ينفتح بأب الاختيار وأسعأ أمام

ليس هذا الحسيث باية حسال حسجسة ضد

إلا في حدود صعقةً.

بالاستبداد السياسي.

التباس السياسي والثقافي في نقاش هوية السودان

عبدالسلام سيد أحمد

🗷 في مطلع نيسسان (ابريل) ١٩٩٥ نظم مبركيز الدراساتُ السوِّدانية بالقّاهرة ندوة بعنوان والتنوع التَّفَّافي وبناء النولة الوطنية في السودان، كانت الندوة في حدد ذاتها تجسب بدأ للشق الأول من التدود عني مست والمنطقة عني، ونمونجماً مصفراً عنوانها «التنوع الثقافياً والمتعدد فكرياً وسياسياً. استمعت الندوة للعديد من الأوراق والدلف لأت المهمة، كما شهدت جلساتها نقاشاً حياً وصاحباً في بعض الأحيان حول العديد من القضايا الشبالكة والخلافية: من مسألة الهوية، إلى موضوعة الاثنية، الى الايتيولوجيا والخطاب السياسي، الى افاق المستقبل ومرتكزات بناء الدولة الوطنية في

في موضوع الهوية - القديم المتجدد ثار جدل واسع وسجالي حول الثقافة العربية الاسلامية وكيفية التعاطي معها. حمل بعضُهُم على هيمنَّة هذه الثقافة ومجموعتها السبطرة على حسان المجموعات الأخرى عن طريق الازاحة أو التهميش. هذأ احتجاج يجري التعبير عنه دائما عبر اطروحة المركز - الهامشي. المركز هنا وسط وشمال السودان المسيطر سياسياً واقتصادياً منذ استقلال البلاد والذي يحمل توجهاً عربياً - اسلامياً سعى ولا يزال يسعى لفرضه على بقية الاقاليم ذات الثقافات والتوجهات للغايرة. ويرى اصحاب هذا الاتجاه ان الحرب الأهلية الدائرة اليوم ومنذ فترة بين شمار السودان وجنوبه ما هي إلا التعبير الاكثر سطوعاً عن هذا الواقع وأحد مظّاهر مقاومته. بعض انصار هذا الانجساء لا يرى في المشتروع الاستلاميوي الذي يقوده النظام الراهن إلا آخر محاولة للنخبة العربية الاسلامية السيطرة تاريضيا لاحكام هيمنتها

من الجانب الآخر انبرى تيار يدافع عن الثقافة العربية الإسلامية باعتبارها ثقافة تقتمية إبالمعنى التاريخي) واتجاهاً صاعداً في تاريخ السودان. فهي صاحبة اللغة والبيانة الإكثر انتشاراً في البلاد، وهي صباحية الانتماء الكلي في وجه الانتماءات التجزيئية المبعثرة الثنيا أو قبليا أو اقليميا. وهي اخيراً اتجاه ينتمي لكيان أكبر هو العالم العربي الاستلامي، بينما لا يسبهل الراج الثقافات الأخرى والمحلية، ضمن كيانات كبرى نظيرة.

المخرج من هذه الاشكالية في عرف الكثيرين هو انتهاج نظام سياسي تعددي يتيح قدراً كبيراً من حرية التعبير وتحقيق الذات للثقافات والأعراف والكيانات للتعددة. أي - ببساطة - الواقع المتعدد يعالله نظام سياسي تعدي. لم يكن هذا الحل ناجزاً لجديع الأطراف. البعض احتج بأن أطروحة التعسية تتعاطى مع الثقافة العربية الإسلامية باعتبارها واحدة ضمن اخريات، وهذا لا بجوز، بالم الشقيافة هي الكيان الأكسر في الواقع السوداني، وبالثالي الأكثر تأصيلاً وقدرة على حمل رسالة قومية. بمعنى أخر، التعدد مقبول شريطة الاحتفاظ للهوية العربية الاسلامية بمكانتها الخاصة والريانية. ولكنَّ أليس هذا المُّوقفُ هو عن ما يرفضه ابناء الكيانات الآخرى والصغيرة،؟ طرح القضية بهذه الصورة لابخلو من اشكالية مريها التباسُ السُّياسي والثُقَافي في هذا السجالُ يصعب مع مبتل هذا الأتباس تفحص أسس المشكل أو تلمس المخارج والحلول. وحتى نستبين بعضاً من حوانب القضية بصورة أفضل لابد من النظر مرة أحرى للقضاء الذي يدور فيه السجال.

. في البدء ثمة ما يوحي بافتراض ضعني بان لكل مجموعة اثنية أو ثقافية أو بينية أداة تعبيرها السياسية الخاصة بها بون غيرها والتي تتوسل بها للنفاع عن كينونتها وهويتها. وبالطبع فإن مثل

هذا الافتراض لا يجد له سنداً على أرض الواقع. ثائيباً بشجاهل السجال التمايز والأضتلاف الداخلي لكل مجموعة اثنية - ثقافيةً. فمسلمو السودان يتورّعون على طوائف ومذاهب مختلفة مِن حيث الانتماء العقدي كما يتوزع ولاؤهم السياسي هو الأخر على لينيولوجيات واحراب عدة، والحال نفسه ينطبق على المجموعات غير السلمة كما ينطبق على مستعربة السودان وعربه وعناصره الأفريقية والنوسية.

على منعيد ثالث لا بد من رصد التفاوت البيّن في ردود الفعل على منا اصطلح عليه بسبيطرة دالركر، العربي الاسلامي وهيمنته على المجموعات الأخرى. فقي الوقت الذي اختار فيه الجنوب (او قسم من على الآقل) حمل السلاح لتأكيد حقوقه انتهجت المجموعات دالمهمشة، الأخرى نهجاً معايراً: إذ الحتارث مجموعات في الغرب والشرق تكوين مّا عرف ببالتجمعات الاقليمية، بغرض رفع مطالب هذه المناطق في التنعسية والخسمات والصغطعلي السلطات المركزية. بينما اختارت اقسام أخرى من هذه المناطق تكوّين مجموعات ضغط داخل هـربي الأغلبية ألأمة والاتحادي الديموقراطي للوصول ألى الإعداف نفسها، في السياق اياه يمكن رصد توجه الإعداف نفسها، في السياق اياه يمكن رصد توجه المجموعة النوبية في أقصلي شمال السودان التي الرتات الاحتفاظ بلغتها وثقافتها مع انتمائها سياسيا واجتماعياً – لوسط وشمال السودان. وبالطبع هنَّالَك مجمَّوعات ومهمسة ، اخرى لم تستطع بعد بلورة انوات تعبيرها السياسية المناسبة حتى هذه اللحظة.

لهذا التفاوت في ردود الفعل اسبابه الموضوعية الكامنة في تطور المُجتمع السوداني وتشكل كياناته الاقليمية والسياسية في التاريخ البعيد او القريب. وبالطبع له علاقة أيضاً بتفاوت برجات الإحساس بالغبن والاضطهاد، وتقاوت المقدرة على ترجمة هذا الاحساس الى عمل سياسي مباشر.

ولعِله منْ نَافِئة القَـول أن التَّنُوع والتَـعَـد -ثقافياً كان أم اثنياً أم بينباً - لا يؤدي بالضرورة الى الأزات والحروب أو أضطهاد مجموعة للأخريات، في المقابل لا يضمن انصاد الهوية العرقية أو الدينية العيش المستقر والأمن أو الإجماع السياسي (انظر كيف تتحارب العشائر الصومالية المختلفة بضراوة بالغة رغم اتحادها في اللغة والنبانة والثقافة والتاريخ).

تعيينا غذه الضلاصية مرة اخرى لضرورة الفصل التقني بين السياسي من جانب والثقافي من الجانب الآخر من أجل معالجة تأخذ في اعتبارها تعقيد مشكل الهوية وتبدياته المضتلُّفة. ذلك ان المسالة في تبدياتها السياسية تتطلب منهجية محتلفة عنَّها في تبدّياتها الثقافية - الفكرية.

دعنا، عند مَّذَهُ النَّقَطَةُ نَعْبُودُ لَتَـفَحَصُ مِـواقَفَ اطراف الخصومة في هذا السَّجال. يمكن تلخيص الاتجاه الذي برز في العقد الأخير لدى مثقف الهامش، إن صَحَدَ التسمية، وأصبح غالباً في الأونة الأخيرة بالذات، في الآتي: ● سيطرة نخبة وسط وشمال السودان المتجانسة النيأ وثقافياً على كامل ارجاء البلاد

سياسياً واقتصابياً. وقد ساعد هذه النُخبة على السَّعَلَّمُ مُومًا وتشَّكِلها من خَلل سواقع الحداثة المحدودة التي خلفها الاستعمار وبالتالي بروزها باعتبارها المجموعة الاكثر تأصيلاً لاستلام النخبة بسيطرتها بسبب تكريسها لأوضاع التخلف التي تعانى منها المناطق الأخرى، وأعادة انتاجها، هذا بالطبع فنضلاً عن أخفاقها في اقامة نظام سياسي مستقر يحظى بقبول اجماعي ومشاركة

 الاستعلاء العنصري الذي تستبطنه، وتمارسه في كثير من الأحيان مجموعة الشمال -وسط (العربية) تجاه المجموعات الأخرى، بتخد

بعداً سلطوياً مباشراً في قلل الهيمنة السياسية --الاقتصادية السالف نكرها لهذه المجموعة ونخبتها. ● المشسروع الاسسلامسوي الذي ظلت تبسسر به أقسام من نخبة الشمال - وسطّ السياسية منذ الاستقلال في منتصف الخمسينات والذي اصبح قيد التطبيق الأن بعد استلام الجبهة الأسلامية للسلطة عبام ١٩٨٨، هو محاولة للتكريس الأبدى لسيطرة المجموعة العربية الأسلامية في مقابل الازاحة الكلية والنهائية لمجموعات الهامش.

على هذا النصو لا يرى مشقفو وقيادات المجموعات المهمشة تعاقب الانظمة والحكومات المنئية والعسكرية المختلفة إلا سيطرة وأحدة ومتصلة - وإن بوجوه مختلفة - لنخبة الشمال العربية الاسلامية. وعليه يصبح الشمال «العربي» مسؤولاً مسؤولية تضامنية عن الحرب في الجنوب، عن استصرارية التشوه البنيوي للمجتمع السوداني، عَنْ الإضفاق والفشلُ الْلْتَكررِ للأنظسةُ المتعاقبة... الخ. اماً مجموعة الشمال – وسط العنبة فهي تنظر

للمسالة من وجهة نظر مغايرة تماماً، بل هي في الواقع لا تمتلك نظرة كلية واحدة، وانما نظرات متعددة تختلف باختلاف الاقسام الكونة لنخبة هذه المحموعة السيأسية. هكذا تنظر قيادات ومثقفي الأحزآب التقليبية للأنظمة العسكرية والأحزاب العقائنية باعتبارها أصل البلاء وموطن الداء في المشكل السوداني (برغم الصفقات السياسية التي تبرم مع هذا الطَّرفُ او ذاك من حين لأخُـر)، بينمــأ يعلق مثقفو اليسار و«القوى الحديثة، المسؤولية على عاتق الاحتراب التقليدية والاحتوان المسلمين (الجبيهة الاسلامية مؤخراً)، ويلقى الاضيرونَ بالتبعة على الشيوعية والطائفية... الخ. هكذا فإن ألمشكلة وحلها لدى الإقسام المختلفة لهذه المجموعة تبعدا وتنتبي في الخسرطوم - راس السلطة وَّمن

يسيطر عليها. أ هكذا بيدو وجه من المشكلة في اصرار كل طرف على التعاطي مع القضية وفق منظوره الخاص به، وسَ رَاوِيةَ أَحَالَيةَ الجَانَبِ. وربما كَان المطلوب انتقالاً صوقتاً من جانب كل طرف لموقع الأضر في محاولة للتعرف عليه بصورة أدق وأكثر تفصيلا ولكن هذا مطلب سيستغرق وقتاً ليس بالقصير. على صعيد الحل، سلفت الاشارة الى اطروحة

* كاتب وجامعي سوداني يقيم في بريطانيا.

لاذا محكمة أمن الدولة؟

راسم الدهون 🗷

 الشعب التورق الدولة على «محكمة أمن الثورة»، «محكمة الشعب» وغيرها... اسماء كثيرة يجمع بينها جميعاً انها تلسست من خارج سلطة الْقَضَاء الشرعي، كي تتمكن السلطة الحاكمة من العبور بيسر وسهولة الى أحكامها ذات الطَّابع السياسي بالأساس، والتي تُدرك هذه السلطة، صُعوبة تمريرها من قِنوات القضاء الشرعيِّ، وقوانينه، التي تضمن للمتهم في العادة دفاعاً نزيهاً، طليق اليدين.

٠- :- - ١٠

د مت د دو

المعتادية

--رام د تعالیم

سار خاطبرها

المستعلون

المستحر وللصفاء بي

والمدر متدارية خالج

ه د د مدرومید

الما المحافظية

المحاصب سنتخص

ر ایران کے سوا

بالاسل كملودوه

مفسد سر سسد.

_ءر سريه سيائت

الماسية والمستودس المستودس المستودس

ر د د سی سی سی

-- 1 g 48

44.14 L

S 4 St 1, 8 Let

ئى و ئەسىدى

1 4 5 2 3 5 4 **3**

سنهاي د

(وينزه الإدارات

ين و متوسع الاخت

4040 - 1223

Street Lawy

ineti la kito.

... ه ^ک

Service Committee Committe

.

ارادرا المدعن شعرسه

Water and the control of

المراجعة والمساولة للمراه

و د د سازید سیانه

Hand was and

المراسي المستوالية

ومستونب بويووله

سات تستين لمدين لما

William will

Marian --

harmen ...

all and a second

1486

Sales Commence of

AND FR.

· ~ ;- ... _..

And the second s

r :

ر المستوسر المرابع الما

والمستدار للمنبود للنيمة

المدايب المؤادية

محاد مستاسوين

هذه السعيات العديدة لمحكمة السلطة ولدت وترعرعت في زمن «الشرعيات الثورية» التي اعتبرت في لحظة وصولها الى الحكم، ان الرجوع الى الشرعيات الدستورية، هو في حقيقته تسليم مرفوض، بجدارة قوآنين وأنظمة، رأت تلك الشرعيات انها لابد أن تُحتفي مع أختفاء الأنظمة السابقة. عزز هذه الرؤية، وخلق لها بعض المسوَّعات الشعبية لفترة وجيزة، أن تلك المحاكم قد أضطلعت في بدايات وجودها بمحاكمة أفراد اشتهروا بالفساد فصفق الناس للأحكام الصادرة بحقهم - وبالطبع - للمحاكم التي أصدرت تلك الأحكام ما جعل هذه المحاكم تتحول الى كاريكاتور فراقوشي، يصدر احكام الموت بالجملة، ولا يسمع المتهم بمجرد بقائق قليلة يدافع فيها عن نفسه، كما هو الجال في مُحكمة أمن تُورَة المهداوي، السيِّئة الصيت والفعل، في العراق مثلاً.

أهم ما تستند اليه هذه المحاكم وتجعله حجر الزاوية، هو توحيدها بين مفهومي الوطن، والسلطة، حتى يصبح الخروج على ارادة السلطة، عداء للوطن ذاته، بكل ما ترتبه هذه المهمة على «مرتكبها» من أهوال الاعتقال الجاثر، والأحكام التعسفية ناهيك عن فقدان الوظيفة، والحرمان من الحقوق المنية (ان وجدت)، وغيرها من المظالم.

ترد الني نهني كُل هذه الأفكار، مسع خبر ومحكمة أمن الدولة، في سلطة الحكم الذاتي الفلسطينية، في غرة واريحا. وهذه للحكمة اخطر ما فيها انها فتنة بذَّاتها. ذلك ما يَمثله وجودها ذراعاً للسلطة في وَجه جماهير مشخنة بالجراح، مشقلة بإرث رهيب من أحكام المُصاكم العسكرية الاسرائيلية، بكل ما عرفت عنه، من طبيعة شكلية، تنطلق مسبقاً من ادانة المتهم، باعتباره عنواً، وباعتباره يستهدف «تنمِير، الدولة اليهودية والحاق الأذي بجنودها وضباطها. وهي فتنة أيضاً، بما تمثله من مناخ أمني، يجعل للمسالة الأمنية اولوية على ما عداها، من مشاكل حقيقية، ويحاجات شديدة الالحام. خاصة في كيان لا يزال قيد التأسيس والبناء، كيان يفتقد لكتير من أشكال ومظاهّر السيادة الحرة، لا يفيده أن يجد هذه السيادة في مؤسسات تصاكي الدول، وتنشبه بأزيائها القانونية، بكل ما يمكن أن يشيعه ذلك من خيبة عميقة في نفوس الفلسطينيين داخل مناطق الحكم الذاتي وخارجها، ويكل ما يؤدي اليه من هبوط قى المعتويات العامة التي يمكِّن أن تضمن مشاركة شعبية أوسع في تأسيس هذا الكيان، المؤسسة أصلاً على اتفاقات منقوصة، تنتهك حقّوقاً فأسطينية كثيرة، وتؤجل الى مستقبل غامض حقوقاً اخرى كثيرة، فإحداث «محكمة أمن الدولة»، يعني أحالة قضايا سياسية تتصلُّ بضَّلاف السلطة مع القوى السياسيَّة الأخرى، بعد تصعيد «تهمة ، الخلاف الى درجة والجريمة ، التي تقتضى المحاكمة وانزال العقوبة. هنا يغيب القانون المدني، وتنوب عنه قوانين سياسية، لا تلبث إن تجر معها أشكالاً اخرى من القمع كه داعلان حالة الطوارئ، أو «الأحكام العرفية» أو كليهما، بكل ما تعنيه هذه الحالة من استعادة زمن القسع، الذي لم يتوقف منذ عهد الانتداب واقوانين الطوارئ، الني أستنتها عام ١٩٤٥، والتي جدد الاحتلال العمل بها منذ حزيران (يونيو) ١٩٦٧. أن حاجة المجتمع الفلسطيني تبدو أكثر الصاحاً في هذه المرحلة البدء في ترسيخ حياة مدنية بكل ما في الكلُّمة من معنى، اذ لا يمكن الحديث عن مجتمع متعدد، حر وبيموقراطي، دون الارتكاز على نظام عدل يقوم على قوانَّين تستجيب لذلك وتتفاعل معه، سواء جرى ذلك في للحاكمات، أم في الصحافة وحرية الراي والتعبير. أن الراهنة على اقامة مجتمع من لون سياسي واحد، أن ترى النور، وسوف تكون نتيجتها زج كافة القوى السياسية داخل سلطة الحكم الذاتي وخارجها في صراعات يصعب التندؤ بنتيجتها من الآن. نقول ذلك وندن نري خارطة الخلافات بين القوى والأحزاب السياسية الفلسطينية والتي تتعلق بمسائل جوهرية ذات صلة مباشرة بالصاصر والمستقبل. هذه الخلافات يمكن حلها فقط في اطار الحوار النيموقراطي بين هذه القوى وعلى مرأى ومسمع من الجمهور الواسع الذي يمكنة وحده أن يقرر صحة أو خطل هذه السياسة أو تلك، والذي يمكنه وحده بعد أن يقرر مصيره ومستقبله بحرية كاملة ودون ضغوط أو اكراه من أي نوع أو من أي طرف كان. على العكس من ذلك، تفترض الظروف الفلسطينية الرّاهنة والمستقبلية، ضمان سيادة القانون وأشاعة اجواء الثقة بين المواطن والسلطة كي يستطيع هذا المواطن ممارسة نشاطاته الحيانية دون خوف أو تحفظ، اذ سيفرض الخوف عزلة السلطة وتزايد شعور المواطنين بانفصالهم عنها، بل اعتبارهم هذه السلطة كياناً غريباً لا يجمعهم به

ان الحديث عن ومحكمة أمن الدولة، يجي، في ظل احتدام المناقشات والمفاوضات من لجل اجراء الانتخابات النشريعية في الضفة الغربية وقطاع عزة، وهو أستنصفاق يحمل في طيأته أفتراضات تتناقض ومحكمة أمن الدولة، إذ هو أستحقاق ينتمي الى نهج النيموقراطية والانفتاح، ويتطلب لتاحة فرصة كاملة أمام الَّجميع، آحزاباً وأفراداً المشاركة في هذه الانتخابات، وفق البرنامج السياسي والاقتصادي الذي يراه كل طرف، ودون اكراه أو ضغط من هنا تنشأ الحاجة الي تأسيس بناء حقوقي فلسطيني متين، ينهض على أرضية من تسليم سلطوي كامل بجدارة القضاء ومسؤوليته في كل ما يتعلق بالحاكمات، ما يَفترض أن يقوم المصامون بدورهم لواجهة هذه الدعوة النشار، ووادها في مهدها، وصيانة الحقوق الدنية والقانونية للناس، بعيداً عن تقلبات السياسة والسياسيين، حتى لا تغلل هذه الحقوق أسيرة تأرجح العلاقات الرجراجة بين القوى والأحزاب السياسية في مناطق الحكم الذاتي، السلطوية والمعارضة على حد سواء

جامع، ما سيفاقم مشاكل مذا الكيان الوليد ويضعه في ارياكات

* شاعر وكاتب فلسطيني.

وضاح شرارة×

■ بعد أن تناولت حلقة الأمس رجال السياسة، او رجال الحرب، اذ يَغْرِقُون أنفسهم في الشعر الغِنائي حين يتناولون بالكلام السلاح النوري، هنا التتمة الأخيرة:

حيث خاضِت دول تعلك السيلاح النووي حروباً، وهي حروب أهلية وعالمية معاً مثالاها الحرب الفيتنامية ثم الصرب الأفخانية، لم يتقعها سلاحها النووي في شيء ولم يحمل تفوقها العسكري التقاني العدو «المتاخر» على رغم حسائره ألبشرية الكبيرة وخسائره المانية والبيئية، لا على المائنة أو الإحسباط، ولأعلى القناعة باغراض سياسية أنني من غاماته القُصوَّى الأولى. واستنخلص غيير مراقب

استراتيجي من هذه الصال أمرين جوهريين: أولَهما أن تفوق الهجوم النووي (على النفاع) لا ينتقع إلا في إطراح مثل هذا الهجوم كان مصدره الغسريم او النفس، وفي إعسلان كلٍ الدول التي تملك سلاحاً تووياً معلناً وتكون البادئة بمثل هذا الهجوم؛ وثانيهما أن النَّفاعُ استعاد تفوقه على الهجوم التقليدي لا سيما إذا قدر على تعبيئة موارد مسرح ألعمليات والعميق، من مكان ومساندة شعبية ووقت لذا لا وجه للتعريفات والحدود العسكرية التي يتوسل بها السادة امين هويدي (المقالة المنكورة) واحمد فحدر (دالحياة، في ١٩٩٥/٣/١٢) وأحمد عبيد الحليم (والحيياة، في ١١ الي ١٣/٤/١٣) وينزلونها منزلة القرضيات والمصلدان الأولى - من إناطة التوازن بوضع ميتعنر (...) في ظله للبحوء الى القوة لفض المنازعات، (هويدي)، أو جعل والردع السقليدي المند، بندلاً عن الردع النَّووي (فحر)، او اعتبار داشكالية الأمن الرئيسية

وكسان في راس الموضسوعسات المدرجة على جُدول المؤتمر الأحكام في شمول الاسلحة الجديدة، ولا سيما النووية منها الى الجسرتوسيسة والكيمائية، المنبين الى العسكريين

هل ينبغي الاسترسال بهذه الحال

ثمة ميل يكاد يكون صريحاً الى سبيل تقوية هذه الحماية.

النووي، (عبد الحليم) - فالتوازن بنهض على وضع بكون فيه الغريمان عوامل القوة (كلاوزفيتز)ّ، ولا قياس بين الردع التقليددي وبين الردع التووي إذ غـرض كل ردع منهـ يِخْتُلُقُ عَنْ غَرْضُ الأَخْرِ عَلَى ما مر القول؛ كذلك لا يتحقق «التماثل» الإ على شفير الهاوية النووية.

معاهدة حظر انتشار السلاح النووي ولدت فكرتها غداة أزمة الصواريخ بكوبا (٢ من٢)

الى الغنائية العقالانية التي بدا ان السيد بيريز يغرف منها؟ فيُخَّتار من السلاح الذي حمل جزءاً من البشرية على المهسانية الطويلة الرّه السلمي المقسصر على اوروبا واسيرك الشمالية) وهذا ليس لا شيء)، ويطرح منه أثره الحسربي في بول الاطراف ومجتمعاتها؟ فَيتُعللُ المُتعلل بهذا ويتنرع به الى القول ان معاهدة مثل معاهدة حظر انتشار الاسلحة النووية مسالة ثانوية، لولاً سلاح اسرائيل النووي، ولا تترتب عليها تتيجاة خطيرة، اقر تمديدها أو لم يقر؟

التقليل من خطر السلاح النووي بترتب عليه تقليل من خطر أنتشاره. وأحد مظاهر التقليل من خطر السلاح النووي، ولعله اكترها صفاقة وممثلو الدول غير النووية فيها هم الكشرة العبريضية، عن حكم قيانون الحــــرب (وقصق الناسء) في هذا الضرب من السلاح ورضاها، مماشاة منها لاستثناء الدؤل النووية الكبيرة نفسسها من هذا القانون، بهذا السكوت. فلما انعقد المؤتمر الدولي، المولج بالنظر في مسلاحق اتضاقسات جِنْيِفٌ فِي ١٩٤٩ أَالعِسائِدَةِ الى الحق الْدُولِي الْأَنســائـي، وكــانُ انْعَــقــادُمْ بجنَّيفٌ في ١٩٧٧، تُولَّقع عَند من رجال القانون البحث في حصاية للننيين وفي التسسريع الذي يجب سنه في



من غيس تمييين، وفي تجاوز هذه الإسلدحة الغصابة العسسكرية والضرورية، وإلصاق الأذى فوق سا يقبل به قانون الحرب اي فوق إخراج بهذا الأثار المرضية والسيئية التي تخلفها الاسلحة غير التقليدية ولأ تظهر في ساحة المعركة تفسها بل تظهر بعد انقضاء المعركة). وعلى رغم ان موضوعات المؤتمر كانت تدعو الى معالجة موقع الأسلحة النووية من الحق الدولي الأنساني واحكام الحق هذا في هذه الاسلحية، وهي لا تعيـز بين مسترح المعتركية وبين مستارح الُحياة المُنْبِة، وتَخلفُ أَثَاراً فُوقَ مَا بدثاجه حسم العركة بما لا يقاس، قبل المؤتمرون، سجسمعين، بترك معالجة الموضوع النووي، على ما نوه شنري مايروفيتس، القانوني

الفرنسي، منداً ومنكراً. ويقبود مسئل هذا السكوت الى انتهاك أسس القانون الدولي، بحسب أوليفييه روسباك احد المحامين في القانون الدولي. فتمييز فئة من الدول،

ستار أية حجة كانت.

الإبرياء

وقد ظهر دور الخيالة الحمينية

خساهسة في المذَّابِح النَّي نظمتُها

الحكومة العثماثيّة فيّ اعوام ١٨٤٩

و١٨٩٦ ضـــد الارمن والتي راح

ضُحيتها عشرات الآلاف من الناس

غياب الأرمن عن الساحة. وما يدفع

الملاكين والقبرويين الى الدخبول الى

افواج حراس القرى في تركيا منذ سا

يقرب من عقد هو اماً الحفاظ على

الصنرب الحماليمة (هذا بالنسبعة

للمسلاكين)، أو أضطراراً، كسما هي

الصال بالنسبحة للقروبين النين

تهددهم السلطة بالسجن أو حرق

قراهم ومزارعهم أو تهجيرهم. وهناك

الخلدونية التي استطاعت الجمهورية

التركية العلمائية الابقاء عليها بين

الدخول في ميليشيات حراس القرى

على الطريقة التركية فهو قبل كل

شيء الحاجة المالية والاقتصادية، او،

بتعبير اخر، ضرورة توفير لقمة

الغيش. او ليس هذا بليلاً حبيداً على

غَشْلُ القيادةُ الكردية في العراق بربط

الناس بها عبر تأمين حاجاتهم

الأساسية رغم الكانباتها الكبيرة

المنا منا يدفع اكتراد العبراق الي

تسيسازاتهم التي تهسدها ظروف

وخلاف البوم عن الأمس هو

UNITED STATES هي الدول الخصص، من سائر دول سمع النولى، ولو من طريق الاغفال والسكوت على تحبو ما فيعل مؤتمر جنيف الذي أقر ملحق ١٩٧٧،

جـزءٍ من خـزينهـا النووي، بينصـــا الساواة فيما بينها، وان سيادة هذه بعضنُها (روسيا والصين) يبيع من الدول ليست متكافئة، فثمة دول داكثر مسَّاواةً، يعضها من بعض، بحسب غير حنر منشآت نووية ضعيفة الصيبانة في بلد المنشباً فكيف بصال عبارة ساخرة درج استعمالها في هذه الصحبانة في البلد الذي تصدر الفرنسية، وثمة تول اكثر سيادة متكَّافِئة بعضها منَّ بعض. والإقرار اليسه، وبعض هذأ البسعض (الصين) يرفض التقيد بحظر التجارب النووية الضمني بهذه الصال، على ما جرى «الحقيقية» (خارج المختبرات) الى ويجسري على رغم رفع لواء عساليسة أجل غيير مسمي ولا معن بينما محاهدة حظر الانتشار، لا ينتهك يأتنضى حمل معالمية؛ الحظر على القانون الدولي فالانتهاك يفترض متحصل الجند شتمتول الحظر الدول التشريع في ألأصر اولاً - بل يهمله ويهمل سوجباته، وهذا أشد وطاة النووية الأولى والمتصدرة ودخولها واقبح (ا. روسباك كذلك).

والحق ان مؤتمر تجديد معاهدة

حظر الانتشار، بنيويورك اليوم،

والسَّعى في الحَّوُولُ دُونَ انتَّسَارُ

السلاح النووي كان باكورة التعاون

السوقياتي والاسيركي بعد ارمة

الصواريخ بكوبا (معاهدة موسكو في

تحت القانون العام. بحتج المستثنون لانقسهم بما بدا ان ميخانيل غورباتشوف، الأمين العام السوفياتي السابق والاخير، احتج به عندمسا نشسر على الملا، في صبيف ١٩٩٠، رسائل فَيديلَ كاسترقَ، الرئيس الكوبي منذ نيف وثلث قسرن، الى

نُفْسَهُا الحق في تَقْرير مصائر (بعض) البشرية وقياس هند المصائر بمعابيرشاء وأشباه السيد كاسترو على راس بعض الدول ليستوا قلة قليلَّة؛ وإنَّ كانَّ وصف بعض هؤلاء بدالغسامسرة اليسارية، على ما وصف خروتشوف ومن بعده بريجينيف ماونسى تونغ ١٩٦٣)، يستانف إهمال مؤتمر جنيف في ١٩٧٧ وإغفاله. فيهو يرضي كذلك بشميين الدول الضمس والكبرىء من غيرها من سواد الدول، ويقنع منها

وغيره من اساطين القيادة الشيوعية الصبينية لم يتَحقق (في صيدان الإسلمة النووية)، وتحقق في غيرد من الميادين مثل الحماية من المجاعات والفيضنانات والاضطرابات الاهلية، وهو وصف حقيق بخسروتشوف وببريجينيف وبالشراث الذي صدرا عَبُّهُ. فَقَدْ بِلَّغُ عَبْدُ صَبِّحَانًا انْقَصِالُ بنفلادش عنّ باكستان، على وجبه لمثل، سبعة ملايين ضحية (وي هؤلاء عبد ضبضايا خيس وثلاثين هيروشيسا وناغازاكي مجتمعتين). ولم تتورّع السياسة الهندية، العليمة بما قد يجّره هذا الانقصال إذا وقع، عن الإستهام فيته إستهامياً تشتيطاً وساسة الهند لم يعرفوا بعديح الموت سبيلاً الى «الوعي»، ولم يرتكبوا خُلف حمل الموت على «العبادة»، على سيا يفعل ساسة يسعون بيننا. فإذا نسبت بعض المجتمعات نفسها الى العقل، ونسبت غيرها الى «الجنون» فلا شك فِّي انها تتَّعسف، وتأتي منكراً. لكن بعض المنكرين عليها تعسيفها لا يُصارى في ارتكابهم كسائر ببدو قول بعض أصبحهاب الكلام بالمنزلة بين المدركتين في الارتكاب حسراء لهسا (للكبائر) كفراً صريحاً.

حراس القرى ام الخيالة الحميدية؟

هلکوت حکیم ×

(...) عدم تماثل التوارن والقدرات

العبسكرية مسومساً في المصال

العادراك تركيبا عدم تمكنها من انهاء الوضّع في كريستان العراق والصاق الضربة القاضية بصرب العمال الكريستاني على المدى القريب، فانها توجه اليوم سياستها نحو تشكيل محراس القرىء بينهم اي انها تستلجر سيليشيات للابقاء عن طريقها على موقع قدم مباشر في المنطقة. انها بهذه العملية الحساسة، والتي ليست بالضرورة قابلة للنجاح، تحاول تكريد الحرب وتزيد من التفريق بين الاكراد وتضيف حجة اخرى الى النظرية القسائلة بأن هذا الشسعب لا يملك القابلية على الاتحاد ولاعلى حكم

تقسه يتقسه ان سياسة دحراس القرىء وما شابهها في معارسات الحكومات مع الإكراد ليست بحديدة. وتطلق كلّ دولة اسماً خياصاً على حراسها الآكراد. اما تسميتهم الكربية فهي والجحوشه لأن الجحش حيوان يسير خلف مساحيه او أي شخص أخر دون تفكير. لقد شكلت الحكومة العراقية منذ أوائل الستينات وفرسان صلاح النين، من العشبائر الكرنية ودفرسان خالد بن الوليد، من العشائر العربية لاشراكهم في المعارك ضد الحركة القومية الكردية المسلحة. وقد وصل عند فرسان مسلاح الدين في بعض القشرات الى عشبرات الآلاف. واصبحوا بعرور الزمن جزءاً من اللوحية الكرنية التي يمكن مشاهدتها يوميا وحنت الجمهورية الاسلامية في ايران في اوائل الثمانينات حدو القسراق فتشكلت لنفس الغسرش ميليشيات سمتها دالمقاتلون المسلمون الاكرادء ويتجاوز البوم عييهم عشرة

والقبرى التي تشبك الحكومية في ولاء مكانها للدولة الإسلامية. اما تركيا فانها بدأت بتشكيل حراس القرى منذ أخذ حزب العمال الكريستاني يمد نفوذه في اواسط اللسانينات على القرى الكربية في تركيا، وتختلف الفرضيات حول عندهم، الا انه يدور ما بين قلاثين وخمسين الف حارس وها تركيا تصبر تجربتها الخاصة الى كردستان العراق. ان لهذه السياسة التركسة في

مواجبهة صركاتها الكربية تآريخاً

قىدىماً. فىهي تنكرنا بى «الخــــِـــالة الصميعية، التي شكلها السلطان عبدالحميد الثــأني عــام ١٨٩٠. ولم ينته الاكراد بعد قرأن من الرصان من دفع ثمن ما ارتكبته هذه الخيالة من جسرائم بحق ألناس الابرياء ومن اساءة الى القضية الكردية. وقد تم تاسيسها حسب التبعية العشائرية للأكراد وتحت قيادة ضباط اتراك وكان الهدف من تشكيلها هو، وبالترجة الإساسية، ضرب الحركتين التحرريتين، الكربية والارمنية، ومن ثم الإستفادة منها عند الصاحبة في الصروب مع روسيا القيصرية والامبراطورية الرسية. وكان يتم تسليح افراد هذه الذيبالة من قبل السلطات العشمانية ويعفون من الضرائب ويتمتعون بامتيازات كبيرة. وكنان يعفى عن المحكومين عليهم في المساكم الرسميية - أياً كانت جرائمهم - بمجرد الانضام الى هذه الافسنواج. فلنم يكونوا يحناسبون على اعمنال العنف التي يرتكبونها بحق الارمن والأشوريين رغم المعاهدات الدولية الني الترم بها الباب العالي، في ما يحص حقوق المسحدين في الإسراطورية العثمانية

بشكل عام ومسيحيي الإناضول بشكل

ماليأ وسياسيأ

۲۵ نیسان (ابریل) ۱۹۸۳ وبرلين في عام ١٨٧٨). لهذا كان النخول في الخيالة الحميدية فرصة للتسلط على الأرمن ووسيلة للاثراء على حسساب اغنيائهم بامستلاك اراضيهم واغتصاب أموالهم تحت

اسرائيل تنهى احتلالها لشبه جزيرة سيناء ■ كانت تلك هي المرة الأولى التي تنفذ فيها اسرائيل سياستها «الجدينة» القائمة على اساس «مبادلة الأرض بالسلام». صحيح إن «الأرض» المعنية بهذا لم تكن ارضاً

ذاكرة القرن العشرين

أسرائيلية، بل ارضاً مصرية كل ما في الامر ان مصر استعابتها لتعطي اسرائيل مقابلها سلاماً اعتبر مكسباً اساسياً للدولة العبرية. ولكن كإن من الواضح انها المرة الاولى التي تبارح فيها اسرائيل ارضاً احتلها منذ انشائها. ومع ذلك رغم أن السالة كانت مسالة ارض مصرية تعاد الى مصر، فان القوات السلحة الاسرائيلية اضطرت، المناسبة، لأن تخوض اول معركة حقيقية في تاريخها ضد مواطنين اسرائيلين، بغية بفعهم لمبارحة أرض تعيناً. فالارض المعنية كانت شبة جزيرة سيناء. والناسبة كانت، في يوم ٢٥ نسان (ابريل) ١٩٨٢، انستجاب أخبر القوات والمواطنين الاستراتيليين من ارضها، تطبيقاً لبعض بنود اتفاقية السلام الاسرانيلية - المصرية التي كانت قد عُقدت قبل ذلك بثلاثة أعوام (ايلول/ سبتمبر ١٩٧٨). كانت اسرائيل قد احتات سيناء خالل حرب الآيام الستة في ١٩٦٧. وبعد نلك، واذ تعين السلطات الحاكمة أن الاحتفاظ بسيناء امر أسطوري ولا يفكن له ان يتم، أبقت على احتلالها لها حتى تتمكن، مع مرور الوقت، من أن تستخدمها كعملة مَعْانِضَةً في الي تَفَاوض مَقْبِل مع المصريين. وبالفعل كانت استعادة سيناء واحدة من الحجج الاساسية التي استخدمها الرئيس الراحل انور السادات حين قام بخطوته ألتاريخية والْغَامِضَةَ جَزِنْهِأَ حتى الآن - الَّتِي قَانِتَه الى القبَسُ والى مصالحة مصر مع اسرائيل والى اتفاقية كامب ديفيد، والى بده فرض حضور اسرائبلي ككيان معترف به في المنطَّفة. والحال ان استعادة مصر أشبه جزيرة سيناء كأنت اكبر أنتصار حققه أنور السادات خلال رئاسته لمصرا لأن السادات عرف، بهذا، كيف ويرغم اسرائيل، - حسب تعبيره من بنفسه

- على اعادة ارض كانت قد احتلتها. مهما كان من أمر الشعليل السياسي والتاريخي، ومن شأن الخفايا التي لا تزال بحاجة لأن تكشف حول حقيقة ما احاط * كَأَتْبُ وَجِنْامُ عِي كَمَرْدِي يَقْدِم فِي ﴾ أَ بِكِعِبُ دَيْفِيدُ وَبِخْطُودَ السَّادَاتُ، فَأَنْ مِمَا لا شك فَيه أَنْ خَرُوجٍ



اسرائيل من سيناء، كان يوم انتصار سياسي مصري كبير. تماماً كما كان يوم حزن بالنسبة العديد من الأسرائيليين. فالحال أن جلاء أسرائيل عن سيناء، وهو جلاء تم على ثَلَاثِ مراحل - وظلت له ملحقات قانونية واشكالات لم تُحلُّ الا بعد ذلك بسنوات طويلة - وبدأ بالجلاء عن مدينة العريش عاصمة سيناء يوم ٢٥ ايار (مايو) ١٩٧٩. شكَّل بٱلنسبة ٱلَّيَّ اليمين الاسرائيلي المتطرف، كما بالنسبة الى سكان السنوطنات، نكسة سياسية واستراتيجية 1⁄2 تغتفر، -حسب تعبير احد قادة ذلك اليمين كان اخلاء المواقع الشمالية وما فيها من مستوطنات، أخَر المرآحل، ولنن كانت المراحل السابقة قد تمت دون اشكالات كبيرة فأن أخلاء تك المستوطنات ولا سيما مستوطنة «ياميت» الواقعة بين العريش وغَرْة، لم يتم بهدوه، حيث أن المستوطنين السلحين وجلُّهم ينتمي الى مجموعات اليمين المتطرف، حاولوا أن يجابهوا عملية الاخلاء متصدين للجيش الاسرائيلي محاولين ارغامه على التراجع، لكن الجيش لم يتراجع بل تقدم وراح يهدم البيوت، ويطرد المستوطنين غير ابه بتهديداتهم بأنهم سوف يقومون بانتحار جماعي وهم على اي حال، بعد انهزامهم امام تقدم الجيش، لم ينتحروا بل توجهوا غاصبين الى داخل الاراضى الاسرائيلية متوعدين بالعودة ما أن يبتعد الجنود. وَلَكُن أَبْسَعَادَ الْجَنُودِ كَانَ يَعِنِي، بالطبع، أن ارض سيناء عادت مصرية.

وعلى هذا النصورضي المستوطنون بهزيتهم واستعالت مصر ارض سيناء (وكثرت الأخبار والمبور الدالة التي راحت الصحافة الغربية تنفئ في نشرها، ومنها الصورة المرفقة والتي تمثل طفلا ينتقل عبر الحدود الجسديدة). ولكن في الوقت الذي حطمت فسيسه اسسرائيل مستوطنات سيناء، راحت تعزز مستوطنات الضغة والجولان وتطاع غزة، استعداداً لجعل ثعن الجلاء عنها لاحقاً، ثعناً

أبراشيم العريس

وتتفلت اطرافها. تجربة مكتفية بما

وجدته وتعمل بجد الى اكتشاف

اعمال المعرض هو الانحياز الواضح

عند غاليري وسفيفة نوح، الى اختيار

نسق تشكيلي معين اكاديمي النشاة.

وبعدما كان يعتبر الأخبرة - الكتابة -

صنار يعشبرها «تصريفاً للخطاب

للتحرر الشُّقافي، تتاسس في قلب

التزام ببعد اخلاقي أو تاريخي بانماط

ملامحه وعناصره فيها. «فالكتابة،

وهي تنموقع في قلب الاشكالية الاببية

التيُّ لا تنشأ الأصعها، هي اختلاقية

إن الكتسابة في هذا التسمسور

الازمنية، يتحقق اندونجها عبر

والضيمنية والتثنيثة، وما يكشف عنه

قاد تأمل رولان بارت للمصارسة

الأسبية الى اكتشاف انساق الدوال

الأببية والأبداعات اللغوية وألشكلية

المتحولة في كل كتابة. حتى لكأن الكتبابة اختبالق لنظام رسزي وللغة

اخرى، وهي تشتغل على داتها بالاحظ

فلم يطأ الأنب ارض الصداثة بمسورة

أقوى إلا عندما تبدى كلغة وكما بعد

الغة. رصد رولان بارت بنيتها بواسطة

مفهوم النص الذي استنعام من

وحسد وظائفه وامكأناته في ضبط

المسارسية والبحث عن المتطور

رولان بارت الانموذج اللسسساني

(بوسسوسسور) في تُصنيف وتحليلُ

الدُّلاثل الأنبيـة. ثم في دراسـة قواعد

انتاج القبول والالبات التي تولده

(بنفنست تشوسمكي). بذلك مبارت

الكتابة لنيه مفتوحة على التعنبية.

فهي في تصوره تجسيد عملي لتقاطع

الشَّقْرَأَت (codes) واشْـتَـغَـأَل البِنيَ

المُحْتَلِغَة في النص الواحد... قد ينتج

عن ذلك ما لا يتقبله النوق العام، أذ

تصير الكتابة خاضعة للعبة المعنى

الغامض والكثيف. المعقد والربب

وتقوم الَّقرَّاءة بتَّكريس تعدديتها... بيد أن استكساف استراتيجية تسكلها

محقق ثلك اللذة الهاربة باستمرار...

فهى تعتمد (الكتابة) تقنية التنويع

التي تجعل اللغة التي تشتغل عليها

مبالغأ فيها ومكسرة لأنماط الخطابات

الثَّقَافِيةَ السَّائِدةِ، ومَحْتَرِقَةَ لقُواعِد

الصباغة والتركيب النحوى (البست

ســـؤال الشكل لم يكن لدى بارت

اقصناء للبعنى بل فقط اعادة عبوغه

فبالانتقال بالمعنى الى مرحلة مما بعد

فسوات اوانه، اي في مسرحلة تأمل

اشتخال الدال والرمز وثبين تشكله

منطولاً ثانياً، يتستقق المعنى الأنبي

المُعارِسة، وتشبير الى اماكن اللذة التي

يغصبح عنها النص وتحضر فيه كمقام

الدلالية - المعنى - صفيهوم «القراءة»

المشار اليه انفأ. يعتبرها رولان بارت

إبداعنا وإعبادة كتشابة للعمل الأبدي

بطريقتين والأولى تتكون. وهي تلعب

على اللذة. بانجاد شعرية ألعمل

الأنبِّي، بينساً تُتكون الثانية. وهي

تستهَّدف الامتاع، مَن تلقي التعددية

الرسزية للنص في طفحاته المتقلبة

الرغبة الجسد معبراً عنها بالدات. بنهض بكشف هذه الاواليك

اللغة أيضاً الميولوجيا سائدة).

طبيعة لغته.

ما يمكن ملاحظته من خلال مجمل

كنونات داخل كنزها الصغير.

السوريالية وعبورا بالتكعيبية

موضوعاته كلاسيكية في العمق

وتستنفد تقنياته والجهد، واللوحة

تُحضر من الضّوء القليل للنبعث من

روین ابوقیان (۱۹٤۸) بستوحی

رسومات ومناخات القرون الوسطى

والالوان الترابية مسيطرة ولسنا نجد

الى اي حديمكن ان تنعت التحرية

بالداتية. كامو نيفاريان من جهته

يستخدم مصادر قريبة ورسومات

قنيمة غير انه يغنيها ويجندها بالمادة

الحديثة وبالوان متبدلة متطورة.

نيفاريان يحاول اعادة تركيب المشهد

القديم من خلال بعثرته وقلب مقاييسه

تجربة هاغوبيان هو الصّراع القائم ما

بين الطّلال الكثيفة السيطرة.

والحصة الكبرى للعناصر الشابة.

اضافة الى هذآ تكشف النطاقيات

الشخصية المرافقة ان الغالبية بينهم

أكانيميون وهم خريجو معهدين

اغلب التجارب ما يشيبه الاحترافية

القسرية والمبكرة وفي هذا بشر وانية

لكل عقوية وصدفة يمكّن ان تثنّمي الى

الاختبارية الحرة الابتكارية.

🗖 بيروت - من شارل شهوان: 🛚 جسب البطاقية تقدم غالسري

إيماغوس في بيروت معرضاً لأعمال

إغاليري سيفينة نوح النبشقة

والمتحملة بمتحف أرسينها للفن

يتسعة وعشرون فنانأ تحتضنهم غاليسري وسفسينة نوح، وهم من ألحاضرين في للتحف وثمة ارتباط وثيق سأبين الغساليسري والمتسحف بواجهة الجمهور اللبناني وامتحان السوق والتجارب ووجهات النظر وفي تية الطرفين الأرمنيين المهاجر والمة مشروع ما للتبائل وعلى طريقة نهابأ

في الإلبوم المرافق للمعرض نجد في المقابل أن معظم الفنانين المشاركين يؤثرون العمل فوق القماشة ويمادة الزيت ونادرا الإكسريليك سسوى في لوحسات تخسلط فسيها مع المواد

غاليري إيماغوس تتحرك بعد معارض بالرة منذ تأسيسها على يد الفنان الرلحل بول غيبراغوسيان معمارض قليلة لم تخسرج عن نطاق العائلة ونيدُ شكل ما هو محليَ بقصد او من دون قصد، ويكلام لخر بُقيت مذ تاسيسها خارج دائرة النشاط او الحركة التشكيلية للطبة وانكفات سربعا تحت عُنُوان غيير معلن هو متحفُّ الفنان بول غيراغوسُيان. فنانو مسقينة نوحه الـ ٢٩ كـمـا

لوحات لامتحان السوق الوانها قاتمة لكن التقنية متقدمة التشكيلي بمعناه التجاوزي الإبداعي. وكانها تجارب لم تفعل سوى انتقاء مواليد يريفان يستخدم ويمرج مقسمهم الابسوم الرافق تتسراوح مجموعة أساليب من الكلاسيكية الى اعمارهم ما بين مواليد ١٩٢٤ و١٩٧٦

مسيطرة عموماً في لوحاته وبراعته التصويرية لا غبار عليها. ما يعيب في لوحاتها هو كونها غير متجانسة وأشبيسه بالملصنق المرتب بالكؤلاج المُفتعلُ. الفن الذي يعارسه غريغوريان ينتسمى اكتثسر الى الاعسلانات

and the second s

إيفار افويان (١٩٥٥) لاعلاقة بتجربته البتة بما يرسعه غريغوريان مُجَانِئُهُ، لُوحِتُهُ تَنْتُمِي كُلِيباً الَّي التجريد اللوني النشيط وألبيناميكي غَيرُ أَنَّهُ مَجَيَّدًا يَنْجِنْبِ آلَى الأسودُ القاتم ويثقل لوحته ويضعفها. ما يطلع من خسلال الاسسود عند افسويان يَفُضَح براعة لديه في التلوين وفي الدراسة اللونية التجريبية ومن المؤسف أن لا تستغل كما يجب.

فيكتور غريغوريان (١٩٥٥) ينحاز والشخوص لديه حاضرة على الدوم الى الشطحات اللونية الواسعة والى وهي الاعتى تعبيريا بوجوهها الصبورة الفوتوغيرافيية وكنذلك الى الرمورُ البيئية المناشرة، غريغوريان إيديك هاغوييان (١٩٥٢) يؤلف في الوحياته مشاهد حلمية وسوريالية ف يبدو أكثر من سواه في مازق غياب أنَّ، نشتـغل هندسـة اللوحـة مـؤثراً الموضوع الخاص، أو منا يعكن أن بشكل قلقه الداخلي ومازقه. المُوثرات القائتارية الليلية، ولوحاته سركيس طاماًلياشيان (١٩٥٦) اشبه بمناهات وعوالم مستقبلية من اقسلام الخسيسال العلمي. الشكلة في يبدو الابرع بين مجموع الشبان

ولوحته غنية وكثيفة وتعرف كيف

مين التقنية المتازة والموضوع الهزيل تستغل تاثراتها، والالوان لديه حارة مية مثيرة النظر والمخيلة احياناً. هندسية اللوحية لدى هاميالباشيان روبن غريقوريان (١٩٥٤) عاود في ممتازة ويسيطة في أن تتداخل فيها لوحته زمنين بعيدين يجمع ما ببن المستويات اللونية والخطية افقيا الرموز الدينية والذاكرة السصرية الصورية الحديثة. الذاكرة السينمائية وعمودياً من بون ان تفضح رتابتها.

وتنجين تاثراتها المعروفة والواضحة. كل مسا في المعرض يذكر مساشرة ويسهولة بتجارب ومدارس كثيرة مُعْرِوفَةٌ وعَالِمَةٍ. هُنَاكُ طَغْيَانَ كَثُيْر للموضوع الدينى ولتفاصيل الايقونة وعوالمها، والإيضاءات الدينية عموماً قادرة من وجهة النظر التعبيرية او النفسية أنَّ صح التعبير، وعاجزة في المقابل تشكيلياً وتوحي كما لو انها على الدوم مفتعلة مقصودة لسهولة ووفرة ما تحمله من انفعالات جاهزة. فروير غالستيان اقدم الفنانين العارضين من مواليد ١٩٢٤ في يريفان يشارك منذ العام ١٩٦٢ في معارض محلية وعالمية كمثل بقية المجموعة. لوحات غالستيان الاخيرة للعروضة

المحموعة.

فاغارشناك أراسيان (١٩٤٨) من

رئيسين للرسم والقنون الجميلة هما معهد ترليمازيان الفني ومعهد يريفان للفنون الجميلة والمسرحية. وكون معظم الشاركين ينتمون الى مدرستين اكاديميتين رئيسيتينِ في ارمينيا، ينعكس بالتسالي جليساً في التسرابط وَالتَشَابِهِ الكِثِيرِ مَا بِينَ هُصُوصِياتَ معظم التجارب اللونية والاسلوبية وان تباعدت طأهرياً وشكلياً احياناً. تتقدم التقنية ويراعة التنفيذ كسمتين اساسيتين لدى جميع المساركين، لوحات منجزة عموماً ولا مجال لأي تعالج الطبيعة الجامدة من خلال هفسوات والتسجسارب وكسائما ادركت نهاياتها مَّذُ ولَّدُت وَقَي هَذَا الْكَثَيْرُ مِنَ الكمود والانقصال غالباً. ومن جهة مقاربة لونية طازجة ورؤية هندسية حادة الزوايا تحدد الأشكال الدائرية لخرى تغلب الالوان القائمة المتألفة في والمثلثة وغيرها، وتتقدم تجربته لا اشراقها ولا حيويتها فلا تعكس بالثالي مطلق حركة او حرارة. ثمة في

تُبِقَى مِن الوَّانِ لِتَشْكِلِ القَمَاشِيَّةِ فِي النهاية اشياء كالاحجام الثقيلة

كالانضج لونيأ والابرع بين باقي الفنان هنريك إيليبكيان من مواليد ١٩٣٦ في تبليسي جورجيا يقدم من جهته لوحات متقدمة في التجريد فوق ارضية زرقاء قاتعة. عند إيليبكيان ينقضُ الأسود وشطحاته حاجباً ما

والحاضرة بقوة.

أكثر ما يثير الدهشة في معرض القَنْانَينَ الارمنَ الـ ٢٩ هو وقوع معظم نتاجهم في جهورية باردة، وكان ما

يرسمونه يقّف في المسافة الضّائعة ما بين غيباب الهم الذاتي وغيباب الهم

١ - مقام الامتناع

تتنكر اموراً لا تحصل الا في الاوهام. فلا هي حاصلة في الراقع، ولا هي مجرد اضفات. ومع ذلك نتنكرها وتتوقف عند تفاصيلها

ونتعايش مع هذه كلها بالمحبة التي نعقدها

الذهاب يكون في الفصول قاطبة، وعلى مدار شيضات القلب، ليل نهار، من دون هوادة، وحتى تساقطت الانجم صريعة اللامبالاة والاهمال. الذي يُرينا فداحة النور الجمّ في الهاوية. ولاجلها نصير احوالأ جديدة وكاثنات يسهل سي ير فتنهب بنا القدم نهاب الذي يطير بين ونفعله عندما تفترض الامكنة انها باقية من دوننا، فيتلكد لنا اننا نستطيع ان نعود اليها من الايدي الملائكية. الوت. وريعاً ما بعده. نذهب الى الجنون من الجهات كلها، من ويحصل هذا، ومثله، عندما يتحرر دون أن تدري، أو أن نفادرها، ونحن باقون، الجسد من ثقل الشروج الى العلن، فينضم غلى داخله انضمام الجفن على سواد بالنزق الذي يفوز على المنطق ويجهز عليه ونحن انعكاس الصورة، فنتنكرها وتتنكرنا

الجهات التي تصعق الحياة فتصير هذه الحياة هي الالعوبة الخطرة وهي المعنى. واليه نذهب، هذا الجنون، من توتير ايقاع الحياة وتجريح رتابة الجسد. من توتيسره نذهب، لكي تقفز فوق حدود التدمير، ليصير حد التعمير بعثابة الماء والشبجر واطراف

ولن يكون ثمة موت في ذلك العني، طالما ان وصول الجرف الى مبتغاه

صاعق لا تقوى عليه الحياة نفسها، ولا العقل الذي تستقيم به الامور الدنيا. مثل هذا، يحتصل أيفسأ، كلما هبت

العاصفة، عاصفة الصحراء التي فينناء وكذلك عاصفة البحر النهمر شتاؤه بعمسية لا بلا وعي من اجمسابنا وبلا وعي كسلك من يكون قد رتب الفراش والغرف والستاة والمنفأة والرنين الذي يهب في خلاء الصواس اجساننا المتذكرة الى حيث لا يستطيع أحد ان يدخل. ومع أن الملكة تلك، مفتوحة، فليس مراها متيسراً للأعين ولا حدودها تصل اليها الاقدام. نصل اليها لاتنا نصل اليها، لاتنا لا نستطيع الأ الوصول. لأننا نصل فقط وهكذا لا نفر، لان

بكبرياء سرعان ما تصبح مي الإذرى ماء

ألارض وهواء الشبجر. ولهذا لا نُفرَ بل تَفرُ بنا

العقل العاطفي. وهو لا يموت، وسيظل خارج الجسد، وفيه، في الطيات المغمورة بذهول النعاس والعبقرية.

٢ – مقام الجنون

يمنحنا الجَنون ان نكون عـقــلاء، فنقع في وجد الكائنات والاشياء التي نحبها. ومن دونه لا نستطيع ان نقهم الله ونتلاشى فيه، مثلما من

ووصولاً الى حدود الموت نذهب اليه من اطراف اعيننا، وما ان نبدا حتى يتضافر الروح بملائكته للقديسة ويخترق جدار الثياب فيصل صد الذي | بنا الى حيث يقيم العقل العاطفي. ولن يكون ثمة · جدوى من البحث للضني عن مكان، هنا، في

لها الاتصال بجنون الحقائق التي تكتبها الكتب، وليس في مقدور العقل ان يمنصها حنانه ولاجلها نصبح جزءاً منها، كأنها هي الاصل

ونروي لانفسنا ولها حكايات لم يكن لها وجود ني يوم من الايام، ومع ذلك نرويهـــــا بـحُنْكَة

الرَّاوِي ويسمعنها الآخرون بالشفف كله، فنتحد بهم، مَزُلاء، ويتحدون بنا، ونصبح حقيقة جديدة فلا نعود قادرين على العودة الى «الواقع» ولا على البقاء حيث انتقانا. تصبح للسافة الثالثة. يحدث مثل هذا كلما فاتنا ان نعيش بكل جوارحنا شيئاً لحببناه ثم أفلت من أيدينا، أو تغيب في طياتنا مِن دون ان ننتبه، فذهب بعيداً فينًا ، بعيداً جداً الى حيث لا قدرة للذاكرة ان

الا في الاوهام، قبلا هي حياصلة فيعيلاً ولا هي ودائماً، يستولي علينا مثل هذا الشعور تحت لهيب الاشواق التيُّ تشعل عقلنا العاطفي، ميثلما تَسْتُولَى عَلَيْنَا تَحتُ وَهَاءُ الْإِنْهِيارِاتِ التِّي تَلَّمُ بِنَا كلما دأهمنا اهل الحاضر بخيبات تقربنا حتمأ الى الاحساس بالنهايات. فنشعر أن الحاضر لا يكتمل الا وهو يجرح المراحل الدفيية التي لا تني

يكون هذا ايضاً، كلما امتنعنا عن السقوط في المستتقع الآخذ بالانتشار داخل الكلام والجياة معاً.

نتنكر اننا نهبنا الى امكنة لم ننهب اليها قيلاً، وأننا تلمسنا اشياء لم يسبق لنا أن اغترفنا منها، ونترنكر اننا نتفهم اموراً لا نستطيع ان تتفهمها اصلاً لاتها غير قابلة موس اللعقل للقت يمتنع بنا عن الانعماس في رغبات العابر من

عقلالعويط

وتأخذنا الانخطافات اليسها فنطير من الهنا ونصل الى الهناك الذي لا نعرف مكانه، ونصل أيضاً الى الابعد من الهناك سيسحرين في اعماق التنكرات غير للؤرخة، فنصل عبرها الي أمكنة ليست أمكنة، والى هلوسات نعتقد لوهلة أنها وليدة العقبل العباطفي، والى صقائق سرعان ما يضيع منا موعدها من دون أن نعرف

لاشعارنا فنصير روحها الظاهرة في حين اننا الجسد ونتعايض معها ليضا بالحبة التي نعقدها لشقيقاتنا ولاصدقائنا ولاخوتنا البعيدين والمتباعدين، ويتراى لنا انها عبرت بنا عندما كنا في الريف، أو حتى عندما نزلت بنا المن الي السهول الغمورة بالبحر. عندها، يحملنا التذكر الذي لا تاريخ له، ألى لحوال ليس لها مكان في للاضي ولا في الكان، فنصبح اشد اغتناءً بانفسنا، ويصير اللاضي مليناً بتنكرات مضعدة بعطور العشق الذي لا ينتهي، ومغسولة بامطار غير قابلة للانطفاء بعد حلول الليل، أو بعد غياب

رولان بارت والبحث عن «الأدبي»: «الكتابة الأدبية ليست سوى رحلة الرغبة إلى الآخر - القارئ»

بمفهوم الكتابة سعى رولان بارت الى الخبروج من المنطقية المفيضلة الكتاب: رولان بارت والأنب الكاتب: فانسان جوف (ترجمة محمد للاينيولوجياً. أي أخراج البراسة من موضوعات التاريخ والمجتمع واللغة سويرتي). الناشر: افريقيا الشرق، الدار البيضاء. الى الاهتمام بذات الخطاب: في تشكله وطرائقه في مشخيله ورغباته. .1445 وبالفعل برز سؤال الايديولوجيا لديه كمفصل لانتقال الخطاب حول الكتابة،

راجعه: يوسف ناوري.

من المعرض.(الحياة)

واللوحة في النهاية لا تقول شيئاً بل

تنظر بسذأجة لتقول انها جميلة

آلبین هاکوبیان (۱۹۵۸) پرسم

خرائط لونية تجريبية ويؤثر الالوان

الشَّفَافَةَ الاقربِ الى الحَفَةَ المَائدِةِ.

تنشد قوة لوحاته الى وسط القماشة

ومريحةا

الله الإفضل في صرح الشقنيات ولا

تعيب لوحته النزوات التجميلية

من جهته لوحة تزيينية فاضحة.

يستخدم بكل بساطة الخطوط الذهبية

مؤطرأ التشاكيل الصغيرة المترابطة

العين، والشفاه على الكلمات التي تطيش

في الداخل الصعب. وهو منبه، والدوي

منخوذ بصفاء ليس بالأذن ولا بمسافة

البصر، مهما بلغاً المرمى. وهو مقيم، مع

على الهاوية التي تأخذ بنا اليها الابدي

اللانكية نفسها. الإيدي التي، اذا لمست

الجسد، أقامته من هوانه وخسوأنه الى حيث

يظير من نفسه طيران المسلوين بالدموع

المفرحة وعطور الناربين والطيبات الني

· ومن دونه، نظل في الحزن وفي نقيضه،

الفسرح. ومن دونه، نظل ننام ونسسيسقظ

ونذهب لنعبود. ومن دونه، لأ تعرف الهوى

الغلاب. ومن دونه، لا نعرف الكتابة التي

تذهب في اللازمن. ومن دونه، لا منفسر من

ويه، الجنون، يجنُّ الجسد، وينام العقل

ليكون العقل العاطفي في المقطة التي لا

تَنام. في البِقَظة التي تهدهدنا فيها الهاوية فندوخ الدوخة التي تلي الاعمار.

الوقسوع في الدوامة القاتلة التي تقتل.

غَابِرِييلَ مانوكيان (١٩٥٧) يرسم

التربينية لديه.

■ باقتراحه مفهوم الكثابة عوض وظيفة وعلاقة بين الابداع والمجتمع الأنب والرغبة صحل المعرفة كأن رولان الايديولوجي السائد.. وفعلاً صريحاً بارت انجز النقلة النوعية في دراسته لَلَانِبِ وَفَي النَّقِدُ الْمُعَاصِّنِ. فَيَصَّدُونِ «درجة الصغر في الكتابة، سنة ١٩٥٣ الاشكالية الانبية واهتماماتها، ودون تحقق الابدال الأبست مولوجي الذي تخلى بموجبه الأنبي عن العودة الى الوعي المحتمعي، حتى وان ظهرت ما لا ينتمي الى صعيميته، وانفتح على متجالات اللغة والذات والتاريخ وصار عرضة للنظر من مواقع عدة الشُكُلِّ انها اختيار النطاق الاجتماعي ومن بينها موقع اللغة الواصفة ذاتها. اسس رولان بارت اشتروعته على الذي يتخذ فيه الكاتب قرأر موضعة قاعدة التَّعْسَيْة، فللأنب ولوقائعه مداخل كثيرة ومختلفة، تتفاوت بين اللسبانيات والتحليل النفسي وعلم - خطاب - عمل البي - ينتضمن «بنية، الإجتماع... يصهر بارت رؤيتِه اليها خطابأ علميا متساسكا ضمن وتجسيدها في عبلاقاتها النظرية «السيميولوجيا». له الوعى النظري بالمسأرسية الأدبية التي تمثلها في الأنب من مطابقية لتساريخ ووقسائع مرحلة أولى عبر مغهوم الكتابة. كما له ووعي مجتمعي لا يعني عودة الكاتب البها كخلفية أساس. نقد انتهى عصر القدرة على تبين الحقل الاجرائي الذي تنصره - المسارسة الأسيسة - بين والكاتب السحيد، وصبار الأنب أكشر الكاتب والنص والقراءة. ففي تحانب صلة بشكل الكتابة، بعدما اوقف هذه الاطراف يتحدد الادبي ويشمن رهانه على التعبير وتوصيل المعرفة، لَّفَائدة واللذة، وتحمق يق الرغبة جلال الكتبابة ، ففي النص، والصبيث بْالْخُصُوص، بِخْتَلْطٌ بِقُوةً فَعَلَ القراءة الجسنية في الامتلاء بالضيبة

يفعل الكتابة». أصدر فانسان جوف هذا الكتاب سنة ١٩٨٦. كان ضمن الأوائل ممن جنبهم سيبراث رولان بارت النقدي والتنظيري، فعلى الرغم صحصورة اللافت بالمساهمات النقدية، وتاثيره على كشير من سجابليه لم تحض كتاباته بمعامرة البحث والمراجعة الى حدود هذا التاريخ. وظل ما كتب عنه، قبل وبعد وفساته (۲۲ اذار/ مسارس ۱۹۸۰)اسیر حاجزین:

~ أولههما تشبتت تصبوراته الشكلانيين الروس ليكون عنلته في مقاربة العمل الأنبي بعدما طوره ومفاهيمه النظرية بين الكتابات. وتعدد مشاربها ومراحلها. - وثانيهما التباس علاقاته واللانهائي فيها. لتحليل النص الأدبي احستندى المعرفية واهتماماته التى لم تتخل يوسأ عن حرية الانتقال بين المواقع وما تتبحه من امكانات ومسارات

> وباضافة عنصر الخصومات التي أوعزتها براساته يمكن فهم اسباب تأخر العناية بعملة التنظيري وفهم ما تعيرت به من هيمنة لصوته أغلب الكتَّابات التي ظلتِ تجريدُ بيء في موڅنوعه.

> يت في من درولان بارت والاس، أربعة فصول محورية تحلل الخطاب النقسدي الذي أنجسره رولان بارت واستنظمت الكاتب من مجموع مقالاته وبراساته، فعبر بناء بركيبي يستعيد التصورات وينتبع حضورها وفاعليتها يستكشف مفهوم الآنب وكيفية صنوره عن افكر نظري غني وعلتهما حستى صمار مدارأ لتظرية مُتَفْرِدة في عناصَرها وَّالياتُ تَحليلُهَّا، وفيها أغتسته كموضوع للأنب المجتمع والتاريخ، ثم اللغة والدات.

تبدى تعريف والأدبي، في الممارسة اشكالية مركزية. فضمنها بحث رولان بارت عن وضع اعتقب اري (Statut) لَلْأَنْ وَكَانُ لِتُدَاخُلُ ٱلْمُعَالِينَ وإبدال موقعه الاجترائي في القراءة. وعناصرها أن تربد المفسهوم بين مباحث علم الانسان (الانتروبولوجياً) ويين علم الاجتماع لنبه. وعلى رغم وعيه بكينونة الانب التاريخية ظلت رؤيته المنهجية خاضعة لتجانب لم كباوالبة تُقولُ منا هُو لانهائي في يحسم افسهل للأنب ذات الوقع الذي تمارست الإسطورة كمشخط على المتلقي؛ أو انه سجسرد فن خساضعً لشروط ومواضعات النوق السائد؛ ام أن عَلَاتُهُ ٱلكاتبِ بِاللغِيةَ وِبِالأَسْكَالُ التي يصوغ بها هي ما يحدد عملة الأنبي؛ بهذه الأستلة اقتدى رولان بارت الى مساراته ومازقه. فيهي مفتوحة على الذائي والموضوعي، الفردي والجعاعي، بها تكتشف فأعلية الأنب وبها بتحدد والأدبي، شكلاً عبر الأعراف والملَّامج عبر الثقَّافية.. سماه

نلك، في الجسد، في مراتبه التي لا تترتب الا بالعبواطف البسلاح دود، في الوقت الجنون مسابح في الجسيد، في اعساق باطنه، وصولاً الى الاتعتاق الذي ياخذ في دريه كل الحاسم المراد به الايقاع بالعقل مرة واحدة مثل هذا يحصل ونحن مقيمون في الهذا الذي يجعلنا محسوسين على الدوام. ومثل هذا يجعلن وتحن مضادرون الى الهناك الذي في نهائية، ويلا ندم. وبلا توبة. وكلما تغيب هذا الاشلاء للقدسة. انها الاشلاء التي ترتمي في اناء العسقل العساطفي تحت وطأة الجنوح الى العقل عن مواعيده، انحسرت السلطة لَّلَاضِي وَفِي الْسِتَقِيلِ، وَفِي الْلازَمْنِ. ومثلَّ هذَأَ لا يحصَّل أيضًا، لانه لا يحصل، لانه يحصل، الغاشمة التي تغشم بالوجد، وتقدمت سلطة الاناء الذئي يفرغ لمحظة امتلائه. والى الصحوية المدمرة. ولنّ يكون في مقدور العقلّ ما لا نهاية الى الحد الذي لا يعود في الآخر، ذلك العقل الذي يعقل ألواقع، لن يكون لاننا نصل آلى الامكنة غيير المهضودة الافي تتنكر. عندها، نتنكر تلك الامور التي لا تحصل مقدور اي مياه إن تملا البحر المفتوح القعر

فِي مقِدوره أن يقيم أي سلة مانعة للحؤول دون مثل هذا، يحصل عندما يستبد بنا الجنون الصالح، الحنون، الحرون، الأبي، فيأخذنا من ابدينا التي تكتب، ومن أيدينا تلك التي تختطف الجسد النسائي الآخر، ضمة واحدة، لنقيم عندها في المنازل التي لا مقر من ترتيبها بحب

تحديها الشواطئ، ولا تسلم السفن من عتوها عندهب ايضاً نهاب للنخونين بالهوى، الروح الذي يلى المعنى. والتدبير لأ يحتاج الى عناية العقل، بل الى عناية العقل الدعاطفي الذي والصواس الاخرى. أنه تدبير الوهج الجنوني

* شباعر لبذاني.

بونه لا نستطيع أن نخرج من المكان وزمانه لنطيس في فسراغ المطلق واست سسلاماته اللامتناهية. ننهب الى الجنون من الجنون نفسه الذي ينُخذ بتصعيدات الحب حتى الشارف الصعبة،

تصفر فينا بنر الصرارة غير القابلة للابتراد

الزمن. ونفعله بقوة الخيال الذي ينوب عنا كلما | القام المقيم في رؤوسنا، ما نعنا لم نعرف ان ا

Food for thoug

Advertising agencies, Marketing consultants and design studios in the Middle East employ some of the finest talents around, and service some of the best accounts. If you are one of them, LIFE has a lot for you.

With quality graphic products and production systems designed around your requirements, we plant the seed for the ideas tree, letting you savour its fruit.

Between the 23 and 26 of April, get off your drawing board, put on your inquisitive hat and come along and satisfy your hunger at the "Networking' 95 Exhibition" in Dubai World Trade Centre. LIFE will be there... ...food for thought.

To whet your appetite further, fill this coupon and fax it back to us to book a demonstration. Or bring it with your cash for the best bargains ever on LIFE's products.

Company _



me more information on:

O PageMaker

O ARIDI Graphics Products O Boutros Arabic Fonts

O PhotoCD Collections O Oriental Images

O Phraséa Archiving O SCREEN Desktop Scanners

O Hyphen Imagesetters O Hyphen OPI

O Hyphen RIPs

COMPUTERS LIMITED

Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 8YT. UK. Tel: 44 171 602 9988, Fax: 44 171 602 6385

بورو اکٹیر ان وا نفسہ نم اک یوٹر رویٹ

ومض کونس استا بقی موسد الاورک

ميترو

اعمال

اعتمياز

تثلنيب

جعلة،

الكلاسا

البيانو بيتهورة

وفہ

بوروني بقي لص

ود

MANT

بم الى الاخر - القاري

والمساوي يالمساوي

والمستعدد والمستعدد والمستعدد والمستعدد المستعدد المستعد

وهاب والمعال المصاويرين

والمدورين للمستر المساورين

والمنافية والماليات العربالك

للماء المستعافي للسنوور

الماء والمساور

المار والمناف المساهي والمرجوعة

مامان المستعلق عسروريم

مانت السجومة عرافت المكتفاتي

-- با بنا ساء الما

. د، عمد بم کمولوپود

دران المستحفظة المتبتية

مناباء للسفيد وتجازيون

المان مني استنسر ولوصراه

العالدات الساد وللتصيونية

المنعاض أستناه سوالج

الراساء الماسات المعاولة سسنور يي در يست نيرة

المان المساد والمساد المان الم المدران وعني سنتقوعني لتتألك من بند الأب إمار تصافعا

المعروب المساسية المعالمة

العد أنسارون بالمانيون

وسنسوه خصراتولينكا

Mary well with the

صغب ب معملن المتنى فلمعالم

ومسيد وعديمية والطلقة فإنك

معسارست واستعناعاتك

سننسر فيعو المرتية

والارسارك الاستون المستون

روسيوسيور في تصيفونه

الدروا والمستخطون

سنساح الغسوبا واليميسكاللجة

ment were

المنابعة مداست

عمل می مصنعی و مصنعه علی

Shering with a series

مستعد می صحن تواند ایر

Marie Commence of the Commence

the same and

may be seemed as a party

معد سامده المناهد

and the same

the state of the section

when we will a second

the man was now

the state of the s

يود الشعار بنائعين تحالية

مسعد أسان والردالة

المدسى سب المصرونك

The same of the sa

Mark The Committee of t

and the same

المعرضين العاشر الله

History was

و الراسونية

ಎ ಇ≇ಬ⊴ಚಿತ್ರ

1. 1. .

و ٢٧ (الله الله ١٨٠٠)

سيؤاني الميجندي

SHOW SHAPE

فالهلول الها معالجين

يق مدل تکو ۱۹۰

وجريج مغن الحو

STEENSON GARANGE

ببدؤهم يباله فالمهاد

و تعصیو مله ، سب

مسرمنسه في

إسترضه والأحم

بالمالية المالية

Sec. 24.9.

يرا لمطيؤنا بال الإنسانسي

LA grass mace

ான் கைக்கூடும்.

يىتىق خەمۇد مى_يەھەرى.

عيبيوي بوطعودة

ويستأسر والمتعملية

ng daes to g su^{pe}co.

** " 5 mg.L

يو. س المهد ت

ويبيو يواومك

أخطا فالمناه والمناه

يف يتسه يونش الأحوا

a Referent agent

وينه وسعاد

والمناهد المناهدة

يوالهيمخص والأن

Contracting

district a desired to

وليد نويهض

■ اختلف عصر السيوطي (جلال النين) عن عبصسر ابن خليونٍّ، وعلى رغم أن القارق الزمني بين المؤرخين لا يزيد على القسرن الواحسة (تولي ــــرـــوطي في ١٩٩١، فــقط دفــعت الســــــوطي في ١٩٩١، فــقط دفــعت التحدولات النولية التي شهدها صاحب كتاب وتأريخ الخلفاء، العالم الاستبلامي الى للوراء ولم يعند القبوة الإولى بِلَ أَصِـبِحُ مِنَ القَـوِى الْكَبِـرِي التي تتنازع السيطرة على المواصلات وطرقها السرية والسحرية. ومع ان عصر ابن خلدون شهد بداية التراجع لكن العِللم الإسلامي على رغم تفككه وتوزعه على مراكز وعواصم مختلفة سأفظ على تفوقته على العوالم

في عصر السيوطي احدُ ميران القوى يتعدل ببطء الصلحة العالم الاوروبي. وعلى رغم قدم وعيه الذاتي للتُسَجَّولات النوليَّـة الا أن الواقع الموضوعي اختذ يشييس الى بداية المهوض قوة عالمية جسيدة اختت تنافس عالمية الاسلام وتقوذه الدولي، وبدأت الساحة الدولية تشهد ،تعنبيّة جنينية، في مراكز القوى. كُنِفُ بِدَاتَ السَّحَسُولَاتِ؛ اجسوبة

كثيرة يمكن وضعها لكن اهمها كأن توصل دول اوروبا المتوسطية الي اكتشساف طرق سواصلات برية -بحربة بدبلة عن خطوط المواصيات القديمة التي كان يسيطر عليها العالم قبل الدوران حول افريقي

والوصول الى الهند واكتشاف القارة الاسيركية في نهاية القرن الضامس عشر الميلادي كانت خطوط المواصلات التصرية (المتوسط واوروبا) والبرية والنهرية تتوزع على الشبكة الآتية: (الاسكندرية، البحر الأحمَر، اليمن، جُنوبِ الهِّنْد، شرقَ أسيسا)، الشَّاني (غرة، البدراء، الخليج، بلاد فارس،

الهند، الصين)، الثالث (انطاكسا، ما

بين النهرين، الخليج، بلاد فارس،

الهند)؛ الرابع (الاناضول، بالاد فارس جنوب بحر قروين، الهند). ٢- خط اوروبا - الشيرق يتنفرع الى خطوط برية ونهـــرية. الأول (اوروبا، بلاد الاناضول، جنوب البحر الإسود، حنوب قروين، الهند). الثاني (الدانوب، البحسر الاستود، شتمال قروين، الهند، الصين). الثالث (شرق اوروبا، شمال البحر الاسود، شمال قبزوين، الاورال، منغوليا، شسسال

أبت الاكتشافات الجيف افيية وافتتاح طرق مواصلات جديدة تربط الشنسسرق باوروبا من يون المرور بَخُطَوَط العالم الإسلامي الى ضمورُ الحياة المنية التي كانت قائمة ومستسواصلة على طوال الخطوط القديمة وامتداداتها، فتقلصت المداخسيل وتراجع الوضع المعسيشي وتنشورت المواقع والمواضع وبندأ الشئل يدب في المرافق الإقسسسادية الاس الذي هز مكانة العالم الاسلامي امالحقاق الاست واخنت الاطراف تنفك عن المركز أو تتعرض لهجمات وضربات عسكرية خارجية بعدما استقوت الدول الاوروبية وتحسن وضعها الاقتصادي واستعنت للمواجهة بعد ان نجحت في تجديد قواتها ومعداتها

وآساطيلها البحرية.

لم ينعكس هذا التحول في وعي المؤرخين المسلمين. لاحظوا الانهابار والتنمور لكنهم لم يربطوا بين تغير

فحاة لنلك لم تقع الصيمة التاريخية ضربة واحدة فالتعمور كإن شعيد التعقيد وكانت تعقبه احتانا استفاقة ضسّريات جسيدة فيحصل تراجع محدود ثم يعقبه نوع من الممانعة التاريخية - الحضارية ثم ما تلبث ان تحور وهكدا في حركات دائرية فيها بورة صعود صغيرة وبورة هبوط الحال على استواحال في العالم

تحديد موعد زمني لبداية تراجع العالم الاسلامي. ومعظم المؤرخين لا بعطى أهمينة لدور الاكتنشافات الجغرافية في حسم بدايات التغيير في مسوارين القسوي وعلى رغم أن المؤرخ والمستشرق الموسوعي الكبير مارشال هودجسون يعتبر أن تراجع العالم الاسلامي الحاسم بدأ في القرن النسامن عشسر وتجسحت اوروبا في تطويقه ابتداء من ١٨٠٠ وصناعداً يلاحظ أهمية الاكتشافات في تاسيس بدايات التحول يقول: وكانّ التوسع التجاري الذي تلى المغامرات الاببيرية (الاستبانية - البرتغالية) عبر المحيطات في القرنين الخامس عشر والسادس عشر هو الذي شجع نمو الشروات التي اصبحت الفرصة المساشرة للقترة القديمة، لتسراكم الرأسسسال الإسباسي، ومن دون هذاً التاريخ المتراكم لمجموع المسكونية الافريقية - الاستواوروبية، التي كان الغرب جزءاً متألازماً منها، لما كان قَيُضٌ للتُحُول الغربي ان يخطر على

البال:(١). في عصر التنحول المذكور عباش ومات السيوطي واختلفت مشكلته عن أبن خلدون. عالَج أبن خلدون مشكلته بالعبودة الى الماضي وفي الأن نفسه تجاور عصره المازوم. أم يكن التدهور العبام فعد اخدد يؤثر على البخب ومواقفها. المشكلة طالت من جياء يعده فلم يتسابع مسا بدأه ابن خلدون وفي الأن نفسه واصل متابعة نهج السلف في تقليد السرد التاريخي وعرض الروانات والاخبار من دون تفسير وشبسرح وتحليل الامسا ندر من

شبرح التسيسوطي النواقع التي بحلته يقدم على تاليف كتابه عنّ الخلفاء وفهذا تاريخ لطيف ترجمت غيه الخلفاء امراء المؤمنين القائمين بأمر الأمة من عهد ابي بكر الصديق (رضي الله عنه) الى عبهدنا هذا على ترتبب رمانهم الاول فالأول، وتكرت في ترجمة كل منهم ما وقع في ايامه منَّ الْحُوانِثُ السَّتَغُرِيةَ، ومَّن كَانَّ في ايامه من ائمة الدين وأعلام الأمة، (٢) هذا الكتاب أمور: منها أن الإصاطة بتراجم اعيان الأصة مطلوبة، ولدوي المعارض محبوبة، وقد جمع جماعة تواريخ نكروا فيها الإعيان مختلطين ولم يستوفوا، واستيفاء ذلك يوجب

الطول وللنلال، فَساريت ان افسرد كلُ

طائفة في كتاب اقرب الى الفائدة لمن

ويكون السيوطي اول مؤرخ انتبه لضرورة التصنيف وتضصيص خطوط اللواصيلات الدوليية وبداية تراجع مكآنة العسالم الاسسلامي التسواريخ وعسزل القسوى بحسسب الأستراتيجية. وشهد ألامام الصافظُ مواقعها وتاثيرها وبورها لذلك صنف كتابًا في الأنبياء وكتباباً في المسابأ في المسحبابة، وكتباباً في طبقيات السيوطي انهيار بعض المواقع لكنه فسرها قنريأ على نصو ما سياتي المفسرين، وكتاباً في طبقات الحفاظ،

على كل حيال لم يحيصل التيجول وكتابأ في طبقات النحاة واللغويين، وكتاباً في طبقات الاصوليين، وكتأبأ في طبقات الاولياء، وكتاباً في طبقات القُسرصُسيين، وكسِتساباً في طَبسقُسات صوقته سرعان ما تتلاشي تحت البيانيين وكتابأ في طبقات الكتاب وأرباب الانشاء، وكشاباً في طبقات أهل الخط المنسوب، وكتَّاباً في شعراء العرب بعدها يقول السيوطي: «كذلك المتفيت في القراء بطبقات النهبي، واما القضاة فهم داخلون في من كبيرة الى أن وصلَ ما وصلت اليه تقدم، ولم يبق من الاعيان غير الخُلفاء مع تشبوق النقوس الى اخسارهم، فسأفسريت لهم هذا الكتساب ولم أورد أحداً ممن أنعى الخلافة خروجاً (...) يختلُّف المؤرخون المعاصرون في

امامته وعقد سعته، (٤) يلاحظ من كلام السيوطي انه قام بعمل ميوسيوعي ضبخم هؤ اشبيه بسلسلة قواميس سلكت منهج التتابع الرَمني وليس بحــسب الأحــرة الابجديّة أو الهجائية كما هو حاصل في ايامنا المعاصرة.

وعلى رغم ان السيوطي يعتمد منهج التتابع الزمني وينقل كثيراً من دون تدخل للأمانة العلمية وحفظ نكر من سبق الا انه كان احياناً بمسحح بعض العلومات ويضيف عليها عند اللروم استناداً الى مراجع مختلفة. وهو أحياناً لا يتربد في أعلان شكه ببسعض الوقائع على رغم نقله لها يقول: ‹قدمت في أول الكتَّابِ فـصـولاً فيها فوائد مهمة، وما أوريته من الوقائع الغريبة والحوانث العجيبة فهو ملخص من تاريخ الحافظ الذهبي والعسهسدة في امسره عليسه، والله المستعان، (٥)

ويعتبر السيوطي من مدرسة التاريخ للحتوم والمكتوب فهو يؤمن بقوانين التساريخ لكنه يرى أن تلك القوانين مسيرة لأمخيرة وهي مقررة سلفأ ومحتومة وتتكرر عهدأ بعد عهد. وعلى خلاف ابن خلدون لم يلجأ السيوطي في تفسير تلك القوائين بل عمد الى ملاحظتها ووصفها بدقة وامانة ونسبها الى مصادرها الاولية. لاحظ مشلاً أن مدة الضلافة ثلاثون عاماً ثم ياتي بعدها الملك. يقول ناقلاً: وقال الأمام أحمد حدثنا بهر حدثنا حماد بن سلمة حدثنا سعيد بن جمهان عن سفينة قال: سمعت رسول الله صلى الله عليمه وسلم يقمول: «الضلاقة ثلاثون عاماً، ثم يكون بعد ذلك الملك، اخرجه اصحاب السن وصتَحَجِهُ ابنُ حَبِانِ وغيره قال العلماء: لم يكن في الثلاثين بعد صلى

الله علمه وسلم ألا الخلقاء الاربعة وأيام الحسن، (٦) الى الفترة الزمنية لعهد كل خلافة (٣٠ سنة كل قترة) يأتى السيوطي الى مسالة الإعداد فيؤكد أنَّ أول ١٢ خُليفة كانوا من قريش ثم خرج الامر منهم حدثنا محمد بن أبي بكر القدسي، حدثنا بزيد بن زريع، حدثنا ابن عون، عن الشعبي عن جابر بن سمرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ﴿لا بزال هذا الامر عزيزا ينصرون على من ناواهم عليه اثناً عشر خليفة كلهم

من قريش، أخرجه الشيخان

وغيرهما، وله طرق والقاظ ويعدد السيبوطي طرق الصنيث والضاظه ويشرح ناقلاً وقال القاصي عياض: لعل للراد بالإثني عسسسر في هذه

يصنف التاريخ وفق حوادث ثابتة تكرر نفسها

الاحاديث وما شبابهها انهم يكونون في مدة عزة الضالافة وقوة الاسالام وأستقامة اموره والاجتماع على من يقوم بالخلافة، وقد وجد هذا فيمن لجشمع عليه الناس آلي ان اضطرب أمر بنى أمية ووقعت بينهم الفتنة زمن الوليد بن يزيد، فاتصلت بينهم الى ان قسامت الدولية العسيساسيسا فأستاصلوا امرهمه (٧) وياتي السيوطي على «الاحاديث المنذرة بخسلافة بني امسية، ثم «الاحساديث للبشرة بخسلافة بني

العباس،(۸) بعنها ينتقل الى حتمية جبيدة يصوغ منها قانونه الثابت وتقول بعد

كل ٥ خُلِفَاء بخلع سادسهم بثقل قائلاً

دقسال ابن الجوري: ذكر الصولي ان الناس يقولون: أن كل سايس يقوم للناس يخلع. قال: فتأملت هذا فرايته وانما نكرت الخليفة المتفق على صحة عجباً، اعتقد الامر لنبينا صلى الله علينه وسلم، ثم قام به بعده ابويكر، وعمر، وعثمان، وعلي، والحسن فخلع، ثم صعساوية، ويزيد بن مسعساوية، وصعاوية بن يزيد، ومروان، وعبدالمك بن مروان، وابن الزبير فخلع، ثم الوليــد، وسليسعسان، وعسعـــر بن عبدالعزين ويزيد، وهشام والوليد فخلع، ثم لم ينتظم لبني أمية امر، قولي السفاح، والمتصور، والهدي، والهادي، والرشيد، والامين فخلع، ثم المامون، والمعتضم والواثقي، والمتوكل، والمنتصر، والمستعين فخلع، ثُم للْعَتَرَّ، والمهتدي، والمعتم والعتضد، والمكتفي، والقندر فخلع سرتين ثم قتل، ثم القاهر، والراضي، والمنقى، والستكفي، والمطيع، والطائع فُخْلِع، ثُمَّ القائر، وْالْقَائِم، وْالْقَتْدِي، والمستظهر، والمسترشد، والراشد فُخلع - هذا أخر كلام ابن الجوزي،

قال النهبي. وما نكره ينخرم باشياء، ويستعرض السيوطي اعتراضات الذهبي على ابن الجوري ثم يصحح اعتتراضات النهبي وينصاز الى الملاحظة التى ابداها أبن الجسوري ويقبول: «قلت: لا انخرام بهذا، فإن المقصبود أن السادس لا بد من خلعه، ولا ينافي هذا كون عَيره ايضا بخلِع، (۱)

ويصيف السيوطي على كلام ابن الحوزي مصححاً: «زيانة على ما نكره ابن الجوزي: ولي بعد الراشد المقتفي، والمستنجدّ، والمُستضيء، والناصرّ، والظاهر، وللسننصر وهو السابس فلم يخلع، ثم المستحصب وهو الذي قتله التتار، وكان أخر دولة الخلفاء، وأنقطعت الضلافة بعده الى ثلاث سنين ونصف، ثم اقسيم بع المستنصس فلم يقم في الخسلافة، بل بويع بمصَّار، وسُحَارٌ الى الْعَبَراقُ، فصادف التتار فقتل ايضاً، وتعطلت الخلافة بعده سنة، ثم أقيمت الخلافة بمصير، فأولهم الحاكم، ثم المستكفى المتوكل وهو السيانس فنخلع، وولي

ثُم الواثق، ثُمُ الْحاكم، ثُم الْمعتضد، ثُمّ المعتصم ثم خلع بعده بخمه يوماً، وأعيد المتوكل ثم خلع، ويويع المُسُوكِل، فاستعر الى ان مات، ثم المستعين، ثم المعتضد، ثم المستكفى، ثم القائم، وهو السابس من المعتم الأول ومنُ لَنْعَتَصم الثاني فخلع، ثم الستنجد خليفة العصير (عصر السيوطي)، وهو الحادي والخمسون أ من خلقاءً بني العبادي، (١٠)

ولا يكتفي السيوطي بهذا القدر من الحثميات التاريخية بل يلجأ الى المصادفات والإسماء والحروف مثلاً يقول: «ولم يل الخلافة هاشمي بن هاشمية الاعلى بن ابي طالب رضي الله عنه، وابنه الحسن، والأمير، قاله الصولي. ولم بل الضلافة من أسعه على الأعلي بن ابي طالب، وعلي المُكتَّفِي (...) ولم بل الْخَالِفَةُ احْد في حياة أبيه الا ابو بكر الصديق، وابو بكر الطائع بن المطيع، حيصل لابيه فالح فنزل لابنه عنها طوعاً ١١١).

وياتي السيوطي على الكثير من هذه المفسارقيات وللصيانفيات والمنشابهات الى ان يقارن بين حال أتسلامية واخرى فيقول: «المتسمون بالخلافة من الامويين بالمغرب كانوا احسن حالاً من العبسيين (يقصد الفاطميين في مصير) بكثير أسلاماً وسنة وعدلاً وفضلاً وعلماً وجهاداً وغزواً، وهم كثير حتى انه اجتمع بالإندلس في عصبر واحد سنتة كلهم

تسمى بالخلافة، (۱۲) بالحظهنا ان السيوطي اشبار الى التقوى كمرتبة اعلى في المقارنة والمقاضلة وفي الأن نفسه لم ينتبه الى خطورة وجود ستة خلفاء في وقت واحد في الأندلس وهو امر اديّ الِّي انهيار الوجبود الإسلامي في سبانيا لأحقأ

واعتمد السيوطي في تاريخه التكراري على ما سبقة منْ كتأبات ارحْتُ لَتَّارِيحُ الحَلْفُاء بِقُـولَ: «افرد تواريخ الخُلْفاء بالتاليف جماعة من المتقدمين منها تأريخ الخلفاء لنفطويه النحوي، مجلدان انتهى الى أيام القاهر، والأوراق للصولي نكر قيه العباسيين فقط وانتهى اليه فقلت: وقد وقفت عليه، وتاريخ خلفاء بني العباس لابن الجوزي رايته ايضاً انتهى الى أيام الناصر، وتاريخ الخلفاء لابي الفضل احمد بن أبي طاهر المروري الكاتب احد فـحـول الشبخسراء مسات في سنة تمسانين ومائتين، وتاريخ خلفاء بني العباس

للامير ابي موسى هرون بن محمد

العباسيء. (١٣)

. ويأثّى السيوطي في نهاية كتابه (ص٢٦٥ - ٩٢٥) إلى حتمية تاريخية حبيدة تعتمد فكرة القرن الواحد (كل مُثَنَّةً سنة هجريةً) ويشرحها كالأتي (١٤): دقال ابن ابي حاتم في تفسيره: حدثنا يحيى بن عبدك القرويني، حدثنا خلف بن الوليد، حدثنا المبارك بن فسفسالة، عن على بن يزيد، عن عَـــــدالرهــــفن بن ابي بكر، عن العرباضي بن الهيثم عن عُبدالله بن عمرو بن العباص، قبال: منا كبان منذ كانت الدنيا رأس مائة سنة الإكان عند راس المائة امس. قلت: كسان عند رأس المائة الاولى من هذه الملة قستنة الحجاج، وما أدراك ما الحجاج؛ وفي المائة النَّانيَّة فثنة المامون وحروبه مع أشسه حتى برست مصاسن بغداد وباد اهلها، ثم قُتله اباه شر قَتْلَة، ثم امتحانه الناس بخلق القرآن، وهي اعظم الفتن في هذه الأمسة وأولهساً بالنسبة الى الدعوة الى البدعة، ولم يُدع خَلَيْفَةً قَبِلَهُ الى شيء من البدع. وَفَي الْمَائِنَةِ الشَّالِشَّةِ شَرُوحٍ القَرْمَطِيِّ، تأهنك به، ثم فيتنة المقتدر لم وبويع ابن المعتز واعيد المقتدر ثاني يوم ونبح القاضي وخلقاً من العلماء، ولم يقتل قاض قبله في ملة الاسلام، ثم فتنة تفرق الكلمة وتغلب المتغلبين على السلاد، واستمر ذلك الى الآن، ومن جعلة ذلك ابتداء الدولة

العبيدية، وناهيك بهم افساداً وكفّراً

وقتلاً للعلماء والصلحاء. وفي المائة الواسعية كانت فيئنة الصاكم بامس ابليس، لا بامر الله، وناهيك بما فعل. وفي المائة الخامسية لخيذ الغرنج الشـــام وبيت المقــدس. وفي المائة السيادسية كيان الغيلاء الذي لم يستمع بمثله منذ زمن يوسف صلى الله عليه وسلم، وكنان البشّداء أمر التشار. وفي المائة السنايعية كنانت فيتنة التشار العظمى التي لم يسمع بمثلها، أسالت من نمياء أمَّل الأسبلام بحياراً. وفي المائة الثامنة كانت فتنة تمرلنك التي استصغرت بالنسبة اليها فتئة النتار على عظميها. واستال الله تعيالي ان يقبضنا الى رحمته قبل وقوع فتنة

١ – مجلة «الاجتهاد» السنة السابعة، العددان السادس والعشرون والسبايع والعشيرون، ١٩٩٥. مقال • التحمول الغربي الكبير، للمؤرخ مارشال هوينجسون. صفحة ٩٢. ٢ - تاريخ الخلفاء، للامام الحافظ جلال الدين عبدالرحمن بن ابي بكر السبيبوطي، المتسوقي في عنام ١١١ . هجرية، تحقيق سحمد محيي الدين عبدالحميد، اصدار مطبعة السعادة،

٣ – للصدر نفسه، مقدمة للؤلف. 2 - الصدر تفسه، مقدمة المؤلف. ٥ - للصبر نفسه، صفحة ٦. ٦ - المعدر نفسه، صفحة ١.

٧ – للمنتر نفسه، صفحة ١٠ –

٨ - الصدر نقسه، صفحات ١٢ -

٩ – الصنار نفسه. ١٠ – المسرنفسة، صفحة ٢١ –

١٢ - للصدر نفسه، صفحة ٢٥. ۱۲ – للصدر نفسه، صفحة ۲۰ –

١٤ – – الصندر نفسه، صنفحة

٥٢٦ ~ ٥٢٧. فكرة التعميات التاريخية

ليست جديدة ولم تنشسا في علهد السيوطي كمنك لم تتوقف عنده. فالتحليل الصنعي الدائري للتاريخ استعر الى العصر الديث واتخذ في الدارس التاريخية الأوروبية سلسلة أشكال نظامية وقانونية. بعض

المؤرخين اعتمد العقد (عشر سنوات) كنساس زمني لحصول أزمة ما ويعض المؤرخين اعتمد الجيل (ثلاثة عقود) كوحدة زمنية لحصول التغير، ويعض الؤرخين حدد فترات التحول لكنه لم يلتزم بمدة زمنية محددة (قرن، نصف قسرنَ او منا شنابه) بل ترك المسالة مفتوحة للتقايير والمسايقات. وعموماً يجمع معظم المؤرخين على تقسيم التواريخ الى فتراث زمنية معينة لقراءة الحوادث وبراستها. ويلجأ مارشال هوربجسون في كتابه «مغامرة الاسلام» الى تقسيم التاريخ الاسلامي الى ست مراحل: الاولى ٢٦٢ - ١٩٧ (٢٠ سنة)، الثانية ٦٩٢ – ٩٤٥ (٢٥٢ سنة)، النالغة ١٢٥٨ - ١٢٥٨ (٢١٢ سنة)، الرابعية ١٢٥٨ – ١٥٠٣ (٣٤٥ سنة). المَّامُسة ١٥٠٢ – ١٨٠٠ (٢٩٧ سنة)، السانسة ١٨٠٠ -؟. راجع عرض البرت حوراني ونقده لكتاب

هويجسسون في «الأسلام والفكر الاوروبي، الذي اعادت مجلة الاجتهاد

أنشره في المسدر الذكور اعلاه.

صفحات الصحف والمجلات وفي المنتديات العامة، ونكتشف أنه كان الشبغل الشباغل للناس منذ زمن طويل الا وهو موضوع حقوق المرأة ووسائل النهوض بها لتأدية دورها المطلوب في مجتمعاتنا بدلاً من لن تكون عالة على الرجل ومشلولة العقل والارأدة ومهملة على هامش وضَّمن هذه السلسلة من اورَّاق وأيام زمان، اخترتِ لكم مقالاً في صحيفة «الفيجاء» لصاحبِها المرجوم قاسم الهيماني التي كانت تصدر في بمشق ونشر في عدد ٢٠/٥/٢٠ تحت عنوان مساعدوا الراة؛ أخذت الحجب التي كانت تستر الحقائق عن الناس تزيل رويداً رويداً، خصروصاً فيماً يتعلق بالمراة ومقامتها ووظيفتها في الحياة ألمائة التاسعة بجاه محمد صلى الله الاجتماعية فبعد أن كانَّتُ المراة كمية مهملة لا يشار اليها الا بشيء من عليه وسلم واله وصحبه اجمعين الاحتقار، غدت اليوم ذات شخصية لها شيء من الاحترام في النَّفوس · غداً: الجبرتي وتاريخه · · ·

ولكنها ما زالت حتى الآن بعيدة عن بلوغ الدرجة التي يجب أن تحتلها نحن لا ننكر انه يوجد بين الرجل والمرأة اختلافات ثابتة، ولكننا لا نعتقد أن تلك الاختلافات تجعل الراة أحط من الرجل، والرجل أرقى من

أيام زمان (٥) الرأة بين الأمس واليوم

وهذا موضوع أخر يشغل بالنا اليوم، ويدور حوله خلاف على

ان العاطِفة اقوى في المرأة مما هي في الرجل، وقد عد بعض الناس نلك ضعفاً في المرأة يوجب الازدراء غير أن هذا لا يخلو من خطأ، فان خضوع المرأة العاطفتها قد جعلها ذات طباع لينة واخلاق بعثة. زد على هذا أن أتخاذ الرجل مقياساً تقاس عليه الرأة فما كان من أخلاقها واطوارها يوافق اخلاقه واطواره استحق المدح وما لم يوافق استحق الذم، نقول أن ذلك لا يجوز خصوصاً ونحن نعتقد أن هناك اختلافات يين الرجل والمرأة وان تلك الاختبالافات تمنع ان يكون الاثنان نسخة واحدة! إن المرأة تحتاج الى المساعدة، الى مساعدة الرجل ومن مصلحة الرجل نفسه أن يساعد الرَّاة مساعدة جدية في سبيل تحرير نفسها،

المراة محرومة من العلم، فبينما نرى مدارس النكور تملا البلاد لا نرى من مدارس الاناث الا النزر القليل الذي لا يسمن ولا يغنى عن جوع. فالرجل تفتح امامه ابواب المدارس كلَّها، ويباح له ورود منَّاهل العلم على اختلافها، فيستطيع ان يهذب نفسه ويخدم وطنه وينفع الانسانية بما يتلقاه من انواع العلوم والفنون. بينما المرأة لا تجد امامها باباً مفتوحاً من أبواب العلم فلا تستطيع أن تتعلم الاكل طفيف من انواع العلوم، ثم تغلق امامها الابؤاب فلا تستطيع مواصلة تقدمها فتبقى لا هي عالمة ولا جاهلة. وتظل في تلك الدرجة الوسطى التي لا يستطيع معها المرء أن ينفع الناس أو ينفع نفسه. هذا عدا عن أن قلة المدارس التي تهتم بتعليم القتيات تجعل عدد المتعلمات ضنيلاً مهما كان

والمرأة محرومة من الحرية، فهي لا تزال تعامل معاملة الاسبير المحجور عليه، فلا يجوز لها عشر معشار ما يجوز للرجل، بل لا تزال تعامل معاملة القاصر الذي لا يجوز له أن يتصرف بأمر من غير أرادة

يجب علينا أن نساعد المرأة على أظهار مواهبها المفونة ويجب أن نعمل على انالتها حريتها، فقد أن للمرأة أن تتخلص من الخمول الذي ابقيناها فيه قروباً عديدة، اجل يجب ان تأخذ المرأة حظها من كل شيءً نافع لتكون عضواً نافعاً في جسم الهيئة البشرية. (انتهى النص). وبالطبع فقد تعلمت المرأة ونالت قسطاً وافراً من التعليم والحرية في عصرنا الراهن ولكن ما قيل العام ١٩٢٧ في بعض حقوقها يمكن

ترداده اليوم في كتير من المجالات مع فوارق الزمان والظروف.

والعقليات!! • خلحة الى قطرات الندى التي تسقي جبيني المتعب عطرأ وطهرأ ونورأ وحبات المطر التي تروي ارضي العطشى

عرفان نظام الدين

لقصبة في الجزائر تحفة معمارية شوه الاستعمار ملامحها ان هنين للحورين يؤديان الى البابين

🛘 توسس – من رشيد خشانة:

■ يشكل حي القصيبة تحفة من تحف التبرآث الثبقياني الحبرائري شانها شان المعالم التاريدية العريقة الماثلة في عديد بلدان المغرب العربي، والتي تميزت بكونها احتفظت على م دى التاريخ بالحوانب المسرقة " للحياة الحضرية، والتقاليد الاحتماعية، والرخارف الهندسية والفنية العجيبة

فالقصبة قطب مركزي يقع في قلب المدينة - العاصمة، يمتد دائرياً من المركز تجاه المساحات المحيطة على شكل مجموعات عمرانية «بياراً • وهويراته منازل تتمسم بالتناسق الهندسي الدقيق، والبياض الناصع، والبلاطأت والآعبمندة المضلحة التر تستند اليها تلك السقوف الزخرفية الساحرة، ووالدرابزين، ذات الابهة التي لا يعرفها الا المعمار العربي القنيم الذي تتكون منه القصب بزخارفها وعناصرها الخاصة التى

تصبغ المنازل رونقا وبهجة يمثل مي القبصبية الصبورة الصافية للجرَّائر القبيمة، فهو يعكس النفؤذج المثألي للعصران الذي عرفه التراث العربي القديم، والحديث عنه يعثل الصديث عن الأساطير القديمة الْلَيْكَة بِالخَيِالَ، لأن الرأي المعاصر يشبعر بأنه امام «فريوس مُفقود» اذ يولدهذا الشعور عندمنا يخطو المرء خطواته الاولي من دباب البواده الي وسط القصبة، او حتى بمجرد النظر الى دالبوم، المدينة القديمة. وما هذا السُّعورُ ألا باعث حقيقي نابع عن القلب أزاء هذا الرمسن الشمسالي، والحصاري العربيق. فقد اصبحد القصية رمزاً لدى الجرائريين جميعاً، رمزأ للكفاح الذي سنقط تحت لوائه أبطأل كُشر، رَمزاً لـ «الحومة، مهد الصبا الدافئ/ البيت، ومنبع الطفولة الاصبيلء ورميزا لإسلوب الصبياة

النسيط على أصوله الاولى. انها بحق تشكلات الذاكرة التي سا ان تعود خُفاياها للحضور على السطح، صتى تعيد بناء التاريخ الجنساعي، تأريخ الناس الثين ولدوا وترعرعوا في محومة القصية، وبباب الوادي، ووالعقيبة، ووباب عزون، ووالسوق الكبيره ووالرحبةء فنسيج

ولابدمن التنكير بأن فضاء القصبة الجغرافي كمدينة قديمة كان متمركزا داخل اسؤار تتمير بالفخامة برزت على جوانبها حدائق متقطعة، في حين تميزت بالأنهج الضييقة، المغلقة، المنتصفة بالسلام التي تغضي

الى الثارل، فالسلالم الأخرى. بيارها، على حد قول الجزائريين، لم تمثلك الواجهات بالمعنى الحديث مما ساعد في تنوع التخصصات الحرفية، ومن ثم تبلور الاسواق الشعبية، التي تخلو من المعصار الفخم في جمالة الهندسي، أو الفحم في حجّ علم لأن الضخامة والفخاصة ميزتا السلجد ودور العبادة عن البنايات الاخرى. تُعتبر الجزائر أولاً وقبل كل شيء

مدينة محصنة. فهي محاطة بأسوأر ومعاقل للمدفعية، وكانت نقطتا القوة للنفاع عن المنينة موجوبتين بالقلعة التي تشسرف على للدينة والمرسى، وكأن جدار التربة مدعماً بخنائق معرزة بجدار ذارجي ماثل يشكل منصدراً. اما الجدار الجنوبي فكان شكل تحصيناً مموهاً. وكانت هناك ستة ابواب تربط بين المدينة وقلعتها ومرساها وباقي البلاد. وتم اعداد هذا ر النظام الدقاعي في خطوطه العريضة خــلال القــرن الســادس عــشــر، امـــا التجهيزات السياسية والعسكرية فكانتُ مُتَّمركزة أساساً في الجُّزَّء الإسقل من المُدينة. اما مقر السلطة فيتمثل في قصر «الجنينة، الخاص

عرون وياب الجريرة وباب الوادي. السوار بنيت مساكن تأنوية واسعة للإقامة تقطيها الطبيقية للوسيرة. يمتد الى نهج باب الوادي، ونهج باب الجريرة الذي يمتد الى رصيف خير البين. ويبيو هذا التنظيم منطقياً، أذ

وكان امتداد الانشطة خارج المدينة يتممثل في المصاجس وأقران الكلس ومصانع القرميد الموجوبة استاستاً بقتحص باب الوادي. وادى ترايد عــدد السكان الي البــحث عن منابع المياه وبناء القنوات لنقلها الى المدينة. وتستَّمد المدينة مياه الشرب بواسطة أربع قنوات كبيرة، وكأنت اقدم قناة «التلاملي» في الباب الجديد قد بنيت في بداية القرن السادس عشر، وفي نهاية القرن السادس عشر تم استغلال منابع بئر (طريرية) وفي بداية القرن السابع عشس انجنزت القناة الناقلة لمياه الحومة الى باب عبرون، والاخسيسرة بنيت في القبرن

اما في الطرق المؤدية الى المدينة فتوجد محطات خاصة بالمسافرين ومي غالباً ما توضع تحت رعاية احد الاولياء الصالحين.

تظبات وتغيرات اتسع نطاق العبث بتلك الرسوز

الرئيسيين للمدينة، فيات عرون بربط المدينة يتقية البلاد ومنه تدخل المواد الاولية التي تستهلك او تحول في المنيئة، اسا باب الجزيرة فانه يصققً العلاقات الدولية ويتم عن طريقه استيراد وتصدير مختلف للواد. وكسمسا هي الحسال في كل المدن

في بعض الدن الاسلامية. فالنكاكين ولُلُعَامَلُ تَوجِد على جَانَبِي النَّهِجَ، وهي عبارة عن فتحات انسئت في أسفّل المنازل. لكن المنينة لا تنحصر في حدودها المتصطلة بالاستوار وانما تغطي جزءا اكبر من المساحات المعتدة حولُها المسمَّاة «بالقُحص» والتي تَخِصْع مِباشرة لِلمَعِينَة. وَكَانَ هُذًّا الفحص مُعَسمَا الىُّ ثلاثٌ مناطق، فحص باب عزون وقحص باب الواني وفحص الباب الجديد وتناسب تسميتها اسماء الابوآب الشلاثة

الشامن عشر وتنقل للساء من عين «الرنبوجية» الى المنينة.

الاسلامية، كانت هذه النشاطات مرتبة على شكل أسواق وتجمعات حسب الحرف والمهن، وتقابل هذه النشباطات مناطق سكنية تتخللها وسويقاته يتم فيها التبائل بين احياء المنينة. الا ان السوق لم تعرف في مدينة الجزائر الوجه المعماري الضحم كما

بالباشوات والدايات في ملتقى الانهج الرئيسية للمدينة وهي انهج باب وكانت للدينة القديمة مقسمة حسب ليليان مسلم الى حوالي عشرين حياً تغلق أبوابها ليلاً، ونظراً الى ضيق الساحة الموجودة داخل ومثلما هو الشأن بالنسبة الى لجهرة النولة فاننا نجد في الجزء الأسفل من المدينة النشاطات المختلفة، وتتمركن منطقة النشاطات حول محورين كبيرين هما: نهج باب عزون الثي

الاثرية عند الاحتلال القرنسي، ققي الاسواق الشعبية للهعة والتميزة السنوات الاربع الاولى منه لدى الى بخاصيتها الحرقية والتقنية امثال الاست يبلاء على المسائي، ومن ثم «سوق السمارين» وهنوق الرحبة» الانتقال الى داخل الحصونُ الموجودة ودالسوق الكبير، بالإضافة الى ذلك في المدينة، ونظراً الى عدم استيعابها لهم اضطروا الى الأستحواذ على تم تدمير مسجد السيدة الشهير الذي المبائي الدينية وللدنية. ومن بين اهم كنان يمثل المعبيد الرسيمي لدايات الجرّائر، والذي جند بناءه أمصد ثلث التَّــفَـيْـراتَ النِّي طرات، قَــيــامُ باشاء في أواحر القرن الثامن عشر، دصافاري، عميد الشرطة السابق في حيث بمرت منازله بالطريقة تغسها عهد نابليون بتحويل مسجد التى نمرت بها أسوار دروبسء دكتشباوه، الى دكاتدرائية، في العام ١٨٣٢، كما شبهد العام ذاته مرحلة

جنيدة من التقليات التي طرات على المدينة في هيئتها العمرانية ويخاصة

للأغراض للعسكرية، فكان أن مست

تلك التقلبات نهج باب عرون الذي

يصل بين الباب الذي يحسمل الاسم

تُقسه وساحة الشهداء الحالية، مما

أما للسجد الكبير فلم يسلم الا بتدخل مباشر وصارم من الكولونيل الومر سييء. ومن بين اهم القطبات التي حـصلت في المنينة القبيمة هي الساحة الكبيرة التي اقيمت للعرض الهسنكري وسط الجرائر القديم الذي كان يربط محاور الاتصال التي تقوم



الذي حقره الشعب الجزائري مالدم

في ذاكرة الاستعمار الحجرية.

والأقتصادية، في المدينة. والذي تعثر انشاؤه لفترة تقارب الثلاث سنوات مما ابنی الی تغییر فی شنبسة بناء المدينة ذاته الله تتقلب الاوضياع في المركسز الاقتسصيادي والتراثي القنيم لمينة الجزائر، كما بقول البأحث العماري قاسي محرور. القصية المنينة والمعمار والمعالم ليسست والثراء من أثار الماضي، أو متجرد تصفة من التنجف الهندسية واثما هي نوابض متنفقة بالحيوات، صَّمدت أمَّام عَبِثُ الرَّمانَ، وهي تتابي على التسجسريد أو الاخستسرَّال الى رمصوعة اشياء، لأنها في حقيقة الامر للجسد لصبور الصعود والكفاح

َهُالِّ رَسُولَ الله صلى الله عليه وسلم: تَعْسَنُ حَلُواتِ كَتَبِهِنَ الله على العباد، مِنْ اتَى بِهِن يتمامهنَّ كان له عند اللهِ عُهدٌ أَنْ يَدِخَلُهُ الْجِنَةِ، ومِنْ لِم يأت بِهِنَّ عَلَيسٌ لَه عَند الله عهدُ أَنْ يَدِخَلُهُ الْمَرِيدِةِ الْجِنَةِ، إِنْ شِاءُ عَذْبُهُ وإِنْ شِاءُ الدِخَلَةُ الجِنةِ. القجر الشروق الفلهر والعصر اللغرب والعشاء ، للنبية 1A.10 10.17 17.7- 0.0+ بكة الكرمة Y.13 14.54 19.54 17.74 41.44 47.74 77.74 19.14 1 النبئة النورة القنس الحثلة T+.+T 1A.14 10.1A 17.T+ 4.EY 1.Y4 19.77 1A.-Y 10.-Y 11.7Y 0.-Y 7.8Y *1. * 14. * 17. * الحزائر 11.1V 14.1V 10.11 11.14 V1.17 14.EY 14.YF 10.YE 11:EA 0.11 F.ET' Y-.T- 14.-Y 17.-Y 1Y.TT 0.EY E.3Y 11.01 14.YT 10.T- 11.0Y 0.14 E.--بيروت نفداد 14.21 | 14.14 | 10.14 | 11.77 | 2.4T T+ +T 14.51 10.51 17.+1 4.17 1A.TT 10.1T 17.-Y 0.1Y 1;50 1A.16 10.10 11.77 E.64 F.TT طرائلين القرب 14.14 10,10 11,70 1.01 14.10 1A.TT 10.TO 11.00 0.TT 2.10 14.10 1A.-T 10.10 11.0A 0.2V 2.TA T-.TE 15.Y0 17.14 1T.-Y 7.FA 0.TT Y1.11 15.TV 17.TE 1Y.EA 0.0E .E.10 Y-.11 1A.E0 10.E0 1Y.-1 0.10 T.EY 7+.0T 17.71 17.21 7.77 E.FT TY.TA Y. . AT 14.50 - 17.00 1.74 - 1.17 باريشن 77.19 7.77 1V.TV 17.70 7.79 4.2A 71.2- 7.17 10.7 17.71 7.17 -2.19 71.2- 7.17 17.71 77.71 77.71 77.71 77.71 عدو هولم وينهائن T1.07 1 T+.12 17.07 17.++ 0.27 77 TA T1.+2 1A.+7 15.17 Y.19 0,77 سريد .. A7.2 PO.0 F2.71 YT.71 YT.81 TO.71
A7.3 01.7 V.71 70.71 F0.71 F7.17
F-.2 A0.0 f-.71 70.71 Y-.7 03.17 أَجَ تَكْوِيْمُ الرِّكِنُ النِّسَلَامِي فِي أَجْنُ - لِلنَّائِيا . `

مواجهتان بين اوروبا واميركا اللاتينية والمنتخبات الاربعة من مدرسة واحدة

س فاير عبدالهادي:



الكرتين الاوروبية والاميركية اللاتينية اذ تلعب البسرازيل ضسد البسرتغسال والارجنتين ضد اسبانيا في تألق لافت للكرة اللاتينية التي تعتمد على الفن والمهارات الفردية على حساب القوة

وتقام المباراتان اليوم الثلثاء على ملعب خليفة الدولي في الدوحة، علماً إن البسرازيل هي حساملة اللقب في الدورة الاخيرة وتحمل الرقم القياس لعبدد مبرات الفوز (٣ القباب). امياً البرتغال فأحرزت اللقب مرتين وتصب الترشيحات في خانتها الأحرار لقب البطولة الحالية. وفي المباراة الثانية تتواجه الارجنتين التي أحرزت الكأس العام ١٩٧٩ بقيادة بييغو سارادونا، مع اسبانياً الطامحيَّة الَّي أول لقب عالمي لها ومفاجأة الدورة.

وتناهل المنتسخب البسراريلي الدور نصف النهائي بعد فوره أوَّل مَن أمس على تظيره الياباني (١/٢) على ملعب حَلَيْغَة الْنولي. وسَجَّلت الأهداف الثـــلَاثة في الشـــوَّط الإول، وتقــدمت اليابان بهذف بواسطة اكودا يسوكى في الدقيقة الـ ١٦. لكن تفوقها استمر ١٥ بقيقة فقط، اذ عادل كانو دي كوسو للبرازيل في الدقيقة الـ ٣٧، وأضناف اللاعث نفسته الهدف الثنائم فَّى الدقيقة الـ ٤١، ونال لقب افضلَ

لاَعب في المباراة. وشبهد اللقاء تبادل الهجمات منذ اللحظات الاولى وظهر الانسجام بين خطوط الفريق البرازيلي واعتمد لاعبوه التمريرات القصيرة لفتح الثغرات في بغاع المنتخب الياباني ثانى بطولةً استياً. وفرضُ لاعبوّ الاخير رقابة لصيقة على مفاتيح اللعب عند خـصـمـهم اصافـة الى تنظيمهم هجمات اسفرت عن اهتراز الشبباك البرازيلية للصرة الاولى في النظولة يعتنصا حنافظ الصارس البيرازيلي على نظافية شيباكيه ٢٨٩

بعد ذلك كدف البرازيليون

الدوري اللبناني لكرة القدم

🗆 بيروت - والحياة:

الهجمات ونوعوا في تمريراتهم وجاء الهدف الأول بعد تمريرات قصيرة والثاني من كرة طويلة ساقطة خُلف الدفاع الياباني.

الثانى تعنيل النتيجة لكنهم لم يقدروا شَيء في مواجبهة دفاع برازيلي صلب احبطكل المحاولات. واعتمد دالمنتخب النهبىء

الوقت على الهجمات المرتدة فقط التي لم تشكل اي خطورة. وسنحت فسرص لليابانيين لكن تسرع المهاجمين اهس عليهم فرصة التعادل. وعدوماً لم يقدم

المنتخب البرازيلي عرضسا يليق بسمعته، خصوصاً في الشوط الثاني. وتصاول البابانيون في الشوط

قلق عندما تآخر فريقه بهدف

وأضاف إن وفريقي لم يختبر حتى الآن بجدية ولعب كل مساراة حسس ظروفها ونوعية الخصم وسنقدم كل ما نطك من فنون في كرة القدم اليوم

وبعد المبساراة اعسرب المدرب البرازيلي جانيرو عن سعادته بتقدم فريقه الى الدور نصف النهائى رغم العرض العبادي الذي قيصه، وأشباد بمستوى الفريق الياباني الذي العب افضل مناء وقدم مباراة قوية. واكد انه عرض کبیر

وقدم المنتخب الاستباني عرضنا كبيرأ امام خصمه الروسي وهزمه (١/٤) على ملعب حصد بن خلصة

البرازيلي مارسياو يحاول تخطى لاعبين بابانيين. (رويتر) وفرصتنا كبيرة في الاحتفاظ باللقب، اسبانيا الى اربع نقائق فقط الفنتاح التسجيل بواسطة لاعب ريال مدريد اصا المدرب الباباني تاناكا فقال: طعبنا افضل مباراة أننا لكن للاسف راوول غونزاليس. ويبدو أن الهدف خسرنا. وعموماً استفدنا كثيراً من البساكس قنضى على عنزيمة لاعسبي المنتخب الروسي فانهاروا تعاصا المشاركة في هذه البطولة واكتسبنا خبرة ستساعدنا في المشاركات وتنخروا بهدف ثان في النقيقة الـ ١٤ سجنه خوسيه.

ولم يكتف الإخير بهذا المقدار اذ سجل العدف الثالث لفريقه في الدقيقة الـ ٢٢ قبل ان يرفع النُتينِجة الي (٤/صفس) في النقيقة الـ ٦٣. ورد المنتخب الروسي اعتساره عندسا الخاص بالنادي الإهلى. واصتاجت انسرى ليكو لركلة جنزاء بنجماح في

اما الكسنتر مدرب روسيا فقال واسبانيا حسمت المباراة باكرأ لمصلحتها ولم بتمكن فريقى من العودة الى المباراة وتراكمت الاخطاء من لأعبى النفاع النين لم ينفدوا

الخطة الموضوعة بنقةم ولحقت الارجنتين والبرتغال باستبانيا والبرازيل في النور قبل النهائي. والحدث الأولى مُمثلة القارة الافريقية الكاميرون بعد فوزها عليها (٢/صغر) سجلهما فرانسيس فر

الرابعة من الشوط الثاني. ولعبت الكاميرون أسوا مباراة لها في البطولة ولم تقدم الارجنتين العرض المتوقع منها لكنها استغلت

الهدف الذهبي وجاء تأهل البرتغال بعد فون صعب على استراليا دبهدف نهبي، سجله جواو ستينيو في الدقيقة التاسعة من الشوط الاضنافي الاول. (١/١). تقدمت البرتغال في الدقيقة الـ ٦٠ بواسطة ستينيو بعُدما امدر زميله بنتو ركلة جزاء. وعادل فيليبي لاستراليا في الدقيقة الـ ٧١.

ينكس أنَّ نظام «الهسف الذهبي ينص على وقف المباراة بعد تسجيل

الدقسيقية الـ ٦٥. وثال ايفان لاعب برشلونة لقب افضل لاعب. وبعد الهدف الأول لعب الاسبان بثقة عالبة واعتصدوا التصريرات السهلة. وفي المقابل عاب لاعبي روسينا البطء والسلبيية والتمرير الخاطئ واختفوا تماماً في الشوط

ALHAYAT

الاول، ولو استغل الاسبان الفرص التى سنحت لهم لرفعوا النتيجة الي وتصبر خوسيه ترتيب الهدافين برصيد ٧ اهداف علماً انه ثالث لاعب بُسَـــَّجِل ثلاثة اهداف اهاتريك، في مباراة واحدة بعد البرازيلي رينالدو

والإرجنتيني سيباستيان. واعسرب اندوني غسويكو مسدرب المنتخب الأسباني عن فرحته بالتاهل الى دور الاربحة بعنصا نفذ فرنقه الخطة المطلوبة منه بدقة، واعتبر أن مهارات لاعبيه لعبت دوراً في انهيار الغريق الروسي.

النقيقة الـ ٣٧ ووالتر في النقيقة

خطاين دفاعيين لتسجل الهدفين.

وكان الوقت الاصلي انتهى بالشعائل

احسد الفسريقين شدفساً في الوقت

الاول (اكتوبر) المقبلين، واختار ايضا

ـورد مد

نهائيات البطولة العبربية الاولى

للناشئين دون ١٥ عاما الذي تقام في

مقدارها ثلاثة الاف جنبه على الزمالك

لانستحابه غيس المبسر من بطولة

القطاعات للناشينين بعد إعلانه

اخطارا من محمود الجوشري المين

الفني السابق للمنتخب أكد فنه أنه لد

يدل بمثل الكلام الذي نشبرته إحبدى

الصحف وفينه تهنجم على الاتصاد

الذى أحسر على أن يكذب الجسوهري

التصريحات في الصحيفة نفسها

وتغلب ريفر بلايت على راسينغ

كلوب (١/٣). ينكر ان نقطة الشحولّ

في المباراة حصطت عندما كانت

النَّتيجَةُ (١/١) في منتصف الشوط

الشاني، إذ انفرد مهاجم راسينغ

ريكاردو غسالاررا بالمرمى فسأعساقت

الحارس جرسان بورغوس. وأعطى

الحكم ركلة حسرة من دون أن يطرد

الصارس كما ينص القانون. واحتج

لاعبو راسينغ على عدم طرد بورغوس

فطرد الحكم كالأوديو لوبيار لتصاديه

وانهار لاعبو راسينغ بعد الحادثة

على صحيد أخر تلقى الاتصاد

الموافقة على المشاركة.

التينشرتها.

(صفر/صفر) ايضاً.

وفارض الإتحاد غارامة مالية

ومعتمد جمال وخميس جعفر ومدحت للقب والتي تقام في تونس من ٢٩

الكلمة الضائفة الحرف المنفورة في الشبكة الفقيا أو عموديا أو وتزيا. بعينًا أو يساراً، حسَّعودا أو هيوطا، الى أن تَبقَى لَيْكُ فَيُ لنهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباد الى أنَّ الأحرفُ المنفورة وْ

AL HAVAT TUESDAY, 25 APRIL, 1995 ISSUE NO 11752

عرانیس عزیما

ق قبقاب قذاء

قرم قسطل قسطلية قنديل قهود قيثارة

تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

تسود مي سران الكلمة الضائعة من ٧ حروف: عاصمة ولاية نيو ض ضاروراء ضائلة ضبع ضجاح ضحوة م ضرع ط ض رئي ب ذ ١ ق س ط ١ ر ١ د ع ق ز م س د ح 5 ف و ع ق ل ش ١ ز ط و ١ ل ر ١ خ س ط ب ا ا م ق ج ا ا ل ن ط ق ي ا ق ت ن ض ق و ي ع ي ع ن سرر باطان د د د د د ض ر م ط د و ب ت ن ع ر س ا ا د ا ر ل ع ن ف ض ب ت ق ق طخواء ر ي ع ن و ف ر ع ا ض س دا ي و ل ز ق اي د اي ج ٤٠٠ ن ق ل ت رط ي و دا س ك و ن غ ث ي ا 1 1 0 7 5 6 7 7 1 3 6 ء ق م ض ح ط ف و ل د ء م د

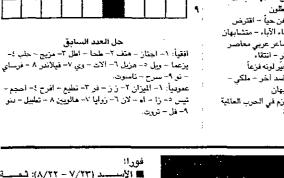
حل العدد السابق: سأبورو،

الكلمات التقاطعة

١- تحقيل - وغسوح ۲- اواظب - حب ٣- شد مفتوح - الثن ٤- ضد خير - استعرار د- للنبية - ضد نتقق `~ مدينة مغربية - ينج ٧- ضد التضييق ٨ - للتمني - للتعريف ٩- حرف هجاه - توايا

عموبيأ ١- من الفاكمة - باغت ۲-بنطون ٣- يَفَنْ حَيّاً ٣ أَفْتُرضَ ٤- أباء الأباء - منشابهان ٥- شاعر عر**بي معا**صر

٧- تغيّر لونه فزعاً ٨ – ضد أخر - ملكي -متشابهان ٩- عُزم في الحرب العالمية



إشارات من الطرف الأخر تفيد بأنه لن

يتجاوب ولن يتنازل، والأفضل لك أن

تَنْتَظُر طُرُوقًا مَنَاسِيةَ للتَحَدِثُ معه.

🖪 العشراء (٩/٢٣ – ٩/٢٣): الكرة في

ملحجك والكل يريد منك أن تلعبها

🗏 الميسرَأنَ (٩/٢٣ – ١٠/٢٢): افسرض

على جسيع من حولك احترامك من

خلال تصرفات صحيحة وسلوك لا

🗷 العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): الغبي

الذى لم يقدر صعرفتك وصوهبتك

بوقت راحة وسط تراكم المساغل وإلا

■ الجدي (١٢/٢٢- ١/١٩): قد يتصل

بك الدوم شخص ويعرض عليك فكرة

وتمسك برمام القيادة

سيكون الخاسر، لا أنت. 🗷 القبوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): تمتع

أصابك الإرهاق وأقعنك.



■ الحصل (٢/٢١ - ٢/١٩): الوقت ملائم اليوم لقول كلام الغزل لأن الطرف الآخر مستعد للتلقى. ■ الشور (۲۰/؛ - ۰/۲۰): أنت تعلم أن الحياة طيئة بالصعوبات ومع نلك لا تجتهد ولا تخطط ■ الجوراء (۲۱/٥ ~ ٦/٢٠): القشل لن يكون في انتظارك في نهساية الطريق إذا عسرفت كسنف تعسمل

ستحرق أصابعك رذا لم تبتعد عنها

وتتجاوز الصنعاب.

الفناه

ART

ممنازة جديرة بالمتابعة. 🗷 الدلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸): في الجو ما ينبئ بمطورات عساطفيسة مصب في 🖬 الحـوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): لا بد من اختسبار النفس بين المدين والأغسر

المنتخب الاولمبي الى موريشوس نقطة واحدة تفصل الانصار عن لقبه السابع والجوهري ينكر التهجم على الاتحاد السلام بعدمنا قدم افضل عروضته هذا الموسم وتقدم نحو منطقة الأمان اذ بلغ رصيده ٢٥ نقطة في المركز التاسع. وفيّ

الهادي ومحمد عمارة وعبدالظاهر

من ناحية أخرى قرر مجلس ادارة

اتحاد الكرة في اجتماعه مساء أول

من أمس الموافية على طلب نظيره

الكندي اقامة مباراة دولية ودية بين

المقبل، وأصرُ الكنبيون على استقدام

طاقم حكام دولي من اوروبا لادارة

واختار الاتحاد فريق غزل المحلة

ممشلا لمصرفي تصفيات كاس

الكؤوس العربية المقبلة والتي بلعب

الأتلي في نتيائياتها بصفته حاملا

الدوري الارجنتيني في كرة القدم

«تجمع» فرق في المركز الأول

ا ف بہ رویتے

تقاسمت أربعة فرق

المركسز الإول في

منتخبي البلدين في أب (أغسطم

وحازم امام وناصر

المباراة.

نى ۋۈكۈنا خ

المقابل لا يزال الخطر يخيم على السلام القابع في المركز

(ابريل) الجاري. عاب عن بعثة مصر الظهير الإيسن

ىرى الإول*امي ل*كر*د* ا

وضمت البعثة احمد بهاء رئيسا لاعبا هم: كمال وعصام الحضري

■ غادرت القاهرة فجر أمس بعثة

الت امه التعليمات.

السقا واحمد فاروق واهمد هسن وعبدالستار صبري وتامر مصطفى للشبباب دون ٢٣ عاماً الى مسانت لويس لضوض مباراة الاياب ضد منتحب مسوريتسوس في بداية التصمفيات الإفريقية المؤهلة لدورة اتلانتا الاولمبية. وكانت بباراة النهاب انفيت بفوز مصر (١/صفر) فقط وتقام المُبارَاة الثانية في ٣٠ نيسان

> كرم جابر الذي استبعده الهولندي رود كرول المدير القني للفريق لعدم ورود كرول والمدرب فاروق السيد و١٨

وطارق سليسمان ومؤمن سليسسان

فاز البرج (٢/صفر) وأضاع قرصاً بالجنلة. وجاء هنفه

الاول من ركلة جراء سديها فؤاد حجازي. وعزز النتيجة من لى رحال في الشوط الثانا وكاد ألصفاء أن يفوز (١/صنفر) على الهومندن على طعب برج حمود، لكن الاخبر ضغط واخترق منطقة خَصَيْصَةً وأدركِ الشَّعَادلُ في الدقائقَ الأخْسِرةَ (١/١)، واستمر رابعاً برصيد ٤٠ ُنقطة مَغَابِل ٢٥ للصفاء التامن. وقد افتتح الليبيري المانويل ماريس العائد بعد شَفَائهُ مِنْ الإصابةُ التَسَجِيلَ لَلصَفَاء في الدقيقة الـ٧٤ بعدما ترجم احدى التمزيرات البينية بتسديدة في مرمى احمد الصقر رافعا رصيده الى ١٠ أهداف. وأثمر ألضغط المتواصل للهومنمن كرة حولها بابكين ساليكيان الى

كيقورك فحولها براسه خلفية داخل شباك بلأل هاشم اماً النجمة فلم يحسن التسجيل للاسبوع الثاني على التوالي على الرغم من الفرص الذي لاحت له صَّد الراسينغُ على ملَّعب برج حمود، فاكتفى الطَّرفان بالتعادل السلبيّ وينقطة لكل منهما، ليصبح رصيد النجمة الثاني ٤٩ نقطة

والراسينغ السابغ ٢٦ نقطة.

عنَّدما مرزَّ كرة الى محمد أَلْسَلْمَانِي فَتَابِعُهَا فَي الشَّبِاكُ وعلى ملعب الصنفاء في بيروت كرر البرج فوزه على

🖪 بات الانصبار على بعد نقطة واحدة

من إحسرار لقب الدوري اللبناني لكرة

القَّدُم للمَّوْسِم السَّابِعُ على التَّوالي،

بعددا رفع رصيده آلى ٦٥ نقطة في

المركسن الاول ووسع القبا

النجمة الثاني الي ٧ نقاط

فقد حقق الإنصار فوزأ كبيرأ على التضامن صور

وظهر التضامن صور صاحب النتائج اللافتة في الفترة

وتمكن نجم للباراة محمد المسلماني من اضافة الهدف

الاهْبِرة الِنِّي آهَلَتْهُ للصَّمود في المركز الخَّامس، بعيداً تماماً

عن مستواهُ. واستغل فأدي علوش خطأ الصارس محمد

الثاني قبل ان يصفق بلال رَغلول الهنَّدف الثالث. وكاد

الترينيدادي بيغيد ناكيد ان يسجل الهدف الرابع لكنه تباطأ

في التسديد معتقداً انه في وضع تسلل. وعوض القرصة

الخامس، وبلغت غلثه أربعة أهدأف نظيفة على طعب بلدية

طرابلس في اليوم الرابع من المرحلة الـ٣٣.

بخَّل الله لَّيفتتح النسجيل في الشُّوط الأول.

وبخز

بوزو

لكثير

ان و ا

تفسئ

ثم اک

يؤثر

رويت

وصض

کـد

كونس استنا

الأورك

ميترو

اعماا

أعمال

أعمار

تشذيد

حعله د

المقسو

الكلاسا

الصانو

بيتهوة

ونظريا

الموسي

في الق

بوروني

ىقى لص

رد

ول

عز

ور

وء

🗖 القاهرة – والحياقة

في الجمباز الايقاعي

للقرةالاولي

مصر تنظم بطولة العالم

🛍 وصلت الى القـــــاشرة أمس بعثات الدول السبع عشرة المشاركة في بطولة العالم بأين القارات للجمبان الأيقاعي التي بنظمها الاتحاد المصري للمسرة الاولى من ٢٦ ميسسان (ابريل) الجاري الى ٣ أيار (مايو) المقبل تحت رعاية السيدة سوزان مبارك.

وكانت البعشة الأسترالية الاولم غى الوصبول ائى القاهرة وتبعشهاً بغثات الولايات المتحدة ونيوزيلندا وكندا وكوريا الجنوبية وكأزاخستان وجنوب افريقيا والبرازيل والصين واليسابان والمكسسيك والإرجمتين وماليزيا وتركمانستان وقيرغيرستان والرأس الأخصر. ووصلت الى القاهرة ايضا ايجيل

ايرو ترين رئيسة اللجنة القنيـة فــ الاتحاد الدولي رئيسة اللجنة المنظمة للبطولة، وأجلرت معايلة للصالة الكبسرى في المجسع الاولمبي، وابنت رضاها عن التجهيرات المعدة للبطولة. وستخصع اللاعبات المساركات في النطولة لاختيبارات كشف العقاقير المشحلة تحت أشراف النكتور ميشال فيتغليث رئيس اللجنة الطبيبة في

الاتحاد الدولي. وأعلن الاتصاد المصري تشكيلة المنتكب من اللاعبات شييرين كرم وياسمين يوسف وعصمت وهايدي سلامة ومروة عبد المنعم وايلينا منير والإخيرة من أب مصري وأم روسية، القناهرة للمشباركة في البطولة على تفقتها الخاصة. وتشارك الفريق المصري في مسابقات الفردي لا في مسابقة القرق بناء على توجيبات الدربتين البلغارية ويسبى تشكيبكوف

والروسية تاتيانا تشيمل وتثبيل البطولة سيع مسابقات للفرق والغردي العام وأجهزة الكرة والطوق والصنولجنان والشبريط

ايفانيسيفيتش رابعاً. يَفْغُينِي كَافْلْنِيكُوفَ (٦/٠٠، ٦/صَفَر).

خامساً قبل الألماني ميكايل شتيش. وأقيمت اثنتانُ من بورات «السوبر ٩، لَيَّذَا العام وهما «انديان وبلز، في كاليغورنيا (الولايات المتحدة) وكي بي سَسَكَأَينَ فَي فَلُـ وَرِيدَا (الوَلِآيَاتُ المَتَحدة)، وفار سامبراس في الأولى

سعى ابتداء من اليوم

الدورات الدولية في كرة المضرب

المساركة وفضل إراحة ظهره المصاب

في العالم بعد بطولات «الغران سلام». وتقام هذه الدورة على مسلاعد

ويشارك في مونتي كارلو في وكان كافلينكوف فاز في نصف نهائى نيس على الأوكسراني اندره

مباراة القمة على الاسباني سيرجي

الموقع الأول في الترتيب العالمي لكرة المضرب عبر مشاركته في بطولة صونتى كارلو التي تقام في أسارة مونَّاكو وتعتبر لحدى أهم تسعَّ بورات ترابية وصننف ساعبراس أولاً فيها لأنّ مسواطنه اندره اغساسي قسرر عسدم وعلي سامبراس ان يحرز البطولة التي صنف فيها الألماني بوريس بيكر تانياً والروسي يفخيني كَافَلْنيكُوْفَ ثالثناأ والكرواتي غسسوران

مييفيتيف في مجموعتين لمجموعة وأحدة. ومينفيديف يحمل لقب مونتي كسارلو، وفسارَ العسام الماضي في دورَّ الأربعية فبها على كافلينكوف وفي

بروغيرا

بطولات سيوبر ٩، هي انتياز ويلز وكي بيسسكاين وروماء واحسرز ميدفيديف اثنتين (مونتي كارلو وهامبورغ) وأغاسى اثنتين (مونتريال وباريس وبيكر واحدة استوكهولم

الأميركي بيت سامبراس الى استعادة

وتعتبر هذه الدورة بمثابة امتحان لدى تجساور الاستبسائي سسيسرجي بروغيرًا ٱلأصابة التَّى تُعَرِّض لَّها قُبلُّ أسابيع في ركبته. وصنف بروغيرا

العادة كبار اختصاصي العالم على الملاعب الترابية، ومن بينهم عدد من الذبن شباركسوا في بطولة نبس الفرنسية الأسيبوع الماضي والتي احرزها السويسري مارك روسيه بعد فوزه في اللقّاء النّهائيّ علَّى الرّوسي

عدداً كمبيراً من النقماط في هذه

وعام ٩٤ فاز سامبراس في ثلاث

وبعد مونتى كارلو ستقام ضعن هذه المجسم وعية من الدورات بطولة هامسبورغ الإلمائية بين ٨ و١٤ ايار (مايو) على صلاعب ترابية ثم بطولة روما على ملاعب مماثلة بين ١٥ و٢١ اباز(مايو). وبعد ويصلدون البريطانية إأهم دورات الغران السلام) سُتقاد بطولةً

مونتريال الكندية على صلاعب صلبة في ٢٤ تمور (يوليسو) ومن بعسدها بطُّولة سينسيناتي الأميركية على السي ١٣ اب/ اغسطس) تُمْ يطولة ايسن الألَّانية (٢٣ - ٢٩ تشرين الأول/ اكتوبر) وأخيراً بطولة باريس (٣٠ تشرين الأول/ الي ه تشرين الثاني/ نوفسبر}. وتقام الدورتان الاخسيسرتان على مسلاعب ترابى في صقلية. صناعية في قاعة مغلقة.

بطولة برشلونة الاستبيانيية قبيل اسبوعين ضند الإلماني أوليفر غروس فى مرحلة مبكرة. وسيحبصل الفائرُ على ٢٥٤ الف نولاًر و ° £7 نقطة في التَّرتيبُ العالمي،

سامبراس يسعى إلى استعادة الموقع الأول عالمياً



المتفرج المنتظر صحواً فعلى عظلته عبارة: «لا تمطر أبدأ في مونتي كاراود (رويتر) واغاسى في الثانية. ويجمع اللاعبون التي لم تعد صحن المجسوعة هذا

العام) وتشانغ واحدة (سينسيناتي). وأحرز لقب مونتي كارلو عام ١٣ و٩١ الاستياني بروغييرا، عام ٢٢ النميسوي موسنتر وعام 10 الروسي اندره تشبحب نوكيوف وعيام الأ الارجئتيني البيرتو مانشيني. ويخوض ميدفيديف وبروغيرا وموستر وتشيسنوكوف بطولة هذا

وأهذه المرة الشانية التي يشارك فيها سنامبراس في هذه البطولة. وكاَّنْ قد خسر في النور الثاني في مشاركته الأولى عام ٩٢ أمام الثلاثي كارل أوفه تسبيب الإان اداءه على لللاعب الترابية تحسن هذا العام وطهر ذلك جلباً في فوزه على الإبطاليين رنزو فوران واندريا غاودنري قبل أسابيع فَى بِطُولَةً كَنَّاسَ سَغْمَيْسَ عَلَى مَلَعَبَّ لكِّن أَلاَر فيتَ السِّرابِينَةَ نَبِعَتْ

أرضيته المفضلة فهو خسر أيضا في

سطولة السوري الارجنتيني في كرة القدم بعد نتائج المرحلة التاسعة التي اقبعت مساء أول من أمس الاحد. وخسر فيليز الذي دخل الرحلة منغسَّرها في المركسر الأولَّ أمسام بوكسا جونيورز (صغر/١)، فلحق به الأخير في المركز الاول، اضافة الى جيمناريا

فسريعا الفيائز على بلاتنسي (١/صفر)، وساز لورنزو المتغلب على بانفیلد (۲/صغر)۔ وفي المباريات الاخسرى فسار روزاريو سنترال على هوراكان (٢/٥)، وتاليسسريس على لانوس (١/٢)، وجيمنازيا دي جوجوي على بلغرانو (١/صغر، وتعادل ديبورتيفو مانديو

مع فيروكاريل اويستي (صفر/صفر).

ومنا ترتيب فرق الصدارة: أ- جيمنازيا أسغريما، فيليز، بوكا جـونيـورز، سان لورنزو ١٣ ٥- لانوس ١٢.

في الاعتراض.

فسجل خصمهم شدفين.

الوداد البيضاوي ومكناس في طليعة الدوري المغربي

الوداد النينصاوي وفكتاس فنسدارة : بطولة الغرب لكرة القنيد ببعيد تصادل الاول مع شباب المحمدية (١/١) وفوز

ضعن المرحلة الرابعة والغشرين التي

وفي المباريات الاخرى فاز الاولميى

لبيضاوي على الوجدة (٢/صفر).

والنهضة السطائي على الرجاء

الْبِيضَاوِي (١/صَفَر). وَتَعَادَلُ الْكُوكِبِ

اقتمت مساء اول من امس الاحد.

۲- مکناس ۵۳ من ۲۲ ٣- الجيش الملكي ٥٢ من ٢٤ أ- الكوكب المراكسي ٥٠ من ٢٤. الاولني البيناوي ٥٠ من

الحديدة (٢/٢). وهنا ترتيب فرق الصدارة:

(صغر/صفر)، والفتح الرباطي مع الثاني على الجيش الملكي (١/منفر)

المُستَركة مع القنيطرة (صغر/صفر) ايضياً، وتعادل القرض الفائدي مع

اللغرب الفاسي (صغر/صغر)، والغوات

١- الوداد البيضاوي ٥٣ نقطة من

وَ وَ وَ الْمُولِمُ الْمُعْلَمُ مِات، ١٠ ٢٠ القرآن الكريم. ١٣٠٥ دين وَيُهْلِينَا، ١٤ أَ ١١ أَفْسَلَامُ كِمُنزِتِينِ. • لا ١٢ كنوز. • ٣ أ ١٣ صلاكمة وَفُولَكُمْ ١٤٠٠ المسلسلُ الْمُنْفِلِجِ ﴿ سُوفَ تَنْفُعِ الشَّمَنِ ٣٠٠ ١٥ إنشنرة الأخبار. ٢٠ ١٥ صَحَدَتُكُ بِالدَيا [إعبادة). ١٠ ١٦ المسلسل العربي «أبو البنات»، ١٠ ١٧ موجز الأخبار. ٧٠ ٧٠ عالم المنحافة. ٢٠ ٢٠ الطاقة والنقط ٤٥ ١٧ منوعات غنائيةً؛ ٠٠ ألمَّ نشرة الاضبار، ٥٠ ١٩ الفيلم العربي،شاهد إثبانيَّةُ منحصود بالسين. ١٠٠ ، ٢٠ موجيل الانبياء، ٢٠٠٠، ٢٠ تتمة الفيلم الفسريي. ﴿ - (٢ نشسرة الأخبيار، ﴿٣٠ . ٢١ لَمَن تَعْنَى النَجِومُ ۗ ﴿ - ٣٠ نَشْنُوةَ الاَخْبَارِ ، ٣٠ ٢١ المسلسل الديلج «سوف تعام

البُّسَنِ (العادة). ٢٠. ٢٤ القران الكريم، ٢٠. ٢٤ الَّحْتَام.

🥌 🎉 توآبین غرینینش. ٧٠٠٠ صباح الحيريا مصر، ١٠٠٠ كارتون للاطفال، قَارُ مَا مُسَلِّسُلُ عَدِيقٍ، ١٠٠ لِلْ تُوْبِيةَ الطَّفِلِي ١١٠١ عصر العلم عدد ١١ عالم واحد ، ٠٠ . ١٢ من هواة التسجيلات ١٠٠٠ الفصايية يونامج اخباري، ١٠١٥ مسلسل غرين، ٢٠٠٠ تشرة الاخبار، ٢٠١٥ لك ولاسسوتك، ٢٠٢٠ الشاليلة وليلة (٢٠٠٠ عبارين) الاخبار ١٤، ٢ فيلم عربي ١٦ ، هرياضية ٢ رياضية ٢٠ ، ١ فالم الشهرة، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١٥٥٦ مسووة، ١٠٠٠ فيدة اسلامية، ١٤٠٧ عامود على الهواء، ١٠٠٨ نشرة اللجيار، ١٩٠٨ مسلسل عنوين . . ٩ زورد، . . ١ مبية الاغنائي و ١٠٠٠ نشيرة الاغنائي و ١٠٠٠ نشيرة الاغنان و ١٠٠٠ نائيدة عربي ١٠٠٠ قالم سَبِلَامًا ٱلنَّبِياءِ اللهِ، 3.20 أقوال الصحَّف. كَارْتُونَ ١٠١٥

بَعِيجِي وطَعُطُمُ فَعَ ١٠ أَعْلَمُنِي أَطَفَأَلُ وَكَارِتُونِ.

توقیت القاشرة.

المراك الاختيار. ٧.١٥ بانوراما، ١٠ ٨ الاختيال ١٨٢٥ الاستعراض المتأخر (اعادة)، . " ٩ الاخمار ، ٥٧: ﴿ غالم الغد (إعادة) و و المنبعة يسك و ١٢٠٠ الأخبار ١٢٠١٥ برنامج اللل (أعادة). ١٠ ١٢ الأخبار في سناعية. ١٠ ١٤ الأخبار. ١٠ ١٤ الأخبار. ١٠ ١٤ الأخبار. ١٥. ١٥ بانوراما (اعادة) . . ، ١٦ الاخبار ، ١٦ ١١ افلام ١٩٩٠ ١٠٠ ﴿ العالم البعيم. مَنْ ١٩ سُوجِنْ الْأَخْتِيانِ، ١٩٠٥ بِانْهِرُ إِلْمَا (إعادة) من مرا الأخسسار، ٢٥ . ٢٠ عسوف للإفياء، ١٠ ٢١ الأخبسان، (٢٠ ١١ تقرير الأعمال العالمية (إعبانة)، ٢٠ ٢٠ الإخبار، ١٤ ٢٢ تقرير الاعسال الجنالينة (أعادة) ٠٠٠ ٢٢ اللَّحْمَارِ، ٢٥ ٢٦ السهَّرة الاخبياريَّةِ (إعادة)، ٢٠ ٢٠ الاخبار (اعادة)، ٢٤.٢٥ تقرير الأعمال العالمية. ١٠ ١ الأخبار، ١٠ ١ السجرة الأخبارية (إعادة). ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٥، ٢ تقرير الأعمال العالمية. ١٠ ٦ الأخبار. ١٥ ٣ أغلام ١٩٩٥ (إعادة). ١٠ ٤

، توتیت غریدیش

وم ٢ القرآن الكويم، ٢٠ ١ جافية على جسر الذهب والم Brodwaya .. Ben The Devil المُقَادُ الأَفْلُامِ اللهِ ال Return Of The Guntighter . . . ۱۵ ا قضية عم أحمد Exilate male M. .. Where Time Began 19 7. م المحبِّ نسي الزنزانة. ١٥ . Rita The Kid ۲۱ م بققراء لكن سعدا، ٢٠ ما No Blame . . ٢٠

ره تونیت غرینیتش

لبنان: الكهرباء والبوشرية بطلا «مهرجان الرئيس فؤاد شهاب»

🗷 توزَع مــسـاء اليوم الثلثاء جوائز مهرجان الرئيس احتفال خاص دعت العه اللجنة المنظمة

ويقام في النادي اللبناني للسيارات وَّالْسَيْأَحَةِ - الْكَسَلِيكِ وَقَصْبَلا عَنْ البيداليات والكؤوس التبذكارية سيمنح الفريق الذي احرز المركز الاول في كل من مسابقتي الكرة الطائرة وكُّرة السلة ١٢ مليون ليرة، وصاحب الركَّـز الثَّـاني ٩ مــلايين، والثَّـالِثُ ٥ ملايين، والرابع ٣ ملايين، كما يحصل كل من الفرق الاربعة الباقية على مساهمة مالية مقدارها مليون ليرد.

وكانت المبازيات اختتمت مساء السبت للاضي، والتقى الكهرباء والقضامن الزوق في نهائي مسابقة كرة السلة، امام جشهور كبير قلَ نظيره هذا الموسم وتابع الكهرباء عروضه الجيدة منذ عودته من بطولة

الاندية العربية في القاهرة، فقار على التضامن الذي اكد انه سيكون ورقة صحبة في بطولة لبنان ١٩٩٥،

الحكمة بطل لبنان في افتتاح الدورة ثِم النَّقَى المُركريةَ جَوْنِيةَ الفَّائرَ عَلَى ابناء الخليج، والخرجة (٦٧/٧١). ولنمرة الرابعة خلال شبهرين، الشقى دركناء الكرة الطائرة اللبنانية الشبيبة البوشرية بطل لبنان وحامل كأسبة والرياضيّ غرير حاملٌ كاسَ لبنان ١٩٩٣، وصاحب افضل العروض

في الأونة الاخَسيسرة، والمتنقدم على

الثلاثة الماضية.

البوشرية بنتيجة (٢/٢) في لقاءاتهما وقد فيار عزير في الشوط الاول (٦/١٥) ورد البيوسية (٩/١٥) في الشوط الثاني، وتقدم في بداية الشوط

الثالث قبل ان يستوعب غزير الموقف ويفرض سيطرته. غير أن بطل لبنان أَنْرُكُ التَّعَادَلُ (١٣/١٣)ُ. ثُمَّ صُحَا غُرُيرً وحسم الشوط الثالث (١٣/١٥) ليتقدم وبلغ الكهرباء الدور النهائي بعد (١/٢) في المباراة... وبعد تفافس مثير في الشبوط الرابع كناد غزير ان يفورُ فوره بسهولة على وابن بلدته، أحياء الرياضة. واسقاطه الرياضي بيروت في المساراة حين كائت النسيج (١٢/١١) للبوشرية لكن سوء تقدير في (٧٤/٨٢)، في حين فاز النضامن على لتسجيد حعل الفرصية سائحة أماء · البوشيرية ليُغَورُ (١٣/١٥) ويعادلُ

وفي الشنوط الخنامس الحناس تبارى الطرفان في التقدم السريغ برن سرد من المتحدد من احسن المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد الاحساطة بكل جدوانب المفاجئة المدكنة التي كنانت كفيلة بسقوطه مجنداً، ففاز (١٣/١٥)، وحسسم للبسساراة (٢/٢) ولقب

وفي الدور نصف النهائي، فاز الطرفانُ يسهولة، فقد تغلب البوشريةُ على الرسل جـونيــة (١/١٥، ١٢/١٥، ٩/١٥)، وغرير على القلمون (٩/١٥، ١١/١٥، ١١/١٥) خلال ١٥ يقيقة فقط

(يلعب المصنفون من ١ الي ٤ في كل قسم ثلاث مساريات على ملحسهم)

ويتنقدم الفنريق الذي يتحرز ثلاثة

وعوض العضلاق شباكيل اونيل

لاعب اورلاندو ماجيك خسارته لقي

هداف الدور الاول في اليبوم الاضيس

الموسم للأضّى وحسَّيم الصَّراع عَلَى ُ لقّب هذا العام في مصَّلحته. وسجِل معنل ٢٩,٣ نقطة في المباراة الواحدة

علماً انه لم يسجل اكتر من ١٣ في

مباراته الاخيرة. يذكر ان اونيل احررَّ

اللقب بعد المباراة الرقم ٧٨ من اصل

لتسجيل الرميات الثلاثية (٥٢ في

حصاد الدور الاول في الدوري الاميركي لكرة السلة

سان انطونيو صاحب افضل سجل وشاكيل اونيل يتفوق في ترتيب الهدافين

جبوردان للخاسس ٣٣ نقطة. وفاز انديانا بيسسرز على اتلانتنا هوكس

(۸۷/۱۰۳)، ويوتاه جـــاز علي

مستنصيفه هيوستن روكتس

الستبار مساء اول من امس الاحد على من امس الاحد على مسياريات الدور الاول في بطبولة النوري الاميركي لكرة السلة واقيمت

في الختام ١٣ ميّاراة. وتمكن بنفر ناغتس من اللصاق بقطار التوري الثاني في اللحظة الاضيرة بعد فوزه (٨٩/١٠٢) على سكرامنتو كينغز منافسه الوحيد على المقعّد اللّخير في القسم الغّربيّ. وقدّ أنهى دنفسر الدور الأول بتساثثة انتصارات متتالية ليتخطى سكرامنتو وبات رصيده أد فوزا صقابل اد حسارة. اما سكرامنتو فرصيده ٢٩ والمسارد والمساري

. با كارىن ^{الاغا}.

ا مشرة لله

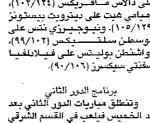
فورًا في مقابل ٤٦ جسارة. ولو خرج سكرامنتو فائرأ وتعادل رصبيدا الفريقين لتناهل الى الدور الثاني لأنه يتفوق على خصمه في المولجّهات الاربع بينهما. وسيلعبّ دنفسر في الدور التّساني مع سسان انطونيو سيبيرز.

وتغلب الأضبر على م مينيسوتا تيمبروولفز (٩١/٩٧) ورقع رصَّيِدَه الَّي ٦٣ فَـوْزُأُ مِـقَـائِلُ ٢٠ خُسارة، وهو اقضل سُجِل في الدوري

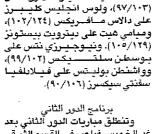
وفار أيضا فينيكس صنز على ينفية سيباتل سنوبر سنونيكس (١٠٠/٦٠٥) بِفَصْلَ ٢٣ نَّقَطَة لتَشْبَارِلزَ باركلي. وهزّم بورتلاند ترايل بالايزررَ فه غوادن ستيت وويورز (۱۱۱/۸۳۸)، وتخلب نیسوپورك نیكس على اورلاندو مساجسيكُ (١١٣ /٩٩)، وتشارلوت هورندس عنى كليفلاند كافالييرز (٧٢/٩٧)، وميلووكي باكس

٨٢ في الدور الإول. وقّى العام الماضي سجل ديفيد رُوبِنُسوِّن ٧١ تَقَطَهُ فِيَّ الْمِبارَاةِ الْأَحْيِرِةِ لفريقه سان انطونيو سبيرز ليتخطى اونيل بفارق بسيط (٨. ٢٩ لروبنسون مقابل ٣ ، ٢٩ لاونيل). واحرز جون ستوكتون من يوتاه حاز لقب التمريرات الحاسمة للمرة السابعة في تمانية مواسم ومرر

١٠١١كرة حأسمة في ٨٢ مَدارَاة معدل: ١٢.٣ في المباراة الوأحدة. وَاحْرَرُ عنيس رويمان من سان انطونيو سبيرز لقب التقاط الكرات المرتدة رغم غيابه عن ٢٣ مباراة هذا الموسم. وسنجل رويمان معيل ١٦٠٨ كبرة مبرندة في للبناراة الواحيدة. وووزعت بقيبة الالقاب على كبريس غاتلنغ لنسبة نجاحه في التسسيد من داخَّل المُلْعِبُ (٦٣ في المئ وسباد ويب للتسجيل من الرميات



هورنتس الرابع (۳۲/۵۰). ` الصرة (٨١ في المئة)، وستيف كير



غد الخميس فيلعب في القسم الشُّرقي اللابنيا صباحب المركيز السبابع (٤٢ فوراً و٤٠ خسارة) مع انديانا بيسرر صاحب المركسز التَّساني (٣٠/٥٢)، وكليفلاند كافالييرز السائس (٣٩/٤٣) مع نيـويورك نيكسَ الثـالثُ (٢٧/٥٥). ويلغب الجسسعسة المقسيل بوسطن سلتبكس الثامن (٤٧/٣٥) مع اورلاندو ماجيك الاول (٢٥/٥٧)، وشبكاغو بولز الخَسامس (٣٥/٤٧) مع تشب ارلوت

وقي القسم الغربي يلعب الخميس بورتلائد ترايل بليسررز السسابع (٣٨/٤٤) مع فينيكس صنز الشان (۲۳/۵۹)، وهيـوستن روكـتس حـامل اللقب السابس (٤٧/٣٥) مع يوتاه جاز الثالث (٢٢/٦٠)، ويلعب الجمعة بنقر نَاعَتُسَ الثَّامِنُ (٤١/٤١) مَع سَانَ انطونيو سبيرز الاول (٢٠/٦٢)، ولوس انجليس ليكرز الخسامس (۳٤/٤٨) مع سياتل سوبر سونيكس الرابع (۲۰/۵۷).

ويتبواجه الفريقان خمس مرات

دقيقة صمت حداداً على ضحايا اوكلاهوما سيتي قبل مباراة انديانا والثلانتا. (رويتر)



البطولات الاوروبية المحلية في كرة القدم

ملاحقة ريال مدريد صاحب المركز الاول في بطولة اسبانيا بعد تعادله ــوس ص الاول بخسارته الاولى على ارضه هذا الموسم عندما سقط امام بادوفا بهدف سجله الهولندي ميشال كريك (٧٦) ضَمْن المُرحِلَّة الثِّامِيَّة والعشرين من

ميلانو (٣/صفر). وسبجل اهداف بارمنا أترجنتيني نستور سنسيني (٩ و٧١) وجانفرانكو

ينكبر انْ فوز بالوفا قد يكون حاسماً في بقائه ضمن فرق الترجة الاولى بعدما رافقه خطر العودة الى الدرجة الثانية منذ بداية الموسم

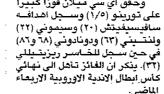
وأسفر «بربيء العاصمة عن فوز لاتسيو على روماً بهدفين سجلهما الدوليان بيار لويجي كاسيراغي (٢٩) وجبوزيبي سينيوري (٧٠ من ركلة جزاء). ولم يرتفع مستوى المباراة الى القمة، وسجل لاتسيو الهدف الاول ضد مسجسري اللعب اثر خطأ من الحارس تشبيرفوني، واعطاه نلك بفعاً كبيراً فسيطر في الشوط الشاني من بون خطورة حتى جاء الهدف الثّاني من ركلة جيزاء وفقد اللاعدون اعصابهم وبفع الشمن قائد روما جوزيني جَانَيني في النقيقة الـ ٣٣ عندما صرب لاعبا خصماً بمرفقه

ـس الاحـد مــا ســمح لمطارده پــارمــا بتقليص الفارق الى ثماني نقاط بْيِنَهِمِا، بعد فُوزُ مقْنع. ودرُلْت قدم، ديبورتيفو لا كورونا في سعيه الى

> يطولة ايطاليا، فأعتنم بارما الثاني الفرصة ليقلص الفارق الى ٨ نقاط بعد فوزه الكبير على انترناتسيونالي

> زولا (٧٤)، وهي الخسسارة الاولى لانترناتسيونالي في مبارياته الـ ٨ الاخيرة منذ تسلم ماسيمو مورائي رثاسة النادي.

وبات رصيده ٢٥ نقطة.



وفي المياريات الإخرى فار بارى على برأشينا (٢/صيف) سنجلها وفي المبساريات الاخسرى فساز اشبيلية على راسينغ سانشاندر (٢/صفر) سجلها مواسير (٤٤) ومويا كامبوستيلا (١/منفر) سجك فالفيردي (٥٠)، وبيستسيس على تينيريفي (٣/صغر) سجلها ريوس (١٥) وكـويلار (٣٧ و٦٧)، وسرقسطة

سوسيداد (١/٢). سجل للفائز ميرينو (٣٦) وسانشىيىز (٥٣)، وللخاسم بيسابيا (٤٤) وتعادل خيخون مع اسبانيول (صفر/صفر)، ولوغرونيس مع اثلتيكو مدريد (صغر/صغر) أبضاً

وهنا ترتيب فرق الصدارة

يوب مانتكس عقدأ لشيريب فريق

تينيريفي الاسبانيل ليخلف المدرب

التشيلي فينشنتي كانتادوري في

مطلع الموسم المقبل. ويحتل تبنيريفي

المركز الشامن حساليساً في بطولة

نيسسان (ابريل) الجماري من تدريب

فريق ابنتراخت فرانكفورت الالماني وسُبِق لَه ان اشرف على تدريب فرق

بوروسيا مونشنغلاباخ وبايرن

مستونيخ الالمانيين في الثمانينات،

يذكر ان هاينكس استقال في اول

١- ريال مدريد ٦٦ نقطة

۲- ىيبورتىغو ۲۹

٣- برشلونة ٣٨

٤- سرقسطة ٢٧ ٥- بيتيس ٣٦. ُ وُرفع باتيســــوتـا رصـيــده في صدارة الهدافين الى ٢٢ هدفاً بفارق ٥ اهداف عن مواطنه ابل بالبو مهاجم

> مداراة ۲- بارما ۵۳ من ۲۸ ٣- روما وميلان ٤٨

٥- لاتسيو ١٧.

في فخ التعادل مع ضبيفه اوفييدق (٢/٢) ضعن المرحلة الثعلاثين من بطولة اسبانيا فبات الفارق بينه وبين ريال مدريد المتصدر سبع نقاط وكان ريال مدريد فاز السبت الماضي على فالنسيا (١/٣). وعلى ريال حصد



الكرة بين غاسكوين - الى اليسار - وموريرو في لقاء لاتسيو وروما. (رويتر)

بارما يقترب «نسبياً»من يوفنتوس في الصدارة الايطالية

اموروسو (٤٠) وبروتي (٤٩) وغيريرو (۱۸)، وكالياري على ريجيانا (۲/٤) وسنجل للفائز اوليفيرا (١٧ و٨٣) ومسوسي (٦٣ و٦٧)، وللخساء بادوفانو (٣٧) والبرتغالي باولو فوتری (۷۰). وفار ایضنا کریمونیزی على جنوى (١/٤) وسيجل للفَائزُّ فلوريانتشيك (٣٦) وتشييزا (٦٥ من ركلة جسزاء) وتنتسوني (٧٢ و٩٠) وللخاسس ماركولين (٨٤ من ركلة على الباسيتي (٣/صفر) سجلها الارجنتسيني ايسنايدر (٥٠ و١٥) ُ جُـزاء)، ونايولي على قوجيا (١/١) وسجل للقائز البرازيلي اندره كروز وبارديزا (٨٥)، وسلتا فيغو على ريال إ (٢٤ و٧٤) وللضاسنر بيّاجيوني

> وتعادل سمبدوريا مع فيورنتينا ُ (٢/٢). سَـجِل للْأُولُ ٱلْهَـوَلَندَي رود خولیت في الدقیقتین الـ ۸ والـ ۷۱، وللتساني الارجنتسيني غسابرييل باتيستوتا (٧٨) وفرانشيسكو بايانو

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- يوفنتـوس ١٦ نقطة من ٢٨

سقط ديبورتيفو لإكورونا الثاني



سباق بين كرويق - الى اليمين - وكواريزما هي مباراه برشلهنة وبلد الدليد (رويش

اصابة شرطيين في معركة بين مشجعي روما ولاتسيو

■ روما - رويتر - اصبب شرطيان في روما بجروح نتيجة القيهما طعفات عندما حاولا الفصل في سُجار بين مشجعي فريقي العاصمة الإيطالية اس رومة ولاتسيو بعد المباراة التي اقيمت بين الطوفين أول من امس الاحد على الملعب الاولبي. ونقل الشرطيان الى احد المستشفيات بعدما تمكنا من تصريد احد

وبيدو ان عظة الاحد التي وجهها البابا يوحنا بولس الثاني الى ملايين المصلين ومن بينهم رئيسنا روما ولاتسيو فرانكا سينسي وسيرجي كأرانبوتي، لم ثلق اذاناً صاغية. وناشد البابا جمهور العاصمة بالتطي بالانسانية والاخوة، واكد ان كرة القدم يجبّ ان تكون مناسبة سلمية لمجتمع صحّى،..

قتيل في ساو باولو بسبب كرة القدم

قتل اندرسون لينس دي ماديروس (١٦ عاماً) مشجع نبريق ساو باولو البرازيلي لكرة القدم بعثما اطلق عليه مشجع من الفريق الخصم الرصاص مساء أول من أمس الاحد، في حالت خروجه بكفالة سالية تراوح بين ٣٥ يؤكد اهالي مدينة ساو باولو أنه بات ، و١٦٠ نولاراً فقط يجب أن تصبح

بداية التُقساء بين الطرفين في بطولة

حيث توفي بعد ساعتين،

واصساف ان منابيروس مكنان مع

وقال شرطي ان مشجعاً لباليراس اطلق النار على ماييروس في القسم الجنوبي من المنينة قبل ساعتين من

بعض رفاقه عند محطة باص عندما مرً باص يقل مشبعين أبالميراس، وعندما تعرفوا (مشجعي بالمبراس) على صاديروس ورضائعه ومسولهم الكروية طلبوا من سائق الباص التوقف وخرج اثنان منهم وراحا يطلقان النار قبل أن يعودا الى الباص الذي انطلق سائقية مسرعاً. ونقلت سيارة لخرى مابيروس الى الستشغى

عملاً ممجياً يبنو انه بصبح روتينياً في المُديثة، وأضَسافُ ان القَسَانُون البرازيلي بنص في حال القاء القبض ما على شنخص في حبوزته سبلاح على الدقسية تين الـ ٨٠ والد ٨٦ من ركلةً

(حيازة الأسلحة) جريمة تستحق الإحتجاز. حصلت محاولات لتعديل القَـانون في السنوات الأخَـيـرة لكن الادر له علاقة بالسياسة». من ناحية اخرى، انتزع ساو باولو المركز الاول من كورينتيانز في

بطولة ساو باولو اثر تغلب على بالميراس بهدف سجله بينتينو في الدقيقة الـ ٨٢، وتحادل كورينثيانز مع : اميركا (١/١) ضمن المرحلة الثامنة عشُـرة. وقد عادل للاول توبوازينو (٦٥)، بعدسا تقدم الثاني بهدف لكليبير (٤). وفي المباريات الاخرى، فاز بونتي ا بريتا علَى اراكاتوبا (٣/صفر) سجلهاً

، باولو سييزار وجيوليسو سييزار والواريو في الدقائق الـ ٣٣ والـ ٦٠

ورونالدو في التقيقتين الـ ٧ والـ ٦٦، وللثاني نيتو ونيابو في الدقيقتين الـ ١٨ وَالـ ٢١. وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- ساو باولو ؟٣ نقطة ۲- کورینثیانز ۳۳

٣- سائٽوس ٣٢

٤- بالبرآس ٢١

أوفساز ايضسأ سسانتسوس على

بورتبغيرًا (١/٢). سجلٌ للفائزُ

باسسوس وساركسوس باولو في الدقسية تين الـ ٣٢ والـ ٤١، وهدف

الخياسير بيتينو (١١). وتعيادل

بيراسيكابا مع توفوريزوندو (١/١).

سـجل للاول ببلوكا (٣٩)، وللشائي

اليستاندرو (٨٣)، وفيروفياريا مع

يوفئتوس (٢/٢). سجل للاول جيلمار

والـ ٨٦، ويونياو ساو جماو على غواراني بهدفين سجلهما الكسندر ونازا في النقسية تين الله والـ ١٧٧. وبراغانتينو على ريو برانكو بهدفين الضّاأ سجلهما جواريس والرتو في

بمزيد من الحزن والأسى ينعى عموم آل عقل وأل محيدلي في لبنان والمهجر المغفور لها بإذن الله السيدة

الهام احمد محيدلي

حرم السيد زين على عقل التي واقاها الأجل يوم الجمعة ٢١/٤/١٩٩٥م ويتضَّرعون الى الله العلي القدير ان يتغمدها برحمته ويسكنها فسيح جناته مع الصديقين والشهداء.

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

واتلتيك بلّباو الإسبائي من ١٩٩٢ الى ١٠ تقاطمُن أصل ١١ ممكنة ليستوج فطرده الحكم



تنهد العرب والمسلمون في اميركا تنهيدة ردد العالم أصدامها بعد أن تبين

واعتذر المذيع الكبير ثوم بروكو للعرب والمسلمين في اميركا لتسرع الناس ويصفو المنافق المسيور من المنافق العرب والمسلمون في الولايات المتحدة ثمن

على المستوى الشعبي، تعرض العرب والمسلمون في طول البلاد وعرضها

لحملة مضايقة استبهدفت بشكل خاص ٤٠ الف عربي ومسلم في ولاية

وفي جامعة وسط اوكلاهوما في أدموند، الى الشمال من اوكلاهوما سيتي

وفي وجَّامِعة اوكـلاهومًا في فـورمـان، الى الجنوب، نصح البوليس الطلاب

والأساقدة العرب والمسلمين بالدنر من اعتداءات تدبر ضدهم، إلا أنه لم يؤمن

وخلال أربع صاعات من الانفجار المجنون أطلقت بندقية ضغط هواتية على

وتلقى عرب ومسلمون تهديدات كثيرة في مختلف أنحاء البلاد. وطلبت أسر

مسلمة من بناتها خلع غطاء الرأس حتى لا يعرفن، فيتعرضن للتحرش أو

من رجل صرح «أيها القتلة». وتلقت الجمعية الاسلامية في شعال تكساس

وبالاضافة الى التهديدات كانت هناك حملة كلامية واسعة في مختلف وسائط الاعلام، زاد فيها عدد دخبراء الارهاب، المزعومين على الارهابيين أنفسهم وكان

بين المشاركين في الانتقاد أميركون من أصل عربي (أو عرب بلا أصل) اعتقدوا

انهم سيتقربون من أولياء نعمتهم الاميركيين بانتقاد العرب، وسمعت الداعية

العربي النشيط جيم زغبي يقول عن فؤاد عجمي، مستشار الشرق الأوسط في

تلفزيون سي بي إس الاستبوع الماضي «وجدت بعض كلامه محرجاً، ويبدو الله

أما على المستوى الرسمي، وعلى رغم تحذير الرئيس كلينتون من استهداف

واشتهرت قصة الأردني الاميركي ابراهيم عبدالله حسن أحمد، وهو من

أصل فلسطيني، فقد اعتقل في لندن بعد أن طار اليها من أوكلاهوما سيتي عبر

شيكاغو، واعيد الى الولاياتُ المتحدة حيث استجوبه رجال مكتب التحقيق

وفي دالاس اعتقل انيس صديقي ومحمد شافي ١٦ ساعة واستجوبا ثم اطلق

على المستوى التشريعي اسرع اعضاء الكونغرس للموافقة على قانون

القانون هذا أرسل الى الكونغرس إرضاء لاسترائيل بعد تفجير انتحاري

فيها، وهو موجه ضد العرب والمسلمين قبل غيرهم ويسمح للتحقيق بعدم عرض

الأملة على المتجمين بالارهاب، إذا كانت السرية تصمى والصلحة الوطنية،

وسيعنع هذا التشريع لو أقر مواطنين كثيرين من التبرع لجمعيات خيرية ذات

علاقة بالشرق الأوسط، خشية أن يصبح المتبرعون موضع تحقيق من السلطات.

وعلى الصعيد القضائي كان لا بد للاهاية السلبية السيئة أن تؤثر في

المحلفين في أي قضية المتهمون فيها عرب أو مسلمون، مثل قضية تفجير مركزُ

الشجارة العالمية في نيويورك. وطالب متمامع النفاع بالغاء للماكمة، وإعداد

محاكمة جديدة، إلا أن القاضي مايكل موكاسي، وهو يهودي نيويوركي سبق أن

محدوداً لتأجيل المحاكمة أياماً ريِّثما ينقشع الجو، وتتبدد النهم العنصرية، ضد

جلت صلاحظات على عمله في هذه الزاوية، رفض الطلب، بل أنه رفض طلباً

وفي النهاية فأسيركيون بيض ارتكبوا جريمة صد اميركا وهم لابد

Akvat assis segun ess girm follings i i ya bis inta assis lika

تطار العبور. (رويتر)

سيعاقبون عقاباً شديداً، إلا أن العرب والمسلمين الذين ثبتت براضهم من جريمة

اركلاهوما سيتي دينوا قبلهم وعوقبوا ودفعوا مرة اخرى ثمن جريمة غيرهم.

مكافحة الارهاب لسنة ١٩٩٥، وهو قانون سي، كتبت عنه غير مرة، وكان يسير

في الكونغرس بسرعة السلحفاة قبل انفجار أوكلاهوما سيتي.

سراحهما. واعتقل شقيق صديقي، واسعه أسد، في اوكلاهوما سيتي الأربعاء

أي أقراد بسبب جنسهم أو دينهم، فإن وكالات حفظ الأمن الاميركية بدأت تعتقل

العرب والمسلمين، من دون سبب ظاهر سوى انهم عرب ومسلمون.

يمارس كثيراً إمانة طائفته نفسهاء.

للاضمي وأفرج عنه اليوم التالي.

خمسة تهديدات مماثلة. وهُدد عربيان في بروكلين بنسف أماكن عملهما عقاباً.

وقالت جمعية الاغاثة الاسلامية في لوس انجليس انها تلقت تهديداً هاتفياً أُ

نوافذ الجمعية الاسلامية في ستيلووتر، الى الشمال من اوكلاهوما سيتي.

ارهاب غيرهم، أو هم سينفعون على رغم البراءة.

اوكلاهوما، متهم ٢٧٠٠ في اوكلاهوما سيتي نفسها.

ان الأرهابيين المسؤولين عن التفجير المجنون في الكلاهوما سيتي لم يكونوا عرباً أو مسلمين بل وبضاعة محلية، من المتطرفين البيض العنصريين.



🗷 أول الكلام:

. مَنَّ يعيد والأحلام، الي الانسان العربى الذي فقد

الأحسلام.. تُصساغ في أشكال كثيرة، وعبارات مترادفة ومشعاقبة داخل أروقة الامم المتحدة، وبيانات وتصريحات تُعدّها او توحي بها: سيدة القوة/ اسيسركسا التكون حصيلتها: لمبلحة استرائيل وأمنها وسلامها فقط

وما الذي سيكسبه الانسان من العالم، أو من اجل العالم.. اذا كان عنوان كتابه اليوم يصلح – فـــقط – للذين يستترخون فوق وسائدهم ويتحسرون على الاستقرار العالمي.. بينما هناك من يُشعل الفتيل، ويوغر الصدور، ويغذي الفتن الاهلية، ويسدد الرصاص الى صدور الابرياء؟!

• ونتوقف عند عبارة مفكر الماني قالها بعد سنوات من الخوف الطويل، هي:

 - «كان يجب ان تفعل المانيا باليهود ما فعله هتار بهم.. وأنا لست نازياً ولكني أشاهد ما تفعله اسرائيل بالعرب، بل ويالعالم كله.. وأؤكد - مقتنعاً - ان حـرقــهم كــان ضــرورياً فالصهيونية هي التي أحالت الكرة الارضية الى ورقة نشَّاف، وسكيت قوقها اليارود، والأحقاد، والفتن، والتأمر... فاهتز السلام وتصدع، وصار

المريض الميؤوس من شفائه! • ويضيف الكاتب الالماني قائلاً: انتي استغرب كيف يضغط علينا الصهاينة بعقدة الذنب، ويبتزون كل هذه المبالغ منا بينما من الضروري والعادل: أن يكافئنا العالم على صنيعنا القديم؟!!

ولم تدع الصب يبونية ذلك الكاتب، وفعلت به مثلما عاقبت «إيخمان». او كما فعلت مع سارتر ورفيقته سيمون، وبيكيت، وغيرهم!

بورو

يؤثر

روبية

ُ و. ومـــّــ

كعب

کونس استا

بقىي

موسي

الاور≥

ميترو

في عز

اعمآز

أعمال

اعماز

تسنير

جعله د

القبو

الكلاسا

البيانو

الموسد في الق

بوزوني بقي لص

ز. رد:

وء

• ويتلفَّت العالم حوله بحثاً

عن والاجلام، ليحقق نصاً واحداً من الاشكال، والعبارات، والبيانات، والتصريحات التي تُنتر عن السلام.. حتى الفكر، والعلم، والانب، والفن: عجزوا ان يفعلوا شيئاً، بل ان بعض «الكتبة» نهب الى اسرائيل مبتهجاً ومتفاخراً... رغم عذاب الضمير الذي حسده «نويل» في نهاية حياته وهو يعاني من تبكيته، فيرصد جائزة سنوية للذين يبدعون عملاً من اجل السلام.. حتى هان السلام فأعطيت جائزته للسسفاح الصهيوني «بيغن»!!

ويروى مسوقف حدث بين الكاتب الأميركي وارفنغ دالاسه وأحد السويديين الذي التقى به مصادفة، وجلس اليه طويلاً وكان الحديث بينهما مملأ، والسويدي هو الذي يتكلم عادة.. وتوقف الكلام لحظة، وجاء الدور على «أرفنغ دالاس» فسسأل السويدي: وما الذي تعمله في هذه البلاد؟!

- وأجاب السويدي قائلاً: لا ً إعرف أن كان هذا الذي أقوم به يُعتبر عملاً... على كل حال: أنا أحد اعضاء لَجِنة التحكيم لجائزة نويل!!

فما الذي أعطته هذا الجائزة العالم يتكلم كشيراً عن

السلام ولا يقدر أن يطم به فبالإشبلام في هذا العنصسر: تصوكت الى ضرب من الجنون التعيس، فهي احلام عاجزة!!

عىدالله الجقري The second secon

تفاجئ البحرين

■ شطلت في البـــدــرين امطار صحوبة بزخّات من البرد بسبب ارتفاع درجة حرارة الارض وانخفاض درجة الصرارة في الطبقات العليا من الغلاف الجوي، كما قال خيراء الارصاد الجنوية في السحرين الذين افادوا أن احتسال هطول الامطار لا يزال قائماً بسبب موسم دالسرايات، التي تتكون في المناطق الوسطى من السعوبية خلال فترة الظهيرة وتبدأ بالتحرُّك في اتجاه منطقة الخليج وتصل عادة خلال فترة المساء ولذلك

وصناحب فطول الامطار والبيرد

سميت قديماً بالسرايات من مسرى في وصول سرعة البرد الى ٢٠٠ متر في الثانية، وهي سُرّعة كَفَيلة باحداثُ تُقوب في رؤوس البشر يتجاوز عمقها عاصفة ابت ألى اقتلاع اشجار وقطع

الطيارومساعده يشتبكان في الهواء

🖿 دكياً – أ ف ب – اعتقد الركاب كل منهما ملك قلبه.

ربير . تركا غرفة القيادة. ولم يصدق الركاب اعينهم حين ان هت المعركة فجاة كما بدأت وعباد «العباشيقان، الى غرفية . القيادة قبل ثوان من هبوط الطائرة. وأضافت المتحيفة ان أحد الطيارين اوقف عن العمل.

🗆 القاهرة – من علي عطا:

يفتتح غدا الاربعاء في مقر

جامسعة الأرهر في القناهرة ألمؤتمر

العبام الضامس لرأيطة الصامعيات

الاسبلاميية تحت عنوان «مستقبل

تستمر أربعة أيام ٧٠ رئيس جامعةً

وكلية متخصصة في الدراسات

الاسلامية والعربية في العالم، ولفيف

من الخبراء في مقدمهم الدكتور

عبدالله بن عبداللمسن التركي رئيس

رابطة الحاصفات الاستلامية وزير

ألأوقساف والشسؤون الاسسلامسية

السعودي، والتكتور حسين جأمد

حسان رئيس الجامعة الإسلامية

العالمية في باكستان، والنكتور

وبشبارك في أعبمنال المؤتمر

التعليم الاسلامي وتحدياته».

عشرة امتار في الثانية.



□ عارضة الازياء البريطانية فاوصى كاصبل حملت موهبتها الصوتية الى موسكو لتقنع محبيها هذاك بإنها مغنية ناجحة ايضاً الى جانب كونها أحديق العارضات من عيار «سوير موديل». واختارت الحسناء السمراه «المراة -الطفلة، عنواناً لمجموعتها الاولى التي تراوح اغانيها بين اللحن الراقص واللحن الحالم. (ريكس)

الصامعات الاسلامية وهيئات أخرى

ومنابعة توصيات الندوات العلمية

التى تطعمها الرابطة أخيرا في عدد

الإســـلامـيـة الشــئت قـبل ٢٥ عـامــا،

وتهدف الى النهوض بمناهج العلوم

وتنمية التعاون بين مؤسسات التعليم

الجامعي المعنية بألدراسات الاسلامية

والعربيّة، خصوصا على صعيد

الخطط والمناهج والإستنسانات

والامكانات المانية والبشرية ومعابلة

التسبيادات الممنوحة، اصافة إلى

تيسير تبادل اعضاء هيشة التدريس

وانطلبة وتوفيس المنح الدراسية

خصوصا لابناء الأقلبات الاسلامية

في مخْتَلُفُ أَنْحَاءَ الْعَالُمُ.

بذكس أن رابطة المسأمسعسات

دمسة وعلوم اللغلة العرب

من الدول العربية والإسلامية.

لخلاف على قلب المضيفة!

صليحة وبكاء ونشرت احدى صحف بنغلادش ان الرجلين اشتبكا بالايدي والارجل أيضا خلال الشاجرة بعثما البنغلانشية أن ساعة الموت قد حانت حين شاهدوا قائد الطائرة ومساعده يتبادلان اللكمات في معركة تبين أن سبيها استمالة قلب مضيفة يعتبرها وقد وقع الحادث السبت بيئما

كانت الطائرة تقوم برحلة داخلية بين

أسبوع الأرض في جدة

 حدة - «الصياة» - رعى الأمير
 ماجد بن عبدالعزيز أمير منطقة مكة المكرمة رئيس المجلس الفضري لمركز جدة للعلوم والتكنولوجيا بالتعاون مع وكالة الاعلام الاميركية، افتتاح واسبوع الأرض، في مركز جدة للعلوم والتكنولوجيا. حضر الاحتفال القنصل الأمسيركي تشارلز وارس والملحق الشقافي والاعلامي جان مسوران وعسدد من المسسوولين السعوديين. وشاهد الحضور عرضاً بالشرائح المصورة يبين التقرير السنوي للمسركس ويفند نشساطاته المختلفة، كالبرثامج الشامل لرعاية التفوق العلمى وتنمية للواهب الذي شمل أسبوع الفضاء واسبوع العالم الصغير واسبوع المعلم المشالي ومسابقة الفن التشكيلي للمعاقين ومسابقة التصبوين الفتوتوغرافي ومسابقة اكتشف الكهرباء ومعرض صور ورسوم للأطفال للوهوبين ومسابقات ربيع العلم: عرض التقرير

العندليب باق في المانيا . . . ولوعبرَالهّاتف

الأسابيع العلمية المقبلة، كاسبوع

الطيران وأسبوع فجر العلوم وأسبوع

الروبوت واسبوع البناء...

■ يون - ١ ف ب - أنشات منظمة المانية تدافع عن البيئة نظام خدمات هاتفية يسمح لمحبي العندليب بسماع تغريد هذا الطيس آلذي اصبح رسزأ للأصوات الجميلة عبر الهائفُ. كما وفرت لهم معلومات يتحصلون عليتها هاتفناً انضاً عن نمط حياة الطير وعن المخاطر التي تهنده بالانقراض.

وحدد ثّمن النقسينقية لسيماع العندليب بـ ٤٧ سنتاً أميركياً. وتفيد المنظمسة بأن ٩٠ الف زوج من هذا الطير تعشش سنويا في المآنيا، لكن العند تراجع عن السابق ويتجه الى مريد من التنتي.

وقالت الشيخة تيلة على أل خليفة

■ بدأت أمس الاثنين في البحرين

التعقليسية لأن البحسرين كسانت في الماضي من اهم مراكرٌ صنَّاعة السنقرُّ

حية للغوص على اللؤلؤ وفنور البحر والحرف المتعلقة به، كصنع الشباك والغزل وقلق المحار.

وتعرض أيضاً مصنوعات ينوية،

خالد الجندران. رئيس الهيئة المصرية العامة لتنشيط السياحة

● يعقد الدكتور انيس بركه رئيس المؤتمر برنامج أَلْوُتُمر الذي سيعقد من ٤ الى ٧ ايار

أقام السيد وائل سلام قنصل لبنان الفخرى

أقام السيد على اسماعيل مأدية غداء في

التراث المادي والمعنويء وخصصت الدورة الجديدة للسفن

في الخُليجَ العربيّ. وتقدم في اطار المبرجان عروض

كالغُمَّارِيَّاتُ والسيوفُ والنَّقُوشُ والسلال... كما خصص ركن لعرض

وحضر اللقاء رئيس للراسم الملكية في الوزارة السفير عبدالرحمن بن محمد النويصر ورئيس .الادارة العامة للشؤون الغربية السفير الدكتور

 غادر القاهرة امس السيد عادل عبد العرير على رأس وفد متوجها الى البحرين في زيارة عمل تستغرق خمسة أيام، يشارك خلالها في جانب من الملتقى السياحي الاول الذي يفتتح

الطبى الثلاثين للشرق الأوسط، مؤتمراً صحافياً ظهر عد الاربعاء في وقاعة عصام فارس، - كلية الطب غي الجامعة الاميركية في بيروت، يعلن فيه (مايو) المقبل في الجامعة برعاية الرئيس الناس

مهرجان التراث والثقافة في البحرين يركزعلى السفن التقليدية

مؤتمر الجامعات الاسلامية يبدأ غدا

دورته الخامسة في القاهرة

عبدالعريز التويجري المدير العام

للمنظمة الاسلامية للتربية والثقافة

والعلوم والشيخ جياسم يوسف

الصجى رثيس الهيئة الشيرية

الاسسلاسيسة في الكويت، والتكتسور

ابراهيم صالح النعيمى مدير جامعة

قطر، والدكتور عبدالوهاب النازي

ئيس حيامعة القروبين في المغر

الإسلامية في اندونيسيا.

والشيخ سفيان موهنداري الصارث

الاستثاد في جامعة ابّن خلدون

وقال الدُّكتور عبدالفتاح الشيخ.

رئيس جسامسعسة الأزهر نائب رئيس

رابطة الحامعة الإسلامية، أن أحتَفاعاً

للمجلس التنفيذي للرابطة سيعقد

قبيل افتتاح المؤتمر لمناقشة برامج

عَبِعِلَ الرابطة في تورتها المُقَلِبَةُ، وللتصديق على الإتفاقات المبرمة بين

🗋 المنامة – والحياة:

نشباطات مهرجان الثراث والثقافة الرابع الذي يقسام تحت رعساية ولي العبهد القبائد العبام لقبوة بغباع البحرين الشيخ حمد بن عيسى ال

مديرة ادارة المتاحف والتراث أن مهرجان التراث والشقافة الذى بقام هذا العام ويشكل تطاهرة ثقافية ويبرز

الجمعية اللبنانية للوقاية من ترقق العظم تحت عنوان وترقق العظم: مرض صامت، بالتعاون مع منظمة الصحة

العالمية في قاعة

سيدة البشارة في

مستشفى الروم

الندوة الى ٢٩

(الاشرفية). وتستمر

 يفتتح الدكتور مقيد شبهاب رئيس جامعة القاهرة عدا الاربعاء أعمال الدورة الاولى لمؤتمر واللغة الاسبانية وأدابها في مصر - أفاق المستقبل، الذي تنظمه كلية الآداب في الجامعة

• استقبل وكيل ورارة الخارجية السعودي الشيخ عبدالعزيز الثنيان امس سفير نيوزيلندا المعين لدى الملكة جون غرام امتدسون الذي قدم نسخة من أوراق أعتماده سفيراً لبلاده لدى الملكة تمهيداً لتقديمها الى

إخانم الحرمين الشريفين. ترعى السيدة منى النياس الهراوي بعد غد الخميس افتتاح الندوة التي تنظمها

اليوم في المنامة.

في البحرين مأدبة غداء على شرف وزير السياحة اللبناني السيد نقولا فتوش والوفد المرافق له الذي يزور المنامة لحضور معرض سوق السفر العربي.

المأكولات الشعبية التي اشتهرت بها السحرين مسثل قسرص الطنابي واللقيصات والحلوى الشعبية وغيرها.

وخصص ركن لبيشة الصحراء

تعرض فيه المهز المتعلقة بالقنص كالبراقع والسيوف والمناقل وهناك ايضاأ ركن للشعراء وحفظة المواويل والإلغار. ويشارك في المهرجان ٢٢٠ حرفيا وحرقبة، اضافة الى عند من الفرق الفنية الشعيبة.

مطعم غخر الدين في برمانا (لبنان)، حضرها سفراء الاردر فخري ابو طالب والجرائر محمد بوغرام والسودان محمد ابو الغياس، والوزير السابق المون رزق، وعدير مكتب منظمة الاغذية العائمية (الغاو) غي بيروت السفير عمررمضان.

• يفتتع الدكتور فاصر الافصاري رئيس دار الاوبرا المصرية وهارد تومسون مدير المجلس الثقافي البريطاني في القاهرة، بعد غد الخميس معرض الفنان حق إنس لي من مونغ كونغ تحت عنوان الماضي والحاضر، وذلك في قاعة الفنون التشكيلية اللَّحقة بالدار. يستمر المُعرض أسبوعين ويضم أربدين لوحة زينية.

• تقيم جمعية العون الطبى الفلسطيني (ماب) لقاها الشيرى لتناول قهوة الصباح، بين الساعة ١١ صباحاً والثانية بعد ظهر الخميس ٢٧ نيسان (ابريل)، في منزل السيدة سيقيم سري عنبتاوي. وتباع خلال اللقاء منتجات ومأكولات عربية. الدعوة عامة للسيدات. Flat 1, 34 Devere Gardens

 كرمت جمعية الأنباء والكتاب في الاسكندرية الشاعرين فاروق شوشة وعبد الرحمن الابنودي في حنَّاة الليت امس لناسبة النكرى السنوية لانشأء الحمعية.

London W8

□ لندن - من جاد الحاج:

تدخين القنب يتفشى

بينمراهقي بريطانيا

نشرت أمس الأثنين أن عدد الغتيان

البريطانيين السالغين من العمر ١٥ و١٦ عاماً الذين يتعاطون القنب ازداد

ثلاث مسرات في الأعسوام الثسلاثة

الماضيية، ويقنول ثلثهم الآن انهم

وشنطت الدراسية التي قيام بهيا

باحثون من جامعة اكستر لمملمة

سَى، أَكْسَدُر مَنْ ١٨ أَلْفَ فِسَنَى ثُرَّاوِحٌ

اعدارهم بين ١١ و١٦ عاماً في مختلف

ووجد الباحثون ان ٣٢,٩ في المئة

من الصبية في الخامسة عشرة

والسادسة عشرةً و٢٠.٣ في المئة من

الغتيات اعترفوا بأنهم بخنوا القنب

عام 1996. وكان الرقمان عام ١٩٩١

للفتية ١١.٣ في المئة وللفتيات ٨.٩

بخنوا ألمخبر المحظور.

انحاء البلاد.

■ لندن - رويتر - كشفت دراسة

🗷 سجرًد القامل في الغوص تحت المحيط الاطلسي مسافة ٧٧ كلم للعبور من لنَّدن الى بِارِّيس مسالة تطبُّق عَلَى المسدر وتصبابر غشباوة المبدقية والمفاحاة، وهما زاويتا الأساس في صَّتعة السفَّر. يقولون لك لن تشعبً بشيء؛ ولكنك تريد أنّ تشبعير، فبانت تساقر كي تجدد قدرتك على الشعور بالمستأفية والزمن والمشبهد المشوالي. المتغير، يوقظ هواجعك كانما انتغضر رفٌ طيسور في سساحسة روحك.. ويكررون: أنها ثلاث ساعات بتوسطها عبور في الطّلام مدنه ٢٠ نقيقة، لكر. القطار يبقى مشتعلا بمصابيح النبون و... لن تشعر بشيء

نعم لم اشبعار بشيء ينكس مع الأسف، بل أحسست أن حكاية النفة تُحت المأنش لم تكن سوى فقاعة ملات رؤوسنا طوال السنوات الخسمس الفائنة وها هي تنفقي من دون صوت كالصحو من سراب.

منذ صعوبك في القطار من واترلو بعستسريك يقين وأضبح بان الانكليسز وأوروبا شيئان مختلفان ومن الصعب تَحْسُلُ اللَّقَاءَ الْمَعْلُومِ بِينَهُمَا. قَاعَةُ المسافرين تستخبة طبق الاصل عن هدنرو وغانويك والنوتر واضح على

الرحلة في نفق المانش بين لندن وباريس: الطائرة افضل للسرعة والباخرة عبور رومنطيقي! وجوه رجال الأمن والجسمارك، ربعا لأنهم لم يتعويوا مشاهدة حشد من الرحالة يجتازون الحدود بلا شور ولا ستتور، لذا رايتهم يسيدون واحدا هنا واخر هناك عشوائياً لتُفتيش

> مهرب ضباب انكليزي مشة بالمنة الع وسرعان ما تتبين ان قاعة المسافرين تنقصها حوانيت البضائع المصفاة من الخسرائب مسا يعني انك واصل الى باريس بلا هدية. أنه محقك المكتسب بفعل العادة والنكزاز وبتوة التوقعات البديهية. وحيَّ تسأل لا يقيال لك منا يشيقي أو يقنع: ثمية خلافات قانونية وتجارية حول استشمار السوق المردّ... أو شيء غامض كهذا...

حقائبه عبر الألة الفاحصة... لعله

الصغعة النالية تائيك من حيث كنت تتوقع لفتة ناعمة: هنَّاك ٧٣٠ اللَّي مسساهم يعلكون هذا القطار و٢٢٠ مصدوفاً سلَّفَت الملبارات اللازمَّة كَشنق النفق وشـــراء القطارات، وهذه المصبارف الكريمة وافسقت الاستبياء الفائث على حقَّل المُشروع بثلاث منة مليون جنيه استرليني – يعني لا بدُ لكل هؤلاه الاثرياء الطبيين أن يتمتعوا يحد الني من حس الضيافة والكياسة فسما التدخل القطار وتأخذ مكانك

أو القَسه، ودَ تَقَدِمُ لَهُ مِنْ شَيْرِكُ أَوْ النَّفَقَ شَحَتُ الْمَانِشِ: «اهْلاً وْسَالِهَا لاَ كَيْف الحال،... بالعكس بل تأتى بانعة (أق ماشع) مع عبرمة مبجيمية مشبروبات وماكولات وتنسفك باسعار مضاعفة نسبة الى ما تنفعه في اي مقهى. يا عبيب النسوم. على الأفل مسايروناء وإذ ينطلق القطار تصيبك داللة

الإثافي؛ قسيل لك انه فطار سنويع،

سيطير بك الى ماريس في ٢ ساعات

وها هو بتمطعط ويتعطى مترنحاً

على مبداخل مبحقات سكك الصديد

العادية التي تضبجرك حثى الغيبوبة كلمنا نشبت جنوباً .. وان يسرع بما بشقى غليك الإبعيد عبسور النفق وَيَحْوِلُ الْإِرَاضِي الْقَرِيْسِيَةُ، أَي قَبْلُ حوالي ساعة من بلوغ باريس حَلا؛ الطائرة ما والت أفضل للسفو المستربع والعسبيور في البساهيرة رومنطيقي اكثر للسفر ألهادئ وفي اعتقادي أنَّ شوتة النَّفق في حاجة الي جرعة كياسة لجنب السافرين خغال المسيف المقسل ناهيك بضحرانة تضفيض الاستعار وإلا فعنعاناتها

المقبلة لل تقرق كثيراً عما تعرضت له بوروبيزني، مع أسارق التسليسة والترفيه لصالح الأخبرة